

School of Theology at Claremont



1001 1374937



The Library
SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT

WEST FOOTHILL AT COLLEGE AVENUE
CLAREMONT, CALIFORNIA

ADVERSARIA CRITICA SACRA.

London: C. J. CLAY AND SONS,
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,
AVE MARIA LANE.



Cambridge: DEIGHTON, BELL AND CO.
Leipzig: F. A. BROCKHAUS.
New York: MACMILLAN AND CO.

138
3
PML
S4-4a
ADVERSARIA CRITICA

SACRA

WITH A SHORT EXPLANATORY INTRODUCTION

BY

FREDERICK H. A. SCRIVENER, M.A., D.C.L., LL.D.,

PREBENDARY OF EXETER, VICAR OF HENDON,
SOMETIME SCHOLAR OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,
ONE OF THE COMPANY OF THE REVISERS OF THE NEW TESTAMENT.

QUOD POTUI.

CAMBRIDGE:
AT THE UNIVERSITY PRESS.

1893

[*All Rights reserved.*]

Theology Library
SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT
California

Cambridge

PRINTED BY C. J. CLAY, M.A. AND SONS,
AT THE UNIVERSITY PRESS.

ADVERTISEMENT.

The editor begs leave to return his grateful thanks to the Syndics of the Cambridge University Press for their most liberal aid in publishing the present and not a few of his earlier works. The arrangement of the critical matter here presented for the first time is unusual, but he trusts that it will not prove very inconvenient to the reader: it was unavoidable, in consequence of a dimness of sight which grew upon him during the time these sheets were laboriously passing through the press.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
INTRODUCTION	v—xi
ADVERSARIA CRITICA SACRA	
DESCRIPTION OF CODICES	xi—xc
EARLY EDITIONS OF N. T.	xc—ci
POSTSCRIPT	ciii
COLLATION OF COD. EV. 556 (=B.-C. iii. 5)	1—59
COLLATION OF GOSPELS in Codd. bedefj and leading editions .	60—142
COLLATION OF APOCALYPSE in Codd. efδ and leading editions	143—162
PALIMPSEST OF THE LXX from COD. B.-C. iii. 46	163—170

INTRODUCTION.

1. No phase in the ordinary experience of human life is more melancholy, than the spectacle of a scholar's breaking off abruptly work undertaken on a large scale and with a high purpose, by reason of the stroke of death, often of sudden death. It was thus that the historian Thucydides was hindered from completing his "possession for ever," by closing his narrative at the end of the twenty-first year of the Peloponnesian war, although that struggle was protracted for six years longer; nay more, by leaving his eighth book a mere rude sketch, after he had wrought the preceding seven to the most elaborate perfection. It was thus that Lord Macaulay, who had projected and made copious preparations for the History of England for a period of some hundred and twenty years, was taken from us before he had achieved more than a third part of his ambitious design. This calamity, one of the saddest incidents of our mortal lot, has fallen especially heavy upon the students of the Textual Criticism of the New Testament, whose field embraces labour so wide and varied, that no single life can hope to cover more than a small portion of it. Tischendorf, for example, was stricken down, almost in late middle age, in the midst of his zealous and happy researches, hardly leaving behind him an unpublished vestige of what he had discovered and expected to make known to the world. Tregelles left his pious work little better than a fragment, to be supplemented, so far as it could be at all, by the charitable toil of strangers who honoured him for the disinterested devotion of his whole existence to the illustration of Holy Scripture. Matthæi was forced to bequeath his painful collations of no less than twenty-four manuscripts, to a German bookseller, who probably lacked the means rather than the will to print them. But the most afflicting instance of all is that of Bentley, the prince of English scholars, the fruit of whose efforts in this

divine study, spread over at least twenty years, is now contained in a few manuscript collations, in a state too crude for publication, preserved in the Library of Trinity College, Cambridge, a foundation of which its humblest member may well be proud, since the Mastership of the College did honour even to him. When it pleased God to smite me with what I believed to be deadly sickness, the like fate (if I might venture to compare great things with very small) seemed reserved for my own literary collections. I had accumulated them during the broken and scanty leisure of forty years, and seemed now called upon to leave them, without having contributed whatever light they might be able to afford to the solution of the hitherto uncertain problem of settling the sacred text of the New Testament. In this instance, however, the Divine mercy has proved better than my faithless fears. Life and intellectual vigour have been in some measure restored to me. The Syndics of the Cambridge University Press have been pleased to aid me in presenting to the publick my latest contribution to this branch of learning, as thirty-five years ago they printed for me one of my earliest. Other friends¹ too have volunteered such help as will enable me to commence in hope a task which I can hardly expect adequately to complete.

2. Of the sixty-three manuscripts of the Greek New Testament and other like documents which this volume is designed to illustrate, twenty contain the Gospels in whole or in part, five the Acts and Catholic Epistles,

¹ Chiefly the venerated J. W. Burgon, B.D., Dean of Chichester, whose death (4th Aug. 1888), while these lines were in press, is destined to add another name to the above melancholy list of unfinished work. He had been engaged day and night for years, in making a complete index or view of the manuscripts used by the Nicene (and ante-Nicene) Fathers, by way of shewing that they were not identical with those copied in Codd. \aleph and B, and, inasmuch as they were older, they must needs be purer and more authentic than these overvalued uncials. The enterprise is now a fragment, but its effect on the stability of the opposite system is direct and cannot be shaken. Such failures remind us of Wordsworth's lines,

Things incomplete, and purposes destroyed,
Make sadder transits o'er Truth's mystic glass
Than nobler objects utterly decayed.

(Sir Henry Taylor, *Notes from Life*, p. 162.)

five S. Paul's Epistles, four the Apocalypse, fifteen are Lectionaries, or Greek Church Lesson-books, six contain palimpsest and other fragments of the Septuagint Greek Version of the Old Testament, ten are collations of the earliest printed editions of the Greek New Testament. Of each of these I will first submit to the reader some general account and estimate of their respective critical values, and then subjoin a comparison of the text of the chief of them with that of my own most recent edition (*Editio Major* 1887) of Stephen's standard N.T. of 1550. To avoid the inconvenience of employing many Arabic numerals in almost every line, I have indicated the respective codices by the small letters of the English alphabet, arranging them on the list, as nearly as possible, in the order of their relative merit. A table is prefixed to the several divisions of the N.T., which shall identify each codex with the number assigned to it in my own *Plain Introduction* (3rd edition). It is anticipated that such a plan will prove acceptable to the reader, and involve no confusion or difficulty in applying to his use the results here exhibited. The numbers which follow the letters in our lists, therefore, are those of Scrivener's *Plain Introduction*. To them succeed the proper class-marks of the manuscripts in the Libraries wherein they are deposited, their apparent dates, and the initials of the persons who have collated them: F. H. A. S. being those of the present editor; F. G. S. those of his eldest son, Frederick George Scrivener, B.A., of Exeter College, Oxford, Vicar of Lakenheath, Suffolk; H. C. H. those of an amateur student, who has freely bestowed on us his most friendly help, H. C. Hoskier, Esq., of Hayes, Kent.

LIST OF GREEK CODICES AND EDITIONS, COL- LATED FOR THE PRESENT VOLUME.

EVANGELIA (20 MSS.).

W^D Uncial fragment (Mark vii. viii.), Trinity College, Cambridge [VIII or IX century]. F.H.A.S. *Described* below, p. xi.

- a Evan. 556. Burdett-Coutts III. 5 [XII century]. F.H.A.S.,
p. xvi.
- b Evan. 604. British Museum, Egerton 2610 [XI or XII].
H.C.H., p. xxv.
- c Evan. 59. Gonville and Caius Coll. Cambr. 403 [XII].
F.H.A.S., p. xxviii.
- d Evan. 66. Trin. Coll. Cambr. O. VIII. 3 [XII]. F.H.A.S.,
p. xxxi.
- e Evan. 492. Wake 12. Christ Church, Oxford [XI].
F.H.A.S. (Act. 193, Paul. 277, Apoc. 26), p. xxxiv.
- f Evan. 503. Wake 34. Christ Church, Oxford [XI or
XII]. F.H.A.S. (Act. 190, Paul. 244, Apoc. 27),
p. xxxvi.
- g Evan. 547. Burdett-Coutts I. 7 [XIII]. F.G.S., p. xxxvii.
- h Evan. 548. Burdett-Coutts I. 9 [XII]. F.G.S., p. xli.
- i Evan. 549. Burdett-Coutts II. 7 [XIII]. F.G.S. (Act.
219), p. xlii.
- j Evan. 618. Hoskier, [XII]. H.C.H., p. xliii.
- k Evan. 550. Burdett-Coutts II. 13 [XII]. F.G.S., p. xliii.
- l Evan. 552. Burdett-Coutts II. 18 [XII]. p. xlv.
- m Evan. 553. Burdett-Coutts II. 26¹ [XIII]. F.H.A.S.,
p. xlv.
- n Evan. 554. Burdett-Coutts II. 26² [XIV]. F.H.A.S., p. xlvii.
- o Evan. 555. Burdett-Coutts III. 4 [XIII]. F.G.S., p. xlix.
- p Evan. 557. Burdett-Coutts III. 9 [XIII]. F.G.S., p. l.
- q Evan. 558. Burdett-Coutts III. 10 [dated 1430]. F.H.A.S.,
p. liv.
- r Evan. 559. Burdett-Coutts III. 41 [XII or XIII]. F.H.A.S.,
p. lviii.
- s Evan. 612. Burdett-Coutts I. 1 [XII]. F.H.A.S., p. lxiii.

EVANGELISTARIA (8 MSS.).

- t Evst. 221. Trin. Coll. Camb. O. IV. 22 [XII]. F.H.A.S.,
p. lxiv.
- u Evst. 251. Burdett-Coutts I. 10 [XII]. F.H.A.S. (Apost.
64), p. lxvi.
- v Evst. 252. Burdett-Coutts III. 29 [XIV]. F.H.A.S.
(Apost. 66), p. lxvii.

- w Evst. 253. Burdett-Coutts III. 42 [XIV]. F.H.A.S.
(Apost. 67), p. lxviii.
- x Evst. 290. Burdett-Coutts III. 44 [XIV]. F.H.A.S.
(Apost. 78), p. lxxi.
- y Evst. 249. Burdett-Coutts III. 46 [XIII or XIV]. F.G.S.
(Apost. 82), p. lxxi.
- z Evst. 250. Burdett-Coutts III. 52 [XIII]. F.G.S., p. lxxii.
- zz Evst. 253². Burdett-Coutts III. 53 [XV]. F.H.A.S.
(Apost. 68), p. lxxii.

ACT., EPP. CATHOLICÆ (5 MSS.).

- a Act. 220. Burdett-Coutts III. 1 [XI or XII] (Paul. 264),
p. lxxiii.
- e Act. 193. Wake 12. Christ Church, Oxford (Evan.
492, Paul. 277, Apoc. 26 [XI]). F.H.A.S., p. lxxiv.
- f Act. 190. Wake 34. Christ Church, Oxford (Evan.
503, Paul. 244, Apoc. 27 [XI or XII]). F.H.A.S.,
p. lxxv.
- i Act. 219. Burdett-Coutts II. 7 [XIII]. F.G.S. (Evan.
549), p. lxxv.
- β Act. 221. Burdett-Coutts III. 37 [XII]. F.H.A.S. (Paul.
265, Apoc. 8), p. lxxv.

EPP. PAULINÆ (5 MSS.).

- a Paul. 264. Burdett-Coutts III. 1 [XI or XII]. (Act. 220),
p. lxxvii.
- e Paul. 277. Wake 12. Christ Church, Oxford [XI].
F.H.A.S. (Evan. 492, Act. 193, Apoc. 26), p. lxxvii.
- f Paul. 244. Wake 34. Christ Church, Oxford [XI or
XII]. F.H.A.S. (Evan. 503, Act. 190, Apoc. 27), p. lxxx.
- β Paul. 265. Burdett-Coutts III. 37 [XII]. F.H.A.S. (Act.
221, Apoc. 8), p. lxxxiii.
- δ Paul. 266. Burdett-Coutts II. 4 [X or XI]. F.H.A.S.
(Apoc. 89), p. lxxxiv.

APOCALYPSIS (4 MSS.).

- e Apoc. 26. Wake 12. Christ Church, Oxford [XI].
F.H.A.S. (Evan. 492, Act. 193, Paul. 277), p. lxxxvii.

- f Apoc. 27. Wake 34. Christ Church, Oxford [XI or XII].
F.H.A.S. (Evan. 503, Act. 190, Paul. 244), p. lxxxviii.
- η Apoc. 15. Basil. A. N. III. 12 [xv]. H.C.H. (Evan. E
uncial), fragment (cf. Hoskier, *Collation*, Appendix F).
- δ Apoc. 89. Burdett-Coutts II. 4 [x or xi]. F.H.A.S.
(Paul. 266), p. lxxxviii.

APOSTOLOS (7 MSS.).

- u Apost. 64. Burdett-Coutts I. 10 [xii]. F.H.A.S. (Evst.
251), p. lxxxix.
- i Apost. 65. Burdett-Coutts III. 24 [xii or xiii]. F.G.S.,
p. lxxxix.
- v Apost. 66. Burdett-Coutts III. 29 [xiv]. F.H.A.S. (Evst.
252), p. xc.
- w Apost. 67. Burdett-Coutts III. 42 [xiv]. F.H.A.S.
(Evst. 253), p. xc.
- y Apost. 82. Burdett-Coutts III. 46 [xiii or xiv]. F.G.S.
(Evst. 249), p. xc.
- zz Apost. 68. Burdett-Coutts III. 53 [xv]. F.H.A.S. (Evst.
253²), p. xc.
- x Apost. 78. Burdett-Coutts III. 44 [xiv]. F.H.A.S. (Evst.
290), p. xc.

PALIMPSEST AND OTHER FRAGMENTS OF THE SEPTUAGINT
(6 MSS.).

- κ Burdett-Coutts III. 6. F.H.A.S.
- λ Burdett-Coutts III. 46 [xi or xii]. F.H.A.S. (Evst. 249),
p. lxxi.
- μ Burdett-Coutts III. 52. F.H.A.S. (Evst. 250²), p. lxxii.
- ν Burdett-Coutts III. 42. F.H.A.S. (Evst. 253), p. lxxiii.
- ο Burdett Coutts III. 44. F.H.A.S. (Evst. 290), p. lxxi.
- zz Burdett-Coutts III. 53. F.H.A.S. (Evst. 253²), p. lxxii.

EDITIONS OF N.T.

- C. Complutensian 1514. p. xci.
- E. Erasmi editiones. p. xciii.
- E. 1. Erasmi 1516. p. xciii.
- E. 2. Erasmi 1519. p. xciii.

- E. 5. Erasmi 1535. p. xciii.
 St. 1. Stephani 1546. p. xcv.
 St. 2. Stephani 1549. p. xcv.
 B. Bezae 1565, 1598. p. xcvi.
 Elz. 1 and 2. p. c.

ADVERSARIA CRITICA SACRA.

The uncial W^D, a fragment of S. Mark, of the VIIIth or IXth century.

W^D was discovered in 1862 by the late H. Bradshaw (Fellow of King's College, Cambridge, and University Librarian), in the Library of Trinity College, Cambridge, its slips (27 in number) being worked into the binding of a volume of Gregory Nazianzen: they are now carefully arranged between sheets of glass. They comprise portions of two sheets or four leaves (*Folia* 1, 4, 5, 8, the two inner sheets of an octavo quire being quite lost), containing fragments of Marc. vii. 3—4; 6—8; 30—36; 36—viii. 4; 4—10; 11—16; ix. 2; 7—9 in uncial letters of the ninth century (perhaps a little earlier) slightly leaning to the right. Each perfect column is 6 inches high by 3½ broad, and has 24 lines in single column on a page: the letters average about a quarter of an inch high. The ink is a yellowish brown. The (so-called) Ammonian sections stand in the margin, without the Eusebian canons, but a kind of harmony of the Gospels is given at the foot of the perfect columns, an arrangement which occurs also in Codd. E at Basle, T^b at S. Petersburg, M (partially), 262, 264 at Paris. The *τίτλοι* in red stand at the top of the pages (in Mark viii. 16, they are read off on the opposite page), and their corresponding numerals in the margin. The breathings and accents are often very faint: marks of lessons and their ends (^ΔT), musical notes and crosses serving for stops in red (turned by time deep black), sometimes cover the original notes of punctuation. The large *phi*, and cross-like *psi*, with the crowding of letters (*θ* &c.) at the end of lines, are indications of the late date which is assigned by us to W^D.

Evangelii S. Marci Fragmenta Cantabrigiensia
(W^D). Trin. Coll. B. VIII. 5.

Folium 1 recto.

S. Marci vii. 3, 4.

και παντες οι ιουδαιο ν

μη πυγμα νιφοντα ας

θί υσιν

Δ
Τ

ουντες την παραδος

των πρεσβυτέρων ι

ξθ λε ω ρνγ

Fol. 4 recto.

S. Marc. vii. 30—36.

ογ

οδ

Π Τ ΜΟΓΓΙΛΑΛΟΥ

δαιμόνιον ἐξεληλυθος

αι παλιν ἐξελθὼν ἀπ ὧ

όρίων τῦρου καὶ σῖδ ος·

ἦλθεν εἰς την θάλα ὕ

τῆς γαλιλαίας ἀνα μέ ν

των όριων τῆς ᾿

ωσ + και φερουσιν ᾿αυτῶ

κωφον και μογγιλαλον;

καὶ παρεκάλουν αὐτοῦ

ἱ ἐπι χείρα + κ

ἐπιλαβομενος υτον ἀπο

τοῦ ὄχλου κατιδίαν ἐπτu

σεν εἰς τους δακτύλους αὐ

τοῦ· και εβαλεν εἰς τὰ ὦτα

τοῦ κωφοῦ· και ἤψατο

τῆς γλωσσας του μογγιλά

λου + και ἀναβλέψας ε τον

ουνον· νεστέναξεν· και

λέγει αὐ ω + ἐφάθα· ο εσ

τιν δια ητι + και : δι ευθεωσ

ηνοίχθησαν αὐτοῦ αἱ ἀκο

αῖ; καὶ τοῦ μογγιλάλου ἔλυ

θ

ἐλάλη ὀρθῶσ + και διεστέιλato

Ṁ

Λ

Ṭ

Ṁ

οε
ος

ςγ

mθ

ρξ

Folium 1 verso.

S. Marci vii. 6—8.

ρρω απεχει απ εμου· μα
ιν δὲ σέβονται με διδάσ
ντες διδασκα ιας εν
ατα ανων· βαπτισμου
στων και ποτηριων

Λ

Fol. 4 verso.

S. Marci vii. 36—viii. 4.

ΤΑ ΑΡ

$\overline{\text{OE}}$
7
Ο' αυ οἷς ἵνα μὴδένι λέγωσιν
σον ἐ αὐτοῖς διεστέλλετο·
αυ οἱ μάλλον π ρισσοτέ~
ρ κηρυσσον; καὶ πάν
 $\overline{\text{OS}}$
7 τε ιεπλήσσουντ λεγοντες
ὥσ πάντα ποιεῖ· τοὺς
κωφοὺς ποιεῖ ἀκουεῖν·
καὶ τοὺς ἀλαλοῦσ λαλεῖν· †
κα Εν εἵναισ ταῖς ἡμέραισ
παμπολλ
θεντος· μη εχοντω
τι ἀγωσιν· προσκαλεσά
με ος τοὺς μαθητας. λέ
γει υτοῖς· σπλ χνίζο
μ πι τον ὄχλον ὅτη ἡδη
ἡμ' ραι τρεῖς προ μένου
σί μ ι· καὶ οὐκ ἐ σιν τί
φ ωσιν· καί ν ἀπολύ
σω τοὺς νηστ ισ εἰς οι
κ 'υτι σον
ται ἐν τῇ ὁδῷ· τινὲς γὰρ
αὐτῶν μακρόθεν ἤκου
σιν και ἀπεκρίθη ν ἀν
τῷ οἱ μαθῆται· αυτου·

πόθεν τοῦτους δυνήση
ταί τις χορτάσαι ὥ ε ἄρτῳ
ἐπ ἐρημίας· καὶ ἐπηρώτα
'αυτοὺς ποσοὺς ἔχετε ἄρτ υς·
οἱ δὲ εἶπον· εἰ +

ρήγγειλεν τῷ οὐλῷ ἀναι ε
σεῖν ἐπὶ τῇσ γῇσ· καὶ λα
βὼν τοὺς ἐπτὰ ἄρτους· ἐ
χαριστήσας· ἔκλασεν καὶ
ἐδ' δού τοῖς μαθηταῖς αἱ
του ἵνα παραθῶσιν· καὶ
παρέθηκαν τῷ ὀχλῳ·
καὶ εἶχον ἱχθύδια ὀλίγα κ
ἀντὰ εὐλογήσας· εἶπεν πα
ραθῆναι· ἔφαγον δὲ καὶ
εὐχόσθησαν· καὶ ἦραν
περὶς εὐματα κλασματῶ
ἐπτὰ σφυρίδας· ἦσαν δὲ
οἱ φαγόντες ὡς τετρακίς
χίλιοι· καὶ ἀπέλυσε ἀν
τοῖς· καὶ ἐμβᾶς ἐν

 $\frac{7}{0Z}$

Θεὸς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῷ
μαθητῶν αὐτ ὅ ἦλθ
εἰς τὰ μέρη δαλμανουθα·

M̃

oz

Λ

J

κΓΜΓ

M̃

ρξα

ρξβ

M

μβανει ο ις

τον π̃ετ ον καὶ ἱάκωβῳ
καὶ ἰωαννην καὶ ἀνα
γει αὐτοῦ ε ὁροσ ὑψηλο
κατιδιαν μόνου· καὶ
μεταμορφοῦται ἔμπροσ

M̃

πς

πζ

Λ

ςζ

ςη

J

ρο

ροβ

Π ΤΗ^ε ΖΥΜΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣ ΙΩΝ

καὶ ἐξηλθον οἱ φαρισαῖοι.
καὶ ἡ ξαντο συζητεῖν
αὐτῷ· ζητοῦντες παρ αὐ-
τοῦ σημεῖον ἀπο τοῦ ὄννου
πειρα οὐτε αὐτόν· καὶ
ἀναστεναξας τῷ πνὶ αὐ-
τοῦ λέγει· τί ἡ γενεα

$$\frac{1}{OH}$$

Αὕτη σημεῖον ἐπιζητεῖ
ἀμὴν λέγω ὑμῖν· εἰ δο-
θήσεται τῇ γενεᾷ αὕτη
σημεῖον· καὶ ἀφ' οὗ

 $\kappa\delta$

Τοὺς ἐμβὰς παλιν εἰς τὸ πλοῖον· ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν· καὶ ἐπελάθοντο οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λαβεῖν ἄρτους· καὶ εἰ μὴ να ἄρτον οὐκ εἶχον μεθ' αὐτῶ ἐν τῷ πλοίῳ· καὶ διε

 $\overline{o\theta}$

Στέλλετο αὐτοῖς λέγων· ὁ
 ρᾶτε καὶ βλέπετε ἀπο τῆς
 ζύμης τῶν φαρισαίων.
 καὶ τῆς ζύμης ἡρώδου·

 π

γιζο

λους λεγοντες, οτι αρτους

M

Λ

١١

 $\overset{\tau}{M}$

OH

$\rho \xi \gamma$

00

ρμθ

$\rho \xi \delta$

13

ρξε

• • • • •

μου ο ἀγαπητοσ ὃν ἐξέλε
 ξάμην , ἀκου τε αὐτοῦ·
 και ἐνθεωσ π ριβλεψάμε
 νοι· ουκετ ο
 εἰ μη ᾤ μόνον· και κα

M

*Various readings of Cod. W^D, collated with Stephen's text
(Scrivener's Editio Major 1887).*

Mark vii. 3 νιψονται. εσθιουσιν. 6 ματιν. 30 —και την θυγατερα βεβλημενην επι της κλινης. 31 απ (pro εκ). ηλθεν. εις (pro προς). + της (ante [Δεκαπολε]ως). 32 + και (ante μογγιλαον). παρεκαλουν. — αυτω την χειρα. 33 επιλαβομενος. + επτυσεν εις τους δακτυλους αυτου και (post κατιδιαν). του κωφου (pro αυτου prim.). —πτυσας. γλωσσας. του μογγιλαου (pro αυτου secund.). 34 [αν]εστεναξεν. εστιν. 35 —ευθεως (habet margo). +του μογγιλαου (ante ελυθη). ελαλη. 36 λεγωσιν (pro ειπωσιν). —αυτος. +αυτοι (ante μαλλον). παντες (pro υπερπερισσως). 37 ποιει (pro πεποιηκε). —και (post ποιει). [τους αλαλους]. CAP. viii. 1 θεντος (pro οντος). —και. —ο ιησους. —αυτου. 2 ο τη. ημεραι. εχουσιν. φαγωσιν. ηκουσιν. ηκουσιν. 4 χορτασαι ωδε. 5 [επηρωτα]. [ειπον]. 6 παρηγγειλεν. λαβον. εκλασεν. παραθωσιν. 7 [ειχον]. +αυτα (ante ευλογησας). ειπεν παραθηναι. —και (ante αυτα). 10 εμβας ευθεως. 12 αυτη (pro ταυτη). 14 +οι μαθηται αυτου (ante λαβειν). 16 [λεγοντες]. CAP. ix. 2 M μβανει (pro παραλαμβανει). —τον bis. [Ιωαννην]. μεταμορφονται. 7 +ον εξελεξαμην (post αγαπητος). ακουετε αυτου. 8 ευθεως (pro εξαπινα). —μεθ εαυτων.

N.B. Mark vii. 33 contains readings which seem absolutely unique. Mark vii. 36 + αυτοι (ante μαλλον) is supported by \aleph BDLΔ33 and by several versions.

a. Evan. 556. BURDETT-COUTTS III. 5.

N.B. A full Collation of this manuscript, compared with Codd. 13.69.124.346, is given below, Part I., pp. 1—59.

This document, which claims a post of honour among the codices of the Greek New Testament, was brought to England in 1870 for the Baroness Burdett-Coutts from Janina through the agency of the (late) Rev. Reginald H. Barnes, M.A., Prebendary of Exeter (died 1889), whose account of the transaction is subjoined (below, pp. xxi—xxv). Its high importance as an instrument of criticism arises from the fact that it forms one of a small class of cursive manuscripts which must have been derived (whether directly or indirectly) from a venerable original now lost, older than themselves. The close affinity subsisting between three copies (Cod. 13 at Paris, Cod. 69 at

Leicester¹, Cod. 124 at Vienna) had long been observed, but the credit of having undertaken the detailed and laborious comparison necessary to prove that they actually represent a single archetype is due to W. H. Ferrar, Fellow and Professor of Latin in Trinity College, Dublin, who died young in 1871. A fourth copy had also become known to him through Scholz's N. T. (Cod. 346 at Milan) which, since Ferrar was unable to examine it through ill-health, was collated for him through the learned and ever gracious Dr Ceriani, the Librarian of the Ambrosian Library at Milan. After Professor Ferrar's death, his unfinished papers happily fell into the very capable hands of T. K. Abbott, Fellow of Trinity College and Professor of Biblical Greek in the University of Dublin. The latter scholar published in 1877 "*A Collation of Four important Manuscripts of the Gospels*:" with a view to prove their common origin and to restore the text of their archetype;" and if the success of the latter portion of his design must be regarded as somewhat doubtful or premature, the materials accumulated by him have their separate and distinctive value.

The manuscript now before us (Evan. 556) was announced in 1883 in my "*Plain Introduction*" (p. 236) as pertaining to the same class, and the collation given in this volume (pp. 1—59) is a very minute one, made with the best care I could bestow upon it. Subsequently this curious and interesting subject has attracted the busy mind of the Abbé J. P. P. Martin, Professor at the École Supérieure de Theology at Paris, in whose "*Quatre Manuscrits Importants du Nouveau Testament, auxquels on peut en ajouter un cinquième*" Paris 1886, the

¹ Much light has recently (1887) been thrown on "The Origin of the Leicester Codex" by J. Rendel Harris of Haverford College, Pennsylvania, and Fellow of Clare College, Cambridge, such as may hereafter lead to more exact knowledge of its date and country. Dr Swete and Mr Harris had found in Caius College Library a vellum Psalter written in what seems the same very peculiar hand as Cod. 69, with signatures resembling Cod. 69, the fragments of which in my edition of Cod. 69 I had stupidly overlooked. He shews that both it and the Caius Gospels were in the possession of the Cambridge Minorites about 1366, and that in Cod. 69 the Acts originally stood first and the Gospels last.

matter is discussed in his usual exhaustive style. We must state, however, that Martin's fifth codex is not our Evan. 556 (which had only been noticed by him as he corrected his proofs and is mentioned only in his Postscript), but another copy (Cod. 348) also at Milan and dated 29 December, A.D. 1023, which, though a native of the same region (Calabria) as Cod. 346 (which Cod. 69 does not seem to be), and resembling it in general appearance, can hardly be referred to the same class as Codd. 13, 69, 124, 346, 556, inasmuch as it does not agree with them in transposing Joan. vii. 53—viii. 11 to Luc. xxi. 38, or Luc. xxii. 43, 44 to Matth. xxvi. 39 (the verses are found in *both* Gospels), which are the CHARACTERISTIC variations from the common text exhibited by the other five. Mr R. Harris (*Journal of Exegetical Society*, pp. 81—89, 1887) would fain add to this company Cod. Peckover = Ev. 561, which resembles the other five in Matth. xxvi. 39 (by insertion); Luc. xxii. 43, 44 (by complete omission); Matth. xiii. 35 (+ ἡσαϊου); Marc. xii. 7; xiv. 41; Luc. xii. 7; xxii. 47 and in many other characteristic places, but while omitting the *pericope adulteræ* in S. John, does not insert it at the end of Luke xxi. Cod. 561 by its marginal notes plainly shews that it was written at Constantinople. There is however no question as to the right of our Cod. 556 to rank with the other four; in fact it is more constant to Codd. 13, 346 than are Codd. 69, 124, especially the latter. It is a quarto volume written on coarse thick vellum eleven inches high, eight and a half broad, in old binding, set off with six brass knobs, on 183 leaves, in two columns on a page, 26 lines in a column, in fair condition, but the ink is faint at parts and ten leaves are quite lost: viz. Matth. xii. 11—xiii. 10 (two leaves); Table of κεφάλαια to S. Mark (κ to μη); Marc. viii. 4—28 (one); Luc. xv. 20—xvi. 9 (one); Johan. ii. 22—iv. 6 (two leaves); iv. 52—v. 43 (two leaves); xi. 21—47 (one). Three or four leaves also are loose. Slight illuminations occur at the head of books: modern ink retraces letters now and then. It contains the larger Κεφ. (sometimes subdivided by rubric numerals), Ammonian sections, Eusebian canons in the margin, many rubrical directions, τίτλοι in red

at the head of columns, and may date from the eleventh or twelfth century. A second hand (Matth. xi. 7; xiii. 41; xv. 4, 26) has more than once gone over the manuscript, yet not systematically. Some changes look *primâ manu* (e.g. margin of Matth. iv. 10; v. 19). Others are noted by s above, yet not corrected. Others are rude erasures, or else quite modern (e.g. Matth. vi.; Luc. iii.; x. 35). Iota *ascript* (never *subscript*) occurs very often, especially in S. Mark, even with verbs (Marc. iv. 31; vii. 8). 'Ομοιοτέλευτα rather too often: Marc. ii. 18; iv. 24; xii. 26; xiv. 70; xv. 14; Luc. xii. 22, 47; xiii. 28, 29; Johan. iv. 14. Ν ἐφέλκυστικὸν is found often (416 times) especially with εἶπεν, ἐστίν: in Matth. xii. 7; Luc. viii. 10; Johan. v. 46; vii. 7; viii. 27 there is a hiatus for lack of it. Breathings and accents are very regular, but on some sort of system, if not according to modern use: e.g. frequent, but not constant, αὐτοῦ, αὐτῶν, &c., with Evan. 575 (k^{scr}) about 20 times in S. Matthew, much oftener in S. Luke; βασιλεία, δυνηθήναι, ἐπιχειρῶν, περὶ επάτει, ἐξ', ὀλίγον, οὐδ' ἐν, πιλάτος (about Joan. xviii, xix). Of itacisms, 358 occur in S. John alone, 259 in SS. Matt. and Mark: viz. εἰ (for ι) 16; ι (for εἰ) 35; ο (for ω) 40; ω (for ο) 33; αἰ (for ε) 13; ε (for αἰ) 31; εἰ (for η) 23; η (for εἰ) 19; η (for ι) 11; ι (for η) 7; ε (for η) 11; η (for ε) 2; οἰ (for ι) 3; οὔ (for ω) 3; ω (for οὔ) 20; η (for υ) 3 (also in pronouns 3); υ (for η) 5 (also in pronouns 3); υ (for οἰ) 1; υ (for εἰ) 1; η (for οἰ) 1; οἰ (for η) 1; ι (for υ) 1; οἰ (for εἰ) 2. Unusual forms are ἀνέπεσαν Johan. vi. 10: δραγμὴ *bis* Luc. xv. 8: εἶπαν Johan. vi. 34; xviii. 34; xix. 7: ἐθεώρων Johan. vi. 28: ἔμελλεν Johan. xii. 6: ἔμπροσθε Johan. i. 15, 27: εὐσπλαγχνίσθη (so Wake 12) Matth. xiv. 14; Marc. vi. 34; Luc. vii. 13; x. 33: ἴδαμεν Luc. v. 26: ἴδεν *sæpe*; οὔτω (usually οὕτως) Matth. iii. 15: νύκταν Luc. ii. 37: σάρκαν Johan. vi. 53 (not 54, 56): συνετίθεντο Johan. ix. 22: χεῖραν Matth. xii. 9. For punctuation + is a full stop; + (Matth. vi. 25, 26; vii. 9, 10; viii. 29) or ; (Marc. vi. 13) is an interrogation. With the Bodleian Genesis: § in margin represents the citations from the Old Testament. This codex is full of lectionary rubrics, which (as in Cod. 69 although it has none) will sometimes affect

the sense so that particles are often omitted at the beginning of lessons: e.g. Luc. ix. 28; xxi. 20, &c. For more see p. 9.

After the subscription to S. John follow eight leaves (under slight illumination) of a Synaxarion from Easter Day to εὐαγγέλια ἑωθινὰ ιᾱ. Then under illumination τῇ β τοῦ νέου ἔτους 7 leaves (one loose). Then a Menology, 12 leaves. See Collation, p. 57. Then κῃ. + ἀκολουθ εἰς διαφόρους ἡμ. εἰς ἐγκαίνια ναοῦ, εἰς πανθ rubro. On fol. 183 Limits of Five Patriarchates (cf. Cod. 69). See p. 59. Mr J. Rendel Harris has printed in his "Leicester Codex," pp. 64, 65, the Patriarchates from Cod. 69 under the title in our MS. (a) of Γνωσεις καὶ ἐπίγνωσις, τῶν πατριαρχῶν θρόνων. He will find his collation, like those of the rest of us, not quite faultless. Fol. 183 b, second column, with illumination Αἱ τάξεις τῶν κλιμάτων τῆς ἀφρικῆς. πρῶτον κλίμα ἡ λιβύη καλουμένη λούβια καὶ μαιά δι (videtur: not μαίρακι κτέ., as in Harris) Δεύτερον κλίμα ἡ μαυρουσία ἥτοι αἰθιοπία μέλεδι. ἐς σε οὐδ | Τρίτον κλίμα ἡμίβακ ἥγουν σέχελ. | Τέταρτον κλίμα ἡ μουμέδα. ἥγουν ζέβ | Πέμπτον κλίμα ἀφρικὴ ἥν. Of one leaf only a few letters remain.

While the position of Johan. vii. 53—viii. 11 in our five manuscripts readily places them in a distinct class by themselves, we must not dissemble that they present frequent divergencies from each other, thus proving that one or more transcripts have intervened between the lost original and the copies actually before us. In recording the variations between the several copies we have not taken account of ordinary itacisms, such as abound more or less in all manuscripts, but only of those of an unusual or peculiar character. The various readings proper (including these few itacisms) common to all five codices amount in the Gospels of S. Luke and S. John to 1041: to which we must add 83 in places where the four agree, one being lost: in all 1124. In the passages wherein they differ from each other, our Evan. 556 agrees most with Cod. 13¹: *proximus, longo sed proxi-*

¹ In the following places, the close connection between Codd. 13, 556, where they stand alone, cannot well be mistaken. Matth. iii. 4 τρυχῶν. 7 om. ἐρχομένους. v. 31 ὑποστάσιον. ix. 27 + κῃ (before νίε). xxii. 4 *primā manu*

mus intervallo with Cod. 346: next with Cod. 69, least of all with Cod. 124, especially in S. Mark: yet we have no great cause to suspect that any of them has been carelessly collated by critics, rather the contrary. Where the five are divided in the two above named Gospels (SS. Luke, John), Evan. 556 is with Cod. 13 no less than 534 times (in 60 places with it alone): with Cod. 346, 531 times (38 being alone): with Cod. 69, 386 times (28 being alone): but with Cod. 124, only 322 times (14 being alone). The favourite combinations, of four complete copies out of the five are Codd. 13, 69, 346, 246 times: Codd. 13, 124, 346, 118 times: but Codd. 13, 69, 124 only 39 times. Codd. 13, 346¹ combine with our MS. 103 times, and these three are the most cognate. The divergencies of Cod. 69, and especially of 124, complicate the problem without disproving it, at least until more codices of this class shall be found among the host yet unknown or uncollated. Recent students of the text of the N. T. begin to see that it is by this method of tracing out affinities between existing authorities that a consistent theory of the origin of various readings can most safely help us to estimate their respective values. I am thankful so far as I have been able to contribute, however little, to promote this great end.

The subjoined communication is from the pen of the late Rev. Reginald Barnes, Prebendary of Exeter.

The Editor, who is the writer's fellow Prebendary in the Cathedral of Exeter, permits him to state some circumstances connected with these MSS. They were bought by him at Janina

τιθημένα. 46 λόγων 13, λόγου 556 (*pro λόγον*). Marc. viii. 38 *μοιχαλλίδι*. ix. 11 *διελθεῖν*. 21 om. *ὁ δὲ εἶπε*. xiii. 2 *λίθων*. xiv. 69 *καὶ οὕτως* (for οὕτος). Luc. viii. 6 *ἡκμάδα*. ix. 31 *ὠφθέντες*. x. 7 *ἐξ' οἰκίαν* (with 69.346). 35 om. *δύο*. xii. 29 *φάγησθε*. xvi. 16 om. *εἰς*. 20 *ἐβέβλυτο*. xix. 2 om. *ὀνόματι*. xx. 46 *ταῖς δελπνοῖς*. xxi. 19 *κτῆσεσθε*. 24 + *οὖν* (after *ἄχρι*). xxii. 59 om. *ἦν*. Johan. iv. 12 om. *οἱ*. 14 + *ζῶντος* (before *ἀλλομένου*). vii. 28 om. *ὁ ἰησοῦς*. 52 *σὺ* erased. x. 22 *χιμῶν*. xi. 1 *ἐαυτῆς* (for *αὐτῆς*). 12 *αὐτῷ* (for *αὐτοῦ*). xii. 7 + *ὅτι* (before *εἰς*). xiii. 24 *πύθεσθε p. m.* To prove direct transcription, the more minute these variations from the common text the better.

¹ In Matth. i. 16 Codd. 346, 556 agree with Cureton's Syriac version alone.

in 1864 from a dealer, who parted with all his store. All the due forms of complete and public barter were observed. It was a strange medley and miscellaneous heap. The writer had the advantage of the supervision of Major R. Stuart, at that time H.M. Consul at Janina, and by his advice he gave a sum of some hundreds of pounds which Miss Burdett-Coutts (now the Baroness Burdett-Coutts) had entrusted to him for such purchases.

With the MSS. there were many other objects which the dealer valued more highly—all of which apparently belonged to a private collection augmented from time to time down to the commencement of the 18th century, but one of which the nucleus and bulk dates far back in our Christian era. They may be taken in this order. 1. The coins. 2. A bronze figure of a Roman with a tunic. 3. A golden winged Victory.

I. Of the coins, the Roman Imperial series extends over a period reaching from Augustus to Constantine; none of them are rare. The Byzantine series consists of 16 gold coins ranging in date from Nicephorus II. (Phocas) A.D. 969 to Isaac II. A.D. 1195. Among these may be noted a rare solidus of Theodora 1055–56. There are also rare silver coins of Theophilus and Michael III., of Michael III. (alone), and of Leo VI. and Constantine X.

The small series of *Medieval and Modern* coins includes gold ducats of Sigismund and Mathias Corvinus, Kings of Hungary; a gold Osella of A. Mocenigo II., Doge of Venice 1700–1709, rare in this metal; an interesting gold sequin of P. D'Aubusson, Grandmaster of the Knights of Malta, 1476–1503; and 17 silver coins of the Princes of Achaia and Dukes of Athens, all belonging to a somewhat rare class.

II. The bronze figure is valued by Mr Murray and Mr Francks of the British Museum very highly. It is probably of the Flavian era, and represents a man kneeling on one knee, the left, and shading with his right hand his face as though a strong light were shining down on him from above. The tunic has a space over both shoulders, which was originally filled in by a silver clavus angustus.

III. The golden winged Victory. The writer is able to give an account of this very remarkable jewel from the pen of Mr J. Theodore Bent.

13, GREAT CUMBERLAND PLACE,
W. LONDON,
21 July, 1888.

A GOLDEN "WINGED VICTORY."

"The small figure of a winged Victory before us is in the possession of the Baroness Burdett-Coutts and was brought from Janina some years ago by Mr Reginald H. Barnes.

"It is one of a pair of earrings, and a specimen of the finest workmanship of the period immediately following the conquests of Alexander the Great when subjects of a similar motive were greatly in vogue both for sculpture and for decoration.

"The gold in which it is cast is, as is usually the case in ornamental specimens of this period, 32 carats, being therefore excessively pliable. The body of the Victory has been made on a foundation of cement—a process used to prevent the metal doubling up when hammered. The cement was burnt out when the figure was completed to the goldsmith's taste and then the drapery was soldered on. The details of the hair, face, feet with sandals, and arms are very fine, the hands however exhibit a certain want of finish, which may be accounted for by the fact that there are obvious traces of their each having held something which by comparison with other figures of a similar nature we may suppose to have been a wreath and a trophy or palm-branch. The height of the body from head to foot is $1\frac{1}{4}$ inches, and the wings, which are fixed on behind, though not so widespread as is the case with most of these figures, are most minutely engraved and bear close scrutiny with a magnifying glass; at their fullest expansion they correspond exactly to the height of the body, namely, $1\frac{1}{4}$ inches.

"Above the head is fixed on a circular disc $\frac{11}{16}$ of an inch in diameter, and upon it is a representation of the chariot of Helios, drawn by four horses, issuing from the sun's rays and driven by Eos. The goldsmith obtained this admirable effect by soldering together very minute portions of gold, of which the horses' legs are composed of three. The object of the disc was to hide the hole in the lobe of the ear, and is found in all similar specimens of earrings. The straight sort of wand which we see behind the body was originally bent back and formed the hook by which the ornament was suspended from the ear. The minutely-decorated

disc is the most curious portion of the ornament before us, and is almost without parallel. Earrings of winged Victories, of which we find specimens in most Museums, have, all of them, these discs, but they are of much inferior workmanship: those, for example, in the British Museum, which were found in Ithaca, and those in the Hermitage at St Petersburg, have merely the representation of the sun's face or of a conventional flower on the disc, effects obtained with infinitely less trouble.

"We can however advantageously compare the subject of this disc with a large pendant in the Louvre [No. 112 in the old catalogue of the Museum of Napoleon III.], in which a chariot of Helios similarly treated, and so minute that it could be covered by the wing of a fly, is being driven over a half crescent which is supported by two small winged Victories, each with a trophy in one hand and a flower in the other. Exquisite however as this pendant is in its detail, its general effect is spoilt by the lower portion being composed of heavy chains with amphoræ hung to them, giving to the whole a confused appearance which detracts from the value of the work.

"We may also compare our earring with many late works found at Kertch, but they are much less carefully executed and are much heavier; so heavy that as time went on women named *auriculæ ornatrices* were employed to heal the wounds in the earlobes caused by the weight of the ornaments.

"Again, a gold necklace pendant in the Cabinet of Antiquities at Athens represents a winged Victory very similar in workmanship to the one before us, but of course without the disc above, which was not required in this case: her wings are of great fineness, and in the left hand she holds a crown of laurel, whilst with the right she holds back the drapery from her right leg.

"The connection of ideas between the Sun and Victory seems pretty general in most of the specimens of ornaments of this nature. Where the disc is necessary as a decoration for a small circular basis, the sun's face and the rays, *πανόπτῃς·κύκλος·ἡλίου*, naturally suggested itself; and the brilliancy of the subject, the golden team (*χρυσόζυγον*), was one which was likely to be employed by the goldsmith. From the above-mentioned pendant in the Louvre we see the motive well expressed. The victory of the sun over night and darkness is represented by the chariot driving over the crescent of the moon supported by winged Victories, and

later Greek mythology is replete with instances of the sun as an emblem of Victory and Strength. In Roman times Hercules Victor was a sun-god pure and simple. This small figure of Victory is especially interesting as being one of the most perfect specimens of that art which the Greeks invented and taught, namely, that of treating gold with the chisel, which became a distinct advance in the working and production of gold ornaments.

(Signed) J. THEODORE BENT."

Thus far extends the communication of the Reverend Prebendary Barnes. It is inserted here, at his special desire, in respect for his honoured memory.

b. Evan. 604. British Museum, Egerton 604.

For this valuable manuscript we are indebted to a zealous amateur in this branch of study, H. C. Hoskier, Esq., of Hayes, Kent. The collation is entirely his: the following description is abridged from a wonderfully full and exhaustive one which he has furnished to me, of much critical value, but too long to suit the scale of the present volume. It is now (1890) published by Mr Hoskier, a rare monument of industry and critical skill. Other contributions from Mr Hoskier will be noticed in their proper places hereafter, but the present is the most considerable, and for it I owe to him my best thanks. Cod. 604 is a small quarto, only $5\frac{3}{16}$ high by $4\frac{1}{4}$ broad, of 297 vellum leaves, with 19 lines to a page, about 30 letters in a line, and was apparently written in the twelfth century. It was bought in London in 1882, having previously been located somewhere in Germany. Dean Burgon's attention was soon drawn to it. He describes it as "a genuine and charming little copy, in xvth century binding": adding that "it calls aloud for collation," being full of readings which resemble Cod. B, some of them almost unique (e.g. Luc. xi. 2)¹. It contains Eusebius' epistle to Carpianus, the Eusebian

¹ Luc. xi. 2 τὸ πνῆ σου τὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς καὶ καθαρίσάτω ἡμᾶς (pro ἡ βασιλείᾳ σου, only with Gregory of Nyssa, *teste* Burgon). Hort, N. T. II. p. 60;

canons (very small and beautifully written in gold), tables of the larger κεφάλαια prefixed to the first three Gospels, τίτλοι at the head of the pages, the numerals of the Ammonian sections and the Eusebian canons in the margin, but these last three quite partially. Ἀρχαὶ and τέλη of lessons are also noted sometimes *p. m.*, sometimes later, and pictures of the four Evangelists are much superior to the style that prevails in most codices, the faces in particular being full of expression. The text of this copy is broken up into paragraphs (as in k^{scr} = Brit. Mus. Addit. 11,300 and others), not corresponding with the Ammonian sections (in Matth. the paragraphs are 397, Marc. 209, Luc. 368, Johan. 349), each beginning with a capital letter in gold. Three blank paper leaves commence the volume and four end it: in the last of these is a note *s. m.* partly erased, dated A.D. 1338 or 1335. The original signatures are still usually legible at the top of each page, some are cut away: others, now missing, are supplied by a later hand, but these at the foot of the page. Quotations from the Old Test. are occasionally set in gold in the margin (ξ), iota subscript is never found by the first hand, but iota ascript occurs 149 times, not seldom with verbs or even with adverbs (ἐπανωι, ἐξωι); (80 times in S. Matthew), 17 of them being with Ἡρώδης (the form adopted by Dr Hort in his N. T.), but not uniformly (e.g. Matth. ii. 12). *Compendia scribendi* are somewhat numerous, e.g. > η for δέη Matth. xxvi. 35; μηλνι (> for δε) Luc. viii. 56, here in the middle of a word; ᾿ for ἐστι Luc. v. 39: Johan. viii. 54; and most often at the end of a line. *Homoeoteleuta* are rare (Marc. ii. 19; xv. 8; Luc. vii. 39; ix. 19; xv. 27); a whole line seems lost in Johan. xv. 4. Corrections (by later hands for the most part) are not at all many. The original scribe was much his own διορθωτής, but three correctors at least were subsequently engaged

from whom, *Notes on select readings*, I suppose, Hoskier cites Gregory Nys., Maximus the Confessor, and Tertullian. Hoskier (*Introduction*, p. xxxv) adds the two last authorities. Conf. Cod. 582 and Cod. r below, B.-C. III. 41 (p. lviii). It is in parts (e.g. Mark i. and subsequent chapters) much akin to Cod. f, Wake 34.

on the text or margin: one of them wrote the date (1338) on the paper page. Breathings and accents are correct as a rule, yet *πιλατος, ὁσφῦν, ἄρον, πνεύμασι* at places: in punctuation we find ... for full stop, , for comma, ; for interrogation. The apostrophe in *ἐξ', οὐχ', ὅτ' ἂν*, not in *κατιδίαν ἀπαρτι, καθεῖς*. Of itacisms we have only 206: e.g. *ο* (for *ω*) 70 times; *ω* (for *ο*) 26; *η* (for *ει*) 15; *ει* (for *η*) 7; *ι* (for *η*) 27; *η* (for *ι*) 10; and others less frequent *αι* (for *ε*) 11 times; *ε* (for *αι*) 8; *ι* (for *ει*) 9; *ει* (for *ι*) 5; *η* (for *υ*) 1; *υ* (for *η*) 1; *η* (for *ε*) 1; *ι* (for *υ*) 2; *ε* (for *ει*) 1; *οι* (for *ι*) 2. *Ν ἐφέλκυστικόν* occurs 373 times, often erased (*p. m.*), the hiatus for lack of it only in Luc. xxii. 25. *Οὕτως* before a consonant 33 times. We have *εἶπαν* in Luc. i. 61; v. 33; vii. 20; ix. 13.

The variations from the common or Stephen's text are many and of deep interest. Mr Hoskier has counted them, and makes them amount to 2724 in all, whereof 791 are omissions, 353 additions, 1288 substitutions, 292 transpositions. He also subjoins a formidable list of places in which Evan. 604 stands, so far as he knows, absolutely alone. In S. Matthew they number 79: such are Cap. i. 6, 24; vii. 14; x. 13; xvi. 21; xxi. 5; xxii. 18; xxv. 32, 45. Some are nearly alone, as Mark ii. 27 *ἐκτίσθη* (*pro ἐγένετο*) with Codd. 1.131.209. This list is followed by an analysis of the authorities accessible to Mr Hoskier for the various readings supported by Evan. 604, a monument of patient labour, beyond any praise of ours. No less than 436 passages are examined in detail, and all the Greek manuscripts, whether uncial or cursive, which support the readings of this codex, pass severally under review. The evidence of versions and ecclesiastical writers however is missing, at times doubtless to our loss, though we may believe they would rather complicate the general result than materially modify it. Mr Hoskier's conclusion shall be given in his own words: "I defy any one, after having carefully perused the foregoing lists, and after having noted the almost incomprehensible combinations and permutations of both the uncial and cursive manuscripts, to go back again to the teaching of Dr Hort with any degree

of confidence. How useless and superfluous to talk of Evan. 604 having a *large western element*, or of its *siding in many places with the neutral text*. The whole question of families and recensions is thus brought prominently before the eye, and with space we could largely comment upon the deeply interesting combinations which thus present themselves to the critic. But *do* let us realise that we are in the infancy of this part of the science,...and not imagine that we have successfully laid certain immutable foundation stones, and can safely continue to build thereon. It is not so: much, if not all, of these foundations must be demolished....It has cost me a vast amount of labour and trouble to prepare this statement of evidence with any degree of accuracy; but I am sure it is worth while, and I trust that it may stimulate others to come to our aid, and also help to annul much of Dr Hort's erroneous theories¹."

The next two manuscripts Evan. 59 and 66 have been loosely collated by Mill for his great edition of the N. T. 1707.

c. Evan. 59. Gonville and Caius College (No. 403).

This important copy of the Gospels has been shown by Mr J. Rendel Harris ("*Origin of the Leicester Codex*," p. 18) to have once belonged to the Oxford Minorites, as appears from an inscription on p. 1, "Iste liber est de con[ventu] fratrum minorum omissus (concessus) et accomodatus fr̄i Ric. Brynkley Magistro." Then within a square on first page of S. Matthew we read "Nov. Test. Gr. quod Collegio de Gonville et Caius dono dedit Thomas Hatcher Artium Magister A.M. 1567." Brynkley was Warden of

¹ And to the same effect writes Mr J. Rendel Harris in his *Origin of the Codex Leicestrensis*, p. 1. "It is not a little curious to the person who commences the critical study of the documents of the N. T., to find that he can discover no settled proportion between the age of a manuscript and the [critical] weight attached to it...A little study soon convinces the tyro of the impossibility of determining any law by which the value of a codex can be determined in terms of its age only without reference to its history."

the Grey Friars (now Sidney Sussex College), Cambridge, and died in 1369, without having returned the manuscript to Oxford. It may have come into the hands of Hatcher when the Friars' House was dissolved in 1538. The Caius Psalter, written in the same handwriting as Cod. 69 (above p. xvii, note), also belonged to Brynkley, and was bound at Grey Friars (as appears from vellum cases used in binding) (Harris pp. 23—27) not earlier than 1366. This manuscript was first used for Walton's Polyglott, but only very imperfectly: better, though defectively, by Mill, who complains bitterly of its numberless inaccuracies (Proleg. 1372), those of transcription being especially gross. This defect cannot but somewhat impair the critical value of a Codex, in other respects of great interest and importance. It was seen by Wetstein in 1716, and minutely collated in 1860 by Scrivener, who, with the manuscript before him, compared it with the various readings of Mill and Wetstein. It is a vellum copy in small quarto size on 472 pages, of the twelfth century, with rude pictures of SS. Mark and Luke only. There are 23 or 24 lines on each page, and clearly written in what seems to be Indian ink, black and glossy, so that the corrections, whether by the first or second hand, are rather effected by washing out (as often in Cod. D) than by erasing. It contains no prefatory matter or tables of κεφάλαια prefixed to the several Gospels, yet we find their numerals and τίτλοι in red, at the head (sometimes at the foot) of the several pages. Also in margin κεφάλαια minora (Ammonian sections) but no Eusebian canons below them. The *compendia scribendi* are many and rare (e.g. *ι* for *εστι*, *λ'* for *ειαν*, *σ* for *ὅτι* Luc. xxii. 70). Breathings and accents are often false and capricious, often in the middle of a word and differing in same verse: *η* and *ο* usually aspirated: not so *ρρ* or initial *ρ*. Itacisms quite numerous: (some unusual) but unequally distributed¹: in some places almost none: *ω* (for *ο*) 259; *ο* (for *ω*) 318; *η* (for *ει*) 292; *ει* (for *η*) 155; *αι* (for *ε*) 212; *ε* (for *αι*) 123; *η* (for *ι*) 253;

¹ They are given in full once or twice in our Collation (e.g. Mark vi.; Luke viii., ix.) where they are very frequent.

ι (for η) 173; ι (for ει) 84; ει (for ι) 30; η (for ε) 11; ε (for η) 16; ει (for ε) 2; ε (for ει) 8; η (for υ; pronouns &c.) 92; υ (for η) 39; οι (for η) 25; η (for οι) 36; οι (for ει) 10; ει (for οι) 12; ι (for οι) 20; ι (for υ) 10; υ (for ι) 7; οι (for υ) 3; υ (for οι) 5; ου (for ω) 11; ω (for ου) 5; ο (for οι e.g. ποεῖν) 5; ο (for ου) 2; ο (for η) 1; ει (for ου) 1; ε (for ι) 1; υ (for ει) 3; ει (for υ) 4; ω (for οι) 1; υ (for ε) 1; υι (for υ) 1. TOTAL 2243. We find Ν ἐφελκυστικὸν (εἶπεν oftenest) 410: the hiatus for the lack of it 53 times especially about Johan. iv. 25; vi.—xiii. Ὁμοιοτέλευτα 81 omissions (as frequent as in any extant MS.). From same beginnings 8: repetitions from same causes 8. No ι subscript or ascript. Punctuation; interrogation, and, comma rare, . very often, even if no stop is needed.

As usual (e.g. Cod. 65) prepositions in composition are accentuated, as also a preposition before its case. A grave accent will sometimes end a sentence. We read *passim* πληρωμα, καὶ νὸς σῶμα μου, ὅτ' ἂν, ὅτ' ἂν and ὅταν, ἐὰν, ναὶ, μὲν, δὲ, μὴ, ἐπεὶ, μὴδὲ, ἐξ^α (often inserted by a later hand), σκύλεις, κλαθμὸς, ἔχθος (for -ρος), χείρους (for χοίρους), μέλλει (for μέλει), κρῖμα, διάτί, διάτοῦτο, ὦδε ὦδε, οὕτως (often οὕτω Matth. iii. 15). There is a tendency to doubling consonants, λαμβάννω often (not Luke xi. 10, 26), νοσσοσ, ἐλλέγχω, κρεμμασθέν, κατάλυμμα, μὲ for μὴ often, η and υ confounded: β for υ, 17 times, almost always at beginning of a line: μβ for ββ in σάββατον e.g. Johan. xx. 1; 19 (often corrected *s. m.*). Various readings sometimes *rubro* (Matth. xv. 14; Luc. viii. 35, 38; xiii. 34; Johan. ii. 17; xvi. 23; xviii. 3). Red marks in margin (Marc. ix. 17—19; xiii. 3, 9), as if they were citations. This copy is much with Cod. D: Matth. viii. 28, 32; ix. 8, 15; xiii. 27; xxi. 24, 28; xxvi. 3; Marc. xiii. 16; Luc. viii. 48; xiv. 17; xxii. 10, 52; Joan. viii. 6. Also with Cod. 61; Matth. xxi. 19; xv. 20. A few out of many specimens of rare readings: Matth. i. 5; iv. 18; v. 1—25, 28; viii. 10, 24; ix. 4, 18; Luc. xii. 56; xvi. 16; xx. 11; Johan. xviii. 32; lastly Matth. xxiii. 35—*υἱοῦ βαπαχίου* omitted by the first hand¹, though Walton and Mill do not record the fact. *In grammar*

¹ The two words are supplied *s. m.* at the foot of the page.

dative stands for accusative (10 times): Marc. viii. 11; x. 34, 49; xv. 20; Luc. xi. 46; xiv. 31; xv. 2; xix. 11; Johan. iv. 34; viii. 51. So accusative for dative (25 times): Matth. ix. 24, *p. m.*; xi. 25; xii. 4, 47; xiv. 33; xvii. 14; xx. 31; Marc. ii. 32; vi. 19, 36; ix. 25; x. 32; xii. 13; Luc. v. 7; vi. 34; ix. 60; x. 40; xii. 1; xiv. 29; xix. 39; xx. 15; xxiii. 36; Joan. vi. 31; xii. 23; xviii. 16. Augment omitted (9 times): Matth. x. 25; xiii. 2; xiv. 11; Luc. vi. 13; xiii. 34; xvi. 8; xxiv. 27; Joan. vi. 18, 26. Thus also the so-called Alexandrine forms: *χειραν* Matth. ix. 18; xii. 10, 13 (so Cod. Wake 12); Luc. xv. 22; Joan. xx. 25, 27 only: *τρίχαν* Matth. v. 36 (so Cod. 66): *ἄνδραν* Joan. iv. 16: *ἔναν* Marc. xi. 29: *πόδαν* Luc. iv. 11: *τιναν* Joan. xviii. 4: *χεῖρα* (pro *χῆραν*) Luc. xviii. 5: *χειρῶν* Luc. xx. 47; xxi. 2, 3: *πενθέρα* (pro *-αν*) Matth. viii. 14: *τὸν ἄμμον* Matth. vii. 26: *τὸν κλεῖδα* Luc. xi. 52. Especially in verbs: *προσέπεσαν* Matth. vii. 25: *ἀνέπεσαν* Marc. vi. 40: *ἐξήλθατε* Luc. xxii. 52: *ἔλαβα* Joan. x. 18: *σαρεῖ* Luc. xv. 8: *ἐπιγινούντες* Matth. xiv. 35: *ἡύλισθῇ* (3rd pers.) Matth. xxi. 17: *ἐκατέκλασε* Luc. ix. 16: *ἐκαθέρισε* sæpe. Some additional clauses are interpolated in the body of the text: e.g. Matth. xii. 33; xxvi. 43; Johan. i. 36. The readings of Cod. c are incorporated with the Collation of other manuscripts, below, p. 60.

d. Evan. 66, Gal. Trinity College, Cambridge, O. viii. 3.

This copy, written on paper and in good condition, once belonged to Thomas Gale (1636—1702), formerly Fellow of Trinity College and High Master of S. Paul's School. He is reputed to have written the Latin inscription on the Monument in London, and became Dean of York in 1697. He gave Arabic books that year to his College, and probably bequeathed to it this copy, together with the Evangelistarium (O. iv. 22) to be described below p. lxiv. The fineness and thinness of the paper (though somewhat worm-eaten) led Bradshaw to refer this MS. to the 13th century, but the general style and handwriting would rather lead us to assign it to a century

earlier, which is the same date as Gonville Cod. 59. Mill tells us (Proleg. & 1469) that Gale shewed him this copy in London. He shortly describes it (citing it 364 times, or about one variation in three) and indicates its readings by the notation of *Gal.* Although inserted in the great printed Catalogue of Manuscripts Oxford 1697, it was once lost sight of, and its location was discovered by Bradshaw in 1862, when Scrivener borrowed and collated it afresh. The volume is a quarto, $8\frac{3}{4}$ in. long, by 6 broad, 294 leaves in all (including foreign matter, or 564 pages); 35 quires (last of five sheets) with signatures, 21 lines on a page. There are rude pictures of the four Evangelists (S. John in a meditating attitude), with Synaxarion prefixed and Epistola Carpiano, followed by 11 blank pages for Canons of Eusebius; tables (*rubro*) of the larger κεφάλαια to the last three Gospels. In margins Ammonian sections in black, over Eusebian canons in red, τίτλοι and numerals of larger κεφάλαια. In Luke only to τίτλοι *rubro* are subjoined as a harmony the corresponding κεφάλαια in the other three Gospels. Much rubrical matter in marg.; ἀρχαὶ and τέλη in text *rubro*. Citations in marg. >. Short scholia and various readings occasionally¹ occur in the margin, one set earlier, but chiefly in later hands. We find 77 ν ἐφεκυστικὰ, with verbs (εἶπεν &c.), no ι ascript or subscript *p.m.*; but the hiatus is frequent about Luke xii.; with breathings and accents full, but somewhat careless *p.m.*; semicolon (not interrog.) Luc. ix. 6, 52; xiii. 9. Stops often added *s.m.* Margin *s.m.* in same state as when Mill collated Gal. e.g. Luc. xiii. 25; xiv. 5; xvii. 2; xxii. 30; xxiii. 8; except xiv. 5 from Cod. 69. In this copy ει is awkwardly written, υ for β Matth. xxvi. 4; Luc. x. 1; but β for υ Luc. iii. 35; xi. 46 *p.m.*? † for ες often. ὁμοιοτέλευτα are only 11. It contains 508 itacisms, whereof 250 of first hand are corrected later. These are

¹ They are always noted in our Collation, see Matth. vii. 6; ix. 30; xii. 33; xvi. 20; xvii. 11; xxi. 9, 33; xxii. 12; xxiii. 15; xxvii. 32. Johan. i. 28; iv. 52; vi. 9, 12; vii. 4, 29, 34, 38, 53; viii. 2, 4, 9, 20, 43; x. 21, 22, 25, 29, 33, 39; xi. 41, 43, 44; xii. 6, 13, 19, 37, 40, 41, 47, 48; xviii. 14, 20; xx. 11, 18; xxi. 1, 7, 15. These specimens (chiefly of marginal various readings) may suffice. Glosses stand thick about Luke i.

ει (for η) 57; η (for ει) 55; ω (for ο) 119; ο (for ω) 62; ι (for η) 17; η (for ι) 31; ι (for ει) 10; ει (for ι) 13; η (for ε) 2; ε (for η) 12; αι (for ε) 57; ε (for αι) 29; υ (for η) 12; η (for υ) 10 (chiefly pronouns); ι (for υ) 3; υ (for ι) 4; υ (for οι) 3; υ (for ει) 1; η (for οι) 2; ι (for οι) 1; οι (for ι) 2; οι (for υ) 1; ου (for ω) 3; ω (for ου) 1. Rarer forms are ἐκβάλατε Matth. xxii. 13; κοσμημένον Luc. xi. 25; γραμμένα Luc. xviii. 31 *p. m.*: accusative in -αν Matth. v. 36 (τρίχαν, so Cod. 69); Marc. vii. 30 *p. m.* (θυγατεραν), as also Luc. xiii. 16 *p. m.*; πενθερά (accus.) Luc. xii. 53. Mostly οὐκ ἔτι, but οὐκέτι Marc. xii. 34; Luc. xx. 40; Johan. xiv. 19; xvii. 11; xxi. 6. σκαδαλίζω mostly so written, *p. m.* This manuscript is not on the whole very peculiar in its text, although much with Codd. D. 69 in rare readings; e.g. Matth. xxiii. 35 (with 69); xxvii. 2, 8; Marc. xv. 32; Luc. v. 10; viii. 17; xiv. 2; xvii. 24; xxii. 53; xxiii. 1, 2, 5; Johan. vi. 7; vii. 12; xiii. 26; xiv. 16; xv. 19 (with D); xviii. 7 (with D). Simple and compounds are sometimes interchanged, e.g. Matth. xii. 45, 49; Marc. xiii. 22; Luc. xix. 1, 23; xxi. 2. Notice also peculiarities of punctuation in Matth. x. 40, 42; xx. 12; xxvii. 42; Marc. xi. 32; xii. 28; xiii. 9; xv. 23, 31; xvi. 6; Luc. iv. 18, 34; vi. 9; ix. 27; xii. 1; xxi. 30; Johan. viii. 13; xii. 27; xiii. 30, 31; xiv. 9, 24; xx. 28. We find also μὴ as negative Johan. iii. 18. οὕτως mostly (19 times), ὁ μὲν *p. m.*, ὁ δὲ *p. m.*, also ἐξ', ἐν' Marc. ii. 19; Luc. vii. 16: even εἰς' in two places. The readings of Cod. d are incorporated with the collation of other manuscripts, below, Part II. p. 60.

We next pass on to Oxford, where a large body of Greek manuscripts, not a few of them already collated, have not been yet made available for use. The little I have been able to accomplish here has only made me desire to publish the whole collection, which task I must now leave to some fortunate scholar who enjoys more leisure than I ever ventured to aspire to. They consist of fourteen copies of the Gospels only. They were brought from Constantinople by Thomas Payne, Archdeacon of Brecon, once Chaplain of our Embassy there, to Archbishop Wake in 1731, and have been described

by G. W. Kitchin, now Dean of Winchester, in his "*Catalogue of the Manuscripts in Christ Church Library*" (1867). To that Library Archbishop Wake (d. 1735), who had been a Canon there, had bequeathed them, and they are kept apart with his other manuscripts in a cedar closet at Christ Church Library. Th. Mangey (1684—1755), the editor of Philo, states on the fly-leaves that he had collated six of them in 1749; Caspar Wetstein collated two for his relative's great New Testament (1751—2); while in the margin of a 4to Greek Testament (Geneva, 1620) is inserted a most laborious collation and full description of eight of the Wake manuscripts, by John Walker, the diligent and most faithful assistant of the great Bentley in his critical studies. Of these several collations only one (Wake 12) was collated by more than one person, and Wake 12, 34 for the Apocalypse alone. Dean Gaisford catalogued the whole of them in 1837, and Scrivener, by the aid of the learned and amiable W. Jacobson, D.D., late Bishop of Chester, was permitted to inspect them in 1861 (seen afterwards also in 1883). Two of the principal copies I was permitted to borrow and to scrutinize at home (1863—4) with the following result.

- e. Evan. 492, Wake 12, Christ Church, Oxford (Act. 193, Paul. 277, Apoc. 26).

Called also Codex Dionysii, from the name of its scribe. Scholz, on the mistaken information of Dean Gaisford, calls this copy Evangelistarium 181, Apost. 57; but the manuscript contains the Gospels in their proper order, with unusually full liturgical matter. They are followed by the Acts, Catholic, and Pauline Epistles in their usual order; last of all comes the Apocalypse. The following leaves are lost (see also below, p. xxxv): Act. i. 1—vii. 49; x. 19—xiv. 10; xv. 15—xvi. 11; xviii. 1—xxi. 25; xxiii. 18—James iii. 17; 1 Cor. xii. 11—xv. 12; xvi. 13—15; Gal. v. 16—vi. 8. Some illuminations have been wantonly cut out. In the Gospels, besides much liturgical matter *rubro*, we have Prologues, the Epistle to Carpianus, the Eusebian tables, the larger κεφάλαια with their

τίτλοι, the Ammonian sections (black) and Eusebian canons (red). This copy contains much foreign matter and scholia. Codex Dionysii is a large folio ($12\frac{1}{8}$ inches high by 9 broad) of the eleventh century, of 240 vellum leaves, fine clear hand, 36 lines on a page. In the Gospels the itacisms amount to 658; viz. *ι* (for *ει*) 15; *ει* (for *ι*) 15; *ι* (for *η*) 98; *η* (for *ι*) 36; *ε* (for *αι*) 42; *αι* (for *ε*) 104; *η* (for *ει*) 56; *ει* (for *η*) 74; *ο* (for *ω*) 83; *ω* (for *ο*) 76; *ε* (for *η*) 14; *η* (for *ε*) 6; *η* (for *υ*) 2; *υ* (for *η*) 9; *ου* (for *ω*) 3; *ω* (for *ου*) 1; *η* (for *οι*) 5; *οι* (for *η*) 1; *ι* (for *οι*) 4; *οι* (for *ι*) 5; *υ* (for *οι*) 1; *υ* (for *ι*) 1; *ει* (for *υ*) 1; *ει* (for *οι*) 1; *οι* (for *ει*) 1. There are in the Gospels 12 omissions by *ὁμοιοτέλευτα*, e.g. in Marc. iii. 8; Johan. xiv. 26. The augment is omitted, Matth. ix. 9; xiii. 17; Marc. xv. 10; Luc. i. 17; vi. 13; viii. 1; xiii. 13; xvii. 10; xxi. 38; Johan. xx. 8; xiv. 14. Reduplication is omitted, Luc. xi. 21; xii. 52; xxii. 22. Unusual forms are *εὐσπλαγνίσθη* (so Evan. 556) Matth. ix. 36; xiv. 14; Marc. vi. 34; Luc. vii. 13; x. 33; xv. 20. *εὐρεύνησον* Johan. vii. 52. *ἐκαθερίσθη* Matth. viii. 13; Luc. iv. 27. *ἀπεκατεστάθη* Matth. xii. 13; Marc. iii. 5; Luc. vi. 10. *ἔμελλεν* (for *ἔμελεν*) Johan. xii. 6; 1 Pet. v. 7. *ἐδώκει* Luc. xix. 15. *σαρεῖ* Luc. xv. 8. *εἰδόντες* Matth. xxii. 29. *εἶδαμεν* Marc. ix. 38. *γυναικαν* Luc. vii. 34. *θυγατέραν* Luc. xiii. 16. *χεῖραν* Matth. xii. 13; Marc. iii. 1. *ἀρχιερέα* Johan. xviii. 24. *χῆρα* (accus.) Luc. xxi. 2. *τὴν θύρα* Johan. xviii. 16. *δείπνον μέγαν* Luc. xiii. 19 (non xiv. 15). Dative put for accusative, Marc. x. 33, 49; Luc. i. 65: also accusative for dative, Matth. xv. 35; xvii. 14; xviii. 26; xx. 4; xxvii. 44; so Act. xxi. 40; James v. 6. *Ν ἐφέλκυστικὸν* with *εἶπεν* occurs 190 times, elsewhere 332 times in the Gospels. Hiatus (5) for lack of *υ* Matth. xii. 6; xiii. 52; Marc. x. 24; Luc. v. 33; Johan. xviii. 31. *ι* ascript very often, subscript never. In S. Luke about 10 verses are lost, through wanton mutilation of the manuscript for the sake of illuminations, in S. John 489 out of 880 verses have perished: mut. John i. 1—vii. 39 (8 leaves); viii. 31—ix. 11 (second leaf of *ιζ* quaternion); x. 10—xi. 54 (two leaves); xii. 36—xiii. 27 (one leaf). For account of other parts of the manuscript see below, Acts

p. lxxiv, Paul. p. lxxvii, Apocalypse p. lxxxvii. This copy stands nearly alone in MATTH. v. 30 τῶν μελῶν σου ἀπόληται. xii. 1 καὶ οἱ μαθηταὶ [—δὲ]. xvii. 20 — καὶ οὐδὲν ἀδυνατήσκει ὑμῖν. xviii. 26 αὐτὸν (*pro* αὐτῷ). xix. 8 ἔγραψεν (*pro* ἐπέτρεψεν). xx. 27 πρῶτος εἶναι; xxi. 9 — εὐλογημένος *ad fin. versūs.* 32 — αἱ. xxiii. 6 δὲ (*pro* τε). xxvi. 18 + αὐτοῖς (*post* εἶπεν). 46 + ἰουδας (*post* ἤγγικεν). xxvii. 43 — νῦν. MARC. ii. 27 λέγει (*pro* ἔλεγεν). vi. 3 — ἐν. 13 ἐξέβαλον. εἴληφον. x. 5 ἐπιστολὴν (*pro* ἐντολὴν). xii. 43 *fin.* + τὰ δῶρα (*post* γαζοφυλάκιον). LUC. xiv. 5 [ὄνος]. xx. 19 — τὸν λαὸν. xxiii. 15 ἀνέπεμψα γὰρ αὐτὸν πρὸς ἡμᾶς. JOHAN. vii. 53—viii. 11 *habet, nullo omissionis vestigio.* Cod. e also contains a large number of transcriptural errors. See Marc. ii. 8; v. 31; xi. 13, &c. Punctuation often worth notice, e.g. Matth. ix. 5.

f. Evan. 503, Wake 34, Christ Church, Oxford (Act. 190, Paul. 244, Apoc. 27. See p. xxxiv.).

This manuscript exhibits more numerous and more interesting variations than Wake 12, and often resembles Cod. b (Evan. 604). It is of about the same date (eleventh or twelfth century) as the preceding and is even more mutilated. It measures 10 inches long by 7½ broad, a quarto on vellum of 201 leaves, 31 (in Gospels 29 lines) on a page, the ink being a reddish brown. The fragments occur in the following order. Fol. 1 begins with the ὑπόθεσις of Œcumenius to 2 Peter. Fol. 2 contains Act. xvii. 24—xviii. 13: then follows 1 Johan. with Œcumenius' ὑπόθεσις without tables of κεφάλαια, 1 John iii. 9—iv. 9 (one leaf) being lost. Then 2, 3 John, Jude, Œcumenius' hypotheses with tables of κεφάλαια; the Apocalypse (without ὑπόθεσις or tables of κεφ.) continuing on the page on which Jude ends. On the same page whereon the Apocalypse ends, is written ὑπόθεσις Œcumenii to Romans, and Euthalii table of κεφάλαια. Then follow S. Paul's Epistles complete, except Heb. vii. 26—ix. 28 (two leaves). All these Epistles

have prologues, table of κεφάλαια (not the larger of Euthalius, but of Œcumenius) with notes of Church readings by the first hand, and a Synaxarion later. The Gospels follow Hebrews on fol. 131 b, and so perhaps they did originally. *Mut.* Luc. ii. 15—47, ending Luc. vi. 42.

The Four Gospels, apparently relegated to the last place by the binder, as Mr Harris (p. xvii, note ¹) believes to be the case with Cod. 69. Certainly the same hand wrote the whole codex, Wake 34. The Gospels, ending at Luc. vi. 42, have τίτλοι and Church lessons in the margin; the larger κεφάλαια and Ammonian sections, but not the Eusebian canons. Reserving notices of other portions of the New Testament for their proper places, we find in the portions of the Gospels which survive, 10 ὁμοιοτέλευτα, ν ἐφέλκυστικά (often with nouns) 196 times, but only 106 itacisms: ω (for ου) 2; ου (for ω) 1; υ (for η) 1; η (for υ) 2; ε (for αι) 3; αι (for ε) 10; ι (for ει) 2; ει (for ι) 7; ει (for η) 14; η (for ει) 8; οι (for υ) 3; υ (for οι) 2; ω (for ο) 12; ο (for ω) 15; η (for ι) 10; ι (for η) 3; ε (for η) 6; η (for ε) 3: also ευ for Attic ην passim. A few unusual forms occur, for this copy does not contain many: ἀνέπεσαν Marc. vi. 40; ἐνεβριμούντο Marc. xiv. 5; ἀπάγγελαν Matth. xxviii. 11. Very peculiar is ὑποδημάτων for ποδῶν, Marc. vi. 11. The present volume (pp. 60 sqq.) contains a full collation of Cod. f with Codd. cde, with select readings of Codd. bj and the chief editions, frequently suppressing mere itacisms, ν ἐφέλκυστικά, breathings and accents, and transcriptional errors, unless they have some special suggestiveness.

g. Evan. 547. B.-C. I. 7.

This small quarto volume, measuring 6 inches high by 4 wide, is of paper and about the thirteenth century in date. It contains 267 leaves and 22 lines on a page. It is clearly and correctly written (but ὁμοιοτέλευτον John xiv. 27 *p. m.* and elsewhere), itacisms being comparatively rare, breathings and accents sufficiently accurate. The first six leaves consist of a

brief synaxarion and menology. There are comely pictures of S. Mark and S. Luke, and the two earlier Gospels are preceded by tables of *κεφάλαια*. Slight illuminations stand at the head of each Gospel, *τίτλοι* and notes of Church lessons (John vii. 53 *εἰς τὴν πελαγίαν*) at the head and foot of pages, all in very pale red, but no numerals of *κεφάλαια*, Ammonian sections or Eusebian canons in the margin. The text of Luc. i. 26—42 and of Luc. xx. 37—xxi. 24 is lost. The copy being in bad condition, the leaves have been repaired and the decayed letters sometimes retraced by a recent hand. After the subscription to S. John (*τέλος εἴληφεν τοῦ χῦ μου ἡ βίβλος | ἡ τέτρας ὧδε τῶν μαθητῶν τοῦ χῦ | δόξα τῷ ἁγίῳ θῷ ἁμην*) is added *p. m.* ξθΘπλ; I know not the meaning of the letters. In the cover of the binding is inserted a small brass plate, with three figures (that in the centre being the Lord in the act of blessing). See Cod. B.-C. II. 7, below p. xlii, where a similar plate is described.

Notable readings are few and of little consequence: so closely does this copy agree with the Received text; but compare MATTH. ii. 13. *τῶν μάγων (pro αὐτῶν)*. iv. 20. + *αὐτῶν εὐθέως (post δίκτυα)*. vii. 8. *εὐρήσει (pro εὐρίσκει)*. viii. 27. *ὑπακούουσιν αὐτοῦ*. ix. 18. *ἄρχων τις εἰσελθὼν*. x. 27. *ἠκούσατε*. 29. + *τοῦ ἐν οὐρανοῖς (post πρὸς ὑμῶν)*. xi. 21. + *καθήμεναι (post σποδῶ)*. xii. 21. — *ἐν*. 32. *ἐὰν (pro ἂν)*. 45. + *καὶ (ante τότε)*. *λαμβάνει. γίνονται*. xiii. 27. — *ἐν τῷ σῶ ἁγρῷ*. — *τὰ*. 29. + *καὶ (ante τὸν σῖτον)*. 32. *λαχάνων et σπερμάτων transfert.* xv. 18. *ἐξέρχονται*. xvi. 3. *συνίετε (pro δύνασθε)*. 21. *διδάσκειν (pro δεικνύειν)*. 27. *τὰ ἔργα (pro τὴν πράξιν)*. xvii. 27. *ἀναβαίνουντα*. xviii. 11. + *ζητῆσαι καὶ (ante σῶσαι)*. xxi. 18. *ἐπὶ (pro εἰς)*. xxii. 41. *αὐτοῖς (pro αὐτοῦς)*. 45. + *ἐν πνι (post δαδ)*. xxiii. 26. *αὐτοῦ (pro αὐτῶν)*. xxv. 29. *δοκεῖ ἔχειν (pro ἔχει)*. xxvi. 39. *προσελθὼν*. 56. — *τότε οἱ μαθηταὶ usque ad ἔφυγον*. xxvii. 35. — *ἵνα πληρωθῇ ad fin. vers.*

MARC. ii. 14. + *ὁ ἰσ (post παράγων)*. 26. — *τοῦ*. iii. 4. *ἀπολέσαι (pro ἀποκτεῖναι)*. 32. + *καὶ αἱ ἀδελφαί σου (ante ἔξω)*. iv. 3. + *καὶ συνίετε (post ἀκούετε)*. v. 11. *πρὸς τῷ*

ᾧρει. vi. 20. ἀκούων. 25. δὸς (*pro* δῶς). 35. — ὅτι. ix. 40. καθ' ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν. x. 31. — οἱ. xi. 8. τοὺς χιτῶνας (*pro* τὰ ἱμάτια). 25. ἡμῶν (*pro* ὑμῶν). 26. + ὑμῶν (*post* ἀφήσει). 32. — ἐὰν. πάντες. xii. 2. ἀπήγγειλε *p. m.*? ἀπέστειλε *s. m.* xiii. 28. μάνθανε (*pro* μάθετε). xiv. 1. + ἐν (*ante* δόλω).

LUC. i. 55. τὸν ἀβραὰμ καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἕως τοῦ αἰῶνος. ii. 14. [εὐδοκία]. 22. [αὐτῶν]. 28. αὐτὸν (*pro* αὐτὸ). iii. 33. + τοῦ ἰωραὰμ (*ante* τοῦ ἐσρῶμ). iv. 42. ἐπεζήτουν. v. 19. πῶς (*pro* διὰ ποίας). vi. 9. ἀποκτεῖναι (*pro* ἀπολέσαι). 18. ἀπὸ (*pro* ὑπὸ). viii. 3. + καὶ (*post* ἀφ' ἧς). 22. ἀνέβη καὶ ἀνέβησαν (*pro* καὶ ἀνῆχθησαν *s. m.*). 24. + σωσον (*ante* ἀπολύμεθα *sic*). 33. θάλασσαν (*pro* λίμνην). 45. — καὶ λέγεις τίς ὁ ἀψάμενός μου. xii. 21. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. 54. — καὶ *prim.* xiii. 10. — δὲ. 15. ὑποκριταί. 20. — καὶ (*ante* πάλιν). 29. — ἀπὸ *secund.* 32. + τὰ (*ante* δαιμόνια). 33. ἐρχομένη (*pro* ἐχ.). xiv. 1. εἰσελθεῖν. 5. υἱὸς (*pro* ὄνος). 12. — καὶ. ποιεῖς. xv. 2. — οἱ *secund.* 21. + ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. 29. — ἐντολήν σου παρήλθον· καὶ ἐμοί. xvi. 4. μεταθῶ (*pro* μετασταθῶ). 24. + ἐλέησόν με (*ante* περ ἀβραὰμ) *bis scriptum.* xvii. 4. — ἐπὶ σε. 36. *Habet* δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ εἰς (— ὁ) κ.τ.λ. 37. πτώμα (*pro* σῶμα). + καὶ (*ante* οἱ αἰτοί). xviii. 5. ὑποπιάζῃ. 32. *Transfert* ὑβρισθήσεται and ἐμπτυσθήσεται. xix. 43. συνάξουσιν. xx. 14. διελογίσαντο. 23. + οἱ δὲ ἔδειξαν καὶ εἶπε (*post* δηνάριον). 33. ἔσται (*pro* γίνεταί). xxi. 25. ἥχους. 30. + δὲ (*post* βλέποντας). 36. — ταῦτα. xxii. 4. — τοῖς *secund.* 10. ἐν τῇ πόλει. 25. κατακυριεύουσιν. 36. πωλήσει (*pro* πωλησάτω). 47. *fin.* + τοῦτο γὰρ σημεῖόνει αὐτοῖς· ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστι. 51. — δὲ. 66. — τε. *fin.* αὐτῶν. xxiii. 1. ἤγαγον. 7. εἰς (*pro* πρὸς). 9. αὐτῷ (*pro* αὐτὸν). 17. + δέσμιον (*post* ἓνα). 25. — αὐτοῖς. 26. — τοῦ. 29. + αἱ (*ante* κοιλῖαι). 53. *fin.* + καὶ προσεκύλισε λίθον μέγαν ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου. 54. — καὶ *secund.* xxiv. 18. — ἐν *prim.* 47. μου (*pro* αὐτοῦ *retraced s. m.*).

JOHAN. i. 26. — ὁ. 27. — ἐγὼ. 40. + οὖν (*post* ἦλθον). — δὲ. 42. — ὁ. 49. — ὁ. ii. 5. + δὲ (*post* λέγει). ἂν λέγει.

17. καταφάγεται. 19. — ό. 22. — αὐτοῖς. iii. 3. — ό.
 10. — ό. 23. παρεγένοντο. 28. — μοι. iv. 3. — πάλιν.
 31. + αὐτοῦ (*post* μαθηται). 53. + ἰάθη (*post* ὥρα). v. 1.
 + ή (*ante* έορτή). — ό. 4. ἐγένετο. 24. πρὸς (*pro* εἰς).
 44. ζητοῦντες (*pro* ζητεῖτε). vi. 15. — πάλιν. 22. συνήλθε.
 24. — καὶ *prim.* 45. — τοῦ. ἀκούων. 54. + ἐν (*ante* τῇ έ.).
 70. — ό ἱσ. vii. 41. ἄλλοι δὲ ἔλεγον ὅτι. vii. 53—viii.
 11. *Nulla dubitationis vestigio, ut plurimae lectiones oc-*
current variae, e.g. viii. 4. ταύτην εὔρομεν ἐπαυτοφόρῳ
 μοιχευομένην. 5. ἡμῶν (*pro* ἡμῖν). λιθάζειν. *fin.* περὶ
 αὐτῆς. 6. κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ. *fin.* + μὴ προσποι-
 ούμενος. 7. ἀναβλέψας (*pro* ἀνακύψας). πρῶτος, [τὸν
 λίθον]. 9. εἰς καθεῖς. κατελήφθη. οὔσα (*pro* ἐστῶσα).
 10. γύναι (*pro* ἡ γυνή). — ἐκεῖνοι. 14. + ἀπὸ τοῦ νῦν (*ante*
 μηκέτι). 12. initial Π. 57. αὐτῶ οἱ Ἰουδαῖοι (— πρὸς αὐ.).
 58. ἡμην (*pro* εἰμι). xi. 14. — ό ἱσ. 42. παρεστῶσα.
 47. + κατὰ τοῦ ἱν (*post* συνέδριον). xii. 13. — ό. 17. ὅτι.
 18. ἀπήντησεν. 28. + ἅγιε (*post* πάτερ). xiii. 2. βεβλημένου
 (*pro* βεβληκότος). xiv. 10. + ἐν (*ante* ὑμῖν). xvi. 7. + ἐγὼ
 (*ante* μὴ). 10. πορεύομαι (*pro* ὑπάγω). 15. λαμβάνει.
 xvii. 2. δώσει. 26. + καὶ (*post* ἴνα). xviii. 2. — τὸν.
 20. — τῇ. 25. + οὖν (*post* ἡρνήσατο). 40. — πάλιν. xix. 4.
 ό πιλάτος. 6. εἶδεν αὐτοῦ ό ὄχλος καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ
 ὑπηρέται. 17. + καὶ ἤγαγον εἰς τὸ πραιτώριον (*pro* ἀπή-
 γαγον). 23. εἰς τέσσαρα μέρη. 35. + αὐτοῦ (*post* μαρτυρία).
 38. — δέ. — ό. 40. + ἐν (*ante* ὁθονίοις). xx. 19. δέ (*pro*
 οὖν). 28. — ό. — αὐτῷ. xxi. 4. γενομένης ἡδῆ. ἐπὶ (*pro*
 εἰς). 15. — ό ἱησοῦς. 18. εἰ σὺ (*pro* οὔσει).

Many of these are small glosses; we have not usually set down examples in the above list where the current of evidence is decidedly against the Received text (e.g. Johan. iii. 25).

Yet notice moreover the following readings. It will be seen, however, that this codex seldom, if ever, countenances the oldest uncials (ΣBC, &c.), even when they are supported by a scanty list of later copies. The *pericope adulterae* John vii. 53—viii. 11 has every line obelized in the margin (—).

Matth. xvi. 20. — ἰησοῦς. Luke xiv. 5. [ὅνος]. Acts viii. 37. *Deest versus.* xiii. 6. + ὅλην (*ante τὴν νῆσον*). xiv. 18, 19. *fin.* 18 + ἀλλὰ πορεύεσθαι ἕκαστον εἰς τὰ ἴδια. (v. 19) διατριβόντων δὲ αὐτῶν καὶ διδασκόντων ἐπῆλθον ἀπὸ ἀντιοχείας καὶ ἰκονίου ἰουδαῖοι· καὶ διαλεγόμενων αὐτῶν παρρησία, ἀνέπεισαν τοὺς ὄχλους ἀποστῆναι ἀπ' αὐτῶν λέγοντες οὐδὲν ἀληθὲς λέγουσιν ἀλλὰ πάντα ψεύδονται. λιθάσαντες δὲ τὸν παῦλον κ.τ.λ.

but not the other ordinary additions found in many manuscripts of this book. xvi. 7. — καὶ οὐκ εἶασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα.

h. Evan. 548. B.-C. I. 9.

This neat fragment is one of the Baroness Burdett-Coutts' collection (above pp. xxi, xxii) containing S. Matthew and S. Mark 125 leaves 4to. scarcely 7 inches by 5, preceded by 6 leaves of a Synaxarion. It is an elegant specimen of the twelfth century, having 18 lines on a page. The following portions are lost: Matth. xi. 28—xiii. 33; xviii. 13—xxi. 15; 33—xxii. 10; xxiv. 46—xxv. 21; Marc. iii. 11—v. 31; ix. 18—xii. 6, 34—44. It ends Marc. xvi. 20 πανταχοῦ. Many capitals, lectionary marks in margin. Ammonian sections and Eusebian canons in margin, all these in red, but no numerals for κεφάλαια, though τίτλοι at head of pages. Itacisms not very many, chiefly ι for η, η for ι, ι for ει, ω for ο, ε for αι: ἀνεπέσαν Marc. vi. 40. No ι subscript, but ascript e.g. Matth. ii. 9, 19, but very rarely (yet even ζημιωθῇ Marc. viii. 36). Ν ἐφέλκυστικόν almost constant. Not a few changes by a second hand, especially in correcting itacisms, or by insertions in margin of words or capitals omitted in text. This MS. is carefully written (Ὁμοιοτέλευτον Matth. vii. 9 only) and a few breathings misplaced, e.g. ἤρξατο *semel*, but real various readings of any consequence are not frequent. Yet see Matth. viii. 18; xv. 6; xvi. 20 *s.m.*; xxiv. 6; xxvi. 27, 73; xxviii. 6. Marc. vi. 3; vii. 19; viii. 7; xvi. 2, 19.

i. Evan. 549 (Act. 219). B.-C. II. 7.

This remarkable copy, consisting altogether of 172 leaves, is a small duodecimo of 5 inches long and 3 broad, in a very minute hand of the twelfth or thirteenth century, containing from 26 to 31 lines on a page, the writing being not only very small, but full of abridgements, so as to become very painful to read, especially towards the last five pages of the Acts, where the scribe seems to change. On the blue silk cover is fixed a brass tablet more elaborate than that just described (B.-C. I. 7, g p. xxxviii), also consisting of three figures, whereof the Lord sits in the centre.

On the other leaf of the binding the superscription runs $\overline{\iota\sigma} \overline{\kappa\sigma}$. This copy contains the four Gospels, with slight illuminations at their heads, followed by the Acts, which breaks off at cap. xxvi. 24 *μαίνη παῦλε*, some leaves having been cut out. There is much foreign matter in this interesting little book. Besides two leaves used in binding, we find *rubro* (7 leaves) $\overline{\text{Τοῦ ἐν ἀγίοις πρσ ἡμῶν γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου κωσταντίνου πόλεως τοῦ θεολόγου, διὰ στίχων ἡρωικῶν περὶ γενεαλογίας χῡ'}}$ where every hexameter line in black has under it a prose paraphrase in red. Then follow $\chi\upsilon$ *θαύματα παρὰ ματθαίω ἰωάννη τὲ καὶ λουκᾶ καὶ μάρκω' οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ παραβολαὶ διαφόραι' ἐν οἷς διὰ ἱαμβῶν καὶ ἐπῶν*: with black verses and red paraphrases as before. Then follow *παραβολαὶ* marg. *rubro*. Then tables of *κεφάλαια* of S. Matthew, with numerals in margin and *τίτλοι* at head and foot of pages. In the margin of Matth. v. only are very minute scholia in black and red. Like verses of Gregory precede SS. Mark and Luke, but follow S. John: tables of *κεφάλαια* precede SS. Luke and John, but there are no rubrical notes, and the Ammonian sections and Eusebian canons occur only on one open leaf containing Luke xii. ($\overline{\rho\mu\alpha}$ to $\overline{\rho\zeta}$). The ι subscript is found twice only on the page of heroics before S. Luke's Gospel. Before the Acts stands a *ὑπόθεσις*, but no chapter divisions, except a few capitals in red. The variations from the common text are not many or remarkable (but $\overline{\text{τοῦ κῡ}}$ Acts xx. 28), the itacisms quite rare.

j. Evan. 618 (Hoskier).

Mr H. C. Hoskier, of whose persevering labours we have spoken above (p. xxv), bought of Quaritch, the London book-seller, in 1886, a beautiful copy of the Gospels, whose previous history is unknown to me, written on thickish (occasionally thinner) vellum. It contains 352 leaves, the first and last blank. On the last is the date of the owner ($\alpha, \psi \kappa \theta'$, i.e. 1729). In size it is $9\frac{3}{8}$ in. by $6\frac{5}{8}$, in old leathern binding, with leather clasps, quite complete. Its specialty is five sumptuous miniatures, on a gold ground, Moses, the Evangelists, each before their several Gospels, at the heading of each of which are beautiful pictures of birds, beasts, &c., exquisitely painted. It is rare to see so fine a copy, which may date from the twelfth century, or perhaps a little earlier. The manuscript contains also $\kappa \epsilon \phi.$ *b*, $\tau \acute{\iota} \tau \lambda \omicron \iota$, *Am.*, *Eus.* (not given regularly), marks of O. T. quotations in the margin. A few Church lessons at the end of each Gospel are invariably given. Even the sacred name of *Jesus* and *Jerusalem* are sometimes given in full. $\text{N } \epsilon \phi \epsilon \lambda \kappa \upsilon \sigma \tau \iota \kappa \omicron \nu$ is quite rare, but $\omicron \upsilon \tau \omega \varsigma$ *always*. Mr Hoskier enumerates 13 cases of *iota subscript*, but two only of *ascript* (Marc. xvi. 9; Johan. i. 25), and both those at the end of a line. Itacisms occur but rarely. A second hand has been busy throughout the manuscript making corrections, always adding the aspirate to $\omicron \omega \delta \epsilon$. But, after all, the scribe himself may have been the corrector ($\delta \iota \omicron \rho \theta \omega \tau \acute{\eta} \varsigma$). Of the real various readings there are a fair number of some interest, but in general they approach very near to the Received text. Many readings are given by us in Appendix I. Mr Hoskier has published (1889) the readings in full in his edition of Egerton 2610, Appendix A (pp. 1—25).

k. Evan. 550. B.-C. II. 13.

A poor looking copy of the Gospels complete, 7 in. long by 5 wide, containing 143 leaves, with slight Arabesques and 29 lines on a page. It is of about the twelfth century in date,

with many numbers of Ammonian sections (yet more often without Ammonian sections) and Eusebian canons in margin: some rubrical notes and a few τίτλοι (rubro) in a later hand. Somewhat carelessly written (ὁμοιοτέλευτα e.g. Luc. vii. 20; Joan. ix. 35), especially in regard to breathings and accents (e.g. αὕτη for αὔτη, ὅδος, ὄνομα). Itacisms are very common (983 in all), especially ε for αι, ο for ω, οι for η, η for ει, &c. The genealogy in Luke iii. presents many variations from the common text (vv. 19, 26, 29, 30; 26—34 confusè), and Johan. vii. 53—viii. 12 is omitted with no vestige left, while Matth. xxvii. 35 is given in full. There are many corrections *s. m.* in margin (and in Matth., Luke ii. 34 *s. m.* in the text), but Matth. ix. 35; Luke ii. 34; Johan. xviii. 39; xxi. 1 the marginal corrections seem *p. m.* The only foreign matter is

1½ pages at end of S. John, *s. m.* ^x*αρ τῆς φύσεως τῶν ζωῶν καὶ ἐρμηνείας τοῦ ἐν ἀγίοις πρσ ἡμῶν ιω τοῦ χρυσοστόμου περὶ φυσιολογίας· Ὁ φυσιολόγος καλὸς ἐλέγξει περὶ τοῦ λέοντος κ.τ.λ.* Compare also

MATTH. i. 6. — τὸν *secund.* 7. ἱεροβοὰμ. 10. ἀμμών. 11. + ἐγέννησε τὸν Ἰωακεὶμ· Ἰωακεὶμ δὲ (*ante τὸν Ἰεχ.*). iii. 8. καρπὸν ἄξιον. iv. 20. + αὐτῶν (*post δίκτυα*). v. 39. ραπίζει ἐπὶ τὴν δεξίαν (— σου). 45. ὅμοιοι (*pro υἱοὶ*). 47. οἱ ἐθνικοὶ ὡσαύτως. vi. 31. περιβαλλώμεθα. vii. 6. δότε. 14. τί (*pro ὅτι*). 16. μήτε (*pro μήτι*). 25. προσέκοψαν (*pro προσέπεσον*). viii. 4. + σου (*post δῶρον*). 12. γεννηθήτω. 13. *fin.* + καὶ ὑποστρέψας ὁ ἑκατοντάρχος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ εὔρεν τὸν παῖδα ὑγιαίνοντα. ix. 16. ῥάκκους. — ἀγράφον. 22. αὐτῇ εἶπεν. x. 8. — νεκροὺς ἐγείρετε. 11. — ἕως ἂν ἐξέλθητε. 15. + τῇ (*ante γῇ*). 23. ἔλθοι. xi. 17. εὔξασθε (*sic, pro ἐκόψασθε*). xii. 5. — καὶ ἀναίτιοί εἰσι. 22. κωφὸν καὶ τυφλόν. 50. ποιήσει. xiii. 22. ἀγάπη (*pro ἀπάτη*). 30. + οὖν (*post ἄφετε*). 33. + ὁ ἰσ (*post αὐτοῖς*). xiv. 6. γινομένων (*pro ἀγομένων*). 11. + αὐτὴν (*post ἤνεγκεν*). 30. ἐκραύγαζεν. xv. 1. — οἱ. 13. — αὐτοῖς (*post εἶπεν*). 14. τυφλοὶ εἰσιν ὁδηγοί. 25. προσεκύνησεν. βόηθη μοι. xxvii. 20. ἐποίησαν (*pro ἔπεισαν*). 49. *Deest versus.* xxviii. 9. — καὶ. — ὁ. 13. ὑμῶν (*pro ἡμῶν*).

MARC. ii. 26. — τοῦ *secund.* vii. 19. καθαρίζων. 33. + εἰς τὰ ὄτα αὐτοῦ (*post* πτυσσας). ix. 5. + ἐθέλεις (*ante* ποιήσωμεν). xvi. 9—20. *Habet.*

LUC. ii. 25. εὐσεβῆς (*pro* εὐλαβῆς). xiv. 5. [ὄνος]. ἀναστήσει (*pro* ἀνασπάσει). xviii. 2. τόπω (*pro* πόλει). xx. 19. — τὸν λαόν. 41. + τινὲς (*post* λέγουσι). xxiii. 26. — καὶ ὡς. — τοῦ (*ante* ἐρχομένου).

JOHAN. i. 19. + πρὸς αὐτὸν (*post* λευΐτας). 51. μερίζον. iv. 3. — πάλιν. 9. Ἰουδαίοις σαμαρείται. 46. πάλιν ὁ ἴσ. 47. ἀνῆλθεν (*pro* ἀπήλθε). v. 30. — πατὴρ p. m. 41. παρὰ ἀνοῦ. vi. 3. — ὁ ἴσ. 14. τὸ σημεῖον ὃ ἐποίησεν ὁ ἴσ. 19. ὡσεὶ. 22. ἄλλον (*pro* ἄλλο). 40. γὰρ (*pro* δέ). τῷ πατρί p. m. 43. οὖν αὐτοῖς ὁ ἴσ. 45. ἀκούων. 52. τὴν σάρκα δοῦναι φαγεῖν. 57. — ζων. 61. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τούτου. 65. + αὐτοῖς (*post* ἔλεγεν). 70. εἰς ἐξ ὑμῶν. vii. 8. [οὐπω]. 12. πολλὸς ἦν περὶ αὐτοῦ. 32. ἱππρέτας οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι. 40. τῶν λόγων. 50. ὁ ἐλθὼν πρὸς αὐτὸν νυκτὸς. 51. πρῶτον (*pro* πρότερον). viii. 21. αὐτοῖς πάλιν ὁ ἴσ. 38. νοεῖτε (*pro* ποιεῖτε). 44. ἐκ τοῦ πατρὸς. ix. 25. — οὖν. 31. ποιεῖ. xi. 29. — δὲ (*post* ἐκείνη). 50. — ἡμῖν. xii. 13. — ὁ *prim.* 24. — ἀμὴν *secund.* 26. τις διακονῇ. xiii. 11. ἦδη. + ἐξ ἀρχῆς (*post* γὰρ). 21. — καὶ ἐμαρτύρησε. 33. ἐγὼ ὑπάγω. xiv. 11. ταῦτα (*pro* αὐτὰ). xvi. 4. ἡμῶν (*pro* ὑμῶν). xviii. 1. [κένδρων]. 28. — οὖν. xix. 17. — καὶ ἀπήγαγον. 19. ὁ ἴσ ὁ ναζ. 39. — ὡσεὶ. xx. 9. — ἐκ νεκρῶν. xxi. 1. — ὁ ἴσ τοῖς μαθηταῖς p. m., *habet marg. s. m.* 15. ὁ ἴσ. 16. — λέγει αὐτῷ *secund.* (*ante* ναὶ κε).

Few of these variations are very notable (yet see Matth. xi. 17; xiii. 22; xxvii. 49; Luc. xviii. 2; Johan. vi. 57; viii. 38). Ν ἐφέλκυστικόν occurs 578 times, a hiatus 6 times. Omission by ὁμοιοτέλευτον 16 times (with same beginning twice), ι ascript twice, subscript 52 times.

1. Evan. 552. B.-C. II. 18.

A very neat copy of the Gospels in bad condition [xii], 24°, on 212 leaves, 6 inches long by 3½ broad. A picture of

S. Mark (partly washed out) is on the reverse of leaf 1. Leaf 2 contains John i. 1, 1—15 misplaced by binder. Leaf 3 begins Matth. xii. 41 *ἰωνᾶ ὧδε*, and continuously to end of Gospels. Arabesques in pale red at the heads of books. Much lectionary in scarlet. Also Am. (not Eus.) *κεφ. .t.* and *τίτλοι, κεφ.* At end, about ten leaves of fragments of a synaxarium and menology.

m. and n. Evan. 553 and 554. B.-C. II. 26¹ and 26².

B.-C. II. is a mere bundle of vellum fragments, not of the same size, whereof one (B.-C.¹) comprises 27 leaves of S. Mark, the other (B.-C.²) 47 larger leaves of SS. Matthew and Mark. We will describe them separately, for their juxtaposition is only accidental.

m. Evan. 553. B.-C. II. 26¹.

This poor fragment of 27 leaves dates from the end of the twelfth century. It measures 7½ inches long by 5½ broad, and contains on 27 leaves (three torn) Marc. iii. 21—iv. 13; 37—vii. 29; viii. 15—27; ix. 9—x. 5; 29—xi. 32, neatly written on good vellum, from 19 to 21 lines on a page, but the margin disfigured with a wretched modern scribble. There are *τίτλοι*, the Ammonian sections and Eusebian canons are in the margin. We find *ι* subscript mostly, even with verbs (*ποιῶ*). Corrections by erasure, whether by first hand (capp. viii. 25; ix. 22; xii. 9, 19, 23) or by a later (ix. 28, 38; x. 3; xi. 24). *Ὁμοιοτέλευτον* in cap. ix. 38, and *ν ἐφέλκυστικὸν* 25 times, mostly with *εἶπεν*, or after a pause. We note only 20 itacisms: *η* (for *ει*) 4; *ει* (for *η*) 1; *η* (for *ι*) 1; *ι* (for *η*) 1; *ω* (for *ο*) 4; *ο* (for *ω*) 4; *ε* (for *αι*) 2; *αι* (for *ε*) 1; *ἡμεῖς* and *ὕμεῖς* twice interchanged. Breathings and accents are fairly regular, but initial *η* and *ο* are often aspirated (*ἡγέρθη, ἡνάγκασε, ὀλίγον, ὄψε*). Compare for readings MARC. iii. 22. — *ὅτι secund.* v. 4. *διασπᾶσθαι*. 16. *διηγῆσαντο δὲ* (— *καὶ*). vi. 2. — *ὅτι*. 15. — *ᾗ*. 16. — *ὁ*.

27. ἐνεχθῆναι. 32. ἀπῆλθεν. 33. — οἱ ὄχλοι. ἐπέγνωσαν αὐτοὺς. 34. ὁ ἴσ' εἶδεν. 44. — ὥσεϊ. 47. ἦν (*post* μόνος). 53. ἦλθεν ἐπὶ τὴν γεννησαρὲθ (*γ supra, s. m.*). vii. 4. εἰσὶν (*pro* ἐστίν). 17. εἰσῆλθον. 19. [καθαρίζον]. ix. 25. συντρέχει ὄχλος. 28. ὅτι διατί ὑμεῖς (*η supra, s. m.*). 34. διελέγχθησαν *p. m.* 38. — καὶ ἐκωλύσαμεν *ad fin. versús p. m.* 50. + τὸ (*ante* ἅλας *tert.*). xi. 3. ἀποστελεῖ αὐτὸν. 28. δέδωκεν. xii. 26. τοῦ (*pro* τῆς). + εἰμὶ (*post* ἐγὼ). 28. ἐστὶν ἐντολὴ πρώτη πάντων. 30. Αὕτη πρώτη πάντων ἐντολὴ. 31. ἐαυτόν (*pro* σεαυτόν). xvi. 8. ἐλθοῦσαι. — ταχύ: and the interpolation after cap. xi. 26 from Matth. vii. 7, 8. Ends Marc. xii. 32 ἐπ' ἀληθείας.

n. Evan. 554. B.-C. II. 26².

This fragment contains, on 47 leaves of coarse vellum, $8\frac{1}{2}$ inches long by $5\frac{1}{2}$ broad, Matth. xviii. 32—xxiv. 10; xxvi. 28—xxviii. 20; Marc. i. 16—xiii. 9; xiv. 9—27. It is in bad condition through damp and dirt, and the writing exhibits many abridgements. It might be referred to the thirteenth century, but that a date which looks *p. m.* at the end of the list of the 48 κεφάλαια of S. Mark has ἔτους ῥωλα [A.D. 1323] μὴν τῷ αὐτῷ....φερουαρίου εἰς τὴν ιγ ἡμέραν παρασκευῇ...., but then in 1323, the 13th of February fell on a Sunday, not on a Friday. The τίτλοι and numbers of κεφάλαια at the top and foot of the pages are pale red in S. Matthew, black in S. Mark. The Ammonian sections also are red in S. Matthew, with the numeral of the Eusebian canons subjoined, in Mark they are often in black, the canons mostly omitted. The rubrical directions in margin are both in black and red. Some corrections seem *p. m.*, others plainly *s. m.* (Matth. xx. 13, 20; xxi. 42; xxvii. 64; Marc. i. 22; v. 19; vi. 15; x. 32; xi. 3). There are too many (14) omissions by ὁμοιοτέλευτον: Matth. xxi. 32; xxii. 2, 3; xxiii. 3, 12; Marc. ii. 22; iv. 24; vii. 20; viii. 11, 37; ix. 5; x. 19, 32; xi. 15, 28. There is found no *ι* ascript, subscript but once (ἡγήσατο Marc. vi. 25). Ν ἐφέλκυστικὸν

is seen only seven times, a hiatus for the lack of it thrice. This copy is not incorrect as a whole, but with a tendency to omit words. Not a few itacisms (115) occur: ι (for η) 8; η (for ι) 8; ο (for ω) 19; ω (for ο) 14; η (for ει) 22; ει (for η) 6; ε (for αι) 4; αι (for ε) 8; ι (for ει) only 1; ει (for ι) 3; ε (for η) 1; ου (for ω) 2 with verbs; ω (for ου) 1; υ (for ι) 3; οι (for ι) 2; ει (for οι) 1; συ (for σοι) 2; η and υ interchanged Matth. xxii. 4; xxvi. 40; Marc. vi. 34. Notice also the following readings:

MATTH. xix. 19. — σου *prim.* 21. — ὑπαγε. xx. 24. δώδεκα (*pro* δέκα). 25. κατακυριεύσουσιν. xxi. 14. χολοὶ καὶ τυφλοὶ. 21. οὐ (*pro* μὴ). 26. — δέ. 34. — δέ. 36. — δούλους. xxii. 1. — λέγων. 13. χεῖρας καὶ πόδας. 29. — δέ. 37. ἰσέφη. — τῇ *prim. et sec.* 45. + ἐν πνι (*ante* καλεῖ). xxvi. 40. — οὕτως. 42. — οὐ. 43. οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν. 45. παραδοθήσεται. 48. ἐὰν (*pro* ἂν). 52. *fin.* ἀποθανοῦνται. 59. θανατώσ' αὐτόν. 63. εἰπῆς ἡμῖν. 69. ναζαραίου (*pro* γαλιλαίου). 71. γαλιλαίου (*pro* ναζαραίου). 73. — οἱ ἐστῶτες. xxvii. 5. + τριάκοντα (*ante* ἀργύρια). 6. κωβονᾶν. 31. — αὐτόν. 48. — καὶ (*ante* περιθεῖς). 55. + καὶ (*ante* γυναῖκες). 63. ὁ πλάνος ἐκεῖνος. 64. + ἡμῶν κοιμωμένων (*ante* καὶ εἰπωσι). xxviii. 2. + τοῦ μνημείου (*post* θύρας). 4. ὡς οἱ (*pro* ὡσεὶ). 8. ἐλθοῦσαι. — ταχύ.

MARC. i. 23. ἀνέκραξε. 33. συνηγμένη. 35. + ὁ ἰσ (*post* ἀπῆλθεν). ii. 10. — δέ. iii. 4. ἀγαθὸν ποιῆσαι. 5. — σου. 6. ἐλθόντες. 30. + ὅτι (*ante* πᾶν). iv. 11. — τὰ. 17. αὐτοῖς (*pro* ἑαυτοῖς). 18. — οὗτοί εἰσιν *secund.* 19. — αἱ (*ante* περὶ). 21. οὐχὶ (*pro* οὐχ ἵνα). 25. ἔχει (*pro* ἂν ἔχη). v. 1. ἦλθεν. 7. μοι (*pro* με). 9. λεγεὼν (*pro* λέγων). 16. διηγῆσαντο δέ (— καὶ). vi. 13. ἐξέβαλον. 14. αἱ δυνάμεις ἐνεργοῦσιν. 17. ἔθετο (*pro* ἔδησεν). — τῇ. 18. — τῷ ἡρώδῃ. 20. ἀκούων. 29. — αὐτοῦ *secund.* — τῷ. vii. 17. εἰσῆλθον. 25. — αὐτῆς. 36. διεστείλατο. viii. 13. — πάλιν εἰς τὸ. 22. αὐτόν (*pro* αὐτοῦ). 24. — ὁρῶ. 31. — πολλὰ. 34. ἀκολουθεῖν (*pro* ἐλθεῖν). ix. 1. — ὅτι. 16. ζητεῖτε. 18. — ἂν. 22. αὐτόν εἰς τὸ πῦρ (— καὶ). 25. συντρέχει ὄχλος. 28. ὅτι (τί *p. m.?*). 33. λογιζέσθε.

42. ἐὰν (*pro* ἂν). x. 1. — ὄχλοι. 14. ὁ δὲ ἰσ̄ ἰδὼν. — καὶ (*ante* μὴ). 15. *fin.* ἐν αὐτῇ (*pro* εἰς αὐ.). 17. ἰδοὺ τις πλούσιος προσδραμὼν (*pro* προσδραμὼν εἰς). 24. — τοῖς *secund.* 33. — ἰδοὺ. — τοῖς *secund.* 35. — ἵνα. xi. 11. πάντας *s. m.* 14. — αὐτοῦ. 19. ἐπορεύοντο. xii. 8. καὶ ἐκβάλλοντες αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος ἀπέκτειναν. 27. ὁ θ̄σ̄ θ̄σ̄ νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων. 32. ἐστὶ θ̄σ̄ πλην αὐτοῦ ἄλλος. 42. ἔβαλλε *p. m.* 43. — ὅτι. 44. ἔβαλλον. xiv. 15. — μέγα. 22. + τὸν (*ante* ἄρτον).

This copy ends καὶ λέγει αὐτοῖς Marc. xiv. 27.

o. Evan. 555. B.-C. III. 4.

This is a small neat quarto (7 inches high by 5 broad) on 264 leaves of vellum of 24 lines on a page, neatly written in the thirteenth century. At the end are annexed six leaves of an imperfect synaxarion and menology, possibly by the first hand. This codex has tables of κεφάλαια (three of them in red), a πρόλογος or ὑπόθεσις with a rude portrait of the Evangelist prefixed to each Gospel (Johan. xix. 25—xxi. 2 being lost), and the eight leaves containing Matth. vii. 1—x. 18 being misplaced by the binder at Matth. xxvi. 26. The numerals of the κεφάλαια are marked and τίτλοι in red at the head and foot of the pages. The Ammonian sections stand in the margin, and the Eusebian canons under them very partially. The Church lessons stand also in the margin in red. Breathings, accents &c. are correct, and the scribe seldom trips into mere error. There are not many itacisms (except *o* for *ω*) in the copy, *ι* subscript is rare (Johan. vii. 37 τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ), the characteristic readings of Cod. a &c. in Luke xxii. 43, 44 and John vii. 53—viii. 12 do not appear in it, and the text closely resembles that of the Textus Receptus. Yet a few rather minute variations may be noted, e.g. MATTH. xii. 37. κατακριθῆση (*pro* καταδικασθῆση). xiii. 32. πάντων *supra*, *p. m.* λαχάνων. xxi. 46. — αὐτὸν. xxiii. 25. + τοῦ πίνακος (*post* παροψίδος). MARC. ix. 28. — αὐτὸν. x. 1. + πολλοὶ (*post* ὄχλοι). 17. + ἰδοὺ τις πλούσιος (*post*

ὁδὸν). xiii. 11. *μεριμνατε* (*pro προμερ.*). xiv. 12. τῇ πρώτῃ τῶν ἀζ. ἡμέρᾳ. LUC. i. 27. + καὶ πατρός (*ante δαδ*). viii. 14. πεσῶν. xii. 21. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. xxiii. 1. ἀναστὰς. JOHAN. ii. 22. αὐτοῦ. + αὐτοῖς (*post λόγῳ*). xii. 40. τετύφλοκεν. 42. ὁμολόγουν. xv. 10. — ἐντολὰς *secund.* xix. 17. + καὶ ἤγαγον εἰς τὸ πραιτώριον (*post ἱν*). The few corrections appear to me to be made by the original scribe. The subscription at the end of the fourth Gospel stands *rubro* Κατὰ χάριν κ̅ε νικανδρόν σῶσον.

p. Evan. 557. B.-C. III. 9.

This neat little codex (measuring only $5\frac{1}{2}$ inches high by $3\frac{1}{2}$ broad) in general style of writing much resembles Cod. 555, and is of the same date, the thirteenth century. It contains 256 leaves, of 22 lines on each page. Tables of κεφάλαια precede the last three Gospels, and rough pictures of the Evangelists, all but S. Luke's. Slight illuminations stand at the head of each Gospel. Τίτλοι in red are found at the top and bottom of the several pages. Numerals of κεφάλαια and Ammonian sections with capitals (without the Eusebian canons) are in the margin in red, but often wrongly put, in a very unusual fashion. This copy is quite free from references to Church lessons. The omissions through ὁμοιοτέλευτον are frequent (e.g. Matth. x. 37; Marc. ix. 43—46; x. 27, 42; xii. 39; xiv. 19; xv. 14; Luc. x. 27; Joan. iii. 31; iv. 5; v. 32; vi. 11, 32, 42; viii. 14; ix. 7; xii. 34; xiii. 34; xiv. 17; xvii. 21. Itacisms (especially *ει* or *ι* for *η*, *ο* for *ω*, and *vice versa*) are rare in the first two Gospels, but more frequent afterwards: *ν ἐφέλκυστικόν* is very common, and though the punctuation is accurate, the sign of interrogation never occurs. This book must have been transcribed from an older copy which was defective in S. Luke, inasmuch as from cap. xi. 30 τῇ γενεᾷ ταύτῃ the Gospel goes on *with no break* in the text to cap. xiii. 1 *παρήσαν δέ τινες*; from cap. xiii. 14 καὶ

οὐκ ἰσχύσουσιν το xiv. 2 καὶ ἰδοὺ ἄνω^ς τίς: from cap. xiv. 12—16 (ἔλεγε δὲ ἄνω^ς τίς), xvi. 1—13 ἔλεγε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ οὐδεὶς οἰκέτης δύναται. But indeed this copy contains an unusual number of variations from the ordinary text, though none of first rate importance: e.g.

MATT. ii. 19. — ἐν αἰγύπτῳ. 22. — ἐπὶ τῆς ἰουδαίας. vii. 1. κρίνατε. 13. — ἡ ὁδός. ἐρχόμενοι. 14. — ἡ πύλη. x. 29. τοῦ ἐν οὐνοῖς (pro ὑμῶν). xi. 1. τοὺς λόγους (pro διατάσσων). xii. 15. — γνοὺς. 40. κοιλία (pro καρδία). 44. — καὶ κεκοσμημένον. xiii. 33. ἔκρυψεν. 39. + οἱ (ante ἄγγελοι). — εἰσιν. xiv. 19. — τοὺς ἄρτους. xv. 23. *Deest versus*. xvi. 9. + συνίετε καὶ (ante μνημονεύετε). 21. παρὰ (pro ἀπὸ). xvii. 21. ἐξ ἔρχεται (pro ἐκπορεύεται). 22. + ἁμαρτωλῶν (post ἀνθρώπων). 27. — αὐτοῖς. xxiii. 25. ἀδικίας (pro ἀκрасίας). 28. ἀδικίας (pro ἀνομίας).

MARC. i. 1. ἐν βίβλῳ λόγων ἡσαίου τοῦ προφήτου. ii. 9. + σου (post ἁμαρτίας). — καὶ ἄρόν σου τὸν κράββατον. 26. — τοῦ. vii. 19. — αὐτοῦ. καθαρίζων. viii. 19. — τοὺς. + καὶ. + καὶ (ante πόσους). x. 40. + παρὰ τοῦ πρὸς (post ἡτοιμάσται). 47. παράγεται (post ἔστιν). — ἰησοῦ. xi. 14. μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. ἤκουσαν. 32. φοβούμεθα (— τὸν λαόν). xii. 6. — πρὸς αὐτοὺς ἔσχατον. 7. *in it.* ἐκεῖνοι ἰδόντες αὐτῶν εἶπον πρὸς ἑαυτοὺς (— ὅτι). 24. — οὐ διὰ τοῦτο. xiii. 8. ἀρχή. 14. ἐν τόπῳ ἀγνώ (pro ὅπου οὐ δεῖ). 20. ἐκολοβόθησαν αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι. 24. τῶν ἡμερῶν ἐκείνων (pro ἐκείνην). xiv. 3. — τῇ. μυστικῆς (pro πιστικῆς). 12. φαγεῖν (pro ἵνα φάγῃς). 41. ἀπάρχει? (pro ἀπέχει). 45. — ἐλθὼν. + αὐτῷ (post λέγει). 71. — ὃν λέγετε. xv. 8. τὸν βαραββᾶν (pro καθὼς αἰεὶ ἐποίει αὐτοῖς). 47. *Deest versus*. xvi. 19. τοῦ πρὸς (pro τοῦ θῦ).

LUC. i. 24. ζαχαρίου (pro αὐτοῦ). 48. τοῦ δούλου (pro τῆς δούλης). 66. ἀκούοντες. 74. — ἐκ χειρὸς. ii. 17. προσέκυνησαν καὶ ἐγνώρισαν. — τούτου. 25. εὐσεβῆς (pro εὐλαβῆς). 29. — κατὰ τὸ ῥῆμά σου. iii. 12. + ὑπ' αὐτοῦ (post βαπτισθῆναι). 18. λέγων (pro παρακαλῶν). 25. — τοῦ μαθ τοῦ ματθαίου. 38. σῆμ (pro σῆθ). iv. 1. ἐγενετο (pro ἤγετο). 10. + ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου (post σε).

30. ἐν μέσῳ (*pro* διὰ μέσου). 42. — τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. v. 14. αὐτον (*pro* αὐτῶ). 21. — οὗτος. 35. + μετ' ἐξουσίας (*post* τότε). 36. *fin.* καὶ τῷ παλαιῷ συμφωνεῖ τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. vi. 4. — ἔλαβε καὶ. 8. ἐξηρραμένην (*pro* ξηράν). 9. πρὸς αὐτοὺς ὁ ἴσ. 23. χάρητε. — γὰρ *prim.* 28. — εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμῖν καὶ. 45. προσφέρει (*pro* προφέρει) *bis.* vii. 5. + ἡμῶν (*post* συναγωγὴν). 6. — οὐ *prim.* 21. πολλοῖς τυφλοῖς. — τὸ. 25. διάγοντες (*pro* ὑπάρχοντες). 29. ὑπὸ (*pro* τὸ βάπτισμα). 45. ἦλθον (*pro* εἰσῆλθον). 49. — καὶ (*ante* ἀμαρτίας). viii. 2. πολλὰ (*pro* ἐπτά). 14. ἀκούοντες. 24. ἐπαύσατε. + μεγάλη (*post* γαλήνη). 28. + πολλὰ (*ante* βασανίσης). 31. ἐπιτάξει. 39. εἵληφε (*pro* ἤλειφε). 45. — καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, ἐπιστάτα. 52. αὐτῇ (*pro* αὐτῇν). 53. ἰδόντες (*pro* εἰδότες). 55. ἐξανέστη. ix. 4. — ἂν. 5. δέξονται. 11. + τὰ (*ante* περὶ). 35. + ἐν ᾧ ηὐδόκησα (*post* ἀγαπητὸς). 42. ἔρριψεν (*pro* ἔρρηξεν). + αὐτὸν (*post* συνεσπαράξεν). 44. τὰς καρδίας (*pro* τὰ ὦτα). x. 22. ἐπιγινώσκει τὸν υἱὸν τίς ἐστίν εἰ μὴ. 23. + πάλιν (*post* στραφεῖς). 34. — προσελθὼν. — αὐτὸν *secund.* xi. 18. ἐμερίσθη. xiii. 18. ἔλεγε δὲ τίνι ὁμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ θῦ· ὁμοία ἐστὶ κόκκῳ (*sic*). 21. — καὶ *prim.* xiv. 4. — καὶ ἀπέλυσε. 5. βοῦς ἢ υἱός. 21. ἐπὶ (*pro* εἶπε). 24. *fin.* + πολλοὶ γὰρ εἰσι κλητοὶ ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. 31. — ἐτέρῳ βασιλεῖ. xv. 7. ὅτι χαίρει ἐπ' αὐτῷ μᾶλλον ἢ ἐπὶ τοῖς ἐνενήκονταεννέα τοῖς μὴ πεπλανημένοις οὕτως ἔσται χαρὰ ἐν τῷ οὖνῳ κ.τ.λ. + πεπλανημένοις (*ante* οὔτινες). xvi. 16. βιάζεται (*pro* εὐαγγελ.). εἰς ἑαυτήν. 24. + μοι (*post* πέμψον). xvii. 6. ἔχετε. ἐπήκουσεν. 37. πτώμα. xix. 4. προσδραμὼν. 26. + καὶ περισσευθήσεται (*post* δοθήσεται). xx. 19. ἐπὶ τὸν ἴν (*pro* ἐπ' αὐτὸν). xxi. 10. καὶ (*pro* τότε). 21. ἐκ μέσου (*pro* ἐν μέσῳ). 25. καὶ σημεῖα ἐν ἄστροις (*pro* καὶ σελήνῃ καὶ ἄστροις). 30. — ἥδη. 38. — πρὸς αὐτὸν. xxii. 47. + πολὺς (*post* ὄχλος). 54. ἦγον. + ἀπὸ (*ante* μακρόθεν). 61. — καὶ στραφεῖς ὁ κς ἐνέβλεψε τῷ πέτρῳ. 65. — εἰς. 70. *Deest versus.* 71. + πρὸς αὐτὸν (*ante* εἶπον). xxiii. 3. — αὐτῷ. 15. + ἐν (*ante* αὐτῷ). 23. + τοῦ (*ante* σταυρ.). 25. — αὐτοῖς. διὰ φόνον καὶ στάσιν. 28. ἐπ' ἐμοὶ. 35.

—σὺν. 40. οὐδὲν φοβεῖ σὺ. 48. + ἐξεπλήσσοντο (*post ταύτην*). 53. ἐν σινδόνι καὶ. μνημείῳ (*pro μνήματι*). xxiv. 12. —μόνα. 24. —οὕτω.

JOAN. i. 10. —ἐν τῷ κόσμῳ ἦν *p. m.* 29. —ὁ ἰωάννης. 35. —πάλιν. 42. —ὁ. 46. μωσῆς καὶ οἱ προφῆται ἐν τῷ νόμῳ. iii. 28. αὐτοῦ (*pro ἐκείνου*). iv. 23. ὅτι (*pro ὅτε*). 27. ἐθαύμαζον. 35. —ἔτι. 40. +καὶ (*ante ἡρώτων*). 52. γὰρ (*pro οὖν*). v. 1. + ἡ (*ante ἑορτῇ*). 2. —ἐπὶ τῇ. 3. ταύτη γὰρ (*pro ταύταις*). 4. + $\overline{\kappa\upsilon}$ (*post ἄγγελος*). κατέβαινε κατὰ καιρὸν ἐν τῇ προβατικῇ κολυμβήθρα. 7. προλαμβάνημαι (*pro πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει*). 44. $\overline{\alpha\upsilon\omega\upsilon\iota\omega\iota\omega}$ (*pro ἀλλήλων*). vi. 15. —πάλιν. 22. —ἐκεῖνο. ἀνέβησαν. 23. ἦλθον. $\overline{\iota\upsilon}$ (*pro $\overline{\kappa\upsilon}$*). 24. —καὶ *prim.* 27. —ὁ $\overline{\pi\eta\rho}$. 30. καὶ πιστεύσωμεν. 31. ὑμῶν (*pro ἡμῶν*). 42. —ἰησοῦς. —οὗτος. 55. —γὰρ. vii. 2. —ἐγγὺς. 8. —ταύτην *prim.* οὐκ (*pro οὐπω*). 26. —ἀληθῶς. 31. μὴ (*pro μήτι*). —τούτων. 32. + οὖν (*post ἤκουσαν*). 46. + καὶ εἶπον (*post ὑπηρέται*). ἐλάλησεν οὕτως. *Pericope adult. sine signo habet.* viii. 2. —πρὸς αὐτὸν. 3. *fin.* + πειραζοντες. 3. [κατελήφθη]. 9. —ἔως τῶν ἐσχάτων. οὔσα (*pro ἐστῶσα*). 10. —ἡ γυνή. 11. κρινῶ. 44. οὐκ ἔστηκεν. ix. 7. λέγεται (*pro ἐρμηνεύεται*). 11. —καὶ νύφαι. 15. ἀνέωξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς (*pro ἀνέβλεψεν*). 30. ἀμαρτωλὸν $\overline{\alpha\upsilon\iota\omega\iota\omega}$ (*pro ἀμαρτωλῶν*). 34. ὅλως. 39. —τούτον. 41. — $\overline{\alpha\iota\iota}$. xi. 1. —ἀπὸ βηθανίας. 16. σὺν αὐτῷ (*pro μετ' αὐτοῦ*). 22. δώῃ (*pro δώσει*). —ὁ $\overline{\theta\sigma}$. 41. —ὁ τεθνηκὼς κείμενος. 48. —καὶ *prim.* 52. —τὰ διεσκορπισμένα. 56. + ποῦ ἐστὶν ἐκεῖνος (*post ἐστηκότες*). xii. 3. βυστικῆς (*pro πιστικῆς*). (Cf. Marc. xiv. 3.) xiii. 2. —ἤδη. 4. ἀπὸ (*pro ἐκ*). 20. ἀποστείλαντά (*pro πέμψαντά*). xiv. 9. ἔχεις μεθ' ἡμῶν (*pro μεθ' ὑμῶν εἶμι*). 13. + τὸν *πρα* (*post αἰτήσητε*). 30. —τούτου. εὐρήσει (*pro οὐκ ἔχει*). xv. 6. ξηραυνθήσεται (*pro ἐξηράνθη*). 26. + μου (*ante τὸ πνεῦμα*). xvi. 3. τὸν πέμψαντά με (*pro τὸν *πρα**). 4. — $\overline{\mu\iota\upsilon\iota\iota}$ *secund.* 13. —τὸ $\overline{\pi\eta\iota\alpha}$ τῆς ἀληθείας. xvii. 21. *fin.* + καὶ ἡγάπησας αὐτοὺς καθὼς ἐμὲ ἡγάπησας. 24. + πεπληρωμένην

ἐν αὐτοῖς (*post τὴν ἐμὴν*). xviii. 3. ἀρχόντων (*pro ἀρχιερέων*). 16. τὴν θύραν. 19. ὡς οὖν (*pro ὁ οὖν*). 28. —οὖν. 39. —ὑμῖν. —οὖν. 40. —πάλιν. xix. 3. ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ (*pro ἔλεγον*). 12. ἐζήτει ἀπολῦσαι αὐτὸν ὁ πιλάτος. 21. —τῶν Ἰουδαίων *prim.* 30. δὲ (*pro οὖν*). 36. + ἀπ' (*ante αὐτοῦ*). 38. τοῦ κυ (*pro τοῦ ἰν*). xx. 13. + τίνα ζητεῖς (*post κλαίεις*). xxi. 1. + αὐτοῦ (*post μαθηταῖς*). 7. —πέτρος. 18. ἐαυτὸν (*pro σεαυτὸν*).

We have designedly omitted, from this long list, variations for which there is much authority elsewhere, and it would be curious to discover which of the peculiarities of this codex (mere errors excluded) may be countenanced by other codices yet unexamined.

q. Evan. 558. B.-C. III. 10.

This manuscript (dated in the fifteenth century) is written on thick paper, measuring 8 inches high by 5½ broad on 374 leaves (or 424, including in same hand 16 prefatory and 34 supplemental leaves), with 16 lines on a page. It is boldly but clearly written, Joan. viii. 3—12; xi. 44—xii. 6 being supplied by a later hand. The signatures stand at the foot of the page for every sheet of eight leaves, but the leaves are much misplaced in binding. Its old wooden cover is overlaid with embroidery work. Its prefatory matter consists of tables of Eusebian canons rubro, Eusebius Carpiano, table of κεφάλαια and Prologue to S. Matthew, followed by 18 verses of rude senarii Τὸν ἐκ τελώνου θαυμαστὸν θεηγόρον κ.τ.λ. There are fair pictures of the Lord in the act of blessing, of the Virgin and Child, of S. Matthew in inferior style. Before each of the other Gospels are tables of κεφάλαια, Prologues and pictures of each Evangelist. Slight illuminations at the head of the Gospels. There are no τίτλοι in S. Matthew but the Ammonian sections and number of the Eusebian canons, the ἀρχαὶ and τέλη, down to Matth. xv. 12, with a few Church lessons are set in the margin. The supplemental leaves comprise short theological questions and answers,

and on their first page an inscription *rubro* states that the book was written *παρ' ἐμοὶ (sic) τοῦ εὐτελοῦς καὶ ἀβρωτίμου πάντων μερόπων καὶ χωρικοῦ γράφews θεοδώρου τοῦ κοτζᾶ ἐκ χώρας μεθώνης τελειωθὲν ἐν ἔτει συστάσεως κόσμου 5 ᾠλῃ. ιν. η. ἀπὸ δὲ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας αὐτῇ μηνὶ μαῖῳ λᾶ*: the year of the world 6938 (Indiction 8), being equivalent to A.D. 1430. The first hand must have revised the MS. throughout, but a later scribe corrects Marc. ix. 32; x. 41; xiv. 3; Luc. xxiii. 31; Joan. vii. 47; x. 11, and the margin of Matth. xi. 23, 25; xxiv. 15; Luc. viii. 49; xx. 31. Nine clauses are lost by *ὁμοιότελευτον* (Matth. xiii. 12; Luc. x. 27; xi. 10; xvii. 33; xxii. 30; Joan. iv. 14; viii. 24; xiv. 7, 27), also by the same beginning (Luc. x. 22). There is no reduplication, Marc. v. 4, nor augment in Matth. xix. 13; xxv. 7, 35; Marc. v. 13; ix. 32; Luc. xxiv. 21; Joan. vii. 47. *Ν ἐφεκυστικὸν* 17 times (thrice corrected), but an hiatus left, Luc. i. 56, 57; vii. 17; xvi. 26. The *ι* ascript 17 times up to Luc. i. 75, then ceases, but *ι* subscript first in Luc. i. 77 (in the same hand and on same page as the last ascript) thence found 85 times, mostly with article after the preposition *ἐν*. The itacisms (98) by first hand (which sometimes corrects them) are 398: viz. *ω* (for *ο*) 64; *ο* (for *ω*) 56; *ει* (for *η*) 43; *η* (for *ει*) 75; *η* (for *ι*) 18; *ι* (for *η*) 22; *αι* (for *ε*) 30; *ει* (for *ι*) 9; *ι* (for *ει*) 11; *η* and *υ* (pronouns interchanged) 25; other *η* (for *υ*) 6; *υ* (for *η*) 6; *ει* (for *υ*) 2; *υ* (for *ει*) Matth. xii. 48; *υ* (for *ι*) 3; *ι* (for *υ*) 2; *ου* (for *ο*) 1; *ω* (for *ου*) 4; *ου* (for *ω*) 7; *η* (for *ευ*?) Luc. v. 7; *υ* (for *ου*) 1; *ι* (for *οι*) 1; *οι* (for *ι*) 7; *η* (for *οι*) 3. The only Alexandrine form is *χεῖραν* Joan. xx. 25. *οὔτω* only Matth. v. 47; vii. 17; xvii. 12; Luc. xxi. 31, elsewhere *οὔτως*. Breathing and accents fairly regular, with usual licence of non-accenting, or double accent with prepositions. *ὥδε* only Luc. xxiv. 6; Joan. vi. 9. Unusual readings are Marc. vi. 22. *αὐτοῦ* (*pro* *αὐτῆς*). Luc. ii. 22. *αὐτοῦ* (*pro* *αὐτῆς*). xiv. 4. *υἱὸς* (*pro* *ὄνος*). xv. 21. *ῖν. + ποιησόν με ὡς ἕνα τῶν μισθίων σου*. Joan. vii. 8. *οὐκ* (*pro* *οὐπω prim.*). x. 11. *ὁ τιθεὶς τὴν ψυχὴν p. m.* (*αὐτοῦ τίθησιν erased*). But the following also are more or less remarkable:

MATTH. ii. 8. *ἔλθω*. 12. *ἀνακαλύψαι*. iv. 8. *αὐτὸν* (*pro*

αὐτῷ). 21. δύο ἄλλους. 22. τῷ ἰν̄ (pro αὐτῷ). v. 13. ἐν ἰσχύει. 16. ἡμῶν (pro ὑμῶν tert.). 18. ἀμὴν (pro γάρ). 36. — μίαν. 46. — γάρ. vi. 7. — οἱ. 14. — γάρ. — ὑμῖν. vii. 19. τέμνεται (pro ἐκκόπτεται). viii. 13. *fin.* + καὶ ὑποστρέψας ὁ ἑκατον. (ν *eras.*) εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ εὑρε τὸν παῖδα ὑγιαίνοντα. 20. — καὶ. ix. 5. — εἰπεῖν *prim.* 6. — δέ. 8. — τοῖς. 11. + καὶ πίνει (post ἐσθίει). 14. — λέγοντες. 15. + χρόνον (post ὅσον). 18. — ἰδοῦ. 32. — δέ. x. 2. — δέ. 8. — νεκροὺς ἐγείρετε. 33. — ἂν *secund.* 34. + οὖν (ante νομίσητε). xi. 8. — μαλακοῖς. xii. 10. ἦν ἐκεῖ τὴν χ. 35. — θησαυροῦ *secund.* 37. κατακριθήσῃ. + καὶ (ante κεκοσμημένον. xiii. 3. ἐν παραβολαῖς πολλὰ. 4. ἦλθον τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 19. διαρπάζει. 30. — τὰ. 32. + πάντων (post μεῖζον). 33. ἔκρυσεν. 40. συνάγεται. καίεται. xiv. 6. τελουμένων (pro ἀγομένων). 13. — ἐκείθεν. xv. 2. + τὸν (ante ἄρτον). 13. + αὐτοῖς (post εἶπεν). 18. διὰ (pro ἐκ *prim.*). xvi. 1. σαδδουκαῖοι καὶ φαρισαῖοι. 11. + τοῦ (ante προσέχειν). 21. — καὶ ἀρχιερέων. 24. ἀκολουθεῖν (pro ἐλθεῖν). 28. ἐστῶτες. xvii. 12. — ἐν. 25. τίνος. xviii. 10. — ἐν οὐρανοῖς *prim.* 16. — ἔτι. 24. — εἰς. xix. 6. οὐκ (pro οὐκέτι). 8. — οὐ γέγονεν. 28. *Jungit* ἐν τῇ παλ. *cum sequentibus.* θρόνων. xx. 6. εἶδεν (pro εὔρεν). 23. τοῦτο οὐκ ἐστὶν δοῦναι. xxi. 14. χωλοὶ καὶ τυφλοὶ. 16. καὶ εἶπε (pro ὁ δὲ ἰσ̄ λέγει). 19. μίαν ἐν τῇ ὁδῷ. 34. — δέ. xxiii. 8. διδάσκαλος (pro ὁ καθηγητῆς). 37. ἱελῆμ ἰλῆμ (*sic*). xxiv. 7. λοιμοὶ καὶ λιμοὶ. 45. — τὴν. xxvi. 26. εὐχαριστήσας (pro εὐλογήσας). 40. ἀγρυπνῆσαι (pro γρηγορῆσαι). 56. — πάντες. xxvii. 45. ἐγένετο σκότος. 50. — πάλιν. 54. + δέ (post ἰδόντες). xxviii. 2. + τοῦ μνημείου (post θύρας).

Nor are there fewer variations (minute as some are) in the three remaining Gospels, especially in small omissions and additions.

MARC. i. 38. ἐλήλυθα. ii. 10. ἔχει ἐξουσίαν ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι. 18. μαθηταί σου (pro σοὶ μ.). 26. — τοῦ *secund.* iii. 7. ἠκολούθησεν αὐτῷ ἀπὸ τῆς γαλιλαίας. 23. + αὐτὸς (ante προσκαλ.). iv. 3. *fin.* + τὸν σπόρον αὐτοῦ. 13. τὰς παραβολὰς πάσας. 22. ὁ οὐ (pro ἐὰν μῆ). v. 6. — ἀπὸ.

12. — πάντες. 28. + ἐν ἑαυτῇ (*post* γὰρ). vi. 2. + αἱ (*ante* δυνάμεις). 6. ὅσον ἐὰν μὴ δέξονται. 20. ἀκούων. 33. αὐτοὺς (*pro* αὐτὸν). 56. εἰς πόλεις ἢ κώμας ἢ ἀγρούς. vii. 17. εἰσ-
ῆλθον. viii. 1. ἐλθόντος (*pro* ὄντος). 15. *fin.* τῶν ἡροδιανῶν.
23. — αὐτὸν *prim.* 31. — τρεῖς ἡμέρας ἀναστῆναι καὶ. 38.
τῶν ἀγίων ἀγγέλων. ix. 28. + διατί (*post* ὅτι). 38. + ἐπὶ
(*post* τινὰ). x. 6. ἀπ' ἀρχῆς δὲ. 17. — εἰς. 30. *πρα* ἢ *μρα*
(*pro* μητέρας). xi. 28. δέδωκεν. 32. ἀλλ' (— ἐὰν). xii. 36.
δᾶδ ἐν *πνι* ἀγίῳ εἶπε. 39. + φιλοῦντων (*ante* ἀσπασμοὺς).
xiii. 3. καὶ ἰωάννης καὶ ἰάκωβος. 23. ἅπαντα. 28. ὁ κλάδος
αὐτῆς (— ἥδη). 32. — τῆς *secund.* τῶν οὐρανῶν (*pro* οἱ ἐν
οὐρανῶ). xiv. 36. ἀλλ' εἴτι συ (*pro* ἀλλὰ τί συ). xv. 3. *fin.*
+ ὁ δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο. 4. — πάλιν. 34. — μου *prim.*

LUC. i. 34. + μοι (*ante* τοῦτο). 50. καὶ γενεὰν (*pro*
γενεῶν). 63. ἔσται (*pro* ἐστὶ). 65. — πάντα. 66. ἀκούοντες.
ii. 9. — *κυ* *prim.* 12. — ὑμῖν. 25. — ἦν *secund.* 39. — αὐτῶν.
43. — τὰς. iii. 1. — ἐν. 13. — ὑμῖν. 15. ἡ (*pro* εἴη).
16. βαπτίζω ὑμᾶς ἐν ὕδατι. 17. καταπαύσει *p.m.* 33. + τοῦ
ἰωράμ. (*ante* τοῦ ἐσρώμ). iv. 11. — ὅτι. 27. + ἐξ (*ante*
αὐτῶν). 43. ἐν (*pro* ταῖς). v. 2. ἀπέπλυνον. 11. δίκτυα
(*pro* πλοῖα). 33. — σοί. 36. καὶ τὸ παλαιὸν οὐ συμφωνεῖ
τῷ ἀπὸ τοῦ καινοῦ (— ἐπίβλημα *secund.*). vi. 1. — αὐτὸν.
9. ἀποκτεῖναι (*pro* ἀπολέσαι). 26. — ὑμῖν. — πάντες.
vii. 24. εὐαγγέλιον (*pro* ἀγγέλιον). viii. 3. αὐτοῖς (*pro*
αὐτῷ). 4. + τοῦ (*ante* ὄχλου). 16. — δὲ. 18. — καὶ (*ante*
ὁ δοκεῖ). 21. + οἱ (*ante* ἀδελφοί). *fin.* — αὐτὸν. 26. ἦν (*pro*
ἐστίν). 38. — δὲ. 39. *θσ* (*pro* *ισ*). 44. + δὲ (*ante* ὅπισθεν).
ix. 12. τοὺς ὄχλους. 21. αὐτῷ (*pro* αὐτοῖς). 23. — καθ'
ἡμέραν. 33. — καὶ (*ante* ποιήσωμεν). 42. ἐπέδωκεν. 56.
— γὰρ. x. 2. — τοῦ (*ante* *κυ*). 4. βαλλάντια μὴ δὲ. 8. — τὰ.
27. — καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου. 35. — δύο. xi. 5. ἐρεῖ
(*pro* εἴπη). 6. — μου. 9. ἀνοιχθήσεται (*sic* v. 10). 11. + ἐξ
(*ante* ὑμῶν). 12. ὡν αἰτήση. 17. τὸ διανόημα. 25. — καὶ
(*ante* κεκοσμ.). 26. ἐλθόντα. 34. ἔσται (*pro* ἐστίν *secund.*).
xii. 5. μετὰ τοῦ (*pro* μετὰ τὸ). 15. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ *prim.*).
16. ἐφόρησεν. xiii. 12. ὁ *ισ* αὐτήν. 20. *init.* — καὶ

34. ἐπισυναγαγεῖν. xiv. 5. υἱὸς (*pro* ὄνος). 16. — αὐτῷ.
 xv. 1. — οἱ *secund.* 4. ἔχων ἐξ ὑμῶν. 6. + αὐτοῦ (*post*
 γείτονας). 9. — εὐροῦσα. 21. *fin.* + ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν
 μισθίων σου. 30. τὸν μόσχον σιτευτόν. xvi. 14. ἐμυκτήριζον.
 15. βδέλυγμά ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 18. μοιχᾶται (*pro*
 μοιχεύει *prim.*). 28. — τοῦτον. xvii. 23. + ὁ $\overline{\chi\sigma}$ (*ante* μῆ).
 25. ἐκ (*pro* ἀπὸ). 33. — αὐτὴν *prim.* 34. — ὁ *prim.*
 xviii. 17. ἀμην *bis scriptum.* 37. προέρχεται. xix. 15. — καὶ
 (*ante* εἶπε). 31. — αὐτοῦ. 37. ἤρξατο. 48. ἀκούειν.
 xx. 19. ὄχλον (*pro* λαόν). 22. φόρους. 24. οἱ δὲ ἔδειξαν
 καὶ εἶπε (*post* δηνάριον). 40. — δέ. xxi. 16. καὶ συγγενῶν
 καὶ φίλων καὶ ἀδελφῶν. 23. + τότε (*ante* ἀνάγκη). 24. + ἐν
 (*ante* στόματι). 36. — ταῦτα. 38. — πρὸς αὐτόν. xxii. 3.
 τοῖς ἱερεῦσι καὶ στρατηγοῖς. 5. συνεχάρησαν. 15. σφαγεῖν.
 23. ἐξ αὐτῶν εἶη. 36. πωλήσει, ἀγοράσει. 37. ἐπ' (*pro* ἐν).
 47. προῆγεν αὐτούς. 60. τί (*pro* ὃ). — ὁ *secund.* xxiii. 1.
 ἀναστάντες. ἤγαγον. 25. + τὸν βαραββᾶν (*ante* τὸν διὰ).
 33. λεγόμενον (*pro* καλούμενον). 56. — καὶ (*ante* τὸ μὲν).
 xxiv. 6. σὺν ὑμῖν (*pro* ἐν τῇ γαλιλαίᾳ λέγων). 21. ἐλπίζομεν.

JOAN. i. 13, 19, 26, 34, 51; ii. 3, 12, 13, 16, 18; iii. 20,
 21, 28, 36; iv. 1, 2, 3, 14, 33, 46; v. 1, 44; vi. 10, 11, 17, 21,
 30, 49, 51, 55, 61, 64, 71; vii. 4, 8, 31, 46, 47; viii. 36, 41, 43,
 52; ix. 9, 20, 41; x. 11, 25, 33, 35, 39, 40, 41; xi. 2, 3, 33;
 xii. 13, 20, 28; xiii. 8, 26, 34, 37; xiv. 5, 23, 26, 30; xvi. 15,
 21, 25; xvii. 20; xviii. 6, 21, 40; xix. 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13,
 17, 19, 26, 36, 37, 40; xx. 26; xxi. 3, 4.

r. Evan. 559. B.-C. III. 41.

This well-written codex, of the twelfth or thirteenth century, is mutilated, without covers, and otherwise in bad condition. It measures $6\frac{1}{2}$ inches by $4\frac{1}{2}$, and consists of 275 leaves of thick vellum, with 22 lines on a page. It begins with the 52nd κεφάλαιον or table of S. Matthew. The tables are complete before the other Evangelists; with τίτλοι at heads of pages, but no corresponding numerals or Ammonian sections in margin or reference to Church lessons. A picture

of S. John is defaced; the others probably cut out: slight illuminations are at the head of each Gospel. The MS. breaks off at John xviii. 30 *εἰ μὴ ἦν οὗτος κακοποι*. Many leaves are misplaced in binding to the reader's perplexity. Thus the leaf Matth. viii. 3—15 follows cap. v. 37; and in five or six other places the same heedlessness occurs. We find no sign of *ι* subscript or ascript. *Ν ἐφέλκυστικὸν* is met with 63 times, an hiatus for lack of it 13 times. Though on the whole the scribe is not inaccurate, omissions by *ὁμοιοτέλευτον* are found 21 times (Matth. i. 12; v. 22; vii. 10, 19; x. 33; xii. 31; xviii. 18; xix. 9. Marc. x. 34; xi. 28; xiii. 20; xiv. 46; xv. 41. Luc. vii. 20; xxii. 30. Johan. vii. 28; ix. 32; xii. 34, 45; xvii. 18; xviii. 7). There is much correction throughout, especially of itacisms, by a somewhat later hand. The red letters also were inserted in a later stage, when breathings and accents were sometimes added. Itacisms number 387 in all: viz. *η* (for *ι*) 28; *ι* (for *η*) 17; *ε* (for *αι*) 15; *αι* (for *ε*) 22; *η* (for *ει*) 54; *ει* (for *η*) 37; *ι* (for *ει*) 43; *ει* (for *ι*) 10; *ω* (for *ο*) 62; *ο* (for *ω*) 52; *η* (for *ε*) 4; *ε* (for *η*) 16; *η* (for *υ*) 5; *υ* (for *η*) 4, besides *ἡμεῖς* and *ὕμεῖς* interchanged 24 times; *ω* (for *ου*) 5; *ου* (for *ω*) 1; *η* (for *οι*) 10; *οι* (for *η*) 5; *οι* (for *υ*) 2; *ι* (for *υ*) 4; *ει* (for *υ*) 1; *οι* (for *ι*) 4. The augment is omitted five times (Matth. xviii. 23, 28; xxvii. 44; Luc. v. 13; vii. 41; Johan. i. 20). Alexandrine forms are only *τρίχαν* Matth. v. 36; *καθήκουν* Luc. v. 19; *οὕτω* is found 13 times, elsewhere *οὕτως*: *μέλλει* for *μέλει* twice, *κυλὸς* always. For unusual readings see

MATTH. ii. 22. —ἐπὶ. iii. 11. —καὶ πυρί. 13. πρὸς (*προ ἐπὶ*). 15. —ἡμῖν. vi. 1. + δὲ (*post προσέχετε*). 8. ἡμῶν (*προ ὕμῶν*), viii. 10. ἀμὴν ἀμὴν. x. 21. ἐπαναστήσεται. 25. ἀπεκάλεσαν. *fin.* αὐτῷ (*pro αὐτοῦ*). xi. 16. παιδίους. 19. τέκνων αὐτοῖς (cf. x. 25). xii. 29. τὰ σκεύη (*pro τὴν οἰκίαν*). xiii. 10. λαλεῖ. 11. δίδοται *p. m.* 14. —ἐπ'. —*ἡ secund.* xiv. 5. ἐφοβεῖτο. 16. ὕμεῖς αὐτοῖς. 25. —δὲ. 31. καὶ εὐθέως (—δὲ). 33. —ἐλθόντες. xv. 11. —τοῦτο κοινοὶ τὸν ἄνθρωπον. 13. + αὐτοῖς (*post εἶπεν*). 14. ἐμπεσοῦνται. 18. —ἐκ (*ante τοῦ στ.*). 27. + καὶ (*post καὶ γὰρ*). 28. —ἰσ. 32. ἡμέραι ἥδη. 39. ἀνέβη. ὅρη.

xvi. 3. συνίετε (*pro* δύνασθε). 4. αὐτῇ οὐ δοθήσεται. 11. σαδ-
 δουκαίων καὶ φαρισαίων. 20. — $\overline{\iota\sigma}$. 21. — αὐτὸν. 26. ζημι-
 ωθῇ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ (— δέ). xvii. 2. ἐγένοντο. 5. + δέ (*post*
 ἔτι). 14. + τις (*post* ἄνθρωπος). αὐτὸν (*pro* αὐτῷ). 21. ἐξ-
 ἔρχεται. 27. ἀναβαίνοντα ἰχθύν. xviii. 3. — ἀμὴν λέγω
 ὑμῖν. 7. — ἐστίν. 8. — ἐστίν. ἐλθεῖν (*pro* εἰσελθεῖν).
 15. — καὶ (*post* ὑπαγε). 16. δύο ἢ τριῶν μαρτύρων. 25. ἔχει.
 xix. 3. — αὐτῷ. — ἀνθρώπῳ. 6. — ὁ *p. m.* 9. — εἰ. 16. τίς
 (*pro* εἷς). 17. *init.* ὁ δὲ $\overline{\iota\sigma}$. 20. — ἔτι. 28. μοι ἐν τῇ
 παλιγγενεσίᾳ ὅταν (*sic*). 30. + οἱ (*ante* ἔσχατοι *secund.*).
 xx. 7. — ὅτι. 21. αὐτοὶ (*pro* οὗτοι). 22. πίνω (*pro* μέλλω
 πίνειν). 29. ἐκπορευομένου αὐτοῦ. xxi. 16. + οὐκ (*ante*
 ἀκούεις). 21. ἀμὴν ἀμὴν. 22. ἐὰν (*pro* ἂν). 23. τί (*pro*
 τίς). 24. καὶ γὰρ ὑμᾶς. 25. — οὖν. 42. οὕτως (*pro* οὗτος).
 xxii. 9. + δ' (*ante* οὖν). 30. — ἐν οὐρανῷ (*ante* εἰσὶ). 37. ἔφη
 (*pro* εἶπεν). — τῇ *bis*. 45. + ἐν $\overline{\pi\upsilon\iota}$ (*post* δαδ). xxiii. 8. — ὁ.
 διδάσκαλος (*pro* καθηγητῆς). 14. τοῦ $\overline{\theta\upsilon}$ (*pro* τῶν οὐρανῶν).
 30. + ὅτι (*ante* εἰ). xxiv. 2. — οὐ. 6. μελήσετε. 8. ἀρχ^{αι}
p. m. 9. — τῶν ἐθνῶν. 14. — τοῦτο. 18. — ὀπίσω. 20. σαβ-
 βάτου (— ἐν). 32. μάθε. *fin.* + αὐτῆς. 34. + δέ (*post* ἀμὴν).
 36. — δέ. — τῆς *secund.* — μου. xxv. 6. + τῆς (*ante* νυκτὸς).
 20. ἐν (*pro* ἐπ'). 29. *fin.* + ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκουέτω.
 xxvi. 4. ἀπολέσωσιν (*pro* ἀποκτείνωσιν). 9. πολλοῦ πρα-
 θῆναι *p. m.* 21. + δέ (*post* ἀμὴν). 42. + δέ (*post* πάλιν).
 52. ἀποθανοῦνται (*pro* ἀπολοῦνται). 65. ἀκούσατε. xxvii.
 58. ὁ δὲ πῖλατος (— τότε). 65. — δέ. xxviii. 6. — γὰρ.
 11. — ἅπαντα. 15. + τοῖς (*ante* ἰουδαίοις).

MARC. i. 17. — γενέσθαι. 22. + πάντες (*ante* ἐπὶ). 34. *fin.*
 ἡΐδισαν. *fin.* $\overline{\chi\upsilon}$ αὐτὸν εἶναι. 35. + ὁ $\overline{\iota\sigma}$ (*post* ἀπῆλθεν).
 45. + τὴν (*ante* πόλιν). ii. 21. $\overline{\kappa\epsilon}$ καὶ. ἐπιβάλλει (*pro*
 ἐπιρράπτει). iii. 4. + τί (*ante* ἔξεστιν). ἀπολέσαι (*pro*
 ἀποκτείνειν). 5. — ὑγίης. 11. προσέπιπτον. ἔκραζον.
 17. αὐτοῦ (*post* ἰακώβου). iv. 3. ἀκούετε. 13. + πάντα
 (*post* πάσας τὰς παραβολὰς). 24. ἀντιμετρήσεται. 26.
 + καὶ (*ante* ὡς ἐὰν). 31. ὡς (*pro* ὅς). 39. ἐκοπίασεν *p. m.*
 v. 1. ἦλθεν. 11. τῷ ὄρει. 27. *Jungit* ὀπισθεν ἤψατο.
 29. ἵατο. vi. 7. — τοὺς. + μαθητὰς αὐτοῦ (*post* δώδεκα).

30. ἀνῆγγειλαν. 31. οἱ ὑπάγοντες καὶ οἱ ἐρχόμενοι. 35. λέγοντες αὐτῷ (*pro* λέγουσιν). 39. — αὐτοῖς. 43. + τὸ περισσεῦον (*post* ἦραν). 45. + ὁ $\widehat{\iota\sigma}$ (*post* ἠνάγκασεν). 47. + δὲ (*post* ὀψίας). 48. ἐναντίος ὁ ἄνεμος. vii. 15. — εἰς. 21. δὲ (*pro* γάρ). 28. ἀποκριθεῖσα (— καὶ). 32. παρεκάλουν. viii. 3. οἴκους. ἤκουσι. 14. + οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (*ante* λαβεῖν). 15. + ὁ $\widehat{\iota\sigma}$ (*ante* λέγων). 17. τὴν καρδίαν ὑμῶν ἔχετε. 19. — τοὺς *secund.* 24. — ὅτι. — ὁρῶ. ix. 18. — ἂν. 35. ἔστω (*pro* ἔσται). 42. ἐπὶ (*pro* περὶ). 43. — τὰς. 50. ἀρτύετε. x. 1. διὰ τοῦ. 14. — καὶ. 21. + ἔτι (*ante* ἐν). 30. $\widehat{\pi\rho\alpha}$ καὶ $\widehat{\mu\rho\alpha}$ (*pro* μητέρας). 35. — οἱ. 38. βαπτίσομαι *p. m.* 39. — $\widehat{\iota\sigma}$. 41. $\widehat{\iota\upsilon}$ καὶ ἰακώβου. 42. — ὅτι. xi. 4. — πρὸς τὴν θύραν. 6. + αὐτοῖς (*post* ἐνετείλατο). 7. ἐκάθισαν. 21. ἐξηράνθη. xii. 9. — τοῦ ἀμπελῶνος. 22. ἀφῆκε. 28. εἰπὼν (*pro* αὐτὸν). xiii. 17. — ταῖς. 19. — τοιαύτη. 29. — ἐπὶ θύραις. 36. ἐξελθὼν. xiv. 21. — τοῦ ἀνθρώπου *secund.* 25. + δὲ (*post* ἀμὴν). 27. — ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ. 31. + πέτρος (*ante* ἐκ). 62. ἐκ δεξιῶν καθήμενον. ἐπὶ (*pro* μετὰ). 67. — $\widehat{\iota\upsilon}$. 69. ἠρνήσατο. 70. — πάλιν μετὰ μικρὸν. xv. 7. — ὁ. συσσωσιωτῶν *p. m.* 11. ἀνέπεισαν. 27. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ). 28. *Deest versus.* 42. γενομένης ὀψίας. 43. — ὁ.

LUC. i. 6. + τοῖς (*ante* δικαιώ-). 12. ἔπεσεν. 27. + καὶ πατριᾶς (*ante* δαδ). 39. — εἰς πόλιν ἰούδα. 53. ἀγαθὰ. 63. ἔσται τὸ ὄν. 75. — τῆς ζωῆς. 77. ἐν αὐτῷ (*pro* αὐτῶν). ii. 1. + τοῦ (*ante* ἀπογράφεσθαι). 3. εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν ἕκαστος. 15. + τί (*post* ἴδωμεν). 17. ἐπὶ (*pro* περὶ *prim.*). 22. αὐτοῦ (*pro* αὐτῶν) [*cum* Codd. D. 61. &c.]. 25. ἦν ἅγιον. 28. — καὶ εὐλόγησε τὸν $\widehat{\theta\nu}$. 44. ἐν τῇ συνοδίᾳ αὐτὸν εἶναι. iii. 2. ἐπὶ ἀρχιερέως. — τοῦ. 12. + ὑπ' αὐτοῦ (*ante* καὶ εἶπον). 18. τῷ λαῷ. 33. + τοῦ ἰωράμ (*post* ἀράμ). iv. 40. δύναντος. ἦγον. v. 13. ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ λέπρα. 16. — καὶ. 19. πῶς (*pro* διὰ ποίας). 22. — ἀποκριθεὶς. 34. ἕως (*pro* ἐν $\widehat{\phi}$). 35. νηστεύουσιν. 36. + σχίσας (*ante* ἐπιβάλλει). — ἐπίβλημα *secund.* vi. 10. + ἐν ἀρχῇ (*ante* εἶπε). 26. — ὑμῖν. — πάντες. 32. αὐτῶν (*pro* αὐτοὺς). 34. ὀφείλετε (*pro* ἐλπίζετε). ἰσα. 35. κύριος (*pro* χρηστὸς).

vii. 11. τῷ (pro τῇ). 28. — προφήτης. 38. τοῦ ἱν̄ (pro αὐτοῦ prim.). 43. + ἰσ̄ (ante εἶπεν 2°). viii. 22. ἀνέβη. 24. — ἐπιστάτα *semel*. 39. — καὶ. 55. αὐτὴν (pro αὐτῇ). ix. 10. παραγαγὼν. 13. ἵχθῦες δύο. 45. ἐπερωτῆσαι. 46. τοῦ (pro τῷ). 52. πόλιν (pro κώμην). 55, 56. — καὶ εἶπεν *usque ad* σῶσαι. 57. — ἐν τῇ ὁδῷ. x. 6. μὲν εἰ (pro ἧ). xi. 2. (cf. Cod. 69) — ἡμῶν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. — γεννηθήτω *usque ad* τῆς γῆς. 4. ὀφείλομεν (pro ἀφίεμεν). — ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. 13. ὄντες (pro ὑπάρχοντες). 21. φυλάττη. 25. + σχολάζοντα (ante σεσ-). 33. — οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον. xii. 1. καταπίπτειν (pro καταπατεῖν). 13. *fin.* + μου. 46. ὑποκριτῶν (pro ἀπίστων). 55. πλέοντα. xiii. 4. — ἀνθρώπους. 20. — καὶ. 34. — ὄρνις. τὰ ἐαυτῆς νοσσία. xiv. 1. εἰσελθεῖν. 5. υἱὸς (pro ὄνος). 15. ἄριστον (pro ἄρτον). 21. πάντα (pro ταῦτα). 24. *fin.* πολλοὶ γὰρ εἰς κλητοὶ ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. xv. 8. δραγμὴν. 14. + ἀσώτως (ante πάντα). 32. ὅτε (pro ὅτι). xvi. 8. — οἱ. xvii. 7. ἐλθόντι. 21. — ἡ. 27. ἦλθεν νῶε. ἅπαντα. xix. 2. — καλούμενος. 8. ἱν̄ (pro κύριον). 13. πραγματεύεσθε. xx. 8. — ἐγὼ. 15. — αὐτοῖς. 23. *fin.* + οἱ δὲ ἔδειξαν καὶ εἶπε. 29. + παρ' ἡμῖν (post ἦσαν). 31. + ὡσαύτως (ante ὡσαύτως). xxi. 3. + ἡ πτωχὴ ἢ χήρα αὐτή. 16. καὶ συγγενῶν καὶ φίλων καὶ ἀδελφῶν. 23. — ταῖς *secund.* 37. τῶν (pro τὸ καλούμενον). xxii. 5. ἀργύρια. 18. + ἀπὸ τοῦ νῦν (post πῶ). 27. — οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος. 30. — ἐν τῇ βασιλείᾳ μου. xxiii. 19. γινομένην. 24. ἀπέκρινε. 53. — αὐτὸ *secund.* 54. — καὶ *secund.* xxiv. 16. — μὴ. 19. — ἐναντίον τοῦ θῦ καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ. 26. αὐτῷ *p. m.*

JOAN. i. 3, 4. ὁ γέγονεν. 15. + τοῦ (ante αὐτοῦ). 32. ὡς (pro ὡσεὶ). 49. — ὁ. + σε (post ὄντα). ii. 6. τὸν (pro τῶν). 15. + ὡς (*rubro*, ante φραγέλλιον). 22. — αὐτοῖς. 24. πάντα. iii. 9. + καὶ (ante πῶς). iv. 1. — ὁ κς̄. 2. αὐτὸς ἰσ̄. 3. — πάλιν. 8. τροφήν. 9. παρ' ἐμοῦ ποιεῖν. 35. τετράμηνός. 36. ἐνάγει (pro συνάγει). 38. — ὑμεῖς. 47. οὕτως (pro οὔτως). 49. — μου. 53. + αὐτοῦ (post πῆρ). v. 20. αὐτοῦ (pro αὐτῷ *prim.*). 36. — αὐτὰ (*prim.*). vi. 15. — πάλιν.

19. γενόμενον. 39. αὐτὸν (*pro* αὐτὸ ἐν). 41. ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς. 57. ἀπέσταλκέ. 61. γογγύσουσι. 69. — ἡμεῖς. 70. εἰς ἐξ ὑμῶν. vii. 26. — ὁ. 32. ὑπηρέτας οἱ φαρισαῖοι καὶ οἱ ἱερεῖς. 51. κρινεῖ. 53. *usque ad* viii. 12. *deest nullo vestigio*. viii. 16. ἐὰν δὲ κρίνω. 36. — ὁ υἱός. 53. + καὶ (*ante* ἀπέθανε). ix. 16. οὕτως (*pro* οὗτος). 26. πάλιν αὐτῷ. 27. μαθηταὶ αὐτοῦ. x. 8. — πρὸ ἐμοῦ. 18. — ἔχω *secund.* 19. — ἐν. 24. ἔρρεις (*pro* αἵρεις). 41. — ἰωάννης *secund.* xi. 48. πιστεύουσιν. xii. 18. — καὶ. ἤκουσαν. 31. — τούτου *p. m.* 34. — ὅτι (*ante* δεῖ). 47. *init.* — καὶ. xiii. 13. ὁ ^κκαὶ ὁ διδάσκαλος. 18. — τὴν. 25. + οὕτως (*post* ἐκεῖνος). xiv. 21. — με *secund.* xvi. 25. παρὰ (*pro* περὶ). xviii. 2. + καὶ (*ante* ὁ ἰσ̄). 25. + οὖν (*post* ἡρνήσατο). 28. — ἵνα 2°. Ends at v. 30 *κακοποιοί*.

Notice especially the abridged form (p. lxii) of the Lord's Prayer, Luke xi. 2—4, of which variation Burgon speaks somewhat too strongly in *The Revision Revised*, pp. 34—36.

s. Evan. 612. B.-C. i. 1.

This is not so much a MS. of the Gospels as an Ὠδεῖον, containing only the *Magnificat*¹ and *Benedictus*¹ (Luc. i. 46—55; 68—79) of the N. T., and is here given as a specimen of a class, which includes the uncial books under the notation of O (*Plain Introduction*, p. 137) and Muralt's dated 5^{pe} (ib. p. 227). It is an exquisite little vellum book, of the twelfth century, 3½ inches by 2½, in a very elegant minute hand (in places hard to read), on 112 leaves, from 25 to 28 lines on a page, the titles and initial letters being *rubro*. It contains cli Psalms from LXX.; Song of Moses (Ex. xv. 1—14); also that in Deut. xxxii. 14—43; Song of Hannah (1 Sam. ii.); of Habakkuk (cap. iii.); of Isaiah (cap. xxvi.); of Jonah (cap. ii.); of the Three Holy Children in LXX.; ᾠδὴ τῆς ὑπεραγίας θκοῦ (*Magnificat*)¹: ᾠδὴν σφράγισμα τοῦ ζαχαρίου μέγας (*Benedictus*)¹. Since the *verso* of the last leaf is blank, this

¹ The variations are: Luc. i. 30. γενεὰς (*for*σαν γενεὰν) καὶ γενεὰν. 55. ἕως αἰῶνος (*pro* εἰς τὸν αἰῶνα). 74. ἐκ χειρὸς. 76. προπορευσεῖ (*eu* *du*b.). 79. ἐπιφάναι. — ὁδὸν εἰρήνης.

Odeum could not have contained the *Nunc dimittis*, as do O^bO^dO^e.

N.B. A portion of these Lessons from the Gospels, as Cod. t, and many others contain the Church lessons for the whole year as set forth in the ordinary synaxaria and menologies of festival, but many are extracted from Euchologies, Liturgical service books of various kinds, and Ritual or Typica (Suicer, *Thesaurus Ecclesiasticus*, Tom. II. 1335) and a single MS. will contain only a small part of the sacred text, the Gospels and other portions of the N. T. (see below, p. lxxxix, *Apostolus*) occurring promiscuously (Codd. uvw). We here exhibit descriptions of

EVANGELISTARIA.

- t. Evst. 221. Gale's Evangelistarium, Trin. Coll., Cambridge. O. iv. 22.

The history of this manuscript has been given when describing Evan. 66, d. p. Few copies extant come so near to the *textus receptus*, and thus exhibit so few various readings. It is a folio of 12 $\frac{1}{3}$ inches long and nine broad, written in a fine bold hand of the twelfth century, with illuminated capitals and gold, and red musical notes, on 249 leaves, in two columns and 17 or 18 or 20 lines on each page. Like many other Evangelistaria it does not go through the whole year, but contains the daily lessons only from Easter to Pentecost and the Holy week in full, afterwards those only for Saturdays and Sundays (*σαββατοκυριακαί*) with full lessons for Saints' days. This copy has been unexamined hitherto, and was shown to me by Mr Bradshaw. It is correctly (*ὁμοιοτέλ.* only nine times) as well as beautifully written. Ν ἐφέλκυστικὸν (often with εἶπεν) is found 179 times; but a hiatus for the lack of it in Joan. v. 45; Marc. xvi. 18.

The itacisms are as many as 902, of a very ordinary type; viz. ω (for o) 104; o (for ω) 125; η (for $\epsilon\iota$) 122; $\epsilon\iota$ (for η) 125; ι (for $\epsilon\iota$) 45; $\epsilon\iota$ (for ι) 25; ι (for η) 83; η (for ι) 87; ϵ (for η) 9; η (for ϵ) 4; ai (for ϵ) 76; ϵ (for ai) 70; oi (for υ) 6; υ (for oi) 8; η (for υ) 5; υ (for η) 8 (for pronouns); ω (for ou) 4; ou (for ω) 3. The augment is wanting, Joan. i. 20; vi. 26; Luc. xxiv. 51; Matth. ix. 9; xiv. 14; xxv. 7; Luc. v. 26; xiii. 13; xvii. 10; ii. 15 *p. m.*; ii. 38; xxii. 6; Marc. xvi. 14. So the reduplication. An accusative for dative, Joan. vii. 45; xx. 17; Matth. ii. 2, 8, 11; xxviii. 17; Marc. vi. 28; Luc. i. 17; xxii. 22: dative for accusative, Marc. xv. 22; Joan. viii. 7. Other rarer forms are, $\piαραδιδουντες$ Luc. xxii. 21; $\alphaπεκατεσταθη$ Luc. vi. 10; $\epsilonκαθερισθησαν$ Luc. xvii. 14, 17; $\ανεπεσαν$ Joan. vi. 10; $\εοράκατε$ Joan. vi. 36; $\εμπροσθε$ Joan. i. 15, 17, 30; Matth. xi. 10; Luc. x. 21 *fn.*; Marc. i. 2; $\εξωθε$ Matth. xxiii. 27; $\μελλει$ (for $\μελει$) *passim*, $χειραν$ Joan. xx. 27; $θυγατεραν$ Luc. xiii. 16; $\αρχιεραν$ Matth. xxvi. 57; $την θυρα$ Joan. xviii. 16; $ουτω$ Matth. xxiv. 33, rarely. The variations from the common text are chiefly at the latter part of MS. especially Joan. xii. For rarer readings see Joan. v. 18; vi. 10, 22, 28, 39; vii. 6, 40, 41; viii. 39, 43, 44; ix. 15; x. 25; xi. 3, 34, 47; xii. 18, 19, 26, 28, 29, 30, 35, 47, 50, 49; xv. 4; xvi. 4, 20, 21, 25; xxi. 20; xviii. 10, 11, 36, 37; xix. 28, 11 (*bis*); Matth. iii. 9; iv. 4; vi. 16; viii. 25; xii. 20; xv. 23; xxi. 1, 2, 3, 32; xxii. 28; xxiii. 23, 28, 34; xxiv. 6, 9; xxv. 6, 16; xxvi. 28, 59; xviii. 14, 15, 16, 20; x. 42; xv. 37 *p. m.*; xix. 18; xxii. 16; xxiv. 6; xxv. 10, 20; xxvii. 63; Luc. i. 1—30, 59; v. 6, 7; vi. 34; vii. 9; viii. 35, 39, 52, 54; ix. 38, 41, 62; x. 34; xiii. 25; xiv. 6; xviii. 43; xvii. 3, 4, 7, 8; xv. 14, 17, 20; xxi. 8, 34, 35; xxiii. 38, 46, 47; ii. 11, 31, 25, 26, 28; iii. 14; iv. 28; ix. 31, 33, 34, 35; xxiv. 10; xxii. 4, 23, 24, 26. We cite the above texts in the order in which they stand in Evangelistaria.

Breathings are erroneous at times, prepositions often lacking them: grave for acute often. A second hand makes many corrections in a paler ink, yet contemporaneous; some of them look almost *primâ manu*, e.g. Matth. xv. 37; Marc. x.

30, even Matth. xxi. 27; Luc. ii. 15. No ι ascript or subscript, only ι ascr. seems erased, Matth. ix. 2. Rubric capitals are often omitted in mere carelessness, e.g. Joan. xix. 32; xxi. 8. Rubric often rejects words by putting points around. *Lessons in the Menology*, compared with Scrivener, *Plain Introduction*, pp. 85—6, third edition: June 25, εἰς τὴν ἐπανάστασιν τῶν ἀθέων σαρακεινῶν. Other uncommon feasts are SEPT. 4, Babylas. 6, Eudoxius. 9, Joakim et Anna. 16, Euphemia. 20, τοῦ μεγαλομάρτυρος εὐσταθίου καὶ τῆς συνოდίας αὐτοῦ. 26, ἡ μετὰστασις τοῦ ἁγίου ἰῶ τοῦ θεολόγου. 30, τοῦ ἁγίου γρηγορίου τῆς μεγάλης ἄρμεν. OCT. 1, τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἀνανίου. 2, τῶν ἁγίων μαρτ^ρ κυπρ^ρ καὶ ἰούστ. 7, τῶν ἁγί^ρ μαρτ^ρ σεργίου καὶ βακκ^κ. 11, τῶν ἐν ἁγίοις πρῶν ἡμῶν καὶ πατριαρχ^κ νεκταρίου ἁρσακίου ἄττικοῦ καὶ σιγινίου. 21, τ^ν ὀσίου πρσ^ρ ἡμῶν ἰλαρί. 25, τοῦ ἁγίου μαρτ^ρ δημητρίου καὶ εἰς τὸν μέγαν σεισμόν. 30, τοῦ ἐν ἁγί^ρ κυριακοῦ καὶ τοῦ ἁγί^ρ ζηνοβίου καὶ εἰς τὸν χρυσοστο καὶ ἐπιφανίου κύπρου. NOV. 1, τῶν ἁγίων ἀναργύρων. 2, τῶν ἁγί^ρ μάρ^ρ ἀκινδύνου καὶ τοῦ συμ. 25, τῶν ἁγίων μαρτ^ρ κλήμεντος ρώμης καὶ πέτρου ἀλεξαν^δ. DEC. 4, τῆς ἁγιάς μεγαλομάρτυρος βαρβάρας. These specimens may perhaps suffice, and the divergencies from the conventional type are more numerous than usual. It is from noting the peculiarities of a given menology that we may best conjecture the country or diocese in which the manuscript before us was written, which may perhaps in this case be some eastern region of the patriarchate of Constantinople. The service against the incursions of the Saracens (June 25) will fix the date of the composition of this liturgy as not earlier than the seventh or eighth century.

u. Evst. 251. B.-C. i. 10 (Apost. 64).

This is a shabby looking codex of about the twelfth or thirteenth century 7 $\frac{3}{8}$ high by 4 $\frac{3}{8}$ wide, 12°, 60 leaves with 17 lines on a page. It has been used by the late Dr Swainson, Master of Christ's College, Cambridge, for his valuable treatise

on the *Greek Liturgies* (Introduction, p. xxi) and "contains the Liturgies of S. Chrysostom, S. Basil and the Presanctified, the quires being sewn together very roughly, and two or three being lost." The Biblical portions are in the same hand, only somewhat smaller than the Liturgical. They consist of 19 lessons, viz. Matth. x. 1—8; xiv. 14—22; xvii. 1—10; Marc. viii. 34—ix. 1; Luc. i. 24—38; 27, 28; x. 15—21; 16—21; 38—42, 38, 39; Joan. i. 29—33; Act. xix. 1—8; Rom. v. 18—23; 1 Cor. iv. 9—16; Gal. vi. 11—17; Phil. ii. 5—11; 1 Thess. iv. 13—17; Heb. ii. 2—10; 11—18; 2 Pet. i. 10—19. No *ι* ascript or subscript is found. There is no very special critical value in the readings. Not incorrectly written. Slight illuminations at beginning of several parts. At foot of fol. 57 b (τῇ ἀ τῶν ἀσωμάτων) is a fair picture of an angel with golden glory: on fol. 59 one of S. John ὁ πρόδρομος in the same style.

v. Evst. 252. B.-C. III. 29 (Apost. 66).

This is a small folio on coarse paper of the fourteenth century, 8½ inches long by 6 broad, on 172 leaves, in bad condition, full of the grossest itacisms, poor illuminations and careless errors (e.g. 2 Tim. ii. 6). No *ι* subscript or ascript. It contains only 28 lessons from the N. T. (viz. Matth. x. 2—15; Luc. i. 39—54; ii. 29—32; vi. 17—23; 21; ix. 1—6; x. 16—21; 38—42; xxiv. 12—35; Joan. i. 1—17; 18—28; iii. 13—17; Act. i. 12—26; ii. 14—20; iii. 11—16; Rom. xiii. 11—xiv. 4; 1 Cor. i. 18—25; iv. 9—16; Phil. ii. 5—11; Heb. ii. 2—10; iii. 17—21; 2 Tim. ii. 1—10, 9. Too incorrect to be of much value. The rest of the volume consists of matter of very varied character, the Liturgies of Chrysostom, Basil, and the Presanctified, prayers for Saints' days, a menology, a table of lunar days with curious notes both biblical and astronomical, Ps. cxxxv, LXX. (fol. 85), and other miscellaneous pieces, liturgical or secular. A strange volume indeed. Notice Luc. xxiv. 21. — ταύτην. 32. ἐκάλῃ (προ ἐλάλει). 41. — αὐτῶν. 42. ὑπέδωκαν. 45. ἤνοιξεν. Act.

i. 9. — ἡ (*ante νεφέλη*). 11. οὕτως (*pro οὗτος*). 12. + οἱ ἀπόστολοι (*post ὑπέστρεψαν*). 15, 16. ἄνδρες ἀδελφοὶ ἦν ται ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτῷ ὡς ἑκατὸν ἤκωσι. 26. συνεγκατεψηφείσθη. ii. 2. ὁ λαὸς (*pro ὅλου*). 3. καὶ ἐκάθησέν τε. 5. τὸν ἀνῶν (*pro τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν*). 7. — πάντες.

w. Evst. 253. B.-C. III. 42 (Apoc. 67).

This Euchology also has been used by Dr Swainson, *Greek Liturgies* (Introduction, p. xxi) and, being perfect, the liturgies “more expanded” and the Bible lessons far more numerous¹, has proved to him, as to us, far more useful than B.-C. i. 10 (u). It measures six inches long by four broad, and is full three inches in thickness: of 310 leaves of stout glazed paper (20 or 24 lines on a page), dating from the fourteenth

¹ The codex contains as many as 154 lessons, whereof 23 are duplicates, and three from Isaiah (xii. 3—6; xxxv. 1—10; lv. 1—13). Of the rest 102 are from the Gospels, 49 from the Apostles. The kind of passages used in Euchologies may appear from the following list of those in B.-C. III. 42, in the order in which they occur. *Burial*: 1 Thess. iv. 13—17 (twice); Joan. v. 24—30 (twice); Eph. vi. 10—17 (thrice); Matth. x. 37, 38 (twice); xi. 28—30; Col. iii. 12—16 (twice); Luc. ix. 23—27; Jac. v. 10—20; 1 Joan. v. 1—15 (twice); Rom. xv. 1—7; Luc. xix. 1—10; 1 Cor. xii. 27—xiii. 8 (twice); Matth. x. 5—8 (twice); Rom. viii. 14—21; Luc. x. 25—37; Gal. ii. 16—20; Marc. vi. 7—12; Luc. vii. 36—50; Matth. vi. 14—21 (twice); Heb. ii. 2—10, 11—18; 9; Luc. x. 16—21; Act. xix. 1—8; Matth. xi. 2—14; Phil. ii. 5—11; Luc. x. 38—42; xi. 27, 28; 1 Cor. iv. 9, 16; i. 18—24; Joan. xix. 25—35 (twice); Rom. vi. 18—23; Marc. viii. 34—ix. 1; Matth. vi. 22—33; Luc. vi. 31—36; 1 Cor. xiv. 20—25; Luc. xi. 47—51; Heb. xiii. 7—16; Matth. v. 14—19; Heb. vii. 26—viii. 2; Joan. x. 9—16; Phil. iii. 20—iv. 3; Matth. xii. 1—8; x. 16—22; 2 Tim. ii. 1—10; Joan. xv. 17—xvi. 2 (twice); 2 Cor. v. 1—10; Marc. v. 24—34; Gal. v. 22—vi. 2; Heb. xiii. 17—21; Matth. xi. 27—30; Heb. x. 32—38; Luc. xii. 8—12; Eph. v. 8—19; Matth. xxv. 1—13 (twice); xvi. 24—28. In the *Menology*: Luc. i. 39—49, 56; Joan. xii. 28—36; xix. 6—35 (twice); Luc. i. 24, 25; 57—80; vi. 17—23; Matth. xviii. 10—20; Joan. x. 1—9; Heb. ix. 1—7; Matth. i. 18—25; Gal. iv. 4—7; Matth. ii. 1—12; Marc. i. 9—11; Tit. ii. 11—14; iii. 4—7; Matth. iii. 13—17; Luc. ii. 25—32 (twice); Heb. vii. 7—17; Luc. ii. 22—40; vii. 17—30; i. 24—38; Marc. viii. 9—13; Luc. ix. 28—36; 2 Pet. i. 10—19; Matth. xvii. 1—9; xiv. 1—13; Act. xiii. 25—32; Matth. vi. 14—30. *Lent Lessons*: 2 Tim. iii. 10—15; Luc. xviii. 9—14; 1 Cor. vi. 12—30; Luc. xv. 11—32; 2 Cor. viii. 8—ix. 2; Matth. xxv. 31—46 (twice); Rom. xiii. 11—xiv. 4;

or fifteenth century. We find here no *ι* subscript or ascript, also *ν* ἐφέλκυστικόν 22 times (once corrected) and hiatus for lack of it 4 times. Omission by ὁμοιοτέλευτον occurs nine times: Matth. xviii. 18; xxv. 3, 4, 36; xxvii. 33; Johan. x. 3, 4; xxi. 23; 1 Cor. i. 27; xi. 25; Isai. xii. 5. Of itacisms there are 151: *ι* (for *η*) 8; *η* (for *ι*) 8; *υ* (for *η*) 2; *η* (for *υ*) 1; *ήμ-* (for *ύμ-*) 7; *ύμ-* (for *ήμ-*) 2; *ε* (for *αι*) 12; *αι* (for *ε*) 16; *ω* (for *ο*) 19; *ο* (for *ω*) 26; *ι* (for *ει*) 5; *ει* (for *ι*) 5; *ει* (for *η*) 18; *η* (for *ει*) 12; *ε* (for *η*) 4; *η* (for *ε*) 1; *ω* (for *ου*) 2; *ι* (for *υ*) 1; *η* (for *οι*) 1; *ι* (for *οι*) 1. We read *ὦδε* nine times, *οὕτως* 13 times only. Breathings and accents pretty well put, yet *μὴ* interrogative, *οὐ μὴ*, *οἱ δὲ*, *μέλει* interchanged with *μέλλει*, *η* three times aspirated wrongly (*ήγγερθη*). A few titles and slight illuminations, *rubro*. Changes are usually *p. m.*, but a few later. For notable readings compare Matth. vi. 14; xiv. 8; xvi. 28; xxiv. 39; xxv. 24, 25, 40; xxvi. 1, 21, 26, 28, 29, 57, 65; xxvii. 37, 43, 63; xxviii. 8; Marc. v. 28; vi. 13; ix. 1; xv. 18; Luc. vi. 20; vii. 42; xxiv. 10; Johan. v. 4; vii. 50; ix. 28; xiii. 12, 15; xiv. 20; xv. 19; xviii. 3, 25, 40; xix. 12, 28; 1 Cor. vi. 15; xi. 25; Phil. iv. 3. The contents are given generally by Dr Swainson. As we seldom meet with so complete a copy, we will

Joan. i. 44—52; Marc. viii. 34; Heb. xii. 28—xiii. 8; Joan. xi. 1—45. *Holy Week*: Matth. xxi. 1—11; 15—17; Phil. iv. 4—9; Matth. xxiv. 3—35; xxiv. 36—xxvi. 2; xxvi. 6—16 (twice); 1 Cor. xi. 23—32; Matth. xxvi. 1—20; Joan. xiii. 3—17; Matth. xxvi. 21—39; Luc. xxii. 43, 45; Matth. xxvi. 40—xxvii. 2. *Gospels τῶν ἀγίων παθῶν*: Joan. xiii. 31—xviii. 1; xviii. 1—28; Matth. xxvi. 37—75 (twice); Joan. xviii. 28—xix. 16; Matth. xxvii. 3—32 (twice); Marc. xv. 16—32; Matth. xxvii. 33—54; Luc. xxiii. 32—49; Joan. xix. 25—37 (twice); Joan. xix. 38—42; Matth. xxvii. 62—66. *Good Friday*: 1 Cor. i. 18—ii. 2; Matth. xxvii. 1—38; Luc. xxiii. 39—44; Matth. xxvi. 39—54; xxvi. 1—20; xxvi. 55—61; Rom. vi. 3—11; Matth. xxviii. 1—28. *Easter to All Saints*: Act. i. 1—8; Joan. i. 1—17; Marc. xv. 43—xvi. 8; Joan. v. 14—30; v. 5—42; ix. 1—38; xvii. 1—13 (twice); Act. ii. 1—11; Joan. vii. 27—viii. 12; Rom. vii. 52—viii. 12; Heb. xi. 33—xii. 2; Matth. x. 32, 33, 37, 38; xix. 27—30. *Εὐαγγέλια ἐωθινὰ ἰω.* Matth. xxvii. 16—20 (twice); Marc. xvi. 1—8, 9—20; Luc. xxiv. 1—12, 12—35, 36—53; Joan. xx. 1—10, 11—18, 19—31; xxi. 1—14, 15—35. *Baptism*: [Isaiah xii. 3—65; xxxv. 1—10; lv. 1—13]; 1 Cor. x. 1—4; Marc. i. 9—11. *Εὐχαῖ*: Luc. x. 19—21; Fol. 297; 1 Joan. iv. 12—19; xix. 25—27 (twice); xxi. 24, 25; 2 Cor. xi. 21—xii. 9; Matth. xvi. 13—19.

enumerate its contents in detail. It is arranged in quires of 8 leaves each : last is λή, or 304 leaves. Foll. 1—33 *Νεοκα-
νονον σὺν θῶ ὥμῳ*. Foll. 33—47 *συνόδου ᾧ τῆς τρούλλης*
[A.D. 692] with subscription † ὁ ἐν ἱερομονάχοις ἐλάχιστος
καὶ πνῖκος ὁδὸς ὑπέγραψε. Foll. 48—67 *ἐξοδιαστικόν* : rubro
(Burial Service). Fol. 124 a Liturgy of S. Chrysostom.
Fol. 127, also of S. Basil. Fol. 156b, also of the Presanc-
tified. Foll. 164—178 *ἀποστολὸν εὐαγγέλια τῆς ὅλης ἐβδό-
μαδος καὶ εἰς διαφόρους ἀγίους*. Foll. 179—195, Menology,
from Sept. 8 : this menology gives most fully the days sacred
to the Baptist. Fol. 195, Sunday Lessons in Lent. Then,
Lessons for Holy Week : *εὐαγγέλια ἱβ τῶν ἀγίων παθῶν* :
Good Friday Lessons. Fol. 244, Lessons from Easter to All
Saints' Day. Fol. 255, *ἱα εὐαγγέλια ἐωθινὰ*. Fol. 264,
ἀκολουθία τῶν φώτων (Lessons from Isaiah : Baptism). Fol.
271, *ἀκολουθία τῆς γονυκλισίας*. Fol. 282, special *εὐχαὶ ἐπὶ*
τοὺς μέλλοντας μεταλαμβάνειν τῶν ἀχράντων μυστηρίων : for
plenary Absolution, for rash swearing, for drought, for laying
a foundation of a Church or house, or on going to war, for
persons under penalties or in prison, for field or vineyard or
garden hurt by rain or locusts, and the like. Prayer of the
holy martyr Trypho of Lampsacus—exorcisms of noxious
creatures, or whatever unclean thing had fallen into the wine
or oil press—for a polluted vessel—to bless the vintage or
wine or oil—for success in fishing. This strange miscellany
ends in Fol. 296, it may be *p. m.* *Δόξα σοι ἀγία τριάς· ὁ ἐν*
οὐνοῖς ἐμὸς θς· ὁ πῆρ καὶ ὁ υἱὸς καὶ τὸ παράκλητον πνα, ἡ ἐμὴ
λατρεία καὶ τὸ σεβας· ὅτι πεπεράωταί μοι καὶ τὸ παρὸν
πυκτίον ἤγουν εὐχολόγιον καὶ οἱ ἐντευξόμενοι εὐχεσθέ μοι· ὁ
δὲ γράψας ματθαῖος ἦν ὁ τάλας καὶ σκαιώτατος πάντων ἀνῶν
καὶ μοναχὸς τάχα. The same hand has on next page the
signature λή and 8 or 9 leaves. Foll. 297—299 has 5
lessons (1 Johan. iv. 12—19; Johan. xix. 25—27; 2 Cor. xi.
21—xii. 9; Matth. xvi. 13—19). In Foll. 300—305 in same
minute hand *ἀκολουθία εἰς μνημόσυνον*. Then 3 blank
leaves disfigured by some modern scrawl; then lastly in a
much later hand than MS., a table in red and black, *τὰ μετ'*
ὀνομασθέντα ὀνόματα τῶν μοναχῶν καὶ γυναικῶν and *τὰ τῶν*

γυναικῶν μετ' ὀνομασθέντα, the names of monks and women being in separate tables in alphabetical order.

x. Evst. 290. B.-C. III. 44 (Apost. 78).

This copy is a Typicum (see p. lxiv) 4to, on paper 8½ inches long, 5½ wide, of the fourteenth century. Its surviving leaves are 339 and six are lost (fol. 210 is cut out). The signatures of the quaternions are put at the head of the pages, not (as usual) at the foot, down to p 8, whereof one leaf is missing. There are in it two separate hands, used promiscuously (compare fol. 256—263), of which one may be of the fifteenth century. This codex contains only 29 lessons, eleven being LXX. of the Old Testament (Gen. i. 1—13; xiv. 14—20; Num. xxiv. 3—9, 17, 18; Deut. i. 8—17; x. 14—21; Prov. x. 31—xi. 12; Isai. vii. 10—16; ix. 6, 7; xi. 1—10; Dan. ii. 31—36, 44, 45; Micah iv. 6, 7; v. 2—4); five of the Apocrypha (Wisd. iii. 1—9; iv. 7—15, twice; v. 15—vi. 3; Baruch iii. 35—iv. 4): two of the Gospels (Matth. xi. 27—30; Marc. viii. 34—ix. 1): ten of S. Paul's Epistles (Gal. iii. 8—12, 23—29; iv. 4—7; v. 22—vi. 2; Col. iii. 4—11; Heb. i. 1—12; ix. 1—7; xiii. 17—21; xi. 9, 10, 32—40, 33—xii. 2). There are in this Typicum some interesting variations from common text: e.g. Gal. iii. 23, 29; Col. iii. 54. The itacisms are few, chiefly *o* and *ω* interchanged, less often *ι* and *η*, *ε* and *αι*.

y. Evst. 249. B.-C. III. 46 (Apost. 82).

This interesting copy is in quarto, 9½ inches long by 7 inches broad, of the 13th or 14th century, containing 205 leaves (much mutilated) of one column in a page of 21 lines, then 15 pages of palimpsest in two columns of 25 lines each, yet they may be in the same hand. The under writing seems some two centuries older, and consists of LXX. lessons from Genesis, Isaiah and Proverbs (the collation is given below: the readings are closer to the Roman 1587

than to Cod. Alex.). The lectionary is partly from the Gospels, partly from the Epistles. This copy is very careless in parts and itacisms very thick in parts. Ν ἐφέλκυστικόν and ι ascript often erased. The MS. begins Johan vi. 53, σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, in the lesson for preparation in second week after Easter, at first the lessons are given for every day in the week, then after the eleventh week of S. Luke, Saturday and Sunday lessons only are given. Many rubrical and musical notes in red. The 15 palimpsest leaves contain portions of a Menology about Christmas time. The writing is clear, bold and legible throughout.

z. Evst. 250. B.-C. III. 52.

This fragment (9½ inches high by 7½ broad) contains lessons from the Gospels only on 84 pages in one column of 25 lines each, bearing date about the thirteenth century. The lessons for every day in the week immediately before Pentecost are given, beginning Saturday after Ascension Day (Johan. xiv. 13), then only on Saturday and Sunday for each week. Many leaves are lost. The last twenty-two leaves contain an abridged menology from the new year in September to March 13: viz. τοῦ ὁσίου νικηφόρου ἀρχιεπισκόπου.

zz. Evst. 253². B.-C. III. 53 (Apost. 68).

A Euchology on paper, 9 inches by 5½, rudely written in the fifteenth century, with capitals rubro, very coarse, on 227 leaves, 26 lines on a page, but several leaves are lost. Begins in the Baptismal service: καὶ ζωὴν αἰώνιον καὶ ἀξιόσωσιν ἡμᾶς. Accents and breathings are too inaccurate to be worth notice. The readings in Matth. i. 1—25 (e.g. Matth. i. 5. —ἐκ τῆς ῥαχὰβ et ἐκ τῆς ῥούθ. 16. —ματθὰν δὲ ἐγέννησε τὸν ἰακώβ ἰακώβ δὲ. Luke ii. 3. —ἐκαστος. 5. ἐγγύω. 14. [εὐδοκία]; Luke ii. 1—20, 21, 40—52, are remarkable. So Johan. v. 3, 4. Itacisms are perpetual especially the

interchange of *o* and *ω*. Lessons from Epistles and Gospels about in equal numbers. From the LXX. occur as lessons Isai. xii. 3—6; xxxv. 1—10; lv. 1—13; with Ps. cxxxviii. 1—6.

ACT.: CATH. EPP.

a. Act. 220 (Paul. 264). B.-C. III. 1.

A noble specimen of calligraphy in a bold hand, large 4to, 11½ inches long, 8 inches wide, yet in critical value very inferior to the copy described below p. lxxv. Here the Epistle to the Hebrews stands last of S. Paul's Epistles, which, however, precede the Catholic. It contains 375 leaves of the finest vellum with broad margins, with 22 lines on each page, richly illuminated, but 2 Cor. i. 1—3; Eph. i. 1—4; Heb. i. 1—6 have been shamefully mutilated for the sake of the illuminations. The titles, subscriptions and capitals are in gold and colours, very rich and fresh, though the date may be of the eleventh or perhaps the twelfth century. Full directions in red stand at the top and bottom and in the margin of each page: there are no tables of κεφάλαια, but their numerals and τίτλοι occur throughout. To each book are prefixed hexameter lines, and the ordinary ὑπόθεσις, and to eight of them Theodoret's also. The subscription on the last page, at the end of Jude is in gold: κέ ἰὺ χέ υἱέ τοῦ θυ, ἐλέησόν με τὸν πολιαμάρτητον ἀντῶνιον τάχα καὶ μοναχὸν τὸν μαλεύκην [μηλεύκην?]. At the beginning are set 20 pages comprising a Synaxarion of the whole Apostolos, ὑπόθεσις to the Acts, ἀποδημία παύλου, εὐθαλίου τοῦ διακόνου περὶ τῶν χρόνων τοῦ κηρύγματος τοῦ ἀγίου παύλου· ἔκθεσις κεφαλαίων τῶν πράξαιων τῶν ἀγίων ἀποστόλων: at the end a menology. All these apparently are the work of the original scribe: 3 or 4 leaves of foreign matter are cut out after the menology. Few itacisms occur (chiefly *ω* for *ο*, *ει* for *η*, *η* for *ι*) in this carefully written manuscript, which closely

agrees with common text (but see ACTS xii. 25. + εἰς ἀντιώχειαν (*post ἰλῆμ*). xiii. 41. + καὶ ἐπιβλέψατε (*post θανμάσατε*). xiv. 12. ἐλάλουν (*pro ἐκάλουν*). xv. 29. καὶ ὅσα μὴ θέλετε ἑαυτοῖς γίνεσθαι, ἑτέροις μὴ ποιεῖτε (*post πορνείας*). xx. 7. ἄχρι (*pro μέχρι*). xxi. 4. — τοὺς. xxii. 20. πρωτομάρτυρος. Rom. v. 1 ἔχομεν, but 1 Cor. xv. 49 φορέσωμεν.

e. Act. 193. Wake 12 (Evan. 492, Paul. 277, Apoc. 26).

See above, p. xxxiv.

This copy in the Acts is but a fragment (only 273 verses out of 1007), beginning with cap. vii. 49 (two quires lost), breaking off in middle of ὑπόθεσις to Act. Also mutilated cap. x. 19—xiv. 10 (two leaves lost); xv. 15—xvi. 11; xviii. 1—xxi. 25; xxiii. 18—James iii. 17 (one quire). This portion of the MS. contains κεφάλαια and Ecumenius' prologues with scholia. This copy is sometimes with Codd. ~~Σ~~AB e.g. James iv. 5. — κατωκισεν. 7. + δε (*post ἀντίστητε*): with Cod. D, e.g. Act. xvi. 12. αὐτῇ (*pro ταύτῃ*). 13. δὲ (*pro τὲ*). 19. — τὸν *secund.* xvii. 8. ἀκούσαντες. And it is found yet oftener with GH and ordinary cursives. It stands alone, or nearly so, in Act. vii. 58. εἰ βάλλοντες. — αὐτῶν. viii. 2. συνεκομίσαντο. 16. — κυρίου. 24. — ὁ. ix. 2. — ὄντας. 3. + αὐτὸν (*post πορεύεσθαι*). 10. αὐτῷ (*pro πρὸς αὐτὸν*). 24. βουλῇ (*pro ἐπιβουλῇ*). x. 9. + αὐτῶν (*ante ἐκείνων* with *e^{scr}* only). xv. 5. + καὶ (*ante παραγγέλλειν τὲ*). 7. ζητήσεως (*pro συζητ.*). xvi. 14. ἤκουσεν. 17. τῷ σίλα (*pro ἡμῖν*). 19. — τὸν *secund.* xvii. 16. τὸν σίλαν καὶ τιμόθεον (— αὐτοὺς). 27. καὶ γε (— τοι). xxi. 33. ἐγγίσας δὲ (— τότε). xxii. 12. εὐλαβῆς (*pro εὐσεβῆς*). 14. τὴν φωνὴν τῇν. 24. αὐτὸν ἀνετάζεσθαι. 28. — τε. JAMES iv. 8. ἡμῖν (*pro ὑμῖν*). 11. νόμον (*pro νόμου 1^o*). 1 JOHAN. iii. 6. οὐχ' ἀμαρτήσεν. 15. οἶδα^m (*pro οἶδατε*). 16. γινώσκομεν (*pro ἐγνώκαμεν*). 17. δ' ἂν ἔχει. iv. 2. γινώσκεται *πανα.* — ἐκ. v. 10. μαρτυρίαν ἐν αὐτῷ. ἑαυτὸν (*pro αὐτὸν*). 15. ἐὰν (*pro ἂν*). 16. ἐπερωτήση. JUDE 4. — γὰρ. 5. τῆς (*pro*

γῆς). 8. μὲν (*pro μέντοι*). 9. ἐξενεγκεῖν. 12. + καὶ (*ante ἐκκριζωθέντα*). 23. - τῆς. 25. + πρὸ παντὸς τοῦ αἰῶνος (*post ἐξουσία*).

f. Act. 190. Wake 34 (Evan. 503, Paul. 244, Apoc. 27).
See above, p. xxxvi.

We have stated above how little this MS. contains of this portion of the N. T. ι ascript occurs very often (24 times) in the fragment which remains of the Acts (cap. xvii. 24—xviii. 13), less frequently elsewhere. Verbs never seem to take the ι.

i. Act. 219 (Evan. 549). B.-C. II. 7. See above, p. xlii.

β. Act. 221 (Paul. 265). B.-C. III. 37.

Next only to Cod. a or Evan. 556, this is doubtless the most valuable of the Baroness Burdett-Coutts' collection of manuscripts, whether we regard the number or the rarity of the various readings it exhibits. In the Acts it agrees so much with Tischendorf's lo^{ti} (Cod. 61 Brit. Mus. Addit. 20,003) as to be specially useful in the 297 verses wherein that prime cursive is defective: in the Catholic Epistles it closely resembles Cod. 184 (Lambeth 1184 or c^{scr}) in the most remarkable variations (e. g. James i. 17, 18), so that the connection between them cannot be accidental¹. The Philoxenian Syriac *cum asterisco* is next to this pair, then Cod. 100 (Matthaei d, or Mosc. Syn. 334), Lambeth (Cod. 182 a^{scr}, Cod. 185 d^{scr}) and the second hand of Cod. 66 at Vienna. The text of the Pauline Epistles may be less notable, but that also contains quite as many unique readings (below, p. lxxxiii), and

¹ These variations of reading, of the nature of glosses, are at end of ver. 17. + τροπή· (*ante ἡ τροπῆς* [not e^{scr}]). *fin.* + οὐδὲ μέχρη (μέχρι c^{scr}) ὑποβολὰς τινὸς ὑποβολῇ. ver. 18. + πρῶτους καὶ τιμιωτάτους τῆς ὁρωμένης κτίσεως (*ante ἀπαρχὴν*).

sometimes agrees with the first hand of Cod. Sinaiticus (Σ) almost alone. This manuscript is 6 inches long, 4 wide, being a thick quarto (270 leaves) vellum, of the twelfth century, very neatly written, with 20 lines on a page, and full Church lessons in red at top and foot of the pages. There is not one Alexandrine form. The itacisms, however, amount to 198: viz. ι (pro η) 9; η (pro ι) 20; ι (pro ει) 12; ει (pro ι) 5; ε (pro αι) 3; αι (pro ε) 3; ω (pro ο) 29; ο (pro ω) 36; ει (pro η) 20; η (pro ει) 10; οι (pro ει) once; οι (pro η) twice; ε (pro η) 2; υ (interchanged with η) 3 times; and in the plural of personal pronouns no less than 43 times: Ν ἐφέλκυστικὸν only Acts xiii. 32, but a hiatus for want of υ Acts xii. 19; 1 Cor. vi. 16. We find ι subscript in about 112 verses (or the MS. might be thought earlier than the twelfth century), often several in the same verse. No augment 2 Tim. i. 16, no reduplication 2 Cor. ix. 3. It is pretty accurately written, though breathings and accents are overlooked now and then, but omissions by ὁμοιοτέλευτον are as many as twenty (cf. Act. vii. 55; James iv. 17). Οὔτω for οὔτως only in Rom. vi. 19; 2 Cor. vii. 14; Phil. iii. 17, and κατεπώθη thrice (1 Cor. xv. 54). This copy has been corrected and retouched by late hands. Besides the 270 leaves of the book itself, there are 14 leaves on vellum and paper at beginning and end. (1) On paper, 8 leaves. Fragment of menology of Apostolos, xvth century, from Sept. till near end of July. (2) Two vellum leaves [xiv or later] transposed and one page blank, scribbled. Matth. vii. 3 ὀφθαλμῶ τοῦ ἀδ.—26 ἄμμου (given in B.-C. I. 9 or h). (3) On reverse of last leaf of Hebrews and on seven following vellum leaves with title *rubro* οἱ εἰς τὴν ὑπεραγίαν θκοῦ τοῦ σεργίου οἴκοι a thanksgiving to the Blessed Virgin. (4) On wooden cover, Fable of Dog and Flesh τ φερων ποταμοῦ πλησίον κύ[ων] κρέας | κύψας ἐαυτὸν ἄλλον εἰς ὕδωρ βλέπει | χάνων δὲ λοιπὸν τῷ κάτο λαβεῖν κρέας | ἀπεστερ... This MS. contains no ὑπόθεσις or like matter, and only nine of the Pauline Epistles have subscriptions. In this MS. again the Catholic Epistles precede the Pauline, whereof the Hebrews stands last (cf. p. lxxiii).

The following remarkable readings may be seen in the

Acts and Catholic Epistles, itacisms and other ordinary forms being neglected, as sufficiently stated above. (For peculiar readings in the Pauline Epistles p. lxxxiii). Act. xiv. 10. + σοι λέγω· ἐν τῷ ὀνοματι του κυ̅ ι̅υ̅ χ̅υ̅ (*post φωνή* syr^{pmg} CDE ae o^{scr}). 19. *init.* διατριβόντων δὲ αὐτῶν καὶ διδασκόντων ἐπῆλθον δὲ CDE syr^{pmg}. xviii. 27. προπεμφόμενοι (*pro* προτρεψόμενοι) A. 1. 4 g^{scr}. xix. 36. τούτων ὄντων A. 1. bo^{scr}. xx. 18. ἐπέβημεν *solus*. 22. συναντήσαντα (—μοι). xxii. 10. *fin.* τί σε δεῖ ποιῆσαι (*pro* ὦν τ. σ. π.) (H. 100). 15. + τε (*post* ὦν) E. 100. bco^{scr}. xxiii. 6. —δὲ. 7. λαλοῦντος B. 100. xxviii. 25. διὰ τοῦ προφήτου ἡσαίου 100. James i. 17, 18 (see p. lxxv, note). iii. 17. εὐδιακριτος (*pro* ἀδιακ.) καὶ 100. v. 3. + ταῖς (*ante* ἐσχάταις) 29. 100. j^{scr}. 9. —ἀδελφοὶ 100. 1 Pet. i. 1. —καὶ (*ante* βιθυνίας) 100. ii. 21. + ἵνα κληρονομίαν κληρονομήσητε (*ante* ἵνα) *solus*. iv. 3. πορευομένους **Σ**. 100. 6. ἄνον g^{scr} 100. 2 Pet. ii. 10. + τὰς θείας δυνάμεις ἡ τὰς ἐκκλησιαστικὰς ἀρχὰς (*ante* δόξας) *solus*. 18. ὄντως ὀλίγον ἀποφυγόντας (*sic*). iii. 11. δὲ οὕτως (*pro* οὖν) (29. 100). 18. αὐξάνοιτε 100. bo^{scr}. 1 John. iv. 9. —ὁ θ̅ς̅. 17. + πρὸς τὸν ἀνθρωποσαντα (*post* κρίσεως) *solus*. v. 6. + καὶ πνεύματος (*post* αἵματος) AP. 4. a^{scr}. 66*. 2 John. v. 3. + ὑμῖν (*post* χάρις). καὶ (*pro* ἔλεος) *solus*. 3 John. v. 3. —γὰρ **Σ** 100. cd^{scr}. 6. ἀληθεία καὶ (*ante* ἀγάπη) 10. 10. —ἐκ **Σ** 100. bh^{scr}. Jude v. 7. σαρκοῦς ὀπίσω ἐπέχουσai *solus*.

PAUL. EPP.

a. Paul. 264. B.-C. III. 1 (Act. 220), p. lxxiii.

e. Paul. 277, Wake 12 (Evan. 492, Act. 193, Apoc. 26).

See above, pp. xxxiv, lxxiv.

In the Pauline Epistles (*mutil.* in 1 Cor. xii. 11—xv. 12; xvi. 13—15; Gal. v. 16—vi. 8) each is preceded by the Prologue, ascribed to Œcumenius, and a table of κεφάλαια.

These last are subdivided into *μερικαὶ ὑποδιαίρέσεις* in Rom., 1, 2 Cor., Eph., Col. (in part), 2 Thess., 1, 2 Tim., Hebr. (in part). Marginal glosses are very numerous in this part of the MS., and in S. Paul's Epistles their value is considerable. We see *ι* subscript only in gloss on Phil. iv. 18, and in Pauline Epistles there occur *ν ἐφέλκυστικὸν* 111 times, but an hiatus for lack of it 1 Cor. x. 19; 2 Cor. ii. 3. The scribe is a little careless, for there are no less than 26 omissions by *ὁμοιοτέλευτον* (Rom. i. 25, 30; iv. 10; vi. 15; vii. 3, 8; viii. 31; ix. 33; xi. 19, 20; xii. 1; xiii. 9; 1 Cor. ix. 5; xii. 10; xv. 17, 36; 2 Cor. xii. 14; Eph. iii. 18; 2 Thess. iii. 12; 2 Tim. iv. 10; Tit. i. 11; Heb. iii. 11; iv. 3, 12; vii. 6; ix. 19). Omission from the same beginning 2 Cor. x. 2, 3; Eph. ii. 6. A line or two is lost Eph. iv. 12. The itacisms are 388: viz. *η* (for *ει*) 32; *ει* (for *η*) 53; *η* (for *ι*) 26; *ι* (for *η*) 21; *αι* (for *ε*) 44; *ε* (for *αι*) 19; *ο* (for *ω*) 74; *ω* (for *ο*) 55; *ει* (for *ι*) 12; *ι* (for *ει*) 8; *η* (for *ε*) 3; *ε* (for *η*) 10; *η* (for *υ*) 14; *υ* (for *η*) 10; *η* (for *οι*) 1; *οι* (for *ι*) 1 Cor. iv. 10; *οι* (for *ει*) Gal. i. 19; *οι* (for *υ*) 1 Tim. v. 23; *ου* (for *ω*) Tit. i. 13; ii. 4; Heb. viii. 11. One augment is lost 2 Cor. xi. 4: also the reduplication Rom. i. 1; 2 Cor. ix. 3; Gal. ii. 12; iii. 1; Heb. xi. 3, 5: also the usual augment, Rom. iii. 7; xv. 20; 1 Cor. ix. 12; Gal. ii. 13, 14; 1 Tim. vi. 16; 2 Tim. i. 16. We find also the following forms: *οὐχ* for *οὐκ* Gal. ii. 14 (most *ουκ'* and *οὐχ'* Rom. v. 15 before aspirates): *γυναῖκαν* 1 Cor. ix. 5; *μετετέθηκαν* (cf. Cod. **Σ**) Heb. xi. 5; *ἔπεςαν* Heb. iii. 17; *παράγγελε* 1 Tim. iv. 11; v. 7 *p. m.*: *οὕτω* is read only in Gal. iv. 3, 29; Heb. vi. 9. Breathings and accents are somewhat irregular, e.g. *ἄβρααμ* et *ἄβρααμ*, *ἄγγελος*, *ὀπίσω* 1 Tim. v. 15, *ἄρα* Gal. iv. 31 (*ἄρα ferè*), *καθὼς* 28 times, *καθώς* 58 times. So *ὅτ' αὖν* 1 Cor. xv. 24 or *δταν*, *μη'*, *αὖν*, *μὲν*, *δέ*, *ἐπεὶ* (12 times). Some changes are plainly *s. m.* 1 Cor. v. 4; vii. 22, 31, 39; viii. 7, 10; xvi. 10, 19; 2 Cor. ii. 7; viii. 11; ix. 6; xi. 7; Gal. v. 1; 1 Thess. v. 21; Heb. iv. 4; vii. 2. For various readings compare ROM. i. 5. — *ἐν*. 17. *θῶ* (*pro θυ*). ii. 5. + *καὶ* (*ante δικαιοκρισίας*) (**Σ**^o). iii. 29. *μόνων* (B). v. 9. — *δι' αὐτοῦ*. 14. — *ἐπὶ secund.* 16. *παραπτώσεων* (*pro παραπτωμάτων*). vi. 14. *οὐκ ἔτι*

(*pro ου prim.*) (N). vii. 5. — τῇ. viii. 16. ὑμῶν (*pro ἡμῶν*). 19. πίστεως (*pro κτίσεως*). ix. 20. — οὕτως. x. 10. στόμα. xi. 15. — ἡ *prim.* 18. βλαστάνεις (*pro βαστάζεις*). 26. ἀσεβείς (*pro ἀσεβείας*). xv. 16. — ἀγίῳ. 26. διακονίαν (*pro κοινωνίαν*). 1 COR. ii. 12. + τὸ ἐκ (*ante τοῦ κόσμου*). λαλοῦμεν (*pro ἐλάβομεν*). iii. 7. — τι. 21. εἰσὶν (*pro ἐστίν*). vi. 5. ἔνι (*pro ἐστίν*) (NBC). vii. 17. περιπατεῖτε. 20. + ἐν (*ante ἡ*). viii. 1. + δὲ (*ante γινώσις*). 4. + δὲ (*post περὶ*). 7. εἰς (*pro ὡς*). ix. 5. — ἐξουσίαν. 14. διετάξατο. x. 18. θυσίαν (— τὰς). 19. — τι *bis*. — ἡ. 20. ὅτι ἂν (*pro ἂ*) θύει. xv. 31. ὑμετέραν (N). xvi. 12. — πρὸς ὑμᾶς. 17. + καὶ (*post δὲ*). 2 COR. i. 4. ἡ (*pro ἡς*). 14. ἐπεγνώσατε. ii. 1. — τοῦτο. iii. 3. ἐγγεγραμμένοι. iv. 13. — καὶ *secund.* 17. — ἡμῖν. v. 15. κρίνοντας. — εἰ (NB). vi. 10. καὶ ἀεὶ (*pro ἀεὶ δὲ*). vii. 4. — μοι *secund.* 7. — με. 12. φανερωθέντος. viii. 11. — τὸ (*ante ἐπιτελέσαι*). 12. — ἡ. ix. 3. κενωθὲν. x. 7. αὐτῷ (*pro ἑαυτῷ*). 8. — καὶ *prim.* (N^{scr}). xi. 4. καθὼς (*pro καλῶς*). xiii. 7. ἡμᾶς (*pro ὑμᾶς*), ἵνα μὴ ἡμεῖς (*pro οὐχ ἵνα*). 12. — ἀγίῳ. GAL. i. 14. πάντας (*pro πολλοὺς*). ii. 15. — οὐκ ἐξ ἐθνῶν. iii. 17. — εἰς $\overline{\chi\nu}$ (NB). iv. 29. ποτὲ (*pro τότε*). v. 2. γράφω (*pro λέγω*). 6. τίς (*pro τι*). EPH. iv. 28. κλέπτῃς (*pro κλέπτων*). PHIL. i. 7. ὑμῶν (*pro ὑμᾶς*). ii. 4. τῶν (*pro τὰ secund.*). iii. 2. καταμονήν. 4. καὶ γε (*pro καίπερ*). iv. 10. δη ποτε (*pro ἤδη ποτε*). COL. i. 22. ἡμᾶς (*pro ὑμᾶς*). 24. — μου (NB). 25. — μοι. ii. 12. συνεργείας (*pro ἐνεργείας*). iii. 15. $\overline{\pi\nu}$ (*pro σώματι*). 21. παροργίζετε (*pro ἐρεθίζετε*) (N). 23. + μετ' εὐνοίας (*ante ἐργάζεσθε*). iv. 12. πεπληροφορημένοι (NB). 1 THESS. i. 1. ὑμῶν (*pro ἡμῶν*). ii. 8. ὀμηρόμενοι (NB). 15. — $\overline{\iota\nu}$. ἡμᾶς (*pro ὑμᾶς*). 19. ὑμῶν (*pro ἡμῶν*). iii. 5. ποτε (*pro πῶς*). 9. χαίρωμεν δι' ὑμῶν. v. 23. — καὶ *prim.* 2 THESS. i. 6. + καὶ (*post εἴπερ*). 10. πιστεύσωσιν. ii. 14. ὑμῶν (*pro ἡμῶν prim.*). iii. 4. πρὸς (*pro ἐφ'*). 1 TIM. i. 4. + τῇ (*ante πίστει*). 18. αὐτοῖς (*pro αὐταῖς*). ii. 10. θεοσεβεῖν. 14. + ὁ (*ante ἀδάμ*). iii. 2. — σῶφρονα. v. 18. μὴ (*pro οὐ*) (O^{scr}). 19. καταδέχου (O^{scr}). 24. — καὶ. vi. 3. προσέρχεσθε. 16. — ἀθανασίαν. 2 TIM. ii. 5. ἀθλητῆς ἀθλήσει (— τις). 16. — δὲ.

19. $\overline{\kappa\upsilon}$ (*pro* $\overline{\chi\upsilon}$) (8). iii. 13. — τὸ. iv. 21. εὐουλος. TITUS i. 6. ἔχοντες. 11. — ὅλους. 14. ἐντολὰς. iii. 10. αἵρετικῶν ἀνῶν. 12. πρὸς σὲ Ἀρτεμόν ἐλθεῖν. PHILEM. 3. + ἡμῶν (*post κυρίου*). HEB. i. 13. σου (*pro μου*). ii. 11. οὐ καταισχύνεται. 17. ἁμαρτήμασι. iv. 1. — οὖν. 12. — πᾶσαν. v. 3. + καὶ (*post καθὼς*) (^{scr}). — καὶ (*post οὕτως*). vi. 8. ἀτάραχος (*pro κατάρας*). 11. ἐνδείξασθαι. vii. 1. Αὐτὸς (*pro οὗτος*). ix. 14. ἡμῶν (*pro ὑμῶν*) (ADK *complut.*). 15. παραβάντων (*pro -άσεων*). — τῇ. x. 33. + ὡς (*pro δὲ*). 34. — ἐν (8). xi. 2. αὐτῇ (*pro ταύτῃ*). 13. λαμβάνοντες. — καὶ πεισθέντες. 28. ἐποίησε. xii. 11. — μὲν. 24. τοῦ (*pro τὸν*). Ἀβελ (Chrys.). xiii. 5. εἶπεν (*pro εἴρηκεν*). 9. παραφέρεσθε (8). — ἐν.

Many glosses occur about 2 Cor., Gal., Phil., &c.

f. Paul. 244, Wake 34 (Evan. 503, Act. 190, Apoc. 27).

See above, pp. xxxvi, lxxv.

The Pauline Epistles are complete, except Heb. vii. 26—ix. 28 (two leaves). The last leaf of the Epistles (131 b) on the reverse of the end of Hebrews contains thrice over in a late hand the initial words of S. Matthew, so that the place of the Gospels (which has only 29 lines in page) seems not due to a recent binder, though this may not have been its original position. From Rom. xi. (88 chapters) *ν ἐφέλκυστικὸν* occurs 81 times, often with nouns: in the Gospels as stated above (p. xxxvii) it occurs 196 times (also Act. 90 times), which also contain ten *ὁμοιοτέλευτα* and 106 itacisms: viz. *ω* (for *ου*) 2; *ου* (for *ω*) 2; *υ* (for *η*) 1; *η* (for *υ*) 2; *ε* (for *αι*) 4; *αι* (for *ε*) 11; *ι* (for *ει*) 2; *ει* (for *ι*) 7; *ει* (for *η*) 14; *η* (for *ει*) 8; *οι* (for *υ*) 3; *υ* (for *οι*) 2; *ω* (for *ο*) 12; *ο* (for *ω*) 15; *η* (for *ι*) 10; *ι* (for *η*) 3; *ε* (for *η*) 6; *η* (for *ε*) 3. The *ευ* (for Attic *ηυ*) always. Itacisms are quite few, and in the 88 chapters of S. Paul only 100: viz. *αι* (for *ε*) 9; *ε* (for *αι*) 3; *ο* (for *ω*) 12; *ω* (for *ο*) 16; *υ* (for *η*) 8; *η* (for *υ*) 13; *ι* (for *ει*) 12; *ει* (for *ι*) 1; *ε* (for *η*) 6; *ει* (for *η*) 8; *η* (for *ει*) 6; *ου* (for *ω*) 2; *η* (for *ι*) 3; *ι* (for *η*) 1. Prologues of Œcumenius and tables of

κεφάλαια precede each Epistle. With these Euthalian capita are numerals of shorter capita *p. m.* Corrections, chiefly *p. m.*, but for breathings and accents *s. m.*, up to 1 Cor. Breathing and accents much neglected or set wrong: few compound words are accentuated separately. Few Alexandrine forms, e.g. ἀνηγγέλλη Rom. xv. 21. Rarer readings are (often with Cod. 69): ROM. xi. 35. παρέδωκεν. xiii. 9. —ἐτέρα. xv. 18. —τι. —οὐ *secund.* 1 COR. i. 12. ὑμῶν (*pro* ὑμῖν). ii. 4. ἀνθρωπίνους (*pro* -ης). 12. ἀπὸ (*pro* ὑπὸ) (Cod. 69). iv. 6. + μὴ (*ante* φυσιοῦσθε). xi. 6. κειρέσθων. κειρέσθαι. xiii. 3. καθήσομαι. xv. 42. + τε (*post* σπείρεται). 2 COR. vi. 2. *fin.* ἡμέραι σωτηρίας. vii. 8. σωτηρίαν (*pro* ὥραν). 13. + δὲ *s. m.* (*post* ἐπὶ *prim.*). viii. 14. ὃ (*pro* ὁ) *bis.* xiii. 3. ἀλλ' ἀδυνατεῖ. GAL. ii. 16. —ἰησοῦν. iii. 17. ὁ μετὰ ἔτη τριακόσια *p. m.* τετρακόσια *s. m.* v. 1. —στήκετε *s. m.* τῇ ἐλευθερίᾳ οὖν $\overline{\chi\sigma}$ ἡλευθέρωσεν· στήκετε καὶ *p. m.* (Cod. 69). vi. 18. —χριστοῦ. EPH. ii. 16. ἀποκαταλλάξει. —τῷ. iii. 3. προσγράψαμεν. —ἐν. iv. 6. καὶ ἐπὶ πᾶσιν ἡμῖν (69). 32. ἐαυτοῦς. *fin.* ἡμῖν. PHIL. i. 26. —πάλιν. ii. 4. τὸ (*pro* τὰ *secund.*). COL. i. 5. ἡμῖν (*pro* ὑμῖν). 13. ἐκ τοῦ σκότους τῆς ἐξουσίας. 1 THESS. ii. 12. [μαρτυρούμενος] (69). 18. ὑμᾶς (*pro* ἡμᾶς). iii. 4. *fin.* ὑμῶν. iv. 13. θέλομεν. κοιμημένων. v. 4. γὰρ (*pro* δέ). 2 THESS. i. 9. —τοῦ. iii. 5. + τὴν (*ante* ὑπομονήν). 7. παρέλαβον. 14. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν). 1 TIM. iii. 2. νηφάλειον (iv. 11 *ε supra s. m.*). 12. γενοῦ. v. 11. ἐθέλουσιν. 2 TIM. i. 18. ἔλεον. iv. 13. κατέλιπον. TITUS i. 1. $\overline{\chi\nu}$ $\overline{\iota\nu}$. ii. 7. πᾶσιν. iii. 8. —τῷ. PHILEM. 6. + ἔργον (*ante* ἀγαθοῦ). HEB. ii. 17. —τὸν. iv. 5. —εἰ. v. 8. οἰκονομίαν (*pro* ὑπακοήν). vi. 2. κρίσεως (*pro* κρίματος). vii. 13. ἐφ' ὧν. 21. + εἰ (*post* σὺ). 23. + τῷ (*pro* τὸ). x. 9. τὸ θέλημά σου. ὁ $\overline{\theta\sigma}$. xii. 5. ὑμῶν (*pro* ὑμῖν). 7. εἰς (*pro* εἰ). 15. ἐν χολῇ. 17. —καὶ. 27. —μὴ. xiii. 3. κακοχουμένων (69). 5. ἐγκαταλείπω. 21. —τῶν αἰώνων (69).

A collation of the Gospels with Codd. 59.66 Wake 12 is subjoined in this volume, pp. 60 sqq. It is often with Codd. BCDy^{scr}. Note especially in the early chapters.

MATTHEW i. 6. —δὲ *secund.* 20. φοβηθεῖς. ii. 4. + τοὺς

(*ante γραμματεῖς*). 13. τῶν μάγων (*pro αὐτῶν*). iii. 5. + πᾶσα (*ante ιεροσόλυμα*). 12. — αὐτοῦ *tert.* iv. 1. ὑπὸ τοῦ πῦρ εἰς τὴν ἔρημον. 17. ἐν (*pro ἐπὶ*). 18. — δέ. 23. ὁ ἴσ' ὅλην τὴν γαλιλαίαν. v. 30. ἀπέλθη (*pro βληθῇ*). 31. — δέ. αὐτὴν (*pro αὐτῇ*). 32. πᾶς ὁ ἀπολύων (*pro ὃς ἂν ἀπολύσῃ*). 36. ποιῆσαι ἡ μέλαιναν. 40. *fin.* + σου. 47. φίλους (*pro ἀδελφούς*). 48. ὡς (*pro ὥσπερ*). vii. 12. καὶ ὑμεῖς οὕτως. 23. + πάντες (*ante οἱ ἐργαζόμενοι*). 24. — οὖν. viii. 17. ὑπὸ (*pro διὰ*). 29. — ἰησοῦ. 31. *fin.* + καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. ix. 6. — τότε. 8. ἐφοβήθησαν (*pro ἐθαύμασαν*). 11. ἔλεγον (*pro εἶπον*). 13. δικαίους καλέσαι. 15. + χρόνον (*post ὅσον*). 16. ἐν (*pro ἐπὶ*). 17. ἀπόλλυνται· ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκούς βάλλουσι καινούς. ἀμφότεροι. 25. ἐλθὼν. ἡγείρε. 33. οὕτως ἐφάνη. 35. *fin.* + καὶ πολλοὶ ἠκολουθήσαν αὐτῶ. 36. ἐπ' αὐτοὺς (*pro περὶ αὐτῶν*) (*y^{scr}*). x. 1. + ὁ ἴσ' (*post προσκαλ.*). 2. — τὰς. 4. ὃς καὶ παρέδωκεν (*pro ὁ καὶ π.*). 10. *fin.* — ἐστιν. 14. + ἔξω (*post ἐξερχόμενοι*) (*y^{scr}*). 25. τῷ δούλῳ (*pro ὁ δοῦλος*) (*y^{scr}*). 29. τῆς γῆς. 30. ἡρίθμηνται (*y^{scr}*). 31. + γὰρ (*post πολλῶν*). 42. + τῶν ἐλαχίστων (*post τούτων*). xii. 36. ἀμὴν δὲ λέγω ὑμῖν. 46. λαλῆσαι αὐτῷ. 47. ἰδεῖν (*pro σοι λαλῆσαι*). 48. λέγοντι (*pro εἰπόντι*). xiii. 51. — κύριε (BD). 52. λέγει (*pro ὁ δὲ εἶπεν*) (D). προφέρει (*pro ἐκβάλλει*). 54. + πᾶσα (*ante ἡ σοφία*) (D). 55. ἰωάννης (*pro ἰωσής*). 57. — αὐτοῦ *prim.* (BD). xiv. 3. ἐν τῇ φυλακῇ ἀπέθετο (B). 6. γενομένων (*pro ἀγομένων*) (C). 8. θέλω ἵνα μοι δῶς (*pro δός μοι φησίν*). 9. λυπηθεῖς (— καὶ) (BD). 11. + τὸ κοράσιον (*ante ἦνεγκε*). 12. πτώμα (BD). 16. — ἰησοῦς (*℣^{*}D*). 24. ἦν μέσον τῆς θαλάσσης. 25. ἦλθε. — ὁ ἴσ'. 26. — οἱ μαθηταὶ (*℣*). ἐπὶ τὴν θάλασσαν περιπατοῦντα. 28. ὁ πέτρος εἶπεν αὐτῷ (B*). 32. ἀναβάντων (BD). 33. προσελθόντες. 33. ἐπὶ τὴν γῆν εἰς γεννησαρέτ (BD). 36. + κἂν (*ante μόνον*).

These specimens may shew the worth of this copy. In the Gospels it much resembles Cod. D, also Cod. 61. But Cod. *℣* *p. m.* only in Matth. xiv. 16.

β. Paul. 265. B.-C. III. 37 (Act. 221), p. lxxv.

The Pauline Epistles in this remarkable copy present a full century of peculiar and solitary readings which bear emphatic testimony to its singular value. ROM. i. 10. — δέο-μενος. 18. — *θῦ p.m.* (et cod. 47). ii. 6. ἀνταποδώσει. iii. 10. — ὅτι. 25. αἵματι αὐτοῦ (37 Origen). v. 9. μελλούσης κολάσεως (*pro ὀργῆς*). 21. *θῦ* (*pro κύ*) *solus*. vii. 8. γὰρ (*pro δέ*) *solus*. 18. καρδία (*pro σαρκί*) *solus*. viii. 4. *θῦ* (*pro νόμου*) *solus*. 32. δέδωκεν (*pro παρέδωκεν*) *solus*. ix. 16. τρέχοντος (*pro θέλοντος*). θέλοντος (*pro τρέχοντος*) *solus*. 19. θελήματι (*pro βουλήματι*) *solus*. x. 5. + αὐτοῦ (*post δικαιοσύνην*) *solus*. 12. — πάντων *solus*. xi. 11. πταί-σωσι (*pro πέσωσι*). 17. κοινωνὸς *solus*. 31. + ἐν (*ante τῷ ὑμετέρῳ*) *solus*. xii. 20. — πυρὸς *solus*. xiii. 9. τῷ λόγῳ τούτῳ (*pro τούτῳ τῷ λόγῳ*). xiv. 10. — τοῦ (*ante χῦ*). 19. — τὰ *secund.* *solus*. 21. σκανδαλίζεται ἢ προσκόπτει (— ἢ ἀσθενεῖ) *solus*. xvi. 1. — ὑμῖν *solus*. 18. κοινῆς ἀπάτης (*pro καὶ εὐλογίας*) *solus*. 24. — ἀμὴν. 25—27. *om. hoc loco*. 1 COR. i. 6. — ἐν (*ante ὑμῖν*) *solus*. iii. 6. ἠῤῥησεν *solus*. iv. 6. + μὴ (*ante φυσιουσθε*) *b**ehn^{scr} 1*. vii. 6. οὐκ (*pro οὐ κατ'*) *solus*. viii. 3. οὕτως (*pro οὕτος*) *solus*. x. 12. πέσοι *solus*. 21. πιεῖν *solus*. xii. 6. ὁ δὲ αὐτός ἐστιν ὁ *θς* *solus*. xiii. 3. — μου *secund.* *p.m.* *solus*. xiv. 1. — δὲ *prim.* *solus*. 5. λέγειν (*pro λαλεῖν*) *solus*. 12. πρὸς οἰκοδομὴν τῆς ἐκ-κλησίας, *solus*. xv. 18. — ἐν *χω* *solus*. 20. ἐκ νεκρῶν ἐγήγερται. xvi. 18. ἡμῶν (*pro ἐμὸν*). 2 COR. i. 12. + τῆς συνειδήσεως (*post καύχησης*). ii. 6. — τῶν *solus*. v. 19. + αὐ-τοῖς (*post ἡμῖν*) *solus*. ix. 2. παρευσκεύασε *p.m.* xii. 12. ἐν σημείοις καὶ τεραῖ (— καὶ δυνάμεσι) *cf. b^{scr}*. xiii. 13. + καὶ *πρσ* (*post θῦ*) *dn**scr*. GAL. ii. 10. + δὲ (*post μόνον*) *solus*. 16. εἰ μὴ (*pro ἐὰν μὴ*) *solus*. iii. 17. τριακόσια (*pro τετρα-κοσια*) (67.69). 19. ἐξετέθη *solus*. 22. — πάντα (*ante ὑπὸ*). EPH. ii. 19. + ἀδελφοὶ (*ante οὐκέτι*) *initio pericopes*. iii. 8. *θῦ*

¹ These letters refer to the MSS. collated in the Appendix to the Codex Augiensis.

(*pro* $\overline{\chi\nu}$) *solus*. iv. 2. ἀλλήλους *solus*. v. 6. γὰρ ταῦτα *solus*. vi. 4. *init.* — καὶ. 13. στήναι (*pro* ἀντιστήναι) *solus*. 21. — διάκονος \aleph p. m. PHIL. i. 4. ἐπὶ (*pro* ἐν) *solus*. 6. + εἰς (*ante* αὐτὸ) *solus*. 29. αὐτὸ (*pro* αὐτοῦ). ii. 1. εἴ τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί· εἴ τις κοινωνία $\overline{\pi\nu\sigma}$ *solus*. iii. 19. — ὁ *solus*. 21. + καὶ (*ante* μετασχηματίσει) *solus*. iv. 3. ναὶ καὶ σὲ (— γήσιε) *solus*. COL. i. 5. ἡμῖν (*pro* ὑμῖν) *solus*. 6. ἔγνωτε *solus*. 27. τὸ πλάτος *solus*. ii. 14. ἦρεν αὐτῷ (*pro* ἦρκεν αὐτὸ) *solus*. iv. 3. *init.* καὶ δέομαι ἵνα *solus*. 1 THESS. iii. 9. + καὶ (*ante* ἔμπροσθεν). iv. 14. + διὰ (*ante* τοὺς κοιμηθέντας). 2 THESS. i. 7. — τοῖς *solus*. 9. αἰώνιαν ὀλεθρον *solus*. ii. 10. εὐδοκίας (*pro* ἀδικίας) cf. ver. 12. 1 TIM. ii. 5. καὶ εἰς (*pro* εἰς καὶ). v. 18. *fin.* + ἐστι. vi. 16. — ὃν εἶδεν οὐδεὶς $\overline{\alpha\nu\omega\nu}$ οὐδὲ ἰδεῖν δύναται *solus*. 2 TIM. iii. 6. ἐκδύνοντες *solus*. αἰχμαλωτίζοντες (— τὰ) *solus*. iv. 17. παρέστη μοι *solus*. τὸ κήρυγμα δι' ἐμοῦ o^{scr} . TITUS iii. 8. τούτου *solus*. PHILEM. 24. λουκᾶς· καὶ δημᾶς *solus*. HEB. i. 3. + τοῦ θρόνου (*post* δεξιᾷ) d^{scr} . 8. + καὶ εἰς τὸν αἰῶνα (*ante* τοῦ αἰῶνος) *solus*. ii. 1. — ἡμᾶς. 10. ἡμῶν (*pro* αὐτῶν) *solus*. iv. 5. — ἐν τούτῳ *solus*. 16. προσερχόμεθα P*a*cdgkl*o. vii. 3. — μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε ζωῆς τέλος *solus*. 9. + διὰ (*ante* λευὶ) *solus*. 11. ἐν (*pro* ἐπ') *solus*. viii. 7. σκηνὴ (*pro* ἐκείνη) *solus*. x. 11. προσφέρων θυσίας πολλάκις *solus*. xi. 11. + δὲ (*post* πίστει) *solus*. xii. 25. παραιτήσασθε *solus*. xiii. 11. — περὶ ἁμαρτίας *solus*. A goodly list of solitary various readings truly.

δ. Paul. 266. B.-C. II 4 [x or xi]. Apoc. 89 (cf. Evan. 603, Act. 231).

The history of this beautiful manuscript is more curious than pleasant to tell. In 1871 the Baroness Burdett-Coutts imported from Janina (see above pp. xxi, xxii) 67 vellum leaves in coarse velvet binding, containing S. Paul's Epistles from Ephesians downwards, followed by the Apocalypse, which, after I had collated them, she presented to the Library of Sir Roger Cholmely's School, Highgate, where they remain. In the same year 1871 Sir Ivor B. Guest sold (with three others)

to the British Museum (Additional MSS. 28,815) a fragment containing the Gospels, Acts, Catholic and Pauline Epistles down to Galatians, the rest of the original volume being evidently torn out of the book, after it had been already sumptuously bound with silver-gilt plates. In 1875 Mr Edward A. Guy, of Miami University, Oxford, Ohio, U.S.A., on comparing my description of B.-C. II. 4 contained in the second edition of *Plain Introduction* with the Museum fragment, concluded that the two portions originally formed one magnificent copy of the whole New Testament, whereof not more than twenty such are known to exist. When I borrowed the Highgate Codex and took it to the Museum, I saw that the illuminated heading and initial capital on the first page (Eph. i.) of B.-C. II. 4 had been worked off through damp on the verso of the last leaf (302) of the Museum book: while on the other hand the red *κεφάλαια* of Gal. vi. in the Museum book was visible on the top of the first leaf of B.-C. II. 4. The identity of the copies being thus ascertained, it is a pity that the two fragments cannot be brought together, but the Governors of Highgate School prize their portion, at least for the sake of the donor, who cannot very urgently recall her own gift. It is said that Mr Guy collated the Museum portion, as I did B.-C. II. 4, including the Apocalypse, but I have not access to Mr Guy's work or time to recollate it, so that I must leave it to some industrious and more fortunate student. I am told that Mr Guy has now joined one of the obscurer American sects, which is indifferent or averse to these sacred studies. The complete manuscript was a grand folio, on fine vellum, of the tenth or eleventh centuries, $11\frac{1}{2}$ inches long, by $9\frac{1}{2}$ wide, containing 369 leaves, with 30 lines on a page, having two pictures of S. Luke (one before the Acts), one of S. John, with illuminated headings. The Eusebian tables with their preliminary Epistola Carpiano, may have perished, for the margin of the Gospels exhibits both the Ammonian sections and Eusebian numerals, though there is a Gospel Harmony at the foot of leaves 17, 18, and many brief marginal scholia throughout *primâ manu*. The *τίτλοι* are also found in gold letters. In the Epistles are also *τίτλοι* at head and foot of pages, and

κεφάλαια numbered in margin, but no chapter divisions in the Apocalypse. At the end on three leaves is the unfinished ἐπίγραμμα of Dorotheus, Bishop of Tyre in Julian's reign, on the 70 disciples and the twelve Apostles. This is found in some three other manuscripts, in Erasmus' first edition of the New Testament (1516) and partially in Stephen's 1550. The Hebrews precedes the Pastoral Epistles. In S. Paul's Epistles ι ascript and ν ἐφέλκυστικὸν always with verbs (except Heb. i. 14; xii. 8, 11) are frequent, and itacisms in all 49 times: αἰ (for ε) 5; ε (for αἰ) 2; ι (for εἰ) 5; εἰ (for ι) 8; εἰ (for η) 5; η (for εἰ) 3; ω (for ο) 6; ο (for ω) 9; ι (for η) 2; η (for ι) 3; ε (for η) 1; υ (for οἰ) 1. υ and η in plurals of pronouns interchanged 13 times. Omissions by ὁμοιοτέλευτον Phil. ii. 20; 2 Thess. iii. 4; 1 Tim. i. 9; 2 Tim. iv. 10; mostly corrected s. m. which corrector is met with in about 13 other places: in marg. p. m., Eph. v. 5; Col. iv. 11. Rare or remarkable readings in the portion collated and now buried at Highgate, are PHIL. ii. 4. τὸ ἐτέρου (*pro* τὰ ἐτέρων). 23. ἐξαῦτις. 26. + ἰδεῖν (*post* ὑμᾶς). 30. πληρώση. iii. 7. ἀλλ' ἄτινα ἦν μὴ (*pro* μοι). 8. — γε. COL. i. 20. ἐπὶ (*pro* ἐν). ii. 13. ἡμᾶς (*pro* ὑμᾶς). ἡμῶν (*pro* ὑμῶν). + ἡμᾶς (*post* συνεζωοποίησεν). iii. 3. — τῷ (*ante* ᾧ). 1 THESS. i. 5. — ἐν (*ante* πνι). ii. 6. ἀπ' (*pro* ἀπὸ). iv. 6. διεμαρτυρόμεθα. 17. οἱ ζῶντες ἡμεῖς. 2 THESS. i. 4. ὑμᾶς (*pro* ἡμᾶς). iii. 8. ἐλάβομεν (*pro* ἐφάγομεν). HEB. i. 11. αὐτοῦ (*pro* αὐτοῖ). ii. 1. παραρυνῶμεν. ix. 11. Ἰσ p. m. (*pro* χσ). x. 1. — αὐταῖς δύνανται. xii. 1. τρέχομεν. 28. λατρεύομεν. xiii. 17. + δὲ (*post* πείθεσθε). 1 TIM. i. 1. κυ χυ ιν. ii. 7. — ἐν χω. iii. 3. — μὴ αἰσχροκερδῇ. iv. 8. ἐπαγγελίας. 2 TIM. i. 14. παραθήκην. fin. ὑμῖν. 15. — οἱ. φύγελος. 18. ἔλεον (*non* ver. 16). ii. 8. — χν. iii. 6. — τὸ. iv. 16. — μου. 17. — μοι. 20. ἀπέλειπον. TITUS i. 1. — δέ. ii. 2. πρεσβυτέρους. νηφαλέους. 8. περὶ ἡμῶν λέγειν. 8, 10. [ὑμῶν]. PHILEM. v. 22. + καὶ (*post* ὅτι).

APOCALYPSE.¹

e. Apoc. 26, Wake 12 (Evan. 492, Act. 193, Paul 277). See pp. xxxiv, lxxiv, lxxvii.

On the same page and column as the end of Epistle to Hebrews stands Oecumenius' prologue to Apocalypse; then follow Andreas' Preface and a list of the 72 κεφάλαια of Apocalypse, whose numerals *rubro* are set in the margin with rubric capitals, where κεφ. or lessons begin. This part of Wake 12 contains no marginal glosses such as abound in the Pauline Epistles (p. lxxviii). It is written in two columns of 36 lines each, with title *rubro* Ἀποκάλυψις δοθῆσα τῷ θεολόγῳ ἰωάννῃ. (So Wake 34.) At the end of the volume (Fol. 231 b) are several (7½) pages περὶ τῶν οἰκουμενικῶν ζ' συνόδων, including περὶ τοπικῶν συνόδων, not much like Cod. 69. No ν ἐφέλκυστικὸν except εἶπεν capp. vii. 14; xvii. 7: a hiatus cap. xiii. 14. No ι ascript, but eleven cases of ι subscript. There are 15 itacisms: η (for ει) 5; ει (for η) 2; ει (for ι) 2; υ (for η) cap. xx. 2; αι (for ε) 3; η (for ι) 5; ι (for η) 2; ω (for ου) cap. xi. 10; ω (for ο) 12; ο (for ω) 16, (chiefly μετοπον). There occur ὁμοιτέλευτα cap. xviii. 23; xxi. 13, and omission from the same beginning cap. xvi. 13. Breathings are somewhat careless, e.g. ὄρος, ὥδε semper, ἐστῶτας, οὐ μὴ, οὐχ' semel. For the dialysis .. we often have —, as in Cod. 88. Commas are found when quite needless. In cap. iii. 17 (;) stands for semicolon, mostly for interrogation. Many changes made by *p. m.* on revising, and original readings look as if washed out (as in Cod. Evan. D), but cap. xxii. 19 looks *s. m.* This copy has many rare or even singular readings: e.g. capp. i. 11; ii. 7 *bis*, 17, 20, 25, 26; iii. 1; iv. 3; vi. 14; vii. 1, 12; viii. 2; ix. 5, 20; xvi. 18, 19; xvii. 8, 16, 17; xviii. 6, 7, 8; xix. 2, 9, 17, 19; xx. 8, 11, 12; xxi. 5, 7, 13, 22, 25; xxii. 1, 2, 3, 6, 21 (Cod. A). This is Caspar Wetstein's Cod. 26, who made 87 errors in collating it, and not much less in representing Cod. 27. We have corrected his oversight by annexing (*sic*) to the true reading. See Part III.

¹ Full collation of these three MSS. is given in Part III. pp. 143 ff.

f. Apoc. 27, Wake 34 (Evan. 503, Act. 190, Paul. 244).

See above p. xxxvi.

This copy begins in Fol. 12 b in the middle of the page without *ὑπόθεσις* or table of *κεφάλαια*. It contains the unusual number of twelve omissions by *ὁμοιοτέλευτον*: cap. iii. 7; iv. 7; vi. 6; ix. 2; xii. 11; xiv. 8; xv. 7; xvii. 6; xviii. 16, 19; xix. 15; xx. 5. Unusual grammatical forms are rare, but *ἀπηλθα* Apoc. x. 9. *Ν ἐφέλκυστικὸν* occurs in the whole MS. 349 times: viz. Catholic Epp. 20, Pauline 90, Gospels 196, Apoc. 43. For rare readings compare Apoc. i. 6; ii. 5; iii. 2; iv. 6; vi. 2, 27; vii. 2; viii. 6; ix. 9; xi. 15; xix. 12; xx. 12; xxi. 10. Yet after all, our collation (pp. 143 ff.) shews Wake 12, Wake 34, B.-C. II. 4 (e f δ) very much together: their agreement closely coincides with the Complutensian edition.

δ. Apoc. 89. B.-C. II. 4 (Evan. 603, Act. 231, Paul. 266).

See p. lxxxiv.

This codex, whose fate has been described above, has no preface except its simple title in gold, *Ἀποκάλυψις τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ἰωῶ*. There is no table of *κεφάλαια* or their numerals in the margin, but small and plain capitals at the beginning of lines, where the sense is broken. The writing is beautifully clear, breathings and accents mostly regular. The *ὁμοιοτέλευτα* are in cap. xx. 5; xxi. 15; xxii. 6. No *ι* is seen, ascript or subscript: *ν ἐφέλκυστικὸν* appears 12 times, itacisms do not exceed 11: *η* (for *ι*) cap. xvii. 4; *η* (for *ει*) iii. 7; vi. 10; *ει* (for *ι*) iv. 3; *αι* (for *ε*) xviii. 13; *ο* (for *ω*) xiv. 1; *ω* (for *ο*) v. 6; ix. 16; xix. 10; xx. 8 *p. m.*; xxii. 9. A few corrections in the text look all *primâ manu*: others also *p. m.* in the margin are cap. v. 14; xi. 15; xix. 10. For rarer or interesting readings compare cap. i. 4, 9, 17; ii. 8, 10, 18, 22, 25, 27; iii. 1, 2, 3, 7, 9, 12, 16, 17, 18; iv. 3, 4, 11; v. 8, 9; vi. 9, 10; vii. 9, 14; viii. 8, 12; ix. 2, 6, 7, 16,

19; xii. 8, 12; xiii. 4, 11, 16, 17; xiv. 5, 7, 8, 19; xv. 2, 4; xvi. 8, 21; xvii. 6, 8; xviii. 2, 7, 11, 13; xix. 1, 17; xx. 7, 12, 13; xxi. 4, 5, 6, 7, 23, 24; xxii. 3, 5. (CH [i.e. *note*] in margin of cap. iii. 20.)

APOSTOLOS.¹

u. Apostolos 64, B.-C. I. 10 (Evst. 251). See p. lxvi.

i. Apost. 65. B.-C. III. 24.

This is one of the somewhat few lectionaries proper (as distinguished from euchologies, liturgical books and *Typica*) which furnish lessons from the Apostolos only, not from the Gospels. It is a vellum folio of the twelfth or thirteenth century, contains 160 leaves, $10\frac{1}{2}$ inches by 8, written in two columns of 28 lines on a page. With red musical notes and much red for lections, and verses from Psalms before the lessons. The text reaches from the second Sunday after Easter (the MS. beginning Act. vi. 6 *αὐτοῖς τὰς χεῖρας*), through the Ascension, Pentecost, to the sixteenth week after Pentecost, and the Saturdays and Sundays *τῶν νηστειῶν*, ending at Evensong Easter Eve (Rom. vi. 3—11) Fol. 114. The Menology (Foll. 114 b—160) has almost no lessons given at length (yet 2 Pet. i. 10—19, Fol. 157; Phil. ii. 5—11, Fol. 158; Act. xiii. 25—39, Fol. 159), but overflows with rubrical directions. It is very full, and begins with September, ends abruptly Aug. 29, and with some miscellaneous lessons. But all is ill-written, many lessons are lost, many words are omitted by *ὁμοιοτέ-*

¹ In addition to those Lectionaries here given from the Burdett collection add the following, now deposited by her in the library of Highgate Grammar School (*see* p. lxxxiv), awaiting such study as the editor's decaying sight and advanced age have denied him. May this collation, which he once contemplated, reward his more fortunate successor with such a store of critical novelties as he himself lighted on in 1845 at the British Museum in *y^{80r}* (Burney 22). The manuscripts are B.-C. I. 8; I. 23; I. 24; II. 3; II. 5; III. 21; III. 43.

λευτον, and the itacisms are numberless, and at times quite monstrous, e.g. *αἰγήροντε* (1 Cor. xv. 32), so that much weight cannot be attached to its evidence. It apparently belongs to the Constantinopolitan diocese, many of whose archbishops are named, and in the menology for May 21 (Fol. 152 b) we commemorate *τῶν ἐν ἀγίοις βασιλέων ἡμῶν κωσταντίνου καὶ ἐλένης*.

- v. Apost. 66. B.-C. III. 29 (Evst. 252). See p. lxvii.
- w. Apost. 67. B.-C. III. 42 (Evst. 253). See p. lxviii.
- x. Apost. 78. B.-C. III. 44 (Evst. 290). See p. lxxi.
- y. Apost. 82. B.-C. III. 46 (Evst. 249). See p. lxxi.
- zz. Apost. 68. B.-C. III. 53 (Evst. 253). See p. lxxii.

EARLY EDITIONS OF THE GREEK TESTAMENT.

In addition to the various readings of the manuscripts of the Greek Testament previously described in this Introduction, we have added the variations from what we regard as the received or standard text of the third edition of Stephen 1550 (as represented in Scrivener's editio major 1887) to be met with in substance in the primary editions of the Complutensian (C), Erasmus (1516—35), Stephen's first and second editions (St. 1, 2, 1546, 1549), Beza's first and last editions (B. 1, 5, 1565, 1598), and that of the Elzevirs (Elz. 1, 2, 1624, 1633). Of all these books a collation (as exact as my diligence will permit) has been made by myself not a few years since, except those of Erasmus third (1522), and fourth (1527), which illness has hindered me from attempting. The readings from these two editions I have gathered from Wetstein's N. T. 1751—2, without absolutely vouching for his accuracy (but whose accuracy shall we vouch for?), although in this portion of his great work Wetstein took especial pains¹. We

¹ Yet Wetstein adopts, rightly or not, all the representations of Mill as to the readings of the Aldine Bible (1518) except in Luc. xi. 34; Acts xii. 25; 2 Cor. xi. 1.

confine our description of these early editions to the orthography and grammatical forms which occur in them. Their history, at least so far as we thought it necessary to trace it, their miscellaneous contents, and the manuscripts from which the text is drawn, have been described at length in the fifth chapter of Scrivener's *Plain Introduction to the Criticism of the N. T.*, third edition, pp. 422—443.

- (1) C. Complutensian edition (1514 printed, 1522 published), fol.

Two Greek Psalters with *Magnificat* and *Benedictus* (what we have elsewhere called *Odea*, p. lxiii) appeared first at Milan in 1481, then at Venice in 1486, the first six chapters of S. John were published at Venice by Aldus Manutius in 1504, John i. 1—14 at Tübingen in 1512, but the first edition of the whole N. T. bears date Jan. 10, 1514, although it was not made public before 1522, five years after the death of its munificent projector and cost-payer, Francis Ximenes de Cisneros, Regent of Castile and Primate of Spain. It is a portion of a Polyglott Bible in six folio volumes, printed at the University he had founded, Alcalá de Henares, better known by its Latin name *Complutum*. The N. T. portion contains the Latin Vulgate (in the form then best known) on the right of each page, and in a parallel column the Greek text on the left, in very beautiful though peculiar type, with some idiosyncrasies of Greek accent which were subsequently laid aside. Breathings are omitted altogether. Since from the nature of the case, this Greek text must have been formed from the authority of manuscripts (and those not early ones) alone, it naturally retains the fashion of orthography and grammatical inflexion represented by their prototypes. Thus, as in such manuscripts as we have often previously described, there occur 224 itacisms (chiefly ω for α , η for ϵ , ϵ for ι , η for υ , α for ϵ , and *vice versâ*); 32 instances of ν ἐφελκυστικὸν is the redundant ν before a consonant; 15 cases of the lack of ν before a vowel, οὕτως sometimes

preceding a consonant, but *ν* 68 times; *οὐκ* and *οὐχ* interchanged 12 times. The following peculiarities, found in many manuscripts, may shew that the grammatical Greek forms were not yet settled among scholars: *παρηγγελεν* Marc. vi. 8; *παραγγέλων* 1 Cor. vii. 10; *παράγγελε* 1 Tim. iv. 11; v. 7; vi. 17; *παραγγέλομεν* 2 Thess. iii. 4; *διάγγελε* Luc. ix. 60; *διαγγέλων* Acts xxi. 26; *ἀναγγέλων* 2 Cor. vii. 7; *καταγγέλων* 1 Cor. ii. 1. The augment is omitted nine times (Matth. xi. 17; Act. vii. 42; xxvi. 32; Rom. i. 2; Gal. ii. 13; 1 Tim. vi. 10; 2 Tim. i. 16; Rev. iv. 8; xii. 17), the reduplication twice (Johan. xi. 52; 1 Cor. xi. 5); *μέλλει* and *μέλει* confounded Marc. ix. 38; Act. xviii. 17; Rev. iii. 2; xii. 4. Other forms, some of which might be called Alexandrian, *παμπόλου* Marc. viii. 1; *νηρέαν* Rom. xvi. 15; *ἐξαίρειτε* 1 Cor. v. 13; *αποκτένει* 2 Cor. iii. 6, &c.; *στιχοῦμεν* Gal. v. 25; *εἶπα* Heb. iii. 10; *ευράμενος* Heb. ix. 12; *απεσχέσθαι* 1 Pet. ii. 11; *καταλείποντες* 2 Pet. ii. 15; *περιβαλλείται* Rev. iii. 5; *δειγνύντος* Rev. xxii. 8. The stops in the Greek (not in the parallel Latin) are careless, being (.), (,), (·), but never (;). We often find *σ* at the end of words for *ς*, *υ* or *ῡ* at the beginning of syllables; there is no *ι* either subscript or ascript, and no capital letters except at the beginning of a chapter, where they are often flourished. The following forms are also derived from the general practice of manuscripts, and occur perpetually: *απάρτι*, *απάρχης*, *δαν* (for *δ' αν*) *ειμή*, *εξαυτής*, *επιτοαντό*, *εφόσον*, *εωσότου*, *καίτοιγε*, *καθημέραν* *κατιδίαν*, *κατόναρ*, *μεθήμων*, *μέντοι*, *ουμή*, *τουτέστι*: and for the most part *διαπαντός*, *διατί*, *διατούτο*, *είτις*, *ουκέτι*. Sometimes the preposition and its case make but a single word, as *παραφύσιν*, *ευποιήσαι* (Vulg. *benefacere*, Marc. xiv. 7). Since the Complutensian has been said to be very inaccurately printed, we may state that we have noted only 50 errors of the press: but in one place (Heb. vii. 3) part of the ninth Euthalian *κεφάλαιον* (*εν ω ότι και του αβρααμ προετιμήθη*) has through inadvertence crept into the text. In this primary edition the Epistle to the Hebrews stands last of those of S. Paul, and all of them precede the Acts of the Apostles.

(2) Desiderii Erasmi editiones (1516, 1519, 1522, 1527, 1535), fol.

Here again, as in the case of the Complutensian Polyglott we need not repeat from ordinary sources of information the personal or literary history of Erasmus himself, the untoward haste wherewith the text of the first edition, undertaken to get the start of Ximenes' rival work, which it did very effectually, was hurried through the Basle press of Froben in the space of less than a year. The only manuscripts he can have used throughout were, and are now, at Basle, Gospel Cod. 2, Acts, Paul. Cod. 2, Paul. Cod. 7 (important), all of no high antiquity, with occasional reference to an older copy Gospels, Acts, Paul. Cod. 1, and Act. Paul. Cod. 4. For the Apocalypse he had but one copy, once John Reuchlin's, long lost, but happily re-discovered in 1861 by Professor Delitsch, in a private library at Mayhingen in Bavaria, and published as edited by him. It is to this book that reference is made in our collation of the Apocalypse under the notation of "Cod. Reuchlin." The last six verses of this book, being lost in Cod. Reuchlin, were boldly translated by Erasmus from the Latin. The first edition of Erasmus', by reason of its hurried publication, is perhaps the most inaccurate volume ever issued from the press, although a theologian of some account, John Hausschein (Oecolampadius) of Basle had undertaken the correction of the press, at end of volume in some hundreds of places. This edition, like the Complutensian, was affected by the peculiarities of the modern manuscripts from which it was printed. No less than 501 itacisms (including those in the second edition) were hence imported into the text¹, *ν ἐφελκυστικὸν* is much (but not constantly) used with verbs before a consonant at the beginning of the next word; but hiatus for the lack of it 23 times, while *ι* subscript,

¹ They consist of *ο* (for *ω*) 58 times; *ω* (for *ο*) 55; *η* (for *ει*) 33; *ει* (for *η*) 65; *η* (for *ι*) 25; *ι* (for *η*) 31; *αι* (for *ει*) 18; *ει* (for *αι*) 25; *ει* (for *ι*) 30; *ι* (for *ει*) 49; *η* (for *υ*) 27; *υ* (for *η*) 45; *ι* (for *υ*) 8; *υ* (for *ι*) 5; *η* (for *ει*) 5; *ει* (for *η*) 13; *ω* (for *ου*) 2; *ου* (for *ω*) 6; all of the ordinary type of those in later cursive manuscripts.

which in other places is set pretty correctly, is placed under η in the plural of the subjunctive mood active, but not in the singular (e.g. James ii. 3 ἐπιβλέψῃτε, εἵπητε, but ver. 2 εἰσέλθῃ bis). We meet with οὕτως before a consonant usually, but οὕτω four times. For omission of augments and reduplications notice ἐκπορεύοντο Rev. iv. 5; ἐκάθικεν Heb. xii. 2; ἐπαισχύνθη 2 Tim. i. 16; ἀποκρίθη Rev. vii. 19; ἐρημωμένην Rev. xvii. 16; περιζωσμένοι Rev. xv. 6; and other irregularities, συμμαρτυροῖ Rom. viii. 16; ἄλλον Rev. xiii. 5; ἐκχέετε Rev. xvi. 1. The stops are so loosely (often falsely placed) that it is useless to record them; the grave and acute accent are used almost indifferently before the end of a clause or paragraph; σ is often used for ς not at the end of a word. For the second edition there was less hurry, and the worst *errata* (e.g. the ι subscript) were set right, and one new manuscript Cod. 3 of Gospels, Act., Paul. consulted. It is of no great value, and had been borrowed for this purpose from a Belgian convent. The Annotations were enlarged. Those employed for the first edition had been compiled and probably set in type before the Greek text had been arranged, and some foreign matter¹ added from Greek sources. The letter to Carpianus, tables of Eusebian canons, and (before each Gospel) tables of κεφάλαια; τίτλοι, Ammonian sections, and Eusebian numerals set in their usual places. Yet many of the worst faults of the first edition are retained in the second². Mill estimates the textual variations of the two editions at 400, but they are obviously too few. The third edition of 1522 first contained the insertion from the Codex Britannicus (cf. Scrivener, *Plain Introduction*, pp. 648—55, third edition)

¹ Dorotheus of Tyre, *Lives of the Four Evangelists*, Sophronius' *Lives*, Prologue or ὑπόθεσις to each Gospel by Theophylact, &c.

² E.g. Matth. vi. 26; xxi. 22; Mark xiv. 38, 59; xv. 14; Luc. ii. 22; viii. 1; xv. 13; xxiii. 48; Johan. vi. 4, 34; viii. 44, 48; ix. 21; xiv. 8; xvii. 11; Act. ii. 4; iii. 6; v. 28; vii. 22, 37, 39; Rom. i. 18, 19; v. 11; xii. 11; xv. 27; xvi. 12; 1 Cor. iv. 5; xii. 21; xiv. 21; 2 Cor. ii. 12; ix. 5; x. 8; xii. 13, 20; xiii. 12; Eph. i. 9; iv. 30; 1 Thess. iii. 8; v. 18, 27; 2 Thess. ii. 13; iii. 6, 14, 27; 2 Tim. i. 3; ii. 21; Hebr. vii. 5; ix. 12; xi. 34, 37; xiii. 19; 1 Pet. iv. 1, 19; 2 Pet. i. 17; 1 Johan. iv. 15; Jude 15; Rev. iii. 2; iv. 8; vi. 6, 11; vii. 2; ix. 8; xii. 13, 16; xiv. 5, 7; xvi. 20; xviii. 10; xix. 4, 18; xx. 4.

of 1 Johan. v. 7, but contains according to Mill 118 variations from the second, which Reuss (*Bibliotheca N. T. Gr.*, but his plan of reckoning, however, materially differs from Mill's) reduces to seven. In this year Erasmus obtained his first sight of the Complutensian Polyglott, from which source he made 106 or 113 changes in the text, which Reuss in his system brought down to six, yet 90 are found in the Apocalypse alone. The last edition of Erasmus bears date 1535, the year before he died. Reuss notes only two variations from the fourth (1 Cor. xii. 2; Act. ix. 28), Mill only two, but we notice in S. James' Epistle only cap. i. 22; ii. 6; iii. 12; subscriptio. The first three and last editions of Erasmus are printed in two parallel columns (like the Complutensian), the Greek text on the left column, the Latin on the right, but the Latin is not the Vulgate as ordinarily represented, but as revised long since by the editor himself, and keeping rather close to it in tone and literary form. In the fourth edition, however, the Latin Vulgate is inserted between the other two, we presume in the vain hope of silencing the cavillers whom he addresses in an elaborate dissertation prefixed to his fourth and fifth editions "*Contra morosos quosdam ac indoctos.*" This mode of conciliating having proved unsuccessful, Erasmus withdrew in his edition eight years afterwards this unavailing addition to the size and cost of a book sufficiently bulky in itself.

(3) Robert Stephen's editions (1546, 1549, 1550 folio, 1551)¹.

The editions of Robert Stephen (Estienne), mainly by reason of their typographical beauty, have exercised a far

¹ Since these descriptions of Stephen's and Elzevir's editions were written Mr Hoskier has published his Collation of Cod. b (above, p. xxv) and has annexed to them ten elaborate Appendices (A to J), containing (among other matters) full and minute lists of the differences between Stephen and the common text, and of the divergences from each other of the Elzevir text in its several forms. It would be unscholarlike to say that these Appendices are hardly worth the trouble of a full collation, for whatsoever is attempted

wider influence over the criticism of the New Testament than either the Complutensian or those of Erasmus. Indeed his third or folio edition of 1550, with the earliest supply of various readings in the margin, is by many, especially in England, regarded as the standard of the Received text. Scrivener's Editio Major, 1887, which has been used throughout for our present work, has been reprinted from it with all possible care and accuracy. In Stephen's first edition (1546) the Preface makes an obscure reference to manuscript collations as the basis of his Greek text, and in his principal edition of 1550, in a Graeco-Latin Preface to the Reader, he announces his authorities to be sixteen in number, whereof the Complutensian Polyglott (α) was one (cited by him in the margin 610 times); another (β) is doubtless the great Codex Bezae, which did not reach Cambridge University Library, whose glory it now is, before 1581; eight other manuscripts procured from the Royal Library at Paris, the other six from other quarters *ἀ αὐτοὶ πανταχόθεν συνηθροίσαμεν* (in the parallel Latin it is rendered "quæ undique corrogare licuit.") Codex Bezae itself indeed, though it had been in Italy τὸ δὲ β' ἐστὶ τὸ ἐν Ἰταλία ὑπὸ τῶν ἡμετέρων ἀντιβληθὲν φίλων (St. 3 Preface) in 1546, was returned to its proper owners at Lyons, and remained there until 1562. The recognition of the aforesaid codices has gathered around it a perfect critical literature of its own, and by the researches of Le Long, Bishop Marsh and other scholars, with one or two small exceptions, the question may be regarded as settled. On comparing the codices themselves with the margin of 1550 we come to see how very negligently Stephen represents the authorities he cites; as indeed well he may, since we now know that at least a portion of the collations are the work of his yet more illustrious son Henry Stephen, who in 1546 was only eighteen years old. The two editions which preceded that of 1550 contained no critical apparatus. The books

in these studies should be done, once and for all, thoroughly and well. It is enough to say that we have not felt it incumbent on us to produce Mr Hoskier's labours in full, but rather to employ his *tentamina* to the review and correction of our own.

of 1546 and 1549 are in a small 12^{mo} form, most elegantly printed with type cast at the expense of Francis I.: the opening words of the Preface common to both "*O mirificam Regis nostri optimi et praestantissimi principis liberalitatem*" has given them the name by which they are known to book-worms. The two books correspond page by page, line by line: also in Preface and title-page. St. 1 and St. 2 differ from each other in text 139 times, in punctuation 28 times, in accents 214 (St. 2 being almost always right), in breathings 74 (chiefly ἀβραῆμ St. 1, ἀβρ. St. 2, 3). The *errata* (really such) are in St. 1, 126; in St. 2, 102; very seldom the same, and in St. 2 a table of them at the end. St. 2 was set up from St. 1, and apparently St. 2 was the usual exemplar of St. 3, although in Rom. xvi. 11 ἡροδίωνα, 12 κοπιῶσας are from St. 1. More important is the fact that the main edition of 1550, with its critical apparatus, perhaps more showy than useful, differs from the smaller books of 1546, 1549 jointly 334 times (St. 1 alone 372) in text, 27 in punctuation. In the Apocalypse, St. 1 and 2 are close to the text of Erasmus (departing from it only in eleven places), of whose labours Stephen takes no notice, while admitting his obligations to the Complutensian Polyglott, which he follows against St. 1 in no less than 61 places. But, in truth, the men of Stephen's generation had yet to learn how much care and toil their work needed, if it was to be even tolerably executed. St. 1 often follows manuscripts cited in St. 3, where St. 3 records no variation in text: π (i.e. πάντες) perpetually stands in the margin of St. 3, when *all* his copies certainly do not favour the variation. Nor did he always employ all the readings he had at hand¹. But it was much to have made a first essay in Biblical criticism: our obligations to this learned man far exceed, by way of example to

¹ In his dedication to Queen Elizabeth (N. T. 1565), Beza speaks clearly of a copy of R. Stephen's "cum viginti quinque plus minus manuscriptis... ab Henrico Stephano, ejus filio, et paternæ sedulitatis hærede, quam diligentissime collatum." Indeed Beza, in whose possession Cod. D then was, cites from it, as Wetstein points out, three readings under the name of "quidam codex" and several others from other Stephanic copies, which Robert Stephen had neglected to use.

others, what he actually achieved. St. 4 1551 is the small edition (16°) which he published without his name on the title-page the next year after his third at Geneva, which has become to him the land of exile for conscience' sake. It is chiefly notable for first representing our modern verses breaking up the continuous text, a convenient, yet in many respects, a misleading experiment: "triste lumen," as Reuss puts it, "nec posthac extinguendum." This fourth edition contains the Greek text, set between the Latin Vulgate and Erasmus' revision thereof. Reuss names only six instances in which Stephen's third and fourth editions differ: we can name at least nine more. Finally, besides the bilingual epistle to the Reader, quoted above, the great standard volume contains Chrysostom's Homily I. to S. Matthew (then first published), Epistola Carpiano and tables of Eusebian canons, table of citations of O. T. in N. T., whether literal or virtual, 72 Hexameter lines, headed *Ερρικος ο Ρωβερτου Στεφανου φιλοθεω παντι*, Prologue by Theophylact, with *Lives* by Sophronius and Dorotheus of Tyre, and *κεφ.* before each Gospel; in margin of text, *τίτλοι*, numerals of *κεφάλαια* Ammonian sections, Eusebian numerals. Before the Acts stand *Ἀποδημία Παύλου*, Euthalius *περὶ τῶν χρόνων*, tables of *κεφάλαια*, Chrysostom's prologue before Pauline Epistles. Each separate one has a prologue (chiefly Theodoret's) *κεφ.* tables. The Acts and Epistles have *κεφ.* numerals. The Apocalypse has no *κεφ.* or prologue, but only Latin chapters subdivided by numerals.

- (4) Theodore Beza's editions (1556, 1565 [B. 2], 1582, 1589, 1598 [B. 5]) fol.

Reuss and others will not admit the first-named edition of 1556 to belong to Beza, and indeed it is only the elegant Latin version which strictly belongs to him, and now first appears; the Greek text being that of Stephen's fourth edition 1551: so that his editions properly so called are four, not five¹. This is not, however, his own mode of reckoning,

¹ [We cannot find any trace of a Greek text in or accompanying the folio Beza of 1556—1557.]

inasmuch as on the title-page of that of 1565 he speaks of "Annotationes, quas iterum hac secunda editione recognovit," and in his latest edition of 1598, in his Epistle to the Reader he states expressly "Annus agitur quadragesimus secundus, ex quo N. T. Latinam interpretationem emendare sum aggressus, Graeco contextu non modo cum novem decim vetustissimis quam pluribus manuscriptis et multis passim impressis codicibus, sed etiam cum Syra interpretatione collato," the forty-two years bringing us back to 1556, not to 1565. If we impute these last cited words to Beza's senile decay of memory (of which other instances may be alleged), the title-page of 1565 can hardly be thus accounted for. Still, no doubt, as regards the Greek text, this is the earliest with which we are concerned. It is a noble folio, the text (after the example of Er. 4) arranged in three columns, Greek text, his own version taken from 1556, the Latin Vulgate, with an elaborate dedication to Queen Elizabeth, dated from Geneva (where all his editions were printed) Dec. 19, 1564, being the second anniversary of the battle of Dreux. This only and his last edition (B. 5) we have fully and carefully collated, B. 4 (1589) was closely followed in B. 5, the third (B. 3) is almost identical with B. 2. His materials were Henry Stephen's collation, of which we have spoken before (p. xcvi), Cod. D of the Gospels, Cod. D of the Pauline Epistles, first noticed in his third edition (1582), and the Peshito Syriac version as translated by Sm. Tremellius in 1569. Add to this a few bold conjectures of Beza's own, of which Luke ii. 22 τοῦ καθαρισμοῦ αὐτῆς for αὐτοῦ is the most conspicuous example. Cf. 1 Thess. i. 4; 2 Thess. ii. 4. Wetstein calculates that Beza's text differs from Stephen's in some fifty places, his version or Annotationes from Stephen's Greek in 150. Since Reuss' reckonings are derived not from a full collation of the whole N. T., but from a selection of a thousand texts chosen as characteristic, his results must always prove below the truth, yet they will generally shew the drift of the editions cited with accuracy sufficient for most purposes. He states that B. 2 (1565) differs from St. 4 (1551) in only 25 places, whereof it sides with Erasmus

4 times, with the Complutensian 9, 4 times with them both, and 9 are new, whereof Colinaeus in 1534 had already adopted two (Act. xvii. 25; Jac. v. 12). He notes also that B. 3 (1582) withdraws one peculiar reading of B. 3, but adds 14 more. The editions of 1589 (B. 4) and 1598 (B. 5) are notable as being the basis on which the Authorised English translation (1611) was formed. B. 4, according to Reuss, departs from B. 3 only five times, B. 5 from B. 4 but twice. These last statements I regard as somewhat doubtful. We have collated fully B. 2 and B. 5.

(5) Elzevir editions (Elz. 1, 1624, Elz. 2, 1633).

As Stephen 1550 is mostly regarded as the standard of the Received text in England, so Continental critics have assigned that distinction to one of the editions of 1624, 1633 published in 12° at Leyden by the brothers Bonaventure and Abraham Elzevir, chiefly by reason of their supposed exemption from press errors. Πίναξ μαρτυριῶν of citations from the Old Testament stands at the beginning of each edition, abridged from St. 1550. Elz. 1633 has also tables of κεφάλαια prefixed to the Gospels, ἐκθεσις κεφαλαίων of the Acts and all the Epistles. Elz. 1624 has no Preface, but is stated on the title-page to be *ex Regiis, aliisque optimis editionibus cum cura expressum*: by *Regiis* we understand St. 3, and by “*editionibus quae maxime ac prae ceteris nunc omnibus probantur*,” in the Preface to Elz. 1633, as by “*aliisque optimis editionibus*” on the title-page of Elz. 1624, must refer to the several editions of Beza: Reuss notes but nine variations out of his thousand readings as subsisting between Elz. 1624 and Beza’s smaller edition of 1565. Elz. 1633 is easily distinguished from the elder book, by having the verses broken up into separate sentences, instead of their numbers only being indicated in the margin, as in Elz. 1624. The Preface of Elz. 1633, with a confidence which no doubt helped on its own accomplishment, declares “*Textum ergo habes nunc ab omnibus receptum, in quo nihil immutatum*

aut corruptum damus¹." On comparing the two Elzevir editions we mark that while some of the worst misprints of the elder book are corrected in the younger (Matth. vi. 34; Act. xxvii. 13; 1 Cor. x. 10; Col. ii. 13; 1 Thess. ii. 17; Hebr. viii. 9; 2 Pet. i. 7), others just as gross are retained (Act. ix. 3; Rom. vii. 2; xiii. 5; 1 Cor. xii. 23; xiii. 3; 2 Cor. iv. 4; v. 19; Hebr. xii. 9; Rev. iii. 12; vii. 7; xviii. 16), besides the admission of other *errata* peculiar to itself (Marc. iii. 10; Johan. v. 2; Rom. xv. 3; 1 Cor. ix. 2; 2 Cor. i. 11; vi. 16; Col. iv. 7; Rev. xxii. 3). Of real various readings between the two Elzevirs we observe but seven, in six of which Elz. 1633 follows the Complutensian (Marc. iv. 18; viii. 24; Luc. xi. 33; xii. 20; Johan. iii. 6 *bis*; 2 Tim. i. 12; Rev. xvi. 5)². The editions of the Elzevirs have been found by us to differ from Stephen's third (1550) in about 287 places, whereof Mill detected but 12, Tischendorf gives a catalogue of 150. Mr Hoskier (Appendix C, p. 25) regards 1641 as the most beautiful and correct of the several Elzevir editions.

¹ We have always understood this expression on the part of the unknown editors of 1633 to refer not to themselves but to the older edition of 1624, which had at any rate then stood the test of nine years' use. Hence we cannot speak with Dr Weymouth (*Resultant Gr. Test.* Preface, p. viii) of its "audacious claim to be what it was not or ever has been", or of the Leyden printers of 1633 being guided in their work of that year by the Holy Spirit of God, which was withheld from all other editors before or since, and from themselves in 1624. If indeed it were "*themselves*".

² We will make Mr Hoskier a present of Johan. iv. 51 *οι δοῦλοι*. See Hoskier, Appendix C. p. 10.

POSTSCRIPT.

September 29, 1890.

My lamented friend and fellow student, the late Very Reverend J. W. Burgon, Dean of Chichester, very earnestly requested me, that if I lived to complete the present work, I would publicly testify that my latest labours had in no wise modified my previous critical convictions, namely, that the true text of the New Testament can best and most safely be gathered from a comprehensive acquaintance with every source of information yet open to us, whether they be Manuscripts of the original text, Versions, or Fathers; rather than from a partial representation of three or four authorities which, though in date the more ancient and akin in character, cannot be made even tolerably to agree together.

I saw on my own part no need of such avowal, yet (*neget quis carmina Gallo?*) I could not deny Dean Burgon's request. The Dean's capital argument arising from the fact that the text used by Patristic writers is often purer than primary manuscripts written one or two centuries younger than they (see p. vi. note 1) needs, of course, much care in its application, and can only be insisted on when the context renders it quite clear what the reading before the elder writer actually was. Such a case (and it is by no means of rare occurrence) as the following seems to me absolutely conclusive. In John III. 13 the clause $\acute{o} \acute{\omega}\nu \acute{\epsilon}\nu \tau\acute{\omega} \omicron\upsilon\rho\alpha\nu\acute{\omega}$, omitted by some four manuscripts (Codd. \aleph BC. and 33), three at least of them being the production of an age deeply steeped in Arianism, is vindicated by Hippolytus, who flourished a full century before the date of the most ancient of them; while the theological inference drawn by him, $\acute{\alpha}\pi\omicron\sigma\tau\alpha\lambda\epsilon\iota\varsigma \acute{\iota}\nu\alpha \delta\epsilon\acute{\iota}\xi\eta \tau\acute{o}\nu \acute{\epsilon}\pi\acute{\iota} \gamma\acute{\eta}\varsigma \acute{\omicron}\nu\tau\alpha \acute{\epsilon}\acute{\iota}\nu\alpha\iota \kappa\alpha\acute{\iota} \acute{\epsilon}\nu \omicron\upsilon\rho\alpha\nu\acute{\omega}$, leaves no possible doubt as to the reading of the copy which Hippolytus had before him.

Compare Tregelles (*Account of Printed Text*, p. 25) for Marc. xvi. 16, 17.

PART I.

COLLATION

OF

MS. 556. B.-C. III. 5.

TITLE (under slight illumination): *rubro*. Εὐαγγέλιον ἐκ τοῦ κατὰ ματθαίου (*sic*) cf. Marc. title.

MATT. I. 1. $\overline{\delta\alpha\delta}$ ἀβραὰμ *passim*. 4. ἀμιναδαμ *bis* (—τὸν ἀμιναδαβ, ἀμιναδαβ δε ἐγέννησε 346). 5. ἰωβηδ *bis* 124. 6. —ὁ βασιλεὺς. σολομῶνα 124.346. 7. ἀβιουδ *bis* (*non* 346). 7, 8. ἀσὰφ *bis* (*non* 346). 8, 9. ὄζιαν?!. ὄξειαν 346. ὄξιασ. 10. [ἀμών]. ἀμμων *bis* 124. 13, 14. ἐλιακεῖμ *bis*. (—τον ελιακειμ, ελιακειμ δε ἐγεννησε 124.) 14, 15. ἐλιουδ *bis*. 14. αχεμ, αχιμ. 16, 17. [ματθάν]. 16. ἱακὼβ δὲ ἐγέννησε τὸν ἰωσήφ + ὧ μνηστευθήσα παρθένος μαριάμ, ἐγέννησεν ἰν τὸν λεγομενον $\overline{\chi\nu}$. 346. 18. [ἰῦ]. [γέννησις], (μνηστευθησεις 346) [γάρ]. πρινή. ἐγγαστρι (*sic* ver. 22) Marc. XIII. 17. 19. [παραδειγ.]. ἀπολύσαι. 20. —κυ. ἐφάνη κατ' ὄναρ. φοβηθεῖς (124). 20. —εστιν 346. 22. —τοῦ 124. [καλεσουσι]. 24. δι' ἐγερθεῖς *prim*. 124. 25. ἔτεκεν [*rest as Scr.*].

II. 1. + $\overline{\chi\psi}$ (*post* $\overline{\iota\nu}$) 346. 2. ἤλθωμεν 346. 3. ὁ βασιλεὺς ἡρώδης 124. γών. 4. γεννάται. 5. Βιθλεὲμ *non* ver. 6, 8, 16. —γάρ. 6. ἰοῦδα. 7. ἡκρίβωσε. ἐκρυβωσε 346. 8. εἶπεν 124. ἐξετάσατε ἀκριβῶς 124. ἐπ' αὐν. (ἀναγγειλατε 124). 9. —ὁ 124. 11. εἶδον (*pro* εὔρον) 346, ἰδόντες 124. 12. χῶραν. 13. [φαιν. κατ' ὄναρ]. φεύγε. 14. ἦν. 15. [τοῦ $\overline{\kappa\nu}$]. ἐξ'. 16. ἐνέπ. ἀποστείλας. παίδας. διετοὺς. 17. ῥήθην [ὑπὸ]. 18. ἡκουσθη. [θρηῆνος καὶ] ὁδυρμὸς· εἰσὶν 124. 19. ἡρώδου. φαίνεται κατ' ὄναρ 124. 21. ὁ δὲ. [ἦλθεν]. 22. —ἐπὶ 124. [ἦρ. τοῦ π. αὐτοῦ]. 23. νάζαρεθ λεγομένην 124. 23. πληρωθῇ *hic*.

III. 1. [νν] *passim*. 2. βασιλεία. 3. διὰ ἡσαίου 124. εὐθείας. 4. —ὁ 124. τρυχῶν 13. ζωνην. ὁσφύν. [αὐτοῦ ἦν].

5. [*nil additum*]. 7. — ἐρχομένους 13. [αὐτοῦ]. 8. κάρπον ἄξιον 13.124.346. 9. ἐγείραι. 10. [καὶ]. κείται. 11. μὲν οὖν 13. ^{rubro} ὑμᾶς βαπτίζω 13. 12. + μὲν 13.124, not 346 (*ante σίτον*) 13.124. — αὐτοῦ *tert.* 13.124 [not after ἀποθήκην]. 13, 14. -θῆναι. 14. χρεῖαν. 15. εἶπεν αὐτῷ 13.124. [οὕτω]. πληρῶσαι. 16. βαπτισθεὶς δὲ (—καὶ) 13.124.346. ἠνέωχθησαν αὐτῷ. ἴδεν. καταβαίνον ὡς εἰ. [καὶ ἐρχόμενον].

IV. 1. πειρασθῆναι. 2. [τεσσαρ-]. ἐπείνασεν. 3. — αὐτῷ *prim.* 13. + αὐτῷ (*post* εἶπεν) 13.124. οὗτοι. 4. εἶπεν 346. οὐκ' [-ται ἄνω]. ἐν (*pro* ἐπὶ) 13.124.346. διαστό-. 5. ἵστησιν. [λέγει]. 6. ἐντελείται περισού. ἐπιχειρῶν ἀρουσίην 13.124. 7. πάλιν· 13.124. πάλιν v. 8. οὐκ'. 8. πάσας. βασιλείας. 9. εἶπεν (*pro* λέγει) 13. πάντα σοι. 10. marg. ὁπίσω μου (*post* ὑπαγε) 346. 12. Ἀκούσας. [ὁ ἴσ]. 13. καταλοιπὼν. ναζαρέθ 13. κατώκισεν -λὼν so ver. 14. 14. πληρωθῇ. [ἦσ]. 16. φῶς ἴδεν 13.124. χῶρα. σκιὰ. 17. ἡγγικεν. βασιλεία. 18. — ὁ ἴσ. ἴδεν 13.124. [ἀλιεῖς] ver. 19. [αὐτοῖς· Δεῦτε]. 20. οἱ δὲ. οἱ δὲ ver. 22. 21. ἴδεν. 23. [ὅλην τὴν γαλ. ὁ ἴσ] 13.124. βασιλείας. 24. [ἀπ]. — καὶ (*ante* δαιμον.) 13.

V. 1. -θον αὐτῷ. 3. βασιλεία *sic* v. 10. 4, 5. [no change]. 5. πραεῖς. 9. — αὐτοὶ 13.124. 11. ὅτ' ἂν. διώξουσιν. [ῥῆμα. ψευδόμενοι]. 12. οὗτος. 13. ἐν τινι. βληθῆναι. -τείσθαι. 14. ἐστὲ. κρυβῆναι. 16. οὕτως. δοξάσω σοι *j* (*sic*). 17. νομή-σητε 124. καταλύσαι. πληρῶσαι. 18. κερέα 13.346. + καὶ τῶν προφητῶν (*post* νόμου) 13.124. 19. λύσει. ^η 19. τοῦτων. διδάξει *prim.* only (*bis* 346). οὕτως. βασιλεία *bis*. οὗτος. 20. ὑμῶν ἡ δικαιοσύνη 13.124. -λεία. 21. [ἐρρέθη]. 22. εἰκῇ. ῥακκά 13. 124. + τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ (*ante* μωρὲ) 13.124. 23. [κακεῖ 13.124 not 346]. τί κατα σοῦ. 24. ἀδελφῷ σου. -ρον σου. 25. ἐννοῶν 13.124.346. Τῷ. ἕως οὗ 13.124. μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ ὁδῷ 124. — σε παραδῶ *secund.* 13.124. 26. ἀποδῶς. 27. ἐρρέθη. [τοῖς ἀρχαίοις] 13.124. 28. ἐπιθυμήσαι [αὐτὴν] 13.124. [αὐτοῦ]. 29. μελὼν so ver. 30. βληθῇ. 30. ἡ χεὶρ σου ἡ δεξιὰ 13.124. 30. σῶμα σου. βληθῇ.

31. [ἐρρέθη]. — ὅτι 13.124. ἀπολύση. δότω. αὐτῇ. ὑποστάσιον. 32. πᾶς ὁ ἀπολύιον. πορνείας. μοιχευθῆναι 13.124, ὅς

ἀν ἀπολελυμένην γαμήσῃ μοιχάται. 33. [ἐρρέθη]. οὐκ'. 34. ὁμόσε. ὅλος 346. ver. 35 *semel*. μῆτε. ἐστιν so ver. 35 *bis*.

36. μὴ δὲ 13.124. ποιῆσαι λευκὴν ἢ μέλαιναν 13.124. 37. [ἔστω]. 38. [ἐρρέθη] — καὶ 13. ὀδόντα, ὀδόντος. 39. ἀντιστήναι. [ῥαπίσει ἐπὶ]. [σου σιαγ.]. 40. κριθῆναι. -να σου. 41. ἀγαρεύσῃ 13. μήλιον 13.124. 42. [δίδου 346. dos 13.124]. δανίσασθαι 13.124. ἀποστράφῃς. 43. [ἐρρέθη]. 44. [nil omīssum] τοῖς *pro* οὖσιν 13.124.346. 45. ἐπιπον. + τοῖς (*ante οὖνοῖς*) α (13.124.346). 46. ἐξετε 13.124. τελῶναι. [τὸ αὐτὸ]. 47. οἱ τελῶναι τὸ αὐτὸ (*pro* οὕτω) 13.124.346. 48. ὥς (*pro* ὥσπερ) 13.124. οὐράνιος (*pro* ἐν τοῖς οὐρανοῖς) 13.124.346. ἐστιν.

VI. 1. [as Scr.] μῆγε. 2. Ὅτ' ἂν ποιεῖς⁵ 13. 4. [ἦ σου ἡ ἔλεη.] τῷ *bis* — αὐτὸς 13.124. [ἐν τῶν φ.]. 5. ὅτ' ἂν [ver. 6 as Scr.] — ἂν 13.124. — ὅτι 13.124. 6. -μίειόν. κλείσας. *πρι* σου (— τῷ) ἐν 13.124. [ἐν τῷ φανερώ]. 7. [βαττο-]. 8. οἶδε [no add.]. χρεῖαν ἔχεται *προτοῦ* 13. 10. [ἐλθέτω]. βασιλεῖα σου. οὐνωι. ἐπι τῆς. 13. π ο ν η ρ οῦ (*widely rescript*). βασιλεῖα [*Doxologiam habet*]. 15. [no omission]. 16. ὅτ' ἂν. [ὥσπερ]. [αὐτῶν]. [ὅτι]. 17. ἄλειψαί. 18. [τοῖς ἀνοῖς νηστ.]. *πρι* σου. [κρυπτῷ] πῆρ σου [*habet ἐν τῷ φανερώ*]. 19. ἐπιτῆς. σῆς ver. 20. 20. οὐδε. 21. [as Scr.]. 22. —τος ἐστίν. ἐὰν *prim*. [rest as Scr.]. σῶμα σου *bis*. 23. ἐστιν. 24. εἰ γάρ. *H supra*. κατὰφρονήσει. μαμωνᾶ. 25. ἡ τί πίητε (*non* καὶ) 13.124. μῆδε τὸ σῶματι. ἐστιν. 26. οὐχ'. 27. δε ἐξ. 27. προσθήναι 13.124. ἡλικίαν, πῆχυν. 28. περιενδ. [verbs as Scr.]. 29. σολομών. πᾶση. αὐτοῦ *sic*. 30. ὀλιγόπιστοι. 32. ταῦτα γὰρ πάντα 13.124. ἐπιζητοῦσιν 13.124. 33. βασιλεῖαν τοῦ θῦ· καὶ τὴν δικ. 34. [-σητε]. — αὔριον *secund*. μεριμνήσῃ (— τὰ) ἑαυτῆς εἰς τὴν αὔριον 124. *fin*. ἑαυτῆς (*pro* αὐτῆς) 13.124.

VII. 2. ἀντιμετριθήσεται 13.124. 3. ἀδελφού σου ver. 5. 4. -φώ σου. ἐκ (*pro* ἀπὸ) 13.124. -μού σου. -μώ σου ver. 5. 5. [*ordo* as Scr.]. ἀπὸ (*pro* ἐκ) 13.124. 6. δότε 13. κυσίν 124. καταπάτησουσιν 13.124. 7. εὐρήσεται 13. 8. [ἀνοιγήσεται]. 9. ἐστιν ἐξ. ὃ (*pro* ὃν) 13.124. [αἰτήσῃ] ver. 10. 10. ἡ 13.346. καὶ ἐὰν. 12. ἐὰν (*pro* ἂν) 346. οὕτως. οὕτως (*pro* οὗτος) 13.124. προφήται. 13. εἰσελάτε δια τῆς 13.124. [ἡ πύλῃ] so ver. 14.

εἰρούχωρος. ἐρχόμενοι (*pro* εἰσερχόμενοι) 13.124. 14. τί (*pro* ὅτι) 13.124. τεθλημένη 13.346. ὀλίγοι. 15. [δὲ]. εἰσι. 16. γνῶσεσθε (*pro* ἐπιγν. not ver. 20). μήτινες (*pro* μήτι) 13. [σταφυλὴν]. ἀποτρι. σύκα. 17. οὕτως. [as Scr. *ordo*]. 18. [ποιεῖν]. 19. + οὖν (*post* πᾶν) 13. 20. ἀράγε [ἀπὸ]. 21. -λείαν. [ἐν οὐνοῖς]. 22. ἐροῦσίν. σὼ *prim.* ἐπροφητεύσαμεν 13.124. 23. + πάντες (*ante* οἱ ἐργ.) 13.124. 24. [τούτους]. ὁμοιωθήσεται [- αὐτὸν] 13. 124. [τὴν οἰκίαν αὐτοῦ] so ver. 26. 25. [ἦλθον] ver. 27. προσέπεσαν 13.124.346. οὐκ'. 26. ὅστις ἀκούει (*pro* ὁ ἀκούων) 13.124. ποιεῖ (*pro* ποιῶν) 13.124. οἰκοδόμησε 13.124, ver. 24 *duob.* οι. 27. προσέκρουσαν (*pro* προσέκοψαν) 13.124. ἐκείνη. ἔπεσεν. *fin.* + σφόδρα 13.124. 28. συνετ.]. ἐπιτη. 29. οὐχ'. *fin.* + αὐτῶν only 13.124.

VIII. 1. καταβάντος δὲ αὐτοῦ 13.124. 2. προσελθὼν 13.346. [-ρίσαι]. 3. ἐκτείνας. ἤψατο. -ὁ ἰσ̄ 13.124. [θερ-]. μυνώσῃς 13.124. [rest as Scr.]. 5. εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ (- τοῦ ἰῷ) 13.124. [καπερ-]. [-χος]. παρακαλὸν 346. 6. δεινὸς 124.346. 7, 8. [as Scr.]. 8. ἄξιος (*pro* ἱκανὸς) μόνω 346. λόγῳ 13.124.346. παῖς μου (so ver. 6). 9. [no add.]. στρατιῶτας. 10. θσ̄ (*pro* ἰσ̄). + αὐτῷ (*post* ἀκολ.) 346. ἀμὴν 13.124 *bis scriptum* [rest as Scr.]. 11. ἀνακληθήσονται 13.124. -λεία. 12. -λείας. ὀδόντων. 13. ἑκατοντάρχη *hic* [non ver. 8] 13.124.346. [rest as Scr. no add.]. ὥρα ἐκείνη. 14. ἴδεν *passim* 13.124.346. 15. + εὐθέως (*ante* ἀφῆκεν) 13.124.346. διεικόνει [αὐτοῖς]. 17. [ἦσ.] 18. πολλοὺς ὄχλους. 20. ἀλώπεκες. κλίνει 13.124.346. 21. [αὐτοῦ]. *πρα* μου. 22. [ἰσ̄ εἶπεν]. ἀκολουθῇ. 23. -τὸ 13.124.346. 24. ἐκάθεινεν 13.124.346. 25. οἱ μαθηταῖ (- αὐτοῦ 13.124.346). -ἡμᾶς 13.346. 26. ὀλιγόπιστοι. 27. τῷ ἀνέμῳ 13.124.346. [ὅτι καὶ]. [ὑπ. αὐτῷ]. 28. ἐλθόντος αὐτοῦ 13.124.346. γεργεσινῶν 13. 124. ἐκείνησ. 29. σὺ (*pro* σοι) 124.346. 31. [as Scr.]. 32. [as Scr.] only - τῶν χοίρων *secund.* 13.124. 34. [as Scr.].

IX. 1. + ὁ ἰσ̄ (*post* ἐμβὰς) 13.346. -τὸ 13.124.346. διεπέρασεν. 2. προσέφερον. [rest as Scr.] so ver. 5. 3. [εἶπον]. 4. [ἰδὼν]. + αὐτοῖς (*post* εἶπεν) 13.124.346. ἵνα τί. [ὑμεῖς]. 5. ἔγειρε 13.124.346. 6. ἐγερθεῖς ἄρόν. 8. [ἐθαύμασων]. 9. ἐκείθεν ὁ ἰσ̄ 13.124.346. ἴδεν. τελωνεῖον 13.124.346. [ματθ-]. ἀναστὰς.

[-θησεν]. 10. [αὐτοῦ ἀνακ.]. τελῶναι. 11. -σαίοι [εἶπον] so ver. 14. Διὰ τί. 12. [ἴσ]. ἀκοῦσας. [αὐτοῖς]. χρειαν. [ἀλλ']. 13. [ἔλεον]. ἀλλὰ [εἰς μετ.]. 14. αὐτῶ. [νν]. διὰ τί. νηστεύουσιν. 15. -οἱ 13.124.346. ἐφῶσον *fin.*, + ὅτ' αὐν. 16. ῥάκκους 13.124.346. 17. ἐκχείται. ἀπόλλυνται 13.124. ἀμφότεροι 13.124.346. -οῦνται. 18. ἄρχων τίς προσελθὼν τῷ ἰῷ 13.346. -ὅτι 13.124.346. ἀλλ'. ἐπεῖθες 13.124.346. ἐπαντῆς. 19. [-ησεν]. εἰ ἔλεγεν. 21. κρασπέδου (*pro* ἱματίου) 13.124.346. 22. ἴσ στραφεῖς 13.124. εἶπεν. ὥρας ἐκείνησ. 23. αὐλιτάς 13.124. ἔλεγεν (*pro* λέγει αὐτοῖς) 13.124.(346). 24. καταγέλων. 25. ἡγειρεν (*pro* ἡγέρθη) 13.124.346. 26. [αὐτῇ]. -εἶνν. 27. [αὐτῷ]. -καὶ λέγοντες 13.124.346. + κε (*ante* νῖε δαδ) 13. 28. προσῆλθον αὐτῷ. τ. ποιῆσαι, +. 30. [as Scr.]. 31. διεφήμησαν 13.346. [-εἶνν]. 32. [ἄνον] not 124. 33. -ὅτι 13.124.346. 34. [habet]. 35. πᾶσας. κῶμας. -λεῖας. [ἐν τῷ λαῷ]. *fin.* + καὶ πολλοὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ 13.346. 36. + ὁ ἴσ (*post* ὄχλους) 13.346. εὐσπλα. 13.124.346. ἐσκυλμένοι καὶ ἐρριμμένοι ὥσει 13.124.346. 37. ὀλίγοι.

X. 1. + ὁ ἴσ (*post* προσκ.) 13.346. 2. εἰσὶν 13.346. [νν]. 3. [τθ.]. τελῶνν. ἀλφαῖου. θαδδαῖος εἰ λεββαῖος change places 13.346. 4. [κανανίτης]. ἰοῦδας ἰσκ. παρέδωκεν (*pro* παραδούς) 13.124.346. 5. [-ρειτῶν]. 7. βασιλεῖα *passim*. 8. νεκροὺς ἐγείρετε (*placed* before λεπρ.) 13.346. 9. μῆτε (*pro* μηδὲ *prim.*) 13.124.346. μῆτε *secund.* 10. μὴ πῆραν. μῆτε (*pro* μηδὲ) *bis*. [μῆτε ῥάβδους] 13.124.346. [ἐστίν]. 11. εἰσέλθητε ἢ κώμην 13.124.346. -τέ τισ. ἐστιν. 13. ἦ ἢ *bis*. ἐλθάτω 13.124.346. 14. αὐν (*pro* ἐάν). μὴδὲ. + ἡ κώμης (*ante* ἐκείνης). ἐκτεινάξατε 13.124.346. [no ἐκ]. 15. [γομορρων]. 18. ἐπι. 19. Οτ' αὐν. παραδίδωσιν 13. *fin.* λαλήσητε [*rest* as Scr.] 13.124.346. 21. ἐπ-ἀναστήσονται. 22. ὑπομείνας. 23. ὅτ' αὐν. διώκουσιν 13.124.346. ταύτῃ. ἐτέραν (*pro* τὴν ἄλλην). + καὶ ἐκ ταύτης διώκουσιν ὑμᾶς φεύγετε εἰς τὴν ἄλλην (*ante* ἀμὴν) 13.124.346. [τοῦ]. ἱηλ. 24. οὐκ' ἐστιν. μαθητῆς. + αὐτοῦ (*post* διδάσκαλον) 13.346. 25. ἐπεκάλεσαν 13.346. [*rest* as Scr.]. 26. ἐστιν συγκεκαλυμμένον 13.124.346. 28. φοβείσθε (*pro* -θήτε), -θαι 13.346. ἀποκτενόντων 13.124.346. -κτείνειν. [φοβήθητε] 13.346. -καὶ *ante* τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα 13.124.346 (τῷ 346). 29. ἐξ'. πεσεῖται. *fin.* +. 30. εἰσίν. 31. + αὐτοὺς (*post* φοβηθήτε) 13.346. 32. + τοῖς (*ante*

οὐνοῖς) 13.346 *non* ver. 33. 33. ἂν ἀπαρνησητέ με 13.124.346.
34. νομήσητε 13. — ἐπὶ τὴν γῆν 13. 35. πενθεράς. 38. οὐκ' *bis*
[rest as Scr.]. 41. [λήψεται].

XI. 2. [ιν *passim*]. ἀκοῦσας. δεσμοτηρίῳ [δύο] 13.346. αὐτῶ.
4. + τῷ (*ante* ἰωάννη) 13.346. 5. [καὶ χ.] περιπατοῦσιν. [καὶ κωφ.].
[καὶ] πτ. εὐαγγελίζονται καὶ νεκροὶ ἐγείρονται *ordo* 13.124.346.
6. [ἐὰν]. 7. [-θετε] *so* ver. 8, 9 *not* 124. ἀνέμω *p. m.* and *s. m.*
fin., + *so* ver. 8. 9. ἰδεῖν προφήτην,. 10. γάρ ἐστιν. προπροσ.
[ὅς]. 11. βασιλεία *so* ver. 12 *passim*. [αὐτοῦ ἐστιν]. 13. προφήται.
ἐπροφήτευσαν 13.124.346. 14. [ἡλίας]. 16. ταῦτην. ἐστιν παιδοῖς.
καθημένοις ἐν ἀγοραῖς. ἃ προσφωνοῦντα τοῖς ἑτέροις 13.124.346.
17. λέγουσιν (— καὶ) ἠλίσαμεν 346. οὐχ'. [ὑμῖν]. οὐκεκό.
18. ἦλθεν. + πρὸς ὑμᾶς (*post* γὰρ) 13.124.346. λέγουσιν.
19. φίλος τελωνῶν 13.346. πάντων τῶν τέκνων 13.124.346. 20. + ὁ
ἰσ (*ante* ὄνειδ.) 13.124.346. πλείσται. 21. χῶραζεῖν 13.124.346.
[βηθσαϊδάν]. 21. — εἰ. 22. + οὖν (*post* πλὴν). 23. [καπερ.].
ἡ ἔωστοῦ 124. ὑψώθης 13.346. [ἄδου. καταβιβ. rest as Scr.] 346.
25. [ἀπέκρυψας]. 26. [ἐγένετο εὐδοκία]. 27. τίς. βούλητε. [rest
as Scr.]. 29. πρᾶός. εὐρήσεται 13.346.

Henceforth only note special cases of accents, breathings, *u*
ascript, but note all itacisms.

XII. 1. σάββασιν *so* ver. 10. 2. + αὐτοὺς (*post* ἰδόντες)
13.124.346. οὐκ' ἔξεστιν. 3. δᾶδ. [ν αὐτὸς]. 4. ἔφαγεν ὁ (*pro*
οὗς) 13.124. 5. + τοῖς ἐν τῷ ἱερῷ (*post* ὅτι) 13.346. [rest as Scr.].
βεβηλοῦσιν. εἰσὶν 124. 6. [-ζων] 346. 7. τι ἐστὶ ἔλεον. 8. ἐστίν.
— καὶ 13.124.346. 10. + ἐκεῖ (*post* ἦν) 13.124.346. [τὴν]. χεῖραν
13.124. ἔξεστιν. [-εὐείν. -σωσιν]. 11. *Post* τοῖς *hiat usque ad*
cap. XIII. 10. καὶ προσελθόντες. [Two leaves.]

XIII. 10. εἶπαν. διὰ τί. 11. [αὐτοῖς]. 13. λαλῶ αὐτοῖς
13.124.346. 13. + ἵνα (*ante* βλέποντες). βλέπωσιν. (*non* οὐ).
μη (*not* οὐ) ἀκούωσιν καὶ μὴ συνιώσιν 13.124.346. *fin.* + μήποτε
ἐπιστρέψωσιν 13.124.346, cf. ver. 15. 14. — ἐπ' 13.124.346. — τεία
[ἦσ.]. ἀκοῇ ἀκούσητε 13.124.346. 15. ὥσιν. ἰδῶσιν. ἀκούσωσιν.
συνιώσιν. ἰάσωμαι 13.124.346. 16. βλέπουσιν. ἀκούωσιν 13.124.
346. 17. [γὰρ] οὐχ' εἶδον. 18. [σπείροντος] 13.346. 19. σπαρεῖς
(*so* ver. 20, 22). 21. ἐστιν. 22. [τούτου]. συνπνίγει. 23. — τὴν
secund. 13. συνιών. [ὁ *ter.*]. 24. Ὁμοιώθη. σπείραντι 13.346.

25. ἔσπειρεν. ἀναμέσον. 26. ἐποίησεν. — καὶ (*ante τὰ ζιζ.*) 13.124.346. 27. δούλος. εἶπαν 13.346. [ἔσπειρας]. [τὰ ζιζ.]. 28. [δούλοι]. εἶπαν αὐτῷ 13.124.346. ἐλθόντες 13.346. συλλέξομεν 13.346. 29. [ἔφη]. οὐχὶ (*pro οὐ*) 13.124.346. 30. [μέχρι]. — τῷ 13.124.346. δῆσαντες αὐτὰ [εἰς]. [συναγάγετε]. 31. ἐλάλησεν (*pro παρέθηκεν*) 13.124.346. 32. μείζων 13.346. ἐστίν. [-νοῦν]. 33. + λέγων (*post αὐτοῖς*) 13.124.346. 34. οὐδὲν (*pro οὐκ*) 13.346. 35. + ἡσαίου (*post διὰ*) 13.124.346.361. [λῆς κόσμου]. 36. [as Scr.]. 37. [αὐτοῖς]. 38. οὗτοι. 39. [ὁ σπ. αὐ. ἐστίν]. — τοῦ (*ante αἰῶνος*) 13.124.346. 40. καίεται 13.124. 40. [τούτου]. 41. σκάνδαλα. 42. ὁδόντων *so ver.* 50. 43. τῶν (*pro τοῦ*) *cf.* 124. [ἀκούειν]. 44. [πάλιν]. ἔκρυψεν. [*ordo as Scr.*]. 45. [ἄνω]. εἶχεν. ἡγόρασεν. 47. βληθήσεται 13. 48. ἦν. ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν (— καὶ). [ἀγγεία]. 51. [λέγει αὐτ. ὁ ἰσ.] 13.124.346. — κε. 52. [εἶπεν]. θεῖς τῇ βασιλείᾳ (— εἰς) 13.124.346. 53. ταῦτας. 54. ἐκπλήσσεσθαι 13.124.346. 55. οὐχ'. οὐχ (*pro οὐχὶ*) 13.124.346. [ἰωσῆς]. ἰοῦδας. πάσαι. εἰσίν. +. 57. ἔστιν. + ἰδία (*ante πατρίδι*) 13.124.346. αὐτοῦ *prim.* 13.124.346.

XIV. 1. [ἡρῶ] *pass.* εἶπεν. 2. [νν] *pass.* 3. + τότε (*ante κρατήσας*) 13.124.346. [αὐτὸν]. ἐν φυλακῇ ἀπέθετο. [ἡμῶν]. [φιλίππου]. 4. [as Scr.]. 6. Γενέσιον δὲ ἀγ. 13.346. -ων. ὠρχίστατο. 7. ὤμωσεν (*pro ὠμολόγησεν*) 13.124.346. ἀν αἰτήσεται. 8. προβιβασθίσα. [ᾧδε]. 9. λυπηθεῖς (— δὲ) (13).124.(346). δωθήναι. 11. ἡνέχθη. ἐν (*pro ἐπὶ*). ἤνεγκεν. 12. πτώμα (*pro σῶμα*) 13.124.346. [αὐτό]. 13. ἀκούσας δὲ 13.124.346. κατιδίαν *v.* 23. πεζή. 14. [ὁ ἰσ.] ἴδεν. εὐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς 13.124. 15. ὀψίας *not v.* 23. κῶμας [*rest as Scr.*]. 16. [ἰσ]. 18. εἶπεν. [αὐτοὺς ᾧδε]. 19. — καὶ (*ante λαβὼν*) 13.124.346. [εὐλ.]. 20. περυσσεύων 13.124. 21. [γ. καὶ π.]. 22. εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ ἰσ. [αὐτοῦ]. [τὸ πλ.]. 23. προσεύξασθε. 24. σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς ἀπῆχε 346 (*pro μέσον τῆς θαλάσσης ἦν*) 13.124.346. 25. ἦλθεν. [ὁ ἰσ]. τὴν θάλασσαν. 26. οἱ δὲ μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης 13.124.346. 27. εὐθύς. [*ordo as Scr.*] *so ver.* 28. 28. εἶπεν. εἰ σὺ εἰ. ἐλθεῖν πρὸς σὲ 13.124. 29. [as Scr.]. 30. βλέπον. [ἰσχυρόν]. σῶσόν με. 31. ὀλιγόπιστε. 33. προσελθόντες 13.124.346. 34. ἦλθον, ἐπὶ τὴν γῆν 13.124.346. γεννήσαρεθ. 35. ἐπιγινῶντες 13.124. ἐκείνου τοῦ τόπου 13.124.346. 36. [αὐτὸν]. + καὶν (*ante μόνον*) 13.346.

XV. 1. — οἱ. *φ*αρισαῖοι καὶ γραμμ. 2. διὰ τί *ver.* 3. *νίπτωνται.* ὅτ' ἄν. 3. διατήν. 4. λέγον. *π*ρα σου. 5. δὲν (*pro* ἄν). [καί]. *τιμήσει* 13.124.346. — αὐτοῦ *secund.* 13.124.346. 6. τὸν νόμον (*pro* τὴν ἐντολήν) 13.124.346. *παράδωσιν* *not ver.* 2. 7. [*προε.*] 346. 8. [*nil omissum*] 13.346. 9. σέβοντέ 13. διδασκαλείας 13. 11. κοινοὶ *bis ver.* 17, 20. 12. — αὐτοῦ 13.124.346. λέγουσιν (*pro* εἶπον) 13.124.346. οἶδας. 13. εἶπεν. 14. τυφλοὶ εἰσιν ὁδηγοὶ τυφλῶν. τυφλὸς δὲ τυφλὸν ὁδηγὸν σφαλῆσεται. καὶ ἀμφοτέροι πεσοῦνται εἰς τὸν βόθυνον 13.124.346. 15. ταύτην τὴν παραβολήν 13.124.346. 16. [ἰσ]. ἔσται, +. 17. [οὐπω] 13.124.346. καὶ ἐκεῖνα. 22. ἔκραξεν (— αὐτῷ) 13.124.346. [υἱὲ δαδ]. 23. λόγῳ 13. [*rest as Scr.*]. 24. οὐκ'. 25. προσεκύνη 346. *βοήθη* 13. 26. οὐκ' ἔστι κ. 27. εἶπεν. [γάρ]. ἐσθίειν. ψυχίων. αὐτῶν. 28. θέλης 346. 29. ἦλθεν. + ὁ ἰσ (*post* ὅρος) 346. 30. αὐτοῦ (*pro* τοῦ ἰω) 13.124.346. [*rest as Scr.*]. 31. τὸν ὄχλον 13.124.346. βλέποντες. + καὶ (*ante* κυλλ.) 346. + καὶ (*ante* χωλοὺς) 13.124. [ἐδόξασαν]. *ισραὴλ plene hic.* 32. εἶπεν. [ἡδὴ ἡμέρας]. 33. [αὐτοῦ]. — ἐν (*supra* see manus.). 34. εἶπαν 346. 35. παραγγείλας τῷ ὄχλῳ 13.124.346. 36. ἔλαβε (— καὶ) 13.124.346. + καὶ (*ante* εὐχαρ.) 13.124. ἐδίδον 13.124.346. — αὐτοῦ 13.124.346. τοῖς ὄχλοις 13.124.346. 37. [*ordo as Scr.*]. 38. + ὡς (*ante* τετρ.) 13.124.346. [γ. καὶ π.]. 39. ἀνέβη 13.346. — τὸ 13.124.346. [μάγδαλά].

XVI. 1. ἐπηρώτων 13.124.346. 2. — ὀψίας *ad fin.* *ver.* 3 13.124. 4. μοιχαλεῖς 13.124.346. [τοῦ πρ.]. ἀπῆλθεν. 5. ἐξεληθόντες 13.124.346. — αὐτοῦ [ἄρ. λαβ.]. 8. [αὐτοῖς]. ὀλιγόπιστοι. οὐκέχετε (*not* ἐλάβετε *hic*) 13.124.346. 10. [σπυ.]. 11. ἄρτων 13.124.346. προσέχετε (*not* δὲ). 12. εἶπεν [τοῦ ἄρτου] ἀλλὰ. 13. [-ρείας]. ἡρώτα. [με]. 14. [*as Scr.*]. 15. [*nil additum*]. 16. εἶπεν. 17. ἀποκριθεὶς δὲ 13.124.346. [βαριωνά]. ἀπεκάλυσεν. οὐνιος (*pro* ἐν τοῖς οὐνοῖς) 13.124.346. 18. [ἄδου]. κατ' ἰσχύ. 19. [καί]. [κλείς]. [ὁ εἰς *bis*]. [-νον]. 20. [αὐτοῦ]. μὴ δεινί. [ἰσ ἢ χσ] 13.346. — ἰσ 124. 21. [ὁ]. εἰς ἱεροσόλυμα 13.124.346. ἀπελθεῖν. ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων 13.124.346. + τοῦ λαοῦ (*post* γραμματέων) 13.124.346. 22. αὐτῷ ἐπιτιμᾶν 13.124.346. [λέγων]. 23. ἐπιστραφεὶς εἶπεν 13.346. εἰ ἐμοῦ. Leaf loose from *ver.* 24 to cap. xvii. 18. 24. [ὁ ἰσ] εἶπεν. 25. [ἄν]. αὐτοῦ *prim.* (*so ver.* 26 *fin.*, *ver.* 27 *prim. et sec.*). 26. ὠφεληθήσεται 13.124.346.

27. αὐτοῦ *prim. et sec.* 28. ὅτι 13.124.346 εἰσὶν τινες τῶν ὧδε ἐστῶτων 13.124.346. γεύσονται. ἴδωσιν.

XVII. 1. [καὶ Ἰακ. νν]. κατ' ἰδίαν ver. 19. 2. ἔλλαμψε. ἐγένοντο 13.346. 3. ὥφθη 13.124.346. μωυσήs. [μετ' αὐτοῦ συλλ.]. 4. εἶπεν. [-σωμεν ὧδε τρ. σκ.]. μωυσῇ μίαν καὶ ἡλία μίαν 13.124. 5. φωτὸς (*pro* φωτεινῇ) 13.124.346. [εὐδ.]. [αὐτ. ἀκ.]. 6. [ἔπεισον]. 7. [προσελ.]. καὶ αἰψάμενος 13.124.346. — καὶ (*ante* εἶπεν). 8. οὐδ' ἓνα. ἴδων. 9. ἐκ (*pro* ἀπὸ) 13.124.346. μηδ' ἐνί. [ἀναστῇ]. 10. [αὐτοῦ...ἡλ.] (— αὐτοῦ 124). 11. [ἴσ αὐτοῖs ἡλ.]. [πρῶτων]. + τὰ (*ante* πάντα) 124.346. 12. ἦλθεν. [ἀλλ']. οὕτως. 15. γονυπετὸν αὐτὸν (*pro* αὐτῷ) 13.124.346. [rest as Scr.]. [πάσχει]. οἰκ' ἡδ. ver. 19. 17. [ἀποκριθεῖs δέ]. ἔως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν· 13.346. ἔως πότε μεθ' ὑμῶν ἔσομαι· 18. ὦρασ. 19. [εἶπον]. 20. ὁ δὲ ἴσ λέγει. ὀλιγοπιστίαν (*pro* απ.) 13.124.346. μετὰβα ἐντεῦθεν καταβήσεται (*pro* μεταβ.) 13.124.346. 21. [*Habet versum*]. 22. [ἀναστρ.]. 23. ἀναστήσεται (*pro* ἐγερ-) 13.124.346. 24. [καπερ-]. [εἶπον]. 25. εἰσελθόντων (*pro* ὅτε εἰs.) 13.124.346. *pro* ἐφθ. λαμβάνουσιν 13. 26. [as Scr.]. ἀράγε. 27. ἀναβαίνοντα 346. [rest as Scr.].

XVIII. 1. [ὦρα προσ] ἄρα. 2. [ὁ ἴσ]. 4. ταπεινώσει 13.124.346. 5. [ἐάν]. ἐν παιδίον τοιοῦτον 13.124.346. 6. σκανδαλίσει. εἰs (*pro* ἐπὶ) 13.124.346. 7. [ἔστιν]. τὰ σκάνδαλια *secund.* 13.124.346. 8. αὐτὸν (*pro* αὐτὰ) 13.124.346. [χ. ἢ κ.]. 9. ἐστιν. ἔχειν καὶ (*pro* ἔχοντα) 13.124.346. 10. ἐν οὐνοῖs]. 11. *deest versus* 13 only. 12. γένωνται 13.124. ἀφήσει. ἐνενήκοντα ἐννέα *so ver.* 13. + πρόβατα 13.346. + καὶ (*ante* πορ.) 13.124.346. ζητήσκει. πλανόμενον. 13. + τοῦ (*ante* εὐρεῖν) 13. 124.346. ἐν (*pro* ἐπ') 13.124.346. 14. μου (*pro* ὑμῶν) 13.124.346. [εἰs]. 15. — δὲ 13.124. — καὶ (*ante* ἔλ.). 16. μετὰ σεαυτοῦ 13.69. 17. [εἰπέ]. 18. ἂν (*pro* ἐάν) *bis* 13.69.124.346. [τῷ] *bis non* 124. 19. πάλιν + ἀμὴν 13.69.124.346. + ἐξ' (*ante* ὑμῶν). [-σωσιν]. αἰτήσονται 13.124.346. 20. ὅπου (*pro* οὐ) 13.69.124.346. 21. προσ. αὐτῷ ὁ π. εἶπεν. ἀμαρτήση. ὁ ἀδελφός μου εἰs ἐμὲ 13.69.124.346. 23. Διὰ τούτῳ ὡμ. ἠθέλησεν. συνάροι. *fin.* αὐτοῦ. 24, 25. [as Scr.]. 26. ἀποδώσω σοι 13.69.124. [rest as Scr.]. 27. [ἐκείνου]. δάνιον 13.69.124.346. *fin.* αὐτοῦ (*pro* αὐτῷ). 28. [ἐκείνος]. εἴ τι ὀφείλῃs 13.69.124.346. 29. ἅπαντα σοι ἀποδώσω 69.124.346. [rest as Scr.]. 30. ἠθέλησεν. [ἀλλὰ...οὐ]. 31. ἀπελθόντες

13.69.124.346. [as Scr.]. 33, 34. [καὶ ἐγὼ]. 34. ἔως. 35. οὕτως. ἐπ' οὖνιος. [τὰ παραπτώματα αὐτῶν].

XIX. 1. [τῆς]. 3, 4. [as Scr.]. 4. ἀπαρχῆς ver. 8. 5. [ἔνεκεν]. + αὐτοῦ (*post* $\overline{\pi\rho\alpha}$). κολληθήσεται 13.69.346. *fin.* αὐτοῦ. 6. ὁ (*pro* ὁ). 7. [μωσῆς] cf. ver. 8. [αὐτήν]. 8. μωϋσῆς. οὕτως. 9. παρεκτός λόγου πορνείας 13.69.124.346. γαμῶν (*pro* γαμήσας) 13.69.124.346. [rest as Scr.]. 10. αὐτοῦ. 11. [τοῦτον]. 12. οὕτως. 13. προσηνέχθησαν. [-πεν ἄφ.]. κωλύσῃτε 13.124. [πρός με]. 15. τὰς χεῖρας αὐτοῖς 13.69.124.346. 16. αὐτῷ εἶπεν 13.69.346. [ἀγαθὲ]. [ἔχει.]. 17. [as Scr.]. 18. ἔφη (*pro* $\overline{\iota\sigma}$ εἶπε) 13.124.346. [rest as Scr.]. 19. $\overline{\pi\rho\alpha}$ σου. 20. ταῦτα πάντα 13.69.124.346. [rest as Scr.]. 21. λέγει (*pro* ἔφη) 13.69.124.346. [δὸς πτ.]. [ἐν οὐνῶ]. δείρω ἀκολουθῆ μοι 124. 22. [τὸν λόγον]. ἀπῆλθεν. 23. εἶπεν. πλούσιος δυσκόλως. 24. ἐστίν. εἰσελθεῖν (*pro* διελθεῖν) 13.69.346. [rest as Scr.]. πλούσιος 13.69.346. 25. — αὐτοῦ ἄρα 13.69.124. 26. ἐστίν *prim.* — ἐστι *secund.* 13.69.124.346. [π. δ.]. 27. ἄρα. 28. ὅτ' ἂν. καθήσεσθε 13.69.124. [ὑμεῖς]. 29. ὅστις (*pro* ὅς) 13.62.124.346. [rest as Scr.]. 30. + οἱ (*ante* ἔσχατοι *secund.*) 13.69.346.

XX. 3. — τὴν 13.69.124.346. ἴδεν 13.124. 4. καὶ ἐκείνοις 13.69.346. + μου (*post* ἀμπελώνα) 13.69.346.124. 5. [πάλιν ἐξ-]. ἐνάτην 13.69.124. ὡσαύτως. 6, 7, 8, 13. [as Scr.]. 9. ἐλθόντες οὖν (— καὶ). 10. *init.* καὶ ἐλθόντες (— δὲ) 13.69.124.346. ἐνόμησαν. πλείον [λήψ-] 13.69.124.346. — καὶ *secund.* 13.346. 11. [ὅτι]. ὦραν *passim.* — αὐτοὺς. καύσωνα +. 14. [δὲ]. 15. [ἦ]. ὁ θέλω ποιῆσαι 13.69.124.346. [εἰ]. 16. [*nil omissum*]. ὀλίγοι. 17. — ὁ $\overline{\iota\sigma}$ 346. παρέλαβεν. + αὐτοῦ (*post* μαθητὰς) 13.346. καὶ ἐν τῇ ὁδῷ εἶπεν 13.69.124.346. 18. ἀρχιερεῦσιν. γραμματεῦσιν. κατακρίνουσιν. [θανάτῳ]. 19. ἐμπέξαι. [ἀναστ.]. 20. [παρ']. 21. + σου (*post* εὐωνύμων). [rest as Scr.]. 22. ἡ (*pro* καὶ *ante* τὸ βάπτισμα). 23. καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ $\overline{\iota\sigma}$ 13.69.124.346. [*nil om.*]. καὶ ἐξεωνύμων (— μου) 13.69.124.346. [ἐμὸν δοῦναι]. ἡτοίμασται. 24. ἀκούσαντες (— καὶ) 13.69.124*. 25. οὐχ'. — δὲ 13.69.124. [ἔσται]. [ἐὰν]. [ἐν ὑμῖν εἶναι]. ἔσται (*pro* ἔστω) 13.69.124.346. 28. ἦλθεν. αὐτοῦ. 29. ἱερικῶ. 30. $\overline{\iota\upsilon}$ (*pro* $\overline{\kappa\epsilon}$) 69.(124). [rest as Scr.]. 31. μείζων? ἐκραύγαζον 13.69.124.346. $\overline{\kappa\epsilon}$ ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς δαδ 13.69.346. 32. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. εἶπεν. [θέλετε π.]. 33. ἀνοιγῶσιν 13.69.

124.346. [ἡμ. οἱ ὀρθ.]. 34. ὀμμάτων (*pro* ὀρθ.) 13.69.124.346. [αὐτῶν οἱ ὀ.].

XXI. 1. βηθσφαγὴ καὶ βηθανίαν πρὸς 13.69.124.346. [ὁ ἰσ̄]. τῶν μαθητῶν αὐτοῦ (*pro* μαθητὰς) 13.69.124.346. 2. πορεύεσθε *all* four. ἀπέναντι. [rest as Scr.]. 3. εἴπη· τί. αὐτῶν *male*. [εὐθέως]. ἀποστέλλει. 4. ὅλον. ὑπὸ (*pro* διὰ) four. 5. [καὶ πῶλον]. 6. [προσ.]. 7. αὐτῷ (*pro* ἐπάνω *prim.*). αὐτῶν. [-σεν]. 8. [-νουν]. 9. + αὐτὸν (*post* προάγοντες) 69.124. ὡς ἀνὰ *bis*. 11. - ἰσ̄ 13.124. [-ἐτ]. 12. [ὁ ἰσ̄]. - τοῦ θεοῦ· κατέστρεψεν 13. 13. [-ήσα τε]. 14. - ἐν τῷ ἱερῷ 13.69. 15. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς *four*. ἐποίησεν. [-δας κρά.]. ὡς ἀνὰ. 16. [εἶπον]. κατ' ἡρώσις. 18. [as Scr.]. ἐπέινασεν. 19. [not οὐ]. 22. [as Scr.]. 23. ἐλθόντος αὐτοῦ *four*. [-θον]. ἔδωκεν. 24. [ὁ]. 25, 26. [as Scr.]. 27. [εἶπον] ὑμῖν λέγω 13.69.346. 28. - δὲ *four*. εἶπεν. - μου 13.124.346. 29. ὑπάγω κε' καὶ οὐκ ἀπῆλθεν· (*pro* οὐ θέλω κ.τ.λ.) *four*. 30. προσελθὼν δὲ. ἑτέρω (*pro* δευτέρω) *four*. οὐ θέλω· ὕστερον δὲ μεταμεληθεὶς ἀπῆλθεν (*pro* ἐγὼ κε' κ.τ.λ.). 34. - αὐτῷ *four*. ἔσχουτος (*pro* πρῶτος) *four*. 32. ἦλθεν. [προσ ὑμ. ἰω]. οὐδὲ (*pro* οὐ) 13.69.124. 33. [τις]. περιέθηκεν. πύργον. [-δοτο]. 36. τῶν πρῶτον. 37. ἀπέστειλεν. 38. κατασχῶμεν. 40. ὅτ' ἂν. 41. [ἐκδύσεται]. 42. *fin.* ὑμῶν 13.69.124. 43. Διὰ τοῦτο. [ὅτι]. 44. [habet] *four*. ἂν (*pro* δᾶν) 13.124.346. πέσει ἡ *supra*. 45. [καὶ ἀκ.]. 46. ποιᾶσαι (*pro* κρατῆσαι) 13.346. ἐπιδῇ. [rest as Scr.].

XXIII. 1. ἐλάλησεν ὁ ἰσ̄ 13.69.124.346. αὐτοῦ. 2. καθέδρας μωϋσέως *four*. 3. ἐὰν *four*. [rest as Scr.]. 4. αὐτῶν!. θέλωσι. [rest as Scr.]. 5. γὰρ (*pro* δὲ *secund.*) *four*. [rest as Scr.]. 6. δὲ (*pro* τε) *four*. 7. ῥαββεῖ *bis* *four*. 8. ῥαββεῖ. [rest as Scr.]. 9. οὐνιος (*pro* ἐν τοῖς οὐνιοῖς) 13.69.124. 10. ἐστιν ὁ καθηγητῆς ὑμῶν *four*. 13 (verse 14). ὅτι κλείετε *four*. *init.* οὐαὶ δὲ *both* verses. [ver. 13 follows ὅτι κατεσθ. *fin.* κρῖμα] *four*. 15. + τοῦ (*ante* ποιῆσαι) *four*. 16. ὁμότης *bis* *not* ver. 18, 20—22. ὀφείλει *not* v. 18. 17. [as Scr.]. 18. ἂν (*pro* ἐὰν) *four*. 19. [μωροὶ καὶ]. + ἐστιν (*ante* μείζων). 22. [-κοῦντι]. 23. καὶ τὴν κρίσιν καὶ τὸν ἔλεον *four*. [rest as Scr.]. 24. [οἱ]. 25. ἔξαρχ. 26. [τῆς π.]. αὐτοῦ (*pro* αὐτῶν) *four*. 27. [παρ.]. μὲν ἔξωθεν *four*. 28. οὕτως. ἐστὲ μεστοὶ *four*. 29. οἰκοδομεῖται. 30. ἡμεθα

prim. 13.69.346. ἡμεν αὐτῶν κοινωνοὶ *four.* 31. αὐτοῖς (*pro* ἑαυτοῖς). ἐσται *ε* *supra.* 32. [-σατε]. 33. ὅφεις 346. 34. -ιδὸν. -καὶ (*ante* ἐξ *prim.*). 35. + ἄν (*ante* ἔλθῃ) *four.* [-χυν-]. [ἄβελ]. [νιού βαρ.]. 36. [ταῦτα π.]. 37. ἱερουσαλεὺμ Ἰλῆμ. ἀποκτένουσα *four.* ὄρνεις ἐπισυνάγει *four.* [ἑαυτῆς]. [-γας καὶ]. 38. ἀφίετε. [ἔρημος]. 39. + ὅτι (*ante* οὐ μὴ) *four.*

XXIV. 1. ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἐπορεύετο *four.* 2. ἀποκριθεὶς (*pro* ἰσ) *four.* [οὐ]. ταῦτα πάντα *four.* -μὴ 13.69.124. 3. -τὰς κατ'ιδίαν. [εἶπε]. [τῆσυν-]. 5. σουσ-. 6. [πάντα]. ἐστίν. 7. [ἐπὶ]. [καὶ λοιμοὶ]. 8. ταῦτα δὲ πάντα *four.* 9. θλίψιν *ver.* 21, 29. [τῶν ἐθ.]. 10. παραδώσουσιν. 15. ἐστὼς 13. 16. [ἐπι] τὰ. 17. [-βαινέτω]. ἄραι τὰ *four.* 18. [τὸ ἱμάτιον] *four.* 19. ἐγγαστρὶ *cap.* 1. 18. 20. γένητε. -ἐν *four.* 21. οἶα. [οὐ γέγονεν]. ἀπαρχῇς. 23. [-σητε]. 24. πλανῆσαι. 27. [καὶ ἡ]. 28. [γὰρ] ἐὰν. 29. [ἀπὸ]. 30. [τῷ οὐνῶ]. κόψονται τότε *four.* 31. [φωγῆς]. τῶν οὐνῶν ἕως τῶν ἄκρων *four.* 32. ὅτ' ἄν. ἐκφύη. 33. οὕτως. ὅτ' ἄν. ταῦτα πάντα *four.* 34. + ὅτι (*ante* οὐ μὴ) *four.* [ἄν]. ταῦτα πάντας *four.* 35. [-σονται]. παρέλθωσιν. 36. -τῆς (*ante* ὥρας) *four.* + οὐδὲ 13.124.346. ὁ υἱὸς (*ante* εἰ μὴ). -μου 13.69. 346. 37. [as Scr.]. 38. [-ραις ταῖς]. ἐγγαμίζοντες. ἄχρισ (-ῆς) *four.* εἰσῆλθεν. οὐκ. [καὶ ἡ]. 40. [as Scr.]. 41. μύλωνι. *fin.* + δύο ἐπικλίνης μιᾶς· εἰς παραλαμβάνεται καὶ εἰς ἀφίεται 13.124. 346. 42. ἡμέρα (*pro* ὥρα) 13.69.124. 43. ὥρα (*pro* φυλακῇ) *four.* [-ρυγῆναι]. 44. [ὥρα οὐ δοκεῖτε]. 45. [αὐτοῦ *prim.*]. οἰκετίας (*pro* θεραπείας) 13.346. οἰκίας ■ 69.561. δούναι *four.* 46. οὕτως ποιοῦντα. 48. [as Scr.]. 49. + αὐτοῦ (*post* συνδ.)? 13.69.124. ἐσθίει 13.346. πίνει 13.(69).124.346. 51. ὀδόντων.

XXV. 1. [αὐτῶν]. ἀπάν *ver.* 6. 2. [as Scr.]. 3. [αἵτινες]. αὐτῶν (*pro* ἑαυτῶν *prim.*) *four.* 4. ἀγγίω 13.124.69*. [αὐτῶν *bis*]. 6. ἐξέρχεται. [rest as Scr.]. ἐκόσμωσαν 13. [αὐτῶν]. 8. [εἶπον]. 9. [οὐκ']. [δὲ]. 10. αἵτιμοι (-αῖ) 69. 11. [καὶ]. 13. [no omission]. 15. ἔδωκεν. *fin.* +. 16. [δὲ]. ἡργασατο 13.69.124. ἐκέρδησεν (*pro* ἐποίησεν) 69.124. [τάλαντα]. 17. ὥσ-αὕτως [καὶ]. ἐκέρδησεν [καὶ αὐτὸς]. 18. *fin.* αὐτοῦ *ver.* 21, 23, 26. [rest as Scr.]. 19. πολὺν χρόνον *four.* [μετ' αὐτῶν λόγον]. 20. [as Scr.]. 21. [δὲ]. ὀλίγα ἦσ *ver.* 23. 22. εἶπεν [as Scr.] *ver.* 24. 26. [πον. δ.]. ὀκνηρὲ. συνάγων. 27, 29. [as Scr.].

30. ἄχρειον ἐκβάλετε four. 30. ὀδόντων. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκουέτω four. 31. Ὅτ' ἂν αὐτοῦ *bis* so ver. 33. [ἄγιοι]. καθίστη. 28. συναχθήσονται four. [ἀφοριεῖ]. 36. ἦλθατε four. 37. ἴδωμεν (so ver. 38) 346. 39. ἴδομεν four. [ἀσθενῇ]. 40. [as Scr.]. 41. ἐξέυ. [οἱ]. 44. – αὐτῷ four. ἴδομεν 13.69.124. 45. ἐφόσον. 46. οὔτοι.

XXVI. 1. εἶπεν. 2. παραδίδοτε. 3. – καὶ οἱ γραμματεῖς 13.69.346. 4. δόλω κρατήσωσιν four. 6. σίμων^ο (*sic*). 7. ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου βαρυτίμου four. τῆς κεφαλῆς 13.69. 8. [αὐτοῦ]. αὕτη. 9. [as Scr.]. 10. – γὰρ. ἠργάσατο 13. 14. εἰς *evanuit*. ἰοῦδας ver. 25, 47. ἀρχι- εἶπεν. 15. καγὼ. 17. [αὐτῷ]. + ἀπελθόντες (*ante* ἔτοιμ.) 13.346. 18. + ἰσ (*post* δὲ) four. 18. ἐστιν. 20. [no addit.]. 22. – αὐτῷ four. εἰς ἕκαστος αὐτῶν. 23. [as Scr.]. 24. οὐκεγ. 25. εἶπεν ver. 26. [ῥαββί] ver. 49. 26. αὐτῶν δὲ ἐσθιόντων 13.69.346. [τὸν ἄρ.]. εὐχαριστήσας (*pro* εὐλογήσας) four. δοὺς – καὶ (*ante* εἶπεν) 13.69. 27, 28. [as Scr.]. 29. – ὅτι 13.69. ἀπάρτι *passim* 69 ver. 64. γενήματος 13.124.346. ὅτ' ἂν. [μεθ' ὑμ. κ.]. 31. διασκορπισθήσονται four. 33. – καὶ four. 34. ἀλέκτωρα 346. τρίς. 35. Ἐὰν (*pro* καὶ) *rubro*. + δὲ (*post* ὁμοίως) 124. εἶπαν. 36. γεθσημανεῖ 13.69.346. αὐτοῖς (*pro* τοῖς μαθηταῖς) four. ἂν (*pro* οὐ) 13.69.346. ἐκεῖ. προσεύξομαι (four). 38. + ὁ ἰσ (*ante* περίλυπός). 39. προσελθὼν 13.69.124. So 561. [μου]. ἐστιν. παρελθάτω 13.124.346. οὐχ'. *fin.* + Luc. xxii. 43, 44, 13.69.124.(346). (43. ἀπὸ τοῦ οὐνοῦ 346. 44. [δὲ]. ἰδρὸς. θρόμβῃ). 40. αὐτοῖς (*pro* τῷ πέτρῳ) 13.69.346. 42. ὁ ἰσ (*post* λέγων) four. τὸ ποτήριον τοῦτο 69.346. [ἀπ' ἐμοῦ]. 43. πάλιν εὔρειν αὐτοὺς 13.124.346. βεβαρυνμένοι 69.124. 44. *in it.* – καὶ. πάλιν ἀπελθὼν (four). [ἐκ τρίτου]. [No 2nd πάλιν]. 45. [αὐτοῦ]. – τὸ. 47. ἦλθεν. 48. [ἂν]. 49. εἶπεν. 50. ὁ (*pro* φ) four. 51. τὴν μάχαιρα. 52. ἀποθανοῦνται (*pro* ἀπολοῦνται) 13.69.346. [rest as Scr.]. 53. λεγεόνων (13 -ωνων). [rest as Scr.]. 54. οὕτως. 55. ἐξήλθατε four. [rest as Scr.]. 56. [as Scr.]. 57. ἀρχιερεας *supra*. 58. [as Scr.]. ἠκολουθῇ *p.m.* εἰ *s.m.* 13.124. 59. [as Scr.]. 60. οὐχ' *bis*. [as Scr.]. 61. -μάρτυρες *errore*. – αὐτὸν 69. 62. ἀποκρίνεῖ *H supra*. , + 63. – ἀποκριθεὶς 13.69. 65. [ὅτι] ἐβλασφήμησεν. [αὐτοῦ]. 66. ἐστίν. 67. ἐκολάφησαν 13.124.346. [ρρ]. 69. ἐκάθητο ἔξω 13.124.346. 71. [αὐτὸν *prim.*]. ἴδεν four. [rest as Scr.]. 72. [μεθ']. 74. καταθεματίζειν four. [εὐθέως]. ἐφώνησεν. 75. [as Scr.]. τρίς.

XXVII. 2. [αὐτὸν *secund.* πιλ.] *passim.* ἡγεμώνη. 3. εἰδὼν. [rest as Scr.]. 4. [ἀθῶον]. εἶπαν 13 not ver. 6. τίς (*pro* τί). ὄψη 13.124. 5. εἰς τὸν ναὸν four. ἀνεχώρησεν. 6. ἔξεστιν. κορβονᾶν four. ἔστιν. 8. δι' ὁ. 9. ἱερεμίου 13. 11. [ἔστη]. [αὐτῷ]. 12. — τῶν *secund.* four. 15. εἰωθῇ⁵ 13.69.346. τῷ ὄχλῳ ἓνα four. εἶθελον 13. 16. *fin.* + ὅστις διαφόνον ἦν βεβλημένος εἰς φυλακὴν 13.124.(346). 17. δὲ (*pro* οὖν) four. [rest as Scr.]. 20. αἰτήσονται. 21, 22, 23, 24. [as Scr.]. 25. εἶπεν. 28. [ἐκ δ.]. χλαμύδα κοκκίνην περιέθηκαν αὐτῷ 69.124.346. 29. ἔθηκαν 69.124. τῆς κεφαλῆς 69.124.346. ἐν τῇ δεξιᾷ 13.124.346. ἐνέπαιζον αὐτόν ὧ *supra*. [ὁ β.]. 31. [as Scr.]. 32. κυριναῖον 69.124.346. 33. [γολγοθᾶ] ὃ (*pro* ὅς) 69.346. [rest as Scr.]. 34. [πιεῖν *bis*]. οἶνον (*pro* ὅςος) 69. ἠθέλησε 69.346. 35. [as Scr.]. 36. — αὐτον. 40. [as Scr.]. 41. — δὲ 69.346. ἐμπέζοντες *hic* 69. σῶσαι 69. , +. 42. πιστεύσωμεν 69.124.(346). [rest as Scr.]. 43. εἶπεν. [rest as Scr.]. εἰμὶ. 44. σὺν Ἑρῷ. *fin.* αὐτόν (*pro* αὐτῷ) 69.124. 346. 45. ἐνάτης 124.346. 46. ἐνάτην. λιμᾶσαβ. ἐγκατέλιπας 346. [rest as Scr.]. 47. [ἐστῶτων]. [ἡλίαν] ver. 49. φωνῇ οὕτως. 49. εἶπαν (*pro* ἔλεγον) 124.346. σῶσων. 51. καταπαίτασμα *s supra*. εἰς δύο ἐπάνωθεν 69. 52. ἡγέρθησαν 69.124. 53. ἐνέφ. 54. [-ταρχος]. ἦν [rest as Scr.]. 55. ἀπομακρόθεν 69. 56. μαγδαλινῇ 124.346. [ἰωσή]. 57. [ἐμαθήτευσεν]. 58. [τὸ σῶμα]. 59. ἰωσήφ ἐνείλισεν (*pro* ἐνετ.) 124 cf. 69. [no ἐν]. 60. — αὐτὸ 69. [no ἐπὶ]. 61. [μαρία] μαγδαλινῇ ver. 56. 63. ὁ πλάνος ἐκείνος 69.124.346. 64. [αὐτοῦ]. — νυκτὸς 124.346. 65. — δὲ 69.124.346.

XXVIII. 1. Ὅψὲ [δὲ]. [μαρία] ἡ μαγδαλινῇ 124.346. 2. [not + καὶ]. + τοῦ μνημείου (*post* θύρας) 346. 3. [ιδέα] ὥσπερ (so ver. 4). 4. ἐσίσθησαν. [ἐγένοντο]. 5. εἶπεν. γυναιξίν. 6. εἶπεν. [ὁ κς]. 8. ἀπελθούσαι 69.124.346. — αὐτοῦ. 9. [no omission] only 69. ὁ ἰσ ὑπήντησεν 124.346. 10. ὑπάγεται⁵. καὶ ἐκεῖ 13. 11. [ἀπήγγ-]. 14. [ἐπὶ]. [αὐτόν]. ποιήσωμεν 13.69. 124.346. 15. [διεφ.]. 17. [αὐτῷ]. 18. μι (*pro* μοι) 13. ἐπιγῆς. 19. [as Scr.]. 20. εἰμὶ. [ἀμὴν]. Subscription Τέλος τοῦ κατὰ ματθαίου εὐαγγελίου | *sic*: *vid* title. Ἐκ τοῦ κατὰ ματθαίου *sic* 124 εὐαγγελίου ἐγράφη ἐβραϊστὶ ἐν παλαιστείνι μετὰ ἡ ἔτη τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυ· ἔχει δὲ ῥήματα ββκβ+ ἔχει δὲ στείχους β φξ. 2nd loose leaf from cap. xxviii. 7 to end κεφ. of Marc. Τοῦ κατὰ μάρκον εὐ² τὰ κεφα^λ *rubro*.

Collation of κεφ. to Mark, 4th column of loose leaf: rest on a lost leaf. Collated with Mill's N. T. and with 69. β'. — τοῦ. ς'. — τοῦ 69. θ'. περὶ παραβολῆς τοῦ σπόρου 69. ια'. τοῦ ἔχοντος τὸν λεγῶνα 69. ις'. [περὶ] τῶν νε ἄρτων (—καὶ τῶν δύο ἰχθύων). ιθ'. φοινικῆσης. Title to Mark (illuminated) Εὐαγγέλιον cf. 69 ἐκ^τ κ^τ Μάρκον rubro.

MARC. I. 1, 2, 4. [as Scr.]. 3. [ἐρήμῳ Ἑτ.]. 4. [νν]. 5. — ἡ four. ἱεροσολυμείται 13.69.124.346. καὶ πάντες ἐβαπτίζοντο four. [ποτάμῳ ὑπ' αὐτοῦ]. 6. [ἦν δε ἰω.]. [ἐσθίων]. 8. μὲν ἡμᾶς ἐβάπτισα ἐν ἰδ. four. — δὲ four. [ἐν πν.]. 9. [καὶ]. + ὁ (ante ἰσ) four. ναζαρέθ 69*. εἰς τὸν ἰορδάνην ὑπὸ ἰωάννου four. 10. [εὐθέως]. ἐκ (pro ἀπὸ) four. ἰδε. [ώσει]. καταβαίνων p.m. (ω eras.). εἰς (pro ἐπ') four. 11. [ἐγένετο]. σοὶ (pro ᾧ) four. 12. [εὐθὺς]. ἐκβάλλει αὐτὸν 13.69.346. 13. — ἐκεῖ 13.346. + ἐπὶ (ante ἡμέρας) four. [τεσσαρ.]. + καὶ τεσσαράκοντα νύκτας (ante περ.) 13.346. 14. [Μετὰ δὲ: rest as Scr.]. 16. καὶ παράγων (pro περιπ. δὲ) four. ἰδεν 13.124.346. + τοῦ (ante σίμωνος). τοῦ σίμωνος (pro αὐτοῦ) four. ἀμφιβάλλοντας four. τὰ δίκτυα (pro ἀμφίβληστρον) four. εἰς τὴν θάλασσαν four. 18. [εὐθέως] ver. 19. — αὐτῶν 13.69.346. 19. [ἐκεῖθεν]. ἰδεν four. 20. + εὐθὺς (ante ἀφέντες) 13.69.346. 21. [καπ.]. — εἰσελθὼν. ἐδίδασκεν εἰς τὴν συναγωγὴν 13.69.346. 22. οὐχ'. [no αὐτῶν]. 23. [καὶ ἦν]. 24. [ἔα]. ναζαρινέ. [οἶδα]. 25. [λέγων]. 26. κράξαν ἔ supra s. m. [ἐξ]. 27. ἑαυτοὺς (pro αὐτοὺς) four. λέγοντες 346. ἐστὶν supra. ἡ καινὴ διδαχὴ αὐτῇ four. ὅτι κατεξουσίαν. 28. ἐξῆλθεν. [εὐθὺς]. + πανταχοῦ four. 29. εὐθὺς 13.69.346. ἐξελθὼν ἦλθεν four. 30. + τοῦ (ante σίμωνος) four. 31. [εὐθέως]. 32. [ἔδν]. + πάντες (post ἔφερον) 69.124.(346). 33. ἡ πόλις ὅλη ἦν συνηγμένη 69.124.346. 34. ἐθεράπευσεν. ποικίλοις 69.346. ἐξέβαλεν. οὐκ' ἤφιεν. fin. + τὸν χν εἶναι 69.124.346. 35. [ἐννυχον] + καὶ (post λίαν) 69.346. ἐξῆλθεν. [κακεῖ]. 36. ὅτι (pro ὁ) 69.124. 37. σε ζητοῦσιν 69.124.346 [rest as Scr.]. 38. κομπούλεις 124 [no ἀλλαχοῦ]. καὶ ἐκεῖ. ἐλλύθθα 69.124.346. 39. [ἦν]. εἰς τὰς συναγωγὰς 69.124.346. 40. — αὐτὸν prim. γονυπετοῖ αὐτόν. [ᾧτι]. 41. λέγων (pro καὶ λεγεί) 69.124.346 [rest as Scr.]. 42. — εἰπόντος αὐτοῦ [εὐθέως] so ver. 45. [-θαρίσθη]. 44. — μηδὲν 69.124. [ἀλλ']. ἀρχιερεῖ (pro ἱερεῖ) 69.346. μωϋσῆς. 45. [as Scr.].

II. 1. εἰσῆλθεν πάλιν 13.(69).124.346. [καπερ.]. [εἰς οἶκόν] ἐστιν. 2. [εὐθέως] ver. 8, 12. 3. πρὸς αὐτόν, φέροντες παραλυτικόν

four. 4. [προσεγγίσαι]. κράβαττον four. — ἐφ' οὗ (*pro* ἐφ' ὧ) 13.69.346. 5. [καὶ ἰδὼν]. σου (*pro* σοι) αἱ ἁμαρτίαι 13.346. 7. [τί]. οὕτως. 8. + αὐτοὶ (*post* οὕτως) 13.69.346- [εἶπεν]. 9. σου αἱ ἁμαρτίαι (*pro* σοι). ἔγειρε [καὶ] 69.124. κράβαττον. 10. ἀφ' ἐπὶ]. 11. ἔγειρε [καὶ] 69.124 *ver.* 12. κράβαττον (*so ver.* 12). 12. ἐναντίων (ο *s. m.*) 13.346. ἐξίστασθε. ἴδωμεν [*rest as Scr.*] 13.346. 13. ἐξῆλθεν ὁ ἰσ[πάλιν παρὰ] 13.69.346. 14. Παράγων δὲ 13.69.346. ἰάκωβον (*pro* λευεῖν) ν...ον (*mut.?*) 13.69.124* *text.* 15. [ἐγένετο]. — ἐν τῷ four. [ἠκολούθησαν]. 16. [*as Scr.*]. 17. ἡ (*pro* οἱ *prim.*) 346. [*rest as Scr.*]. 18. φαρισαῖοι (*pro* τῶν φαρισαίων) 13.69.346. διὰ τί. [οἱ τῶν]. — οἱ δὲ σοὶ μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν (ὁμοιοτ.). 19. ἐστίν. ἔχουσιν. [*ordo as Scr.*]. — οὐ *errone.* 20. ὅτ' ἂν ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ 13.69.346. 21. *init.* — καὶ 13.69.346. ῥάκκους four. ἐπιράπτει four. — ἐπὶ. — αὐτοῦ four. + ἀπὸ (*post* καινόν) four. 22. — ὁ νέος 13.69. [*rest as Scr.*]. 23. πάλιν ἐγένετο αὐτὸν four. πορεύεσθαι 13.69.124. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἤρξαντο ὁδοιποροῦντες [τίλλοντες] four. 24. + οἱ μαθηταὶ four σου (*post* ποιοῦσιν) four. — ἐν. 25. λέγει (*pro* αὐτὸς ἔλεγεν) four. δαδ *passim.* 26. [πῶς]. [τοῦ ἀρχ.]. — τοῦ 124. + μόνοις (*ante τοῖς* ^φ *ιερεῦσι*) four. οὖσιν. 27. οὐχ' [no καὶ]. (Modern scrawl illegible at foot of page.)

III. 1. εἰσῆλθεν. 2. σάββασιν [*rest as Scr.*]. 3. ἔγειρε [*rest as Scr.*] 13.69.124.346. 4. ἔξεστιν + ἐν four. οἱ δὲ [*rest as Scr.*]. 5. [συλλ.]. ἐξέτεινεν. ἀπεκατεστάθη 13.124.346. [no omission]. 6. [εὐθὺς]. ἐδίδουν κατ' (*pro* ἐποίουν) ἀπολέσωσιν four. 7. μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀνεχώρησεν παρὰ [*rest as Scr.*] four. 8. τύρων^ς. σιδόνα. ἀκούοντες four. [*rest as Scr.*]. 9. εἶπεν. προσκαρτερεῖ. *fin.* + οἱ ὄχλοι four. 10. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ). 11. — τὰ *bis* four. *πανα sic.* ὅτ' ἂν. ἐθεώρουν four. πρόσπιπτον four. ἔκραζον four. [λέγοντα]. 12. ποιῶσιν four. 13. + ὁ ἰσ (*post* ὅρος). ἠθέλησεν four. 14. + οὗς καὶ four ἀποστόλους ὀνόμασεν (*post* δώδεκα) 13.346. ὧσιν. 15. [*as Scr.*]. 16. *init.* + πρῶτον σίμωνα καὶ ἐπέθηκεν four. [*rest as Scr.*]. 17. — τοῦ (*ante* ἱακ.) four. [*rest as Scr.*]. 18. — τὸν ^ν *τελώνην* (*post* Ματθ.) four. σίμω (*sic*). [κανανίτην]. 19. [*as Scr.*]. 20. μὴ δὲ (*pro* μήτε) 13.124.346. [*rest as Scr.*]. 21. ἐξέσταται 13.69. 23. [-νάσ -άν]. ἐκβαλεῖν four. 25. ἐφ' ἐαντῇ 13 not *ver.* 26. [*rest as Scr.*]. 26. [*as Scr.*]. 27. ἀλλ' οὐδεὶς δύναται four.

αὐτοῦ. ἀρπάσαι four. διάσπασει [rest as Scr.]. 28. + αἱ (*ante* βλασφ.) four. ὅσα [ἀν: rest as Scr.] four. 29. ἀμαρτίας (*pro* κρίσεως) 13.69.346. 31. καὶ ἔρχονται (— οὖν) 13.69.346. καλοῦντες (*pro* φωνοῦντες) four. 32. ἐκάθητο περὶ αὐτὸν ὄχλος four. [rest as Scr.]. καὶ λέγουσιν (*pro* εἶπον δὲ) four. [*nil additum*] only in 124. ζητοῦσιν. 33. καὶ λέγει (*pro* λέγων) 13.69.346. καὶ (*pro* ἦ). [μου]. 34. τοὺς κύκλω περὶ αὐτὸν μαθητὰς καθ. four. εἶπεν (*pro* λέγει). ἰδοῦ. 35. — μου *secund.* 13.69.346. ἐστίν.

IV. 1. Πάλιν δὲ (— καὶ) four. συνάγεται 13.69.124. [πολὺς]. ἐμβάντα καθῆσθαι εἰς τὸ πλοῖον four. [ἦν]. 3. [τοῦ]. 4. [δ]. ἔπεσεν. ἦλθεν. — τοῦ οὐρανοῦ four. 5. [ἄλλο δὲ]. [πετρῶδες· ὅπου]. εἶχεν. [εὐθέως] ἐξεβλάστησεν (*pro* ἔξαν.) four. [βάθος γῆς]. 6. [as Scr.]. 7. [εἰς]. ἔδωκεν. 8. [ἄλλο]. [αὐξάνοντα] [ἐν] *ter.* 9. — αὐτοῖς four. [ὁ ἔχων]. 10. ἐπηρώτησαν. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· τίς ἡ παραβολὴ αὕτη (*post* αὐτὸν *ad fin. vers.*) four. 11. [as Scr.]. 12. βλέπωσιν. ἰδωσιν. ἀκούσωσιν. συνιῶσιν. ἐπιστρέψωσιν. [τὰ ἄμαρ.]. 15. ὅτ' ἂν. [εὐθέως]. [-νάς]. εἰς αὐτούς (*pro* ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν) 13.69. 16. — ὁμοίως 13.69. ἀκούσωσιν. εὐθὺς. 17. λαμβάνουσιν. — αὐτὸν. ἔχουσιν. θλήψεως. [εὐθέως]. 18. καὶ οἱ (*pro* καὶ οὗτοί εἰσιν οἱ). ἀκούσαντες four. [τούτου]. 19. [συμπν.]. 20. οὔτοι. ἀκούουσιν. ἐν *ter.* 13, but ἐν *ver.* 8. 21. + ἴδετε (*ante* μὴ τι) four. λύχνος (13.69.124 — ὁ) καίεται (*pro* ἔρχεται) four. ἡ ἵνα ὑπὸ τὴν κλίνην τεθῇ four. τεθῇ (*pro* ἐπιτεθῇ) four. 22. ἐστίν. — τι four. εἰ μὴ ἵνα φανερωθῇ (*pro* ὁ ἐὰν κ.τ.λ.). [rest as Scr.]. 24. — ἐν ᾧ μέτρω μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν (ὁμοιοτ.). [τοῖς ἀκ.]. 25. ἔχει γὰρ (*pro* γὰρ ἂν ἔχη) four. *fin.* + ἐν ᾧ μέτρω μετρεῖτε 13.69.346 μετριθήσεται 124 ὑμῖν καὶ προστεθήσεται ὑμῖν. 26. οὗτος (*pro* οὕτως) 13.346. ὥσπερ (*pro* ὡς ἐὰν) four. — τὸν four. 27. ἐγείρεται (346). [rest as Scr.]. 28. [as Scr.]. 29. ὅτ' ἂν. ἐξαποστέλλει 13.69.346. [rest as Scr.]. 30. πῶς (*pro* τίνι) ὁμοιώσω four. τίνι (*pro* ποίᾳ) 13.69.346. αὐτὴν θῶμεν (*pro* παραβ. αὐτήν) 13.69.346. 31. *init.* + παραβάλομεν αὐτήν ὡς κόκκον 13.69.346. σπαρῇ. ἐστίν [rest as Scr.]. 32. ὅτ' ἂν. σπαρεῖ. — τὰ. 33. [πολλαῖς]. ἐδύναντο. 34. κατ' ἰδίαν. ἀπέλυνεν 124.346. [rest as Scr.]. 35. ἔλεγεν. 36. ἀφίουσιν 69. + καὶ (*ante* παραλαμ-) four. καὶ ἄλλα δὲ πλοῖα ἦν four. 37. λέλαψ' μεγάλη ἀνέμου 13.69.346. καὶ τὰ (*pro* τὰ δὲ) 13.69.346. [rest as Scr.]. 38. καὶ ἦν αὐτὸς. ἐν (*pro* ἐπὶ) four. ἐγείραντες four. — καὶ (*ante* λέγονσιν) four. 39. ἐγερθεῖς four. ἐπετίμησεν. εἶπεν. 40. οὕτως δηλοῖ ἔστε

13.346. οὐπω (*pro* πῶς οὐχ) 13.69.346. εχενων. 41. ἄρα. αὐτῷ ὑπακούει 13.69.346.

V. 1. ἦλθεν four. — τῆς θαλάσσης 13.69. 2. ἐξεληθόντος αὐτοῦ four. [so ver. 13, 29, 30, 35, 36, 42, εὐθεως] ὑπήντησεν 13.69.346. 3. μνήμασιν 13.(69).124.346. οὔτε. + οὐκ ἔτι (*ante* οὐδεὶς) four. ἐδύνατο four. 4. πολλάκις· πεδημ *alt.* (*s supra*). ἀλύσεσιν. ἀλύσις. ἴσχυεν αὐτὸν four. 5. διὰ παντός. μνημείοις καὶ ἐν τοῖς ὅρεσιν 13.69.346. κραυγάζων four. 6. καὶ ἰδὼν (— δὲ) 13.69.346. ἀπομακρόθεν. ἔδραμεν. [αὐτῷ]. 7. εἶπεν. ὀρκίζω. 8. ἔλεγεν. 9. ὀνομά σοι 13.69.346. λέγει αὐτῷ (*pro* ἀπεκρίθη λέγων) λεγεὼν ὀνομά μοι ἐστὶν four. 10. παρεκάλη *p. m.* (*s supra*) [rest as Scr.]. 11. ἀγέλη χοίρων βοσκομένη μεγάλη πρὸς τὸ ὄρει (τὸ four). 12. παρακαλέσαντες four. αὐτὸν εἶπον (*pro* πάντες οἱ δαίμονες λέγοντες) 13.69.346. 13. τὰ πάντα τὰ. [rest as Scr.]. 14. καὶ οἱ (*pro* οἱ δὲ) four. αὐτοὺς (*pro* τοὺς χοίρους) four. ἐστὶν [rest as Scr.]. 15. θεωροῦσιν. — καὶ *tert.* 13.69.346. [λεγεῶνα]. 18. [ἐμβάντος]. μετ' αὐτοῦ ἦ four. 19. καὶ (*pro* ὁ δὲ) four. διάγγειλον four. σοι ὁ κς πεποίηκεν four. ἠλέησέν. 20. ἀπηλθεν. 21. + ἦλθεν (*post* πάλιν) 13.69.346. [no καὶ]. ἐπ' (*pro* πρὸς) four. 22. [ἰδού]. πρὸς πίπτει [πρὸς] four. 23. [παρακάλει]. — ὅτι. ἐσχάτος (*s supra*). χεῖρα αὐτῇ. four. ἵνα (*pro* ὅπως) 13.69.346. ζήση 13.69.124. 24. ἀπηλθεν. ἠκολούθη. 25. τίς οὔσα. ῥῆσει. δώδεκα ἔτη four. 26. αὐτῆς (*pro* ἑαυτῆς) four. 27. [-σα περὶ]. εἰς τὸν ὄχλον (*pro* ἐν τῷ ὄχλῳ) four. 28. [as Scr.]. 29. ἰάται. 30. ἐξ'. ἔλεγεν. 33. φοβηθῆσα. [ἐπ']. ἦλθεν. + ἔμπροσθεν πάντων (*ante* πᾶσαν) four. αἰτίαν αὐτῆς (*pro* τὴν ἀλήθειαν) 13.69.346. 34. + ἰσ (*post* ὁ δὲ) four. [θύγατερ]. σέσωκεν 124.346. ἴσθη (*s supra*). 35. ἀπέθανεν. σκύλλης 13.69.346. 36. ἀκούσας. 37. [as Scr.]. οὐκ'. 38. [ἔρχεται]. + καὶ (*ante* κλαίοντας) four. 39. *fin.* + εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν four. 40. [ὁ δὲ] πάντας ἔξω (*pro* ἅπαντας) 13.346. κατακεκλιμένον (*pro* ἀνακ.) 13.69.(346). 41. τὰ λειθὰ κουμει. ἔγειρε. 42. [no add.]. 43. [γυνῷ].

VI. 1. [ἦλθεν]. 2. + οἱ (*ante* πολλοὶ) 13.69.346. ἀκούσαντες four. τοῦτο (*pro* -ω) 13.69.346. καὶ (— ὅτι) four. [rest as Scr.]. 3. τέκτος, *sic.* + (ὁ erased) υἱὸς καὶ τῆς μαρίας. [ἀδ. δὲ]. ἰώσητος four. 4. ἔλεγεν. — αὐτοῖς 13.69.346. ἐστὶν. ἑαυτοῦ (*pro* αὐτοῦ *prim.*) four. συγγενεῦσιν 13.(69).124.346. [rest as Scr.]. 5. ἐδύνατο not ver. 19. ἐθεράπευσεν. [rest as Scr.]. 6. ἐθαύμαζεν. περιῆγεν

ὁ ἰσ. τὰς κύκλω κόμας. 7. — τῶν *bis* four. 8. παρήγγελλεν 346. [rest as Scr.]. 9, 10, 12, 19. [as Scr.]. 11. ὃς ἂν τόπος μὴ δέξηται four. [no omission]. 13. [λλ]. ἥλιφον 13. *fin.* + αὐτοὺς four. 14. + τὴν ἀκοὴν ἰῷ (*post* ἡρώδης) 13.69.346. [rest as Scr.]. 15. + δὲ (*post* ἄλλοι *prim.*) four. [ἡλίας]. [ἐστὶν]. — ἡ four. 16. ἀπεκεφάλισα 346. οὗτος ἐκ νεκρῶν ἠγέρθη (— ἐστὶν αὐτὸς) four. 17. — ὁ 13.346. καὶ ἔβαλεν εἰς φυλακὴν (*pro* ἐν τῇ φυλακῇ) four. 20. + ἃ (*ante* ἐποίει) four. ἤκουεν. 21. [ὅτε]. ἐποίεισε (*s supra*). 22. [αὐτῆς]. ἂν (*pro* ἐὰν). [rest as Scr.]. 24. εἶπεν *bis* [rest as Scr.]. 25. [εὐθέως] ver. 27, 45, 50, not 54. ἰωάννου (*v supra*). [rest as Scr.]. 26. [as Scr.]. 27. σπεκουλάτορα four. [rest as Scr.]. 28. [ὁ δέ]. 29. — αὐτὸ. τῷ μνιμείῳ. 30. [as Scr.]. 31. εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἰσ four. κατ' ἰδίαν ver. 32. ἀναπαύσασθε 13.69. 346. εὐκαίρουν. 32. ἀπῆλθεν ἐν τῷ πλοίῳ (four). εἰς ἔρημον τόπον. 33. ἰδὼν (*pro* εἶδον). — πολλοὶ 13.69.346. *fin.* συνεισῆλθον πρὸς αὐτοὺς 13.69.346. [rest as Scr.]. 34. ἰδεν. — ὁ ἰσ four. πολλὴν εὐσπλαγχνίσθη 13.346. [ἐπ' αὐτοῖς]. 35. — αὐτοῦ. + αὐτῷ (*post* λέγουσιν). 36. ἑαυτοῖς *ras.* Cf. 69. [ἄρτους]. — γὰρ. [οὐκ ἔχ.]. 37. δηναρίων διακοσίῳν four. δώσωμεν. 38. γνῶντες λέγουσιν αὐτῷ 13.346. [rest as Scr.]. 39. ἀνακλιθῆναι 69. χλορῷ. 40. [as Scr.]. 41. εὐλόγησεν. κατέκλασεν. ἐμέρισεν. [rest as Scr.]. 43. [κλασμάτων]. κοφίνων πληρώματα four. + δύο (*ante* ἰχθύων) four. 44. — ὥσεί four. 45. ἠνάγκασεν ὁ ἰσ 13.346. + αὐτὸν (*post* προάγειν) four. ἀπολύσει. 48. ἰδεν. + σφόδρα (*post* αὐτοῖς) four. [καὶ περὶ]. ἤθελεν. 49. οἱ δέ. [as Scr.]. 50. ἰδον. ἐλάλησεν. 51. [ἐκ περισσοῦ]. [καὶ ἔθαν.]. 52. ἦν γὰρ αὐτῶν ἡ καρδιά 13.124. 346. 53. εἰς γῆν γεννησαρέθ (— τὴν) 13.346. 54. εὐθύς 13.69.346. 55. + οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου ἐκείνου (*ante* ἔδραμον) four. εἰς ὅλην τὴν περὶχωρον ἐκ. + καὶ (*ante* ἤρξαντο). κραβάττοις. [ἐκεῖ]. ἐστιν. 56. ἤψαντο (*pro* ἤπτοντο) 13.346. [rest as Scr.]. δ ιεσωζοντο four.

VII. 2. χερσὶν. [-οντας]. + τοὺς (*ante* ἄρτους) four. [ἐμέμψαντο]. 3. [πυγμῇ]. ἐσθίουσιν ver. 4, 5. παράδωσιν 13.124.346 : so ver. 5, 8, not ver. 9, 13. 4. [ἀπὸ]. [καὶ κλινῶν]. 5. + λέγοντες (*ante* Διὰ τί) four. περιπατοῦσιν [*ordo* as Scr.] κοιναῖς χερσὶν ἀνίπτοις four. 6. ἐπροφήτευσεν 13.124.346. χεῖλεσιν. [rest as Scr.]. 7. διδασκαλείας 124. 8. [as Scr.]. 10. μωϋσῆς 13.69.346. εἶπεν. — σου *secund.* τελευτάτῳ. 11. ἐστιν. — ὁ *secund.* 13.69. 346. 12. *init.* — καὶ. οὐκ ἔτι 346. — αὐτοῦ *bis*. 13. παραδώσει

13.69.346. πολλὰ τοιαῦτα four. 14, 15, 16, 19. [as Scr.]. 15. ἐστιν. 17. — καὶ (*init. lect.*). [rest as Scr.]. 18. οὕτως. 19. ἀλλὰ. καθαρίζων four. 20. ἔλεγεν. 21. μοιχίαί. πορνίαί φον. κλοπ. 22. ἀσελγία. 24. ὅρια [rest as Scr.]. — τὴν four. ἠθέλησεν. 25. εἶχεν τὸ θυγάτριον (— αὐτῆς) ἐν πινι ἀκαθαρτω 13.69.346. ἐλθοῦσα προσέπεισεν αὐτῷ. — πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ. 26. συραφουνίκισσα four. τῆς θυγατρὸς αὐτῆς ἐκβάλη 13.69.346. (— ἐκ). 27. ἐστιν. [as Scr.]. 28. λέγουσα (*pro* καὶ λέγει αὐτῇ) 13.69. — ναί. [καὶ γὰρ]. ἐσθίουσιν. 29. ἐξελέλυθεν. [as Scr.]. 30. εὗρεν. — θὼς *p. m.* — ο *s. m.* [rest as Scr.]. 31. + ὁ ἰσ (*post* ἐξελθὼν) 69.124.346. [καὶ σιδῶνος]. ἦλθεν εἰς (*pro* πρὸς). ἀναμέσον 69. 32. [as Scr.]. 33. κατιδίαν. ἐπέβαλε four. + πτύσας (*post* αὐτοῦ *prim.*) four. — πτύσας *sequens*. 34. ἀνεστéναξεν 13.346. 35. [as Scr.]. 36. ε (*pro* δέ). [rest as Scr.]. 37. ὑπὲρ περισσῶς 69*. πεποίηκεν. [τοὺς ἀλάλους].

VIII. 1. πάλιν πολλοῦ (*pro* παμπ.) 13.69.(124).346. φάγωσιν. [rest as Scr.]. 2. σπαχνίζομαι. [ἡμέρας]. — ραι 124. προσμένουσίν μοι. ἔχουσιν. φάγωσιν. 3. νήστεις εἰς τὸν ο. four. τινὲς γὰρ. ἀπομακρόθεν. ἤκουσιν 13. *Deest unum folium ab* αὐτοῦ *ver. 4 usque ad ver. 28* τὸν βαπτιστήν. 28. ἄλλοι δὲ ἦλ. καὶ ἄλλοι four. 29. *fin.* + ὁ υἱὸς τοῦ θυ τοῦ ζῶντος [rest as Scr.] four. 30. [λέγωσι]. 31. + ἀπο τότε (*ante* ἡρξάτο) four. ἀπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων καὶ τῶν γραμματέων four. τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ (*pro* μετὰ τρεῖς ἡμ.) four. ἐλάλη. 32. [as Scr.]. 33. ἐπετίμησεν [τῷ Πέτρῳ]. [λέγων]. ἢ. 34. Εἵτις four. [ἐλθεῖν]. αὐτοῦ *so ver.* 35, 36, 37. ἀκολουθήτω. 35. θέλει ἀπολέσει (*pro* -ση) τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν four. [rest as Scr.]. 36. ὠφελήσει ἄνως 13.69.346. κερδήσῃ. 37. [as Scr.]. 38. Ἄν ἐπεσχυνθῇ 13.69.346. μοιχαλλίδι 13. ἐπεσχ. ὅτ' ἂν.

IX. 1. γεύονται four. ἐληλυθῖα [rest as Scr.] 346. 2. + καὶ ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτοὺς (*ante* μετεμορφώθη ὁ ἰσ *sic*) four. 3. ἐγένοντο four. [ὡς χιῶν]. + οὕτως (*ante* λευκάнай) four. 4. + ἰδὸν (*ante* ὤφθη) 13.69.346. μωσῇ (*s supra*). σὺνλα. 5. ἔλεγεν (*pro* λέγει) 69. θέλεις ποιήσωμεν (— καὶ) four. μωϋσῇ [rest as Scr.]. 6. λαλήσει four. [ἦσαν γὰρ ἐκφ.]. 7. + ἰδὸν (*ante* ἐγενετο) four. φωνῇ ἦλθεν four. [rest as Scr.]. 8. οὐκ ἔτι. ἰδον. [ἀλλὰ]. 9. ἂ ἰδων 13.69.346 ἐξηγησονται 346. 10. οἱ δὲ (*pro* καὶ). συνζ- ἐστιν (τὸ illegible spaces: *forsan* ὅταν *cum* 13.69.124.346). 11. ἐπηρώτησαν four. πῶς οὖν (*pro* ὅτι) four. διελθεῖν (*pro* δεῖ

ἐλθεῖν) 13. 12. + τὰ (*ante πάντα*) 13.346. [rest as Scr.].
 13. - καὶ *prim.* ἐλήλυθεν. [ἡθέλησαν]. 14. + αὐτοῦ (*post μαθητὰς*) 13.69.346. ἴδεν 13.346. + τοὺς (*ante γραμματεῖς*) 13.346. συνζήτ. [αὐτοῖς]. 15. εὐθὺς 13.69.346. ἰδόντες four. ἐξεθαμβήθησαν four. 16. ἐπηρώτησεν. συνζ- [αὐτούς]. 17. ἐκ τοῦ ὄχλου εἰς four. εἶπεν αὐτῷ. 18. - αὐτοῦ. ξηρένεται 13.124.346. [rest as Scr.]. 19. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἰσ four. - αὐτῷ + διεστραμένη (*ante ἔως prim.*) four. 20. ἐσπάραξε τὸ παιδίον (- αὐτὸν) four. 21. + λέγων (*ante πόσος*) four. ἀφ' οὗ (*pro* ὡς) 13.124.346. - ὁ δὲ εἶπε 13. 22. - καὶ *secund.* 13.69.346. [rest as Scr.]. 23. - Τὸ four. 24. εἶπεν (*pro* ἔλεγε) 13.69.346. μοι (*pro* μου). [rest as Scr.]. 25. + ὁ (*ante ὄχλος*) four. ἐπετίμησεν. [rest as Scr.]. 26. ἐξῆλθεν. ὡς εἰ. [rest as Scr.]. 27. τῆς χειρὸς αὐτοῦ (- αὐτὸν) 13.69.346. 28. εἰσελθόντος αὐτοῦ 13.69.346. 28. προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ κατ' ἰδίαν· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες ὅτι. 29. νηστεία. 30. [as Scr.]. 31. [αὐτοῖς]. παραδοθήσεται four. ἀποκτενοῦσιν [τῇ τρ. ἡμ.] ἐγερθήσεται (*pro* ἀναστήσεται) 13.69.346.
 32. ἡγνώουν. ἐρωτῆσαι 13.69.346. 33. εἰσῆλθεν 13.69. ^{π_ες} καφάρναουμ *hic tantum p. m.* διελογίζεσθε πρὸς ἑαυτούς 13.69.346. 34. τίς αὐτῶν μείζων εἴη 13.69.346. 35. καθήσας. 37. ἂν (*pro* ἐὰν *prim.*) 13.69.346. μόνον ἀλλὰ καὶ (*post* δέξεται) 13.69.346. [rest as Scr.]. 38. καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἰωάννης εἶπεν διδάσκαλε. + ἐν (*post* τινά). - ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν four. 39. - ἰσ εἶπεν 13.69.346. 39. ἐν (*pro* ἐπὶ). 40. ἔστιν (*prim.*). ἡμῶν *bis* (*pro* ὑμῶν *bis*) 13.69.346. 41. ἐπὶ τῷ (*pro* ἐν) 13.69.346. [rest as Scr.]. 42. μυλωνικὸς λίθος 13.69.124.346. [rest as Scr.]. 43. ἐστὶν σοι. [rest as Scr.]. 44. [*habet*]. 45. ἐστὶν σε (*pro* σοι). - τὴν (*ante* γένναν) 13.69. [rest as Scr.]. 46. [*Habet*]. 47. - σοὶ 13.69.346. + σε (*post* εἰσελθεῖν) 13.69.346. 48. [τοῦ πυρὸς]. 49. [as Scr.]. 50. + γὰρ (*post* καλὸν) four. γὰρ (*pro* δὲ) 13.69.346. ἀρτύσητε 13.69.346. - ὑμεῖς οὖν (*ante* ἔχετε) 13. 69.346.

X. 1. καὶ ἐκείθεν four. - διὰ τοῦ four. σὺν πορεύεται four. - πάλιν. ὄχλος. 2, 6, 13, 20. [as Scr.]. 3. μωσῆς. 4. οἱ δὲ [μωσῆς]. ἐπέτρεψεν. 5. ἔγραφεν (- ὑμῖν) four. 7. *init.* + καὶ εἶπεν [rest as Scr.] four. 8. οὐκ ἔτι εἰσὶν. σὰρξ μία four. 10. [as Scr.]. 11. ἐὰν ἀνὴρ (- ὅς) four. 12. γυνὴ ἐὰν ἐξέλθῃ (*pro* ἀπολύσῃ) ἀπὸ ἀνδ. four. - αὐτῆς. γαμήσῃ ἄλλον four. 14. ἡγανάκτησεν καὶ ἐπιτιμήσας αὐτοῖς εἶπεν four. - καὶ (*ante* μὴ)

four. 15. $\bar{\alpha}\nu$ (*pro* $\bar{\epsilon}\alpha\bar{\nu}$) 13. 16. $\bar{\epsilon}\nu\epsilon\gamma\kappa\alpha\lambda\iota\sigma\acute{\alpha}\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ four. $\tau\acute{\iota}\theta\omega\nu$ 13.69.(124).346. $\bar{\epsilon}\iota\lambda\acute{o}\gamma\epsilon\iota$ four. 17. + $\bar{\iota}\delta\omicron\upsilon$ $\tau\acute{\iota}\varsigma$ $\pi\lambda\omicron\upsilon\sigma\iota\omicron\varsigma$ (*ante* $\pi\rho\omicron\sigma\delta\rho\alpha\mu\acute{\omega}\nu$, $-\bar{\epsilon}\iota\varsigma$) four. $\gamma\omicron\nu\nu\pi\epsilon\tau\acute{\omega}\nu$ four. + $\bar{\lambda}\acute{\epsilon}\gamma\omega\nu$ (*ante* $\delta\iota\delta\acute{\alpha}\sigma\kappa\alpha\lambda\epsilon$) four. $-\bar{\iota}\nu\alpha$. 19. [*ordo* as Scr.]. $\bar{\alpha}\pi\omicron\sigma\tau\epsilon\rho\acute{\iota}\sigma\eta\varsigma$ 346. 21. $\bar{\lambda}\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota$ (*pro* $\bar{\epsilon}\iota\pi\epsilon\nu$) four. + $\bar{\epsilon}\iota$ $\theta\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\iota\varsigma$ $\tau\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\iota\omicron\varsigma$ $\bar{\epsilon}\acute{\iota}\nu\alpha\iota$ (*ante* $\bar{\epsilon}\nu$) four. $\delta\iota\acute{\alpha}\delta\omicron\varsigma$ 13.69.346. $-\tau\omicron\iota\varsigma$ four. $\kappa\alpha\iota$ $\bar{\alpha}\rho\alpha\varsigma$ $\tau\omicron\nu$ $\sigma\tau\rho\omicron\nu$ $\sigma\omicron\nu$ $\delta\epsilon\acute{\upsilon}\rho\omega$ $\bar{\alpha}\kappa\omicron\lambda\omicron\upsilon\theta\eta$ $\mu\omicron\iota$ four. 22. + $\tau\omicron\upsilon\tau\omega$ four. $\bar{\alpha}\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$. 24. $\bar{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$. $\bar{\epsilon}\iota\sigma\epsilon\lambda\theta\acute{\epsilon}\iota\nu$ $\bar{\epsilon}\iota\varsigma$ $\tau\eta\nu$ $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\acute{\iota}\alpha\nu$ $\tau\omicron\upsilon$ $\theta\upsilon$ four. 25. $\bar{\epsilon}\upsilon\kappa\omicron\pi\omicron\tau\epsilon\rho\acute{o}\nu$ $\bar{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$ 13.124.346. $\kappa\acute{\alpha}\mu\iota\lambda\omicron\nu$ 13. $\delta\iota\alpha\tau\rho\upsilon\pi\eta\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$ $\beta\epsilon\lambda\acute{o}\nu\eta\varsigma$ 13.69.(124).346. $\delta\iota\epsilon\lambda\theta\acute{\epsilon}\iota\nu$ 13.124.346. 26. $\omicron\acute{\iota}$ $\delta\bar{\epsilon}$. [*rest* as Scr.]. 27. + $\mu\bar{\epsilon}\nu$ (*post* $\pi\alpha\rho\alpha$) four. + $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ (*ante* $\bar{\alpha}\delta\acute{\upsilon}\nu\alpha\tau\omicron\nu$) four. $-\tau\bar{\omega}$ *prim.* 69.124.346. $\bar{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$. 28. (*in* *it. lect.*) $-\kappa\alpha\iota$ four. [*rest* as Scr.]. 29. $\kappa\alpha\iota$ $\bar{\alpha}\pi\omicron\kappa\rho\iota\theta\epsilon\iota\varsigma$ four. + $\bar{\epsilon}\nu\epsilon\kappa\epsilon\nu$ (*ante* $\tau\omicron\upsilon$ $\bar{\epsilon}\upsilon$ -) four. [*rest* as Scr.]. 30. [*as* Scr.]. 31. [$\omicron\acute{\iota}$]. 32. + $\bar{\alpha}\upsilon\tau\omicron\nu$ (*ante* $\bar{\epsilon}\phi\omicron\beta\omicron\upsilon\nu\tau\omicron$) four. 33. [*as* Scr.]. 34. $\bar{\epsilon}\mu\pi\acute{\epsilon}\xi\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$ 13.69. [*rest* as Scr.]. 35. + $\sigma\epsilon$ (*post* $\bar{\epsilon}\alpha\bar{\nu}$) four. 36. $\pi\omicron\iota\eta\sigma\omega$ ($-\mu\epsilon$) 13.69.346. 37. $\omicron\acute{\iota}$ $\delta\bar{\epsilon}$ *ver.* 39. $\bar{\epsilon}\nu$ $\tau\eta$ $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\acute{\iota}\alpha$ $\tau\eta\varsigma$ $\delta\acute{o}\xi\eta\sigma$ four. [*rest* as Scr.]. 38. + $\bar{\alpha}\pi\omicron\kappa\rho\iota\theta\epsilon\iota\varsigma$ (*post* $\bar{\iota}\sigma$) four. η (*pro* $\kappa\alpha\iota$) four. 39. [$\mu\bar{\epsilon}\nu$]. 40. [$\kappa\alpha\iota$]. $-\mu\omicron\upsilon$ *secund.* four. 42. [*as* Scr.]. 43. $\omicron\upsilon\chi'$ $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$. $\bar{\alpha}\nu$ (*pro* $\bar{\epsilon}\alpha\bar{\nu}$) 13.69.346. $\mu\acute{\epsilon}\gamma\alpha\varsigma$ $\gamma\epsilon\nu\acute{\epsilon}\sigma\theta\alpha\iota$ four. $\bar{\upsilon}\mu\omega\nu$ $\delta\iota\acute{\alpha}\kappa\omicron\nu\omicron\varsigma$ four. 44. $\bar{\epsilon}\alpha\bar{\nu}$ (*pro* $\bar{\alpha}\nu$) 13.69.124. [*rest* as Scr.]. 46. $\bar{\iota}\epsilon\rho\iota\chi\acute{\omega}$ *bis*. + $\bar{\iota}\delta\omicron\upsilon$ \acute{o} (*ante* $\nu\acute{\iota}\delta\omicron\varsigma$) four. [*rest* as Scr.]. 47. $\bar{\iota}\nu$ $\nu\acute{\iota}\delta\omicron\varsigma$ $\delta\alpha\delta$. 48. $\bar{\iota}\nu$ $\nu\acute{\iota}\delta\epsilon$ $\delta\alpha\delta$. 49. $\phi\omega\nu\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$. [$\bar{\alpha}\upsilon\tau\omicron\nu$ $\phi\omega\nu$.] $\theta\alpha\rho\sigma\omega\nu$ $\bar{\epsilon}\gamma\acute{\epsilon}\rho\omicron\nu$ 13.69.346. 50. [*as* Scr.]. 51. $\rho\alpha\beta\omicron\nu\nu\acute{\iota}$. [*rest* as Scr.]. 52. $\sigma\acute{\epsilon}\sigma\omega\kappa\acute{\epsilon}\nu$. [$\bar{\epsilon}\upsilon\theta\acute{\epsilon}\omega\varsigma$]. $\bar{\alpha}\nu\acute{\epsilon}\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon\nu$. $\bar{\alpha}\upsilon\tau\omega$. (*pro* $\tau\bar{\omega}$ $\bar{\omega}$) four.

XI. 1. $\eta\gamma\gamma\iota\sigma\alpha\nu$ four. $\bar{\iota}\epsilon\rho\omicron\sigma\acute{o}\lambda\mu\alpha$ four. $\beta\eta\theta\sigma\phi\alpha\gamma\eta$. [$\bar{\alpha}\pi\omicron\sigma\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\epsilon\iota$], $\bar{\lambda}\acute{\epsilon}\gamma\omega\nu$ (*pro* $\kappa\alpha\iota$ $\bar{\lambda}\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota$) 13.69.346. 2, 3. [$\bar{\epsilon}\upsilon\theta\acute{\epsilon}\omega\varsigma$]. + $\omicron\upsilon\pi\omega$ (*ante* $\kappa\epsilon\kappa\acute{\alpha}\theta\iota\kappa\epsilon\nu$) four. + $\kappa\alpha\iota$ (*ante* $\lambda\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$) 13.69.346. 3. $\lambda\upsilon\epsilon\tau\epsilon$ $\tau\omicron\nu$ $\pi\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$ (*pro* $\pi\omicron\iota\epsilon\acute{\iota}\tau\epsilon$ $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$). [$\delta\bar{\omicron}\tau\iota$]. $\bar{\alpha}\upsilon\tau\omicron\upsilon$. $\bar{\alpha}\pi\omicron\sigma\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\epsilon\iota$. 4. $\delta\bar{\epsilon}$ (*pro* $\omicron\upsilon\bar{\nu}$) four. $-\tau\omicron\nu$ four. [$\tau\eta\nu$]. 5. $\tau\iota\nu\acute{\epsilon}\varsigma$ $\delta\bar{\epsilon}$ ($-\kappa\alpha\iota$) 13.69.124. [$-\bar{\epsilon}\sigma\tau\eta\kappa\omicron\tau\omega\nu$]. 6. [*as* Scr.]. 7. $\bar{\alpha}\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$ four. [*rest* as Scr.]. 8. $\sigma\tau\iota\beta\acute{\alpha}\delta\alpha\varsigma$ 13.69.346. [*rest* as Scr.]. 9. $\tau\omega$ $\bar{\upsilon}\psi\acute{\iota}\sigma\tau\omega$. (*post* $\acute{\omega}\varsigma$ $\bar{\alpha}\nu\nu\acute{\alpha}$) *so ver.* 10 four. 10. $-\bar{\epsilon}\nu$ $\acute{o}\nu\omicron\mu\alpha\tau\iota$ $\kappa\upsilon$ four. 11. $-\kappa\alpha\iota$ *secund.* $\eta\mu\acute{\epsilon}\rho\alpha\varsigma$ (*pro* $\acute{\omega}\rho\alpha\varsigma$) four. 12. $\bar{\epsilon}\pi'$ $\bar{\alpha}\upsilon\rho\iota\omicron\nu$. $-\bar{\alpha}\upsilon\tau\omega\nu$ 13.69.346. $\bar{\epsilon}\pi\epsilon\acute{\iota}\nu\alpha\sigma\epsilon\nu$. 13. $\bar{\alpha}\pi\omicron\mu\alpha\kappa\rho\acute{o}\theta\epsilon\nu$ four. + $\bar{\epsilon}\iota\varsigma$ $\bar{\alpha}\upsilon\tau\eta\nu$ (*post* $\eta\lambda\theta\epsilon\nu$) four. $\tau\acute{\iota}$ $\bar{\epsilon}\nu$. + $\mu\acute{o}\nu\omicron\nu$ (*post* $\phi\acute{\upsilon}\lambda\lambda\alpha$) four. [*rest* as Scr.]. 14. $-\acute{o}$ $\bar{\iota}\sigma$ 124. $\phi\acute{\alpha}\gamma\epsilon\iota$ (*η supra*) 13.69.346. [*rest* as Scr.]. 15. + $\bar{\epsilon}\xi\acute{\epsilon}\chi\epsilon\epsilon\nu$ (*post* $\kappa\omicron\lambda\lambda$.) four. [*rest* as Scr.]. 16. $\tau\acute{\iota}\varsigma$. 17. $\bar{\epsilon}\delta\acute{\iota}\delta\alpha\sigma\kappa\epsilon\nu$. $\kappa\alpha\iota$ $\bar{\epsilon}\lambda\epsilon\gamma\epsilon\nu$ (*pro* $\bar{\lambda}\acute{\epsilon}\gamma\omega\nu$) 13.69.346. [$\bar{\alpha}\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$]. $\pi\acute{\alpha}\sigma\iota\nu$.

[rest as Scr.]. 18. ἀπολέσωσιν. πᾶς γὰρ (*pro* ὅτι πᾶς) 13.69.346.
 [rest as Scr.]. 19. ἐγίνετο 13.69. [rest as Scr.]. 20. ἴδον. τὴν
 συκὴν (*errore*). 20, 21. [as Scr.]. 22. + ὁ (*ante* ἰω) four. + εἰ
 (*ante* ἔχετε) four. 23. ἐὰν (*pro* ἂν) 13.69.346. — καὶ βλήθητι
 none. [rest as Scr.]. 24. [as Scr.]. 25. Ὅτ' ἂν στήκετε four.
 26. [*Habet*]. + ὑμῖν (*post* ἀφήσει) 13.69. 28 *fin.* ποιεῖς. [rest
 as Scr.]. 29. ὑμᾶς καὶ ἐγὼ. [rest as Scr.]. 30. [as Scr.].
 31. διελογίζοντο four. + τί εἵπωμεν (*post* λέγοντες) four. + ὅτι
 (*ante* ἐξ') 69.346. 32. [ἐὰν] φοβούμεθα (*pro* ἐφοβ.) four. ὧντως
 ὅτι four. [rest as Scr.]. 33. τῷ ἰω λέγουσιν four. ἀποκριθεὶς ὁ
 ἰω 13.69.346.

XII. 1. λαλεῖν (*pro* λέγειν) four. ἄνοστις ἐφέντευσεν ἀμπελῶνα
 13.69.346. περιέθηκεν. οἰκοδόμησε πύργον 346. [ἐξέδοτο] 13.69.346.
 ὁπεδήμησεν. 2. ἀπέστειλεν ver. 4, 5, 6. [τοῦ καρποῦ]. 3. οἱ δὲ. [rest
 as Scr.]. 5. τοὺς δὲ ἀποκτένοντες four. 6. *init.* ὕστερον δὲ four.
 ἔτι ἓνα νιὸν ἔχων (—οὖν) four. + τὸν (*ante* ἀγαπητὸν) four. ἔσχατον
 πρὸς αὐτοὺς four. 7. θεασάμενοι four αὐτὸν 561 ἐρχόμενον πρὸς
 αὐτοὺς εἶπεν. 8. καὶ ἀπέκτειναν *transfert ad fin. vers.* four.
 11. ἔστιν. 12. εἶπεν. 13. ἀποστέλλουσιν 13.346. + ἐκ (*post*
 τινὰς) 13.69.346. ἀγρεύσωσιν. 14. [οἱ δὲ]. + ἦρξαντο ἐρωτᾶν
 αὐτὸν ἐν δόλῳ (*ante* λέγοντες) four. ἔξεστιν. 15. + ἰω (*ante* εἰδῶς)
 αὐτῷ four. + ὑποκριταί (*post* πειράζετε) four. ἴδω. 16. [οἱ δὲ
 εἶπον]. — αὐτῷ 13.69.346. 17. + οὖν (*post* ἀπόδοτε) four. [rest
 as Scr.]. 18. ἀνάστασις οὐκ' ἔστιν four. [-τησαν]. 19. μωϋσῆς.
 ἐξαναστήσει. [rest as Scr.]. 20. + παρ' ἡμῖν (*post* ἦσαν) four.
 ἔλαβεν. ἀφῆκεν. 21. ἀπέθανεν. ἀφῆκεν. ὡσαύτως. 22. — ἔλαβον
 αὐτὴν 13.69.346. [καὶ] οὐκ'. ἔσχατον δὲ πάντων καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν
 13.69.346. 23. ὅτ' ἂν οὖν ἀναστῶσιν 13.69.346. ἐν τῇ ἀναστάσει.
 + ἡ (*ante* γυνή) 13. 24. ἀποκριθεὶς δὲ (—καὶ) four. [rest as Scr.].
 μὴδε. 25. ὅτ' ἂν. γαμίσκοντε. + θῦ (*post* ἄγγελοι) 13.69.346.
 26. + τῆς ἀναστάσεως (*post* περὶ δὲ) four. τοῦ (*pro* τῆς) 13.69.346.
 [ὡς]. — λέγων Ἐγὼ ὁ θς (ὁμοιοτ.). ἄβρ. [ὁ *ter.*]. 27. οὐκ' ἔστιν
 ὁ θς θς four. — θς (*ante* ζώντων) four. 28. συνζ. ἰδὼν (*pro* εἰδῶς)
 13.69.346. ἀπεκρίθη αὐτοῖς. ποῖα ἐστίν. — πασῶν four. 29. εἶπεν
 (*pro* ἀπεκρίθη) 13.69.346. πάντων. + ἐστίν (*post* ἐντολῶν) *fin.*
 ἐστίν. 30. — τῆς *prim.* — σου *ult.* [rest as Scr.]. 31. [ὁμοία].
 αὐτῇ. 13. *fin.* ἔστιν. 32. [εἰπας]. ἐστίν ὁ θς. 33. [*nil omiss.*].
 ὡς erased *s. m.* σέαυτόν. πλήρον ἐστίν 13. [τῶν θυσ.]. 34. ἰδὼν ὁ

ισ αὐτόν. ἐτόλμα οὐκέτι four. ἐπερωτᾶν 13.69.346. 35. ἔλεγεν. δαδ ἐστίν. 36. — γάρ. ἐν πνι ἀγίω four. [rest as Scr.]. 37. πῶς (pro πόθεν) 13.69.346. [rest as Scr.]. ἐστίν. 38. [as Scr.]. 40. Οἱ [κατεσθίοντες]. + καὶ ὀρφανῶν (post χηρῶν) four. οἵτινες (pro οὔτοι) 13.69.346. [λήψ.]. [κρίμα.]. 41. ἐστως (pro καθίσας) 13.69.346. κατενώπιον. ἔβαλλεν τὸν χαλκὸν four. 42. [ἐλθοῦσα]. ἔβαλεν. ἐστίν. 43. βέβληκεν. βαλλόντων. γαζοφυλακεῖον 69. 44. περισσεύοντας *errore?*

XIII. 1. + ἐκ (post εἰς) 13.69.124. 2. ἀποκριθεὶς ὁ ἰσ four. τὰς οἰκοδομὰς τὰς μεγάλας four. + ἀμὴν λέγω σοι (ante οὐ μὴ) four. + ὧδε (ante λίθος) 13.124.346. λίθων 13. καταλυθήσεται. 3. ἐπηρώτα. κατ' ἰδίαν. καὶ ἰωάννης καὶ ἰάκωβος four. εἶπον. ταῦτα πάντα 13.69.346. 5. καὶ ἀποκριθεὶς (— δὲ) ὁ ἰσ. ἤρξατο αὐτοῖς λέγειν four. 6. [γάρ.]. ὁ ἡσ (post εἰμι) four. 7. ἀκούετε 13.124. [γάρ.]. 8. ἐπ' ἔθν. [rest as Scr.]. 9. ταῦτα δὲ πάντα ἀρχὴ ὠδίνων. [γάρ.]. — γὰς δαρίσεσθε. 10. [as Scr.]. 11. ὅτ' ἂν. ἄγωσιν 13.69.346. + πῶς ἦ (ante τί) four. ἐκείνῳ (pro τοῦτο) 346. [rest as Scr.]. 12. — δὲ. 14. ὅτ' ἂν. στήκον (pro ἐστὸς) 13.69.346. [nil omissum]. 15. εἰσελθάτω 69.124.346. [rest as Scr.]. 16. [ὦν.]. 17. ἐγγαστρὶ Matt. i. 22. 18. ταῦτα (pro ἡ φυγὴ ὑμῶν) 13.69. 19. θλίψεις γέγονεν. ἀπαρχῆς οὐδ' (pro καὶ) οὐ μὴ 13.69.346. 20. ὁ ἡσ (pro ἡσ) 13.69.346. ἐκόλωβωσεν bis. + ἐκείνας (post ἡμέρας). διὰ δε (— ἀλλὰ) 13.69.346. 21. — ἡ 13.69. 346. πιστεύετε. [rest as Scr.]. 22. ψευδόχρηστοι 13.69.346. ποιήσουσιν (pro δώσουσι) 69. [καὶ] τοὺς. 23, 24. [as Scr.]. 25. ἀστέραις (ε *supra*) ἐκ τοῦ οὐνοῦ εἰς. ἐκπίπτε 346. 26. νεφέλη. 13.69.346. καὶ δόξης πολλῆς four. 27. [αὐτοῦ bis]. ἀπάκρου. 28. ὅτ' ἂν. ἤδη ὁ κλάδος αὐτῆς 13.69.346. ἐκφύη. 29. οὕτως. ὅτ' ἂν ἴδητε ταῦτα four. [-σκετε.]. 30. ἕως ἂν (pro μέχρις οὗ) four. ταῦτα πάντα four. 31. [-σονται] παρέλθωσιν. 32. καὶ ὥρας (- τῆς) four. 32 *fin.* + μόνος 13.124.346. [rest as Scr.]. 33. + δὲ καὶ (post βλέπετε) four. [καὶ προσ.]. 34. ὥσπερ γάρ (pro ὡς) four. [καὶ ἐκάστω.]. 36. ἀλεκτροφωνίας four. ἐξέφνης 13.124.346. 37. [α]. πᾶσιν.

XIV. 1. — ἐν 13.69.346. 2. [as Scr.]. 3. εἰς βηθανία *errore*. 3. προσῆλθεν αὐτῷ (pro ἡλθε) four. πολυτίμου (pro πολυτελοῦς) four. [rest as Scr.]. 4. + τῶν μαθητῶν (post τινες) four. [rest

as Scr.]. 5. ἦδυν. *πραθῆναι τὸ μύρον τοῦτο* four. [rest as Scr.].
6. + γὰρ (*post καλὸν*) four. ἡργάσατο ἐν 69.124 ἐμοί four. 7. ὅτ' ἂν. αὐτοῖς (*pro -οὺς*) four. 8. - αὕτη 13.69.346. ἐποίησεν. προέλαβεν. [rest as Scr.]. 9. + ὅτι (*ante ὅπου ἂν*) 124. - τοῦτο 13.69.346. 10. - ὁ *prim.* four, *et secund.* 13.69.346. + ἰδοὺ (*ante ἰοῦδας*) four. αὐτὸν παραδῶ 13.69.346. [rest as Scr.]. 11. εὐκ. αὐτὸν παραδῶ. 13. τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο 13.69.346. + εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν (*ante ἀπαντήσῃ*) four. + καὶ (*ante ἀκολουθ.*) four. 14. [ἐὰν]. ἐστιν. + μου (*post κατάλυνμά*) 13.69.346. φάγομαι 13.69.124.(346). 15. ἀνώγειον. [rest as Scr.]. 16, 18, 20, 21. [as Scr.]. 17. ὁψ. 19. καθεῖς. + εἰμί (*post ἐγὼ prim.*) four. [rest as Scr.]. 22. + καὶ (*ante εὐλογήσας*) 13.69.346. ἔκλασεν. ἐδίδου (*pro ἔδωκεν*) (13).69.124.346. εἶπεν. [φάγετε]. 23. - τὸ 13.124. 24. [τὸ τῆς καινῆς] ὑπὲρ (*pro περὶ*) ἐκχυννόμενον four. *fin.* + εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν four. 25. γενήματος four. ὅτ' ἂν αὐτῷ (ὁ *supra s. m.*). 27. + ὑμεῖς (*post πάντες*) four. -- ἐν *secund.* 13.69.346. τὰ πρόβατα διασκορπισθήσεται 13.69.346. 29. ἀποκριθεὶς λέγει (*pro εἶπεν*) four. εἰ καὶ four. 30. + σὺ (*post ὅτι*) four. -- ἐν 13.69.346. πρὶν ἀλέκτορα δις φωνήσῃ 13.69.346. με ἀπαρνήσῃ (124). 31. ὁ δὲ πέτρος μᾶλλον περισσῶς ἔλεγεν four. + ὅτι (*ante ἐὰν*). δέημε four. [-σομαι]. 32. [οὐ τὸ] γεθσημανεῖ. + ἂν ἀπελθὼν 13.69.346 (*ante προσεύξομαι* 13.124.346). 33. [τὸν ἱακ.]. + τὸν (*ante ἰωάννην*) four μετ' αὐτοῦ 13.69.346. 34. τότε (*pro καὶ prim.*) four. 35. προσελθὼν four. ἔπεσεν ἐπιπρόσωπον four ἐπὶ τὴν γῆν four. ἐστιν. *ina transfert in locum ante παρέλθῃ* 13.(124*).346. 36. + μου (*post πῆρ*) four. σοι δυνατὰ ἐστιν 13.69.346. τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ four. ἀλλ' οὐχ ὡς four. ὡς (*pro τι*) σύ 13.69.346. 37. ἰσχύσατε four. 38. ἔλθῃτε 13.346. 39. εὗξατο. 40. καταβαρυνόμενοι four. ἀποκριθῶσιν. [rest as Scr.]. 41. ἀπέχει *sic*; τὸ 561 + τέλος four. 42. ἡγγικεν. 43. - εὐθέως 13.69.346. [ᾧν]. - πολὺς 13.69. - τῶν (*ante γραμ. et πρεσβ.*) 13.69.(124).346. 44. ἐστιν. [rest as Scr.]. 45. [εὐθews]. χαίρε ῥαββι (ῥαβ. once only) four. 46. - ἐπ' αὐτὸν 13.69.(124)*.346. αὐτῷ (*pro αὐτῶν*) 13.69.346. 47. ἔπεσεν 13.(69).346. [rest as Scr.]. 48. ἐξήλθατε four. [-τήσατε]. *fin.* + τῶν προφητῶν four. 50 *in it.* τότε (- καὶ) four. οἱ μαθηταὶ four. - πάντες 13.(69).346. 51. ἠκολούθησεν four. σινδῶνα (1st only) γυμνός (- ἐπὶ) 13.69.346. οἱ δὲ νεανίσκοι ἐκράτησαν αὐτόν four. [ἀπ' αὐτῶν]. 53. + καϊάφαν (*post ἀρχιερέα*) four. - αὐτῷ 13.69.124**.346. [rest as Scr.]. 54. ἀπομακρόθεν ἠκολούθει. σὺν καθ. + αὐτοῦ (*post ὑπηρετῶν*) four. - καὶ *sequens*

13.69.346. θερμενόμενος. [τὸ]. 55. — ἐξήτουν *errore*. [εὐρ.]. 56. [ἴσαι]. 57. ἄλλοι δε (*pro* καὶ τινες) four. 59. οὐδ' 346. 60. εἰς μέσων *alt.* (—τὸ) four. ἐπηρώτησεν. οὐδὲν *jungit* τι οὗτοι. 61. + ἐκ δεύτερον (*post* αὐτὸν) four. 62. + ἀποκριθεὶς (*post* ἰσ) four. + αὐτῷ σὺ εἶπας ὅτι (*ante* ἐγὼ εἰμι) four. ἐκ δεξιῶν καθήμενον four. 63. χειῶνας. 64. τὴν βλασφημίαν τοῦ στόματος αὐτοῦ four. καὶ (*pro* οἱ δὲ) four. [εἶναι ἔνοχον]. 65. — αὐτῷ *secund.* + νῦν *χε τίς ἐστιν ὁ παίσας σε* (*post* προφήτευσον) four. ἐλάβανον (*pro* ἔβαλλον) 13.69.346. 66. [as Scr.]. 67. αὐτὸν (*pro* τὸν πέτρον) θερμενόμενον 13.69.346. ἡ *ἦς*. 68. οὔτε (*pro* οὐδὲ) four. εἰς τὴν ἑξω προαύλιον four. -ωρ ἐφώνησεν. 69. [π. ἡρξ.]. παρεστηκῶσιν. καὶ οὕτως (*pro* οὗτος) 13. ἡρνήσατο. 70. — καὶ γὰρ γαλιλαῖος εἶ (· ὅμοιοι.). [rest as Scr.]. 71. [ὁμνύειν]. 72. + εὐθέως (*ante* ἐκ δευτέρου) four. ἐφώνησεν. ἀναμνησθεὶς four. [τοῦ ῥήματος οὔ]. ἀλέκτορα. ἔκλαιεν. [rest as Scr.].

XV. 1. [εὐθέως]. ἐπὶ τῷ (ο *supra s. m.*). + αὐτὸν (*post* παρέδωκαν) 13.69.346. [rest as Scr.]. 2. + λέγων (*post* πιλάτος) *sic passim* four. 3. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ) four. *fin.* + αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο four. 4. ἐπηρώτα four. [rest as Scr.]. 5. ἀπεκρίνατο 13.69.346. 6. εἰώθη ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν (*pro* ἀπέλυνεν) four. ὃν ἂν (*pro* ὄνπερ) ἡ- four. 7. + τότε (*post* δὲ) four. βαράββᾶς *non* 11. στασιαστῶν 13.69.346. 8. ἀνασήσας *non* ver. 11, 13. [ἀεὶ]. 10. ἥδει (*pro* ἐγίνωσκε) 13.69.346. παρέδωκαν four. ἀπολύσει. 12. —θέλετε 13.69. τὸν (*pro* ὃν λέγετε) 13.69. 13. ἔκραζον four. ἀνασιεύμενοι ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ ἔλεγον four. 14. *Omittit vers.* (ὅμοιοι.). 15. παρέδωκεν. [rest as Scr.]. 16. εἰς τὴν αὐλὴν (*pro* τῆς αὐλῆς) 13.69.346. 17. ἐνδιδύσκουσιν. χλαμύδα κοκκίνην καὶ πορφύραν four. περιτίθουσιν four. 18. ὁ βασιλεὺς four. 20. τὴν χλαμύδα καὶ τὴν πορφύραν four. [rest as Scr.]. 21. κυριναῖον 13.124.346. [ἀπ']. 22. ἄγουσιν (*pro* φέρουσιν) 13.69.346. εἰς τὸν (*pro* ἐπὶ) four. [-νον]. 23. ἔλαβεν. [rest as Scr.]. 24. διμερίζοντο four. κλήρους 13.346. [rest as Scr.]. 25. ὅτε (*pro* καὶ) four. 27. ἔξω. 28. [*Habel*]. 29. αὐτῶν τὰς κεφαλὰς. οὐά. [rest as Scr.]. 31. —δὲ four. *fin.* +, 13*. 33. —τοῦ 13.69.346. πιστεύσωμεν + αὐτῷ four. 33. καὶ γενομένης (—δὲ) four. ἐνάτης. 34. τῇ ἐνάτῃ ὥρα four. λιμὰς ἀβαχθανί. ἐστιν. — μου *prim.* 13.69.346. [με ἐγ...λιπες]. 35. ἴδε ἡλίαν four. 36. καὶ δραμόντες ἐγέμισαν (—εἰς καὶ) (13). καὶ περιθέντες (—τε) four. ἐπότιζον. λέγοντες four. 37. ἐξέπνευσεν. 38. ἀπ' ἄνωθεν.

39. ἐξεναντίας. οὕτως. [rest as Scr.]. 40. ἣν (—καὶ *sequens*) 13.69.124. μαγαδανὴν 13. —ἡ τοῦ four. ἰώσητος four. σαλωμῃ. 41. [αὐ καὶ]. 42. ἐστιν. πρὸς σάββατον 13.124.346. 43. ἐλθὼν (*pro* ἦλθεν) 13.69.346. εἰσῆλθεν. ἡτίσατο 13. 44. τέθνηκεν. ἀπέθανεν. [πάλαι]. 45. [σῶμα]. 46. ἐνείλισεν. ἔθηκεν four. ἐν τῇ πέτρα (*pro* ἐκ πέτρας) four. [rest as Scr.]. 47. μαγαδανὴν 13. μαρία ἰακώβου four καὶ ἰώσητος $\overline{\mu\eta\rho}$ 13.69.346. [τίθεται].

XVI. 1. μαγαδανὴν 13. —ἡ τοῦ four. ἀλείψωσι τὸν ἱν (—αὐτὸν) four. 2. τῆς μιᾶς τῶν σ. four. [μνημεῖον]. 3. ἀπὸ (*pro* ἐκ) 13.69.346. 4. [as Scr.]. 5. [εἰσελ-]. 6. ὁ δὲ. ναζαρινὸν 13.346. 7. [ἀλλ']. vers. 8. $\overline{\sigma\lambda\gamma}$ *marg. rubro*. 8. —ταχὺ four. εἶχεν δὲ. *fin.* ἀρ^θ ἑω^θ Γ' *rubro*, no other break. *rubro marg.* $\overline{\sigma\lambda\delta}$. New lesson. 9. —δὲ 13.69.124. μαγαδανὴν [ἀφ'] 13. + ὁ $\overline{\iota\sigma}$ (*post* Ἀναστὰς —δὲ) four. 10. [no δὲ]. *rubro marg.* $\overline{\sigma\lambda\epsilon}$. κλαίουσιν. 11. $\overline{\sigma\lambda\varsigma}$ *rubro marg.* 14. [no δὲ]. + ἐκ νεκρῶν (*ante* οὐκ) four. 17. [ταῦτα παρακ.]. ἐκβαλοῦσιν. [καιναισ]. 19. [no add.]. βλάβῃ four. 19. τοὺς οὐνοὺς four. [rest as Scr.]. 20. [ἀμὴν].

Subs.: Ἐναγγέλιον κατὰ μάρκον· ἐγράφη ῥωμαιστὶ ἐν ῥώμῃ μετὰ ἰβ' ἔτη τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυρίου· ἔχει δὲ ῥήματα χίλια ἑξακόσια ἑβδομήκοντα πέντε· στυ^{xx} $\overline{\alpha}$ $\overline{\chi}$ $\overline{\iota\varsigma}$ (13.346).

Itacisms and dialectic forms in SS. Matth. and Mark continued from p. 15. Itacisms ι (*pro* $\epsilon\iota$) 37: $\epsilon\iota$ (*pro* ι) 6: ω (*pro* \omicron) 41: \omicron (*pro* ω) 38: ι (*pro* η) 29: η (*pro* ι) 20: $\alpha\iota$ (*pro* ϵ) 14: ϵ (*pro* $\alpha\iota$) 26: η (*pro* $\epsilon\iota$) 30: $\epsilon\iota$ (*pro* η) 26: ϵ (*pro* η) 2: η (*pro* ϵ) 2: υ (*pro* η) 1: η (*pro* υ) 3: in pron. only Matt. xxi. 22: η (*pro* $\omicron\iota$) 2: $\omicron\iota$ (*pro* η) 2: ι (*pro* $\omicron\iota$) 1: ω (*pro* $\omicron\upsilon$) 4: $\omicron\upsilon$ (*pro* ω) 7: υ (*pro* $\omicron\iota$) 1. κατασκευασμένον Luc. i. 17. εἶ (pro εἶη) Luc. i. 29; iii. 15 (not viii. 9; ix. 47). εἰσελθάτω Mc. xiii. 15: ἐξήλθατε xv. 48. Luc. vii. 24, 25, 26. ἐλθάτω Luc. xi. 3. εἰσῆλθατε Luc. ii. 52. τίθων Mc. ix. 16: περιτίθουσιν xv. 17. ἐπηρώτουν Luc. iii. 10. ἀφίομεν Luc. xi. 4. ἀνορθώθη Luc. xiii. 13. εἴδατε Luc. vii. 22. κατεγέλουν Luc. viii. 53. παραγενάμενος Luc. xiv. 21. ἐξήλθατε Luc. xxii. 52. Ink restored (late) at places, or text very faint, never quite illegible: ὁ δὲ, οἱ δὲ *saepe*. Leaves lost Matt. xii. 11—xiii. 10 (two): κεφ table Marc. κ' to μῆ' (one), Marc. viii. 4—28 (one).

Ἐκ τοῦ κατὰ λν εὐαγγελίου τὰ κε 69. Collated with Mill N. T. 5̄ ἐρωτησάντων. ζ̄ σρσ (pro χν) 69. θ. — τοῦ 69. ις̄ διαταγῆς (pro ἐκλογῆς) 69. κᾱ ἀλευψάσης. κδ̄. περὶ τοῦ ἔχοντος τὸν λεγεῶνα 69. κθ̄. τῶν μαθητῶν (pro τοῦ κν) 69. λθ̄ κοφ̄. μθ̄. ιν̄ (pro κν). μς̄. ἠυφόρησεν. μῃ̄ ἀσθενίας. ν. — εἰ ὀλίγ̄. νᾱ. τοῦ (pro τῷ) 69. νβ̄ ὑδροπικοῦ. νγ̄. προτοκλησίας. νδ̄ ἐν τῷ δείπνῳ 69. νε̄ — παραβολῇ. νς̄ περὶ περιβολῆς ρ̄ προβάτων 69. νζ̄. ἀποδημίσαντος. νθ̄. — τοῦ *secund.* 69 *bis*. ξβ̄. — τοῦ *secund.* 69. ξγ̄ τὸν ιν̄ πλουσίου 69. ξς̄. — ἐαυτῷ 69. ξθ̄. περὶ τῶν ἡρωτισάν τὸν κν̄ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι 69. ο̄ παραβολῇ ἀμπελῶνος. οᾱ περὶ τῶν σαδδουκαίων καὶ κίνσου. οβ̄ περὶ τοῦ κν̄ ἐπερωτήσεως 69. ογ̄ περὶ ἐπερωτήσεως πῶς... οδ̄ — βαλούσης. οε̄ — τῆς 69. — ἐρώτησις 69. οη̄. — καὶ ἀρνήσεως πέτρου 69. οθ̄. περὶ ἐξουθένησις ἡρώδου. πβ̄. τοῦ κυριακοῦ σώματος 69. πγ̄. κλεῶπα (— τοῦ) 69. Illumin. over Εὐαγγέλιον κατὰ Λουκᾶν.

LUKE I. 2. ἀπαρχῆς four. 4. ἀσφαλίαν 13.124.346. 5. [τοῦ β.]. [rest as Scr.]. 6. [ἐνώπιον]. 7. καθ' ὅτι. καὶ ἐλίσσεται ver. 13 (not ver. 5) 24, 36, 40, 41 *bis*, 57, 69. 8. ἐφήμ. (346). ἐναντίον four. ἱερατίας 69.346. [—άσαι]. 10. [τοῦ λαοῦ ἡν]. 11. + ὁ (*ante* ἄγγελος). 13. δι' ὅτι. σοι erased. [νν]. 14. ἐν τῇ γεννήσει 13.69.124. 16. [τοῦ] θῦ (pro κν) four. 17. προσελεύσεται 346. ἡλίου. κατασκευασμένον four. 18. εἶπεν. 20. ἀνθ̄ ὧν. 21. — αὐτοῖς 13.69. [rest as Scr.]. 22. διέμεινε 124.346. 24. τὰς ἡμέρας ταῦτας 13.69.346. 25. οὗτος. [ὁ κσ̄]. ἐφίδεν four. [τὸ ὄν]. 26. ἀπὸ (pro ὑπὸ) 13.69.346. — τοῦ 69.346. ναζαρεθ four. 27. [μεμν.]. τῷ ἱνομα (ὁ *supra* p. m.)? 28. [εἰσελθὼν]. εἶπεν. [*nil omis.*]. 29. εἰ (pro εἴη) four. [rest as Scr.]. 30. αὐτῇ ὁ ἄγγελος 13.69.124. 31. συλλήψει 69.346. ἐνγαστρὶ *hic*. τέξει *H supra*. 32. δαδ̄ *passim*. 34. + μοι (*post* ἔσται) four. 35. αὐτῇ changed. διδ̄. γεννόμενον [*nil add.*] four. 36. συγγενίς. γήρει four. 37. [τῷ θῷ]. 38. εἶπεν. 39. [μαριάμ]. ἰοῦδα. 40. ἡσπάσατο 69. 41. ἤκουσεν four τὸν ἀσπασμὸν τῆς μαρίας ἡ ἐλίσσεται 13.69. 42. ἀνεβόησεν [φωνῇ] four. γυναιξίν. 43. πρόσ με. 45. + ἡ (*ante* τελεείωσις) 13.346. 46. εἶπεν. ἡγαλλ. 49. [μεγαλεία].

50. γενεὰν καὶ γενεὰν four. 52. καθέειλεν. 55. ἀβραὰμ *passim*.
 ἕως αἰῶνος (*pro* εἰς τὸν αἰῶνα) 13.69.346. 56. ὡς εἰ. 57. Τῆς
 (*pro* τῇ) 13. 59. τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ. περιτομὴν four. 60. [ιωάννης]
passim. 61. [εἰπον]. συγγενία 13.346. ὄνομα *errore*. 62. *fin.*
 αὐτό four. 63. [τὸ ὄν.]. 65. περὶ οἶκ. 66. [-σαντες]. ἀρα. [καὶ
 χεῖρ]. *fin.* αὐτῶν (*pro* αὐτοῦ) four. 67. ἐπροφήτευσεν 13.124.
 68. λύτρωσι *errore*. 69. ἡγειρεν. - τῷ δαδ *passim*. [τοῦ π.].
 70. - τῶν *secund.* four. 73, 74. *jungit* ἡμῖν ἀφόβως. 74. - τῶν
 13.69. - ἡμῶν 13.69. 75 *fin.* μὼν (ἢ *supra*). [rest as Scr.].
 76. [σὺ παι.]. 77. [αὐτῶν]. 78. [ἐπεσκέψατο]. 79. κατευθῆναι.

II. 1. ἀπογράψασθαι 13.69.346 so ver. 5. 2. - ἡ. [πρ. ἐγ.].
 κυρινίου four. 3. [ιδίαν]. 4. ναζαρέθ four. δαδ. 5. [-ασθαι].
 [μεμν-]. 7. ἔτεκεν. δι' ὅτι. [ἐν τῇ φ.]. 9. [ιδού]. 12. [τὸ
 σημ.]. εὐρήσεται 13.69.124. ἐσπαργανόμενον four. [κεῖμ.]. - τῇ
 four. 13. ἐξέφνης 13.346. [οὐνίου]. 14. [εὐδοκία]. 15. οἱ ἄγγελοι
 εἰς τὸν οὐνόν four. ἑαυτοὺς (*pro* ἀλλήλους) 13.69.346. [rest as
 Scr.]. 16. [ἦλθον]. εὐρον four. 17. [διεγνώρ.]. 19. [as Scr.].
 20. ὑπέστρεψαν 13.124.346.(69). ἴδον four. 21. + αἱ (*ante* ἡμέραι)
 13.69.346. [τὸ παιδίον]. - καὶ *secund.* four. [συλληφ.]. 22. [αὐ-
 τῶν]. μωϋσέως four. 24. [as Scr.]. 25. ἦν ἅγιον four. 26. κε-
 χριματισμένον 346. - ἡ. 27. ἰθισμένον 13.69. 28. αὐτὸν (*pro*
 αὐτό) four. αὐτοῦ. εἶπεν. 30. ἴδον. 33. [as Scr.]. 34. εἶπεν.
 μαρίαν. 35. [δε]. μετὰ ἀνδρὸς ἔτη ἑπτὰ (ink renewed late).
 37. καὶ αὐτῇ χῆρα 13.69.124. [ὥς]. τεσάρων (*s supra s. m.*). [ἀπό].
 νύκταν (modern ink, but seems *p. m.*) 13.69.346. 38. ἀνθ' ὧμ.
 ἐλάλη 13. [rest as Scr.]. 39. ἑαυτῶν 69.124.346. ναζαρέθ four.
 [rest as Scr.]. 40. [as Scr.]. 41. κατέτος. 42, 43. [as Scr.].
 44. [ἐν τη συν. εἶναι]. ἦλθον. συγγενεῦσιν four. - ἐν *tert.*
 45. [αὐτὸν *prim.*]. ἀναζητοῦντες four. 46. [μεθ']. 48. εἶπεν.
 [*ordo*, as Scr.]. καὶ ἐγὼ four. ὀδυνόμενοι 13.69.346. 49. εἶπεν
 δὲ (- καὶ). ἥδητε 13.346. με εἶναι. 51. ναζαρέθ four. ἡ δε μῆρ
 (- καὶ) four. [π. τὰ ρ. τ.]. 52. [σοφ. καὶ] ἡλικία.

III. 1. - δὲ *prim.* 13.124. [πιλ- τετραρχ. *ter.*]. 2. [-εων]
 13.124. τοῦ erased. 3. [τῇν]. 4. [ἡσ.]. λέγων τος *supra* (τος
 quite modern) 13. 5. εὐθείαν ^{ει} λῖας (ει modern) 13.124.346.
 7. ἔλεγε δὲ (- οὖν) four. 8. [καρπ. ἀξ.]. ἀβρ. *passim*. 9. [καλόν].

10. ἐπηρώτουν 13.69.346 not ver. 14. ποιήσωμεν four. 11. ἔλεγεν. ποιήτω. 12. [εἶπον]. ποιήσωμεν 346. 13. εἶπεν. 14. ^βτίποιήσωμεν ^ακαὶ ἡμεῖς (β α modern, *supra*) four. εἶπεν πρὸς. διασείσθαι (ε *supra*). [μηδὲ συκοφαντήσ· τε εἰ] ^(eras) 13.69.124. 15. —τοῦ four. [νν]. εἰ (pro εἴη) 13.69.124*.346. 16. [ordo as Scr.]. ὑμᾶς βαπτίζω ἐν ὕδατι four. — δὲ (added modern). + κύψας (*ante* λῦσαι) four. ἱμᾶντα. 17. πτῦον. σίτον [rest as Scr.]. 19. [τετραρ-]. — Φιλίππου four. 20. [καὶ τοῦτο]. πᾶσιν. [rest as Scr.]. 21. — δὲ (ᾗ marg. modern) 13.69. 22. ὡς εἰ. + πρὸς αὐτὸν (*ante* λέγουσαν) 13.69.346. εὐδόκησα. 23. ὁ ^{ισ} ἦν 13.346. ἀρχόμενος εἶναι ὡς ἐτῶν τριάκοντα, four. — ὦν four. 24. ἡλεί 124. μαθάν· 13.69.346. λευεῖ· four. μελχεῖ· ἱανναῖ· four. [ματτ-]. 25. ἀμῶς. ἐσλαί (pro ἐσλί) 13.69.346. μαάτ 13.69.346. [ματτ-]. 26. σεμεεῖ 13.124.346. 27. ἰωσήχ· 13.69.346. ἰῶδα 13.69.346. ἰωαννάν. νηρεῖ· four. μελχεῖ· four. 28. ἀδδ (μή *eras*). [ἐλμωδάμ ?] 13.124.346. ἰησοῦ (pro ἰωσή) 13.69.346. 29. ἐλεέζερ 13.124. ἰωρέμ 13.346.(69). μαθθατ. λευεῖ· 124. 30. [ἰωνάμ ?] 124. 31. ἐλιακέμ. μελέα· 13. μεννᾶ· 13.346. νάθαν. 32. ἰωβήδ 13.69.346. σαλμάν 13.69.346. 33. τοῦ ἀδμίν. τοῦ ἀρηί (pro ἀράμ.) four. [ἐσρώμ]. 34. ἰοῦδα. θαρρά. 35. σερούχ four. φαλέγ four. ἔβερ. [καῖνάν]. 37. [ἱαρέδ]. μελελεήλ four. [καῖναν].

IV. 1. [as Scr.]. *fin.* +. 2. + οὐδὲ ἔπιεν (*post* οὐδὲν) four. ἐπέινασεν. [rest as Scr.]. 3. [as Scr.]. 4. ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ ^{ισ} λέγων four. — ὅτι four. οὐχ' | οὐκ'. — ὁ four. [*nil omissum*]. 5. [*nil omiss.*]. + λίαν (*post* ὑψηλὸν) four. 6. ἂν (pro ἐάν) 13.346. 7. προσκυνήσεις 13.346. μου nearly illeg. *fin.* πᾶσα four. 8. ὁ ^{ισ} εἶπεν αὐτῷ four. [*nil omiss.*]. κν τὸν θν σου προσκυνήσεις four. 9. — ὁ (*ante* υἱὸς) four. ἐνθεν (*pro* ἐντεῦθεν) 13.346. [rest as Scr.]. 11. ἀροῦσιν. 12. ^{κσ} (pro ^{ισ}) 13.69. [ordo as Scr.] 14. ἐξῆλθεν. 16. τὴν ναζαρέθ four. ὅπου (*pro* οὐ) 13.346. ἀνατεθραμμένος four. 17. ἐπεδώθη 13.346. τοῦ προφήτου ἡσαίου 13.69.346. [rest as Scr.]. 18. εἵνεκεν 13.69.124. εὐαγγελίσασθαι four. — ἰάσασθαι *usque ad* καρδίαν 13.69. κηρύξαι (so ver. 19). 20. τὸ ὑπὲρέτη. ἐκάθισεν. [ordo as Scr.]. εἰς αὐτὸν (*pro* αὐτῷ) four. 22. οὐχὶ ὁ υἱὸς ἐστίν 13.69.346. ἰωσήφ οὕτως +, 23. εἶπεν. εἰς καπερανοῦμ four. 24. εἶπεν. [αὐτοῦ]. 25. ἐπαλ. + ὅτι (*ante* πολλὰ) 13.69.346. ἡλίου. [ἐπὶ]. ὅς (*pro* ὡς) 13.69.346. μεγάλη

13.69. 26. ἡλίας. σαρεφθᾶ 13.69.346. σιδονίας. 27. ἐν τῷ $\overline{\omega\lambda}$
ἐπὶ ἐλισσαίου τοῦ προφήτου 13.69.346. [-θαρ]. ναιμαῶς. 29. τοῦ
(*pro* τῆς) ὀφρύος four. ὠκοδόμητο αὐτῶν 13.69.346. ὥστε (*pro*
εἰς τὸ) 13.69.346. κατακρυμνήσαι. 30. διέλθων. 31. [καπερ.].
σάββασιν. 33. [λέγων]. 34. ναζαρινὲ 13.69.346. 35. φημώθητι
13.69.124. ἀπ' (*pro* ἐξ) four. [ρίψαν]. 38. ἀπὸ (*pro* ἐκ) four.
38. -ῆ four. συνεχωμένη. ἠρώτησεν. 39. διηκόνει [παραχρῆμα
δε]. 40. [πάντες]. ἐπιτιθεῖς 13.69.124. [-σεν]. 41. [ἐξήρχετο].
κραυγάζοντα four. [ὁ $\chi\sigma$]. αὐτὸν τὸν $\overline{\chi\eta}$ four. 42. ἐπεξήτουν four.
κατεῖχον. 43. ὁ δὲ $\overline{\iota\sigma}$ εἶπεν 13.346. [με δεῖ]. ἐπὶ (*pro* εἰς) four.
ἀπεστάλην. 44. εἰς τὰς four συναγωγὰς [τῆς γαλιλαίας] four.

V. 1. γεννησαρὲθ four. [rest as Scr.]. 2. ἴδεν four. [rest
as Scr.]. 3. ὀλίγον. [rest as Scr.]. 4. εἶπεν. 5. [as Scr.].
6. πλήθος ἰχθύων four. [διερρ-]. [τὸ δ.]. 7. [as Scr.]. 8. + ὁ
(*ante* Σίμων) 13.69. -πέτρος 13.69. πρὸς ἔπε (*σε supra* modern).
[τοῦ] $\overline{\iota\omega}$. 9. [ῆ]. [νν]. 10. εἶπεν. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. 11. [ἅπαντα].
12. -ἐν τῷ 13.69. [καὶ ἰδὼν]. 13. λέγων (*pro* εἰπὼν) four.
ἀπῆλθεν ἡ λέπρα 13.69.346. μηδ' ἐνὶ. 14. προσέταξεν μωϋσῆς
four. 15. -δὲ (*init. lect.*) 13.69.346. -ὑπ' αὐτοῦ 13.69. ἀσθениὼν
13.346. 17. + ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν (*post* διδάσκων) four. [no οἱ
ant.]. συνἐληλυθότες. [αὐτοὺς]. 18. αὐτῶν (*pro* αὐτοῦ) 13.69.
19. πόθεν (*pro* διὰ ποίας) four. 20. + ὁ $\overline{\iota\sigma}$ (*post* ἰδὼν) four.
[αὐτῷ]. 21. [as Scr.]. 22. [ἀποκρ.] εἶπεν. 23. ἔγειρε 13.69.124.
24. εἶπεν. παραλυτικῷ four. ἔγειρε 13.124.346. [rest as Scr.].
25. πάντων (*pro* αὐτῶν) four. [ἐφ' ὧ]. 26. ἴδαμεν: 13 ἰ [nil
omiss. as in 13.69.124]. 27. ἐξῆλθεν ὁ $\overline{\iota\sigma}$ 13.69.346. [ἐθεάσατο].
λευτίν. τελωνέιον 346. 28. [as Scr.]. λέγει (*pro* εἶπεν) 13.69.346.
29. ἐποίησεν. -ὁ. οἰκεία (*s supra*). 29. πολὺς τελωνῶν 13.69.346.
30. διὰ τί, so ver. 33. + τῶν (*ante* τελωνῶν) four. [rest as Scr.].
ἐσθίετε altered *s. m.* 31. εἶπεν. ἰσχύοντες (*pro* ὑγίαιν.) 13.69.346.
[ἀλλ']. 33. Οἱ δὲ. νηστεύουσιν. ἐσθίουσιν (*ink renewed, modern*).
34. + $\overline{\iota\sigma}$ (*post* οἱ δὲ) four. εἶπεν. ἐστίν. [νηστεύειν]. 35. -καὶ
(*ante* ὅταν) four. ἀρθῇ 13. + καὶ (*ante* τότε faint) four. νηστεύ-
σωσιν. 36. αὐτοῖς (*pro* πρὸς αὐτοὺς) 13.69.346. + ἀπὸ (*ante*
ἱματίου) four. + τὸ (*ante* ἐπίβλημα *secund.*) four. [rest as Scr.].
37. [as Scr.]. 38. ἀλλ' four. [rest as Scr.]. 39. πῶν. [εὐθέως].

VI. 1. δευτέρω πρώτῳ 69.(124)*. [rest as Scr.]. 2 *fin.* σαββάτῳ 13.124. 3. ὁ ἰσ̄ εἶπεν πρὸς αὐτοὺς four. [rest as Scr.]. 4. πῶς (*pro* ὡς) four. — ἔλαβε καὶ four. 6. — καὶ *prim.* 13.69.124. ἦν ἐκεῖ ἄνωσ. 7. καὶ παρετήρουν (— δὲ) four. [rest as Scr.]. *fin.* + αὐτὸν four. 8. εἶπε δὲ (— καὶ) 13.69. ἔγειρε four. [ὁ δὲ]. 9. εἶπεν δὲ (— οὖν) four. ὑμᾶς τί ἔξεστιν ἀγαθοπ. κακοπ. so ver. 33. 10. + μετ' ὀργῆς (*ante* εἶπεν τῷ ἄνω) four. ἐξέτεινεν (*pro* ἐποίησεν οὕτω) four. ἀπέκατεστάθη four. [*nil omis.*]. 11. ποιήσαιεν 69. 13. προσεφώνησεν. ὀνόμασεν 13.346. 14. ὀνόμασεν 13.346. + καὶ (*ante* ἰάκωβον) four. + καὶ (*ante* ματθ-) 13.346. 15. + καὶ (*ante* ἰάκωβον) 13.69.346. — τὸν τοῦ 13.69.346. ἀλφαιοῦ. 16. + καὶ (*ante* ἰοῦδαν *prim.*) four. [ριώτην]. [ὅς καὶ]. 17. ἔστη. [ὄχλος μαθητῶν]. σιδόνος 69. 18, 19. [as Scr.]. 20. ἔλεγεν. + τῷ πνι (*post* πτωχοῖ) four. 22. ὅτ' ἂν *secund.* [rest as Scr.]. 23. χάρητε (124).13.69.346. τοῖς οὐνοῖς 13.69.346. [ταῦτα] so ver. 26. 25. — ὑμῖν *prim.* 13.69. + νῦν (*post* ἐμπεπλ-) four. — ὑμῖν *secund.* 13.69. 26. — ὑμῖν 13.124.346. ὅτ' ἂν. ὑμᾶς εἴπωσιν. — οἱ 13. 27. ἀλλὰ four. ὑμᾶς (*pro* ὑμῖν) four. 28. — καὶ four. [ὑπὲρ]. *fin.* + καὶ διωκόντων ὑμᾶς 13.346. 29. [ἐπὶ]. στέψον αὐτῷ (*pro* παρέχε) four. κωλύσις. 30. δὲ τὸ αἰτ. 31. [as Scr.]. 32. ἐστίν. ἀγαπῶσιν. 33. [καὶ ἐὰν] ἀγαθοποιεῖτε ver. 9. χάρις ἐστίν. ποιοῦσιν. 34. δανίζετε. [ἀπολ.]. ἐστίν. [γὰρ οἱ]. δανίζουσιν. ἀπολάβουσι. [ἴσα]. 35. καὶ δανίζετε *eras. s. m.* [μῆδὲν]. ἀπελπιζόντες. [rest as Scr.]. 36. + ὁ οὐνιος (*post* πῆρ) four. ἐστίν. [rest as Scr.]. 37. καταδικάζετε. 38. — γὰρ 13.69. [rest as Scr.]. 39. ἔλεγεν δὲ καὶ four. ἐμπεσούνται εἰς βόθυνον (+) 13.69.346. 40. ἔστιν. — αὐτοῦ four. 41. τὴν δὲ ἐν τῷ σῶι four. ὀφθαλμῶ. δοκὸν. 42. [ἦ]. ἐκβαλῶ 69. μὴ (*pro* οὐ) four. *Transferunt* ἐκβαλεῖν *ad fin. vers.* four. 43. ἐστίν. + πάλιν (*post* οὐδὲ) four. 44. συλλέγουσιν σύκα. σταφυλὰς τρυγῶσιν 13.69.346. 45. [as Scr.]. 46. — δὲ (*init. lect.*). 47. ὅμοιός ἐστιν 13.69.346. 48. οἰκοδεσπότη (*pro* ἄνω). ἔσκαψεν. ἐβάθυνεν. ἔθηκεν. [-μύρας]. πρὸς ἔρρηξεν: so ver. 49. οὐκ' ἴσχυσεν. 49. οἰκοδομοῦντι 13.69.346. εὐθέως συνέπεσεν four. — τὸ 346.

VII. 1. + αὐτοῦ (*post* ἐπλήρωσεν) 13.69.346. — αὐτοῦ (*post* ῥήματα). [καπερ-]. 3. — πρὸς αὐτὸν 13.69. διασώσει 13.124. 346. 4. οἱ δὲ. ἡρώτον (*pro* παρεκ.) 13.346. [παρέξει]. 6. — ἀπὸ four. ἀπέστειλε (*pro* ἔπεμψε) four. μου ὑπὸ τὴν στέγην 69.124.346.

[rest as Scr.]. 7. δι' ὃ. ἐμ' αὐτὸν. + μόνον (*post* ἀλλὰ) four. [-θήσεται]. 8. ἐμ' αὐτοῦ. 9. εἶπεν. + ἀμὴν (*ante* λέγω) four. τὸ σαύτην. 10. [as Scr.]. πεφθέντες (μ *p. m. supra*). 11. τῶι (*pro* τῇ) 13.69.346. ἐπορεύθη 13. ναεῖν 13.124.346. [αὐτῶι]. οἰκανοί 69. 12. ἤγγιζεν 13.124.346. αὐτοῦ: so ver. 15. καὶ αὐτῇ 69.346. χῆρα. [rest as Scr.]. + ἦν (*post* ἱκανὸς *sic*) 13.124.346. 13. εὐσπλαγχνίσθη. ἐπ' αὐτὴν 13.69.346. 14. εἶπεν. 15. [ἀνεκαθ-]. [ἔδωκεν]. 16. πάντας four. [ἐγγ-]. *fin.* + εἰς ἀγαθόν four. 17. [ἐν *bis*]. 19. [νν]. ἔπεμψεν. κν (*pro* ἰν) 13.(69). [ἄλλον]. 20. [as Scr.]. 21. ἐκείνη (*pro* αὐτῇ) four. - δὲ 13.69. ἐθεράπευσεν. [τὸ βλ.]. 22. εἶδατε 13. - ὅτι 13.69. ἀναβλέπουσιν. περὶ πατοῦσιν. + καὶ (*ante* κωφοί) four. ἀκούουσιν. 24. ἐξήλθατε four. 25. ἐξήλθατε four. [rest as Scr.]. 26. ἐξήλθατε four. 27. οὗτος γάρ ἐστιν four. [ἐγὼ]. 28. δὲ (*pro* γάρ). [προφήτης]. *fin.* ἐστιν. 30. νομικαί (ink renewed—error). 31. - εἶπε δὲ ὁ Κύριος four. 32. εἰσιν. λέγοντες (*pro* καὶ λέγουσιν) four. ἠύλισαμεν. - ὑμῖν *secund.* ἐκόψασθε (*pro* ἐκλαύσατε) 13.(69).346. 33. ἐληλυθεν. βαπτισθῆς (*sic*) 13. - ἄρτον 13.69. - οἶνον 13.69. [μῆτε *bis*]. 34. φίλος τελωνῶν four. 35. πάντων τῶν τέκνων αὐτῆς four. 36. Ἡρώτα. αὐτῶν (*pro* αὐτὸν) 13.69.346. τὸν οἶκον four. ἀνεκλήθη 124. 37. γυνὴ τις ἦν ἐν τῇ πόλει ἀμαρτωλός (- ἥτις ἦν) four. + καὶ (*ante* ἐπιγνοῦσα) four. [ἀνάκειται]. 38. [as Scr.]. 39. [ἦν *προφ.*]. ἐστιν. 40. εἶπεν. ὁ δὲ φησὶν. 41. χρεοφειλέται (13).346. δανιστῇ 13.124.346. 42. [as Scr.]. 43. ὁ δὲ ἰω εἶπεν. [rest as Scr.]. 44. εἰς (*pro* ἐπὶ). θριξίν [τῇσ κεφαλῆς]. ἐξέμαξεν. 45. + ἀγάπησ (*post* φίλημά μοι) 13.346. εἰσῆλθεν 13.69.346. διέλειπε 13.69.124 [μοῦ τ. π.] so ver. 47. 47. [αἱ ἀμ. αὐτ.]. 49. ἐστιν οὗτος. 50. σέσωκεν.

VIII. 1. καθ' ἐξῆς. διόδευεν 13.69.346. 2. ἀσθενιῶν 13.346. [-ηνὴ *hic*]. 3. ἐπτα [νν] χουζά. [Ξουσ-]. αὐτοῖς (*pro* -φ) four. ἐκ (*pro* ἀπὸ) four. 4. συνελθόντος four. 5. ἑαυτοῦ (*pro* αὐτοῦ), [ὁ μὲν] ἔπεσεν. 6. [ἔπεσεν] ἡκμάδα 13. 7. [συμφ-]. 8. εἰς (*pro* ἐπὶ) 13.69.346. - ταῦτα λέγων *ad fin. vers.* (cf. ver. 15, 18) 13.69.346. 9. [as Scr.]. 10. ὁ δὲ. + αὐτοῖς (*post* εἶπεν) four. + λαλῶ (*ante* ἵνα) 13.346. + ἀκούσωσι (*post* ἀκούοντες) 13.69.124. συνιώσι (*hiatus*). 11. ἔστιν *prim.* 12. [ἀκούοντες]. 13. [τῆς π.]. ὅτ' ἂν. 14. ἐμπεσὼν 13.346. ἡδωνῶν (ον *supra p. m.*?). σὺν πνί-τελεσφοροῦσιν. 15. ἀκούοντες four. καρπὸν φέρουσιν 13.69. *fin.* + πολλή four. + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκούετω four. 16. [ἀλλ].

λυχνίας. τίθησιν (*pro* ἐπιτ.). βλέπουσι 124. 17. [as Scr.]. 18. + καὶ προστεθήσεται ὑμῖν τοῖς ἀκούουσιν (*post* ἀκούετε) four. εἰς (*pro* ἂν *prim.*) four. 19. [παρέγοντο]. δὲ *transfert post* αὐτὸν 69. 20. *init.*—καὶ 13.69. ἀπηγγέλλη 69? [λεγόντων]. [σε θέλ.]. 21. ὁ δὲ. εἶπεν πρὸς. [αὐτόν]. 22. ἐγένετο δὲ four. ἀνέβη four. + τὸ (*ante* πλοῖον) four. εἶπεν. 23. ἀφ' ὕπνωσεν. [rest as Scr.]. λέλαψ 13.124.346. 24. διεγερθεὶς 13.124.346. 25. εἶπεν. [ἐστιν *prim.*]. ἔστιν οὗτος four. 26. καταπλεύσαντες four. [γαδαρηνῶν]. ἀντίπερα four. 27. [δὲ] εἰς οἰκίαν (*pro* ἐν οἰκίᾳ) 13.69.346. [rest as Scr.]. 28. εἶπεν. 29. *Videtur* (faint) *esse* παρήγγειλε. [rest as Scr.]. 30. εἶπεν λεγῶν. πολλὰ δαιμόνια 13.69.346. 31. παρεκάλουν four. ἐπιτάξει. 32. βοσκομένη 13.69. [παρεκάλουν]. 33. εἰσῆλθον 124. 34. γεγονὸς 13.69.346. —ἀπελθόντες four. 35. [as Scr.]. 35. ^{πε}υ *supra* modern: *nescio quare*. *lect.* cf. ver. 37 *supra* ἄρξεν. 36. —καὶ four. 37. ἠρώτησεν? *videtur*, | γεργεσηνῶν (*non* ver. 26) 13. [τὸ πλ.]. 38. τὰ δαιμόνια ἐξεληλύθει four. [ὁ ἰω]. 39. ἐποίησεν σοι. ἀπῆλθεν. 40. [as Scr.]. 41. οὗτος (*pro* αὐτός) four. [τοῦ ἰω]. 42. αὐτῇ 13. [ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν]. συνέλιβον 13.69.346. 43. ἰατροῖς (— εἰς) four. [rest as Scr.]. 45. σὺν αὐτῷ (*pro* μετ' αὐτοῦ) four. [rest as Scr.]. 46. *init.* modern correction ωι. No: only through worn leaf. [rest as Scr.]. 47. — αὐτῷ *secund.* 13.69. 48. ὁ δὲ. [θάρσει θύγατερ]. 49. ἔρχετε. [rest as Scr.]. 50. [as Scr.]. 51. ἔλθων four. ἀφῆκεν τινὰ συνελθεῖν αὐτῷ 13.124.346. καὶ ἰωάννην καὶ ἰάκωβον four. 52. εἶπεν. οὐ γὰρ (*pro* οὐκ) four. 53. κατεγέλουν *videtur* 13.346. [no addition]. 54. *init.* αὐτοῦ (ink renewed) *errore*. [rest as Scr.]. 54. [αὐτῇ δοθῆναι].

IX. 1. [συγ.]. ἀποστόλους (*pro* μαθηταὶς αὐτοῦ) four. 2. [as Scr.]. 3. εἶπεν. ῥάβδον four. [ἀνα]. 5. εἰς (*pro* ἂν) four. 5. + ἀπὸ τῆς οἰκίας ἣ (*ante* ἀπὸ) four. [rest as Scr.]. 7. [τετραρ-]. γεγόμενα 13.69.346. — ὑπ' αὐτοῦ 13.69. [νν *passim*]. ἠγέρθη four. ἀπο (*pro* ἐκ). 8. [ἦλ.]. τίς (*pro* εἰς) 13.69.346. ἀρχῶν *not* ver. 19. 9. εἶπεν δὲ (— καὶ) ὁ four. ἀπεκεφάλησα 13.69.346. [ἐγώ]. 10. τῷ ἰω (*pro* αὐτῷ) four. ὑπεχώρησεν κατ' ἰδίαν. [rest as Scr.]. 11. ἀποδεξάμενος four. ἰάσατο. 12. πορευθέντες (*pro* ἀπελθόντες) four. — τοὺς four. καταλύσωσιν. 13. εἶπεν. ἰχθύες δύο four. [rest as Scr.]. 14. [γὰρ]. ὥς εἰ. 15. οὕτως κατέκλιναν four, πάντας 13.346. 16. κατέκλασεν. + αὐτοῦ (*post* μαθηταῖς) four. [-τιθέναι]. 17. πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν four. περίσσευμα (*pro*

-ευσαν) 13.69.346. 18. κατὰ μόνας. + αὐτοῦ (*post* μαθ-) four. [rest as Scr.]. 19. οἱ δὲ [εἶπον]. + ἕτεροι δὲ ἱερεμίαν (*post* ἡλίαν) four. 20. εἶπεν *bis*. — δὲ ὁ 13.69. 21. ὁ δὲ. παρήγγειλεν μηδ' ἐνὶ λέγειν (not εἰπεῖν) four. 22. ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων four. *fin*. ἐγεροθήσεται 13.346. 23. ἔλεγεν. ἔρχεσθαι 13.69. [ἀπαρ.]. αὐτοῦ. [καθημέραν]. ἀκολουθήτω 13.124. 24. ἐὰν (*pro* ἂν *prim.*) 13.69.346. αὐτοῦ *secund.* (*non prim.*). 25. ζημιωθεί. 26. ἐπес-
χυνθῇ. [λόγους]. ἐπесχυνθήσεται. ὅτ' ἂν. αὐτοῦ. 27. [ὠδὲ] ἐστῶτων 69.124.346. [rest as Scr.]. 28. — δὲ (*init. lect.*) ὡς εἰ 13.69.346. — τὸν 13.69.346. 30. μωῦσης. 31. οἱ (four) ὠφθέντες 13. + δὲ (*post* ἔλεγον) four. [ἔμελλε]. 32. βεβαρυνμένοι 13.69. 346. [εἶδον *hic*]. 33. τρεῖς σκηναῖς four. μίαν μωσεί. 34. [as Scr.]. 35. [ἀγαπητὸς]. αὐτοῦ. 36. [ὁ]. ἐοράκασιν 13. 37. — ἐν. 38. ἐβόησε 13.69.346. ἐπίβλεψαι. [ἐστὶν μοι]. 39. ἐξέφνης 13.346. [μόγισ]. — τρίβον. 40. ἐκβάλωσιν 13.124.346. 41. πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι four. προσαγάγετε. τὸν υἱόν σου ὠδε four. 43. ἐποίει ὁ ἰσ four. εἶπεν (-ῃ 13). 45. παρ' (*pro* ἀπ') 13.69.346. αὐτὸν ἐρωτῆσαι four. 46. εἰσηλθεν. [εἶη *hic*]. 47. [ιδῶν]. + τῆς καρδίας (*ante* ἐπιλαβ.) 13.346. [παιδίου]. 48. ἂν (*pro* ἐὰν) *prim. non secund.* 13.69.346. [ἔσται]. 49. — ὁ 13.69.346. ἴδομεν. ἐν (*pro* ἐπὶ) four. — τὰ four. [-σαμεν]. 50. [καὶ εἶπεν]. ἐστιν *bis*. [ἡμῶν *bis*]. 51. συνπλ. [-ληψ-]. [αὐτοῦ ἐστήριξεν]. 52. ἐαυτοῦ (*pro* αὐτοῦ) 13.124.346. (69 s. m.). εἰσηλθων. πόλιν (*pro* κώμην) four, not ver. 56. [-ρειτῶν]. 54. ἐποίησεν. [rest as Scr.]. 55. — ὑμεῖς 13.69.124. [rest as Scr.]. 56. — γὰρ 13.69.124. ἦλθεν. [rest as Scr.]. 57. καὶ ἐγένετο (— δὲ) four. εἶπεν. ἐὰν (*pro* ἂν) four. 59. εἶπεν *bis*. [κε]. πρῶτον ἀπελθεῖν 13.(69).346. 60. εἶπεν. [ὁ ἰσ]. 61. εἶπεν. 62. εἶπεν δὲ ὁ ἰσ πρὸς αὐτὸν four. αὐτοῦ. [rest as Scr.].

X. 1. ἤμελλεν αὐτὸς διέρχεσθαι 13.69.346. 2. ἔλεγεν. δε (*pro* οὖν) four. ὀλίγοι *ferè*. ἐκβάλη ἐργάτας 13.124.346. 3. [ἐγὼ]. 4. βαλλάντιον 13.69.346. μῆτε (*pro* μηδὲ) four. [καὶ] μηδένα. 5. δ' ἂν πόλιν εἰσέλθῃτε ἢ οἰκίαν four. + ἐν (*post* εἰρήνην) four. 6. — μὲν four. ἢ ἐκεῖ [no ὁ]. ἐπαναπαύσεται ἐπ' αὐτῷ. 7. [-θίοντες]. ἐστιν. ἐξ' οἰκίαν 13.69.346. 8. — δ' four. δέχονται (not ver. 10) four. 10. εἰσέλθῃτε 13.69.346. 11. ὑμῖν (*pro* ἡμῖν) 13.69.346. + εἰς τοὺς πόδας ἡμῶν (*ante* ἀπομ-) 13.69. [ἐφ' ὑμᾶς]. 12. — δὲ four. ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ four. πόλη. 13. χόραζεῖν. βηθσαϊδάν. ἐγενήθησαν four. [καθημέραι]. 14. ἡμέρα κρίσεως

(*pro* τῇ κρίσει) 13.69.346. 15. καταβιβασθήσει. [rest as Scr.]. 16. [ἀκ. ὑμ.]. *fin.* + καὶ ὁ ἀκούων ἐμοῦ ἀκούει τοῦ ἀποστείλαντός με 13.124.346. 17. [no δύο, or in ver. 1]. 18. εἶπεν. πεσόντα (*videtur*). 19. διδομι. ἀδικήσει. 20. — μᾶλλον four. 21. ὁ ἰσ τῷ 13.346. *πνι.* [ἐγ. εὐδ.]. 22. — καὶ στραφεῖς πρὸς τοὺς μαθητάς εἶπε 13.69. μοι παρεδόθη four. [ἐάν]. 23. κατ' ἰδίαν εἶπεν. 24. [εἶδον]. 25. [καὶ λέγων]. 26. ὁ δὲ ἰσ 69.124.346. εἶπεν. 27. ὁ δὲ. *fin.* ἐαυτόν 13.124.(346). [rest as Scr.]. 28. εἶπεν. ἀπεκρίθεις. 29. [-οὖν]. εἶπεν. 30. ἐκδύναντες *errore*. [rest as Scr.]. 32. ἀντιπαρήλθεν. [rest as Scr.]. 33. σαμαρείτις (*s supra*). [αὐτόν]. εὐσπλαγχνίσθη 13.346. 34. [as Scr.]. 35. — δύο *p. m.* 13. *Habet* marg., in a modern hand. ὅτ' ἂν (*pro* ὁ τι ἂν). [rest as Scr.]. 36. [οὖν]. πλησίον δοκῇ σοι (*s supra*) four. 37. εἶπεν δὲ (*pro* οὖν) 13.69.346. 38. [as Scr.]. 39. [μαρία]. παρακαθήσασα 13.69.346. ἤκουεν. [rest as Scr.]. 40. περὶ ἐσπάτω. εἶπεν. [-λιπε *et* εἶπε]. 41. ὁ ἰσ εἶπεν αὐτῇ four. [τυρβάξῃ]. 42. ἐστίν. [rest as Scr.].

XI. 1. εἶπεν. ἐδίδαξεν. 2. εἶπεν. ὅτ' ἂν προσεύχεσθε four. ἐλθάτω 13.346. καθήμεραν. [2, 3 rest as Scr.]. 4. ἀφίομεν 13.69.124. [no omission]. 5. εἶπεν. ἐρεῖ 13.69.346. 7. + γὰρ (*post* ἤδη) four. 8. αὐτοῦ φίλος 13.69.346. ἀνεδείαν 13.346. ὅσον. 9. ἀννγήσεται (*ver.* 10 as Scr.). 11. ἐξ' ὑμῶν four. ἡ (*pro* εἰ) four. [ἐπιδ. αὐτ.]. 12. — ἐάν 13.69.346. αἰτήσει 13. [μῇ]. 13. δόματα ἀγαθὰ four. + ἡμῶν (*post* πῆρ) 13.(346). 14. [καὶ αὐτὸ ἦν]. καὶ ἐγένετο (—δὲ) 13.69. ἐκβληθέντος four. 15. [εἶπον]. + τῷ (*post* -βούλ) four. 16. ἐξ' οὐνοῦ ἐζήτουν παρ' αὐτοῦ four. 17. [as Scr.]. 18. ἡ *erased*? *viv.* 19. [οἱ]. ἐκβάλωσιν 13.346. αὐτοὶ κριταὶ ὑμῶν four. 20. + ἐγὼ (*post* *th prim.*) four. 21. ὅτ' ἂν καθοπλ. φυλασσ. *eras.* ἐστίν. αὐτοῦ. 22. ἐπ' ἂν. [σκύλα]. 23. ἐστίν. 24. ὅτ' ἂν. ζητῶν 13.69.346. εὐρίσκων four. 25. ἐλθὼν four. + σχολάζονται (*ante* σεσαρ.) four. 26. ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ ἐπὶ 13.124.346. 27. [γ. φ.]. 28. εἶπεν. [rest as Scr.]. 29. + γενεὰ (*ante* πονηρά ἐστίν) four. [ἐπιζητεῖ]. [τοῦ προφ.]. 30. [as Scr.]. 31. σολομῶνος *bis* four. 32. νινευῖται four. 33. [δὲ]. κρυπτὴν ἀλλὰ 13.69.124. βλέπουσι τὸ φῶς four. 34. + σου (*ante* ὅτ' ἂν) 13.346. [οὖν]. — καὶ (*post* ἡ) 13. φωτινὸν 346. ἐπ' ἂν. *fin.* + ἔσται 13.124.346. 36. ἔχων 13.346 μέρος τί 13.69.346. ὅτ' ἂν. φωτίζει 13.69. 37. + αὐτὸν ταῦτα (*ante* ἐρώτα, *sic*) four. — τις 13.69.346. *fin.* καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ

φαρισαίου ἀνεκλήθη four. 39. εἶπεν. 40. τὸ ἔξωθεν τὸ ἔσωθεν
(— καὶ) ἐποίησεν. 41. ἅπαντα four. ἔσται (*pro* ἔστιν) four.
42. ἀλλὰ. + καὶ τὸ ἄνηθον (*post* ἡδύοσμον) four. + δὲ (*ante* ἔδει)
four. παρεῖναι (*pro* ἀφίεναι) 13.346. 43. + καὶ τὴν πρωτοκλισίαν
ἐν τοῖς δαίπνοις (*post* συναγωγαῖς) four. 44. [no omission, except]
— οἱ (*ante* περιπ.) four. 45. *fin.* +, 46. εἶπεν. 47. [οἱ δὲ].
48. μαρτυρεῖτε ὅτι (— καὶ) four. τοὺς τάφους αὐτῶν οἰκοδομεῖτε
(— τὰ μνη. αὐτ.) four. 49. — καὶ (*post* ἀποστόλους) 13.69.124.
ἀποκτενοῦσιν. [ἐκδιω.]. 50. ἐκκεχυμένον 13.69.346. 51. [τοῦ]
bis. 52. + καὶ (*ante* αὐτοῖς) four. εἰσῆλθατε four. 53. [*nil omiſs.*]
αὐτῷ (*pro* αὐτὸν) 13.69.346. 54. αὐτὸν ζητοῦντες (— καὶ) four.
— τοῦ (*ante* στόματος). [rest as Scr.].

XII. 1. πρῶτον προσέχετε. [rest as Scr.]. 2. — δὲ (*init.*
lect.) 13.69.346. 3. οὗς. ταμίους 13. 4. ἀποκτενόντων four. τί
περισσότερον 13.69.346. 5. ἔχοντα ἐξουσίαν four. 6. πωλοῦνται
13.69.346. 7. [οἶν]. *fin.* + ὑμεῖς four. 8. ἐν αὐτῷ *erased?*
ἑαυτὸν 13.69.346. 9. [ἐνώπιον]. 10. τὸ πᾶν τὸ ἄγιον four.
11. ὅτ' ἂν. [πρόσφ.]. εἰς (*pro* ἐπὶ) four. μεριμνήσητε 13.69.346.
[ἡ τί]. 13. εἶπεν (*ver.* 15) μερίσασθε. 14. κατέστησεν. κριτὴν
(*pro* δικαστὴν) 13.69.346. 15. πάσης (*pro* τῆς) 13.69.346. [αὐτοῦ].
16. εἶπεν. ἠνφόρησεν 13.69.346. 17. συνάξει 13.69.346. 18. εἶπεν.
καθελώ. τὸν σίτον (*pro* τὰ γενήματα) four. 20. εἶπεν. [rest as
Scr.]. 21. [ἑαυτῷ]. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὅτα ἀκούειν
ἀκουέτω four. 22. εἶπεν. [αὐτοῦ]. λέγω ὑμῖν four. [ὑμῶν].
+ ὑμῶν (*post* σώματι) four. 23. + γὰρ (*post* ἡ) four. ἐστίν.
24. [οὐ]. — οὐδὲ θερίζουσιν (ὁμοιοτ.) 13. ἐστὶν ταμίον. ὁ δὲ ὅσ
τρέρει (*φ supra p. m.?*) αὐτά 13.69.346. 25. προσθῆναι 13.346.
[rest as Scr.]. 26. [οὔτε]. 27. + ὅτι (*ante* οὐδὲ Σολομών) four.
[rest as Scr.]. 28. σήμερον ἐν ἀγρῷ (— τῷ) ὄντα 13.69.346.
[ἀμφιέννυσιν]. ὀλιγόπιστοι. 29. φάγησθε ἡ 13. 30. ἐπιζητοῦσιν
four. *fin.* + ἀπάντων four. 31. + πρῶτον (*post* ζητεῖτε) four. [τοῦ
θῦ *et* πάντα]. 33. πωλύσατε. βαλλάντια (*videtur?*). 35. [ὑμῶν αἱ
ὀσφύες]. 36. αὐτὸν (*pro* ἑαυτῶν). [ἀναλύσει]. 37. [ἐλθὼν ὁ κς].
38. οὕτως. [rest as Scr.]. 39. — ἂν *secund.* 13.69. [διοργηῆναι].
fin. αὐτοῦ. 40. [οὖν]. 41. εἶπεν. [δὲ αὐτῷ]. — Κύριε 13.69.124.
42. *init.* καὶ εἶπεν ὁ ὡς 13.69. ἄρα. [καὶ φρ.]. αὐτοῦ *so ver.* 45,
47. + αὐτοῖς (*post* διδόναι) four. — τὸ 13.69.346. 43. οὕτως
ποιούντα 13.69.346. 44. πᾶσιν. [αὐτοῦ]. 45. + κακὸς (*ante*
δούλος) four. — τε. 47. αὐτοῦ (*pro* ἑαυτοῦ). — μηδὲ ποιήσας

(ὅμοιοι.). 49. ἐπὶ (*pro eis*) four. 50. ἕως οὗτου 13.69.346. 52. [οἴκῳ ἐν]. δυσιν. τρισίν. 53. [—]πῆρ. *fin.* αὐτῆς. [rest as Scr.]. 54. ἔλεγεν. ὅτ' αὖν (so ver. 55). —τὴν four. + ὅτι (*ante ὁμβρος*) four. οὕτως. [rest as Scr.]. 55. *fin.* + οὕτως 13.124.346. 56. [as Scr.]. 57. αὐτὸν 124.346. 58. παραδώσει four. πράκτωρι 346. βάλλη 13.124.346. 59. [ἕως οὔ].

XIII. 1. ὃν (*pro ὧν*). [-πιλάτος *passim*]. ἔμιξεν. 2. [ὁ ἰσ]. οὔτοι οἱ γαλιλαῖοι four. τὰ τοιαῦτα four. 3. μετανοήσητε 69. ὁμοίως (*pro ὡσαύτως*) 13.69.346. 4. [καὶ ὀκτώ] πύργος. αὐτοὶ (*pro οὔτοι*) four. + τοὺς (*ante ἀνους*) four. [ἐν ἰλῆμ]. 5. —ἀλλ'. μετανοήσετε 13.124.346. 6. ἔλεγεν. συκὴν εἶχεν. αὐτοῦ. [ἐν τῷ α. α. πεφυτ.]. ἦλθεν ζητῶν καρπὸν four. 7. εἶπεν. + ἀφ' οὔ (*ante ἔρχομαι*) four. + οὖν (*post ἔκκοψον*) four. ἵνα τί. 8. κόπρον 13.69.346. 9. κ' αὖν. ποιήσει 13.346. 10. + τῶν ἡμερῶν καὶ (*post μιᾷ*) 13.346. —ἐν 13.69.346. σάββασιν. 11. [ἦν]. [καὶ ὀκτώ]. [συγκ.]. 12. προσέφωνησεν. [-σαι τῆς]. 13. ἐνορθώθη 13.69.346. ἔδοξαζεν. 14. αὐταῖς (*pro ταύταις*) 69. [rest as Scr.]. 15. δὲ (*pro οὖν*) four. ἰσ (*pro κσ*) four. ὑποκριταί four. [ὄνον]. ἀναγαγῶν. 16. + τὴν (*ante θυγατέρα ἀβρ.*) 13. σατανὰς. 17. κατῖσχύοντο. 18. Ἐλεγεν οὖν (*pro δὲ*) 13.69.346. + ὁμοιώματι (*ante ὁμοιώσω*) (13).69.124.346. 19. ἐστίν. [ὄν]. ἠῤῥησεν. [μέγα]. κατεσκήνουν four. 20. εἶπεν. 21. [ἐνεκρ.]. 22. πορίαν 13.124.346. 23. εἶπεν δὲ αὐτῷ Τίς 13.346. —πρὸς αὐτοὺς 69.124. 24. [πύλης]. 25. Ἐὰν (*pro ἂν*) 13.346.124. εἰσέλθῃ (*pro ἐγερθῇ*) 13.69.346. ἐστάναι. [κε *bis*]. ἐσταί not ver. 27. 26. ἄρξησθε 13.69.346. 27. [ύμᾱς]. [οἱ]. [τῆς]. 28. ὀδόντων. ὅτ' αὖν. —ύμᾱς δε *usque ad* τοῦ θῦ (ver. 29. ὅμοιοι.). 30. εἰσὶν *secund.* 31. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ προσῆλθον four. 32. ἀλώπεκι. [rest as Scr.]. 34. —Ἱερουσαλὴμ *secund.* 346. ἀποκτένουσα 13.124.346. ὅρνεις 69.124.346. [rest as Scr.]. 35. ἀφίετε (s *supra*). [ἔρημος]. —ἀμὴν. λέγω δὲ [ὅτι] four. ἰδετέ με. —ἥξῃ ὅτε 13.69.

XIV. 1. εἰσελθεῖν (*pro ἐν τῷ ἐλθεῖν*) 13.69.(346). 2. ὑδροπικὸς 69.(346). 3. εἶπεν. [λέγων εἰ]. *fin.* + ἡ οὐ four. ἡ (*pro οἱ*) 13.346. 4. + αὐτοῦ (*post ἐπιλαβόμενος*) four. ἀπέλυσεν. 5. εἶπεν. [ὄνος]. πεσεῖται four. —καὶ *sequens* 13.69.346. —ἐν four. 6. [αὐτῷ]. 8. ὅτ' αὖν so ver. 10, 12, 13. πρωτοκλησίαν (*non* ver. 7). κεκλιμένος. 9. τοῦτο. μετὰ 13.69.346. 10. ἀνάπεσαι 346. [εἴπη].

+ πάντων (*ante τῶν συν.*) four. 12. ἔλεγεν. αὐτῶν (*ο supra p. m.*). ποιῆς 346. μὴ δὲ *ter.* συγγενῆς. γείτωνάς 13.346. + σου τοὺς (*ante πλουσίους*) four. ἀντικαλέσουσίν σε 69. γενοῖται (*s supra*). 13. ποιῆς 69. ἀναπείρους 13.346. 14. δὲ (*pro γάρ*) four. 15. ὅστις (*pro ὅς*) four. φάγηται 13.346. ἄριστον (*pro ἄρτον*) four. 16. [ἐποίησε]. 17. ὅτι ἔρχεσθε· ἤδη 13.346. ἐστὶν π. 18. [as Scr.]. 19. εἶπεν (*so ver. 20, 21*). 21. παραγενάμενος four. αὐτοῦ *bis.* ἀναπείρους 13.124.346. τοὺς (*pro χωλοὺς καὶ*) 124.346. 22. ὡς προσέταξας four. ἐστὶν. 23. [ὁ οἶκός μου]. 24. *fin.* + πολλοὶ γάρ εἰσι κλητοὶ four 561. ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. 25. εἶπεν. 26. αὐτοῦ (*pro ἑαυτοῦ prim.*) four. εἶναι μαθητῆς four. [rest as Scr.]. 27. [as Scr.]. 28. + ὁ (*ante θέλων*) 13.124.346. πῦργον. τὰ εἰς (*pro τὰ πρὸς*) four. 29. μὴ ποτὲ. θεμελίου *sic* 13.69. 29. ἐμπέζειν αὐτῷ. 31. ἐν (*pro ἐν*). ὑπαντήσαι 124.346. εἴκοσι. [rest as Scr.]. 32. εἶδε μῆγε. ὧτως 346. 33. πᾶσιν. [μου εἶναι]. 34. + οὖν (*post καλὸν*) four. [rest as Scr.]. 35. βάλλωσιν (346).

XV. 1. αὐτῷ ἐγγίζοντες four. 2. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι four. 3. — λέγων 13.69. 4. ἐξ' αὐτῶν ἐν. οὐχὶ four καταλίπει 13.346. ἐνενήκοντα ἑνέα *so ver.* 7. + οὐ (*post ἔως*) four. 6. [ἑαυτοῦ]. συγκαλείται *so ver.* 9, four. συγχάρηταί *so ver.* 9. *fin.* +, *so ver.* 9. 7. οὕτως. 8. δραγμᾶς (*χ supra p. m.*) 13.346.(69). δραγμῆν *not ver.* 9. οὐχ'. οὐ (*pro ὅτου*) 13.346. 9. [τὰς γ.]. 10. χαρὰ ἔσται 13.69.346. ἐν οὐρανῷ four. 11. εἶπεν *bis.* 12. + μοι (*ante μέρος*) 13.124.346. [καὶ διε.]. 13. [ἅπαντα]. κακεῖ 13.69.346. διεσκορπίσεν. 14. [ισχυρὸς]. 16. χορτασθῆναι ἐκ (*pro γεμ. τ. κ. α. ἀπὸ*) four. 17. ἔφη (*pro εἶπε*) four. + ὥδε (*ante λιμῷ*) 13.124.346. [rest as Scr.]. 19. [καὶ]. 20. *post πρᾶ* leaf lost to cap. XVI.

XVI. 9. ἐκλείπητε 13.124.346. [no αὐτῶν]. 10. ἐστὶν *bis.* 12. ἀλλωτρίω. ἐγένεσθαι. [rest as Scr.]. 13. οἰκέτης (*s supra -vix*, but *so* 13.346). εἰ (*pro ἢ prim.*) 13.346. 14. [καὶ *prim.*]. ὄντες (*pro ὑπάρχοντες*) four. 15. [ἐστίν]. 16. μέχρι (*pro ἔως*) four. [γν]. + τις (*post πᾶς*) 13.69. — εἰς 13. 17. εὐκοπότερόν ἐστιν (—δὲ) 346. κερεὰν 13.69.346. 18. [πᾶς]. 20. ἐβέβλυτο 13. εἰλκόμενος 13. [rest as Scr.]. 21. [ψυχίων τῶν]. *fin.* + καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ (*cap. xv. 17*) four. ἀπέλυχον. 22. — δὲ *prim.* 13.69. [τοῦ ἄβρ.]. 23. ἄδη. [τὸν ἄβρ.]. ἀπομακρόθεν. *fin.* αὐτοῦ. 24. εἶπεν (*so ver. 25, 27, 31*). 25. — σὺ 13.69.346. ὥδε (*pro ὅδε*) four. ὀδυνάσαι 346. 26. [ἐπὶ]. ἔνθεν (*pro ἐντεῦθεν*)

13.124. δύνονται 69. μὴ δὲ οἱ. 27. σε οὖν 13.69.346. 29. + δὲ (post λέγει) 13.346. [αὐτῷ ἄβρ.]. [μωσέα]. 30. ἀλλὰ. + τῶν (ante νεκρῶν). 31. ἀπὸ τῶν (pro ἐκ) four. πισθίσονται 13.(69). 124.346. [rest as Scr.].

XVII. 1. εἶπεν. ἐστιν. [τοῦ μὴ ἐ. τὰ σ.]. πλὴν four οὐαὶ (—δὲ) 346. 2. λίθος μυλικὸς 13.69.346. [ἓνα τ. μ. τ.]. 3. ἀμαρτήση four. [rest as Scr.]. 4. ἀμαρτήση four. —ἐπὶ σὲ four. 5. [εἶπον]. 6. εἶπεν. ἔχετε four. *fin.* ἡμῖν corrected to ὑμῖν *p. m.* 7. ἐρεῖ αὐτῷ εὐθέως [-σαι] (not 124). 8. + καὶ (ante σύ) 13.124.346. 9. χάρ. ἔχειν 13.346. πάντα τὰ 69.124.346. διάτετα|χθέντα (ss *supra* not ver. 10). [rest as Scr.]. 10. οὕτως. ὅτ' ἂν. ἄχριοι 13.346. [ὅτι *bis*]. 11. ἀναμέσον (pro διὰ μ.) four. σαμαρίας 69. [rest as Scr.]. 12. ὑπήντησαν αὐτ. 13.69.346. 14. + αὐτοὺς (post ἰδὼν) four. ἱερεῦσιν. 16. [-ρείτης]. 17. [οὐχί]. 20. ἐπερωτιθεὶς 13.346. 21. [ἰδὼν *ter.*] 13.346. 22. εἶπεν. τοῦ ἐπιθυμήσαι ὑμᾶς (pro ὅτε ἐπιθυμήσετε) 13.69.346. 23. —ἰδὼν *secund.* —ἀπέλθῃτε μὴδὲ 13.69.346. διώξετε 13.69.(346). 24. —ἡ *secund.* 13.69. ὑπὸ τὸν οὐρανῶν. [ὑπ' οὐνόν] —καὶ four. [rest as Scr.]. 26. —τοῦ *prim.* only, four. —καὶ *secund.* four. 27. ἐγαμίζοντο. εἰσῆλθεν. [ἄπ-] so ver. 29. 28. καθὼς (pro καὶ ὡς) 13.69.346. 29. ἐξῆλθεν. ἔβρεξεν θίον καὶ πῦρ four. ἐξ' (pro ἀπ') four. [ἄπ-]. 30. [ταῦτα]. 31. —τῷ 13.69.346. 32. μνημόνευε. 33. [σώσαι]. δ' ἂν (pro εἰς *secund.*) 13.69.124. ἀπολέση τὴν ψυχὴν αὐτοῦ (pro ἀπ. αὐτὴν) 13.69.124. 34. ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ δύο ἔσονται 13.(346) [rest as Scr.]. 35. [δύο ἐσ.]. ἀλήθουσιν. ἡ μία four. ἡ δὲ (pro καὶ ἡ) four. 36. (in B. E.) —ὁ (ante εἰς) four. ἡ δὲ ἑτέρα (pro καὶ ὁ ἕτερος) 124. 37. πτώμα 13.69.346. οἱ ἀετοὶ συναχθήσονται (no καὶ) 13.69.124.

XVIII. 1. ἔλεγεν. —καὶ *prim.* four. + αὐτοὺς (post προσεύχεσθαι) 13.69.124. ἐνκακεῖν 13.69.346. 3. [no τις]. 4. ἤθελεν four. [δὲ τ.]. [ἄνον οὐκ]. 5. κόπους 13.69.124. ὑποπιάζῃ four. 7. ἐπ' αὐτοὺς +, 8. *init.* + καὶ four. [ἄρα]. 9. εἶπεν. —καὶ *prim.* 13.69.346. —οὔντες. 10. [ὁ εἰς]. 11. 12. [as Scr.]. 13. ὁ δὲ (pro καὶ ὁ) four. [rest as Scr.]. 14. οὗτ' (-ως *videtur*) δεδίκαιομένος 13.346. αὐτοῦ ἢ γὰρ ἐκείνος 13.124.346. [no ὅτι]. 15. ἄπτεται 69.346. ἐπετίμων 13.346. 16. ἔλεγεν (pro εἶπεν) 13.346. 17. ἂν (pro εἰς) 13.69.346. 18. αὐτὸν τίς 13.69.346. 19. [ὁ ῥσ̄]. 20. [σου *bis*]. 21. εἶπεν. —πάντα *solus.* [rest as Scr.]. 22, 23.

[as Scr.]. 24. εἶπεν. [rest as Scr.]. 25. εὐκοπότερον 13.346. κάμιλον 13.124. [τρυμαλιάς]. βελώνης four. διελθῆιν (*pro* εἰς. *primi*.) 13.124.346. 26. [εἶπον]. 27. ὁ δὲ ἰσ̄ 13.124.346. εἶπεν. [παρὰ τῷ θῷ]. 28. [ὁ]. ἀφέντες 13.69.346. πάντα τὰ ἴδια καὶ four. 29. [ὅτι]. [rest as Scr.]. 30. [as Scr.]. 31. εἶπεν. περὶ τοῦ υἱοῦ (*pro* τῷ υἱῷ) four. 32. ἔθνεσιν. 33. τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ four. 34. αὐτοῖς (*pro* αὐτοῖ). 35. -ριχῷ. πρὸς αἰτῶν. 36. τί ἂν εἴη four. 39. + ἰν (*ante* νιέ) four. [rest as Scr.]. 40. [ὁ ἰσ̄]. 41. ἐγγίζοντος 13.69.346. + ὁ ἰσ̄ (*ante* λέγων) four. εἶπεν. 42. σέσωκεν. 43. ἀνέβλεψεν. ὄχλος (*pro* λαὸς) four.

XIX. 1. ἱεριχῷ. 2. -ὀνόματι 13. οὗτος (*pro* αὐτὸς) 69.346. αὐτὸς (*pro* οὗτος ἦν) 13.69.346. 3. ἐστιν. 4. -δι' 124. [rest as Scr.]. 5. [εἶδεν αὐτὸν καὶ] εἶπεν. 7. οἱ φαρισαῖοι (*pro* ἅπαντες) 13.69.346. εἰσῆλθεν. 8. εἶπεν. ἰν (*pro* κν) four. [rest as Scr.]. 9. καθ' ὅτι. 10. ἦλθεν. 11. παραβολὴν εἶπεν 13.69.346. [rest as Scr.]. 13. εἶπεν. [ἔως]. 14. αὐτοῦ. ἀπηστειλαν? πρεσβίαν. θέλωμεν. 15. εἶπεν. [ἔδωκε]. [rest as Scr.]. 16. ἡμνάστου (*sic*) only σου cf. ver. 18, 20, 22 προσηργάσατο δ. 13.346. 17. [εὖ]. δοῦλε ἀγαθέ 13.346. 18. κε ἡ μνάσσου 69.346. [γίνου ἐπ-]. 19. + ὁ (*ante* ἕτερος) four. 20. ἡ μνάσσου. *fin.* + καὶ συνάγεις ὅθεν οὐ διεσκόρπισας four. 22. -δὲ four. + ὁ κύριος αὐτοῦ (*ante* ἐκ) four. στόμαστοστε? (*vid.* ver. 16). *fin.* + καὶ συνάγων δ οὐ διεσκόρπισα four. 23. διὰ τί. -τὴν four. καὶ ἔλθων ἐγὼ 13.69.346. [rest as Scr.]. 24. τῷ ἔχοντι τὰς δέκα μνάς 13.69.346. 25. [εἶπον]. 26. γὰρ erased *s. m.* + καὶ περισσευθήσεται (*post* δοθήσεται) four. [ἀπ' αὐτοῦ]. 27. θέλοντας 13.69.346. [rest as Scr.]. 29. βηθσφαγῇ. [-νίαν]. τῷ *secund.* [-ῶν]. αὐτοῦ. λέγων (*pro* εἰπών) 13.69.346. 30. εὐρήσεται. ἐκάθισεν λύσαντες. 31. διὰ τί οὗτ' . . σ *eras. s. m.* [αὐτῷ]. αὐτοῦ so ver. 34. 33, 34. [εἶπον] so ver. 39. 34. [ὅτι]. 35. [as Scr.]. 36. [αὐτῶν]. 37. [ἥρξαντο]. 38. [πασῶν]. + γινομένων (*ante* δυνάμεων) 13.69.346. [rest as Scr.]. 40. [as Scr.]. 41. ἐπ' αὐτήν. 42. σοι (*pro* σου *secund.*) 13.69. 43. συναΐουσιν 13.69.346. 44. ἔδαφιοῦσιν. [rest as Scr.]. 45. [π. καὶ ἀ.]. -ἐν αὐτῷ 13.69.346. 46. καὶ ἔσται ἰ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς four. 47. καθημέραν. 48. οὐχ' εὖρ. ἐξέκρέμαντο (*videtur*) *s supra*.

XX. 1. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς four. 2. εἶπαν 13.69. [rest as Scr.]. 3. εἶπεν. [ἔνα]. 4. [no τὸ: νν]. 5. διὰ τί. -οὖν

13.69.124. 6. πᾶς ὁ λαός. γεγονέναι (*pro* εἶναι) four. 7. + τὸ (*ante* πόθεν) four. 9. πὸς τις ἐφ. ἀπεδήμησεν. [rest as Scr.]. 10. [ἐν]. ἀπέστειλεν. [δῶσιν]. δῆραντες? (η erased *s. m.*) 124 so ver. 11. [αὐτὸν ἐξ-]. [π. ἔτ-]. 11. οἱ δὲ. δωρ- (erased η) 13.124. 12. [as Scr.]. 13. [ιδόντες]. 14, 16. [as Scr.]. 17. εἶπεν. ἐστὶν. 18. θλασθήσεται *solus*. 19. [ἐξήτησαν]. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς 13.124.346. εἶπεν τὴν παραβολὴν ταύτην four. 20. [as Scr.]. ἦγε.. *vos* erasure *s. m.* 21. ὀρθῶς. λαμάνεις (β *p. m.*). *supra*. ἐπαληθείας. 22. ἡμᾶς (*pro* ἡμῖν) 13.69.346. 23. εἶπεν. [no omission]. δείξατε 13.69. *fin.* + οἱ δὲ four. ἔδειξαν· καὶ εἶπεν. 24. [as Scr.]. 25. εἶπεν πρὸς αὐτούς 13.69.346. τοῖνυν ἀπόδοτε 13.69.346. + τῷ (*ante* καίσαρι) 13.346. 26. [as Scr.]. 27. [ἀντιλ]. ἐπηρωτουν four (124). 28. μωϋσῆς 13.69.346. [ἀποθανῇ *bis*]. ἐξαναστήσει four. 30. [as Scr.]. 31. [ὡσαύτως *semel*]. + καὶ (*post* ἐπτά) 13.124.346. 32. — δὲ 13.69.124. ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή. 33. [ἐν τῇ οὖν]. 34. [ἀποκρ.]. ἐκαμίζονται (so ver. 35) 13.346. 36. εἰσιν *bis*. [τοῦ]. 37. [μωσῆς]. [τὸν *ter.*]. εἰσίν. 39. [εἶπον]. 40. [οὐκ ἐτι δὲ]. 41. εἶπεν. λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ $\overline{\chi\sigma}$ υἱὸς $\overline{\delta\alpha\delta}$ ἐστίν. 42. + τῶν (*ante* ψαλμῶν) 13.69.346. [rest as Scr.]. 44. [as Scr.]. 45. εἶπεν [αὐτοῦ]. 46. ἐν στολαῖς περιπατεῖν 13.69.346. πρωτοκλησίας 13.69.346. ἐν ταῖς δείπνοις *sic* 13. 47. προσευχόμενοι four. [rest as Scr.]. [κρίμα].

XXI. 1. εἰς τὸ γαζοφυλάκιον τὰ δῶρα αὐτῶν four. 2. εἶδεν. τινὰ καὶ four. πενηχρὰν 13.124.346. [δ. λ.]. 3. αὕτη ἡ πτωχὴ four. [πλεῖον]. 4. [ᾄπ]. περισσεύματος four. αὐτῶν (*pro* π. αὐτοῖς). πάντα τὸν βίον αὐτῆς 124.346. ἔβαλεν. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν ἀκούετω four. 5. ἀναθήμασιν. 6. εἶπεν. + ὧδε (*post* λίθω) four. 7. ὅτ' ἂν ver. 9. 8. εἶπεν. [ὅτι] ἡγγικεν. [οὖν]. 9. πτωγηθῆτε. 10. [ἐπὶ *bis*]. 11. μεγάλα ἀπ' οὐρανοῦ ἔσονται four. [rest as Scr.]. 12. πάντων 13.69.346. [no τὰς]. [ἀγομένους]. ἡγεμῶνας. 13. [δὲ]. 14. [as Scr.]. 15. ἀντιστήναι ἢ ἀντ' εἰπεῖν πάντες ὑμεῖν four. 16. — καὶ *prim.* 13.69.346. 19. κτήσεσθε (13). 20. Ὅτ' ἂν (— δὲ *init. lect.*) 13. [τὴν]. [γνώτε]. 22. αὐταὶ εἰσιν four. [πληρωθῆναι]. 23. [δὲ]. [ἐν γ.]. — ἐν (*post* ὀργῇ) 13.69.346. 24. + οὖν (*sic: post* ἄχρι) 13. πληρωθῶσιν. [rest as Scr.]. 25. ἥχους 13.69.346. [rest as Scr.]. 26. ἀπὸ ψυχῶν 13.69.346 τῶν. 27. [as Scr.]. 28. γένεσθαι (*i supra p. m.?*). δι' ὅτι. 29. εἶπεν. 30. ὅτ' ἂν ver. 31. ἀπ' αὐτῶν (*pro* ἀφ' ἑαυτ.) 13.69.346. [ἤδη *bis*]. τὸ θέρος ἐγγύς ἐστιν 13.69.346. 31. οὕτως. + πάντα (*post* ταῦτα) 69.124.346. 32. ἀμὴν *bis script.* 13.69.

+ ταῦτα (*ante πάντα*) four. 33. [-σονται]. παρέλθωσιν. 34. - δὲ (*init. lect.*) 13.69.346. βαρηθῶσιν 13.124. αἱ καρδίαι ὑμῶν four. κρεπάλη 13. αἰφνιδίως. [rest as Scr.]. 35. γὰρ ἀπελεύσεται *solus*. 36. ἀγρυπνήτε οὖν 13.346. [rest as Scr.]. 37. [as Scr.]. 38. ὠρθριζεν. JOHAN. VII. 53 *pergit eadem lineā vix αὐτοῦ* + καὶ ἀπῆλθεν εἰ last line in page. No Ammonian numeral between cap. XXI. 34 $\overline{\sigma\eta\theta}$ and cap. XXII. 1 $\overline{\sigma\zeta}$. No Ammonian in Johan. VII. 53 to VIII. 11, but the pericope omitted, *nullo omissionis vestigio* (passing on in same line from cap. VII. 52 to VIII. 12. γήγερται^{x rubro}+αρ πάλιν). S. Luke ends ἀμάρτανε τέ^α (*then* late ink τη | ἵε εἰ πρώτ^ι). JOHAN. VII. 53. ἀπῆλθεν (*pro ἐπορεύθη*) four. VIII. 1. καὶ ὁ ἰσ̄ ἐπορεύθη four. 2. ἦλθεν (*pro παρεγένετο*) four. - εἰς τὸ ἱερόν *ad fin.* vers. four. 3. καὶ προσήνεγκαν four αὐτῶ. οἱ γρ. καὶ οἱ φαρ. γυναῖκα four. ἐπὶ (*pro ἐν*) four. + τῷ (*ante μέσω*) 69.124.346. 4. εἶπον (*pro λέγουσιν*) four. εἰληπται ἐπ' αὐτῶ φόρῳ four. 5. ἡμῖν μωσῆς four. λιθάζειν four. *fin.* + περὶ αὐτῆς four. 6. ἔχουσιν κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ four. ἔγραψεν four. 7. ἀναβλέψας (*pro ἀνακύψας*) four. εἶπεν αὐτοῖς four. - τὸν four. βαλέτω ἐπ' αὐτήν four. 9. - οἱ δὲ *usque ad ἐλεγχόμενοι* 13.69.124. καὶ ἐξῆλθον (*pro ἐξήρχοντο*) 13.69.124. καθ' εἰς. - μόνος 13.69.124. οὐσα (*pro ἐστῶσα*) four. 10. ἀναβλέψας (*pro ἀνακύψας*) four. - καὶ μηδὲνα *usque ad* γυναικὸς 13.69.124. *Habet ἴδεν αὐτήν καὶ* εἶπεν (- αὐτῇ). γύναι four. - ἐκέينو 13.69.124. 11. καὶ ὁ ἰσ̄ εἶπεν αὐτῇ four. - καὶ (*ante μὴ* κέτι) four.

XXII. 1. ἤγγιζεν. 2. - τὸ *solus*. 3. εἰσῆλθεν. - ὁ four. - νὰς. [ἐπικαλ.]. 4. συνελάλησεν. ἀρχιερεῦσιν [καὶ τοῖς στρ.]. ὅπως (*pro τὸ πῶς*) four. [αὐτ. παρ. αὐτοῖς]. 5. ἀργύρια 13.69.346. 6. ἐξωμολόγησεν. [τοῦ παραδ.]. - ἄτερ ὄχλου 13.69. 7. ἦλθεν - ἡ 13.346. ἐν ἧ δεῖ 13.69.346. 8. ἀπέστειλεν. ἵνα φάγωμεν τὸ πάσχα four. 9. εἶπαν 346. + ἵνα (*ante ἐτοίμ.*) 13.69.124. [no addition]. 10. [οὐ]. 11. οἰκοδεσπότει. 12. + ἔτοιμον (*ante ἐκεῖ*) 69.124.346. 13. [as Scr.]. 14. ἀνέπεσεν. [δώδεκα]. 15. εἶπεν: so ver. 17. 16. [οὐκέτι]. ἀπ' (*pro ἐξ*) four. 17. [no τὸ]. *fin.* εἰς ἑαυτοὺς four. 18. γενήματος four. [rest as Scr.]. 19. ἔκλασεν. ὑπὲρ.. μῶν *eras*. 13.346. 20. ὡσαύτως καὶ τὸ π. ἐμῷ αἵματι (*pro αἵματί μου*) four. [ἐκχυνό.]. 21. - ἰδοὺ 13.69. 22. κατὰ τὸ ὠρισμένον πορεύεται four. [rest as Scr.]. 23. σὺνζ. πράσσειν μέλλων 13.69. 24. φιλονικία 124.346. ἐν ἑαυτοῖς 69.124.346.

25. κατακυριεύουσιν four. 26. [γενέσθω]. 27. + ἐστὶν (*post* μείζων) four. [rest as Scr.]. 29. διατίθεμε. 30. [ἐσθήητε]. + μετ' ἐμοῦ (*post* πίνητε) four. καθήσεσθε. θρόνους (+ δώδεκα) four. [rest as Scr.]. 31. εἶπεν δὲ ὁ κς. ἐξετήσατο. 32, 33. [as Scr.]. 34. ὁ δὲ εἶπεν. [μῆ]. ἕως four. τρεῖς 346. με ἀπαρνήσει μὴ εἰδέναι. 35. οὐθ' ἐνόσ four. [rest as Scr.]. 36. εἶπεν δὲ (— οὖν) four. βαλλάντιον (not ver. 35) 13.69.346. πωλήσει four. ἀγοράσει four. 37. [as Scr.]. 38. οἱ δὲ [εἶπον]. ἐστὶν. 39. — αὐτοῦ 69.124. 40. ἐμπεσεῖν (*pro* εἰσελθεῖν) four. 42. παρενέγκαι four. 42. γενέσθω 13. [rest as Scr.]. 42. Ammonian σπβ. ver. 45 σπγ. Om. ver. 43, 44, so Cod. 561, with no sign of omission. *Habet ad fin.* Matt. xxvi. 39. 45. [no αὐτοῦ]. κοιμωμένους αὐτοὺς four. 47. [δὲ]. αὐτοὺς (*pro* αὐτῶν) four. ἤγγισεν. *fin.* + τοῦτο γὰρ four 561 σημεῖον δέδωκεν αὐτοῖς δέδωκε 561 ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστὶν. 49. [as Scr.]. 50. τοῦ ἀρχιερέως τὸν δοῦλον 13.69.346. ἀφῆλεν τὸ οὖς αὐτοῦ. 51. ἐάσατε four. [αὐτοῦ]. 52. ἐξήλατε four. [rest as Scr.]. 53. καθήμεραν ὄντως 346. [rest as Scr.]. 54. αὐτῷ (four) ἀπομακρόθεν 13.69.346. [rest as Scr.]. 55. συνκαθισ. ἐκάθιτο. [rest as Scr.]. 56. εἶπεν. 57. [as Scr.]. 58. ἔφη (*pro* εἶπεν *sec.*) four. 59. ὡς εἰ. — ἦν 13. 60. — ὁ four. 61. ἀνέβλεψεν 13.124.346. [λόγον]. ἰὺ (*pro* κῦ) 13.346. [no ἦ]. + σήμερον (*ante* φωνῆσαι) four. 62. [ὁ πέτρος]. 63. [τὸν ἰν]. 64. [as Scr.]. 66. πρῶτ' (*pro* ἡμέρα) 13.69.346. ἀπήγαγον four. [ἐαυτῶν]. 67. [εἰπὲ]. 68. ἐὰν δὲ καὶ ἐπερωτήσω ὑμᾶς four. [rest as Scr.]. 69. [no δὲ]. 70. [εἶπον] so ver. 71. 71. χ. ἔχομεν μ. (*ω p. m.*).

XXIII. 1. ἤγαγον four. [πιλάτον] *passim*. 2. [εὐρομεν]. + ἡμῶν (*post* ἔθνος) four. [rest as Scr.]. 3. [ἐπηρ.]. 4. εἶπεν. αἴτιον ver. 14, not ver. 22. 5. [no καὶ]. 6. — ὁ. ἐστὶν. 7. [no τὸν]. 8. ἐχάρ. ἐξ' ἱκανοῦ χρόνου θέλων four. περὶ αὐτοῦ πολλὰ four. 10. εἰστήκησαν. 11. καὶ (*pro* ὁ) four. [rest as Scr.]. 12. — ὁ *secund.* four. [rest as Scr.]. 13. εἶπεν. 14. διαστρέφοντα four. ἐν αὐτῷ αἴτιον (*pro* ἐν τ. α. τ.) ver. 4 four. [οὐδὲν]. 15. Ὁ *rubro* marg. s. m. (abreast: Ἡρώδης). αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς 13.69. + ἐν (*ante* αὐτῷ) 13.69.124. 17. ἀνάγκειν δὲ ἔχεν. 18. [ἀνέκραξαν]. — δὲ 124.346. πᾶν πληθεῖ 13.124.346. 19. [as Scr.]. 20. [οὖν] προσεφώνησεν αὐτοῖς four. 21. [as Scr.]. 22. + γὰρ (*ante* αἴτιον) four. 23. [no omission]. 24. [ὁ δὲ] ἐπέκρινεν. 25. + τὸν βαραββᾶν (*ante* τὸν διὰ στάσιν) four. φώνω. τὸ θελήματι. [rest as Scr.].

26. σίμωνα τινὰ κυριναῖον ἐρχομένον (*videtur: mutat.*) four. αὐτὸν (*pro αὐτῷ*). [rest as Scr.]. 27. πλῆθος πολὺ four. [αἱ καὶ]. 28. [ὁ]. εἶπεν. 29. — ἰδού four. ἐλεύσονται four. ἐροῦσιν. + αἱ (*ante κοιλίας*) four. [ἐθήλασαν]. 30. ἄρξωνται 13.124. [πέσετε]. 31. [τῷ]. 33. [ἀπῆλθον]. ὃν μὲν. ὃν δὲ ἐξωννύμων 13.69.124. 346. 34. [no omiss.]. ἔλεγεν. ποιοῦσιν. ἔβαλλον κλῆρον 124.346. 35. + αὐτὸν (*ante καὶ*) four. [σὺν αὐτοῖς]. ἔσωσεν. ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ὁ ἐκλεκτός four. 36. ἐνέπεζον 69.346. καὶ ὅξως (*s supra*). 37. [εἰ]. + ὁ $\overline{\chi\sigma}$ (*post εἰ*) four. 38. ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένη four. [no omission]. 39, 40, 43, 45. [as Scr.]. 41. ἔπραξεν. 42. ὅτ' ἄν. [rest as Scr.]. 44. [ἦν δὲ] ὡς ἡ ὥρα (*s supra*) 13.69.346. ἐνάτης 124. 346. 46. εἶπεν. [-θήσομαι]. τοῦτο (*pro ταῦτα*) four. 47. [as Scr.]. 48. παραγενόμενοι. — ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην four, *at* καὶ θεωρήσαντες τὴν θεωρίαν ταύτην four. θεωροῦντες 69. τὰ γινόμενα 13.69.124. αὐτῶν (*pro ἑαυτῶν*) 13.69. 49. [αὐτοῦ μακρόθεν]. 51. συνκατατιθέμενος. [ὅς καὶ]. — καὶ αὐτὸς 13.69.346. [rest as Scr.]. 53. — αὐτὸ *prim.* 13.69.346. + καθαρά (*post σινδόνη*) 13.69.346. — αὐτὸ *tert.* 13.69. 346. οὐδεὶς οὐδέπω 13.69.346. *fin.* + καὶ προσεκύλισεν λίθον μέγαν ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου 13.124.346. 54. + ἡ (*ante ἡμέρα*) 13.69.346. παρασκευῆς 13.346. ἐπέφωσκεν. 55. αἱ (*pro καὶ*) 13.69.346. [αὐτῷ]. ἐθεώρουν four. 56. ἀρώματα (*not cap.* xxiv. 1).

XXIV. 1. βαθέως 13.124.346. [rest as Scr.]. 3. [as Scr.]. 4. ἄνδρες δύο four. [rest as Scr.]. 5. [as Scr.]. 6. [ἀλλ'] ἡγέρθη. [ὡς]. 7. [as Scr.]. 9. — πάντα. 10. — αἱ 69.124. [rest as Scr.: *etiam -ηνῇ*]. 11. ὡς εἰ. [αὐτῶν *sec.*]. 12. *Habet* [as Scr.]. 13. [as Scr.] *at* ἐξήκοντα. 15. σὺν ζητεῖν. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. 17. [as Scr.]. 18. — ὁ four. + ἐξ' αὐτῶν (*post εἰς*) four. [ὦ. ὃν. κλέο]. εἶπεν. εἰς (*pro ἐν prim.*) ἰλῆμ 13.346. 19. [as Scr.]. 20. ὅπως τε αὐτὸν παρέδωκαν four. 21. ἀλλ' ἄγε (*sic*). [σήμερον]. 22. [ὄρθρια]. 23. ὅπτασιαν. 24. οὕτως 13.69.346. [καθὼς καὶ]. ἴδον 13. 25. εἶπεν. 27. [μωσέως]. δι' ἐρμύνηεν four. [ἑαυτοῦ]. 28. πρὸς ἐποιεῖτο αὐτὸς [πορρωτέρω]. 29. [not ἤδη]. εἰσηλθεν. 30. ὑψόγησεν 13.346. 32. ἐλάλη 346. [rest as Scr.]. 33. [συνηθρ.]. 34. [as Scr.]. 36. λεγόντων (*pro λαλ-*) four. [rest as Scr.]. 37. [πτοη.]. 38. διὰ τί. [ταῖς καρδίαις]. 39. ψηλαφήσετε 69. [rest as Scr.]. 40. [*Habet*, as Scr.]. 41. [as Scr.]. 42. οἱ δὲ. ἰχθῦος. κηρίον 13.69. [rest as Scr.]. 43. *fin.* + καὶ τὰ ἐπίλοιπα ἔδωκεν αὐτοῖς 13.346. 44. [as Scr.]. 46. οὕτως *prim.* 13.346.

[rest as Scr.]. 47. [as Scr.]. 48. [δὲ ἐς-ἐ]. 49. [as Scr.]. 50. ἐξήγαγεν. [ἐξω]. [εἰς]. 51, 52. [as Scr.]. 53. διὰ παντός [rest as Scr.].

Subscr. Εὐαγγέλιον κατὰ λουκαν (illeg.?) ἔγραφ. ἑλληνιστὶ εἰς ἀλεξανδρίαν 69 τὴν μεγάλην. [μετὰ ιε 69] in modern ink over faded *p. m.* ἔτει τῇ ις. τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυ + ἔχει δὲ ῥήματα κ ωγ. στχx βψν +.

(on same page) Εὐαγγέ κατὰ ιω τὰ κεφά + â κανâ. (Collated with Mill.) γ. —καὶ ιῦ 69. δ ζητησις περὶ καθαρισμοῦ 69*. ς —τοῦ υἱοῦ (69). ξ —ἐτη ετων 69. ἀσθενία αὐτοῦ 69. ῆ —καὶ τῶν δύο ἰχθύων 69. ί —ἐκγενετῆς 69. ια —τῆς ἐγέρσεως 69. ιδ τοῦ (*pro* τῆς) 69. ιε —καὶ ἐρωτῶντων τὸν φίλιππον 69. [Briefer than Mill.] Under slight illumination. + Εὐαγγέλιον κατὰ ἰωαννην.

JOHAN. I. 3. , γέγονεν+. 4. [ῆν]. 6. [νν *passim*]. 11. ἦλθεν. 12. [ἔλαβον]. 15. ἔμπροσθέ so ver. 27, not ver. 30. 16. [καὶ]. 17. [μωσέως] ἐδώθη 13. 18. [ὁ μονογενῆς υἱός]. 19. + πρὸς αὐτὸν (*post* λευίτας) four. 20. ὠμολόγησεν *bis*. οὐκ εἰμὶ ἐγώ. 21. ἡρνήσατο. [rest as Scr.]. 22. [εἶπον οὖν]. 23. *init.* + ὁ δὲ four. 24. [οἱ]. 25. ἠρώτησαν. [rest as Scr.]. 26. + μὲν (*post* ἐγώ) four. ἔστηκεν. [rest as Scr.]. 27. ἔμπροσθέ (ver. 4, not ver. 30, but 69) 13. οὐκ εἰμὶ ἐγώ 13.69. [rest as Scr.]. 28. βηθεσαβάρ 13.69.346. + τὸ πρῶτον (*ante* βαπτίζων) 13.346. 29. [ὁ ιω]. 30. [περὶ]. + ὑμῶν (*post* εἶπον) 13.69.124. 31. [as Scr.]. 32. + ὁ (*ante* ιω) four. ὥς εἰ. 33. ἴδεις (*s supra*). καταβαίνων *p. m.* (*mut.*). [οὗτός]. 35. ἰστήκει [ὁ ιω] 13. 37. [as Scr.]. 38. [δὲ]. 39. Τίνα (*pro* Τί) 13.346. [rest as Scr.]. 40. [ἴδετε + ἦλθον]. ἴδων (*pro* εἶδον). ἐκείνην τὴν ἡμέραν four. — δὲ (*post* ὦρα) four. 41. + δὲ (*post* ῆν) 13.346. 42. πρῶτον 13.69.346. μεσίαν 13.69.124. — ὁ four. 43. [καὶ]. [δὲ]. εἶπεν. [ιωâ]. 44. [ὁ ιω]. γαλιλαean modern ink. φίλιππον (mod. ink). + ὁ ιω (*post* αὐτῶ.) 13.124.346. 45. — ὁ. φήλιππος (mod. ink). 46. ναζαρέθ 13.124. [rest as Scr.]. 47. [καὶ]. ναζαρέθ four. [no ὁ]. 48. ἰσραηλήτης. δόλως. ἔστιν. 49. [ὁ]. ἴδον 13.346. 50. [as Scr.]. 51. + ὁ (*ante* ιω)

four. (After $\overline{\iota\sigma}$ two leaves misplaced cap. IV. 6—52.) + $\delta\tau\iota$ (*ante* $\epsilon\dot{\iota}\delta\omicron\nu$) 13.346. $\delta\psi\eta$ 13.124. 52. $\acute{\alpha}\pi\acute{\alpha}\rho\tau\iota$ 13.69.

II. 1. $\tau\eta$ τρίτη ἡμέρα four. *κανα*. 3. $\xi\chi\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$. [rest as Scr.]. 4. *init.* + $\kappa\alpha\iota$ 13.69.346. 5. λέγει 13.346. 6. [$\dot{\iota}\delta$. $\lambda\iota$]. κείμεναι $\xi\acute{\xi}$ 346*. 7. γεμήσατε 69.124. [$\epsilon\gamma\acute{\epsilon}\mu\iota\sigma\alpha\nu$]. 8 or 9. [$\kappa\alpha\iota$]. 10. $\delta\tau'$ $\acute{\alpha}\nu$. [τότε]. + $\delta\epsilon$ (*post* $\sigma\upsilon$) four. 12. $\tau\acute{o}\upsilon\tau\omega$ 13. [$\kappa\alpha\pi\epsilon\rho$]. $\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\upsilon$ *ter*. [$\xi\mu\epsilon\iota\nu\alpha\nu$]. 13. — \acute{o} $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon\varsigma$ four. 15. [$\tau\acute{o}$ κέρμα] κατέστρεψεν 13.69** marg. 16. [no + $\kappa\alpha\iota$]. 17. [$\delta\epsilon$]. καταφάγεται 13.124. (346). 18. — $\omicron\upsilon\bar{\nu}$ 13.69.346. [$\epsilon\dot{\iota}\pi\omicron\nu$]. 19. [\acute{o}]. [$\acute{\epsilon}\nu$]. 20. [as Scr.]. 22. — $\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\iota\varsigma$ 13.69.346. Ends with $\acute{\omega}\iota$ $\epsilon\dot{\iota}\pi\epsilon\nu$ $\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\iota\varsigma$. Two leaves lost to cap. IV. 6. $\acute{\omega}\rho\alpha$ $\eta\bar{\nu}$ $\acute{\omega}\sigma\acute{\epsilon}\iota$ $\acute{\epsilon}\kappa\tau\eta$. 7. [as Scr.]. 8. $\acute{\alpha}\pi\epsilon\lambda\eta\lambda\acute{\upsilon}\theta\alpha\sigma\iota\nu$ 69. $\acute{\alpha}\gamma\omicron\rho\acute{\alpha}\sigma\omega\sigma\iota\nu$. 9. $\sigma\upsilon\nu\chi\rho\acute{\omega}\nu\tau\alpha\iota$. [rest as Scr.]. 10. + \acute{o} (*ante* $\overline{\iota\sigma}$) four. 11. [$\omicron\upsilon\bar{\nu}$]. 12. $\delta\acute{\epsilon}\delta\omega\kappa\epsilon\nu$ 69. + $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ (*post* $\phi\rho\acute{\epsilon}\alpha\rho$) four. $\acute{\epsilon}\pi\iota\epsilon\nu$. — $\omicron\iota$ 13. 13. [\acute{o} $\overline{\iota\sigma}$]. $\pi\acute{\iota}\iota$. *mut.* 14. — $\omicron\upsilon$ $\mu\eta$ *usque ad* $\delta\acute{\omega}\sigma\omega$ $\alpha\dot{\upsilon}\tau\acute{\omega}$ ($\acute{o}\mu\iota\omicron\iota\sigma\tau$.) 13. + $\zeta\acute{\omega}\nu\tau\omicron\varsigma$ (*ante* $\acute{\alpha}\lambda\lambda\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$) 13. 15. $\mu\eta$ $\delta\acute{\epsilon}$ $\acute{\epsilon}\rho\chi\omicron\mu\alpha\iota$ 13.69.346. 16, 17. [as Scr.]. 19. *fin.* +, . 20. $\tau\acute{\omega}$ $\acute{\omicron}\rho\epsilon\iota$ $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ four. [$\delta\epsilon\dot{\iota}$ $\pi\rho$]. 21. $\pi\acute{\iota}\sigma\tau\epsilon\upsilon\acute{\epsilon}$ $\mu\omicron\iota$ $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omicron\nu\tau\iota$ 13.69.346. $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\upsilon\nu\eta\acute{\iota}\sigma\omega\sigma\iota$. 23. [$\acute{\alpha}\lambda\lambda'$]. $\acute{\alpha}\lambda\theta\epsilon\iota\nu\omicron\iota$ 13, not ver. 37. $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\upsilon\nu\eta\gamma\tau\acute{\epsilon}$. 24. [as Scr.]. 25. $\omicron\dot{\iota}\delta\alpha\mu\epsilon\nu$ 13.69.346. $\mu\epsilon\sigma\acute{\iota}\alpha\varsigma$ four. $\delta\tau'$ $\acute{\alpha}\nu$. [$\pi\acute{\alpha}\nu\tau\alpha$]. 27. $\epsilon\dot{\iota}\pi\epsilon\nu$. [rest as Scr.]. 29. $\epsilon\dot{\iota}\pi\epsilon\nu$. [$\acute{o}\sigma\alpha$]. 30. [$\omicron\upsilon\bar{\nu}$]. 31. [$\delta\epsilon$]. $\eta\rho\acute{\omega}\tau\omega\nu$ not ver. 40. [$\rho\acute{\alpha}\beta\beta\acute{\iota}$]. 32. \acute{o} $\delta\acute{\epsilon}$. 33. $\pi\rho\acute{\omicron}\varsigma$ $\acute{\alpha}\lambda\lambda\eta\lambda\omicron\upsilon\varsigma$ $\omicron\iota$ $\mu\alpha\theta\eta\tau\alpha\iota$ four. 34. [as Scr.]. 35. — $\acute{\xi}\tau\iota$ 13.69.346. $\tau\epsilon\tau\rho\acute{\alpha}\mu\eta\nu\omicron\varsigma$ four. $\acute{\epsilon}\sigma\tau\iota\nu$. [$\eta\delta\eta$]. 36. — $\epsilon\dot{\iota}\varsigma$ $\zeta\omega\eta\nu$. $\chi\alpha\dot{\iota}\rho\epsilon\iota$ four. [$\hbar\alpha\beta\epsilon\tau$ $\kappa\alpha\iota$ $\hbar\iota\varsigma$]. 37. $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ 13.124. [\acute{o}]. 38. [$\acute{\alpha}\pi\acute{\epsilon}$ $\sigma\tau\epsilon\iota\lambda\alpha$]. 39. $\epsilon\dot{\iota}\pi\acute{\epsilon}\nu$. [$\acute{o}\sigma\alpha$]. 40. [as Scr.]. 41. + $\epsilon\dot{\iota}\varsigma$ $\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\nu$ (*post* $\acute{\epsilon}\pi\acute{\iota}\sigma\tau\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu$) four. 42. + $\pi\alpha\rho'$ $\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\upsilon$ (*post* $\acute{\alpha}\kappa\eta\kappa\acute{o}\alpha\mu\epsilon\nu$) four. [rest as Scr.]. 43. — $\kappa\alpha\iota$ $\acute{\alpha}\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ 13.69. 44. [\acute{o} $\overline{\iota\sigma}$]. 45. [\acute{o} $\tau\epsilon$]. $\acute{o}\sigma\alpha$ (*pro* $\acute{\alpha}$) four. + $\sigma\eta\mu\epsilon\dot{\iota}\alpha$ (*post* $\acute{\epsilon}\pi\omicron\acute{\iota}\eta\sigma\epsilon\nu$) four. 46. $\pi\acute{\alpha}\lambda\iota\nu$ \acute{o} $\overline{\iota\sigma}$ 13.69. θ
κανα. $\eta\sigma$ error corrected. [rest as Scr.]. 47. $\acute{\alpha}\pi\acute{o}$ (*pro* $\acute{\epsilon}\kappa$) four. $\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ (*pro* $\acute{\alpha}\pi\eta\lambda\theta\epsilon$) 13.69.124. [$\eta\rho\acute{\omega}\tau\alpha$ $\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\nu$]. 49. $\tau\omicron\nu$ $\nu\acute{\iota}\omicron\nu$ (*pro* $\tau\acute{o}$ $\pi\alpha\dot{\iota}\delta\acute{\iota}\omicron\nu$) four. 50. [$\kappa\alpha\iota$]. + \acute{o} (*ante* $\overline{\iota\sigma}$). $\acute{\epsilon}\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\theta\eta$ four. 51. [$\alpha\dot{\upsilon}\tau\omicron\upsilon$]. $\upsilon\pi\eta\gamma\eta\tau\eta\sigma\alpha\nu$ 13.124. [$\acute{\alpha}\pi$]. $\nu\acute{\iota}\acute{o}\varsigma$ (*pro* $\pi\alpha\dot{\iota}\varsigma$) four. 52. $\acute{\epsilon}\pi\nu\theta\acute{\alpha}\nu\epsilon\tau\omicron$ four. Ends $\omicron\upsilon\bar{\nu}$ $\tau\eta\bar{\nu}$ $\acute{\omega}$. Two leaves lost. Resumes V. 43. $\pi\rho\sigma$ $\mu\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\omicron\upsilon$ $\lambda\alpha\mu\beta\acute{\alpha}\nu\epsilon\tau\acute{\epsilon}$ $\mu\epsilon$. [$\lambda\eta\psi\acute{\epsilon}\sigma\theta\epsilon$]. 44. [$\theta\upsilon$]. 45. [$\mu\omega\sigma\eta\varsigma$]. 46. [$\mu\omega\sigma\eta$]. $\acute{\xi}\gamma\rho\alpha\psi\epsilon$ (*hiatus*) 13. 47. $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\sigma\eta\tau\epsilon$ four.

VI. 1. + δὲ (*post μετὰ*) four. 2. ἡκολούθει δὲ (—καὶ) four. ἐθεώρων (*pro* ἐώρων) 13.69. — αὐτοῦ four. 3. ἀνῆλθεν. οὖν (*pro* δὲ) 13.69. [ὁ ἰσ̄]. ἐκαθέζετο four. 4. — ἡ ἑορτή. 5. — ὁ ἰσ̄ 13. [τὸν φ.]. ἀγοράσωμεν four. 7. [as Scr.]. 9. ἔστιν. — ἐν 13.69. δ' ('*sic p. m.*'). 10. εἶπεν. [δὲ]. [χ. π.]. ἀνέπεσαν 13.69. ὡς εἰ. 11. *init.* καὶ λαβὼν (—δὲ) four. ἤθελον not ver. 21. [rest as Scr.]. 12. σ (*rubricated ω omitted*). 14. [as Scr.]. 15. Ὁ οὖν ὁ ἰσ̄ γνοὺς *rubro*. + οἱ ὄχλοι (*post ἔρχεσθαι*) 13. — ἠσεν (—πάλιν) 13.69. 16. εἰς (*pro* ἐπὶ) four or three. 17. [τὸ πλ.]. + εἰς τὸ (*ante πέραν*) 13.69. [καπερ.]. οὐπω (*pro* οὐκ) three. + εἰς τὸ πλοῖον (*post ἰσ̄*) 13. [rest as Scr.]. 18, 19. [as Scr.]. 21. ἐγένετο τὸ πλοῖον ἐπὶ τὴν γῆν three. 22. [ιδὼν]. ἄλλο πλοῖάριον three. ἀνέβησαν? τοῦ ἰϛ̄ (*pro* αὐτοῦ *prim.*) three. αὐτοῦ *secund.* πλοῖον (*pro* πλοῖάριον) three. 23. [as Scr.]. 24. + ὁ (*ante ἰσ̄*) 13.69. ἔλαβον αὐτοὶ τὰ πλοῖάρια (*pro* ἐνέβησαν καὶ αὐτοὶ εἰς τὰ πλοῖα) three. [καπερ.]. 25. [ράββι]. 26. οὐχ'. ἴδετε 13. 27. δώσει ὑμῖν 13. τοῦτο (*pro -ον*) 13.69. 28. ποιήσωμεν 13. 29. ἔστιν. [πιστεύσητε]. 30. — σὺ 13.69. 31. ἔφαγον τὸ μάννα three. δέδωκεν 69.124. 32. [μωσῆς δέδ.]. 33. [no ὁ added]. καταβαίνον 13. [ζ. δ.]. 34. εἶπαν 13. 35. εἶπεν οὖν (—δὲ) 13.69. [με]. πεινάσει 13.124. διψήσει 13.124. 36, 37. [με]. 38. ἀπὸ (*pro* ἐκ) three. [ποιῶ]. 39. [προσ]. ἀλλ'. [ἐν]. 40. γάρ (*pro* δέ) 13.69. + προσ (*ante ἵνα*) three. ἔχει three. + ἐν (*post ἐγὼ*) three. 41. ὁ ἐκ τοῦ οὐνοῦ καταβάς three. 42. [οὐχ']. [οὖν]. [οὗτος]. — ὅτι three. 43. — οὖν three. [ὁ ἰσ̄]. ἵνα τί (*pro* μὴ) (13).69. [μετ']. 44. + ἐν (*ante τῇ ἑσχ. ἡ*) three. [rest as Scr.]. 45. ἔστιν. μ (*rubro marg.*) μένον. — τοῦ three. [rest as Scr.]. 46. [ἔωρακεν *prim.*]. ἑώρακεν *secund.* 13. [πρα]. 47. [εἰς ἐμὲ]. 49. [as Scr.]. 50. ἀποθάν... *eras*. 51. [as Scr.]. 52. οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς ἀλλήλους 13.69. [rest as Scr.]. 53. σάρκαν not ver. 54, 56. πίετε three. 54. [καὶ ἐγὼ]. + ἐν (*ante τῇ ἑσχ.*) three. 55. ἀληθής *prim. et sec.* 13.69. [ἀληθῶς] ἔστιν. 57. ἀπέσταλκέ 13.69.124. ζήσει 13.124. 58. [ἐκ τοῦ]. [ὑμῶν τὸ μάννα]. [ζήσεται]. 59. [καπερ.]. 60. [οὗτος ὁ λόγος]. ἀκούειν αὐτοῦ 13.69. 61. ἔγνω (*pro* εἰδώς) 13.69. + καὶ (*ante εἶπεν*) 124. 62. θεωρεῖτε 13. 63. λελάληκα (*pro* λαλῶ) three. 64. [ἀλλ']. ἐξαρχῆς. 65. + αὐτοῖς (*post ἔλεγεν*) 13. [με]. ἦ. + ἄνωθεν *p. m.* (*post δεδομένον*) *p. m. delet.* [μου]. 66. + οὖν (*post τούτου*) three. τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον three. οὐκέτι. 67. + μαθηταῖς (*post δώδεκα*) 13.69. 68. — οὖν three. 69. [as

Scr.]. 71. ἔλεγεν. ἀπὸ καρνώτου (*pro* ἰσκαριώτην) 124.(13.69).
ἔμελλεν παραδιδόναι αὐτὸν three. [ὦν].

VII. 1. μετὰ ταῦτα περιέπάτει ὁ ἰσ̄ three. 3. [as Scr.].
4. ἐν παρρησίᾳ 13.69 αὐτὸς εἰ (part word lost) so 13.124. 5. αὐτοῦ.
6. [οὖν]. 7. —μισεῖ *solus*. ἐστι *hiatus*. 8. [ταύτην· ἐγὼ οὐπω].
—οἶτι. ὁ ἐμὸς καιρὸς three. 9, 10. [as Scr.]. 11. ι (rubric O
omitted). 12. οἱ μὲν. [rest as Scr.]. 14. ἦδει (εἰ *eras*). μεσα-
ζούσης three. [ὁ ἰσ̄]. ἐδίδασκεν. 15. [as Scr.]. 16. +οὖν (*post*
ἀπεκρίθη) three. [ὁ]. 17. [τοῦ θῦ]. 18. ἐστιν *bis*. 19. [μωσῆς
δέδωκεν]. 20. [καί]. εἶπεν. 21. —ὁ. *fin.* +. 22. μωϋσῆς 13.69.
[μωσέως ver. 23]. [ἐν]. 23. [no ὁ]. —ἄνθρωπον *solus*. 24. [κρί-
νατε]. 25. [-μιτῶν]. 26. *init.* —καὶ 13.69. λέγουσιν. —ἀληθῶς
secund. three. 27. ὅτ' ἂν. ἔρχεται 13. 28. —ὁ ἰσ̄ (13). 29. —δὲ
three. [ἀπέστειλεν]. 30. +καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν (*post*
πιάσαι) 13.69. [rest as Scr.]. 31. ἐκ τοῦ ὄχλου πολλοὶ (—δὲ)
three. —οἶτι three. ὅτ' ἂν. [μήτι]. —τούτων 13.69. *fin.* ποιεῖ +,
13.69. 32. *init.* +καὶ three. [ταῦτα]. οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι
three. ποιάσωσιν not ver. 44. 33. —αὐτοῖς three. χρόνον μικρὸν
three. 34. [no add.], so ver. 36. 35. [as Scr.]. 36. ὁ λόγος
οὗτος 13.69. εἶπεν. [no add.]. —ὑμεῖς 13.69.124. 37. ἰστήκει
13. ἔκραζε 69. [πρὸς με]. 39. εἶπεν. [οὖ] ἥμελλον three. —ὁ
three. [rest as Scr.]. 40. +αὐτοῦ (*post* λόγον) 13.69. [rest as
Scr.]. 41. —δὲ 13.69.124. [rest as Scr.]. 42. —τοῦ 13.69.124.
δαδ *passim*. [rest as Scr.]. 43. [as Scr.]. 44. [ἐπέβαλεν].
45. διὰ τί. ἦγατε (γε *supra p. m.*). 46. [as Scr.]. 47. [οὖν].
—αὐτοῖς 13.69. 48. —ἐκ 13.69.124. 49. εἰσίν. [rest as Scr.].
50. [νυκτὸς]. +τὸ πρότερον (*post* πρὸς αὐτὸν) 13.69.124. 51. παρ'
αὐτοῦ πρῶτον 13.69. 52. [εἶπον]. εἰ... (*eras*). σύ (13) so apparently
here. ἐρεύν...σον (*litera eras*). οὐκ' ἐγγίγερται +^xαρ (*rubro*). πάλιν
in same line: *pergit* cap. viii. 12.

VIII. 12. αὐτοῖς ἐλάλησεν ὁ ἰσ̄ 13.69.346. [rest as Scr.].
13. σὲ αὐτοῦ. 14. +ὁ (*ante* ἰσ̄) four. ἐμ' αὐτοῦ so ver. 18, 28,
54, &c. [rest as Scr.]. 15. οὐδ' ἔνα. 16. δὲ κρίνω four.
[rest as Scr.]. 17. [γέγραπται]. 19. +καὶ εἶπεν (*post* ὁ ἰσ̄) *solus*.
[ἦδείτε ἂν]. 20. [ὁ ἰσ̄]. 21. [ὁ ἰσ̄]. +καὶ (*ante* ὅπου) 13.346.

† Cod. 346 resumed from Johan. iii. 26.

23. ἔλεγεν (*pro* εἶπεν) 13.69.346. ἔσται *p. m. eras.* τούτου τοῦ κόσμου *secund.* (*non prim.*): *contra* 13.69.124. 24. — οὖν *solus.* + μοι (*post* πιστεύσῃτέ) four. 25. [as *Scr.*]. 26. ἐστίν. λαλῶ (*pro* λέγω) four. 28. [αὐτοῖς]. ὅτ' ἄν. — μου 124.346. 29. ἐστίν + καὶ (*ante* οὐκ) 13.346. ἀφηκεν. — ὁ πατήρ 13.69.346. 33. + οἱ ἰουδαῖοι (*post* αὐτῷ) four. 34. [ὁ]. ἐστίν. 36. — οὖν 13. ἐλευθερώσει 13.69.124. 38. *init.* ἐγὼ δὲ four. ἃ ἐόρακα four. [μον]. ἃ ἠκούσατε (*pro* ὃ ἐωράκατε) 13.69.346. *fin.* παρὰ τοῦ πρὸς ὑμῶν ποιῆτε 13.346. 39. αὐτῷ καὶ εἶπον four. [ὁ ἰσ]. [ἦτε]. — ἄν 13. 40. λελάληκα ὑμῖν four. πρὸς μου (*pro* Θεοῦ) four. 41. [εἶπον οὖν]. γεγενήμεθα 13.69.124**. 42. ἦκω. ἀπέστειλεν. [rest as *Scr.*]. 43. διὰ τί. τὸν ἐμὸν λόγον 13.69.346. 44. + τοῦ (*post* ἐκ) four. οὐκ' ἔστηκεν (*sic*). ὅτ' ἄν. ἐστίν. καὶ. 45. ἐγὼ δε. + ὑμῖν (*post* λέγω) 13.124.346. 46. — δὲ 13.69.346. διὰ τί. + μὴ (*post* οὐ) *solus.* 47. δια τοῦτο. 48. — οὖν 13.69.346. [εἶπον]. [—είτης]. — σὺ *solus.* 49. + ὁ (*ante* ἰσ) four. + καὶ εἶπεν (*ante* ἐγὼ) four. 51. [as *Scr.*]. 52. [εἶπον οὖν] retouch. ἀπέθανεν. γεύσῃτε 13.69. *fin.* +. 53. ἀπέθανεν. — σὺ 13.124.346. 54. + ὁ (*ante* ἰσ) four. δοξάσω four. *fin.* ἡμῶν ἐστίν 69.124*. 55. [καὶ εἰ]. ὑμῶν ὁμοιος 13.346. [ἄλλ']. 56. τὴν ἡμέραν *bis script.*, *prius eras.* ἴδεν 13.124.346. 57. [as *Scr.*]. 58. + οὖν (*post* εἶπεν) four. [ὁ ἰσ]. 59. ἐκρίβη. [no omiss.]. οὕτως.

IX. 1. + ὁ ἰσ (*post* παράγων *init. lect.*) 13.124.346. ἴδεν 13.124.346. γεννητῆς 13.124.346. 2. ἠρώτησαν not ver. 19. [ράββι]. 3. [ὁ]. 4. [as *Scr.*]. 5. ὅτ' ἄν. ὦ. 6. ἔπτυσεν. ἐπέχρισεν. [rest as *Scr.*]. 7. [νύψαι]. ἦλθεν. 8. [τυφλὸς]. 9. + δὲ (*post* ἔλεγεν) four. [rest as *Scr.*]. 10. [as *Scr.*]. 11. [no ὁ]. ἐποίησεν. ἐπέχρισεν. εἶπεν. ὑπαγε νύψαι (— καὶ) εἰς τ. κ. 13.69.346. [rest as *Scr.*]. 12. + αὐτοῖς (*post* λέγει) four. [rest as *Scr.*]. 13. ποτὲ. 14. [ὅτε]. 15. ἠρώτων. ὁ δὲ. ἐπέθηκε μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς four. 16. — τοῦ four. [rest as *Scr.*]. + δὲ (*post* ἄλλοι) four. 17. λέγουσιν οὖν 13.69.346. [σὺ τί]. ἀνέωξε 13.346. 18. οἱ οουδαῖοι (*i* corrected from *o*, *p. m.*). [τυφλὸς ἦν]. 19. αὐτός (*pro* οὗτός) *solus.* [ἄρτι βλέπει]. 20. — αὐτοῖς 13.69.346. [εἶπον]. ὑμῶν altered *p. m.* to ἡμῶν. 21. περὶ ἑαυτοῦ. [rest as *Scr.*]. 22. συνετίθεντο 13.346. ὁμολογήσῃ αὐτὸν four. ἀποσυνάγωγος 13.346. 23. διὰ τοῦτο εἶπον οἱ γονεῖς αὐτοῦ four. [ἔρωτ.]. 24, 25, 28. [as *Scr.*]. 26. οὖν (*pro* δὲ) four. [πάλιν].

ἐποίήσεν. ἠνέωξέ 13.346. 27. ἐπιστεύσατε (*pro* ἠκούσατε) four.
 29. μωσεί four. 30. ἐν γὰρ τοῦτο θ. ἐστιν. [ἀνέωξέ]. 31. ποιεῖ
 69*. [rest as Scr.]. 32. ἤνοιξεν. 34. [εἶπον]. 35. ἤκουσεν δὲ ὁ
 ἰσ 13.124.346. [αὐτῷ]. [θῷ]. 36. + καὶ (*post* εἶπεν) four. [κε].
 37. [as Scr.]. 39. κσ (*pro* ἰσ) 13.346. κῆμα. γενήσονται (*pro*
 γένωνται). 40. [as Scr.]. 41. *init.* + καὶ four. — αὖ four. [οὖν].

X. 3. [καλεῖ]. 4. [καὶ ὅταν (*sic*)]. [πρόβατα]. 5. ἀλλωτρίω
 (*prim. tantum*). -σουσιν. 6. ἐγίνωσκον 69.124.346. [ἦν].
 7. αὐτοῖς ὁ ἰσ πάλιν four. [ὅτι]. 8. ἦλθον προεμοῦ 13.69.346.
 10. θήση 13.346. 11. αὐτοῦ. 12. ὁ δὲ μισθωτὸς four. ἔστι
 13.69.346. [τὰ πρό-]. 13. [ὁ δὲ μισθωτὸς φεύγει]. 14. [as Scr.].
 16. δεῖ με four. ἀκούσωσι four. [γενήσεται]. 17. δια τοῦτο. [ὁ
 πῆρ με]. 18. ἐμ' αὐτοῦ. 19. [οὖν]. 20. [δὲ]. μένεται 69.124.346.
 ἀκούεται (*s supra*). 21. + δὲ (*ante* ἔλεγον) four. ἀνοῖξαι four.
 22. — τοῖς four. χιμῶν 13. [rest as Scr.]. 23. σολομῶνος (— τοῦ)
 four. 24. [as Scr.]. 25. [αὐτοῖς ὁ]. + μοι (*post* πιστεύετε) four.
 26. ὅτι οὐκ (*pro* οὐ γὰρ) four. [no omiss.]. 27. ἀκούουσιν.
 28. [as Scr.]. 29. + αὐτὰ (*post* μοι) four. [μ. π.]. ἐστίν. *fin.*
 [μου]. 31. [οὖν]. 32. + γὰρ (*ante* καλὰ ἔργα) *solus*. + καὶ (*post*
 μου) 13.69. ἔργων [λιθ. με]. 33. — λέγοντες 13.69.346. ἑαυτὸν
 four. 34. [ὁ]. εἶπον four. 35. εἶπεν. [τοῦ θῷ ἐγένετο].
 37. μὴ (*pro* οὐ) four. 38. οὐ πιστεύετε (*pro* μὴ πιστεύητε) four.
 + μου (*ante* πιστεύσατε) 13.124.346. [rest as Scr.]. 39. [as
 Scr.]. 40. ἀπῆλθεν. [νν]. πρότερον (*pro* πρῶτον) 13.69.346.
 [ἔμεινεν]. 41. ἐποίησεν (four) σημείον οὐδὲ ἓν 69.124.346. 42. ἐπ.
 πολλοὶ εἰς αὐτὸν ἐκεῖ four.

XI. 1. [κώμης μαρ.]. 2. [μαρία]. ἑαυτῆς (*pro* αὐτῆς) 13.
 4. ἔστιν. 5. τὴν μαρίαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς μάρθαν four.
 7. + αὐτοῦ (*post* μαθηταῖς) four. πάλιν εἰς τὴν ἰουδαίαν 13.69.346.
 8. [ῥαββί]. οἱ ἰουδαῖοι λιθάσαι four. 9. [ὁ]. ὦραι εἰσὶ 13.69.346.
 11. εἶπεν. ἐξ ὑπνῆσω 13.124. 12. οἱ μαθηταὶ αὐτῷ (— αὐτοῦ) 13.
 14. [οὖν]. ἀπέθανεν. [ἀλλ']. 16. [συμμ.]. συναποθάνωμεν 13.346.
 17. ἐλθὼν ὁ ἰσ 13.346 εἰς Βηθανίαν 13.124.346. — οὖν 13.346.
 τέσσαρας ἤδη ἡμ. 18. [ῆ]. 19. παραμυθήσονται (69). [rest as
 Scr.]. 20. — ὁ four. 21. Leaf lost after εἶπεν οὖν ἡ μάρθα πρὸς
 τὸν ἰν to ver. 47 Συνήγαγον. + κατὰ τοῦ ἰν (*post* συνέδριον) four.

λέγοντες (*pro* καὶ ἔλεγον) four. [σ. π.]. 48. οὕτως. πιστεύουσιν four. — οἱ 124.346. 49. οὐδ' ἔν. 50, 51. [as Scr.]. 53. ἐβούλευσαντο four. 54. [ἰσ οὖν οὐκ ἔτι]. ἐφραῖμ. καὶ ἐκεῖ [διέτριβε] four. [αὐτοῦ]. 56. [ἔλεγον]. ἐστηκῶτες *mult.* 346 ἐν τῷ ἱερῷ four. 57. — καὶ four. [ἐντολὴν]. ἐστίν.

XII. 1. ὁ οὖν ὁ ἰσ 346. [ὁ τεθ.]. *fin.* + ὁ ἰσ four. 2. ἐκεῖ δαίπνον 13.69.346. [no ἐκ]. ἀνακειμένων σὺν four. 3. [μαρία]. ἤλειψε. [τοῦ]. ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν. αὐτοῦ τοὺς πόδας 13.346. + ὅλη (*ante* ἐπληρώθη) four. 4. [as Scr.]. 5. διὰ τί. διακοσίων four. 6. εἶπεν. ἔμελλεν four. εἶχεν καὶ. 7. + ὅτι (*ante* εἰς) 13. [τετήρηκεν]. 9. ἐστίν. 12. ἐπ' αὐριον ὄχλ. [ἔρχεται ὁ ἰσ]. 13. συνάντησιν 13.69.346. [ἔκραζον]. + λέγοντες 13.346. ὡς ἀννά. κῦ. βασιλεὺς (— ὁ) 13.69.124. 15. [θύγατερ]. πώλου 13.346. 16. [δὲ]. [αὐτοῦ]. [ὁ]. 17. [ὅτε]. 18. [καὶ]. ἤκουσαν 13.69.346. 19. [εἶπον]. + ὅλος (*post* κόσμος) four. 20. + εἰς ἱεροσόλυμα (*ante* ἵνα) 13.346. [rest as Scr.]. 21. ἡρώτων. 22. [as Scr.]. 23. ἀπεκρίθη (13).69.124.346. λέγων αὐτοῖς 13.69.124. 25. αὐτοῦ *bis*. ἀπολέση 69. 26. τις ἐμοὶ διακονῇ four. ἔστω (*pro* ἔσται) 13.346. — καὶ *sequens* four. *fin.* + μου ὁ ἐν τοῖς οὐνοῖς 13.346. 27. ταύτης+. 28. + ἄγιε (*post* περ) 13.346. τὸν νιὸν (*pro* τὸ ὄνομα) 13.346. 29. ὁ οὖν ὁ ὄχλος ὁ ἐστηκὼς four. ἔλεγεν 13.346. + ὅτι (*ante* ἄγγελος) 13.69.346. 30. [as Scr.]. 31. ἐστίν. 32. καὶ ἐγὼ (69.346 *bis*). [ἐλκ.]. 33. ἔμελλεν. 34. [no οὖν]. εἰς τὸν αἰῶνα μένει 13.69.346. [σὺ λέγ.]. 35. χρόνον μικρὸν four. ἐν ὑμῖν (*pro* μεθ' ὑ.) ἐστίν 13.69.346. [ἔως]. σκοτεία *semel* not ver. 46. οἶδεν. 36. [ἔως]. γέννησθαι. [ὁ]. 38. — τοῦ προφῆτου 13.69.346. εἶπεν. ἐπίστευσεν. 39. οὐκ ἐδύναντο 13.124.346. [ἦσ-]. 40. ἐπώρωσεν 13.(69).124.346. + καὶ τοῖς ὡσὶν ἀκούσῃ (*post* ὀφθαλμοῖς) four. ἐπιστρέψῃσι 13.69.(124).346. ἰάσομαι four. 41. [ὅτε]. εἶδεν. τοῦ θῦ ver. 43 (*pro* αὐτοῦ *prim.*) 13.69.346. 44. ὁ δὲ ὁ ἰσ ἔκραξε 13.69.346 καὶ ἔλεγεν four. [ἀλλ']. 45. ἀποστείλαντά (*pro* πέμψαντά) four. 47. φυλάξῃ (*pro* πιστεύσῃ) 13.69.346. 48. κρίνει 124.346. 49. ἀπ' ἐμ' αὐτοῦ four. δέδωκεν (13).124.346. 50. ἐστίν αἰώνιος 13.69.346. ἐγὼ λαλῶ 13.69.346. ἐνετείλατό (*pro* εἶρηκέ) four. οὕτως.

XIII. 1. ἦλθεν 13.69.346. 2. [γεν.]. — ἰούδα four. [rest as Scr.]. 3. + δὲ (*ante* ὁ ἰσ) four. *init. lect.* [δέδ.]. ἐξῆλθεν.

4. τίθησιν. 5. λαβὼν ὕδωρ βάλλει four. 6. νίπτῃς 13.346. [rest as Scr.]. 7. + ὁ (*ante* $\overline{\iota\sigma}$) 13.346. 8. + ὁ (*ante* πέτρος) four. μου νύψῃς τοὺς πόδας 13.69.346. [αὐτῷ ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. 9. [σ. π.]. 10. εἰ μὴ (*pro* ἧ) 69.346. — ἀλλ' *prim.* 13.69. ἔστιν. 12. ἐνίψεν αὐτῶν τοὺς πόδας four. [rest as Scr.]. 13. ὁ $\overline{\kappa\sigma}$ καὶ ὁ διδάσκαλος 13.69.346. εἰ μὴ (*pro* εἰμι) 346. 15. δέδωκα four. πεποιήκα four. ποιεῖτε 13.124.346. 16. αὐτοῦ. 18. + γὰρ (*post* ἐγὼ) four. [rest as Scr.]. 19. ἀπάρτι. ὅτ' ἂν γένηται πιστευσῇτε ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν (*pro* ἐγὼ εἰμι) 13.346. 20. [εἰάν]. 21. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. ἐμαρτύρησεν. 22. [οὖν]. + αὐτοῦ (*post* μαθηταὶ) four. ἀποροῦντες 13.69.346. 23. [δὲ]. + ἐκ (*post* εἰς) four. 24. πύθεσθε 69* (υ s. m. ει p. m.) 13. [rest as Scr.]. 25. [ἐπιπεσὼν]. οὖν (*pro* δὲ) 13.69.346. + οὕτως (*ante* ἐπὶ) 13.346. 26. + αὐτῷ four. + καὶ λέγει (*ante* ὁ $\overline{\iota\sigma}$) 13.69.346. ἐμβάψας (*pro* βάψας) 13.69.346. [ἐπιδώσω]. [ἐμβάψας]. [δίδωσιν ἰούδα]. σίμωνι 13.346 τῷ ἰσκ. 13.69.346. 27. [-νάς]. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. 29. — ὁ *prim.* four. 30. ἐξῆλθεν εὐθέως 13.69.346. νύξ + ὅτε οὖν ἐξῆλθεν four. 31. [λέγει ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. 32. [no omission]. ἐαυτῷ. 33. + χρόνον (*post* μικρόν) 13.346. ἐγὼ ὑπάγω four. 34. ἐντοτολήν (*eras.*) διδομι 13.69. 35. ἔχετε four. 36. + ἐγὼ (*ante* ὑπάγω) four. [rest as Scr.]. 37. διὰ τί. [-θήσαι]. θύσω (ink retouched) 346, not ver. 38. 38. ἀποκρίνεται ὁ $\overline{\iota\sigma}$ (— αὐτῷ) four. [φωνήσῃ]. τρὶς ἀπαρνήσει με 13.69.346.

XIV. 2. + ὅτι (*ante* πορεύομαι) four. 3. ἐτοιμάσω (— καὶ) *solus.* τόπον ὑμῖν 13.69.346. [λήψομαι]. ἐμ' αὐτόν... [ἐγὼ]. + ἐκεῖ (*ante* ἦτε) 13.346. 4. — ἐγὼ 13.69.346. [οἴδατε *bis*]. 5. [as Scr.]. 6. [ὁ]. 7. καὶ ἀπάρτι. ἐοράκατε. [rest as Scr.]. 9. [as Scr.]. 10. ἔστιν. [rest as Scr.]. 11. + ἔστιν (*ante* εἰ δὲ) four. [μοι]. 12. μείζωνα 13.346. [μου]. 13. [αἰτήσητε]. 14. αἰτήσητέ με 13. [ἐγὼ]. 15, 16, 17. [as Scr.]. 19. οὐκέτι. [ζήσεσθε]. 20. [as Scr.]. 21. [καὶ ἐγὼ]. ἐμφανήσω αὐτῷ 346 ἐμ' αὐτῷ 13.346. 22. + καὶ (*ante* τί) four. ἐαυτὸν (*pro* σε-) 13.69*.346. 23. [ὁ]. τηρήσῃ 13.69.346. ποιησόμεθα 69. 24. τοὺς p. m. *fin.* — πατρός 13.69. 27. μῆδε. 28. ἀγαπάτε four. — εἶπον four. + ἐγὼ (*ante* πορεύομαι). + μου (*post* πᾶρα) four. [μου]. ἔστιν. 29. πρὸ τοῦ (*pro* πρὶν) four. ὅτ' ἂν. *fin.* + ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν 13.346. 30. οὐκέτι. ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου 13.346.(69.124). 31. οὕτως. [rest as Scr.].

XV. 1. *ἐστιν*. 2. [πλ. καρ.]. *φέρη p. m.* (ει s. m.) four. 3. *ἥδει* (s *supra*). + *καὶ* (*ante* *ὑμεῖς*) 13.346. 4. + *γὰρ* (*post* *καθώς*) four. [*μείνη*]. *μείνητε ἐν ἐμοί*. 5. *ὑμῖν* (*pro* *ἐμοί*) 13.346. οὕτως. 6. [*μείνη*]. *ἐκβλήθη* (κ *eras*). *αὐτὸ* (*pro* *αὐτὰ*) 13.124.346. + *τὸ* (*ante* *πῦρ*) four. 7. [*ἐὰν*]. *αἰτήσασθε* four. 8. *πολὺν*. [*γενήσεσθε*]. 9. *ἡγάπησέν*. [rest as Scr.]. 10. [as Scr.]. 11. [*μείνη*]. 12. + *δὲ* (*ante* *ἐστιν*) four. 13. [*τίς*]. 14. *ποιεῖτε* 346. *ἃ* (*pro* *ὅσα*) 13.69.346. 15. *οὐκ ἔτι*. [*ὑ. λ.*]. *ὁ* *κς* *αὐτοῦ* 13.124.346. 16. + *πολὺν* (*ante* *καρπὸν*) 13.346. *καὶ* (*pro* *ἵνα*) four. [*αἰτήσητε*]. *Pro* *δὲ ὑμῖν legit* *τοῦτο ποιήσω* four. *ἵνα* *δοξασθῇ ὁ πῆρ ἐν τῷ νίῳ* four. 18. [*ὑμῶν*]. 20. *αὐτοῦ*. 21. [*ὑμῖν*]. 22. [*εἶχον*] so ver. 24. 24. *ἐποίησεν* 13.69.124. 25. [as Scr.]. 26. *ὅταν*. [*δὲ*]. 27. *ἀπαρχῆς*.

XVI. 3. [*ὑμῖν*]. 4. *ὅτ' ἂν*. + *αὐτῶν* (*post* *ῶρα*) four. *μνημονεύσητε* 13.346 (— *αὐτῶν*) 124. 7. + *ἐγὼ οὐ solus* (*ante* *μὴ*) four. [*οὐκ ἐλεύσεται*]. + *ἐγὼ* (*ante* *πορευθῶ*) 13.346. 10. [*μου*]. *οὐκέτι*. 12. [*λ. ὑμ.*]. 13. *ὅτ' ἂν*. *λαλήση?* *secund.* ει s. m. [rest as Scr.]. 14. [*λήψ.*]. 15. *λαμβάνει* four. 16. — *ἐγὼ* four. [rest as Scr.]. 17. *αὐτοῦ*. — *ἐγὼ* four. 18. *τί ἐστιν τοῦτο* four. — *ὁ λέγει* four. [*τὸ μ.*]. 19. [*οὖν ὁ*]. 20. — *ἄμην semel* 69.346. [rest as Scr.]. 21. *τίκτει* 346. *ὅταν prim.* *ὅτ' ἂν secund.* *γεννήσει* 346. *οὐκέτι* so ver. 25. 22. *μὲν οὖν λύπην* 69.346. [*νῦν*]. [*ἔχετε*]. [*αἶρει*]. 23. [as Scr.]. 24. [*λήψ.*]. 25. [*ἀλλ'*]. [*ἀναγ.*]. 27. [*τοῦ θῦ*]. *fin.* + *καὶ ἦκω* three. 28. [*παρὰ*]. 29. [*αὐτῷ*]. [*no ἐν*]. 30. *ἐγνώκαμεν* (*pro* *οἶδαμεν*) three. *ἐλήλυθας* (*pro* *ἐξῆλθες*) three. 31. [*ὁ*]. 32. [*νῦν*]. [*καὶ ἐμὲ*]. + *μου* (*post* *πῆρ*) 69.346. *ἐστιν*. 33. [*θλίψιν*]. *ἔξετε* three.

XVII. 1. [*ὁ ἰσ*]. *ἐπάρας* three. — *καὶ* (*ante* *εἶπεν*) three. [rest as Scr.]. 2. *init.* + *καὶ* 346. *δώσει p. m.* [*σει eras.*] three. 3. [*-σκωσι*]. 4. [*ἐτελείωσα*]. 6. [*δέδωκας*]. *καὶ ἐμοὶ ἔδωκας* 124.346. [*-κασι*]. 7. *ἔγνωσαν* three. [rest as Scr.]. 8. [as Scr.]. 9. *εἰσιν*. 10. *ἐστιν*. *δεδοξασμε* 124.346. + *καὶ*. Here 7 lines seem illegible, earlier writing? erased at foot of column. Yet *ἰσ* first word? Not N. T. Goes on ver. 11 in next column. *οὐκέτι*. [*οὔτοι*]. *εἰσιν*. [*ἐγὼ*]. *ὧ* (*pro* *οὗς*) 13.124.346. [*no καὶ*]. 12. *εἰμὶ* (*pro* *εἰ μὴ*) 346. 13. *ἐπ' αὐτοῖς* (*pro* *ἐν αὐτοῖς*) 13.69**.346. 16. *εἰσιν*. [rest as Scr.]. 17. [*σου*]. 18. *καὶ γὰρ ἀποστέλλω* 13.346.

19. [ἐγὼ]. ἐμ' αὐτὸν. ὧσιν καὶ αὐτοὶ four. 20. πιστευόντων four.
 21. ὧσιν. [rest as Scr.]. 22. ἔδωκα (13).346. [rest as Scr.].
 23. ὧσιν. [καὶ]. γινώσκει *eras.* 13.346. 24. δέδωκάς (*pro* ἔδωκάς)
secund. four. 25. [περ].

- XVIII. 1. [as Scr.]. 2. Ἦδει. [ὁ ὠ]. 3. + ὅλην (*post*
 λαβὼν) 13.69.346. [καὶ φαρ.]. ὅπλων. 4. ὁ δὲ four ὠ ἰδὼν (*pro*
 οὖν *et* εἰδὼς) four. [rest as Scr.]. 5, 6. [as Scr.]. 7. ἐπηρώτησεν
 αὐτοὺς four. 8. + αὐτοῖς (*ante* ὁ ὠ) four. 9. ὁ λόγος πληρωθῆ
 ῶν 13.346. 10. [ὥτίον]. ὄνομα. μᾶλχος. 11. [σου]. + αὐτῆς (*post*
 θήκην) four. αὐτῷ (ο *supr.* ο *p. m.*). 13. [as Scr.]. 14. ἀποθανεῖν
 (*pro* ἀπολέσθαι) four. 15. [as Scr.]. 16. εἰσῆλθεν (*pro* ἐξῆλθεν)
 13.69*.346. ἐκεῖνος (*pro* ὁ ἄλλος) four. [rest as Scr.]. 17. [as
 Scr.]. 18. ψῦχος. ἐθερμένοντο 13.124. μετ' αὐτῶν καὶ ὁ πέτρος
 four. θερμενόμενος 13.124. 20. [αὐτῷ ὁ ὠ]. [ἐλάλησα] *bis.*
 — τῇ four. πάντες (*pro* πάντοτε): (*vid.* Beza Elz) four. 21. [ἐπε-
 ρωτάς]. ἐρώτησον (13). 22. [as Scr.]. 23. ὁ δὲ ὠ εἶπεν αὐτῷ.
 (—ἀπεκρίθη) four. 24. + δὲ (*post* ἀπέστειλεν) four. 25. θερμενόμενος
 13.124. + οὖν (*post* ἡρνήσατο) 13.346. 27. ὁ πέτρος ἡρνήσατο
 four. ἐφώνησε (*hiatus*) 13.346. 28. πρωὶ 13.69.346. [ἀλλ' ἵνα].
 29. πιλάτος *hic* so XIX. 15, 19, 22, four. + ἔξω (*post* πιλάτος). ^{καὶ} εἶπεν
 (καὶ above, modern ink). [κατὰ]. 30. [as Scr.]. 31. [as Scr.].
 32. οὐδ' ἔνα. εἶπεν. 33. πάλιν εἰς τὸ πραιτώριον four. 34. εἶπαν
 13.346. [rest as Scr.]. 35. ἐποίησα (final letter erased). 36. [ὁ].
 οἱ ἐμοὶ ἡγωνίζοντο ἂν four. 37. οὐκ' οὖν. — ἐγὼ *prim.* four. 38. ἐξ-
 ῆλθεν. [rest as Scr.]. 39. Ἔστιν. ἀπολύσω ὑμῖν *secund.* four.
 [rest as Scr.]. 40. — πάλιν four. [πάντες].

- XIX. 1. ἐμαστίγωσεν. 2. ὀστέφανον *sic.* [τῇ κ.]. *fin.* + καὶ
 ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν four. 3. [ἐδίδουν]. 4. [οὖν]. ὁ πιλάτος ἔξω four.
 ἐν αὐτῷ οὐχ εὕρισκω αἰτίαν (—οὐδεμίαν) four. 5. [ὁ]. 6. ἶδον 13.124.
 346. + τῶν ἰουδαίων (*post* ὑπηρέται) four. [λέγοντες]. + αὐτὸν (*post*
 ἤρωσον *secund.*) four. οὐχ'. 7. [αὐτῷ]. + καὶ εἶπαν (*post* οἱ
 ἰουδαῖοι) four. [ἡμῶν]. υἱὸν θῦ ἑαυτὸν four. 8. τοῦτον τὸν λόγον
 ὁ πιλάτος four. 10. — οὖν four. [rest as Scr.]. 11. + καὶ εἶπεν
 αὐτῷ (*post* ὁ ὠ) 13.69.346. [rest as Scr.]. 12. οὖν ὁ πιλάτος
 ἐζήτει four. τὸν ὠ (*pro* αὐτόν) four. ἐκραύγαζον 69.124.346.
 ἑαυτὸν (13).69.124.346. 13. τούτων τῶν λόγων 13.124. γαβαθαῖ

69**. [rest as Scr.]. 14. ἦν ὡς εἰ (—δὲ) four. 15. + λέγοντες (post οἱ δὲ ἐκραύγασαν) four. — αὐτόν 13. πιλάτος (so ver. 19, 22. XVIII. 29). + οὖν (ante οἱ ἀρχιερεῖς) 346. 17. *init.* οἱ δὲ παραλαβόντες αὐτὸν ἤγαγον four. καὶ ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν $\overline{\Sigma\rho\omicron\nu}$ + καὶ βαστάζων αὐτόν four. ἐξῆλθεν εἰς τόπον λεγ... [ὅς] 13.124.346 λέγετε 13.346. 19. + ἐβραϊστί + ῥωμαϊστί + ἑλληνιστί (ante $\overline{\iota\sigma}$) four. 20. [τῆς πόλεως ὁ τόπος]. — καὶ ἦν γεγραμμ. *ad fin. vers.* four. Cf. ver. 19. 21. εἶπεν. [rest as Scr.]. 23. [τέσσαρα]. τὸν δὲ χιτῶνα (— καὶ) four. ἐπεὶ ἦν (pro ἦν δὲ) four. ἄραφος four. 24. [εἶπον]. — οὖν four. [ἣ λέγουσα]. ἔβαλλον *solus.* 25, 26. [as Scr.]. 27. ἴδε. ἡμέρας (pro ὥρας) four. [αὐτὴν ὁ μαθ.]. 28. ἰδὼν ὁ $\overline{\iota\sigma}$ four. [πάντα ἥδη]. τετέλεσθαι 13.124.346. πληρωθῇ (pro τελειωθῇ) four. 29. + μετὰ χολῆς (post ὄξους) four. τὸ στόματι 13.346. [rest as Scr.]. 30. ἔλαβεν ὁ $\overline{\iota\sigma}$ τὸ ὄξος four. + μετὰ τῆς χολῆς (ante εἶπεν) four. 31. ἐπεὶ παρασκευῇ ἦν *transferunt in locum post* ἰουδαῖοι four. [ἐκείνου]. ἠρώτησαν. πιλάτον. 32. συνστ. 33. ἴδον 346. [αὐτὸν ἥδη]. 34. ἐνύξεν. εὐθέως ἐξῆλ. four. 35. μεμαρτύρικεν 13.124. + καὶ (ante ὑμεῖς) four. [rest as Scr.]. 38. ἠρώτησε. πιλάτον. — ὁ *prim.* 13.69.124. + αὐτῷ (post ὁ πιλάτος) 13.346. [rest as Scr.]. 39. ἦλθεν. νυκτὸς πρὸς τὸν $\overline{\iota\nu}$ 13.124.346. φέρον 69*. [μίγμα]. ὥς εἰ. 40. αὐτόν (pro αὐτὸ) 13.346.

XX. 1. [μαρία -ηνῇ]. εἰς τὸ μνημεῖον σκοτίας ἔτι οὕσης 13.69.346. 4. [καὶ ὁ]. προέδραμεν. ἦλθεν. 5. [as Scr.]. 6. [no καὶ ante σίμων]. 8. εἰσῆλθεν. ἴδεν 13.346. 11. [μαρία]. ἰστήκει 124. [τὸ μνημ.]. [ἐξῶ]. ἔκλαιεν. 13. [καὶ]. 14. [καὶ]. — ὁ four. ἐστίν. 15. [ὁ]. ἐστίν. ἔθηκας αὐτόν four. 16. ῥαββουνί 124. [rest as Scr.]. *fin.* + καὶ προσέδραμεν ἄψασθαι αὐτοῦ 13.346. 17. + ὅτι (ante ἀναβαίνω) 13.346. [rest as Scr.]. 18. + οὖν (ante μαρία) 124.346. [-ηνῇ]. [ἀπ-]. [ἐώρακε]. 19. [as Scr.]. 20. + καὶ τοὺς πόδας (post χεῖρας) 13.346. 21. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. [πέμπω]. 22. ἐνεφύσησεν. 23. ἀφένονται. εἰάν (pro ἂν *secund.*) 346. τινον. καὶ κράτηντε. 24. [ὁ]. 25. ὁ δὲ. [rest as Scr.]. 28. — καὶ 13.69. — ὁ four. 29. εἶπεν δὲ (pro λέγει) four. — θωμᾶ four. + με (post ἰδόντες) 346. 30. [αὐτοῦ]. 31. [πιστεύσητε]. — ὁ four. + αἰώνιον (post ζωὴν) four.

XXI. 1. + αὐτοῦ ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν (post μαθηταῖς) four.

2. [του]. 3. [no και]. ἐνέβησαν 13.69.124. - εὐθύς 69. 4. - ἥδη three. [γεν-]. ἐστίν. [rest as Scr.]. 5. [ὁ ἰσ]. 6. [as Scr.]. οὐκέτι ἐλκύσαι. 7. + σίμωνι (s *supra ante* πέτρῳ) *solut.* ἐστιν *bis.* 8. [ἀλλ']. 10. [ὁ]. 11. τὴν γῆν three. [rest as Scr.]. 12. [ὁ]. [δὲ]. 13. [οὖν ὁ]. 14. [ὁ]. [αὐτοῦ]. 15. - σὺ 346. [rest as Scr.]. 16. σοὶ (*pro* σὺ) 346. ποίμενε. [πρόβατά] so ver. 17. [as Scr.]. 18. ἦθες. ὅτ' ἀν. ζώσοι 346. οἷσοι 69.(346). [rest as Scr.]. 19. εἶπεν. 20. [δὲ]. εἶπεν. 21. [no οὖν]. 22. [as Scr.]. 23. - αὐτῷ three. [rest as Scr.]. 24. + ὁ *sic* (*ante* καὶ γράψας) 346. [rest as Scr.]. 25. ἔστιν. [ὅσα]. γράφητε (modern ink) 69.124. - καθ' ἑν *habet marg.* in modern ink. οὐδ' 69. [χωρήσαι]. [ἀμὴν+] * * * * * *rubro.*

Subscr. Εὐαγγέλιον ἐκ τοῦ κατ' ἰω: ἐγράφη ἑλληνιστὶ εἰς ἔφεσον μετὰ ἔτη^λ τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυ + ἔχει δὲ ῥήματα ᾱ, π λη + ἔχει δὲ στίχους β̄ κδ̄ + ἐπιδομετι ἀνοῦ τοῦ βασιλεως * * * * *. Nearly as 346.

See p. 15. J. Rendel Harris "The origin of the Leicester Codex," 1887, pp. 64, 65. He gives the five patriarchates from Leicester MS. compared with 556, fol. 183 a γνῶσις καὶ ἐπίγνωσις τῶν πατριαρχῶν θρόνων. Title in 556. I add the following corrections on Harris's collation. τ lost in τέταρτος. ᾱ for πρώτη. ³⁴ τοῦ ἀποστόλου καὶ ἀδελφοθέου γενόμενος. *Habet* 556 τῶν ὀρίων. γάλλων *videtur* + καὶ (*ante* σπανίας). No καὶ before στύλων. λαγοβαρδων (so 69). λῖψ (*non* λνψ). 183 b 2nd column: red *illumination*. Αἱ τάξεις τῶν κλιμάτων τῆς ἀφρικῆς | πρῶτον κλίμα ἢ λιβύη καλουμένη λούβιε καὶ μαιάδι (*videtur: non* μείρακι with Harris) | Δεύτερον κλίμα ἢ μαυρονσία ἥτοι αἰθιοπία. μέλεδι ἐς σε οὐδ' | Τρίτον κλίμα ἢ μουμέδα· ἡγουν ζέβ | Πέμπτον κλίμα ἀφρικὴ ἥ... *end of leaf: one leaf torn out: only a few fragments left.*

PROLEGOMENA to B.-C. III. 5. Continued from pp. xx, xxi.

Total variations from Scrivener or Stephen, only now and then including itacisms = 1693.

13.69.124.346 = (four) 256 + 106 + 61. Johan. 216 + 402 = 1041.

Three in Johan. (where one is missing) = 83.

13.69.346 = 104 + 64 + 14. Johan. 64 = 246.

13.124.346 = 29 + 16. Johan. 25 = 70 + 25 = 95 + 23 = 118.

13.69.124 = 19 + 14 + 6 (much together in peric. adult.) = 39.

13.69 = 35 + 11. Johan. 7 = 53. For all the four Gospels.

13.124 = 5 + 7 + 3 (Matt. i. 16; vii. 9) = 15. * 13 alone: specially Matt. iii. 4, 7; v. 31; ix. 27. Marc. viii. 38; ix. 11, 21; xiii. 2; xiv. 69. Luc. v. 26 (ιδ); vii. 33; viii. 6; ix. 31, 36; x. 35; xii. 13, 29; xvi. 16, 20; xix. 2; xx. 46 (ταῖς); xxi. 19, 20, 24; xxii. 59. Johan. i. 17, 27, 33; ii. 12, 15; iv. 12, 14 (note); v. 46; vii. 13, 28, 52; x. 22; xi. 1, 12; xii. 7, 13; xiii. 24 *p. m.*; xiv. 13, 21. For a less complete list, see p. xx, note 1.

13.346 = 37 + 32 + 54 (Jo.) (Luc. vii. 45) = 103. vid. s Luc. xvi. 13; xvii. 9. Johan. xviii. 37*.

69.124.346 = 3 + 6 + 4 + 10 = 23.

69.346 = 5 (note Luc. xvi. 13 *p. m.*). 69.124 = 2. 124.346 = 8. 13 alone 19 * + 14 + Jo. 27 = 60.

69 = 15 + 13 = 28: 124 = 14: 346 (Jo. xii. 1; xiii. 13, 37; xx. 29; xxi. 16, 18, 24) = 19 + 19 = 38. Solus 558 = 12 + 9 + 15 = 37.

3 or 4 leaves are loose. Slight illuminations stand at head of books. οὐτω Matth. iii. 15 εὐσπλ.

8 leaves under illumination, no title. Synaxarion from Easter Day to ἐν. ἐω ια. Johan. xxi. 14—25 σκι (imperfect). Then

under illumination τῇ $\overline{\beta}$ τοῦ νέου ἔτους [no title]. 7 leaves (one loose). Then Menology (12 leaves). This κ^e complete. + ἀκολου^θ
εἰς διαφόρους *rubro* ἡμ. εἰς ἐγκαίνια ναοῦ εἰς πανν^x *rubro*.

N.B. Ammonian Sections used [unique] in *Syn. Men.* to facilitate references to Gospels.

On leaf 183 Limits of Five Patriarchates, as in Cod. 69 [refer]. Small piece of one leaf torn out since binding. Slight illumination: no heading. In 183 b 2nd col. slight illumination. Αἱ τάξεις τῶν κλιμάτων τῆς ἀφρικῆς.

PART II.

COLLATION OF GOSPELS.

Collation of Scrivener's Editio Major 1887, with four manuscripts of the Gospels, viz. Cod. c, Gonville and Caius College (see p. xxviii), Cod. d, Gale (see p. xxxi), Codd. e and f, Wake 12 and Wake 34 (see pp. xxxiv, xxxvi), together with select readings from Cod. b (p. xxv) and Cod. j (p. xliii); and notices of variations of the early editions; viz. Complutensian 1514 C; Stephen 1546, 1549, 1550 S; S₁, S₂, S₃; Beza 1565—1598 B; Elzevir 1624, 1633 E₁, E₂.

N.B. *This collation is chiefly limited to real various readings: a sufficient general account being given in the Introduction as regards itacisms, the use of ν ἐφελευστικόν, irregular grammatical forms, ι ascript or postscript, punctuation, and systems of breathings and accents. Transcriptural errors also are not much noticed, unless they are, or may possibly be, connected with various readings.*

S. MATTHÆI. *Titulus* (+ αγιον C) Ευαγγέλιον κατὰ ματθαῖον hfc. τὸ κατὰ ματθαῖον ἅγιον εὐαγγέλιον cdjB. CAP. I. 1. γεννεσεως f. ἄβρααμ omnes, passim E. 4. ἀμινάδαμ bis be. *Linea erasa in f ante ναασων prim.* 5. — ἐκ της ραχαβ e, ραχαμ j. 6. — δὲ secund. f. — τὸν βασιλεα b. σολομωνα c s. m. bdefC. — τα c s. m. 8. — ἐγεννησε τον ιωραμ· ιωραμ δὲ (habet marg. s. m.) c. 9. -γεννησε τον ιωαθαμ· ιωαθαμ δε (habet marg. s. m.) c.

ἄχαζ *bis* c. 10. *μανασση* c s. m. f. *αμμων* *bis* bf. 11, 12. *μετοικησίας* ce. 12. — *μετὰ δὲ τὴν μετοικεσίαν βαβυλῶνος* (*habet marg. s. m.*) c. *μετοικησίαν* e. *ἰέχωνίας* *semel*. 13, 14. — *ἐγέννησε τον αἰωρ*· *αἰωρ* δε c. 14, 15. *ἐλιουδ* *bis* be. 15. *αχιμ* *bis*. — *ἐγέννησε τον ματθαν*· *ματθὰν* δὲ c. 17. + *ἕως του χριστου* (*post βαβυλωνος prim.*) j. 20. *μαρίαν* f. 23. *καλέσεις* B. 24. — *ὁ* *prim.* ce.

CAP. II. 4. + *τους* (*ante γραμματεijs*) f. 6. — *ουδαως* *ελαχιστη* ει (*ουδ. εἰ ελαχιστη s. m.*). 9. — *ὁ* (*supra p. m.*) j. 11. *ειδον* (*pro εὔρον*) omnes. 13. — *δε* ef. *των μαγων* ef. 18. *κλαθμος*. *ὀδυρμος*. *ραχιήλ*. 20. *πορευου* *altered*. — *τεθνηκασι* *ad finem versus* c s. m. *marg.* 22. — *επι* bce. *ναζαρεθ* eB.

CAP. III. 4. *ὁ* (*supra, p. m.*) c. *Ιωνην* d. 5. *και πασα* *και Ἰουδαia* (*καὶ prim. supra s. m.*) c. 6. + *ποταμω* (*ante ὑπ'*) ce. 8. *καρπον αξιου* bc (*non e*) d j C. 9. + *ὅτι* (*ante πρᾶ*) j. 10. *βαλεται* e. 11. — *και πυρι* cd C. 12. — *αυτου* (*post σιτον*) cf.

CAP. IV. 1. *ὑπο του πνσ* *eis την ερημον* f. 4. + *οτι* (*ante γεγραπται*) bf. *εν* (*pro επι*) cf. 8. *τουτου* (*pro του*) s. m. c. 10. + *οπισω μου* (*post υπαγε*) cdef j C. 13. *καταλειπων* c. *ναζαρεθ* eB. *παραθαλασσαν* f. *Rasura ante Νεφθαλ.* c. 14, 15. *Desunt usque ad ὁδον* ver. 15 (*ὁμοιοτ.*) c. 18. — *δε* f. — *ο* *ισ* bcde (*non f*) C. 20, 22. — *ευθεως* c. 21. *καταρτιζοντες* c. 23. *ὁ* *ισ* *ολην την γαλιλαιαν* f. 24. *δαιμονιζομενους* (*δαι p. m.*) d.

CAP. V. 1. — *αὐτῷ* bc. *ῥηνοποιοὶ* (*ει supra p. m.*) c. 11. *ημων* (*pro υμων*) c. 12. *εδιωξας* c. 15. *ου* p. m. *ουδε* s. m. d. 16. *καλλα* d. 17. *μη* νομισητε cC. 19. *οὗτος* (*pro οὗτω*) c. — *ος δ' αν ποιηση* *ad fin. versus* e. 20. *ὑμων* (*ήμων*) c) *ή δικαιοσυνη* bcej (*non df*). *πλεον* d. 22. *ρακκα* c p. m. *ρακκαι* f. 23. *καὶ ἐκεῖ* becd C. 25. + *σου* (*post αντιδικος*) c. — *σε παραδω* *secund.* c. 26. *οὐ* (*pro αν*) f. 27. *ερρηθη* (31,

33, 38) c (31, 33 c. 31 d) cd. — τοις ἀρχαίοις dfj (*habet* ce) C.
 28. ἐμβλεπων c. αὐτην (*pro* αὐτης) bedjefC. 29. — ὁ c.
 + την (*ante* γεενναν) e. γεεναν (*sic* 22, 30) C. 30. *Deest ob*
 ὁμοιοτ. c. σκαδαλιζει d p. m. ἐν των μελων σου αποληται e.
 απελθη (*pro* βληθη) c. 31. — δε efj. — οτι be. αὐτην (*pro*
 αὐτῇ) cef. 32. πας ὁ ἀπολύων (*pro* ος αν απολυση) bej.
 36. τριχαν cd. ποιησαι η μελεναν c. ποιησαι η μελαιναν ef.
 38. οφθαλμον (*pro* οφθαλμος) c. 39. — σου ej. 40. το (*pro*
 τῶ) c. *fin.* + σου f. 41. ἀγκαρευσει cd. 43. ἐρρηθη cd.
 44. ἡμων (*pro* ὑμων) c. τοις μισουσιν bcd efj. — προσευ-
 χεσθε *ad fin. vers* (ὁμοιοτ.) c (*habet s. m. at fin.* ἡμας).
 45. + τοῖς (*ante* ουρανοῖς) dej (*non* c) C. 46. φίλους (*pro*
 ἀδελφους) bcd efjC. ἐθνικοι (*pro* τελωναι) c (ἐθηκοι c) d.
 48. ὡς (*pro* ὡσπερ) b. ἡμων (*pro* ὑμων) c — ὁ *secund.* d.
 ουνιος (*pro* ὁ τοις ουνιοις) f.

CAP. VI. 1. *init.* + και c. ἡμων p. m. c. 3. ἐλεμοσυνη d.
 4. — αὐτος c. 5. ἐστῶτες cfe. — αν e. 6. ταμειον c.
 βλεπων p. m. c. — εν τω κρυπτω c (*non* b). 7. βαττολογεῖτε
 bc. 8. ὁ γαρ ^aπῇρ ἡμῶν (*sic*) ὁ ουνίος c. 9. ἡμεῖς (*pro* ὑμεῖς) c.
 ὄνομ^a (— σου : *nisi a supra* = σου) d. 13. [*doxol. habet*] befC.
 14. — γαρ c. ἡμῶν (*pro* ὑμων) cd. 15. + ὁ ουρανιος (*ante*
 ἀφησει) C. 18. το εν το κρυπτω p. m. c. — ἐν τω (το c)
 φανερω bcd efjC. 20. *Deest versus* (ὁμοιοτ.) c. 21. ἡμων (*pro*
 ὑμων) *bis* c. 24. μαμωνα bcd efjC. 25. ἡμων (*pro* ὑμων)
secund. c. πλοιον c. 29. + ο (*ante* σολομων) C. περιεβαλ-
 λετο e. 30. ὀλιγοπιστοι cef. 31. ἀφιενουσιν p. m. e, p. m. c.
 περιβαλλομεθα f. 32. ἡμων (*pro* ὑμων) c. 34. ἐαὐτῇ (*pro*
 τὰ ἐαυτης) c (ἐαυτήν) b. — αρκετον *ad fin. vers.* (ὁμοιοτ.) e.

CAP. VII. 1. κρινατε d. 2. — κριθησεσθε c. — και εν ω
 μετρω μετρεῖτε (ὁμοιοτ.) c p. m. μετρι(η f)θησεται bcef.
 3. καρπος e p. m. τον (*pro* το *secund.*) c. 4. ἐκβαλλω e.
 6. δοτε cdfC. βαλετε c. *fin.* ὕμιν d. 9. αν (*pro* εαν *prim.*) f.
 αιτησει e. 10. *Deest ob* ὁμοιοτ. *versus* c. *init.* + ἡ dC.
 12. εαν (*pro* αν) bde. ουτως (*pro* ουτω) cdeC. ουτως (*pro*
 ουτος) eC. 14. *init.* τι bc (οτι c p. m.) defjC. ὀλιγοι ce.

15. — εσωθεν *ad fin. vers. c.* 16. — αὐτῶν *d.* σταφύλλην *d.*
 17. — το δε σαπρον *ad fin. vers. (ὁμοιοτ.) c.* — δε *e.* 18. καλλους.
d p. m. 19. + ουν (*post παν*) *d.* 21. + τοις (*ante οὐνοις*) *de.*
 22. — κε *semel be.* 23. ἡμας (*pro ὑμας*) *c.* υποχωρετε *c.*
 24. — ουν *f.* ἀκούση *c.* — μου *c.* — τουτους *be.* 25. προσ-
 επεσαν *bef [non e] j.* τον (*pro την*) *c.* 28. ετελεσεν *be.*
 29. *fin.* + αυτων *e.*

CAP. VIII. 3. εκαθερισθη *f.* 4. αλλα *ej.* 5. αυτω (*pro*
 τω *ιω*) *bedfjC.* *fin.* αυτης *c p. m.* 8. λογω *bdefj p. m. C*
 (*non c.*) 10. + μαθηταις αυτου και τοις (*ante ακολ.*) *c.*
 12. — ο *prim. C.* 13. ἑκατονταρχη *bf.* *fin.* + και υπο-
 στρεψας ο εκατονταρχος εις τον οικον αυτου εν αυτη τη
 ωρα ευρεν τον παιδα αυτου ὑγί ἔνοντα (*Codex impressus*
non habet haec verba nec habet versus Syr.) c recens manus Cj.
 14. αυτου (*pro πετρου*) *supra recens manus c.* πετρου *d*
p. m. πενθερα *e s. m.* 15. *fin.* αυτω *bedefjC.* 16. + το
p. m. (ante λογω). 17. υπο (*pro δια*) *f.* ανελαβεν *cC.*
 εβαστασαν *c.* 20. *init.* — και *d.* 21. — αυτον *d.* — και *c.*
 23. τω *ιω* (*pro αυτω prim.*) *e.* — το *ef s. m.* 24. κατακα-
 λυπτεσθαι + ἦν γὰρ καὶ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς (*post*
κυματων) *c.* 25. — αυτου *bdej (non c).* 27. *fin.* αυτου (*pro*
αυτω) *c.* 28. ελθοντος δε αυτου *c.* γεργεργεσιων *e [non*
df]. γαδαρινων *c.* ισχύν *c.* [γεργεσ *C Vulg., gerasenorum*
Vulg.] 29. — ιησου *f.* 30. ου *s. m. supra μακραν cum Vulg.*
 31. εκβάλλεις ὑμας *c.* ὑμιν *c.* 32. + τους χοιρους (*pro την*
αγελην των χοιρων) *c.* *fin.* χεῖρων *c.* + επετρεψεν αυτοις *f.*

CAP. IX. 1. αφεονται *c.* αφαιωνται (*sic ver. 5*) *d.* — σοι *c.*
 3. οὕτως τους διαλογισμους (*pro τας ενθυμησεις*) *c.* 4. + αὐτοις
 (*post ειπεν*) *e.* *fin.* ἡμῶν *c.* 5. — γαρ *e.* σου (*pro σοι*) *eC.*
 6. ιδητε *c.* — τοτε *ce.* 8. εφοβηθησαν (*pro εθαυμασαν*) *cf.*
 9. επι τῷ *p. m. c.* 11. ελεγον (*pro ειπον*) *f.* ἁμαρτωλων *d.*
 + πινει (*post εσθiei*) *ej.* 13. δικαιους καλεσαι *f.* αλλα *acdefC.*
 15. + χρονον (*post οσον*) *dfj.* αι (*pro δε, ante ἡμεραι*) *c.*
 + αι *supra ημ.* *d s. m.* 16. — δε *c.* εν (*pro επι*) *f.* ερρει *c.*
 17. απολλυνται *adf.* εις ασκους βαλλουσι καινους *f.* κενους

c. αμφοτεροι acdef. 18. + τις (*ante* αρχων) dj. εισελθων acf. + εις (*ante* ελθων) eC. + κε ὁτη (*pro* ὅτι) c. αλλ' c. χειραν c. 20. αιμορρουσα c. — δωδεκα ετη προσελθουσα d (ὁμοιοτ.). 22. στραφεις e. θαρσε c. 24. αυτους p. m. c. 25. ηγειρε f. 27. τω $\overline{\iota\omega}$ (*pro* αυτω) c. + κε (*post* ἡμας) c. υἱος adefj [*non* c]. 28. — δε. + αυτω (*post* δε) cfj. — ο $\overline{\iota\sigma}$ d. ἡμων e. 30. ενεβριμισατο c *marg. s. m.* μετ οργης ελαλησεν d. 33. — οτι acfC. ουτως εφανη f. 35. *fin.* + και πολλοι ηκολουθησαν αυτω f. 36. επ αυτους (*pro* περι αυτων) f. εσκυλμενοι (*pro* εκλελ.) acej. ὡς cdefjC. 38. θερισμον d p. m., e p. m.

CAP. X. 1. + ὁ $\overline{\iota\sigma}$ (*post* προσκαλ.) f. 2. εισί (*pro* εστι) ej. 4. + ο (*ante* ισκαριωτης) ae. — ο *secund.* dC. ος και παρεδωκεν f. παραδιδους c. *fin.* αυτων d p. m. 5. — και εις πολιν *ad finem versus* (ὁμοιοτ.) c. 6. πορευεσθαι c (*errat* Mill.) d p. m. 7. + μετανοειτε (*ante* ὅτι) c p. m. (e s. m.). 8. — νεκρους εγειρετε acdefjC. 9. κτησεσθε c. δοται d p. m. 10. ραβδους cdj s. m. C [*non* cef]. 12. *fin.* + λεγοντες ειρηνη τω οικω τουτω cfjC. 13. εισελθετω C. επ' αυτη c. 14. + εξω (*post* εξερχεσθε) f. εκτειναξατε c. *fin.* ἡμων c. 15. + γαρ (*post* αμην) c. γομορων e. 16. αποστελω d. 18. — δε acej. 19. — δε c. παραδοσουσιν cd (δωσ d). λαλησειτε *prim.* cej. λαλησηται d p. m. λαλησετε afj. — δοθησεται *ad fin. vers.* c p. m. *marg.* 20. — το $\overline{\pi\nu\alpha}$ c p. m. (*habet marg.*). 21. αναστησονται c. 23. φευγε d. εκ της πολεως ταυτης (*pro* εν τη π. τ.) c p. m. 24. + αυτου (*post* διδασκαλοι) c. 25. + οι δουλοι (p. m. ὁ δουλος) f. απεκαλεσαν deCj s. m. επικαλεσαντο c. ποσου e. 26. κεκαλυμενον c p. m. 27. προς (*pro* εις) ac. 28. φοβεισθε acdefj. αποκτενοντων acdjC (*απο των bis scriptum* d p. m.) ef. την ψυχην και το σωμα ac. 29. ασσαριω c. της γης c. *fin.* + εν τοις ουνοις c. 30. τριχαις e. ηριθμηνται f. 31. πολλω dC. + γαρ (*post* πολλων) ef. 33. δε (— αν) f. αρνησητε cd. εμπροσθε f p. m. καγω αυτον e. + τοις (*ante* ουνοις) f. 34. της γης f. 37. υπερ εμου *bis* d. 38. λαμβανει c. 39. εμων (*pro* ευρων) c p. m. — απολεσει *usque ad* ψυχην

αυτου (ὁμοιοτ.) f. — την f. 42. αν (pro εαν) ad. των supra p. m. d. των ελαχιστων (ante τουτων) e. — μονον c. ψυχρου μονον d. απολεσει c.

CAP. XI. 1. + τους λογουσ τουτους (ante διατασσω) c. τους (pro τοις) c p. m. — διδασκειν και f. 2. $\bar{\iota}\nu$ (pro $\chi\nu$) ef. 8. μαλακιοις ce. βασιλειων efjC. 16. παιδιοις acdefCj. αγορα cdjC. καθεζομενοις εν ταις αγοραις (a) f. \hat{a} προσφωνουνται (pro προσφωνουσι) e. $\acute{\epsilon}$ τεροις ce. — και (ante λεγουσι) ef. 18. + προς υμας (ante ιωαννησ) ef. + \acute{o} (ante ιωαννης) d. 20. + \acute{o} $\bar{\iota}\sigma$ (post ηρξατο) dej. — και λεγουσι usque ad και (ὁμοιοτ.) c. 21. χωραζειν ce. χωραζιν dfjC. Βηθσαϊδα efjC. Βιθσαϊδα d. Βιθσαϊδαν e. — ει cd p. m. εγενηθησαν f. γινομεναι f. + καθημεναι (ante μετενωησαν) efj. 23. η (pro $\acute{\eta}$) ($\acute{\eta}$ a) de. εγενηθησαν f. γινομεναι f. 25. σε (pro σοι) c. 27. \acute{o} εαν βουλεται e. \acute{o} εαν d p. m. j. 30. — μου secund. f.

CAP. XII. 1. επορευετο f p. m. supra. και οι (pro οι δε) c. σταχυας τιλλειν f. 2. + αυτους (post ιδοντες) f. + τι (ante ποιουσιν) f. 4. αυτον (pro αυτου) c. και διδατε c p. m. 6. μειζον bdfCj. — και bcdeCj. $\bar{\epsilon}$ στιν \acute{o} υιος του $\bar{\alpha}\nu\theta\upsilon$ και του σαββατου f. 10. ην εκει $\bar{\alpha}\nu\theta\varsigma$ c. + εκει (post ην) f. χειραν c p. m. ξηρα c p. m. 11. $\bar{\epsilon}$ στιν (pro $\bar{\epsilon}$ σται) f. — ις (\acute{o} supra s. m.) c. — εις βοθυνον c. αυτω (pro αυτο) c. εγειργεται e. 12. μαλλον (pro ουν) f. χειραν c p. m. e. σου την χειρα f. απεκατεσταθη c s. m. C (non f). 14. και εξελθοντες οι φαρισαιοι συμβουλιον ελαβον κατ αυτου f. $\acute{\alpha}$ παντας d. 16. — μη. ποιησωσιν αυτον f. 17. υπο (pro δια) f. η σαϊου c. 18. η ρετησα η ρετισας d p. m. η ρετησα c p. m. 19. κραυγαζει e. 20. [λινον ce]. εκβαλλη c. 21. — εν τω d. — εν bcejC. το (pro τω). 22. κωφον και τυφλον bdf. — και (ante λαλειν) fj. 23. λεγοντες (pro και $\acute{\epsilon}$ λεγον) c. + \acute{o} $\chi\sigma$ (post $\bar{\epsilon}$ στιν) dfjC. 24. δαιμονα f p. m. αρχον c p. m. καθ $\acute{\epsilon}$ αυτην bis cf. 26. εκβαλει d. $\acute{\epsilon}$ αυτην (pro $\acute{\epsilon}$ αυτον) c. 27. εκβαλουσι f. κριται $\bar{\epsilon}$ σονται $\acute{\upsilon}$ μων f. 28. ει δε (pro και) f. εν $\bar{\pi}\nu\iota$ $\bar{\theta}\nu$ $\bar{\epsilon}$ γω bcej. $\acute{\alpha}$ ρα d. 29. $\acute{\alpha}$ ρπασαι

f. *fin.* διαρπαση bdeJ. ἄρπασει f. 30. + γαρ (*ante μη ων*) f. *κὰν* (*ante κατ'*) d. 31. εαν (*pro αν prim.*) bdfjC. — τοις *ανοις* cf. τω αιωνι τουτω c. τω νυν αιωνι bdfjC. 33. επιγινωσκεται e. — και τον καρπον αυτου καλον c p. m. (*ὁμοιοτ.*). 34. πῶν *primum* (*pro πῶς p. m.*). — το στομα d. 35. — της καρδιας bdeCj. — τα bceffjC. — του *secund.* C. + τα (*ante πονηρα*) dfC. 36. ἄμην δε λεγω ὑμιν f. ον (*pro ὁ*) d p. m. 37. *fin.* κατακριθηση bf. 38. — και φαρισαιων c. θελωμεν cC. 39. επιζητεται c (*ε p. m. c.*). 40. εγενετο (*pro ἦν*) f. + και (*post εσται*) c. + ο προφητης (*post ιωνας*) cf. 41. νινευῖται c. 42. γεneas d p. m. γεεas c p. m. σολομωνος *bis* bcfC. 44. εις τον οικον μου επιστρεψω f. υποστρεψω eC. ελθων be. ηλθον c. + και (*ante κεκοσμ.*) cf. κεκοσμενον d p. m. 45. ελθοντα d. χειρωνα c. τη πονηρα ταυτη bf. 46. παραλαμβάνει c. εισελθοντα d. εἰστηκησαν ce. ἐστηκασιν b. 47. ιδειν (*pro σοι λαλησαι*) f. σε (*pro σοι*) c. εστηκασι bce. 48. λεγοντι (*pro ειποντι*). 49. τεινας d. εφη (*pro ειπεν*) ef. 50. — γαρ d. + τοις (*ante ουνοις*) d. ποιησει c(e)(C). οὔτος (*pro αυτος*) c. + και (*ante αδελφος*) bf. — το d. σπειραι e.

CAP. XIII. 1. ἐξελθον d p. m. — απο f. εκαθιτο ef. 2. — το bd. καθισθαι c. ἰστηκει c. εἰστηκει e. εν παραβολαις d. σπειραι bdfjC. + εγενετο (*post και*) c. + του ουρανου (*post πετεινα*) ef. 5. τα πετρωδες c p. m. ειχεν altered d p. m.? 8. ὁ *ter.* cdef. 12. περισευθησεται e. 13. ου μὴ (*pro ου*) c. *fin.* συνωσιν ce. συνῶσι f. 14. πληρωθησεται cf. — ἐπ' bdfjC. αναπληρουνται d p. m.? ἡσαιας be. — ἡ *secund.* ef. ακουσητε c. *fin.* ιδεται c. 15. — γαρ f. ιασομαι bceffjC. 16. ακουουσιν bf. 17. — και *prim.* c. 18. σπειραντος df. 19. αἱρει (*pro ἄρπαζει*) f. 21. ευθεως c. 23. συνιῶν d. ὡς δε (*pro ος δη*) c. ὁ *ter.* cd. 24. ιδε (*post ἄλλη*) c. σπειραντι d. 25. αυτον (*pro τους ανους*) f. 27. δουλη c p. m. εσπειρες c. — σω bcef. — ουν c. + τα bcjC. 28. εχθος c p. m. (*sic ver.* 23, 39). συλλεξομεν bdfjC. 29. σιτον d. 30. εως (*pro μεχρι*) f. τω c p. m. ejC. δεσμους d. κανσαι e. — εις *prim.* f. προς (*pro εις*) f.

31. ελαλησεν (*pro* παρεθηκεν) f. 32. μειζων cd. 33. + ὁ ἰσ
(*post* αυτοις) ej. + λεγων (*ante* ὁμοια) e. εκρυψεν bdefj.
34. ελαλησεν dej. 35. καὶ κεκρυμμενα c. 36. — αυτω e.
διασαφησον (*pro* φρασον) f. 37. + αὐτοῖς f. 37, 38. — εστιν
ὁ υιος *usque ad* το καλον σπερμα (ὁμοιοτ.) e. 39. σπειρων c.
+ οἱ (*ante* αγγελοι) f. 40. καιεται bcd (*non* e) jC. 43. *init.*
ὅτε e. — εκλαμψ e p. m. λαμψουσιν f. + των ουρανων
(*post* πρσ αυτων) (b)c. — ὁ εχων *ad fin.* vers. c. 44. — τω
bdefj. 45. — αω c. 46. *fin.* ηγορασε τον μαργαριτην εκεινον
(— αυτον) f. 47. ομοιοτ. e. 48. + δε (*post* ὅτε) f. + αυτην
(*post* αναβιβασαντες) f. 50. — αυτους c. + την καιομενην
(*ante* εκει) f. κλαθμος c p. m. 51. — κυριε f. 52. — τη
βασιλεια (— εις) be. προφερει (*pro* εκβαλλ.) ef. 54. εκ-
πλησσεσθαι cC (*non* def). + πασα (*ante* ἡ σοφια) f.
— τουτω c. 55. ελεγετε c. μαρια f. ἰωαννης (*pro* ιωσης)
f. 56. αυτω (*pro* τουτω) d. 57. — αυτου *prim.* bf.

CAP. XIV. 1. τετράχης (ρ *supra* s. m.) d. 2. + ὁ (*ante*
ιωαννης) c. 3. εν τη φυλακη απεθετο bf (+ τη ej). 4. — ὁ
c p. m. d. 5. εφοβειτο dj. εφοβητω e. 6. γενεσιouis
δε αγομενοις c. γενομενων (*pro* αγομενων) f. — της f.
7. αν (*pro* εαν) d. 8. θελω ἵνα μοι δως (*pro* δοσ μοι
φησιν) c. + αυτη (*post* δοθηναι) f. 11. + το κορασιον (*ante*
ηνεγκε) f. η κεφαλη αυτου ηνεχθη C. ενεχθη p. m. c. + το
κορασιον (*ante* ηνεγκεν) e. ηνεγκεν αυτη (ν s. m.) c. 12. ελ-
θοντι c. εξελθοντες C. + αυτου (*post* σωμα) bc. αυτω c
p. m. — αυτου f. πτωμα f. 13. ακουσας δε (— και) bf.
14. ευσπλαγχνισθη e. επ αυτοις bdef. 16. υμεις αυτοις cC.
17. — αυτω bc. 19. του χορτου bfj p. m. τοις χορτοις d.
— και *secund.* bdefCj. — τους *ult.* c s. m. *supra.* *fin.* ὄχλvs
d p. m. 21. ωσει ανδρες c. 22. *fin.* τον οχλον c. 24. — ηδη
e. ην μεσον της θαλασσης bf. 25. ηλθε bf. — οισ f.
26. — και οι μαθηται επι την θαλασσαν περιπατουντα f. της
θαλασσης e. 27. — δε c. — αυτω d. σταδιους της γης
απειχεν ἱκανους j. 28. ο δε πετρος ειπεν αυτω c. 31. και
ευθεως (— δε) dC. 32. αναβαντων df. 33. προσελθοντες f.
ελθοντες be. προσεκυνουν cd. αυτον c. 34. την b. γεννη-

σαρεθ e. γεννησαρ b. 35. επιγουντες c. 36. + καν (*ante monon*) bfjC.

CAP. XV. 1. αυτω (*pro τω ιν*) f. — οι *prim.* bdf. φαρισαιοι και γραμματεις f. + τον (*ante αρτον*) e. 3. δια τί *passim* cef [*non d*]. 4. — σου bdCj. + σου (*post μρα*) ce. 5. ως εαν (*pro ος αν*) d. αν (*pro εαν*) c. *fin.* — αυτου cdf. 7. πρεφητευσεν e (*non c*). ήσαιας περι υμων ef. + ο προφητης (*post ήσαιας*) f. 8. — μοι c. αυτου (*pro αυτων*) c. ο c. — εγγιζει μοι bf. — τω στοματι αυτων και bf. πορω e. 9. διδασκαλαις c. 10. συνετε f. 13. ορανιος c *p. m.* 14. τυφλοι εισιν οδηγοι bf. τυφυλων d *p. m.* Τε (*pro δε*) c (*rubro T*). γαρ (*pro δε*) d. εμπεσουνται bfCj. 15. — αυτω f. των ζιζανιων (*pro ταυτην*) e. 16. — ο ις f. 17. ουπω εκπορευεται (*pro εκβαλλεται*) d. 18. εξερχονται dfj. 19. λογισμοι e. — πορνειαι κλοπαι ψευδομαρτυριαι (όμοιο.) c. 21. — ό f. σιδ^w e. 22. αυτης (*pro εκεινων*) f. — αυτω (εκραυγασε) f. 23. προσελθοντες d. ηρωτησαν f. 24. απολολωτα c. 25. προσεκυνησεν d (*non c*) ej. 26. *Transfert* λαβειν et βαλειν c *p. m.* 27. τον κυριον c *p. m.* 28. — σοι d. 29. εκαθισεν f. 30. πολλοι d *p. m.* κυλους bd. αυτου (*pro του ιν*) bdf. κωφους τυφλους e. 31. βλεποτας c. ακουοντας (*pro λαλουντας*) c. — και τυφλους βλεποντας (όμοιοτ.) | και (*ante κυλλους et χωλους*) εδοξαζον d(e)fCj. + του (*ante ιηλ*) fC. 32. ειπεν αυτω ημεραι bd (*non Cefj*) e. 35. τοις οχλοις ce. τους οχλους f. προσκαρτερουσι (*pro προσμεν.*) f. 36. + και (*ante ευχαριστησας*) f. και λαβων c. 39. ανεβη bej (*non defC*). μαγδαλâ f.

CAP. XVI. 1. επηρωτων f. επιδειξαι αυτοις εκ του ουρανου c. υποδειξαι C. 2. λεγομενης (*pro γενομενης c marg.*) c. πειραζει (*non ver. 3*) c. πυραζει (*sic ver. 3*) f. 3. — δε d. — ύποκριται f (*non ce*). συνιεται c (*pro δυνασθε*) ae. 4. μιχαλις cd. απηλθον (λ^θ) e. 5. λαβειν αρτους f. απελθοντες c. απελαθοντο c. 8. — αυτοις bef. 11. — πως e. αρτων bc *s. m.* ef [*as Elz.cd*]. + προσεχετε δε (*post προσεχειν*) e. προσεχετε (— δε) f. 12. *init.* + και f. *Deest vers.* (όμοιοτ.) c. — της ζυμης f. αλλα f. 14. + αυτω.

(*post* ειπον) f. αλλ (*pro* αλλοι δε) c p. m. ηλιαν bedf. ερεμian c. 16. ὁ πετρος ειπεν (—σιμων) f. 17. —αποκριθεις δε (—και) f. 18. και εγω λεγω σοι f. 19. —και ὁ ἔαν λυσης *ad fin. vers.* (ὁμοιοτ.) c. δωσω δε σοι (—και) f. 20. ταῖς e (ἴσ ὁ χσ ce). διεστειλατο (*at* —ιησους) bdfj. 21. εις ιεροσυλα απελθειν bf. 22. —αυτον c. αυτω επιτιμαν bf. 23. επι-στραφεις f. 24. —ὁ ἴσ e. 25. δᾶν bf. απολεση (*pro* ει) ce. απολεσει (*pro* η) bcdeC. 26. ωφελησει f. αυταλαγμα de p. m. 27. εργα (*pro* πραξιν) c (τα *supra* την d s. m.). 28. + γαρ (*post* αμην) ef. οδε εστικοτων c. ὡδε ἑστωτες (—των) dj. + ὅτι (*ante* εστωτων) bf. εστωτες b. των ὡδε ἑστωτες e. γευσονται cd p. m. efC. *fin.* των ουρανων (*pro* αυτου) c.

Marginal gloss of d ver. 33 σατα μετρον ἑβραϊκῶς. δηλοῖ δὲ μῶδιον ὑπερ?ληρώμενον. so d ver. 20 διεστείλατο ουκ αμφιβολως εχρησατο τοις λογοις.

CAP. XVII. 1. *init.* και εγενετο f. παραλαμβανει c. —και ιακωβον d p. m. (*supra* s. m.). 2. εγενοντο cefj. 3. μωση cd (μωσεί dj ver. 4) ef. 4. υμας (*pro* ἡμας) c. ἡλιαν μιαν bf. 5. +δε (*post* ετι) e. εκ (*pro* απο) b s. m. cdj. ειπητε c p. m. ειπειτε c s. m. δε (*pro* δει) c p. m. 10. τις c p. m. 11. —ιησους f. —πρωτον bf. d *note* on αποκατα-στησει *marg.* αποδωσει. 12. αλλα e. —ουκ c. —εν bcfj p. m. +παντα (*ante* ὅσα) f. ὁ υιος ὁ του f. 14. αυτον (*post* αυτω *secund.*) bcdefjC. 16. προσηνεγκᾶ c p. m. (a *supra* s. m.). τοις μαθηται d p. m. 17. μεθ' ἡμων d. 18. ιαθη (*pro* εθεραπευθη) dj s. m. ἄνους (*pro* παις) f. 19. —οι μαθηται d. διὰ τί *passim* cef. 20. —εκει f. μεβησεται c p. m. 21. —και ουδεν αδυνατησει ὑμῖν e. εξερχεται (*pro* εκπορευεται) c. 22. αναστρεφωμενων c. παραδεδοσθαι d. *fin.* + ἁμαρτωλων c. 23. αναστησεται (*pro* εγερθησεται) ce. 24. αυτον c. λαμβανοντες c. διδραγμα bc (τα *supra* s. m.) bis cefj p. m. 25. +και (*ante* λεγει) cf. εισηλθον dj. λαμβανουσι c. υιον c p. m. 26. —λεγει *usque ad* αλλοτριων (ὁμοιοτ.) c. 27. —δε c. αναβαινοντα c [*non* def] C.

CAP. XVIII. 1. *ημερα* (*pro ωρα*) bf. *προσηλθον αυτω οι μαθηται αυτου* f (*-τω ιν*). *αρα* cd. 2. *αυτον* (*pro αυτο*) c p. m. *γινεσθε* f. 4. *Deest versus ob ὁμοιοτ.* e. *ταπεινωσει* bdfCj. 5. *δεξεται* e. — *ἐν* c. 6. *σκαδαλιση* d p. m. *μυλος ονικος κρεμασθη* c. *εις* (*pro επι*) Ccdej. *εις την θαλασσαν* (*-τω πελαγει*) f. 7. *init. ἡ* (*pro ει*) ce rubro. *εισελθειν* e. *ερχεται* b. *ερχονται τα σκανδαλα* bd. 8. *αυτον* (*pro αυτα*) f. — *η δυο ποδας* f (*ὁμοιοτ.*). 10. *διαπαντὸς* (c) dC. + *τοις* (*ante ουρανοις*) f. 11. *Habent versum* cdef. 12. — *αφεις τα εννηκοντα* d. *ενενικοντα* (*η ver. 13*) cCbj *εννέα* c. *ένενηκοντα* (ἐ f) *εννέα* ef: *sic ver. 13.* 14. *ημων* (*μου* b) (*pro υμων*) ce p. m. + *τοις* (*ante ουνοις*) f. 15. *αμαρτη* fCj s. m. — *και prim.* bcd f. *ελληγξον* c. 16. *μαρτυρων* *eras. post δυο prim.* d rubro. — *ετι* f. *μαρτυρων δυο* f. *σταθισεται* cd. 17. *τη εκκλησια* (*pro της εκκλησιας*) e. *λοιπω* (*pro σοι*) c (*λοιπων* c s. m.). — *ὁ secund.* c p. m. 18. *και ὅσα ἐὰν λυσητε* *ad fin. vers. repeated* c p. m., *eras. c s. m.* *αν* (*pro εαν*) d. 19. + *αμην* (*post παλιν*) bcdejC. *αμην* (*pro παλιν*) f. *αιτησονται* cde p. m. + *τοις* (*ante ουρανοις*) f. 20. *ὧ* (*pro οῦ*) c p. m. *όπου* (*pro οῦ*) f. 21. *ὁ πετρος ειπεν αυτω* f. 22. — *λεγει usque ad ἐπτακις* (*ὁμοιοτ.*) c. 24. *συνερειν* c. *συναραι* ef. *προσυνεχθη* d p. m. 26. *προσεκυνησεν* c. *αυτον* (*pro αυτω*) c. *αποδωσω σοι* f. *πασαν την οφειλην εκεινην* (*pro δανειον*) f. 28. *ει τι* (*pro ὅ τι*) bcdefjC. 29. *δουλος* d p. m. (*συνδουλος* s. m.). *αποδωσω σοι παντα* cj. — *παντα* bdC. *σοι αποδωσω* c. 30. *ηθελησεν* c. + *την* (*ante φυλακην*) f. 31. *γινομενα bis* d. *εαυτων* (*pro αυτων*) cj. 33. *και σε* d. 34. — *οῦ* d. — *αυτω* f. 35. + *ουν* (*post οὔτως*) cjC [*nil omissum cdefj*] [*habet b*].

CAP. XIX. 1. + *της* (*ante γαλιλαιας*) cdeC. 2. *οικολουθησαν* c p. m. 3. *ἡ* (*pro ει*). — *οἱ* be. — *αυτω secund.* be. — *ανθρωπω* f. *πειραζον* d p. m. 4. *τισας* (*pro ποιησας*) bc. *απαρχης* ce *sic ver. 8.* 5. *θυλη* c. 6. + *αυτου* (*post πρᾶ*) djC. *προς την γυναικα* (*pro τη γυναικι*) d. 6. *ουκ* (*pro ουκετι*) c. [*μωσης*] cdf. *μωυσης* be. *εξευξεν* f (*sic ver. 8.*) 8. *εγραψεν* (*pro επετρ.*) e. 9. — *ὅτι* f. *οστις* (*pro ὃς*) f. — *ὁ* f. — *ει* bcd p. m. fjC. *γεμησει* (*pro γαμησει*) cC. *γαμων* (*pro*

γαμησας) f. 10. ἡ (pro ει) c p. m. + αυτου (post γυναικος) f. συμφερε d p. m. 11. *init.* ὁ δε ισ d : χωρισουσι s. m. c p. m. for χωρήσουσι (Mill.). 12. + αυτων (post μρσ). - οινες ευνουχισαν (ὁμοιοτ.) c p. m. (marg. s. m. ευνουχισαν) e. 13. προσηνεχθησαν cC. τας χειρας αυτοις bf. + αυτου (post μαθηται) c. επετιμων d. 14. τιουτων d. 15. τας χειρας αυτοις f. 16. + τις (post εις) dj s. m. 17. [as Elz.] cef. *init.* ο δε ισ e. λεγεις (pro θελεις) f. 18. - ιησους f. 19. - σου *prim.* bcd [non C]. *fin.* εαυτον bcd. 20. ταυτα παντα f. - παντα ταυτα εφυλαξαμην d. 21. θελης c. θησαυρων c p. m. 22. τον λογον ὁ νεανισκος f. 24. - δε be. καμιλον c. [διελθειν (δ rubro c p. m.) de] at εισελθειν f. 25. - αυτου bd. αρα d. 26. *fin.* - εστι cbdejC [non f]. 28. εν τη cf. εν τη παλιγενεσια, d (· c). - αλινγγ c (sic) f *jungit* μοι et εν. 29. οικιαν bdej. λιψεται d p. m. 30. + οι (ante εσχατοι *secund.*) deC.

CAP. XX. 1. ηλθεν c. απο (pro αμα) f. 2. και συμφωνησας (-δε) cdCj. 3. - την bcefCj. ευρεν (pro ειδεν) f. 4. και εκεινοι cfj. κακεινους e. + μου (post αμπελωνα) c. λωσω e p. m. (δ s. m.). 5. + την (ante εκτην) ce. ενατην ceC. 6. - εστωτας c. 7. + μου (post αμπελωνα) bc. 8. τον εσχατων c. πρωτον d. 10. ενομησαν cd. ενομιζον f. - οτι f (non ver. 12). - και (ante ελαβον) cj. 12. - οτι f. ισους ce. βαστασασοι c. *fin. nota interrog. cum* cde. 13. δηναριον d. 15. *init.* ἡ e. ὧ θέλω mutat. c. ει (pro ἡ *secund.*) bcd p. m. eC. - ὁ e. 16. c *habet* ver. 14—19 in marg. rubro. οἱ πρωτοι εσχατοι και οι εσχατοι πρωτοι f. 17. + αυτου (ante κατιδιαν d) f. - εν τη ὁδω bf. 18. αναβαινωμεν c. θανατον bd p. m. 18, 19. - θανατω και παραδωσουσιν Cj. αυτον (ὁμοιοτ.) c p. m. 19. εμπεξαι d. αναστηναι (pro αναστησεται) f. 21. θελης c. + σου (post ευωνυμων) bdefC. 22. το ποτηριον πινειν d. μελλων c. πινειν (pro μελλω πινειν) ef. ποιειν e. η (pro και) ef. 23. *init.* - και bc p. m. + ὁ ισ (post λεγει) f. - και το βαπτισμα usque ad βαπτισθησεσθε c p. m. (*habet* marg. c s. m.). η (pro και ante εξ ευων.) cfC. - μου (post ευων.) cfj. + τουτο (ante δουναι) e. ἡτοι-

μασθαι d p. m. 24. — ακουσαντες δε (και) f. 25. — οίδα
c p. m. κατακυριευουσιν c. 26. — δε ej. μεγας γενεσθαι
εν υμιν f. εσται (pro εστω) bdefC. 29. + εἶναι (post
πρωτος) e. οχλοι πολλοι f. ἱερίχω bc only. 30. λησων c
p. m. υἱε cbe. 31. αυτοις (pro αυτοις) c. υἱε ef. 32. ειπεν
αυτοις f. + ἵνα (ante ποιησω) e. 33. ανιχθωσιν c. υμων e
p. m. 34. σπλαχνησθεις? c p. m. C. αυτον d p. m. αυτων
d s. m. *fin.* αυτω d.

CAP. XXI. 1. Βηθσφαγή cde (-ῆ e) f p. m. C. *fin.* + αυτων
ej. 2. — αυτοις f. πορευεσθε f. — την κωμην c (*habet
marg.*). θνον ce. καὶ πῶλον δεδεμενον μετ αὐτῆς f. 3. — δε
d. ἀποστέλει ej. αποστέλλει bdCj. αποστé e (?). 4. τοτε
(pro τουτο) d. 5. βασιλεύσου d. πραεις d p. m. (υ s. m.).
7. αυτὸν pr. c p. m. επεκαθησαν c. επεκαθισαν df (σέν
s. m. a *supra* d). εκαθισεν e. επεκαθισεν fC. 8. αυτων ef.
αυτων d. εστρωννυον *prim.* ef. του δενδρον c p. m. η οδω.
τα ἱματια αυτων bf (b αυτων). 9. ὡσαννὰ bis c. ὡσάννὰ
bis def. δοξα d *marg.* — ευλογημενος *ad fin. vers.* e.
11. — ὁ (ante ιω) bc. ναζαρετ cdfC (s. m. e). 12. — του
θεοῦ bf. τῷ (pro τῶν) c. κολουβιστρων και τας καθεδρας
των πωλουντων τὰς καθεδρας κατεστρεψε f. εποιησατε
αὐτὸν c. 14. χωλοι και τυφλοι cdefC. — εν τῷ ἱερῷ ej.
ὡσαννα d s. m. 16. + ουκ (ante ακουεις). 18. επαναγων d
s. m. 19. εν vel επ' c (*sic*) ej. at επ' αυτην d. επ' αὐτὴ c.
εἰμὶ c. μονα bcj. 20. και (pro κὰν) c. 21. ὁ (pro ὅν).
ποιήσητε f. 22. εαν (pro αν) bdC. 23. διδασκουτα και
προσηλθον αυτω e. 24. ενα λογον d. ὃ (pro ὅν) c. εἰαν d
p. m. ερω ὑμιν f. 25. + ἦν (ante ἡ ἐξ) c. — ουν bdj.
28. δοκῇ e s. m. + τις (post ονοσ) cdfCj. δυο τεκνα c.
fin. — μου be. 30. ἑτερῷ (pro δευτερῷ) cdf (non e). 31. εποι-
ησεν εκ τῶν δυο ce. + οτι (ante εαν) f. 32. ιωαννης προς
ὑμας f. — οἱ δε τελωναι *usque ad* επιστευσατε αὐτῷ (ὁμοιοτ.)
c. — του f. — αἱ be. ε (pro αἱ) f. 33. — τις bfj. πῦργον d.
αυτον s. m. ὁ ἰσ p. m.? is this a gloss? [ἐξεδото] e. — ἐν c.
35. εδηραν cd p. m. efj. 36. ὡσαύτως f. 37. — δε c.
41. εκδωσεται bdefCj (not c). 42. ἔσθη ej. ὑμων cde.

45. ακουσαντες δε (— και) c. ἔθνη d p. m. f. —ει d s. m. περι αὐτὸν cd p. m.

CAP. XXII. 4. ἡτοιμακα f. 5. ὅς μεν bf. —εις prim. c p. m. ut επι b (s. m. marg. habet). 7. και ακουσας (— δε) ὁ βασιλευς εκεινος bedefCj. απωλεσαν c. αυτον c p. m., ω s. m. ενεπρησαν c. 8. — ὁ prim. f. —ετοιμος c. 9. πορευθεντες e. εαν (pro αν) bcdCj. 10. —παντας. 11. εχοντα (pro ενδεδυμενον) f. 12. φιμόμαι το επιστομιζομαι marg. s. m. 13. +τοις (διακονοις) f. χειρας και ποδας eC. βαλετε cj. εκβαλατε b (+αὐτὸν b) d. 15. αυτον λογωι (—εν) f. 16. λεγοντας d. μελλει cfj. fin. $\overline{\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon}$ bf. $\overline{\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon}$ d p. m., ω s. m. 19. επιδειξαι e. τα του κεσαρος κεσαρι c. τω $\overline{\theta\upsilon}$ c p. m. 22. —αυτον c. 23. —οί bcCfj. λεγοντι αυτω και διδασκοντι προσηλθον αυτω e. 24. μωϋσης bc. fin. αυτω e. 25. —αυτου prim. c. γήμας abc. 26. ὁμοιος c p. m. 27 et 28. τον p. m. c. 28. αυτην εσχον f. 29. —αυτοις c. ιδοντες e. 30. γαμιζονται αλλ εισιν ὡς αγγελοι του $\overline{\theta\upsilon}$ εν τω ουρανω f. —του $\overline{\theta\upsilon}$ b. 31. ημιν c p. m. —ύμιν c. 32. ἀβρααμ ce. ἀβρααμ bdfj. 37. εφη (pro ειπεν) cCj. 39. αὐτη (pro αὐτη) ef. σεαυτον cf. 40. κοσμος (pro νομος) ce. 43. + ὁ ισ (ante πως) f. $\overline{\kappa\upsilon}$ αυτον καλει cj. 46. ἡδυνατο cC. [οὔκετι] ce.

CAP. XXIII. 2. μωϋσεως f [non bede]. fin. + λεγοντες c. 3. εαν (pro αν) bedeCj. ημιν c. 4. επιθεασιν d. δε (pro γαρ) c. αὐτων (pro αὐτων) bj. εαυτων (pro 2nd αυτων) b. παντα γαρ (not δε). γαρ (post δε secund.) bj. τον ιματιων c. 6. δε (pro τε) cdj. φυλουσι c. 7. —και τους ασπασμους εν ταις αγοραις (ὁμοιοτ.) c. ραμβι c semel tantum ραβι j p. m. bis. 8. + ὁ prim. bef. διδασκαλος (pro καθηγητης) dj s. m. —παντες ad fin. versus f: habet here ουρανοις ver. 9. 9. ημων (pro υμων secund.) d. 10. εστιν ύμων d. εστιν ὁ καθ(ο b)γητης ήμων ο $\overline{\chi\sigma}$ c. 11. —εσται ύμῶν (ὁμ.) c. εστω (pro εσται) dj. 13, 14. ordo as Elz.St.defC, at 14, 13 c. 13. —δὲ b. 15. gloss πρόσηλυτοι, in late marg. s. m. προσηλυτοι οἱ ἐξ εθνων προσεληλυθοτες. και κατα τους θειους

πολιτευομενοι νομους δαδ d. 19. μείζων ce. άγιαζων cde. 21. — ο *supra* p. m. c. κατοικησαντι bedj. κατοικουντι εν αυτω ef. 23. κοιμηνον c. + δε (*post ταυτα*) ef. δει (*pro εδει*) d s. m. το ελεος ef. εδη [no δε] c. 24. κονοπα cf. κονωπα e. καμίλον cf. 25. *fin.* αδικιας (*pro ακρασιας*) bedej (*non f*)C. 26. εντος (*pro εκτος*) c. αυτου (*pro αυτων*) f. 27. ήμιν c. 29. μνηματα cf. 30. οτι ει ημεθα C. ήμεθα *prim.* cb (*bis*). 32. αναπληρωσατε c. ήμων cf. 33. γεννηματα c p. m. 34. — και *tert.* f. 35. — παν d. ήμας c. εκχυνομ. c. αβελ ce. — υίου βαραχιον (όμοιοτ.?) *habet in calc. marg. s. m.* 36. + ότι (*ante ήξει*) cdej. παντα ταυτα befC. — μου e. 37. αποκτένουσα cdefCj. νοοσεια f. επισυνάγαγεῖν (*pro επισυναγει*). ορνις επισυναγει b. *fin.* ήθελησα d. 38. — ύμιν ef. 39. + ότι (*ante ου μη*) e. δε (*pro γαρ*) f. + οτι (*ante ου μη*) c. άπάρτι fdeCj. απαρτη ce.

CAP. XXIV. 1. του *iw* (*pro αυτου*) e. απο του ιερου επορευετο f. + αυτω (*post προσηλθον*) dfj3**. 2. ταυτα παντα bedefC. — ου *prim.* c. — μή *secund.* bedecj**. λιθου c. 3. + τουτου cj. 4. επι το ce. 6. μελλησεται d p. m. ειλλ e. ακουεις c p. m. όρασθε c p. m. ουπου c. ακαταστασιας (*pro ακοας*) b. το τελος εστιν f. λιμοι (*pro λοιμοι*) c p. m. σισμοι c. 9. τον εθνων cC. — τον f. 14. ήξει c. 15. [έστος ceCj.] εστως bf. 16. εις (*pro επι*). 17. + και *init.* bcj. καταβατω ef. τα (*pro τι*) bedecj. 18. + εις τα οπισω bf. το ιματιον bfCj. 20. προσευχεσθαι c. — εν cefj. 21. — εως του νυν bc. — ου fj. 24. σημεια και τερατα μεγαλα f. 27. — και *secund.* bcf [not d]. ταμειοις c. 28. + και (*ante οί αετοι*) fj. 29. Δ *rubro* c. σκοτασθησεται c. 30. επι τον c. 31. αποστέλλει bd p. m. c. + και (*ante φωνης*) cC. αποστέλλει f. αποστέλλει d. — φωνης f. 32. μανθανε cf. απεγινωσκειται c. [έκφυη cdej.] άπαλος e. άπαλος γεννηται f. 33. ταυτα παντα ceC. 34. + δε (*post αμην*) e. + ότι (*ante ου μη*) f. + δε (*ante λεγω*) ce. ταυτη (*pro αυτη*) cef. ταυτα παντα cf. — ταυτα cfe. 35. παρε-
-ων
λευσεται cefd. 36. — της *secund.* cdCj. τον ουρανον cf. 37. — και f. σεται d. — τησ *sec.* e. 38. εκγαμιζοντες c.

40. *ὁ bis* c. — *ο bis* b. 41. *Deest versus* (*ὁὶ ὁμοιοτελευτον*) c. *μυλωνι* b. 42. *ἡμων* c. 43. *ἡδη* cd. 44. *ἡμεις* c. *ετιμοι* c. 45. *ἄρα* c. — *ἐπι* e. *του* (*του c s. m.*) *δουναι* bc. 48. *μου ὁ κς* *ελθειν* be. 49. *ἄρξητε* d p. m. *αρξεται* c. *τε* (*pro δε*) bdj. *δουλους* (*pro συνδουλους*) c. *εσθειη* c. *πινη* c. 50. *ὁ κς του δου* *super ras* c s. m. 51. *ὀδοντων* bc.

CAP. XXV. 2. *ἐξ αυτων ησαν φρονιμοι και πεντε μωραι* (*— αἱ secund.*) bdefj (*habet C*). 3. *αυτων* (*pro ἑαυτων*) cdeC. — *εαυτων prim.* b (*ἑαυτων secund.* e) fCj. 4. *ενισταξαν* c. *αυτων* d. *ἑαυτων* (*pro αὐτων secund.*) ce. — *αυτων prim.* b. 6. *ἐξερχεσθαι* f. 8. *δος* d. 9. *αρκεσει* cC. *υμιν* (*pro ημιν*) bc p. m. ef. [*habet δε ce.*] *fin.* *αυτοις* c p. m. 10. *ετιμοι* c p. m. 11. [*και e.*] *ανηξον* c. 14. — *αυτοις* c. 16. [*habet δε e.*] *εκερδησεν* (*pro εποιησεν*) f. *επεκερδησα* b. 17. — *και αυτος* c. 18. — *απελθων* c. 19. *πολυν χρονον* bf. *λογον μετ αυτων* bC. 20. — *ταλαντα prim.* e. *εν* (*pro επ*) cf. 23. — *αυτω* d. 24. *λαβων* (*pro ειληφως*) cef. *διεσκορπησας* c. 25. *fin.* *σοι* d. 27. *καταβαλειν* (*pro βαλειν*) fC. 29. *δοκει εχειν* cdeCj. 30. *εκβαλεται* d p. m. *εκβαλετε* cefCj. 31. — *δε* f. 32. *συναχθησονται* cdeCj. 34. *ευλογημενη* c. 35. *fin.* *με* c p. m. 37. *εἰ* (*pro η*) c. 38. *συνηγαγωμεν* c. *Deest versus* e (same beginning). 40. *ειπεν* (*pro ερει*) f. *των ελαχιστων των αδελφων μου* c. *ἐπῆσατε* c p. m. 41. *ἡτοιμασμενω* d p. m. 42. *με* (*pro μοι*) d. 44. — *αυτω* bedfCj. 45. *ἐμη* c.

CAP. XXVI. 1. *ελεγεν* (*pro ετελεσεν*) c. — *παντας* d. 2. *παραδιδ.* d p. m. 3. — *και οι γραμματεις* (*ὁμοιοτ.*) bcfj. 4. *δολω κρατησωσι* bdefCj. *fin.* *απολεσωσιν* c. 7. *πολυτιμον* f. 9. *εδυνατο* f. *μῦρον* bd (*— το f*). 10. *λεγει* (*pro ειπεν*) c. *εποιησεν* (*pro ειργασατο*) f. 11. *τους πτωχους γαρ παντοτε* bcfj. 12. *ενταφιᾶσαι* e. *πεποιηκεν* f. 13. + *γαρ* (*post αμην*) c. *τουτω* d p. m. *εποιουσεν* e p. m. 14. *τον δωδεκα* c p. m. *ἰσκιωτην* bcj. 15. *και εγω* bdCj. *παραδοσω* c. 16. *ἀπο τότε* ce. 17. — *αυτω* bce. *ἐτοιμασομεν* dj s. m. 18. + *αυτοις* (*post ειπεν*) ef. 20. + *μαθητων* f. 22. *εἰς* (*pro αυτω*) bf. 23. *την χειρα εν τω τρυβλιω* bf. *τριβλιω* d.

αυτος (pro οὗτος) f. 24. τα σκανδαλα γινονται· καὶ (post διού) c. ἡ (pro εἰ) c p. m. ἐγένηθη d (v supra s. m.). 26. — τον c (d habet) bef. ἔδωκε (pro ἐδιδου) c. δους (pro ἐδιδου) bf. + αυτου (ante και ειπεν) cj. — και (ante ειπε) bf. 27. — τὸ bef. — και secund. e. 28. ἐκχυνομενον c. 29. ἀρτι bedefCj. γεννηματος cfj s. m. του τουτου γεννηματος be. πῶ e. 31. — ο ἱησους f. 33. — αυτω bf. — και bce. + δε (post εγω) bc. σκαδαλισ. c prim., et alibi d. 35. απαρνησωμαι cdfCj s. m. + δε (post ὁμοιως) cdefCj. 36. εισερχεται c. γεθσήμανι ce. γεθσιμανη bj. γεθσημανή f. + αυτου (post μαθηταις) cf. — οὐ bf. 37. ἤρξατο c p. m. + ὁ ἰσ (post αυτοις) dfj. 39. προσελθων bede (not f). 40. αγραυνησαι (pro γρηγορησαι) d. + και αναστας απο της προσευχης (ante ερχεται) bc. οὕτως, c at cum nota interrog. bef. In marg. p. m.?

f habet ^π·εις ^τ·κτ λουκά και παλιν αρξ. 42. + ὁ ἰσ (ante λεγων) ef. το ποτηριον απελθειν απ εμου e. το ποτηριον τουτο b. 43. παλιν ευρεν αυτους bf. ευρεν dej. 45. — αυτου be. + ἁνων (ante ἀμαρτωλων) f. 46. + εντευθεν (post αγωμεν) cj. — ηγγικεν d. + ιουδας (post ηγγικεν) e. 47. — ιδου c. 48. αν (pro εαν) dj. 50. εφ δ f. εφ ὧ e. 51. + αυτου (post χειρα) f. 52. την μαχαιραν σου f. την θηκην (pro του τοπου) bf. οι γαρ (pro καὶ γαρ) c. αποθανουνται (pro απολουνται) deCj. 53. δοκει σοι bf. αρτι ου δυναμαι f. 54. πληρωθωσιν c p. m. δη c p. m. 55. verbum eras. post οἱ δὲ d. με; cd. ἡμας (pro ὑμας) d p. m. — διδασκων f. 56. αφεντες bis script. c p. m. 58. ηκολουθη cd p. m. — απο c. 59. ὁλον το συνεδριον c. απολεσωσιν (pro θανατωσωσι) c p. m. θανατωσωσιν αυτον deCj s. m. 60. — και πολλων usque ad εἶρον (ὁμοιοτ.) c. 63. jungit f αποκρινει et τι σοι (pro σου) f. — αποκριθεις f. — ἱησους e. fin. + του ζωντος c. 64. ἀπαρτι defCj. 65. δι' ἑρρυξε c. 67. ερραπισαν b. ^p·εραπησαν (p supra e p. m.). εραπησαν c. 70. + αυτων (ante παντων) dfj. τον ἁνον (pro τι λεγεις) f. ενωπιον (pro εμπροσθεν) c. 71. αυτοις· εκει και bedefCj. 73. + παλιν (post δε) f. 74. καταθεματιζειν bc p. m. def. 75. — του secund. bde (not f) C.

CAP. XXVII. 1. — του λαου d. 2. δησοντες d. — αυτον *secund.* dj. 3. μεταμελεις c. — τοις *secund.* cj. 6. κορβοναν f [non e]. 8. την (*pro της*) d. 9. ιερεμιου c. ιερεμιου j. ιερ- ef. 11. — ιησους *secund.* bc. 12. — των *secund.* cdf. 13. πιλατος *passim* f. 15. ειωθη cdf. 17. βαραβαν C *sic alibi* d p. m. ver. 16, 20. 20. αιτησονται ce. 22. ποιησωμεν c. λεγουσι (— αυτω) f. 23. — οι δε περισσως (ομοιοτ.) c. 26. — τον *prim.* c. φαγελωσας c. φραγγελλώσας d? φραγγελωσας f. + αυτοις (*ante ινα*) f. 27. ^πε αυτον c p. m. (π s. m.). σπειραν ef. 29. ευιπεζον cj. 30. — εις *prim.* c. 31. ευεπεξαν c. — εις d (*eras.*). αυτω (*pro αυτον prim.*) e s. m. — εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και c. — αυτον *tert.* c. 32. κρηναιον c. κυρινιναιον e. Το ηγγαρ. d *has gloss ακουσιως ηναγκαζον marg. s. m.* 33. γολγοθα d. δ (*pro δς*) bdCj. λεγομενος be fj. λεγομενον d. 34. ποιειν *prim.* c. 35. ταυρωσαντες βαλόντες cC. δια (*pro υπο*) f. ινα πλ. *ad fin. vers. bcdCj [habet f].* 37. αυτο e p. m. (*loco της*) *eras.* — ιησους be j. 40. ^νκαλυνων d. 41. + και φαρισσαιων (*ante ελεγον*) cdefC (— πρεσβ.) f. *fin.* σωσαι; bc s. m. defj. 42. πιστευσομεν (—σωμεν ce) επ αυτον cefC. αυτω e. 43. — νυν cef. οτι (*pro ει*) e. 44. *fin.* το αυτο δε fC. αυτον bejdef. 45. ενατης bc p. m. Cj *sic* ver. 46 ef. 46. εβοησεν bc. ήλι ήλι λιμᾶσαβαχθανι c. λεμα λιμα σαβαχθανει b. λιμᾶ bd. λιμά fC. ειμι *tantum* e. αβαχθανι c. αβαχθανι ^ν(*ν supra p. m.*) f. ινατι fc. [-λιπες cdef.] 47. εστωτων cde. — οτι cfj. 48. προσδραμων c. 49. *Deest versus* (ομοιοτ.) c. 50. — παλιν c. 52. ανεωχθη ef. ανεωχθησαν c p. m. 54. εκατοντ[αρ s. m.]χος c. 55. + και (*post εκει*) bdej s. m. — απο c. 56. μαγδαλινη d (so ver. 61). ιακωβου (*with marg. ιωσηφ*) c s. m. 58. — το σωμα *secund.* e. *fin.* τω ιωσηφ f. ιωση e. *fin.* + τω ιωσηφ f. 59. — ο c p. m. (*supra s. m.*). ευετειλιξεν e. 60. ω (*pro δ*) f. εθετο αυτω c p. m. (*αυτου* c s. m.). μεγαν λιθον c. την θυραν (*εις marg. s. m.*) c. 62. πρεσβυτεροι (*pro φαρισαιοι*) c. 63. εγειρομεν c. ετι ζων ειπεν f. 64. κλεψωσι αυτον νυκτος cj. τοις πρωτης c. *habet νυκτος* C. 65. — δε cbe. 66. ταφον (*pro λιθον*) c.

CAP. XXVIII. 1. μαγδαλινη c. τω σαββατων c. 2. μεγας εγενετο d. εγεντο c s. m. — αγγελος γαρ usque ad ουρανου c p. m. 3. — ή d. ειδα bc. 6. απο των νεκρων (pro γάρ) f. ἴδετε *bis script.* d p. m. το σωμα του κυ (pro κς) f. 8. *init.* — και c. 9. — ως δε επορευοντο απαγγελαι τοις μαθηταις αυτου beffj. — ό becfCj *marg. s. m.* εκρατησεν c. 10. κοστουδιας c p. m. απαγγειλλατε c. και εκει d s. m. f. 11. απαγγειλαν f. 14. ποιησωμεν bf. ὑπο (pro επι) d. 15. + τοις (*ante ioudaiois*) c. 19. — ουν bedefCj. 20. [ἀμην OMNES].

Subscriptiones. Deest in c rubro τέλος του κατα μαθαιον αγιου ευαγγελιου. rubro στχ εις τον αγιον μαρκον τον ευαγγελιστην στχ β̄ χ̄ εξεδοθη υπ αυτου τουτο μετα χρονους η της χυ αναληψεως d. ιστεον οτι το κατα μαρκον αγιον ευαγγελιον εγραφει εν αλεξανδρεια ὑπ εαυτου του μαρκου επιτρεψαντος αυτου του αγιου αποστολου και κορυφαιου πετρου. επομοιωματι μοσχου. μετα χρονους ῑ τῆς χυ αναληψεως e rubro. ευαγγελιον κατα μαρκον e rubro. συνεγραφη το κατα μαθαιον αγιον ευαγγελιον μετα χρονους η της χυ αναληψεως f. τέλος του κατὰ ματθαίου αγίου ευαγγελιου C.

TITLES. Το κατα μαρκον αγιον ευαγγελιον c rubro.

† τέλος ευαγγελιου κατὰ μαθαιον j.

† ευαγγελιον κατα μαθαιον b.

τέλος του κατα μαθαιον αγίου ευαγγελιου j.

TITLE: Το κατα μαρκον αγιον ευαγγελιον cdej adding (in e) εγραφει εν αλεξανδρεια ὑπ' αυτου του μαρκου· επιτρεψαντος αυτον του αγιου αποστολου και κορυφαιου πετρου εν ωμοιωματι μοσχου· μετα χρονους ῑ της χυ αναληψεως e. ευαγγελιον κατα μαρκον f. αγιον ευαγγελιον κατα μαρκον a Compl.

MARC. I. 1. ^οπρώπου c p. m. (ο *supra* s. m.). 5. εξεπορευοντο c. — η c. — οί cf. βαπτιζον c p. m. το s. m. (late)

c. ἰορδανι c. ἐξομολογοῦμε^{νοι} c (νοι *supra* c s. m.). 6. + ὁ (ante ἰωαννης) bdeCj. καμिलου ej p. m. Ὅσφην c. εσσηθιονον c p. m. (altered s. m.). μελη c. περι? e (pro μελι). 7. ὀπισω e. ἱμαντα d. 8. βαπτιζων (pro εβαπτισα) e. 9. ηλθεν ὁ ἰσ dCj. ναζαρεθ ce [-ετ Cdf]. εις τον ἰορδανην ὑπο ἰωαννου bf. 10. καταβαινων c. καβαινων d p. m. κα^{τα}βαῖνον d s. m. 11. ηυδοκησα cdj. 12. ευθεως bcdej. ευθεως αυτον το π^{να} f. 13. -εν τη ερημω bef. τεσσαρακοντα ἡμερας f. -οι cf. 14. *init.* ετὰ c p. m. -ὁ bc. 15. -και λεγων *usque ad θυ* (ὅμοιοτ.) c. 16. περι (pro παρα) e. θαλασσα d p. m. (*ν supra* s. m.). ? σιμονα c. + του σιμωνος (ante βαλλοντας) (b)cdefC. εις την θαλασσαν f. 16, 17. ἄλεις cef. 16. δὲ erased c. ὁ ἰσ c s. m. 17. -ὁ ἰσ c. -γενεσθαι bf. 18. αυτων eras. c. -αυτων bf. 19. -εκειθεν f. ὀλιγων c p. m. (ὀλιγον c s. m.). ξεβεδεου c. δυκτυα c. *fin.* + αυτων e. 20. ὀπισω ce *passim*. αυτον d p. m. αυτων d s. m. 21. + μετ' αυτου (post εσπ.) f. σαββασι c p. m. (*mutat.*). + την (ante συναγ.) cdC vid. Elz. εξεπλισσουντο e. 24. ανεκραζε *forsan* d. συ (pro σου) f. 25. επετημησεν c. απ' (pro εξ) bdf. 26. κραξας c. *Deest versus* (ὅμοιοτ.) e. 27. συζητειν e. προσ ἑαυτους bcdefCj. -ἡ (ante καινη) c p. m. 28. και εξηλθεν (-δε) bf. -ευθυς bc p. m. (*marg. habet*) f. -ὀλην f. 29. εξελθων εκ της συναγωγης ηλθεν f. μετα d (με s. m.) *spatium amplius*. 30. + του (ante σιμωνος) bdCj s. m. ευθυς c. 31. -ευθεως bf. 32. ὅτι d p. m. ὅτε d s. m. εδυσεν f. 33. ην ὀλη η πολισ επισυννηγμενη Obf. κακακως c p. m. νόσσοις c. 34. παντας τους (pro πολλους) c. *fin.* + *χ^ν* ειναι dj. + τον *χ^ν* αυτον ειναι bf. 35. εννυχιον c. εννυχον e. + ὁ ἰσ (ante εις) cC. ειξηλθεν e. 36. *init.* αι e (K *rubro* s. m.). κατεδιωξεν be. + τε (ante σιμων) f. μαθηται (pro μετ') f. 37. σε ζητουσιν cdefC. 38. + ὁ ἰσ (ante αγωμεν) f. κωμας και πολεις d s. m. (κωμοπολεις d p. m.). εκει C. και εκει bd p. m. ej. εληλυθα def. 39. εις τας συναγωγας f. 40. παρακαλον bc. γονύπετον c. -αυτον *secund.* f. θελεις c. 42. ηλεκτρα απηλθεν απ' αυτου f. εκαθερισθη c. 43. -αυτω *prim.* f. 44. -μηδεν bC. μηδενι (pro μηδεν) d. μηδεν c p. m. προσενεγκαι f. προσετεξε d.

ð (pro à) bf. *fin.* αυτοις (*mutatum*) c. μωϋσῆς f. 45. ελθειν (pro εξελθειν) d. μήκέτι d. πάντοθεν f (pro πολλ.).

CAP. II. 1. και εισελθων παλιν b. και εισηλθεν ο ις παλιν c. εισηλθε παλιν de (εισηλθεν e) fCj. δῆ ? (pro δι') c. 3. ερχεται d p. m. (ονται d s. m.). 4. δυναμενων d s. m. (-νοι p. m.). την στεγη c. + ο ις (post ην) bf. κραβαττον (*sic* ver. 11, 12) bcf. [κραββατον dC.] 5. σου *mutat.* c. αφέονται e. σου (pro σοι) f. - σου f. 6. γραμματαιων cd p. m. καθιμενοι e. οὔτως cf. οὔτως bej. 8. το πνι c p. m. + αυτοι (*ante* διαλογιζονται) cdefCj. *fin.* ημων (η *dubium*) ce. 9. ευκοποτερον c. σου (pro σοι) bedefC. εγειρε bce. - και *prim.* bf. τον κραβαττον σου bf. 10. εχη c. επι της γης αφιεναι bdf. 11. - και *prim.* f. εγειρε ce. 12. εναντιων c. εμπροσθεν b. ενωπιον f (pro εναντιον). ἴδομεν e. 13. *init.* - και e. παλι' c (ν late). 14. + ο ις (*ante* ιδεν) c. λευ' f. - καθημενον c. 15. εν το κατακεισθαι αυτων c. 16. ελεγων ? c s. m. εσθiette και πινετε bf. 17. - ο. ου γαρ (pro ου) f. - εις μετανοιαν bf (non c). 18. φαρισαῖοι (pro των φ.) ej p. m. νηστευωντες d p. m. (o s. m.). δια τί *passim* ceC. νηστευονται e. - οί δὲ σοι *ad fin. vers.* (όμοιοι.) f. 19. - ο ις f. - οί c. 21. *init.* - και be. επιραπτει ce. μηγε (pro μη) be. + απο bf. + απ' (*ante* το πληρωμα) befj. - αυτου f. 22. αλλ' f. 23. σαμβασιν (so ver. 24) c. ποειν c. 24. - εν bce. 25. οτι (pro ότε). επεινασεν και αυτος f. 26. - του cdfj [habet beC]. *fin.* μετ αυτου ουσιν (b)ej. 27. λεγει (pro ελεγεν) bf. σαμβατον *prim.* c. εκτισθη (pro εγενετο) b (Codd. 1.131.209). 28. και του σαμβατου c.

CAP. III. 1. εισηλθε παλιν c. εξηραμενην ef (*sic* ver. 3) d p. m. (μ *supra in* d s. m.). χειραν e. 2. σάμβασιν c. κατηγορησουσιν ce. αυτου d p. m. αὐτοῦ d s. m. 3. εγηρε c. εγειρε be. απολεσαι (pro αποκτειναι) bfj. 5. πορωσει cf. - σου c. απεκατεσταθη e [not cdf]. 6. ευθυς f. 7. παρα (pro προς) f. πολλοι (πολλυ d p. m.) πληθος cd. ηκολουθησεν bceCj. 8. - απο *prim.* bej. + και (*ante* πληθος) c.

+ ηκολουθησαν (*post* πολυ) f. — και περαν *usque ad* τυρον (*same beg.*) e. 9. προσκαρτερει cC. θλιβουσιν c. 10. αυτον d p. m., ου d s. m. αψονται cd p. m. (ω d s. m.). 11. εθεωρουν cf [non j]. προσεπιπτον cfj. προσε̃πιπτεν d (πτεν *supra* d s. m.). κ̃κραζον c (ε *supra* c s. m.) fj. + ὁ χ̃ς (*ante* ο υῖος) f. 12. επιτιμησεν αυτοις πολλα f p. m. φανερον αυτον bcd efCj. 13. προς αυτον (*pro* αυτος) e. 14. — και εποιησε *usque ad* μετ αυτου c. αποσπελλει c. 15. θεραπευην c. νοσους c. 16. πετρω (*pro* πετρον) c. 17. ξεβεδεου c. αυτου (*pro* του ιακωβου) c. βοανεργαις c. βανηρεγεξ b. βοανηγες f. εκβαλβαλλει j. 19. ισκαριωτην cf. Εἰς (E rubro) d. 20. συνερχοντα c. — παλιν f. δυνασθαι d p. m., ε s. m. 21. *fin.* ἔξεστιν c. 23. + ὁ ἰσ̃ (*post* αυτους) e. 25. *Versus deest* (ὅμοιοι.) cej. 26. + το (*ante* τέλος) d. 27. ουδεις δυναται (—ου) bcd efCj. ἡς (*pro* εις) c. —εισελθων εις την οικιαν αυτου (ὅμοιοι.) d. του (—αυτου *prim.*) c. διαρπα̃σαι cd. *fin.* διαρπαση bcd efCj. διαρπασει f. 28. ὅσα (*pro* ὅσας) c. αι (+ αι only b) βλασφημ̃ιαι ὅσας ε̃αν f. ἂν βλασφημισωσιν e. βλασφησει c. *fin.* κρίματος f (non ce). 30. εχη c. 31. και ερχονται f. ούν e. ἔξω c. οι αδελφοι αυτου και η μηρ αυτου e. ἐστωτες c. 32. — και εκαθητο οχλος περι αυτον (ὅμοιοι.) c. εκαθιτο ὄχλος περι e. περι αυτον οχλος πολυς bf. αυτον (*pro* αυτω) c. + και αι αδελφαί σου (*ante* ἐξω) e (non b). 33. περι αυτου c. και (*pro* η) f. 35. ποιησει c. + μου (*post* μηρ) cd (non b) j.

CAP. IV. 1. θαλασσει c. εν τη θαλλει (*pro* προς την θ.) c. εις πλοιον εμβαντα (—το) f. —επι της γης e. την γην f. 3. ακουσατε f. σπειρε c. 4. —του ουρανου bcd efCj (e *elot.* at κατέ in loco). *fin.* αυτο *mutat.* in c. 5. τα πετρωδη f. εχην c. 6. και οτε ανετειλεν ὁ ἥλιος f. μῖ c. 7. συνεπνηξαν ce. αυτω c *mutat.* ανεπνιξαν bf. εδοκεν c p. m. e. εποιησεν (*pro* εδωκε) f. 8. αναβαινον e. ἐν *ter.* (εις b) cf. ἐν ej. ἐξικοντα (b)(c)e. ἑκατον ce (*sic ver.* 20). 9. —αυτοις bcd efCj. 10. και ὅτε (—δε) c. κατὰ μόνας c. επηρωτων c. επερωτησαν b. + οι μαθηται αυτου (*ante* οι περι) be. δωδε (^{κα} d: κα *supra* s. m.). 11. δεδωται d p. m. (ο s. m.).

τα μυστηρια f. εξωθεν f. — τα ej. λεγεται (pro γινεται) f.
 13. — πασας c. 15. ερει c. + αυτου (ante ευθεως) bf.
 ακουσι^{ον} d p. m. (ou supra s. m.). 16. σπειρωμενοι ce. — ευθεως
 e. λαμβανουσιν c. 17. γινομενης d. 18. ουτοι εισιν
 prim. bf, secund. ceCj. ακουσαντες· σκαδ.^ν (d p. m.). 19. βιου
 (pro του αιωνος τουτου) bf. αι ἀπάται f. 20. οὔτε εισιν c
 mutat. εν ter. bc s. m. Cj. 21. τεθει (pro επιτεθη) bc (non
 f). η ινα υπο την κλινην τεθη f. 22. — τι bcd. δ ου μη
 (pro εαν) e. εαν d p. m. αν d s. m. 24. αντιμετριθισεται d.
 προστεθηται c. 25. εαν (pro αν) e. εχη bcd. 26. οὔτος c
 (mutat. s. m.). βαλει c. εν τη γη f. 27. καθευδει cf.
 εγειρεται ef. εγηρεται c. ημερα c. βλαστανει f. μη-
 κυνεται bf. 28. του (ante σιτον) bf. επειτα (pro ειτα
 prim.) c. πληροι c. πρωτον d. 29. αποστελλη e.
 30. ὁμοιωσομεν bcd. παραβαλλωμεν f. -βαλομεν b.
 -λουμεν C. 31. κοκκον bcdCj. σπαρει ce. μικροτερον
 bf. του (pro των) bis c. μειζον ce. μειζον παντων των
 λαχανων bc. 32. κατασκινουν c. 33. — πολλαις bce.
 εδυναντο bcdC. 34. χωρεῖς e. κατηδιαν c. κατιδιαν
 defCj. απελυε c. παντα επελυεν e. 35. + δε (post οψιας)
 cd s. m. και τα (— δε) be. 36. παραλαμβανουσιν c.
 πλοια bf. 37. και τα (— δε) e. επεβαλεν cdCj. αυτω
 d p. m. (δ s. m.) e. fin. + ωστε ηδη γεμιζεσθαι το πλοιον f.
 38. εν (pro επι prim.) be. — το bcfj. προσκεφάλειον c.
 -αιον j. πεφήμωσω c. γαλινη cef. μελλει eCj. 40. οὔτως
 j. οὔτος c p. m. ω c s. m. d. δηλοι c. — ουτω b. 41. ἀρα d.
 ara bd p. m. οὔτως cd p. m. ουτως· πως e. οι ανεμοι bf.

CAP. V. 1. το supra d s. m. γαδαρινων cC. γεργεσηνων
 bCf. 2. υπηντησεν (b)f. κατηκησιν c (οι c s. m.).
 οικησιν d. μνημασιν bcdCj. αλυσ. (sic ver. 4) ce. + επι
 (ante εδυν.) f. εδυνατο cef. 4. πεδες c p. m., αι s. m. πεδας
 d p. m. (αι s. m.) j. διέσπασθαι c. ισχυσε d. ισχυεν αυτον
 f. 5. και ην δια παντος (διαπαντός c) νυκτος και ημερας f.
 εν τοις μνημασι και εν τοις ορεσι dfC. κατὰ κόπτον bc.
 6. ἀπο μακροθεν d. 7. λεγει (pro ειπε) f. ὀρκιζω bce. μι

c p. m. 8. τω ακαθαρτων c p. m. απο (pro εκ) f. 9. επί-
ρωτα c. επ ἡρωτα b. επηρωτησεν f. ὄνομα bis e. ὄνομα
σοι f. και λεγει αυτω λεγεῶν (—απεκριθη) f. 10. παρεκαλη
c. ινα μη αποστειλει αυτον e. αγγελη χοιρων (χειρων c sic
v. 16) μεγαλη προσ τω ορει (προσ το ορει c, προς τω ορει Cj,
επι τῷ ορει d, τω ορει b) βοσκομενη f. προσ το ορει e.
βοσκομενη μεγαλη e. 12. παρεκαλουν e. — παντες e.
13. επεμψεν αυτους bc (pro επετρεψεν) bc. — ευθεως d.
+ πασα (post ὥρμησε) f. κρίμνου c, κρυμνοῦ ef. εν τη
θαλασσει c. 14. και οί βοσκοντες αυτους b. εφυγον f.
απηγγειλαν be f j. 15. — και secund. f. — και tertium b.
εσχικοτα c. 16. διηγησαντο δε (— και) bc Cj. ιδωντες d.
17. παρεκαλουν (pro ηρξαντο παρ.) bf. παρακαλήν e.
18. εμβαντους c p. m. τα c p. m. εμβαινοντος f. μετ αυτου
ἡ f j. 19. και (pro ο δε ἰσ) f. πεποιηκε cd Cj. 21. διαπορ.
d (ο mutatum). πᾶλιν e. επ' αυτων c p. m. (ο s. m. c).
22. ὄνομ. bc. ἰᾱρειρος c s. m. ut ἄρρος p. m. αυτων (e: ον
s. m.). αυτου εις τους ποδας f. 23. επιθεις ce. ζησεται cd
p. m., η s. m. 24. αυτον e (mutat.). 25. ρήσει αἱματος c.
γυνῇ d. — τις. 26. — παρ be f. αυτης (pro εαυτης) c p.
m. έ. (c s. m.) dj. — παρ' f. ωφεληθησα c. 27. ὅπισθεν e.
ἄψομαι e. σωθημαι c. 29. ευθυς f (sic v. 30). ἴται ce f.
το σωματι c. 30. του (pro των) c p. m. 31. συνθλι-
βοντας σε c. 33. φοβηθησα c. — και τρεμουσα c. επ'
αὐτην c (v eras.). 34. πιστης ου c s. m. ισθη c. 35. και f
marg. s. m. — ετι f. σκυλεις be fe p. m. (λ supra s. m.).
36. — ευθεως bf. 38. ερχετε d p. m. (ε d s. m.). + και
(ante κλαιοντας) ef. + κλαν d p. m. f. 39. κλεετε c.
απεθαν super rasur. c. καθευδη c. 40. παντας c def Cj.
παραλαμβάνει c. εισπορευετε c. 41. τάλιθαί c. κούμι ef.
μεθερμυνεύομενον c. εγειρε b s. m. ce. 42. ευθυς f.
43. ειπεν αυτη δοθηναι f.

CAP. VI. 2. ακουσαντες f. σαμβατου c. τουτο c p. m.
de (ω c d s. m.). δοθησα c. δυναμις c p. m. (ει c s. m.).
+ αι (ante δυναμεις) b (ut videtur) f. — οτι cf C. ινα (pro
ὅτι) be j. 3. + της (ante μαριας) f. και αδελφος (— δε) (b) f.

σιμωνος f (ι *refectum*). ἦσιν c p, m., ει c s, m. ὥδε bd.
 σκανδαλίζον^{το} (το c s. m.). — εν c. επι (pro εν) f. *fin.* αὐτω
 c p. m. (ε *supra* c s. m.). 4. + αυτου (post συγγενεσιν) cf (at
 συγγενευσιν ce). προφητις c. πρίδῃ c. 5. εδυνατο ef.
 ουκ ἦδυν c *super rasuram* c. ουδὲ ἐκῇ ουδε μίαν ειμι c.
 ὀλιγοις ce. ἀρῶστοις c p. m. (ρ *supra* c s. m.). ἐθεραπευσεν^{αυτους}
 (αυτους e *supra* s. m.). 6. ἀπιστειαν c. διδασκων d (o
 p. m.). + ὁ ἰσ (post περιηγεν) f. 7. + μαθητας αυτου (post
 προσκαλεῖτε) e. 8. παρηγγιλεν c. παραγγελεν C. ερωσιν
 c. την (ante ὁδον) c p. m. μέ c p. m. ζονην c. 9. αλλα
 ej. ενδυσεισθε ce (-σησθε bCd p. m., -σησθαι d s. m.).
 ενδεδύσθαι ef. 10. την *rasura* (ante οικιαν) c. ἐξελθῃτε
 c p. m. (ει c s. m.). 11. εαν (pro αν) bdCj. δεξονται cd p.
 m. (ω d s. m.) e. ημων c p. m. (υμων c s. m.). εκτεινα-
 ξατε c. εκτινασεται e. τον χουν των c. χου^ν d (ν *supra* d
 s. m.). υποδηματων (pro ποδων) f. 12. μετανωῆσωσι c.
 13. ἐξεβαλον cefC. ἤληφον c. ειληφον e. πολλους αρρω-
 στους ελαιω e. 14. ηρωδης ο βασιλευς be. την ακοην ἰν^υ e.
 ὄνομα e. ηγερθη απο των νεκρων f. αι δυναμεις ενεργουσιν
 fj. 15. αλλη *prim.* c p. m. (ει s. m.). αλλει c *secund.* — δε
 cef. — η cdefCj. 16. — ὁ efCj p. m. απεκεφαλῃσα cd.
 απο (pro εκ) f. + των (ante νεκρων) cf. 17. — τῇ cdeCj.
 18. — ὁ c. — ὅτι f. εχην c p. m. (εχειν c s. m.). 19. ενηχεν
 c. αυτον (pro αυτω) c. εδυνατο f. 20. εφοβητω ce.
 εφοβητο d p. m. (ειτο d s. m.). ακουων (pro ακουσας) d.
 21. γενεσι^ηοις d (η *supra* s. m.). μεγιστάσιν cde. *Marg.* d
 s. m. μεγιστανές εισι οί του βασιλέως περίβλεπτοι ὑπεξούσιοι.
 χηλιᾶρχοις c. πρώτοις c (οις *mutat.* c). 22. ορχισαμενης c.
 συνανακειμενης c. μοι (pro με) d. — με eC. δωσω c.
 23. — και ὥμοσεν *usque ad* δωσω σοι (ὁμοιοτ.) cf. αιτησεις
 d. 24. *init.* ὁ (pro ἡ) c. 25. μετα σπουδης ευθεως f.
 σπουδεις c. σπουδης d *marg.* s. m. ἐξαιφνης d s. m.
 ἐξαύτης d p. m. ἐξαυτης c(C). μη (pro μοι) e. 26. — αυτην
 ef. 27. σπεκουλάτορα cdefj p. m. *Marg.* d s. m. ἡ δορυφορον.

εὐχθῆναι d (ε *supra s. m.*). 28. ἀπεκεφαλῆσεν cd. κεφαλῇ
 (pro φυλακῇ) e *prim.* το κορασιω c p. m. d. 29. αὐτῷ
 (pro αὐτο) bce. — τῷ befj. 30. ἀπηγγῆλαν c. 31. ἀνα-
 πανεσθαι c p. m. (ε c s. m.) e. ὀλιγον ce. ἦσαν c p. m.
 (ει c s. m.). φαγην c. ευκαιρουν bedefCj. 32. ἀπηλθεν
 bce. το (*mutat.*) c. το πλοιον (pro τῷ πλοιῷ) e. κατῆδῖαν
 c. κατιδιαν defCj. το πλοιον d *text. p. m.* Marg. d s. m.
 ἀναβαντ. εν (pro τῷ) bf. 33. — οἱ οἰχοι bedefCj. αὐτους
 (pro αὐτον *prim.*) cef. πεζη d p. m. (οἱ d s. m.). [προῆλθον
 c.] προσῆλθον de. προς αὐτους d. — και συνῆλθον προς
 αὐτον bdf. ἦλθον C. *fin.* προσῆλθον αὐτοῖς (— προς) f.
 34. ο ἰσ̄ ειδεν bef. ἴδεν c. πολλυν d. πολλην e. εσπλα-
 γνησθη c. ευσπλαγνισθη e. ἦσαν (ει s. m.) c. μὴ c.
 ἠρξαντο c. αὐτους διδασκειν f. 35. πολλη d. 36. αγω-
 ρασωσιν ἑαυτοὺς c. φαγουσιν e. 37. ἀποκριθῆς c. — και
prim. c. αγορασομεν bc. δηναριων διακοσιων cdCj. δωσωμεν
 f. 38. ἴδετε γινώντες c. οἱ ουντες (pro γινοντες) f. ἰχθυας e.
 39. χλορῷ cdej. 40. ανεπεσαν bef. πεντικοντα c. 41.
 — τους *secund.* d. κλασας bf. — και *quart.* f. — αὐτου f.
 43. κωφινους ce. + περισσευματα (*ante* κλασμάτων) f. το
 περισσευσαν των b. 44. ἦσαν c (ει c s. m.). — ὥσει cdefCj.
 ὥς b. πεντακισχηλιοι c. 45. τους τους μαθ e. πλοίων c
 (ο *supra s. m.* c). προαγην c. + αὐτον d *marg. s. m.* (*post*
 προαγειν) b. Βηθσαιῶδαν ce. Βηθσαιῶδᾶ f. ἀπολυσει bed.
 46. ὄρος ce. προσευξασθε e (αι e s. m.). 47. ὀψιας ce.
 48. ἰδων f. εν το ελαυνην c. τεταρτη^v (ν p. m.?) c. εναυτιος
 ὁ ανεμος [*habet και secund.*] f. 50. — μετ αυτων bf. φοβεισθη
 51. (προς αὐτοῖς b). [εκ περισσοῦ cf.] περισσοῦ e. εθαυ-
 μαζον· και εξισταντο f. 52. συνῆκαν (ν s. m.?) c. αυτων ἡ
 καρδια bedef. ἀλλ ἦν (pro ἦν γαρ) f. 53. ἀπηλθον εις (pro
 ἦλθον επι) c. γεννησαρετ beef (*non* d) C Lat., C Gk.
 προσὸρμισθησαν c. 54. ἐπιγινώντες c. περὶ δραμῶντες c.
fin. + οἱ ανδρες του τοπου bd *supra s. m.* 55. *init.* + και bd.
 περιεδραμον f. χωραν (pro περίχωρον) f. + και (*ante*
 ἠρξαντο) f επι τους κραβαττους bf. οἱς b. κραβατοις c.

κραββατοις e. 56. εαν (*pro au prim.*) ce. εισε Πορεύοντο c. + εις (*ante πολεις*) c. ἐτίθουσιν f. ἀψονται ce. ἄψονται d s. m. ἤπτοντο (*η mutat.*) c. δι᾽εσώζοντο bd s. m.

N.B. We have indicated, in this long chapter, all the variations (some *ν* ἐφέλκυστικά) of Cod. c, by way of justifying our report (see above, p. xxviii) of the general looseness and want of accuracy in a manuscript otherwise of no slight value.

CAP. VII. 1. γραμματαιων cd (ε d p. m.). 2. + ὅτι (*ante κοιναις*) f. τουτεστιν cdef. 3. πυγμή ce. νιψονται ce. — τας cf. 4. — και *tert.* cf. βαπτισονται ce. χαλκειων bdj. 5. επειτα (*ει mutat.*) d. διὰ τί bcf. ου περιπατουςιν οἱ μαθηταῖ σου f. παραδωσιν d. 6. προεφυτευσεν c. προεφητευσε περι ὑμων ἡσαΐας f. ισαΐας C. 7. σεβοντε d p. m. (αι d s. m.). διδασκαλειαίς c. 8. — και ποτηριων (ὁμοιοτ.) c. πολλὰ τοιαυτα ποιείται (ε *supra* s. m.) c. 9. τηρήσεται e. 10. μουσης f. 11. + αυτου (*post μρι*) b. κορβὰν de. ὀφεληθεις c. 12. οὐκ ἔτι d. οὐκέτι c. — αυτου *prim.* bf. 13. + ἄλλα (*ante παρομοια*) f. 14. τον οχλον παντα f. συνετε f. 15. ἔξωθεν f. κῖνουντα c. — απ' αυτου, εκεινα f. 16. εχη c. 17. ἐπιρωτων c. 18. οὕτως cdefCj. 19. — τον bf. αφαιδρωνα c. καθαριζων ce. — παντα c. 21. μοιχειαι c. ποργειαι c. 22. πονηριαί c *rescript?* ασελγειαί cdCf. ασελγία e. βλασμίαι d (φη *supra* s. m.). βλασφημίαι cf. ὑπερηφανεια c. 23. ταυτα πάντα bf. εκπορευονται f. 24. εκειθεν δε (— και) f. — την bedefj. 25. ηχε e. 26. ἡ δε γυνη (ι b) ην bc. συρα φοινίκισσα bcj. συρα· φοινικῖσα d p. m. (σσ *pro σ* d s. m.) efC. εκβαλη bceCj. εκβαλλει d p. m. (η s. m.). 27. γάρ εστι καλὸν bf. κηναριοις c p. m. (υ s. m.) (*sic ver.* 28). 28. ψυχῶν d p. m. (ἰ s. m.). εσθιουσιν bcf. 29. ἐξεληλύθη c. 30. ευρεν το παιδιον βεβλημενον επι της κλινης και το δαιμονιον ἐξεληλυθος bf. την (της *prim.*) θυγατεραν d p. m. 31. + ὁ ἰσ (*post ἐξελθων*) dej. παρα (*pro προς*) f. ἀνα μεσον cde. 32. μογγιλάλων c p. m. μογγιλάλων dCj. 33. επιλαβομενος bC. κατιδιαν dCef. κατήδιαν c (*mutat.*). κατιδιαν απο του οχλου e. αυτου

τους δακτυλους f. 34. ἐφφαθᾶ c. 35. γλώττης be. ελαλη
d p. m. (ει s. m.). 36. διεστῖλατο c. μῆδεν^{γρ}ι ce. τ to
correct 5 in διεστ. d. ειπωσιν περι αυτου f. διεστελατο f.
+ αυτοι (ante μαλλον) f. 37. ὑπὲρ περιῖσος cf. ὑπερ εκ
περισσως b.

CAP. VIII. 1. παμπολου bC. — παλιν (d *supra* ἡμεραις
s. m. *habet*). παλιν πολλου (pro παμπολλου) cf. πολλου
(— παλιν) e. ο ἰσ bcf. — αυτου c. ειπεν (pro λεγει) c.
2. + τουτον (post επι) f. των οχλου df p. m. (τον df s. m.).
— ἡμερας cC. ἡμεραι becf. φαγουσι cf. 3. ἡκουσιν cj.
[ἦκασι defC.] 4. ὠδε ce. — ὠδε f. αρτον ce. επ
ερημια e. 5. επιρωτα c. αρτους εχετε df. 6. την γην c.
+ και (ante ευχαριστησας) dej s. m. — αυτου c. 7. + αυτα
(ante ειπε) c. παραθηναι de. 8. + παντες (ante και ηραϊν)
e. περισευματα c. 9. — οι φαγοντες f. τετρακησχιλιοι
c. 10. εμβας ευθυσ fj. μερι c. ὀρια (pro μερη) f. δαλμα-
νουθᾶ c. 11. *fin.* αυτω c. 12. στεναξας ef. αυτης (pro
αὕτη) c. αὕτη (pro ταυτή) f. 13. — εμβας f. εις το
πλοιον απηλθε παλιν f. — το *prim.* de. — εις το περαν f.
14. + και οί μαθηταί (ante λαβειν) dej s. m. εαυτον c.
15. διεστειλατο ef. + και (*supra et post* ὀράτε) d s. m.
16. εχωμεν cd p. m. (o d s. m.). 17. διάλογίζεσθαι c p. m. (ε
c s. m.). ὁ ὕπω e. ὅτι (pro ἔτι) f. πεπορωμενην c.
18. *jungit* μνημονευετε ὅτε cC (at · ὅτε d) f. 19. + και (ante
ποσους) f. κωφινους e. κλασματων πληρεις bC. λεγωσιν
f. 20. — δε *prim.* f. + αρτους (post ἑπτα *prim.*) cf. σπυριδων
mutat. d s. m. + αυτω (ante ἑπτα *secund.*) f. 21. λεγει bf.
οὐπω (pro πως ου) de. συνειτε f (i *supra* s. m.). 22. Βηθσαϊδα
cfC. 23. — αυτον *primum* d. 24. βλεψας f. — ὅτι bCjElz.
— ὁρω bfjElz.1633. 25. πᾶλιν c. απεκατεσταθη c (non ef).
ανεβλεψε Cj. εβλεψεν (pro ενεβλεψεν) e. απαντας d
(σ *eras.* bd). 26. — την f. μὴ δὲ εισελθεις c. d *habet marg.*
s. m. λέγων· ὕπαγε εις τον οἶκον σου, και εαν εις την κωμην
μῆδεν^{γρ}ι εἴπης εν τη κωμη. 27. κεσαριας c. επιρωτα c.
— αυτοις f. 28. οί μεν ιωαννην τον βαπτιστην f. αλλη *bis*
c p. m. (οι c s. m.). — δε fc s. m. 29. — ὁ *prim.* d. 30. επε-

τήμησεν c(d) so ver. 33. λεγουσι c. 31. ὑπο (pro απο) f. + των (ante αρχ. et γραμ. b only) bdefj. εγερθῆναι (pro αναστηναι) f. 32. — και παρρησια του λογον ελαλει c. 33. στραφεις f. ὀπισω cej. 34. ακολουθειν (pro ελθειν) bdefC. 35. εαν (pro αν primum) f. απολεσει (-ση e) τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν bceCj. 36. ἄνως d p. m. ἄνον d s. m. or p. m. κερδησει e. κερδηση (— εαν) f. ζημειώθη c. ζημιωθῆναι f. — ψυχην d p. m. (habet marg. d s. m.). 37. τι γαρ δώσει (— η) f. 38. εἰν (pro ἄν) df. — αν C. μ (pro με) c. μιχαλ. d p. m. μοιχαλ. d s. m. e jungit cum cap. IX.

CAP. IX. 1. — ὅτι f. ὥδε ce. ὡδε d. ἐστηκοτων ce (non f). γευσονται bcd s. m. e (non f). εληλυθια c. 2. — του secund. et tert. bc. — του ej p. m. secund. or tert. c. κατιδιαν d. κατήδιαν c. 3. εγενοντο ef. + οἷα κναφευς d. οἷα def. κναφευς dj. + οὕτως (ante λευκάναι) f. 4. [ἡ]λιας f. ἡλιας j. ἡλιας ver. 5, 11, 12, 13 f: sic C ver. 5, 11, 12, 13. μωση bfj. συνλαλουντες c. 5. μωϋση bfdj. 6. ηδει d p. m. (ειδ. d s. m.) e. λαλησει cdefC. ησαν c p. m. (ει c s. m.). 7. — εγενετο δὲ (— και) f. αυτοις d p. m. (-τους d s. m.). — λεγουσα d p. m. (supra d s. m.) fj. ακουετε αυτου f. + εν ὧ ηυδοκησα (post αγαπητός μου) c. ακουεται c p. m. 8. εξ-
 απεινα c. Marg. d gloss s. m. ^{γρ -/} ευθως c. ει μη (pro αλλα) fC. οὐκ ἔτι d. τὸ ^ειν c. ακουεται c p. m. (ε supra s. m.). ἐ αὐτων c (at ου? p. m.). 9. διεστηλατο c. διηγησονται bcd p. m. (-σονται d s. m.) e. 10. τουτο c. εκρατησαν bd p. m. (a d s. m.). 11. ὅτι d s. m. marg. ^{γρ -/} πως συν λεγουσι. επηρωτησαν e. δη c p. m. (δεῖ c s. m.). 12. πρωτος f. 13. + και (post ἄλλα) d. — και (ante ἡλιας) d. ηλθεν (pro εληλυθε) e. περι (pro επ') c. 14. + ὄχλος e. + αυτου (post μαθητας) f. 15. ὁ οχλος πας ιδοντες ef. — αυτον prim. f. εξεθαμβηθησαν f. 16. ζητειτε προσ ἑαυτους fC. αὐτους cde p. m. (αὐτους de s. m.). 17. — εκ (supra s. m.) d. ἄλαλον e (c mutat.) sic ver. 25 ce. 18. ὅπου c. καταλαβει e. ρισσει c. ῥησσει (η d s. m., super rasuram). ὀδοντας ce. — αυτου c. αυτῶ (pro αὐτὸ) c. εκβαλλωσιν f. 19. αυτοις

(*pro αυτω*) f. 20. ἰδων d p. m. (*ιδου* d s. m.) j. ευθυς f. την γην f. ἐκηλυετο c. 21. ἐπῆρωτησεν c. ἐπηρωτισε e. + ὁ ἰσ c. εξου (*pro ὡς*) f. το τουτο c. εκ παιδιοθεν f. 22. + το (*ante πυρ*) cC. αὐτὸν καὶ εἰς το πυρ εβαλεν c. ἔτι (*pro εἴ τι*) c. — και *secund.* d. *fin.* ὑμας d. 23. — το (*habet* εἰ) d s. m. — εἰ (*habet το* d s. m.). 24. ἀπιστεῖα c. 25. + ὁ (*ante οχλος*) bcdj. μὴκέτι c. μὴκέτι e. το ἀλαλον πᾶν και κωφον c. το ἀλαλον και κωφον πᾶν bef. εἰσελθεις d p. m. (*ἦς* d s. m.). 26. + και (*post πολλα*) c. πολλους d. κραξας e. σπαραξας c. — αυτον ef. απεθν *prim.* d (*sic*). 28. εἰσελθοντος αυτου bd s. m. κατηδιαν c. κατιδιάν C so e. ἐπηρωτων αυτον f. υμεις c. [και νηστεῖα] bcde. 30. κακειθεν b p. m. cf. ἀποκτενοῦσιν e p. m. 32. οἰγνοουν c. 33. γενωμενος c. ἐπῆρωτα c. τους μαθητας αυτου (*pro αυτους*) e. 34. τις αυτων μειζων εἰη d s. m. μείζον c. 35. πρῶτος e. 36. — εν d. αὐτῷ *secund.* e. 37. αν (*pro εαν*) bis fj. 38. — δε f. — ὁ cfj. — εν bcdC. εἶδαμεν e. ὀνοματι e. ἐκβαλλωντα c. ἐκολυσαμεν c. 39. κολυεταῖ c. εν (*pro ἐπι*) f. 40. — γαρ bc. καθυμων c. υπερημων bc. ὑμων bis de [*cum Elz.*]. ο f. 41. ποτησει e. — τῷ dj. εσται d p. m. εστε d s. m. — αμην λεγω ὑμιν c. 42. εαν (*pro ἂν*) ejde. + τουτων (*post μικρων*) bd s. m. e. η c p. m. (*ει* c s. m.). — αυτω (*ante μαλλον*) d p. m. *μῦλικοδ text.* d *γρ* marg. s. m. μῦλωνικός. περίκεται c. 43. σκανδαλῖσει cd s. m. σκαδαλίζη d (*ν non insertum in* d s. m.). εἰς πυρ c s. m. (*forsan εκ πυρος* c p. m.). εἰσελθειν εἰς την ζωνη bfj. 45. καλον εστι σε (*pro σοι*) bef. — τους f. 47. ζωνη (*pro την βασιλειαν του θυ*) f. + τους (*ante δυο*) f. επελθειν (*pro βληθηναι*) f. του θυ *supra* των ουν c p. m. 48. ω (*pro ὁ*) c. σκοληξ d. — αυτων d (*supra* d s. m.). 49. ἀλίσθησθησεται c. — ἀλλί cf. 50. αρτυεταῖ f. ἐγερηνευεταῖ c. ἄλας e.

CAP. X. 1. και εκκειθεν f. εκκειθεν C. δια του *eras.* d s. m. fj. — του *secund.* f. εἰωθη ce. 2. — οί bdeC. 3, 4. μωϋσης cf. 3. ενετηλατο c p. m. (*ει* c s. m.). 4. ἐγγραψαι f. 5. — ὁ

ἰησους f. ἐπιστολὴν (pro ἐντολὴν) e. ἡμῶν c (both p. m.).
 ἡμῖν c. 6. ἀπαρχῆς e. ἀρσε c. 8. οὐκέτι cef. οὐκ ἔτι d.
 fin. ἀλλὰ καὶ c. σαρξ μία bedj. ^ηο f p. m. (sic). ἔξευξεν f.
 10. πάλιν e. — του c. — αὐτοῦ prim. f. ἐπηρωτίσαν e.
 τουτοῦ (pro του αὐτοῦ) j. ἐπηρωτῶν f. 11. αὖν (pro εἰαν) cf.
 γαμήσει f. 12. ἀπολύσασα (pro ἀπολύση) f. — αὐτῆς f.
 — καὶ secund. f. γαμήθῃσα f. 13. αὐτῶν ἄψῃται f. φέρουσιν
 f. 14. ἡγαυατῆσε d (κ supra s. m.). ἀφεται c. — καὶ (ante
 μῃ) cde. τῶν οὐρανῶν (pro του θύ) f. 15. — αμην f. αμην
 + αμην c. 16. εὐλογεῖ bce. εὐλογεῖ, τιθεὶς τὰς χεῖρας ἐπ
 αὐτοῖς (— αὐτὰ secund.) f. 17. τις (pro εἰς) djC. κληρω-
 νομήσω d. ἰδοὺ τις πλουσιος πρὸς δραμῶν (— τις) bc.
 18. — αὐτῷ f. 19. μοιχευσης d p. m. (μηχ. d s. m.). — μῃ
 ἀποστερησης bc. 21. αὐτῶν (pro αὐτοῦ) d p. m. + εἰ
 θέλεις τελειος εἶναι (post ὕστερει) f. δῶς c. + τοῖς bedefCj.
 ἔξης c. ἀκολουθῇ b. δευρῶ c. fin. + σου f. 23. βασιλεῖα c
 (c s. m. ν). 24. — πάλιν c. εἶπεν (pro λεγεί) f. — τοῖς
 secund. bedefCj. 25. + γὰρ (post ευκ.) dC. εἰσελθεῖν (pro
 διελθεῖν) bcd (non ef) C.Elz. — τῆς bis df. — τῆς secund. ej.
 26. δύνατε d p. m. (αἱ d s. m.). 27. — τῷ prim. cdeCj.
 — τῷ bis f. τουτο ἀδυνατον ἐστὶν bf. — ἐστὶ secund. bf.
 — πάντα γὰρ ad fin. vers. (ὁμοιοτ.) d. 28. init. — καὶ bc.
 ἡρξάτο δε (— καὶ) deC. οἰκολουθησαμεν c. 29. — δε bcCj.
 + ἐνεκεν (ante του ευαγγ.) cdCj. 30. + καὶ πρᾶς (post μρσ)
 cf (post ἀδελφας) j. μρᾶ j. καὶ πρᾶ καὶ μρᾶ καὶ γυναῖκα
 καὶ τέκνα f. + καὶ πρᾶ (post ἀδελφας) d. μρᾶ d. καὶ πρσ
 καὶ μρσ e. ἐκατὸν ταπλάσιονα c. 31. — οἱ bedefCj. 32. ἦσαν
 c p. m. (εἰ c s. m.). ^ρἦξαντο c (ρ supra p. m.). αὐτοὺς (pro
 αὐτοῖς) c. — καὶ ἀκολουθουντες ἐφοβουντο (ὁμοιοτ.) bdj (:)
 habet rubro marg. p. m. or s. m. 33. ἀναβαίνωμεν e. — τοῖς
 secund. cefj. παραδοσουςιν c. αὐτῷ (pro αὐτοῦ prim.) e, at
 αὐτῷ pro αὐτοῦ bis f. 34. αὐτοῦ prim. c p. m. (αὐτῷ ce
 s. m., forsan p. m.) bis. ἐγερθησεται (pro ἀναστήσεται) f.
 35. — οἱ bedefj. + αὐτῷ (post λεγοντες) f. θελῶμεν ce.
 + σε (post εἰαν) f. 36. + ισ (post ὁ δε) f. 37. ὕμιν (vero

αὐτῷ *eras.*) c. 38. — ἰησους c. δυνασθαι c. τῷ βαπτισμα
c. η (pro καὶ) f *sic ver.* 40. 40. — μου *secund.* ef.
42. κατακυριεύουσιν c. 43. οὕτω bdfC. αν (pro εαν) f.
μεγας γενεσθαι f. ὑμων διακονος bdefC. εν ὑμιν ειναι (pro
μεγας γενεσθαι) bf. 44. εαν (pro αν) bedC. 45. — γαρ d
(*habet supra s. m.*). 46. ἱκανου f. ἱερίχῳ *bis* c. ἱερίχῳ d
bis, e *prim.* + ὁ (*ante uios*) e. [βαρτιμαῖος ὁ τ. c.] — ὁ de.
εκαθιτο e. 47. — ὅτι c (*insert. supra c s. m.* ἰσ ὁ *supra rasur.*
c). 48. μᾶλλον d. 49. σταθεις f. αὐτῷ (pro αὐτὸν) bc
p. m. αὐτῷ. φωνηθηναι e. φωνησατε αυτον f. [εγειραι
omnes.] 50. ἱματιον c. αυτον (pro τον ἰν) d. 51. λεγει
(pro ειπεν) be. θελης ce. τι σοι θελεις ποιησω ef. ἵνα
ποιησω b. ραμβουνι (ou pro o s. m.) c. ῥαβουνι dC. ραβ-
βουνι befj. 52. και ὁ ἰσ (— δε) f. — και *prim. supra rasu-*
ram c. ἡκολουθη c. ἡκολούθησε dCj p. m. τῷ ἰν d.
ἡκολούθει e. αὐτῷ. (pro τῷ ἰν) bf.

CAP. XI. 1. Βηθσφαγή ce (-γή bdfCj). + και ηλθε (*post*
ἰλημ) f. 2. κομην c. — πωλον δεδεμενον e. κεκαθικεν ce.
εκαθισεν οὐπω f (οὐπω e). — αυτον df. 3. αποστέλλει
cdfCj. ὡδε cde (αποστέλει e). 4. — τον bfj. *fin.* αυτων c
mutat. 5. ἑστηκοτων cej. ἑστωτων df. εστω των C. *fin.*
πολων c. 6. ειπαι c. καθῶς e. 7. επ αυτον bcf. 8. αλλοι
c p. m.? δενδρον c. *fin.* εν τη ὁδῳ d. χιτωνας (pro τα
ἱματια) e. *Post* ὁδον *prim. desunt ad fin. versūs* (ὁμοιοτ.) e.
στιβαδας f. εν τη ὁδῳ *primum* (pro εις τ. ὁ.) bf. 9. ὡσαννᾶ
c. ὡσαννὰ def (*sic ver.* 10). ερχωμενος c. 10. *init.* + και e.
δαυιδ *plenè* cC. ὡσανὰ d. 11. — και *tert.* bfc. — της ὥρας
f. *fin.* + μαθητων e s. m. 12. *init.* — και e. επινασε c.
13. ἀπὸ μακρόθεν bf. ἰδὼν c. εχουσα ef. ἡ (ei s. m.) ἄρα c.
εν αυτη (pro επ' αυτην) c. ^vερεν (v *supra s. m.*) c. εὔρεν d.
ἀρά τι εὔρησει f. 14. — ὁ ιησους bj. μὴκέτι. ef. μὴδεις
(pro οὔδεις Elz.) cC. φαγη dfCj s. m. φαγει e. ηκουσαν e
(ἡ) f. 15. ηρξαντο c. + παλιν (*post ερχονται*) f. πολουν-
τας c p. m. πολοῦντων c p. m. πῶλ- *bis script.* d p. m.,
secund. eras. + τους (*ante ἀγοραζ.*) f. κολουβιστῶν f.

17. — ὅτι e. αυτον εποιησατε bdf. 18. φαρισαιοι (pro ἀρχιερεις) ef. απολεσωσιν bcfC. απω (o d s. m.) λεσουσιν d p. m. e. 19. ὁψέ ce. 20. — πρωι f. εξηραμενην bcf. 21. ραμβι c. ράββι ἴδε e. εξηρανθη bd *mutat.* f. 22. + ὁ (ante ἰσ) bdeCj. — ιησους f. ειπεν (pro λεγει) bf. 23. τοῦτο c. πιστευσει ce. πιστευει f. ἂν (pro ἐὰν) bc. 24. δια- τοῦτο df. τοῦτο.. (rasur.) c. αιτεισθαι ce. αιτησητε b. αιτησθε dCj. ἐσται c (*mutat.* αι). 25. στηκετε bcd. προσ- ευχομενος (ος ?) d. 26. — ο εν τοις ουρανοις f. αφισει c. — αφη υμιν *usque ad* ουρανοις (ὁμοιοτ.) bd. 27. και ὁ (?) πρεσβυτεροι και οἱ γραμματαις f. 28. η (pro και *secund.*) f. εδωκε την εξουσιαν ταυτην f. ποιεις cej. 29. και εγω cd (non e) Cj. καγω υμιν ερω f. ἔναν c. 30. + ποθεν ἐστιν (post ιωαννου) cf. — ην cf. — αποκριθητε μοι cdj. 31. διε- λογιζοντο f. δια τί cef. — ουν cf. 32. — αλλ' bc. — εαν defCj. δὲ ? *eras. post ean* c. + ὡς (ante ὅτι) c. ὥστι ὄντως e. — ὄντως bf. οὐνων; def. οχλον (pro λαον) f. λεγουσιν αυτω (— τω ἰν) c. 33. αποκριθεις ὁ ἰσ de. ειπεν (pro λεγει) f. εξουσια *super rasuram* c.

CAP. XII. 1. εν παραβολαις αυτοις λεγειν e. ανθρωπος εφυτευσεν f. εφητευσεν c. ὥρυξεν c. πύργον e. 2. δοῦλων ce p. m. (o ce s. m.). δουλον τω καιρω e. — απο c p. m. (*habet marg. s. m.*). τῶν καρπῶν f. λαβει e. 3. και (pro οἱ δὲ) f. εδηραν cj s. m. καλὸν c. 4. — δουλον c. + οι δε (ante κάκεινον) bf. λιθοβολισαντες cej. κεφαλεωσαν c. κεφαλωσαν f. ἡτιμωμενον e. 5. — αλλους ef. οὐς μεν f. δαιροντες dCj s. m. οὐς δὲ bf. αποκταινοντες d. αποκτέν- (υν b)οντες (b)cfCj. 6. εσχατον προς αυτους f. *init.* + θεα- σαμενος αυτον ερχομενον προς αυτους (ante ειπον) bfC. — πρὸς ἐαυτους f. οἱ (pro ἡ) c. 8. απεκτειναν αυτον και εξεβαλον αυτον f. 9. + εκεινους (post γεωργους) f. 10. οὕτως c p. m. o s. m. γονιας e. 11. ἔστη bc. 13. προς αυτους c. λογον c p. m. (ω s. m.). 14. [μέλει cdefj]. + ειπε ουν ἡμιν bf. τι σοι δοκει (*marg. s. m.: ante ἔξεστιν*) f. κεσαρι c. οὐ e. δουναι κηνσον καισαρι· ἢ ου δωμεν (— η μη δωμεν f) (ὁμοιοτ.). 16. ηνεγκαν (η *mutat.*) c. — αυτω bf. 17. κεσαρος

c. *κεσαρι* c. — $\acute{\omicron}$ $\overline{\iota\sigma}$ f. *τα καισαρος* (+ *ουν* b) *αποδοτε* bf.
 18. *επὶρώτησαν* c. *επηρωτων* bf. 19. *μωϋσης* f. [*μωσης*
 cd.] $\overset{+}{\theta}$ *τινος* ($\overset{+}{\epsilon}\overset{+}{\alpha}\overset{+}{\nu}$ *τι marg. s. m.*) (b)?c. *εξαναστησει* bcde
 (f *dubium*). 20. — *ουν* cdeC.Elz. (*habet* f). 22. $\acute{\omega}\sigma$ *αὐτως*
 cef. *γυνῇ* e. + *ουν* (*post εσχατη*) bf. 23. — *οὖν* fCj.
 24. *διὰ τοῦτο* df. *εἰδότες* d p. m. (o s. m.). *μὴδὲ* de.
 25. — *οἱ* bcdefj. 26. *εγειρωνται* cd. [*μωσεως c.*] *μωϋσεως*
 bc. *του* (*pro της β.*) bcej. *ἀβρααμ* c. *ἀβρ.* dj. *fin.* ; d.
 27. $\overset{\theta\sigma}{\text{bC}}$ Latin *supra s. m. c inter $\overline{\theta\sigma}$ et νεκρῶν.* *πολλοι* ce.
πλανασθαι c. *fin.* ; d. 28. *γραμματεὺς* (*pro των γραμ.*) c.
καλος c p. m. (ω c s. m.). *απεκριθη αυτοις ποια εντολή ἐστι*
πρωτη παντων bf. *παντων* (*pro πασων*) c. 29. *παντων*
 (— *των*) c p. m., *at πασῶν τῶν* c s. m. bdC. — $\overline{\kappa\sigma}$ *secund.* c.
ει (*pro εἰς*) c p. m. *fin.* *ὑμων* d. 30. + *παντων* (*post*
εντολη) cf. + *και ἐξ ὅλης της συνεσεως* (*post καρδιας*) e.
 — *σου* (*post ψυχης*) e. 31. *αὐτῇ* f. *αὐτῇ* b. *αυτης* (*pro*
αὐτη) cf. *αγαπησης* d p. m. (— *σεις* d s. m.). *ἐαυτὸν* de.
 32. — *θεος* cdefCj. 33. + *σου* (*post καρδιας et ψυχης*) c.
πλειων c p. m. (o s. m. c). — *των* *secund.* bcdeC. *και*
ἐξ ὁλης της ψυχης και ἐξ ὁλης της συνέσεως f. 34. — $\acute{\omicron}$ c.
 [*οὐκέτι* cf.] *οὐκ' ἔτι* cdef. *επερωτησαι αυτον* f. 35. $\overline{\delta\alpha\delta}$
εστιν f. 36. — *γαρ* c. *λεγει* (*pro ειπείν secund.*) cdeCj.
 — *τω* *prim. et secund.* bcdeCj. 37. o (*pro ουν*) cj?. *οὖν*
ὁ δαβιδ c. — o C. *καλει* (*pro λεγει*) f. *ὅχλως* c.
ιδεως c. 38. *αυτους* (*pro αυτοις*) f. 39. *προτοκαθεδριας*
 c p. m. (*πρω-* c s. m.). *πρωτοκλησιας* fC. 40. *κα-*
ταισθιόντες c p. m. (ϵ c s. m.). [*κρίμα* cdf.] 41. *απε-*
ναντι cfj. *εθεωρη* d p. m. (*ει s. m.*). *πας ὁ λαος* (*pro πῶς ὁ*
ὄχλος) d. *εβαλον* dfC. 42. *πτωχοι* (*pro -η*) c. *κοδραντῖς*
 d. 43. *ειπεν* (*pro λεγει*) bcfC. + $\acute{\omicron}$ $\overline{\iota\sigma}$ (*ante αυτοις*?) c.
 43, 44. *η πτωχη αὐτη* (b) *πλειον παντων εβαλε των βαλλον-*
των bf. *βαλλοντων* cdCj. 44. *περισσευματος αυτων* (*pro*
περισσευοντος αυτοις) f. *περισσευματος* d. *υστερίσεως* e.
εβαλλον c. *εβαλλεν* c.

CAP. XIII. 1. + εκ (*post* εἰς) bcC. — ἴδε c (*habet marg.* c s. m.). ἴδε e. ποδαποὶ c. ποδαπαὶ c. -μαὶ (*ν p. m.*) f. 2. *init.* — και c. ἀποκριθεὶς ὁ ἰσ dC. — μεγαλας f. + ὦδε (*ante* λίθος) bde. ἐπὶ λίθον ef. 3. ὁρος cde. ἐπὶ ῥώτων c. κατιδιαν def (*non* c) C. 4. — ἡμιν f. — παντα f. ταυτα παντα bcC. 5. εἶπεν αὐτοῖς (*pro* αὐτος ἤρξατο λεγεῖν) bf. ἀπατησῇ (*pro* πλανησῇ) f. 6. ὀνοματι c. ἐγὼ υμῖ c. 7. — δε c (*supra* s. m. c). θροεῖσθαι ce. θροῆσθε f. οὕτω cf?. 8. ἐπὶ ἔθνος e. βασιλείαν ἐπὶ βασ. c p. m. λοιμοὶ (*pro* λιμοὶ) ce. ἀρχῇ ef. ὠδινων e. 9. *junjunt* συναγωγας et δαρησεσθε cdefC. + δε (*post* ἡγεμονων) e. ἀχθησεσθε (*pro* σταθησεσθε) dfj. ἐνεκεν e. *fin.* αὐτοῖς (*mutat.*) c. 10. πρῶτον δε cf. 11. ἀγοσιν b. ἀγωσιν dej. μεριμνατε cdj. λαλησετε (*pro* -ητε) defj s. m. μὴδὲ cdef. ὑμεῖς ἐστε bedfj. 12. — δε f. 13. — οὗτος c p. m. (*habet marg.* c s. m.). 14. ἐστὼς d. ἐστὼς cej. ἐστὼς f. ἐστος c. + ἐν τοπω. (*ante* ὅπου) f. — οἱ e *mutat.* ὅρη e. 15. δοματος cj. μὲ c p. m. καταβατω *bis script.* e p. m. (*eras. s. m.*). 16. — ὧν c (*habet c infra* s. m.). ὧν e. ὀπίσω ce. 17. προσευχεσθαι c. *fin.* ἐν χειμῶνος c: *eras. c p. m. super* χει *forsan* ε. . βα. *in marg.* c s. m. μὴδὲ σαβ. Cod. f p. m. *legit* ἢ ἐν σαββατω. 18. ἀπαρχῇ c. ἀπαρχῆς ej. ἐκτησεν c. 20. ἐξελεξετο d. ἐκολοβοσε *secund.* c. + ἐκεῖνας (*post* ἡμερας *bis in versu*) f. 21. *init.* — και fd p. m. j (*habet d marg.* s. m.). αὐ (*pro* εαυ) f. ἡμιν c. ὦδε bed. — η bdf. 21, 22. — μη πιστευσῆτε *usque ad ψευ.* c (*unā lineā praetermissā* c: *inserit* c s. m. *marg.*). 22. δοσουσι ce. ἀποπλανησαν f. 23. ἰδου (*so ver.* 21) e. 24. [θλίψιν de]. σκοτισθησετε d p. m. (-αι d s. m.). 25. ἀστέrais c. αἱ δυνάμεις οἱ c. εἰσονται ἐκ τοῦ οὐρανοῦ (b) πιπτοντες (b)f. 26. ὄψονται c. δυνάμεως καὶ δοξῆς πολλῆς bf. 27. ἀπακρου c. + της (*ante* γῆς) bcf. ἀκρων c. + του (*ante* οὐνοῦ) bf. 28. μαθε ce. — ἡδη ef. ἀπαλος be. ἐκφύη cdef. ^τ γιγνωσκε c (τ c s. m.). -σκειται d. ἡδη ὁ κλαδος αὐτῆς d. οταν δη ο κλαδος αὐτῆς (-ἡδη) c. τα φυλλα ἐκφυη bf. 29. οὕτως bceff. ἴδητε ταυτα f. γενομενα c. 30. μεχρης c. γενηται ταυτα cj. 31. παρελευσεται cdj (-ονται fc s. m.).

32. η (pro και) efj. η ωρας (-της) bce. -της secund. cdCj. +τω (ante ουνω) dCj. -ό (ante υἱός) c (ο supra c s. m.) d. εἰμί c p. m. e. οὔτε (pro ουδε) f. των ουρανων f. 33. ἀγρυπνήτε c. 34. αποδημων f. αφιεις f. ἐκαστω ce. ενετιλατο c. γρηγορει c. 35. + η (ante οψε) f. ὄψε be. - γαρ c. μεσουνκτιου f. 36. ἐξεφνης cd p. m. (αι d s. m.) e. 37. ὁ (pro ἃ) f. λεγω ὑμιν cfj. πάση c.

CAP. XIV. 1. ἄζημα c. ὅπως (pro πως) f. -αυτον c p. m. (habet marg. c s. m.). μὴ ποτὲ c. 2. ἵνα μη θορυβος γενηται f. και εσται θοροβος b. 3. -τῇ bcej. πιστηκῆς c. πολυτιμου (pro πολυτελους) c. συντρε- (ε mutata) c. 4. -και f. 5. ἡδύνατο c. + το μύρον (post τουτο) bcej. πραθην e. -επανω f. ενεββρημωντο c. ενεβριμουντο f. fin. αυτην f, at + πολλα c. 6. fin. εν εμοι (pro εις εμε) bedCj. 7. -και d. εσχευ bedefCj. το σωμα μου f. προς (pro εις) c. 9. εαν (pro αν) cdefC. 10. -ό prim. bedef. ἰσκαρ. c. -ό secund. (at supra p. m.) f. 11. ακούστες d. εχαρισαν e. απηγγειλαντο c. αργυρια cdfj. fin. + αυτοις f. εξητη c. 12. θελης c. ετοιμασομεν dj. + σοι (ante ἵνα) c. φάγεις d. ἐτοιμάσομέν C. σοι φαγεῖν (-ἵνα) f. 13. και sub ακολ. c p. m. 14. αν (pro εαν) bf. -ὅτι becf. fin. + μου c. 15. ἡμιν prim. c. ἀνώγειω dj. αναγαιον b. ανωγαιον fC. fin. ὑμιν c p. m. 16. -αυτου f. καθώς e. 17. ὀψιας ce. ηλθε (pro ερχεται) f. ερχετε d. 18. αυτοις (pro ὁ ἰσ) bcj. 19. λεγε c. καθεις d. καθεῖς ce. λεγει αυτω εἰς καθεις b. εἰς καθεις f. + εἰμι κε (post εγω prim.) f. 20. τρυβλῦον d. fin. + αὐτός με παραδώσει f. 21. + οὖν (post μεν) f. η c p. m. (ει c s. m.). 22. αυτον c p. m. (ω c s. m.). + τον (ante αρτον) c. + και ευχαριστησας (ante ευλογησας) f. + και Cj (διορθωτής). ευλογήσας (d: ι pro η? p. m.). -φαγετε bf. 23. -το be (non f). 24. -περι c p. m. (supra c s. m.). [-υνο-] cdf. 25. οὐκετι cf. γεννηματος bcfj. αὐτᾶ̂ (αυτων?) c. 26. ἐξῆλθων vel ἐξέλθων c p. m. ὅρος de. 27. τα προβατα διασκορπισθησεται f. διασκορπισκορπήσεσθαι c. 28. μετα δε (-αλλα) d. προσάξω c (σ eras. c s. m.). ὑμών C. 29. και οἱ (pro και εἰ) e, at κἂν b. σκαδαλισθησονται d

(non ver. 27). + εν σοι (*ante ἀλλ'*) fC. 30. εφη (*pro και λεγει*) f. + συ (*ante σημερον*) bcd efCj. — σημερον b. ει? p. m. (*pro ἡ*) c. 31. + πετρος (*post ὁ δε*) bcde. — μαλλον bf. δέημε bej. δεημαι c. ὁμοιως (*pro ὡσαντως*) e. ὡς αὐτος c p. m. σύν σοι αποθανειν cf. απαρνησωμαι cfCj. 32. οὗ το ὄνομα γεθσημανί e. γεθσημανή c s. m. ει p. m. df. ^{γρ (c)} καθησατε c. ὦδε bde. + αν απελθων (*pro ἕως*) c ^{γρ (c)} (απελθων c *marg. s. m.*) f. προσευξομαι bcd. 33. — τον *secund. et tert.* d. — τον *secund.* bcfj. παραλαμβανει c. 34. περιλυπό d. 35. προσελθῶν bcef. + επι προσωπον (*post επεσεν*) bcfj. 36. ἀμβά c. ἀββὰ f. προσένεγκαι dj. σοι παρενεγκειν f. τουτο απ' ἐμοῦ bf. 37. ησχυσατε c. ἰσχύσας b. 39. εἰπόν c p. m. (ω c s. m.) e. απελθπροσηύξατο d. 40. καταβαρυνόμενοι cdefj. εδυναντο (*pro ἡδειςαν*) f. αποκριθωσιν αυτων bf. 41. — τὸ d?. απεχη? e p. m. (ει e s. m.). ηγγικεν ὁ παραδιδους με f. 43. + ὁ ισκαριωτης (*ante εἰς*) b s. m. cef(j). — ων bdf. ὧν e. + απεσταλμενοι (*post ξυλων*) c. — των *secund. et tert.* bcf. γραμματαιων c. 44. σήσσημον c p. m. συμειον e (συσσ c s. m.). ἀπαγαγεται e. 45. — ελθων (b)ej. + αυτω (*post λεγει*) bdej. ραμβι (*pro ῥαββι ῥαββι*) c. χαιρε (*pro ραββι prim.*) Cf. 47. — τις be. παρεστικόντων c. επεσε bc. επαισε (e *mutat. eras.*) d. 48. ματαμαχ. d. 49. καθημεραν cC. πληρώσιν d. 50. εφυγον παντες f. 51. ηκολούθησεν cdfCj. 52. καταλοιπών d. 53. ἅπαντες ej. 54. ἀπομακρόθεν cd. ἔσσω c. συγκαθιμενος e. θερμενομενος c. — προς το φως c. — c et b j. p. m. + το (*ante φως*) defC. 56. ἴσαι αἰ e. ἴσαι d. κατεμαρτυρουν (*pro εψευδομαρτυρουν*) f. 58. — αλλον f. 60. — τὸ defC. επιρωτησε c. 61. + ἰσ (*ante εσιωπα*) ej. επιρωτα c. + και (*ante παλιν*) d. πάλιν e. *fin.* του θυ ευλογητου d p. m. — θυ d s. m. 62. εκ δεξιῶν καθιμενον bef d p. m. Cj (η? bc p. m.?) c. ερχωμενον c p. m. (ο c s. m.). ἐπὶ (*pro μετα*) f. 63. διερρηξε f. λεγων f. — αὐτοῦ c. εχωμεν c. + παντες (*post ἡκουσατε*) c. 65. αυτου το προσωπον f. προφήτισον c. + ἡμῖν ^αχε τίς εστιν ὁ παισας σε (*post προφ.*) bf. 66. ὄντως d p. m. (ο d s. m.). κάτω εν τη αυλη. f. 67. — θερμαινομενος

f. ἐμβλεψας c. αυτον (pro αὐτῷ) d. ναζαρινοῦ ὡς ἦσθα (b)e. 68. ηρνισατο e. ηρνεισατο d. οὔτε (pro ουδε) bdC. επισταμαί σοι τί (-συ) f. ευθεως αλεκτωρ εφωνησεν f. 69. παρεστῆκοσιν c. + και (ante οὗτος) c. ηρξατο παλιν παρεστῶσιν f. 71. ὁμνῦναι bd. ὁμνῦναι e. λεγέτε f. 72. τὸ ῥῆμα ὁ c (-ῥῆμα c p. m. c s. m. habet marg.) defCj. απαρνησει cf.

CAP. XV. 1. γραμματαιων c. απηγαγον (pro απηνεγκαν) bf. - τῷ bf. 2. ἐπεῖρωτησεν ce. - αυτον c. πιλᾶτος f (non e) fere. 3. fin. + αὐτὸς δε οὐδὲν ἀπεκρίνατο fC. 4. - παλιν f. ἐπῖρωτησεν c. επηρωτα f. 5. οὐκετι cef. οὐκ ἔτι d. θαυμασαι f. 6. βα^βραβας d (β supra s. m.). 7. οἷτινες e. πεποιηκεσαν f. πεποιήκησαν c. 8. ἤρξαντο e. καθῶς e. - αἰ f. 10. παραδωκεισαν e. παρεδωκαν f. παρὰδεδόκησαν c. οἱ c s. m. (ι c p. m.). 11. απολυσει (απε- s. m.) c p. m. 12. - παλιν f. + ἵνα (ante ποιησω) f. 14. - οἱ δε c. περισσοτέρως d. περισσως e. εποιησε κακον f. - οἱ δὲ (ad fin. vers.) f (ὁμοιοτ.). 15. ηκανον e. φραγελωσας ce. φραγγελλωσας d. 16. ἔσω εἰς την αὐλην ej. σπείραν d. 17. περιτιθεασιν αυτω (pro ενδουουσιν αυτον) f, bis in versu. + την (ante πορφυραν) e. αυτω d mutat. + και λεγειν (ante χαιρε) cdCj. ὁ βασιλευς cd fC. - αυτον secund. f. 19. την κεφαλην αυτου e. αυτον d p. m. (pro αυτω prim. d s. m.). τυθεντες e. 20. ενεπεξαν c. αυτω (pro αυτον prim.) c. - την c (supra c s. m.). χλαμύδα (pro πορφυραν) (b)c. + αυτου (post ἱματια) c. ἴδια e. σταυρώσον e. - αυτον ultim. bf. 21. κηρυναιον d. κυρ? ef. 22. γολγοθᾶν (v eras.) bcC. τον γολγοθὰ f. μεθερμηνευομενον (v c p. m., ι c s. m. pro η) c. 23. εδιδου e. αυτο d. ποιειν c. ὅς δε (pro ὁ δε) f. 24. διαμερίζονται cdCj. βαλόντες f. αρει f. 25. τρήτη d p. m. 27. ἐξευονυμων cd. [28. habent vers. bcef]. 28. γραφή e. 29. αυτον super rasur. (b)?c. - ουὰ f. - αυτων c. κατὰλύνον c. 30. κάταβηθι f. 31. - δε bcdefCj. αρχῖρεις c. αρχιαιρεις d. με (pro μετὰ) c. λεγων (pro ελεγον) c. fin. σωσαι bdef. 32. των ιουδαιων (pro του ιηλ) d. + αυτω (post πιστευσωμεν)

13. απηγγίλειλαν c. 14. + δε (*post ύστερον*) d. αννακει-
μενοις (*ν erus.*) c. ένδεκα bc. απιστειαν c. 16. απιστισας
c. 18. *init.* και εν ταις χερσιν j. ὄφεις ἀροῦσιν f. βλαψη
cdefCj. 20. [αμην] bdefC.

Subscriptiones. Desunt in ce Τελος του κατα μαρκον
ἀγιου εὐαγγελιου: στι^x ωγ'. εξεδοθη μετα χρονους της χυ
αναλ. συνεγραφη τὸ κατα μαρκον ἀγιον ευαγγέλιον κατα
χρονους δεκα της χυ ἀναληψεως.

τελος του κατα μαρκον αγιου ευαγγελιου Compl. † ευ-
αγγελιον κατα μαρκον. τέλος του μαρκου ἀγιου ευαγγελιου j.

S. LUCÆ EUANGELIUM.

Codd. bdef (f *hiat.* ch. II. 15—47; V. 42 *ad finem libri*).
Compl., Er., St., Beza, Elz.

Note. The itacisms, breathings, accents, and transcriptional
errors are less fully recorded in the two last Gospels.

Title. Ευαγγελιον κατα λουκαν b. το κατα λουκαν
αγιου ευαγγελιου dej.Compl. το κατα λουκᾶν ευαγγελιον
c. ευαγγελιον κατα λουκαν f.Erasm.

CAP. I. 2. ἀπαρχῆς def. 5. ἐξ εφημερίας d *marg.* d s. m.
εφημερία λεγεται ἡ πατρία· λεγεται δὲ ἡ τῆς ἡμερας λει-
τουργία. 7. ἡ f. 8. —δε d (*supra* d s. m.). εναντίον be.
9. + δε (*post* ελαχε) c. 10. ην του λαου bcef. 11. ἐστὼς e.
ἐστὼς b. —του θυμιαματος c (*habet* c s. m. *ad calcem*).
13. καλεσης c. 14. πολλή (*pro* πολλοι) c. 15. θυ (*pro* κυ)
bdf. κατασκευασμένον e. —του cj (*supra* c s. m.). σικαιρα
c. σικερα d, *marg.* p. m. σικερα σκευαστὸν πόμα· καὶ παρ'

ἐβραίοις οὕτω λεγόμενον μέθυσμα οἶνος. ἔτι^{-/} e. 17. ἡλιοῦ
 dej. ἡλιοῦ f. 21. ἐκδεχόμενος c. 22. *Deest vers. usque ad*
εν τω ναω c (*habet marg. c s. m.*) ὁμοιοτ. ἐδυνατο f.
 25. οὕτως bdefCj. ὄνειδος e. 26. [ναζαρετ] cdefC.
 27. + και πατριᾶς (*ante δαδ*) bfj. 28. + αυτου (*post ἰδοῦσα*)
 f. 29. ἐπι τω λογω διεταραχθη (- αυτου) f. 31. συλλήψει
 c. τεξει c. 34. + μοι (*post εσται*) bdefj (*mutat. d marg.*).
 35. + εκ σου (*ante ἁγιον*) bfCj. γεννομενον dj. 36. ἰελισ
 - c (i.e. *ί pro ή, eras. c s. m.*). γηρει def. 37. - παρα e.
 38. δούλον c. 39. - δε f. ὀρεινὴν e. 40. εἰσπάσατο ce.
 41. ἤκουσε τὸν ἀσπασμον της μαριας ἡ ἐλίσάβετ f. 42. ἀνε-
 βοήσε (*pro ανεφωνησε*) cf. 44. εσκι(c η)ρτησε το βρεφος
εν αγαλλιασει cdfCj. 45. λελαμενοις d. 48. ταπινωσιν c.
 τοις δουλοις (cf. ver. 38) c. 49. μεγαλειᾶ d, at d s. m. *marg.*
 η ὑψηλα. 50. γενεῶν de, *marg. d s. m.* ^{γρ -/} και γενεαν b.
 53. καινους c. 55. ἀβραὰμ *interdum* cef. ἀβρααμ bdj.
 ἕως (+ του d) αιωνος (*pro εις τον αιωνα*) bcde, d *marg. s. m.*
 58. ὑ περί η και (*pro οί π.*) c. 59. + του (*ante περιτεμειν*) c.
 αὐτῷ (*pro αὐτὸ*) bcd p. m. 61. ὥς (*pro δς*) c. + ἐπι (*ante*
τω ον.) cd. τουτω p. m. d (*forsan mutat.*). 62. θέλει cj.
 63. ἐτίσας c. 65. αυτοις (*pro αυτους*) e. - παντα f.
 66. - ην c. ἄρα f. 67. ἐπληρωθη f. 74. ἀφοβος bc.
 ρυσθεντα ef. 75. ὁσιοτητι e. 76. κληθησει c. προπο-
 ρευσει e. 77. ἡμων (*pro αυτων*) cef. 79. καθημενης c p. m.
 (οις c s. m.). ευκαθιμενοις e. 80. λαον (*pro ἰσραηλ*) f.

CAP. II. 1. κesaros c. 2. κηρηνιου c. ἕκαστος e. *ιδίαν*
 e. 4. [ναζαρετ] cdefC. 5. ἐγγνω c. ^{-/}πριᾶς d *marg. s. m.*
^{γρ -/}η φυλῆς. 7. ^{-/}εσπ. d s. m. *marg.* ^{-/}σπαργανα τα ἱματια ^{-/}αἰων.
 βρεφους δε τα ρακη. αυτη (*pro αυτοις*) c. καταλυ. d s. m.
^{γρ}*marg.* η οἰκία. 8. ^{-/}αγρ. d *marg. s. m.* ^{-/}εν τω αγρω δια
 νυκτερευοντες, η αυλιζομενοι. 10. φοβεισθαι c p. m. (*ε*
s. m.) e. + ὑμεις (*post φοβ.*) f. 11. *Deest versus* c
(habet s. m. in calce at be ἡμῖν). 12. εσπαργανομενον
 bce. - τῇ bdefCj. 13. ἐξεφνης c. 14. [ευδοκια] bc?d.

15. ver. 15—47 *hiat.* f. *επ'* *supra* *ἀπ'* c (both p. m.) (d). — *οἱ secund.* c. *ποιμεναις* c. + *εις* (*post* *ἕως*) eC. 16. — *και τον ιωσηφ* c (*habet marg.* c s. m.). 17. *διεγν.* d *marg.* s. m. *ἡ ἱστορησαν.* 19. *συβαλλουσα* d p. m. (*μ supra* s. m.). 20. *ὑπεστρεψαν* beCj. 21. + *αἱ* (*ante* *ἡμεραι*) c. *ὀκτῶ* c. *αυτον* (*pro το παιδιον*) beCj. — *και secund.* (eras.) s. m. 22. *Pro αὐτῆς* C(Beza)d *habet* *αὐτῶν* (*forsan αυτων* p. m.). [*αυτων*] ce. *μωυσεως* ce. 23. *διανοιγων* e. 24. *το* (*pro του*) *δουναι* e. 25. *εὐλαβις* c p. m. (*η c s. m.*). *εὐσεβῆς* (*pro ευλαβης*) be. *ην ἁγιον* c (*non d*) eC. 26. *ιδειν* (*pro ἴδῃ*) cd s. m. (*non e*). 28. *αυτον* (*pro αυτο*) c. 30. *οἶδον* c. 36. *προφήτης* c p. m. (*ι s. m.*) e. *αὕτη* c. *ετῖ* cC. *με* (*pro μετα*) c. 37. *αὕτη* (*pro αὕτη*) j. *και αὕτῃ χεῖρα* c. *καὶ αὕτῃ* C. *χῆρα* d. *ἡ* bd p. m. (*ἡ d s. m.*). 38. — *αὕτη* c p. m. (*αὕτη supra* c s. m.). [*αὕτη αὕτῃ*] d. *ανθομολογειτο* cd. 39. *ὡς mutat.* c. *ετελεσεν* c. — *τὰ* c. *την πολιν ἑαυτων* (j) *ναζαρετ* cdC. 40. *ἐπ' αὐτῶ* cd (*d s. m. marg.* ^{γρ} *ἐπ' αὐτὸ*). *fin.* *αυτίν* C. 41. *πᾶσχα* d p. m. 42. *ὡς* (*pro ὅτε*) c. 43. *τελιωσαντων* e. *ιερουσαλημ* d s. m. (*-ειμ d p. m.*). 44. *νομησαντες* d. *συγγενεσιν* (*ν s. m. supra, forsan ν*) ce. 45. *ὑπέστρεψεν* ^{αν} d. *μὶ* c. 46. *ακουωντα* d p. m. (*οντα d s. m.*). 47. *fin.* *αυτον* c p. m. — *αυτου· και ιδόντες* c. *και εγω* f. 48. *ὀδυνομενοι* ce (*ὀ C*). 49. *ετι* (*pro ὅτι*) c. 51. *ναζαρετ* cdef. *ἡ δε μῆρ* (— *και*) f. 52. + *ὁ* (*ante* *Ισ*) c. *ἡλικί* c. *σοφια και ἡλικία και χάριτι* e. + *παρα* (*ante* *ἀνοις*) e.

CAP. III. 1. — *δε prim.* ce. *τηβεριου* c. *τιβερειου* f. *κεσαρος* c. *τετραρ.* *prim.* (*mutat.*) d. *τραχωνιδος* (*τι supra* s. m.). *ἀβιλινης* d. *ἀβελινῆς* f. 2. *ἐπι ἀρχιερεως* beCj. *ἄννα* c. — *τον* beCj. p. m. f. 4. *ἡσaiου* b. *ἡσaiου* cdef. *ετοιμασεται* cd (*ε d*). + *του* (*ante* *κυ*) c. 5. *φαραξ* cd p. m. C. *ἐτραχιαί* c. *λίας* c. *ὁδους* f. 6. *ὕψεται* c. 7. *οὖν* e. 8. *ἀβραὰμ* bdfj. *ἀβρ.* e. *τους αξιου* c. 9. *τῶν* ^λ *δένδρον* c. *βάλεται* d p. m. *λ supra* d s. m. 10. *επηρωτον* c.

αὐτῶν d p. m., ὁ s. m. d. [ποιήσομεν d, sic ver. 12, 14].
 ποιήσωμεν (sic ver. 11, 14) bceffj. 12. + ὑπ' αὐτοῦ (post
 βαπτισθῆναι) edfj s. m. 14. μηδὲν (pro μηδὲνα) c. ὀψωνίοις⁻¹
 d s. m. marg.⁻¹ ὀψωνιον παρὰ τῇ θείᾳ γραφῇ ἢ αφωρισμένος^η
 τροφή. 15. παρα (pro περι) c. 16. ἅπασι· λεγὼν f.
 — ἐγὼ μὲν usque ad ὑμᾶς c (habet marg. c s. m.). + εἰς
 μετάνοιαν (post ὑμᾶς) f. + ἐν (ante υδατι) d s. m. ἱμαντα d.
 17. πτοῖον f. ἄλωνα f. ἀχυρον e. 18. εὐηγγελίζοντο c.
 19. ἐλλεγχομενος. — φιλιππου bdj (non cefC). ἐπιησε c.
 20. κατεκλησε c. 22. ηὐδοκησα c. εὐδοκησα bdCj. ηὐδο-
 κησα ef. 23. ἐτῶν, τριάκοντα· ἀρχομενος e sine punctis f.
 ὁ ἰησοῦς ἦν eras. d. — ὁ ἰησοῦς C. etiam ὠσεὶ^β . . ἀρχομενος^α
 (β a d s. m.). ἐρχομενος ὠσει ἐτῶν τρι. b. εἶναι^{γρ}. ἡλεί bdj.
 24. ματθαν bcde. ματθά f. ἰᾱννά c, ἰαννᾶ ef. 25. ματθίου
 c. ἐσλὶ d p. m. (ι supra e d s. m.). ἐσλει j. ἐσλὶν e.
 ἐσλείμ f. ἀγγαί d. 26. μααθί c. σεμεεὶ efj. ἰωσήφ be.
 27. ἰωαννάν cd. ἰωнан b. ἰωανναν ef. ἰωнан Cj. ρήσᾱ
 ef. ροζοβαβελ e. 28. ἦρ f. 29. ἰωσῆ def. ἰωρήμ bf.
 ἰωρὶμ ματταθ de. ματθαν c. 30. ἰωνᾶν c. ἰωναμ b.
 ἰωνάμ f. ἰαραμ j. 31. ματθαν c. μελέα defj. μαινὰν d.
 μαϊνά f. ματθά f. 33. ἀμῖναδάμ c. ἀμῖναδαβ fC. ἰωράμ
 (pro ἀράμ) cd. ἐσρώμ cdeC. + του ἀλμεί του δονει (ante
 του ἐσρώμ) ce. + του αλμει του αρνει του ἰωραμ j. — του
 φαρές ce. + του ἰωράμ (ante ἀράμ) ef (post αραμ) b. + του
 ἰωράμ (ante του ἐσρώμ) f. — του φαρές e. 34. ἰάκωβου c.
 ἀβρααμ bdj. ἀβρααμ ce. θάρρα cdefCj. 35. σερούχ
 bedfCj. ἔβερ dfc s. m. (mutat. ex ἔρεβ?) d. φάλεκ^γ ef
 (supra f). φαλεγ bj. σαλᾱ e. σαλᾱ f. 37. καϊνάν e.
 38. ἐνός c.

CAP. IV. 1. — πληρης c p. m. πληρης πνσ ἁγίου c s. m.
 dC. ἡμερ. τεσσακ. cum sequent. e (non f). ἦγεν c (cf. ver. 9).
 εἰς στήν c. 2. συντελεσθῶσων e. 4. + ὁ (ante ἰσ) cf. — ὁ
 (ante ἄνως) bcdefCj. + ἐκπορευομενω δια στοματος (ante
 θυ) f. 5. ἀγαγῶν c. — ὁ διαβολος e. ὅρος de. στηγμη c.

6. δοσω c. διδομη c p. m. (ι c s. m.). 7. προσκυνησεις de. ἐμοῦ bedC. σοι d p. m. (d marg. s. m. σου marg.). πασα cdeC. σοι πασα bf. 8. ειπεν αυτω bfj. ὀπισω ce. — γαρ bed (d s. m. habet supra) eC. προσκυνησης c. προσκυνησεις ^β f. ^α κν τὸν θν σου d (β a d s. m.). κν του θν σου προσκυνησεις f.
9. ἡγεν c (γα supra s. m.; cf. ver. 1). — εις (ante ἰλημ) e. ἔστησεν d. λεγει (pro ειπεν) f. — το d s. m. — ο bedef.
11. — ὅτι bcCj. — και ὅτι d. πόδαν c. — σου e. μήτε (pro μηποτε) e. 12. ὁ ἰσ ειπεν αυτω f. 13. ἄχρι c. 14. φημει c. καθολην (κατ C) την περι χωρον f. 16. [την ναζαρετ] cdefC. οὗ d p. m. (ὅπου d marg. s. m.). — ην d (supra d s. m.). σαμβατων c. αὐτοῦ d p. m. (αὐτω d s. m.). 17. [ῥσαι. cdef.] βιβλίον secund. e. 18. εἵνεκεν cd. εἵνεκεν bcCj. εὐαγγελισασθαι bcdeCj. αναβλεψεν (ψ mutat.) c. ἰασασθε e. τη καρδια e. αποστειλε c. απεσταλκε με? ef.
19. κηρύξαι d (non e vel ver. 18). 20. εκαθησεν c. το ὑπηρετη d. fin. αυτω d p. m. (εις αυτον d s. m.). 20. οἱ οφθαλμοι οἱ εν τη συναγωγῃ f. 21. και ηρξατο (— δε) f. — αὕτη f. ὥσιν e. 22. χαριτος (ιτ rescript) e. 23. ἰατρὶ e. ὦδε cde. 24. — ειπε δε c. — ὑμιν c. 25. — δε eC. + ὅτι (ante πολλαι) f. [ἡλιού bedefj] (— οὐ d)]. 26. σαρεπτα c. σαρεφθα f. γυναικ ^α (d s. m. a supra). 27. εν τω ἱηλ επι ἐλισσαιου του προφητου ef. οἱ μη (forsan pro ει μη) c s. m. εκαθερισθη e. ναιμαν f. 29. — της secund. bedefCj. εφ ω f. ^ι εις το d p. m. (ὥστε bjd marg. s. m.). του ορους rescript e p. m. προς (pro εις) f. κατακρημνίσαι f.
30. — δε c p. m. (mutat. s. m.). 31. ὁ ἰσ (supra εἰς) c s. m. σαμβασιν c p. m. 32. — εν (supra) d s. m. ὥς (pro εν) e. 34. ἔα e. συ (pro σοι) c. 35. ἀπ' (pro ἐξ) ef. — το secund. bdeCj. 36. αληλους d (supra d s. m.). 37. επορευετο c. τοις (pro της) c. ἡχος d (marg. s. m. ἡ φημη). ἡχος de. τοις (pro της) c. 38. — ἡ cdeCj. σιμονος secund. c. ἡρωτησεν f. 39. διεικόνει c. 40. ὅσι c. νοσσοις c. ποικιλας

de, -οις j. ἐκάστω de. ἐπὶ θεὸς ef. 41. κραυγαζοντα bej. — ὅτι f. λεγειν (pro λαλειν). επιτιμων e. ειδεισαν c. — ὅτι ad fin. vers. e. 42. ἐξελθὼν c p. m. (-ω c s. m.). εφορευετο e. επεζητουν cef. προς αυτον (pro ἕως αυτου) f. κατηχον c. 43. ἀπέσταλμε. αυτων (pro της γαλιλαιας) ef. ιουδαιας (pro γαλιλαιας) j.

CAP. V. 1. ὄχλον ce. ἐστὼς bce. ἐσ. f p. m. ἐσ. f s. m. περι (pro παρα) dj. λιμὴν d (v supra d s. m.). γενησαρετ dfj s. m. (vn cC). 2. πλοιαρια (pro πλοια) f. δεικτυα f. δύκτυα d p. m. (δι pro δυ s. m.). ἀλιεις ce. 3. ὀλιγον e. εκ του πλοιου ἐδιδασκε f. 4. το ^{ικτ}δυον c (ικτ supra s. m.). ἡμων c p. m. (ὑμων c s. m.). 5. αὐτοὶ d p. m. (ω d s. m.). — αυτω b. ελαβωμεν e. 6. πληθος ιχθυων bcd efCj. διέρρυγνητο c. fin. αυτον c p. m. 7. ἐλθόντος bc. αυτους (pro αυτοις) c (forsan f). 8. γονασι (-του) bcd efCj. ἐξελθαι c. εἰμή c s. m. 9. ἄγρα d. ἡ (pro ἡ) cd. 10. πετρω (pro σιμωνι) d. ζογων c. 11. δεικτυα (pro πλοια) e. παντα f. 12. ἰδου e. πληρις c. +· ἐλθὼν (post λεπρας) f. 14. αυτον (pro αυτω) f. προσένεγκαι d p. m., ε d s. m. καθὼς e. fin. αυτης c p. m. αυτοις c s. m. μωϋσῆς f. 15. ὑπὸ (pro απο) c. 17. εγενετο δε (- και) c. καθιμενοι e. + οἱ (ante φαρισαιοι) f. οἱ (forsan οὐ s. m.) e. ελυλυθοτες e. ἰασθαι e. 18. θῆναι e. 19. — δια bcC. + ὁδον (post ποιας) c s. m. marg. κληνιδιω c. πως (pro δια ποιας) dfj. — διὰ τον οχλον c. — το (ante μεσον) e. 20. πιστην c. αφεονται c. σου (pro σοι) c. 21. διαλογιζεσθαι d p. m. (-θε d s. m.). — ος λαλει βλασφημιας c (habet marg. s. m.). εἰμι ce p. m. (μη c s. m.). 22. ἡμων c. διαλογιζεσθαι d p. m. 23. ευκοποτερον bc. σου αι αμαρτιαι σου e (cf. ver. 20). εγειρε bce (non df). 24. παραλυτικω (pro παραλελυμ.) bf. τον κραββατον (pro το κληνιδιον) f. 25. ἐφ' ὃ bf. δοξαζον c. 26. ελαβε παντας e. φοβον c. ειδωμεν e. σιμερον c. 27. επι το de p. m. (ω d s. m.). — καθημενον b. — επι το τελωνιον bf. 28. καταλειπὼν c. καταλιπὼν d(e). — αναστας f. 29. — ὁ bcd efCj. εις την οικιαν (pro εν τη οικια) f. πολυς τελωνων bf. ἀμαρτωλων

(*pro* αλλων) f. 30. διελογιζοντο p. m. εγγογυζον e. — οἱ *secund.* d. φαρισαίους c. διατί cd. + των (*ante* τελ.) befC. των τελωνων c. πινεται c p. m. (ε *supra* c s. m.). 31. — ειπε c. ἔχωντες d p. m. (ο d s. m.). 33. διὰ τί de raro. διὰτί c. + δε (*post* ὁμοίως) f. — οἱ (*ante* των φαρ.) d. φαρσαιων c. 34. νηστεουσιν (*pro* εσθιουσι και πινουσι). 35. — και (*ante* ὅταν) cdefj. + καὶ (*ante* τότε) cdf. 36. σχισει c. συμφωνεισει c. + το (*ante* επιβλημα *secund.*) bfj. — ου c. — επιβλημα *secund.* cC. 37. ο οινος ο νεος fj. οἱ (*pro* ει) c. 38. νεους (*pro* καινους) f. βλητεων c (—ον c s. m.).

CAP. VI. 1. σαμβατω c p. m. — των bc. τας (*pro* τους) c. ισθιον c. 2. τοινὲς e. ποειν c. σαμβάσῃν c p. m. (s. m. ή). 3. ειπεν προς αυτους f. ὅτε (*pro* ὅποτε) f. επινασεν c. 4. πῶς (*pro* ως) bf. + ουσιν f. + ουτες (*ante* οὐς) c. οἷς (*pro* οὐς) e. εἰ μὴ c p. m. 5. + ὁ ἰσ̄ (*post* αυτοις) (b)f. σαμβατου c p. m. 6. — και *prim.* beC. — εν d (*supra* d s. m.). ἄνως εκει f. ἐκῇ c. 7. + αυτον (*post* θεραπευσει) bC d *marg.* s. m. παρετηρουντο bf. — αυτον bdeCj. — ἵνα c. + κατ (*post* κατηγοριαν) ce. 8. ἴδων (*pro* ἡδει) c. — και *prim.* f. εξηραμενην (*pro* ξηραν) ef. εγειρε bce. και (*pro* ὁ δε) bf. 9. *jungunt* τί ἔξεστι bcdC. σαμβασιν c. *fin.* αποκτειναι (*pro* απολεσαι) bdefCj. 10. ειπεν αυτω (*pro* τῷ ἄνω) bdefC. οὕτως bcdCj p. m. — οὕτω e. απεκατεστάθη c (*non* df) ej p. m. και ἐξετεινεν (*pro* ὁ δε εποιησεν ουτω) f. 11. ανιας c. ποιήσε ἂν c. ποιησοιεν d s. m. ποιήσῃαν d p. m. 12. διανικτερευων c. ὅρος e. + ὁ ἰσ̄ (*post* ὅρος) f. 13. ὀνομασεν c (*non* ver. 14). 15. — τον του b. 17. το που c (το c s. m. *forsan* του c p. m.: *sic* f). παιδινοῦ d p. m. (πε. d s. m.). πασις c. νοσσω c. 18. ὀχλουμενοι *marg.* d s. m. η ταραττομενοι. 19. ἰᾶτο e. 20. ὀφθαλμούς e. ειπεν (*pro* ἔλεγε) f. + τῷ πνι (*post* πτωχοὶ) f. των οὖνων (*pro* του θυ) f. 21. πίνωντες cd. χορτασθησῃσθαι d p. m. (ε s. m.). κλαιωντες d. γελασεται e. 22. ἔνεκεν eC. 23. χαρητε bcdCj. τοις ουρανοις f s. m. (ω ου f p. m.). κηρτησατε d. σκι. d s. m. πολλυς c. ἐπόουν c p. m. (οι s. m.). — γαρ ef.

τους προφητας f. 24. *init.* λην e. 25. + νυν (*post* εμπεπλησμενοι) bcf. 26. — ὑμιν bdeCj. *ειπωσιν ὑμας* dC. — παντες ceC. *κατα τα αυτα* f. 27. ἀλλὰ bcefCj. *καλλως* d. 28. — καὶ cdj. *προσευχεσθαι c. επιρεαζοντων c. ὑμας (pro ὑμῖν) dej.* — *εὐλογειτε τους καταρευμενους ὑμιν και (ὁμοιοτ.) f (forsan f p.m. ὑμας — και).* — και dC. 29. + δεξιαν (*ante* *σιαγόνα*) f. *σοι (pro σε) e.* 30. *απετει c.* 31. *καθῶς e.* 32. *init. αι e.* ἀγαπόντας e. *αγαθοποιηται d p.m., e d s.m. f.* 34. *ἐαν δανιζετε bce.* *απελπιζετε e.* — οἱ C. *ἀμαρτωλους ej.* ἀμαρτωλους f. *απολαβουσι e.* ἴσα e (*non* d). 35. *δανίζετε c.* *οι υιοι C.* + *εν τοις ουρανοις (post* *πολυσ) f.* — του bdefCj. *χσ (pro χρηστος) c.* 36. *καθῶς e.* 37. + *και (ante* *μη καταδικ.) c.* *καταδικαζητε f.* 38. *διδοται f p.m. (e supra f s.m.).* + *και (ante* *πεπίεσ.) c.* *αντιμετριθησεται c.* 39. *μητοι c.* *ὑδηγει; e.* 40. *κατῆρτισμενος c.* — ὡς ο διδασκαλος αὐτοῦ f. 41. — δε c. *δαι (pro δε) f.* *τω εν c.* *κατανωεις f.* 42. *αδελφαι c.* *εκβάλλω (Ad διαβλέψις ἐκβαλεῖν in evangeliiis explicit egregius hic codex f, Wake 34).* 44. *ἐκαστον e.* *ιδιον e.* *σύκα bde.* 45. *προσφερει prim. d (σ eras.).* — *και ο πονηρος usque ad προσφερει το πονηρον (ὁμοιοτ.) c.* *εκ γαρ περισσευματος καρδιος (— του et της) be.* 48. *Repetit c ab πλημμυρας usque ad fin. ver. 48, at γενωμενης c, προῆρρηξεν semel c.* 49. + *την (ante οικιαν) dj.* ἡ (*pro ᾧ*) d. *ρύγμα c.* — *εκεινης c.*

CAP. VII. 1. *επι c.* *ταυτα (pro αυτου) c.* 2. *ἐκατονταρχου d.* *εμελλεν bdCj.* *ἡμελλε e.* *ὑπαρχων (pro κακως ἔχων) c.* 3. *αυτους (pro αυτου) e.* ὅπος c. *διασωσει ce.* 4. *σπουδεως d.* ἄξιος e. *ὁ (pro ᾧ) c.* [*παρεξει*] ceC. 5. *συναγωγεῖν c.* ὑμων e. 6. *αλλ' c.* *λογον d p.m. (ω d s.m. e).* *λεγον d s.m. (ω d p.m.).* *μου υπο την στεγην bdeCj.* 7. *ἐμαντον ἡξιωσα e.* *αλλ' bdeCj.* 8. — *και αλλω ερχου και ερχεται c (habet marg. c s.m.) (ὁμοιοτ.).* *τοῦτω c s.m. (τουτο je p.m. e).* 9. *αυτον eras. d.* οὔτε (*pro ουδε*) ceCj. *πιστην c.* — *λέγω ὑμιν c.* 10. *ὑπέμφθεντες (pro οί π.) c.* 11. *τῷ ἐξῆς c.* *τη ἐξῆς d.* *τῷ ἐξ ἧς be.* *της πόλεως (pro πολυς) c.* — *αυτω cde.* οἱ

κανοι c. 12. και αὐτὴ χηρα dCj. — και αὕτη χήρα c. και αυτῇ χηρα be. — ἦν bcdCj. 13. εὐσπλαγνισθη e ἐπ' αυτην bde. 14. ἔστησαν d. 15. *fin.* αὐτης c (*mutat.*). 16. παντας bdeC. εγειργεταί e. ὑμιν c. + και εν παση τη ιουδαια περι αυτου (*post περι αυτου*) c. 19. επεμψαι cC. 20. ἡ (*pro ἡ*) e. 21. νόσσων c. 22. χολοι c. 23. σκαδα-^νλισθη d (*ν supra s. m.*). 24. μαθητων (*pro αγγελων*) de. τοις οχλοις (— προς) ceCj. ^νιωανου d *semel* (*ν d s. m.*). ἔρημων d p. m. (o d s. m.). ἐξῆλθετε be. ιδου e. διαγοντες (*pro ὑπαρχοντες*) e. 28. γεννετοις c. — προφητης ej. μεῖζον e *bis*. 29. — πας c. τὸ βάπτισμα d p. m., not d s. m. 30. εἰθετησαν e. ⁻¹ἡθετησαν d. *Marg.* d s. m. ⁻¹ηγ. ἐξέβαλον. 31. — εἶπε δὲ ο ⁻¹κσ bcdCj (*habet d marg. rubro*). 32. ὅμοιοι c. αγωρα c. καθιμενοις e. ὠρχησασθαι c. 34. φιλος τελωνων bcdCj. λεγεται (*sic ver.* 33) ce. 35. τεκνον c. 36. φάγει c (*forsan φάγοι* d p. m.). μετ' αυτων c. ανεκληθη c. 37. — τη c. + και (*ante επιγνουσα*) bdej. πολη c. εστιν (*pro ἦν*) c. ανακηται c. 38. ὀπισω cde. τῷ ⁻¹ἰν (*pro αυτου prim.*) c. θρηξί c. 39. φαρισαίως c. ἄπτεται e. η ειν (*pro ει ἦν*) c p. m. (*mutat.*). 41. χρεοφειλεται c. δανιστῇ c. ὀφειλε c. 42. μῖ c. αὐτὸν (*pro αυτων prim.*) c. 43. πλοῖον e. ὑπολαμβανω c. 44. γυναικαν e. — αυτης c. 45. [εισ-ηλθον] c. [διελιπε] be. διέλειπε e. 46. ελεω c. ειληψας c *at ἤληψε* c. τους ποδας μου be. 47. οὐ e. [ἀφώνονται d *passim*]. ἀφεονται c. 49. ἡρξατο d (*ν supra s. m.*). 50. πιστης c.

CAP. VIII. 1. διοδευε bce. + αποστολη (*post δωδεκα*) c. καπόλιν e. 2. θεραπενόμεναι e. εκ b. ὑπο (*pro απο*) c. ασθениων c. μαγαδλινῇ c (*at -νῇ*). ἐξεληλύθη ce. 3. ἐπὶ τρόπου e. σωσάννα d. αυτοις (*pro αυτω*) bce, *at αυτον* d p. m. 4. τὸ (*pro των*) c. συνιόντως e. 5. κατέφαγον c. ἑαυτον (*pro αυτου*) eC. 6. μῖ c. ηκμαδα c. 7. απεπνηξαν ce. ^νακαθων d (*ν supra s. m.*). 8. εις (*pro επι*) bcd. 9. επιρωτων d. — αυτον d (*eras.*) e. + αυτω (*post λέγοντες*) e. 10. ακουωντες

c. 11. ἔσθη cd. 12. αἶρει e. ἔρει c. μι c. αὐτὸν? d p. m. αυτων d s. m. 13. η (pro οἱ) c p. m. 14. πεσων c(e). ἡσὶν c p. m. (ει s. m.). ακουοντες e. 15. — οὗτοι c. — καρδια c. fin. + ταυτα λεγων εφωνη ὁ εχων ὧτα ακουειν ακουετω cdCj.

16. ουδεις ^{δε} (δὲ supra d s. m.). ουδε vel ουδεις d p. m. τήθησιν c. ἐπὶ τηθησιν c. 17. ἔλθοι c. ὑποκρυφον d. 18. — ουν c. ἂν (pro ἔαν) c secund. bedC. μι c p. m. ἔχει

d bis secund. e. fin. + ^{γρ} και προστεθησεται ὑμιν τοις ακουουσιν d marg. s. m. 19. ἡ (pro οἱ) c. αυτον (pro αυτω d s. m.) d p. m. συντηχεῖν c. 20. [λεγοντων cd p. m. C.] λεγοντες d s. m. απηγγειλαν d s. m. απηγγελει c, -λη b. παρηγγειλε e. ἐστηκασιν ce. 22. ανεβη c. λῦμνης d p. m. + το (ante πλοιον) e. ανιχθησαν c. 23. λελαψ bc. συνεπληρουντω c. 24. *init.* + και (— δε) d. επετήμησε c. κλυδονι c. γαλινη c. 25. πιστης c p. m. ἄρα bde. 26. γαδαρινων c. γεργεσηνων b. αντίπερα bcj. 27. ἐξελθοντα c. ενεδεδύσκετο c. οἰκίω. 28. συ (pro σοι) cd p. m. — ιησου cj. 29. ἐξεθειν c. συνηρπάκοι ce. ἄλυσεσι bc. παῖδες (pro πεδαις) c. διαρύσσων c. του δαιμοσ e. 30. επιρωτησε c. επηρωτισε d. εισηλθον c. 31. ἐπιταξει c. ἄβυσσον e. ἄβυσσων d p. m. (o s. m.). 32. χειρων c p. m. (*mutat.*). — ἱκανων βοσκομενη d. ὄρει d. επιτρεψει c. απελθειν (pro εισελθειν) c. 33. εισηλθον cde. κρυμνου e. απεπηγη c. 34. γεγεννημενον c (*non* d). — απελθοντες bodej (*habet* C). 35. ἐξήλθυ c. γεγονῶς ce. καθιμενον d. σοφρονουντα c. 37. — αυτου c. γαδαριῶν ce. γεργεσηνων b. συνηχοντο cde. — το b. πλοιων c p. m. (o s. m.). 38. ἐξεληλυθη ce. *κσ* (pro *ισ*) e. — *ισ* b. 40. ὑπὸ στρεφην c. — ο d. προσδοκωντες αυτον παντες d. 41. ἥς p. m. (pro εις). 43. συνεπηγηον c. + τις (*ante* γυνη) c. ἰατροις (— εις)

bedCj. ὑποδενος ^υ (υ s. m.) c. 44. + και (*ante* προσελθούσα) e. ἔσθη d. + δὲ (*ante* ὀπισθεν) c. 45. — ὁ (*ante* πετρ.) c. ἀψαμενος bis bce. 47. αυτου (pro αυτῷ secund.) e. ὡ ἰαθη e. 48. — θαρσει c. πιστης c. 49. αρχῖσυναγωγον e s. m. (— ου e p. m.). σκύλου c. σκῦλ. b. 51. *init.* ελθων bcej. + συν αυτω d s. m. supra οὐδένα. ἰωαννην και ἰακωβον cdeCj.

52. κλαιεται c (ε s. m. c). 53. + το κορασιον (post απεθ.) j.
54. το κορασιον d s. m. supra παῖς. 56. γεγονώς d¹.

CAP. IX. 1. — μαθητας αυτου bej (*habet marg. s. m.*).
νόσσοις cde. 2. ἰᾶσθε e. 3. ερετε c. ραβδον jd s. m.
ῥαβδους ced p. m. πείραν c. μῆτε quart. e. 4. — αν d
(supra s. m.). ἐξερχεσθαι ce. 5. δεξονται bce. — απο
c. ἡμῶν (*sic*) c. ἐκτειναξατε e. fin. αὐτοῖς (*pro ἐπ'*
αυτους) e. fin. ; d. 7. — δε e. τεταρχης d p. m.
(ρ supra d s. m.). γενομενα c. γενωμενα e. διῦπορει c.
εγειργεται απο των νεκρων e. 8. ἄλλων e. εφανη (*pro*
ανστη) e. 9. — ὁ cdeCj (*habent*). απεκεφαλησα c. 10.
κατιδιαν deC. κατ' ιδ. c. βηθσαιῖδαν be. 11. γνῶντες c.
οἰκολ. e p. m. (ή. e s. m.). ἐλά. (*sic*) c. ελαλη d p. m. (ει
s. m.). ἰᾶτο^{γρ} ἰασατο d. 12. κλινην c. κωλμας (λ eras.) d.
ᾧδε bc. ᾧδε e. 13. πλειον d p. m. πλειους d s. m.
ιχθυες δυο bedecj. μητι d p. m. οι d s. m. αγορασομεν
d s. m. αγωρασωμεν c(C)j. 14. πεντακτησχιλιοι c. κλησιας
c. 15. οὔτως dCj. ανεκκλιναν d (^{κατ}κατ s. m.). 16. εκατε-
κλασε c. ιχθ. e hic. 17. κωφινοι e. 18. κατὰ μόνας c.
επηρωτισεν c. ηναι c. 19. ἰνιit. ὁ δὲ c p. m. οἱ δε c s. m.
αλλη c p. m. οι c s. m. ἥλιαν de j. 20. — ὁ dCj.
21. επιτημησας cd p. m. παρηγγίλε c. 22. γραμματαιων c.
23. ὀπισω cej. απαρνισασθω e. — καθ' ἡμεραν bedecj.
ακολουθήτω cde. 24. απολεσαι (*pro -σει*) ce. απολεση
(*pro -σει*) j. οὔτως c p. m. (ο s. m.). 25. — ὅλον c (*habet*
marg. s. m.). 26. δοξει d p. m., η d s. m. τους λογους μου e.
επεσχυνθη c. επεσχυνησεται c. — αυτου και c. 27. του
(των) e. ᾧδε ἐστῶτων becj. ᾧδε e. ᾧδε bd. + ὅτι (*ante*
εἰσίν) e. 28. ὡς (*pro ὡσεῖ*) c. ὀκτῶ και e. — τον bedec.
ὄρος e. 30. ἦτινες c p. m. οὔτινες c s. m. οὔτες e. μωσης
cd. μωϋσης e. ἡλιας cd. 31. οἱ d p. m. οἱ cd s. m. + και

¹ The collation of these manuscripts is here tedious enough. The best of them, Cod. f, has left us at Luke vi. 42. The itacisms of the rest are very numerous, while each of them gives us good or novel variations at intervals. The close resemblance of Codd. b and f disappears after S. Mark's Gospel, at least in a great measure.

(*ante* ἔλεγον) d *marg. s. m.* ἡλία d (*ν eras.*). 32. βεβαρημενη c. βεβαρυμενοι e. 33. (ειπε) — ὁ c. ποιησομεν c. μίαν μωση bceC. ει C. μίαν ἡλια c. 36. ὦ (? *pro* ὁ) c. 37. τω ἔξης ἡμερα c. ἔξ ης be. 38. δεωμαι c *p. m.* ἐπίβλεψε (-αι C) e. 39. λαμβανει c. καταλαμβάνει e. ἐξεφνης c. 40. ἐκβαλωσιν bceCj. αυτον (*pro* αυτο) c. 41. — δε c. ἄπιστας e. ανεξωμαι c. τον υἱόν σου ὧδε cdeCj. 42. ἰασατο e. 44. ὧτα e. ὕ ^ο ἰσ̄ (*o supra s. m.*) c. παραδίδοσθε c. 45. ἀγνόουν c *p. m.* (η *pro* οι *s. m.*). εσθωνται e. εσθῶται d *p. m.* (*ν supra s. m.*). 47. παιδιον ceCd *p. m.* (-ου d *s. m. supra*). αυτον (*pro* αυτο) c. αυτω d *p. m.* — το d *s. m.* ἐαυτῷ e. 48. αποστιλαντα c. ἡμιν c. 49. ἐκβαλλοντα (-τα) bceCj. 50. — γαρ c. αυτον d *p. m.* αυτους d *s. m.* [καθ ἡμων ὑπερ ἡμων] cd. καθ ὕμων υπερ ὕμων be. 52. σαμαριτων; (*sic*) d. 53. ^{αυτ} (i.e. αυτον?) c. 54. ειπομεν c *p. m.*, -ωμεν c *s. m.* 55. επετημησεν c. — και ειπεν *usque ad fin. ver.* 56 σῶσαι c. ὁ ἰσ̄ (*post* δε) e. ποιου e *s. m.* οἴου *p. m.* ἐστὲ d *marg. s. m.* ^{γρ} εστιν υἱὸς του ανθρωπου· οὐκ ἦλθον d. 56. κωμῇ (*ν s. m. supra*) d. πολιν *p. m.* (*pro* κωμην) c. 57. — αυτων c. 58. κλινει d *p. m.*, ει d *supra s. m.* ἄλωπεκες e. ἀλοπεκος c. 59. ἄφες e. διαγγελαι (ε C) e. φολεους c. κατασκήνωσεις c. 61. τοὺς (*pro* τοις) c. ⁻¹ αποτάξασθαι d *s. m. marg.* ⁻¹ αποταξασθαι το χωρις τάξαι τοὺς πρότερον ἀλλήλοις συντεταγμένους c. 62. ὁ ἰσ̄ προς αυτον ej. αυτου *eras.* (*post* χειρα) e. ὀπισω e. εὐθευς (*pro* εὐθετος) c.

CAP. X. 1. — δε e. ἐβδομῖκοντα be (η *s. m.*) (*sic. ver.* 17). ανα δυο δυο e (*non* d). ἤμελλεν ej. 2. οὖν e. ὀλιγοι ce. ὅπος c. εκβαλη cdCj. εκβαλει e. 3. ἄρνας e. 4. βαλ-
λαντιον bceC. μὴδὲ cd. μὴδένα cd. μὴ̄ (*d supra τε s. m.*) *pro* μὴ b, et μὴδε j. 5. εισερχεσθε d *p. m.* (-ησθε d *s. m.*). 6. — μὲν beC. — ὁ (*ante* υιος) cdeC (so Elz.). επανέπαυσατε c. ἡμων c. 7. + και (*ante* εσθιοντες) e. — τα c. απο (*pro* ἐξ) c. ἄξιος e. 8. — δ' bcej. εἰσερχεσθαι ce. δεχονται cd

p. m. (ω d s. m.) ce. ἡμας (pro ὑμας) c. θεραπευεται c.
 9. ἡγγικεν c. εφ ἡμας c. 10. εἰς ἡ^ν c. εἰσέρχασθαι ce.
 δεξονται c. δέχονται be. 11. κολλυθεντα ἡμων c. ἐφ'
 ἡμας c. ἡγγικεν ἐφ' ὑμας. 12. — δε bcd (non e) j. πολει c
rescript. super ras. ἡ c. 13. χωραζειν (ιν C) e. χοραζιν
 bj. βηθσαϊδαν bc (ν c p. m. *eras.*) d. 13, 14. σῖδονι e.
 13. καθήμενοι c. καθιμέναι e. 15. ὑψωθεῖσα c. καταβη-
 βασθήση e. 16. ακουων (ν rubro) d. αθετων *prim.* d s. m.
 αθετησας? d p. m. 17. ἐβδομικοντα (*sic ver. 1*) ce. ὀνοματι
 e. 18. ἐθεόρουν c. 19. διδομοι c. δεδωκα b. — την c.
 20. — μαλλον bcdCj. εγραφ^η d (η *supra* d s. m.). 21. ἡγαλ-
 λιασατο e. σοφον c. συνετὸν c (ω c s. m.). οὗτος c. — και
 στραφεις προσ τους μαθητας ειπε bcC. *Marg.* d s. m. ^{γρ}πλεο-
 νάζει d (*habet* c). μοι παρεδοθη bcdCj. εἰμι *bis* c, *primum* e.
 23. κατιδιαν deC. κατ' ἰ. c. 24. — ὑμεις e. 27. ἀγαπησις
 c. καρδια^σσου e p. m. (σ *supra* s. m.). εαυτόν e (non ce).
 28. ζησει c. 29. δικαιῶναι c (αι c p. m. pro ε?). Ἐαυτῶν
 c. πλησιων c *mutat.* 30. ὑπο^λλαβων. *Marg.* d s. m. ὑπο-
 νοήσας ἢ ἀποκριθεὶς ἢ ἀντειπὼν ἢ ἀντικρούσας. κατεβενεν
 e. ἱελημ c. ἱέριχω cd. ιερηχω e. ἱλημ e. εκδησαντες c.
 — αυτον και πληγας επιθεντες c (ὁμοιοτ.). 31. κασυγκηριαν
 c. κατεβενεν e s. m. (cf. ver. 30: αι e p. m.). 32. *Deest*
versus ὁμοιοτ. 33. σαμαρίτης c. σαμαρεῖτις e. εὐσπλαχ-
 νίσθη e. εσπλαγχνησθη c. 34. + και (*ante* επιβιβασας δε)
 c. επιβηβασας δε d. ἴδιον d. και επεμεληθη αυτου *bis*
scriptum, semel eras. s. m. 35. επιμελίθητι c. ὅτι (pro ὅ τι)
 deC. αὔριον e. 36. + εκ (*post* ουν) e. πλησίον δοκει σοι
 cdeCj. 37. σοι (pro συ) c. — ποιει c. 39. αδελφοὶ c.
 αδελφῇ e. οὖν e. ἡ (pro ἡ) be. παρακαθησασα c. ἤκουε
 e. των λογων cd. 40. μέλλη c. μέλλει dj. σε (pro σοι) c.
 μη (pro μοι) c. 41. ὁ ἰσ^ς ειπεν αὐτῇ de. 42. αφερεθησεται c.

CAP. XI. 1. προσεὔχομένων c. αυτον *mutat.* c. τὸν ἰν
supra αυτον e. καθὼς e. 2. ὅτ' ἂν προσεύχεσθε e. 3.
 — το *eras.* d. καθημεραν bcd p. m. καθ' η. e. 4. ἄφεσ

- e. τα παραπτώματα (*pro τας ἁμαρτίας*) c. + τω (*ante*
 ὀφείλονται) ej. 5. ἔξει e. πορευεται c. πορευσεται d
s. m. πορευετε e. ἐρεῖ (*pro ειπη*) cde. μεσουκτιου
 d *p. m.* (ω *s. m.*). αυτου (*pro αυτω*) c. 6. — μου bdeCj.
 — εξ ὁδου d. 7. παρεχετε c. 8. αυτον (*pro αὐτοῦ prim.*)
 c. αναίδιαν be. ὅσον cC. χριζει c. 9. εὐρησεται e.
^{αι}
 ανογησεται c (*supra o s. m.*). 10. [λαμβανει; *hic* C, cf. ver. 26].
 11. + εξ (*ante ὑμων*) d *s. m.* ej (ὑμῶν) b. ἡ (*pro ει*) cdeCj
 (— και e). 12. *init.* οἱ (*pro ει*) be. αιτησει (— η C) bde.
 13. δοματα αγαθα bedecj. 14. εκβαλλον c. δαιμονιαν
 e *p. m.* (o *s. m.*). 15. [βεελζεβούλ ce]. + τω (*ante ἄρχοντι*)
 bd (*non* ce). 17. ἰδῶν (*pro εἰδῶς*) c. ἐρημουτε c. πῆπτει
 c *p. m.* ἐφ' ἐαυτῆς e. 18. ταθησεται c. λεγεται e. 19. — ει
 δε *usque ad* δαιμονια c *p. m.* e, *habet* c *s. m.* *marg.* (ὁμοιοτ.).
 τῖνει d. [δια τοῦτο d]. εκβαλλουσι c. αυτοι κριται ὑμων
 d (*non* c). αυτοι ὑμων κριται bj. 20. + του (*ante θῦ*) c.
 ἄρα de. ἐφ' ἡμας c. — ὑμᾶς d. 21. καθοπλισμενος c.
 καθοπλισμενος be. φυλασσει e. ἐ αὐτοῦ e. 22. ἐπεποιθη
 c. επειπειθει d *p. m.* (ποι d *s. m.*). 24. εξ ελθει c *p. m.*
 (η *s. m.*). τοπον c. εὐρίσκων deC. 25. κοσμημενον d.
 26. ^a
 πονηροτερ c (*a supra c s. m.*). πονηρωτερα e. ελθοντα
 (*pro εισελ.*) cdeC?. 28. ⁻¹
 μενούνγε d *marg. s. m.* ⁻¹ η μάλλον
 μεν ουν· ἀκουωντες d *p. m.* 29. επαθρηζομενων c. εἰμι c.
 30. καθῶς de. 31. βασίλῃσσα νώτου c. σολομώνος *prim. c.*
prim. et sec. dC. σολομώνος *bis* e. — και ἰδὸν...σολ. c ὁμοιοτ.
 ᾧδε bed. ᾧδε e. 32. νινενίται beej. ^{ται}
 νινευι d (ται *supra*
s. m.). μετενωσαν c. 33. — δε be. κρυπτῇν bed *p. m.*
 (o d *s. m.*) eCj. ^a
 ἔν (*a supra d s. m.*). βλεπωσι το φως c.
 34. — ὁ *secund.* c. ἀπλοῦς ce. — και *prim.* deC. φωτινον e.
 εσται ej. σκοτινον d. *fin.* + εσται ce. εστι j. 35. εστί
 (*hiatus*) c. 36. ἔχων τί e (— τι b). φωτιζει d *p. m.* (— ει d
s. m.). 37. τὸ λαλῃσαι be. ἡρωτα e. αριστησει c. ελθων
 d *marg. s. m.* ⁻¹ και εισελθὼν εις την οικιαν του φαρισαιου
 ανεκλιθη. 38. πρότερον (*pro πρωτον*) e. 39. ἔξοθεν c (*ver.*
 40 ἐξωθεν d *s. m.*, o d *p. m.*). καθαριζεται ce. ἀρπαγης e.

40. ἄφρονες c. 41. ^{-/}ενοντα *margin. d s. m.* ^{-/}τα ^{γρ}ὑπάρχοντα d.
 εστι c (*hiatus*). 42. παρερχεσθαι ce. + δε (*post* ἔδει) e.
 43. τας πρωτοκαθέδριας d (την -αν d s. m.). *Marg. d s. m.,*
post συναγωγαις· ^{-/}και ^{-/}την ^{-/}πρωτοκλίσιαν. *αλλα* ej. ἐν τοῖς
 δείπνοις d. ασπάμους d p. m. (σ *supra* s. m.). ἀγῶραις
 cd p. m. (ο d s. m.). 44. εστε c (*mutat.*). ἄδηλα e.
 — οἱ *secund.* bceCj. 45. ὑβρίζων c. 46. προσψάετε d
 p. m. (υ *supra* s. m.). φορτίζεται c. 49. [δια τοῦτο d].
 ἀποστελλῶ c p. m. (-ελῶ c s. m.). διωξουσιν e. 51.
 ἄβελ e. ἀπολλυμένου d (ο *pro* υ d p. m.). 52. τον (*pro*
 την) e. αὐτῇ (*pro* αυτοι) c. ησειλθετε c. 53. συνεχειν d
 s. m. C. ενεχειν dj s. m. αποστομιζειν c. 54. — και
 bcdeC.

CAP. XII. 1. επισυναχθησων ce. + δε c. *jungunt* αυτου
 πρωτον bcdeC. ἐαυτους c. ζύμεις d (η s. m.). 2. απο-
 λυθησεται c. 3. τί σκοτεία bc. οὓς e. ταμιοις c. δοματων
 c. 4. φοβηθη *prim.* (τε added s. m.) d. αποκτενοντων
 (νν b) bcdeCj. μη c. φοβηθητε cd, *at* φοβήθητε *tert.* d.
 6. αντι c s. m. (*supra* ασσαριων) c. επιλελησμενων d p. m.
 (ο s. m.). 7. — και d. τριχαις ce. μῖ c. οὖν e. φοβεισθαι
 c. διεφερεται ce. *fin.* + ὑμεις c (*non* d) Cj. 8. ὁμολογησει
 ced p. m. — εν *secund.* d (*supra* d s. m.). ὁμολογησω κἀγω
 (*pro* ὁ υἱὸς του ανου ὁμολογησει) c. 9. *Deest vers.* (ὁμοιοτ.) c.
 10. βλασφημίσαντι ce. 11. — τας *prim.* e. απολογησεσθε
 cd p. m. j (η *supra* ρ *in marg.* d s. m.) C. ἡ *prim.* e (*sic ver.*
 14). 15. — της e. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ) e. 18. μειζωνας de
 (d s. m. ο). γεννηματα Elz.c (*non* d) C. 19. ετι c. *fin.* ποίε
 c. 20. αφρον bcdeCj. απετουσιν d p. m. (αι d s. m.) e.
 21. *fin.* + ταυτα λεγων φωνει· ὁ εχων ᾧτα ακοειν ακουετω e.
 22. μεριμνάται ce. δια τοῦτο d. λεγω ὑμιν d. φαγετε d.
 + ἡ τι πιετε (*post* φαγ.) c. μὴ δὲ cd. ενδυσησθε de.
 23. + γαρ (*ante* ψυχη) bc. 25. ^αδυνται d (α *supra* s. m.).
 προσθῆναι bce. 26. οὔτε e. 27. — δε bd. κατανωήσατε c.

πάσι c. περὶ ἐβαλλετο e. 28. + του (post χορτον) c. ὄντα
 e. αὐριον e. ὀλιγοπιστοι e. 29. πιετε c p. m. (η s. m.).
 ἡ e. ετεωρίζεσθαι c. 30. — του κοσμου c. χρηζεται e.
 31. — πάντα c. 32. μι c. 33. πωλησεται c. ὑπαρχωντα
 c. βαλλαντια eC. [βαλαντια bd]. διαφθειρε d *mutat.*
 s. m. 34. καρδι d. εστι d (*hiatus, sexies in hoc capite*) d.
 35. ἕως φύες (pro αἱ οσφυες) c. 36. ἐαυτον c p. m. (ω *supra*
 s. m.). αὐτῶν bd s. m. ἐαυτων d p. m. 37. γρηγορ c (o
mutat.). *fin.* αὐτοὺς e. 38. οὕτως bdeCj. 39. τοῦ (το s. m.) c.
 γινώσκεται c. ἤδη d p. m. (-ει d s. m.). την οικιαν (pro του
 οἶκον) cj. 40. γίνεσθαι c. ἔτοιμοι c. 41. ἡ c p. m. et s. m.
 42. + αυτω (post ειπε δε) c. φρονημος bc. θεραπιας c.
 εσται (pro εστιν) e. ^{το} σῖμετριον (το *supra* d s. m.) d p. m.
Marg. d s. m. σῖτομετριον. ἡ σῖτοδοσία· και σῖτομετρειν το
 σῖτον παρέχειν. 43. — εύρησει c. 44. ἀλειθῶς c. — ὅτι c.
 45. ἄρξεται e p. m. (-ηται s. m.). 47. — και μη ἔτοιμ. *usque*
ad αὐτου c ὁμοιοτ. — του κυ c (*habet supra* c s. m.). αὐτοῦ
 (pro ἐαυτοῦ) de. ἐτοιμασας d. μὴδὲ e. δαρησεται *mut.* e.
 48. μῖ c. ἄξια e. ὀλιγας ce. δ (pro ὦ *secund.*) e. παρε-
 θετο ce. απαιτησουσιν c. 49. εἴ ηδη d p. m. (εἰ ηδη s. m.)
 bd. επι (pro εις) bd. *fin.* (·) c. 50. συνεχωμαι c p. m. (o
 c s. m.). ἔωσοῦ d. ἕως ὅτου e. 51. [αλλ' ἡ] cd p. m. (αλλα
 bd s. m.). — ἡ e. 52. διαμερισμένοι d. διὰμερησθησονται c.
 53. πενθερα (pro -αν) d. ἐπὶ (pro ἐφ') bcdeCj. — και
 υἱος επι πατρι· μητηρ επι θυγατρι και c. + και (*ante* μῆρ) e.
fin. αυτοις (pro αυτης) c. 54. λεγεται e. + ὅτι (*ante*
 ομβρος) c. ουτ (pro ουτω) bcdeCj. 56. ^{ου} ανου (pro ουρανου)
 c. του ουρανου και της γης dCj s. m. 57. κρινεται e.
 58. ἐν τη ὁδω c. μὴ ποτὲ bc. αι (pro σε *prim.*) de.
 πρακτωρ d *marg.* s. m. ^{-/}πρακτωρ ὁ τὸν ἀδικοῦμενον εισ-
 πραττόμενος. βαλει c. βαλη ej. 59. ἐξελθεις e. του (pro
 το) bcdeC. ἀποδως d p. m. ἀποδοσης d s. m.

CAP. XIII. 1. εν εκεινω (pro εν αυτω) e. απαγγέλοντες
 c. [πιλάτος de *passim*]. *fin.* — αυτων e. 2. δοκεται e.

3. μετανοείτε b. μετανοήσετε c. μετανοήσητε e. μετα-
νοή^{ση}τε d (ση d s. m. *supra*). παντως c. ὡσαύτως ce. απο-
λεισθαι e. 4. ὁκτῶ e. πῦργος e. αὐτοὶ (*pro* οὔτοι) e. 5.
+δε (*post* ουχ) d. μετανοεῖτε c. μετανοήσητε ej. 6. τίς εἰχεν
e. ζητων καρπον bceCj. ζητων αὐτη καρπον d (εν *supra* s. m.).
7. ἰδοὺ e. ἵνα τί cde. καταργη cd p. m. (*mut.*). καταργε^β
καὶ τὴν γῆν d (β a a d s. m.). 8. ἔωσότου d p. m. (β d s. m.).
καψ^σω c p. m. (σ *supra* s. m. c). κοπρια bdeC (*non* c).
9. ποιηση d p. m. (-ει d s. m.). ποιησει e. εκκοψης e.
10. +ὁ ἰσ (*post* διδασκων) c. σάμβασιν (*ν eras.*) c. 11. ἰδοὺ
e. ασθενειας C. εχουσα c. ὁκτῶ e. 12. ανορθωθη bce.
13. ακριθεις d p. m. (πο *marg.* d s. m.). σαμβατ^{ων} *prim.* c.
το σάββατον d p. m. (-ω d s. m.). 15. ὑποκριταί bce (*non* d)
Cj. ἕκαστος e. ἡ (*pro* ἡ) e. 16. θυγατεραν ed p. m. (*ν*
eras. d), *non* c. ἀβρααμ ce (ἀβρ. bdj). ὁκτῶ e. 17. ἀντι-
κειμενοι d p. m. (-κημ- d s. m.). γίνωμενοις c. 18. τίνη
ὡμοιωσω c. 19. σῖναπνος c. ὃν (*pro* ὃ) ceC. λαβὸν d.
αυτου (*pro* ἑαυτου) bd. ἄνος e. ἡὔξανεν e. ὡς (*pro* εἰς) e.
μεγαν e. κατεσκήνωσαν e. 20. *init.* — και bdeCj. 21.
εκρυψεν deC (*non* c) Elz. ἀλευρου d. ὅλον e. 23. ὀλιγοι e
(*non* c). εἰ (*pro* εἶπε) c. 24. αγωνίζεσθαι c. 25. *init.* Εφ
οὗ e. Εαν (*pro* αν, E *rubro*) e. ἐγερθη d. ^{-l} ^{γρ -l} ἐλθη d *marg.*
s. m. αποκλησει c. ἀρξήσθαι e. ἐστάναι ce. ἐστάναι j.
ἐστάναι d. ὑμιν (*pro* ἡμιν) c. — και αποκριθεις ερει ὑμιν c
(ὁμοιοτ.). *fin.* εσται c p. m. (ε s. m.). 26. εφαγωμεν de.
επιωμεν ce. ὑμων c p. m. e. ἡμων c s. m. e. 28. ὀδοντων
cd. ὄψεσθε Cjd *mutat.* οψισθε b. ἀβρααμ dj. 29. — απο
secund. bdeCj. νῶτου c. ανακληθησονται bce. 30. ἰδοὺ e.
— εἰσι *secund.* c. 31. *init.* ν (*pro* εν) c. θελη c. 32. ἰάσεις
e. 33. αὔριον de (*non* c). ἐχομενη d s. m. 34. αποκτεννουσα
cd s. m. j. αποσταλμενους c. τα ἑαυτης νοσσία de. 35. ἰδοὺ
e. — ὑμιν c. λεγω δε (— αμην) bdeCj. ηξει dj. ηξη c.
ηπητε c.

CAP. XIV. 1. *εν το d p. m.* ἐξελεθῆιν *e.* 2. — ἦν *e.* ὑδροπικος *dj.* ενωπιον (*pro εμπροσθεν*) *d.* 3. — ει *c.* 4. ἰασατο *e.* απελυ *c.* 5. — αποκριθεις *e.* υἱος (*pro ονος*) *cd s. m. (non e) j.* ὁ υἱος (*pro ονος*) *b.* ονος η ὁ βους *e.* ὀνος *d p. m.* εμπεσειτε *e.* αὐτῶν (*pro αυτον*) *c p. m.* — εν *c.* σαμβ *c p. m. (mutat.) non ver. 1.* 7. προτοκλησιας (*b*)*c.* ἐξελεγοῦντο *d (οι supra d s. m.).* 8. κατακληθης *d.* κατακλιθεις *e.* προτοκλησιαν *c.* εντιμωτερος *c.* 9. ὃς (*pro ὁ σὲ*) *cd (ut videtur).* κακεῖνον (*pro και αυτον*) *e.* κατεχην *c.* τοῦτο *e p. m.* 10. αναπεσε *bcdCj.* κεκληκῶς *prim. e. fin. — σοι e.* κεκληκός *secund. c.* ανακειμενων *c.* 12. — και *prim. be.* ποιεῖς *be.* δειπνον (*mutat.*) *d.* μὴ δὲ *ter. de.* φωνῇ *c.* συγγενῆς *c.* ἀδελφού^σ σου *d (σ supra d s. m.).* 13. ποιῆς *d.* ποιῆς *d s. m.* 14. Ὁ^τι (*supra s. m.*) *d.* 15. ταῦταν *c.* αριστον (*pro αρτον*) *bcdCj p. m.* 17. ερχεσθαι *c.* ἔτοιμα *e.* 18. ἀπομιᾶς *dC.* ὑπὸ (*pro απο*) *c.* παρετεῖσθαι *d.* ἰδεῖν *e.* 19. ζεύγη *e.* 20. [διὰ τοῦτο] *d.* δια τουτο ου *bis script. c (semel om.).* 21. παραγενῶμενος *c.* ὀργισθῆς *c.* και τυφλους και χωλους *dCj.* ὧδε *cd (non e).* παντα (*pro ταῦτα*) *e.* 24. γεύσετε *c. fin. + πολλοι γαρ εισιν κλητοι· ὀλιγοι δε ἐκλεκτοι bce.* 25. τῷ ^{ιν} (*pro αὐτῷ*) *c.* 26. αὐτοῦ (*pro ἑαυτου prim.*) *bceCj.* εἶναι μαθητῆς *dC.* — και την γυναικα καὶ τα τεκνα *e.* 27. ὀπισω *ce.* λαμβανει (*pro βασταζει*) *c.* ειναι μου *cd.* 28. πύργον *cde.* + ὁ (*ante θέλων*) *bceCj.* εις (*pro προς*) *cj.* 29. αρξεσθαι *c.* αρξονται *e.* ἐμπαιζῆν *cd p. m.* αυτον (*pro αυτῷ*) *c.* αυτω *j.* 30. — ὁ *c.* 31. *init. ἡ e.* βουλευετε *c s. m. (-αι c p. m.) e.* ἐπ' αυτον (*? ων ?*) *d (mutat.).* ἡκοσι *c.* ερχωμενω *c.* ἐπ' αυτων[?] *c.* 32. ἔστι (*pro ετι*) *c.* — πορρω αυτου *bcdCj.* πορρω αὐτοῦ ὄντως *e.* 33. οὖν *e.* τὰς (*pro πᾶς*) *c.* 34. ἄλλας *bis c.* τήνη *c.* ἀρτηθησεται *c.* 35. οὔτε *bis e.* ὧτα *e.*

CAP. XV. 1. Ἦσαν (*H rubro*) *e.* — οἱ *secund. e.* 2. δι-ἐγόγγιζον *e (sic c mutat.?).* ἁμαρτωλους *c.* 3. ἑκατον *c.* καταλήπει *c (η p. m., ει s. m. c).* ἐνενηκοντα ἐννέα *ceCj (-τα*

εινέα bd). απολλος c. + οὐ (post ἕως) bc. *fin.* αὐτῷ cd
p. m. (o d s. m.). 5. επιτήθησιν c. ὄμους c. αὐτου (pro
 ἑαυτου) cdj s. m. 6. συγχάρεται (*sic* ver. 9) c. συγχαριετε
 e. γιτονας c (*non* ver. 9). 7. οὗτος c. — τω c. ενενήκοντα
 ἐνέα cCj. οὕτως bd (*sic* ver. 10) eCj. 8. ἀπολέσης c.
 δραχμας d. σαρει ce. σαιρει d *p. m.* (-ιρει *omiss.*). ἔωσότου
 d *p. m.* ἔωσ ὃ d s. m. 9. δραγμην c (*non* ver. 8). συγκαλει e.
 γειτωναs e. 10. *in it.* οὕτω bej. Οὗτος e. ἐν d *p. m.* ἐνὶ
 d s. m. 12. επιβαλλων e. 13. του (pro μετ ου) c. ἐνῇ c.
 ασωτος c (ω *supra* s. m.). 14. δαπανίσαντος c. λοιμος c.
 ἥρξατο e. 15. πολλων c. — αὐτου e. βοσκην χειρους c.
 16. επεθυμη γεμῆσαι c. γεμῆσαι e. 17. περισεουσιν c.
 19. οὐκέτι c (*not* ver. 21). [οὐκ ἔτι de]. ἄξιος e (*sic* ver.
 21). 20. αὐτου (pro ἑαυτου) cdeC. ευσπλαγχνίσθη e.
 εσπλαγχνήσθη c. επεσεν c. κατεφίλη (σεν *om.*) c.
 21. — και ουκετι *ad fin. vers.* c (ὁμοιοτ.). 22. χεῖραν c.
 23. ἐνεγκαντε c (σ *supra* *p. m.*?). 24. ἦν e. ἀπολωλος cd
p. m. (ω d s. m.). ηυρεθη c. 25. — αὐτου beCj. ἐρχωμενος c.
 χωρων d *p. m.* (o d s. m.). 26. ἐπινθάνετο c. 27. μουσχον c.
 ὑγιένοντα e. 28. ὠργησθη c. οὔν e. 29. ἰδου e. φίλων
 (o *p. m.*) e s. m. 30. αὐτου (pro αὐτῷ) c. *fin.* ; c. 32. ἀπο-
 λωλος ce. ηύρεθη c.

CAP. XVI. 1. — και *prim.* ej. οἰκόνομον e *pass.* ὑπαρ-
 χωντα c. 2. τοῦτω e. ακουων c. — σου *secund.* δυνησει
 ce. εἰαυτοῦ c. σκαπτην c. 4. ὅτ' αὖν cde *fere passim.*
 δέξονται ce. 5. χρεοφειλετων c. αὐτου (pro ἑαυτου) cd
s. m. ειπεν (pro ἔλεγε) e. ὀφειλης e. οφφειλεις c.
 6. ἐκατὸν c. βαάδους (pro βατους) c. — σου bc. 7. ὀγδοη-
 κοντα c. 8. επαινεσεν c. φρονῖμος d *p. m.* (ω d s. m.).
 — οἱ c. φρονημοτεροι c. 9. εκληπητε c. εκλειπητε dCj s. m.
 δεξονται bce. μαμωνα. *Marg.* d s. m. μαμωνᾶs γήινος
 πλούτος περιττός και ὑπὲρ τὴν χρεῖαν. 11. ἐγένεσθαι c.
 — το αληθινὸν *usque ad* ἐγένεσθε ver. 12 c (ὁμοιοτ.). 12. ἡ-
 μετερον c. 13. — του d. ἡ *prim.* ἡ *secund.* e. μισισει c.
 δυνασθαι c. δουλεύην c. 14. ἡκουν c. φιλαργυροι d
mutat. ὑπαρχωντες c. — και *secund.* c. 15. *fin.* — εστιν ej.

16. ἀποτότε ce. + ὁ βουλομενος εἰσελθεῖν (*post* πᾶς) c.
 17. ἡ de. 18. — και πας ὁ *ad fin.* vers. e (ὁμοιοτ.).
 19. καθημεραν bdeC. καθ ἡ, c. βύσσον. *Marg. superior*
d s. m. βυσσος βαφή ἐκ πορφύρας. εὐφραινουμενος d (*υ eras.*).
 20. λαμπρος d p. m. (ο d s. m.). εκβεβλητο c. εἰλκομενος
d p. m. (ω *pro* ο d s. m.). *pro* των πυλων (*pro* προς του
 πυλωνα) e. 21. ψυχῶν ce (e + των) *mutat.* 22. αποθανην
 c. — του bcej. ἀβρααμ bedj *ferè.* ἄβ. e *passim.* 23. ἄδει
 c p. m. (η d s. m. *subs.*). απομακροθεν cde. 24. κατὰ
 ψύξει c. ὀδυνωμαι e. 25. ὧδε (*pro* ὅδε) be. ὀδυνᾶσαι e.
 26. χᾶσμα d. ἔνθεν (*pro* εντευθεν) bedCj. δύνονται cd
 p. m. (ω d s. m.). *Post* ὅπως *pars folii exciditur in* e *usque*
ad finem ver. 30. 28. πέν[τε] d s. m. 29. — εχουσι *usque*
ad αβρααμ ver. 30 c (ὁμοιοτ.). 30. μετανοησωσιν c.
 31. [μωσεως] ce. ^εάν c (ε p. m.). πισθησονται c.

CAP. XVII. 1. + αυτου (*post* μαθητὰς) c. [ανενδ. c].
 του *eras.* (*ante* μη) d s. m. *at* habet του cC (*non* Elz.).
 εἰσελθεῖν e. σκάδαλα d p. m. (*υ insert.* d s. m.). 2. λυσιτελῇ
 c. μίλος c. μνον. *Marg.* d s. m. ^{γρ}λίθος μυλίκος bj. μετα-
 νωση c p. m. (ο *pro* ω c s. m.). ἄφες e. 4. ἐπτακις *prim.* c,
 bis e. — της *secund.* d. επιστρεφει c. — επι σε bcdeCj.
 μετανωω (*υ eras.*) c. 5. ἀποστωλοι d p. m. (ο s. m.).
 6. ἔχετε bd. *Cod.* e *hiat.* *usque ad fin.* ver. 8 (cf. chap. xvi.
 18). 7. + αυτου d s. m. (*supra et post* ἐρεῖ) j. ἀνάπεσον c.
 ἀνάπεσε bdCj. 8. οὔχι (*mutat.*) c. ιᾱκόνει c. 9. τα
 διδαχθεντα (*non* ver. 10). — αυτω bcdeCj. 10. οὔτως bcCj.
 ουτως de. ἡμεῖς c. λεγεται e. — ὅτι *prim.* e, *secund.* bj
 p. m. αχρειοι δουλοι e. ὀφειλομεν ed p. m. C. ωφ. d s. m.
^{ποι}πεηκαμεν d p. m. (ποι *supra* d s. m.). 11. — αυτον d (*habet*
marg. s. m.). 12. — αυτου e (*at* του *in* *init. lectionis*). ἔστησαν
 c. 13. ἦραν e. επιστα c. 14. αὐτοὺς e (ἐ *supra* c s. m.).
 15. εἰς e. ἰδὼν e. ἄθη e. 16. περὶ (*pro* παρα) c. *fin.* τῖς
 d p. m. — της d s. m. 17. εκαθερισθησαν c. 18. ^εθῶ; cd.

20. ^{φap}επερωτιθεις c. ^{φap}αιων d (φap *supra s. m.*). — απεκριθη
usque ad θυ c *όμοιοτ.* παρατηρήσεως c. 21. *ὡδε* d. *ὡδε*
e (*non ver.* 23) c. — *ἡ* cC. *ιδου* *prim. et secund. at ιδου*
tert. e. 22. *επιθυμητε* e. 23. *ιδου et ιδου* e. + *εαν* (*ante*
ερουσιν) c. — *ἡ* ceC. *μη* δὲ e. ^δ*ὀξητε* c (*δ supra c p. m.*).
 24. *αστραπτου* c. *τον* (*pro την*) dj. *οὔνον* *in marg., non*
textu, c. *λαμπη* e. — *καὶ* bdeCj. 26. *καθὼς hic* e. — *του*
prim. bdeCj. Elz. + *του* (*ante υίου*) cdeC. 27. *εγαμιζοντο*
c. *απολεσεν* e. 28. *εφύτευον* c. 31. *όπίσω* e. 33. + *αυτην*
(post σῶσαι) c. *απολεση* d *p. m.* (*ει s. m.*). *ὦ* b *p. m.* *ὡς*
d p. m. (*ο pro ω d s. m.*). *εαν* d (*ε eras.*) *p. m.* *απολεσει* d
p. m. (*η d s. m.*) j. *ζωοποιησει* (*pro ζωογονησει*) ej. 34. *δύο*
εσονται d. — *ό* *prim. bdeCj.* — *ό* *secund. bj p. m.* 35. *ἐπι*
το αυτο c. — *ἡ* *prim. cdC. Elz.* *παραλαμβανεται* c. 36. *Deest*
versus cde habent ver. bC. 37. *πτῶμα* (*pro σωμα*) c. + *και*
(ante οί) dC. *οί* *ἀετοί συναχθήσονται* e.

CAP. XVIII. 1. *ἔλε* c. [*εκκ. c.*] + *αυτους* (*ante προσευ-*
χεσθαι) be. 2. *κριτῆς* d *p. m.* 3. — *τις* d (*habet j*) Elz.
χειρα c. 4. *ηθελεν* dj *s. m.* 5. *με* (*pro μοι, ante κοπον*) e
s. m. *χειρα* (*pro χηραν*) c. *ὑποπιαξη* cC. *ὑπὸπιεξη* be.
 6. *δε* (*mutat.*) d. 7. *ποιηση* bdCj (*d mutat. ? ει p. m.*).
βοουντων ce. 8. *ἰνιτ.* + *ναὶ* cCj. — *ἀρα* d *p. m.* (*supra d s. m.*).
ἄρα bcj. *εὔρησει* e. 9. — *καὶ* *prim. bdeCj.* 11. *σταθες,*
προς c. *λιποι* e. *ἄρπαγες* e. *ἄδικοι* e. 13. *ἐστὼς* c.
νηστεύων c. *ἔτυπτε* (— *εἰς*) e. 14. *οὔτος* e. *δεδικαιόμένος*
c. + *γαρ* (*post ἡ*) bdeCj (*γαρ eras. d.*) *ὅ* d *p. m.* 15. *προ*
Εφερον d *p. m.* (*σ supra s. m. E rubro.*) 16. *ἄφεται* e.
 17. *ἐὰν* d *p. m.* *ἂν* d *s. m.* *εἰσελθει* e. 18. *επηρώτησεν*
(b)c. *επηρώτοσεν* d. *αυτον* *αρχων* ^{τις} d (*τις s. m. ὅς p. m.*).
 19. *εἰς* e. 20. *fin.* — *σου* e. 22. *σοι* (*mutat.*) d. *λήπει* c.
^{τα}*παν* d (*τα supra d s. m.*). *πῶλισον* e. *ἔχης* c. *ἔξης* c.
ἔξεις de. *ακολουθη* e. 25. *ευκοποτερον* c. *καμιλον* c.
διατριμαλιὰς e. *διελθεῖν* (*pro εἰσελθεῖν prim.*) e (*non cd.*).
 — *ἡ* *πλούσιον ad fin. vers. (όμοιοτ.) c.* 28. — *ό* deCj. *ιδου* e.

29. + ἀμὴν (*post ἀμὴν*) e. ἐν...^{κα}κεν and ^{γρ}κα d s. m. 30. καὶ (*pro ὅς*) c. πολλαπλασιῶνα c. ἐπερχομένῳ e. 31. ἀναβαινωμεν c. τελεσθ (*σθ mutat.*) d. ^{γρ}γραμμένα d (*γε supra s. m.*). τῷ υἱῷ d p. m. ^{περι}του υἱου d s. m. 32. ἐμπεχθήσεται c. ^μἐπ. d p. m., *ut videtur*. 32, 33. — καὶ ὑβρισθήσεται b *huc usque ad fin. vers.* c (ὁμοιοτ.). 33. καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ eCj. ἐγερθήσεται e. 34. συνῆκαν (*mutat.*) e. ἀλλ' ἦν (*pro καὶ ἡν το ρημα*) e. — καὶ *secund.* j. 35. ἐγγιζὴν c. ἱερίχῳ (*c*)ed p. m. — τις c. ἐκαθῆτο d (*ι rubro*). 36. πορευομένου c. ἐπιθανετο c. 39. ἐπετημῶν e. 40. ἐπηρωτίσεν e. 41. ἀναβλέψω d (*ι pro ε s. m.*). 42. ἐνέβλεψε d s. m. *av-* d *forsan* p. m. 41, 42. — εἶπε *usque ad ὁ ἴσ* c (*idem clausulae initium*).

CAP. XIX. 1. ἔλθων d. ἱερίχῳ cde. 2. ἰδοὺ d. ὀνοματι d. ἐστὶ c. οὗτος πλουσιος (— ἡν) d. 3. ἰδεῖν e. 4. προσδραμῶν c (*vel potius προσδρ.*). προσδραμῶν dC (*not e*). συκομοραῖαν ce (— αἶαν) j p. m. συκομορέαν b p. m. ej s. m. ἰδεῖ e. — δι' bcd (*habet supra d s. m.*) ej. ἤμελλεν (*ν eras.*) cd (*δ pro ν s. m.*). ἐρχεσθαι d p. m. 5. ζαχέε (*non ver.* 8) c. 6. ὑπέδεξατον (— αὐτον) c. 7. πάντες bc. 8. εἰ ^{πε}(*πε supra d s. m.*) d. ^{κν}κν d p. m. (*ιν d s. m.*). ἡμισὴ e. διδωμοι de. 9. τῷ (*mutat.*) ce. ἀβραὰμ bcd (ἀβ. e) j. 10. ἀπολός c. 11. αὐτῷ (*pro αὐτον*) c. + εἰς (*ante ἰλῆμ*) ce. αὐτοῖς (*pro αὐτους*) e. ἡ βασιλεία τοῦ θῦ· μελλεῖ (*sic*) c. 13. πραγματευεσθε c. πραγματεύσασθαι ed p. m. (— θε d s. m.). 14. ὀπίσω ce. ὀπησῶ d p. m. (*ι pro η d s. m.*). θέλωμεν e. 15. — καὶ *secund.* bdj. φωνιθῆναι e. ἐδωκει e. ἐδεδωκει j. ἐπραγματεύσατο e. 16. ἡ μνασ σου bcd (*σ eras. d*): *sic ver.* 15, 18, 20. προσηργασατο e. 17. ἴσθη c. δέ[κα] c. 20. ἦν d. 21. αἴρεις e. 22. — δε ej. αἴρων e. εἰμι; c. 23. διὰ τί c. διὰ τί e. — τὴν bcd. τοῖς τραπέζιταις C. 24. ἐχῶντι d p. m. (ο d s. m.). 26. *init.* Ὁ (*rubro*) δε εἶπεν λεγὼ ὑμῖν e. — γὰρ ce. 27. — ἐκείνους c. θελίσαντας d *mutat.* e. ἀγαγεται e. ὥδε ce. ὥδε d. σφάξατε c.

28. αναβαινον e. 29. — εγενετο c. βηθσφαγῇ cde (-γῇ)
C. βηθσφαγῇ j. ὁρος ce. 30. ειπων d p. m. (λεγων supra
d s. m.). απεναντι e. εὔρησεται ce (εύ. e). εκαθισεν; e.
31. διὰ τί c. διατῖ d. διὰ τί e. οὕτως (rescript super
rasuram) c. 32. καθῶς e. 35. ἤγαγον e. επιρρ. ce.
επεβηβασαν be. 36. τα ἱματια ἐν τη ὁδῳ αυτων e. αυτου
(mutat.) c p. m. 37. ἤδη e. ἤρξατο be. χαιρωντες cd.
38. — βασιλευς c. 39. αυτον (— προς) c. επετημησουν e.
40. σιωπισωσιν e. 41. ω (pro ὡς) c. επ' αυτην d.
42. — σου prim. c. σ^{οι} (οι mut.) d s. m. (σου d p. m.).
43. ἤξουσιν d. ἐπὶβαλοῦσιν c. περικυκλωσωσιν (ου pro ω
e p. m.). 44. — και ουκ αφησουσιν εν σοι c (ὁμοιοτ.).
45. ἤρξατο e. εν αυτω αγοραζοντας εν αυτω και sic d p. m.
46. οἶκος c (secund. tantum). κληθήσεται (ε pro α s. m.) c.
εποιησεται c p. m. — τε c s. m. 47. ἦν e. διδασκον c. το
eras. (b)dj. καθημεραν bcdeC. — οἱ secund. c. 48. ποιη-
σουσιν cdCj.

CAP. XX. 1. — εκεινων e. διδασκοντος αυτου (mutat.) d.
ευαγγελιζομενον d p. m. — ου d s. m. ιερεῖς (— οἱ) bd p. m.
οἱ αρχ. supra s. m. ἱρεις cj. γραμματῖς c. 2. εστι c p. m.
3. λον (pro λογον) e. αποκρίθητέ (pro εἴπατε) c. 5. διὰ
τί c. διὰ τί d. διὰ τί e. — οὖν bcdeCj s. m. 6. εστι
ιωανν. c. fin. ειναι c p. m. ηναι c s. m. 9. — τις bcde p. m.
Cj (τις supra s. m.). 10. + τω (ante καιρω) d. δηραντες
dej s. m. απεστειλαν c (εξ c s. m. early). καινον c.
11. ἕτερον πεμφαι c. τυψαντες (pro δειραντες) cj s. m.
καλινόν c. 13. ἴσος c. ἴσως e. 14. ἰδοντες e. διελογισαντο
e. εαυτὸν (pro εαυτους) c. 15. — αυτον d p. m. (habet supra
d s. m.). ^μ απελῶνος d (μ supra). απελῶνα d (μ supra, eras.).
17. + τουτου (ante τουτο) c. γεγραμενον c. 18. ἐφ' ᾧ d.
λικμηση d. 19. — και tert. c. — τον λαον bdeC. 20. απο-
κρινομενους de p. m. ὑπ. de s. m. ἐπὶλαβονται ce. εγκαθ.
d. Marg. d s. m. εφεδρους. λογον d p. m. λογου s. m.
ἡγεμῶνος bed. 21. αληθως (pro ορθως) c. λαμβαννεις c.

23. κατὰ νωήσας c. αυτον (pro αυτων) c. πονηριαν (pro πανουργιαν) e. πειράζεται ce. *fn.*+ὑποκριταί ce. 24. +οἱ δε ἐδειξαν και ειπε (post δηναριον) cj. 26. ἤσχυσαν c. ἐπιλαβέσθε e. 28. μωϋσῆς cC, εχων *erasum* (post αποθανη *secund.*) c. ^οαδελφος αυτου λαβη d (ὁ *supra* s. m.). ἐξαναστήσεις d (p. m., -η s. m.) e. 29. ἦσαν e. 31. ὡσαύτως ce. ὁμοίως (post ὡσαύτως) c. —δε bc. —και *tert.* bcd.Elz.C (*jungit ἑπτα ου dC*). 32. —δε bc. —παντων e. 33. —εν τη ουν αναστασει *usque ad* γυνη c (ὁμοιοτ.). ἔσται (pro γινεται) e. γινετ^{αι} d (αι d s. m.). 34. εκγαμισκονται d p. m. εκγαμιζονται d s. m. 35. οὔτε *bis* de, εκγαμιζονται (non ver. 34) cdCj. οὔτε e, οὔται c. ^{οι}της d (οἱ s. m.). 37. δε d *supra* (non p. m.). εκ νεκρων (pro οἱ νεκροί) c. μωϋσῆς deCj. ἀβρααμ cj. ἀβρααμ bde. ἰσαακ e. 39. γραμματ^{αι}ων c p. m. (ε c s. m.). 40. οὐκ ἔτι ce, οὐκέτι d. 41. +τινες (post λεγουσι) e. 43. ἂν e. 46. προσεχεται c. γραμματαιων c. πρωτοκαθεδριας c (d ριασ s. m. at v p. m.). πρωτοκαθεδριας e. πρωτοκλησιας cd (κλι d; v p. m. pro σ). πρωτοκλησιας e. 47. οἰκίας e. χειρων c. χηρων e (η *mutat.*). μακρᾱ cd. κριμα bd.

CAP. XXI. 1. —αυτῶν c. γαζοφυλακῆον c p. m. (εἰ s. m.). πλουσίως c. 2. εἶχε δέ τινα και χείραν c. ἴδεν δέ τινα και bCj. χήρα πενηχρὰν e. —και dj. χείραν d (η d s. m.). εκβαλλουσιν d. 3. χείρα c. —ἡ (ante χῆρα) d (*habet marg. et supra d s. m.*) C. πλοῖον c. 4. οὔτοι e. περισσευοντος d. των περισσευματων αυτων e. ἔβαλεν (c)e. 5. τινον c. καὶ κόσμηται c. 6. λίθον d (non ce) C. 7, 8. —διδασκαλε *usque ad* λεγοντες ver. 8 c (ὁμοιοτ.). 7. οὖν e. γίνεσθε c. 8. πλανησῆται e. πορεύθεται e. ὀπίσω cde. 9. ακουσηται c. ακουσιτε d p. m. πτοηθητε c. δὴ (pro δει) c. 10. ὅτε (*Tomissum*) e. λεγει (pro ελεγεν) ej. 11. λιμοὶ (pro λοιμοὶ) c. τρά τε καὶ σημεί *bis script.* c (*semel erasum*). 12. παντων bej. ἡμας c. ὀνόματός e (*sic* ver. 17). 13. προμε Ταν (*T rubro*) c. 15. η (pro ουδε) d. 16. παραδοθησεσθαι d p. m. (ε s. m.). και συγγενων και φιλων και ἀδελφων

bedCj. 18. θρήξ cd s. m. κτήσεσθε d s. m. (a vel η pro ε d p. m.). ὑμων (mutat.) e. ωληται c. 20. — ὑπο στρατο-
 πεδων c. ερημοσις c. 21. ἰουδαία e (mutat.) c. ἐκχωρήτωσαν
 e. 22. ἡμερα c. εκδηκησησεως c. πλησθηναι e. 24. + εν
 (ante στόματι) cd s. m. et marg. ἄχρι e. — ἄχρι ad fin.
 vers. c ὁμοιοτ. 25. ἄστας e. ἡχου e. 26. ἐπερχωμενων c.
 27. ὄψονται ce. νεφελαις c. δοξης c (o mutat.). 28. γενεσθαι
 e. γινεσθε p. m. c (c s. m. e). ανακνυψατε (ψ rubro) d.
 29. ἴδετε e. 30. προβαλλωσιν d. — ἤδη secund. 31. οὕτως
 bce. 32. — ὅτι c. γινονται c p. m. (η pro ου c s. m.).
 33. παρελυσονται c p. m. e. παρελευσεται d p. m.
 (ον s. m.). 34. — δε c. μηπωτε d. βαρηθωσιν bcCj.
 βαρυθωσιν d. κρεπαλη bo. εφνιδιος c. εφ' ἡμας ej p. m.
 (υ s. m.). 35. γαρ ελευσεται e. παρελευσεται d p. m.
 (-ονται d s. m.). καθιμενους e. 36. — ταυτα bcdeCj.
 καταξιωθήται c. — ταυτα γενεσθαι c. 37. εἰς τῷ d
 p. m. (το d s. m.). ὄρος e. 38. ὄρθριζε bc. *Hic sequitur*
in Codd. a.13.69.124.346 pericopa adulteræ Johan. vii. 53—
viii. 11.

CAP. XXII. 1. ὁρτη d. 2. — οἱ secund. c. ἀ., νέλωσιν
 (rasur.) dj. 3. — ὁ beCj. ἰουδάν e. ^{ἐπι}καλούμενον d p. m. j
 (ἐπι supra d s. m.). ὄντα c. 4. — τοις secund. bcdj.
 5. εχαρισαν e. συνέθετο d p. m. (υ s. m.). αργυρια d (non
 c) j. 6. εξομολογησεν c. εξητη c. ἄτερ e. 7. πασχα
 (σ fin. eras.) d. 8. ἐτοιμασατε e (non ver. 9). ὑμῖν d p. m.
 ἡμῖν d s. m. 10. — δε d (supra s. m.). θέλης e. ἐτοιμασομεν
 bd p. m. (o pro ω d s. m.) Cj. ἰδου e. εν τη πολει (pro εις
 την π.) c. οἰκίαν e. ^{οἰκ}οικ marg. d s. m. ηγ οἰκημα. οὐ e.
 11. καταλυμμα c. με των d p. m. (τα supra d s. m.).
 12. δειξη ed p. m. (ει d s. m.). ανωγαιον ceC. αναγειον b.
 αναγαιον dj. εστρωμμενον c. 13. απελθοντων d. 15. επε-
 θυμα d. 16. οὐκέτι c. οὐκ ἔτι de. ἔωσότου d. 18. γεννηματος
 bceCj. 20. ὡς αὐτος c. ὡς αὐτως e. ἡμων c. εκχυννομενον
 c. ονοματι (pro αιματι) b. 21. παραδιδοντο c. 22. ὠρις-
 μενον d. ὀρισμενον e. 23. ἄρα d p. m. ἄρα d s. m. ηρξάτο

d p. m. (*ν supra s. m.*). εἶν (*pro εἶη*) c. μέλλων τουτο bc.
 27. μῖζων. ουχ' (*pro οὐχὶ*) d. καθῶς (*pro ὡς*) e. 28. εσται
 bc p. m. (*è de s. m.*). τοῖς (*mutat.*) c. 30. πινητε c s. m. (*ει
 pro η c p. m.*). τοῖς (*pro της*) c. καθίσεσθαι c. καθιῶσθε
 (b)eCd p. m. (*η pro ε s. m.*). + ιβ (*ante θρονων*) ejd marg.
 s. m. θρονους δωδεκα. κρινωντες c. — εν τη βασιλεια μου
 ej. ἰσραήλ plenè c. 32. εκλιπη be (*non d*) j. εκλειπη c
 s. m. (*η pro ει c p. m.*). ποτὲ ce. 33. ειπε (*— αυτω*) c.
 πορευεσθε e. 34. φωνηση bcdeC. πρινη d p. m. -ῖ d s. m.
 35. ὅτι d p. m. ὅτε d s. m. βαλλαντιου beC. οὐθ' ἐνὸς ce
 (*non d*) j. 36. βαλαντιον c (*supra λ p. m.*) bC. πείραν ce
 p. m. (*η e s. m.*). , αρατω ὁμοιως και πηραν e. πωλησει
 bdej (*non c*) C. αγορασει bcdeCj. 37. — ἔτι c. τελεσθ
 (*mutatum*) d. 38. οἱ (*mutat.*) d p. m. ἰδου e. ὥδε de.
 39. ὁρος ce. — αυτω και e. 40. προσευχεσθαι^ε e (*αι et ε
 p. m.?*). 41. απεσπασθη (*mutat.*) d. 42. παρενεγκε dej
 (*—ειν d p. m.*). *fin.* γενεσθαι c. + καὶ πάλιν ἀπελθῶν
 προσηϋξατο c. 43, 44. *Nulla omissionis suspicio in c* (*σπγ
 rubro*) e
 (*σπγ*). 43. — αὐτῷ d (*supra p. m. ut videtur*). 44. ἰδρῶς d.
 υδρῶς C. θρομβροι e. *fin.* της γης c. 45. — αυτου c
 (*cf Elz.*) cdC. 46. αυτης (*pro αυτοις*) e. 47. προῆρχετο cd.
 αυτους, αυτοις d s. m. (*pro αυτων*) bced p. m. Cj. ἡγγισαι c.
 ἡγγισαι e. *fin.* + τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις· οτι ου
 αν φιλησω αὐτος ἐστιν bcdCj s. m. 48. — ἰσ e. 49. ἐπόμενον
 e. παταξωμεν c. 50. εἰς e. 51. ἐατε e. ἀψαμενος bce.
 52. ελθοντας (*pro παραγενομενους*) c. — ὡς c. ἐξήλθατε c
 (*non de*). *fin.* + συλλαβειν με c. 53. καθημεραν beC.
 καθ' ἡμεραν d. — μεθ' ὑμῶν c. ὁντως e. αλλα bdj. + και
 (*ante ουκ εξετ.*) e. — εστιν d. — ἡ *secund.* 54. — αὐτὸν
secund. cdeCj s. m. οἶκον e. 55. ἀφαντων bc. δε πυρὰν e.
 συγκαθησαντων c. εκαθιτο e. 56. απεινησασα c. αυτον
 (*pro αυτω prim.*) d. καθιμενον e. 57. ἡρμισατο e. — αυτον
prim. ej. 59. ἀλλοτῖ^σ (*pro αλλος τις*) d (*σ supra insert. bis
 d*). ἐπ' αληθειας de. 60. ὁν (*pro ὁ*) c. — ὁ *secund.* bed
 (*non e*) Cj. αλετωρ d. 61. ρηματος (*pro λογου του*) e.
 62. — ὁ πετρος cdj. 63. ενεπαιζον (*αι mutat.*) d. δαιρουντες

dj. 64. *ἐαυτου* (*pro αυτου*) c. *επιρωτον* c. *λεγον* (*mutat. super ras.*) c p. m. 66. — *τε* bcd (*supra, p. m. videtur*). *τὲ* e. *γραμ^ματαις* c p. m. *απηγαγον* cdCj. *fin. αυτων* (*pro ἐαυτων*) bcdeCj. 67. *μῖν* d (*υ vel η dub.*). *πιστευσηται* cd (*ε pro αι d s. m.*). 68. *εἰ* (*pro εαν*) c. *αποκριθησετε* c. *απολυσηται* c. 69. *καθιμενος* e. 70. — *εἰ* c. — *προς αυτους* d. *Ὁ τῷ* d. *μὶ* d (*ει supra s. m.*). 71. *αυτω* (*pro αυτοι*) c. *ἡκουσαμεν* e.

CAP. XXIII. 1. *ἀπ^σ* e. *ἡγαγον* bceCj. — *αυτου* e. *πηλάτου* e. 2. *ηρξατο* c. *κατηγορήν* c. *διάτρέφοντα* c. + *ημων* (*post εθνος*) cd s. m. *κολουντα* cd p. m. (*ω s. m.*). 3. *ἐπῳρωτησεν* c. *εἶπεν* (*pro εφη*) c. 4. *πηλάτος* e. *αἴτιον* e. 5. — *της secund.* c. *ὦδε* be. *ὦδε* c. *ὄχλον* (*pro του λαου*) d (*marg. d s. m. λαου*). ^{γρ -/} 6. — *ὁ* d. 7. *γνούς* c. *ὄντα* e. *ὅτι* c s. m. — *εκ της* c (*habet supra c p. m.*). — *και secund.* c. 8. *ἐξικανου* d *marg. s. m.* + *χρονου*: *at ἐξ ικάνου χρόνου θέλων* c(j). — *πολλα* c. — *γινόμενον* c. 10. *εἰστηκησαν* c. *εἰστησαν* d (*marg. d s. m. εἰστηκεισαν* b). — *οἱ secund.* c. *fin. αὐτόν* c. 11. — *αυτου secund.* c. *γραμματαῦσιν* (*pro στρατευμασιν*) e. *πηλάτω* e. 12. — *ὁ secund.* cCj. *ἐνατῇ* (*pro ἐν αὐτῇ*) c. *ἀλλ^λων* (*λ supra d s. m.*) d. *ὄντες* e. 14. *ἰδού* e (*sic ver. 15*). — *ἀνω τουτω* c. *κατηγορεται* e. 15. *προς αυτου ὑμας* c. *ανεπεμψα* ^{γρ -/} *γαρ αὐτὸν* *προς ἡμας* (*sic*) e: d *marg. s. m.* *αναπεμψε* *γαρ αυτου* *προς ἡμᾶς*. *ἰδου* e. *ἄξιον* e. 16. *πεδευσας* c. 17. *fin.* + *δεσμιον* d *supra s. m.* 18. — *τον* bde. *ἄραι* c. *ὑμιν* c. *βαραμβαν* c. 20. *προσεφωνησαι* d. 21. *σταυροσον* *secund.* c. 22. *αἴτιον ἐν αὐτῷ* e. 23. *αἶ* e. 24. *αἵτημα* e. 25. — *αυτοις* bceC. *fin. αυ αὐτῶν* c. 26. + *οἱ στρατιωται* (*ante επιλαβομενοι*) c. *κῦρίναιου* d. *κηρ.* c p. m. (*υ s. m.*). — *του prim.* bcdeCj. — *τέκνα* c. *Quatuor literæ eras. in e* (*post τινος*). *φερην* c. *ὀπισθεν* e. 27. *ἡκολ.* e. *ἡκολουθη* d p. m. (*ει d s. m.*). 28. *ἐαυτους* c (*forsan -ας*). 29. *ἐργοντε* c. *στήραι* d p. m. (*ει d s. m.*). 30. *ὄρεσιν* e. *πέσειτε* c.

καλύψεται e. τό^{τε} (τε s. m.) d. 31. εἰ d p. m. γίνεται bc.
 34. ἄφες e. οἶδασι ce. εἰστήκει e. εβαλον^λ d p. m. (λ supra
 d s. m.). 35. + αὐτὸν (inter δε et και) cdj (d s. m. αυτον
 supra). 36. ενεπεζον c. αὐτὸν (pro αυτω prim.) c. ὄξος e.
 38. ἑλλην e. ἐβραϊκ e. 39. κρεμμασθεντων c. — εἰ c.
 — κακουργων d p. m. (supra d s. m.). 40. — ὁ (ante ἕτερος) c.
 ὅτι c p. m. (ε c s. m.). επετημα d. αυτον (pro αυτον αυτω^{γρ}
 d s. m.) d p. m. 41. απολαμβανωμεν e. — οὗτος δὲ ad fin.
 vers. c. 42. ὅτ' αὖν c. ὅτ' αὖν e. 44. ἕκτη c. ενατης bcC.
 47. ἐκατονταρχος c. ὄντος c. 48. γενώμενα c. συμπαρε
 (ε p. m. a s. m.) e. 49. εἰστήκησαν ce. εἰστήκεισαν bd.
 50. ὀνόματι cd. 51. συγκατατίθεμενος cj. τάξῃ d p. m.
 (ει s. m.) sic. — και (post ὅς) dCj. 53. habet αυτο prim. e.
 ενετυλιξε e (— αυτο secund. e). αὐτῷ (pro αυτο tert.) bce.
 αυτον (pro αυτο secund.) c. fin. + και προσεκυλισε λιθον
 μεγα (— μεγα b) επι την θυραν του μνημειου bc. + supra^{καθαρω}
 σινδονι d s. m. ουδέποτε d. 54. ἡ δε ἡμερα ἦν παρ. c.
 — και prim. c. — και secund. bcCd p. m. (supra d s. m.).
 + ἡ (ante ἡμερα) d marg. s. m. 55. — και prim. bdeC^{ai}
 at supra γυν. d s. m. j. αἵτινες e. απο (pro εκ) e. 56. μῦρα
 d p. m. ἡτοιμασαν e.

CAP. XXIV. 1. T rubro om. c p. m. (ἡ ante δε μιᾷ).
 βαθεως ceC. + γυναικες (post ηλθον) e. ἡτήμασαν e.
 4. ἰδού e. ανδρες δυο bdeCj. 5. γενωμενων c. κλινουσῶ
 c. των (pro του) c. 6. ὥδε bde (" e). μνησθηται d p. m.
 (ε d s. m.). ἡμιν c. 9. ἀπηγγιλαν e. παντα ταυτα c.
 ἑνδεκα (sic ver. 33) bce. 10. — ἦσαν δὲ ce (eras. e s. m.).
 μαγαδalinῇ cd. μαγαδαλη b p. m. + ἡ (ante ἰακωβου) c.
 — αἱ ce (eras. e s. m.). 11. ἡπιστουν e. ἡπίστυν d p. m.
 (-ουν? d s. m.). 12. μνημείων c. ὀθονια ce. ὀθόνεια d.
 13. ἰδού e. ἐξήκοντα bcde. κομην d. ἱερουσαλειμ d p. m.
 (-ἡμ d s. m.). ἡ ὄνομα c. 14. ὠμιλυν d s. m. (-ουν d p. m.
 cf. ver. 11). 16. ὀφθαλμοι c. 17. τοῖνες e. περὶ παντοῦντες.
 18. — ὁ cd (eras.) j p. m. ^{γρ}εξ αυτων (post εἰς) d s. m. — ὧ

bc. κλεόπας d p. m. κλεώπας d s. m. — εν (ante ἰλήμ)
 bdeCj s. m. 19. ποία de. ὡς (pro ὅς) dj. 20. τὲ d.
 κρίμα bc. κρίμα d. 21. ἡλπιζόμεν c. οὗτος (pro αὐτος) e.
 μέλλον c. ἄγει e. 22—24. *Sex lineæ excisæ (usque ad*
σημεῖον ver. 24) e. 22. τῖνές d. ὀρθιε c. ἐπὶ τῷ d p. m.
 (at τὸ d s. m.). μνημιον d s. m. (-ειον d p. m.). 23. ὀπτασιαν
 c. 24. οὕτως bcC. οὕτως dej. — και tert. d. 25. ὦ e.
 27. διερμήνευεν c. διηρ. e. 28. ἤγγισαν e. προσεποιητ^ω
 πορευετ πορευεσθε e. 29. μεινων c. υμων c. κεκληκεν c.
 ἐσπεραν e. 30. τω d p. m. τὸ d s. m. κατακληθῆναι bc.
 κακλῖ. d (τα supra s. m.). 32. ἐνυμίν c. ελαβη cd p. m. (-ει
 d s. m.) e. διῆνυγεν ce. 33. συνηθροσμενους c. ἔνδ. bce.
 34. ἡγερθη be. ὄντως ὁ κς dj* (non s. m.). ὄντος c. ὄντως
 e. 36. + καὶ (ante αὐτος) dC. ἔστη d. 37. πτωθήντες c.
 πτωθηεντες d p. m. (ο pro ω s. m.). 38. διὰτί ce. 39. ἴδετε
 e. ὅστέα c. καθῶς e. 40. εδειξεν ce. 41. ἰνιτ. "τι (deest
 rubr.) e. ἔχετί e. 42. ὀπτοῦ e. ὀπ c. ἀπομελισσιου
 κηρίον e. μελίσσειου bdCj p. m. 46. οὗτος bis c. οὕτως
 bis bdeC. 47. τὸ c. ὀνόματι ce. [αρξαμενον e]. αρξαμενον^ω
 d p. m. (ω supra d s. m.). 48. ἔσται c. 49. ἴδου e.
 επαγγελείαν e. ἐφ' ὑμας (ἢ semiformat.) e. πολλη e. 51. εν
 το d. 53. διαπαντὸς cd. διὰ παντὸς e. ἰρῶ c. fin. [ἀμην
 cde]. *Desunt subscriptiones c. In e sex lineæ excisæ ut in*
ver. 22, 24.

Sub. τέλος e habet rubro τῆς ανα[ληψεως?] και του εω^{ον}
τέ[λος] τοῦ κατα λ. τέλος του κατα λουκαν ευαγγελιου d.
τέλος συν θεω το κατα λουκαν ἀγιου ευαγγελιου j. Τέλος
του κατα λουκαν ἀγιου ευαγγελιου C.

Codd. bcdej Compl.

Cod. e *hiat. usque ad* cap. vii. 39. *hiat.* cap. viii. 31—ix. 11.

Cod. f *deest.*

Cod. a: *vid.* p. 123, vii. 53—viii. 11.

TITLE. εὐαγγελιον κατα ιωαννην b.

To κατα ιωαννην εὐαγγελιον c *rubro.*

To κατα ιωαννην αγιον εὐαγγελιον dCj.

CAP. I. 3. • γεγονεν • bc. 4. — ἡ c p. m. (*supra rubro*)
marg. ανθρωπο c s. m. 15. εμπροσθε c s. m. (*ν eras.*).
— μου *secund.* d. 17. εδοθη (*ν eras.*) c. 18. μονογενης C.
ὁ μου υιος bcde *recenti manu.* 19. — του c. 21. απεκριθη
(*pro* λεγει) c. ουκ ειμι (*pro* ου) c. 24. οἱ *extra lineam*
j at c p. m. 26. βαπτιζων c. ἡμων c. 27. — εγω c.
ἵνα *super ras.* λυσω *infra lineam* c p. m. 28. βηθανια
bcd *marg.* Cj *marg.* at βηθαβαρᾶ dj *text.* 29. — ὁ
ἰωαννης c. 32. καταβαινων d p. m. ὡς (*pro* ὥσει) dj?
34. — και c. 35. ἦσθηκει c. εἰσθηκει bd p. m. 36. *fin.*
+ ὁ αιρων την ἁμαρτιαν του κοσμου c. 37. — αυτου c.
40. — δε bcdCj. 41. — ἦν c. 42. μεσιαν bc s. m. (*σ erased*)
dCj. ^Η μεθερμυνενομεν (*η s. m.*). — ὁ bcdCj. 43. — δε bc.
ἐρμυνεῖται c. 44. — ὁ ιησους bdj. 46. μῶυσέις c *rubro.*
— του cdCj. ναζαρεθ bj. ναζαρετ (*sic ver.* 47) cdC. 49. — ὁ
d. 51. μείζων cd. 52. *init.* — και c. ἀπάρτι bcdC.

CAP. II. 1. τη τριτη ἡμερα (— τῇ *sec.*) c. γαμο c. εκη
c. 3. ὑστερησαντες c. 4. *init.* + και c. συ (*pro* σοι) dj.
5. λεγει bcd p. m. C. ὅτι cC. 6. μετритας c. 9. τῷ ὕδωρ c.
— οινον d p. m. του υδατος γεγενημενου d s. m. 11. την
αρχην των σημείων εποιησεν c. 12. [καπερναουμ bc *passim*
c]. — εκει d. 14, 15. — και τα προβατα *usque ad* βοας
(ὁμοιοτ.) c. 14. κῆρματ d p. m., ε d s. m. 15. φραγγελλίου

d. φραγελιον bj. κολυβιστων c p. m. 17. — αυτου c. καταφαγεται bed marg. s. m. Cj. κατέφαγε d p. m. 18. — οί c. ἡμιν c. πιεις c. 19. — ό bedCj. εγειρω c. 20. ωκοδομησεν ουτος (— ο ναος) c. 22. ελεγε (— αυτοις) bedj. 23. + τοις (ante ιεροσ.) bedCj. πολλη c. 24. αυτον bd (ε supra s. m.) d.

CAP. III. 1. νικόδημος d (not ver. 4, 9). 2. αυτον (pro του ιν) bcj. 3. — ό bcj. 4. — ό d. — ανθρωπος d. 5. — ό bdCj. 6, 8. γεγεννημενον bis cdC. 10. — ό prim. bedCj. 12. fin. πιστευσητε d. 15. εχει bed. 20. ελεχθη αυτου τα εργα cj. 23. σαλημ bedj. παρεγενοντο dj. 25. ιουδαιου bd p. m. j. ιουδαιων cd s. m. C. 26. η̃ (pro ην) c. 27. — η̃ d, at supra p. m. forsan. 29. εστηκώς c. — του (post φωνην) cC. 31. ε c p. m. (ανω c s. m.). fin. εστι cdC (εστιν Elz.). 33. λαμβανων c. λαμβών d (ν eras.). εσφραγησεν c. 34. ω̃ (pro δν) c. 36. εχη d p. m. εχει marg. d s. m. + την (ante ζωνην) bdj inserted p. m. (not c) C. μενει bd p. m. μένει cd s. m. μενεί C.

CAP. IV. 1. ισ̃ (pro κσ̃) dCj. 2. αυτος bis scriptum c. 3. απηλθον c. — παλιν bedCj. 5. σαμαρίας (sic ver. 7) d. συχαρ cdC. οϋ̃ (pro δ) bdCj. 6. υσ̃ (pro ισ̃) d p. m. οϋτος (pro ουτως) c. ποιειν (sic ver. 9) c. 9. σαμαριτης c. συχρωνται cd p. m. οί supra d p. m.? 12. — οί supra c p. m. d p. m. 13. — ό prim. bedC. αυτω (pro αυτη) c p. m. 14. δόσω c. — ου μη διψηση usque ad δωσω αυτω (όμοιοτ.) c. 15. λεγη d p. m. — ει d s. m. μηδὲ ἔρχω. c. 16. ανδραν (non ver. 17) c. 17. + αυτω (post ειπον) c. 18. Αληθώς (A rubro) c. 20. τω ορει τουτο bed (τουτω bd) Cj. 21. ο̃ d p. m. ο̃τι s. m. (ante ἔρχεται) at ο̃τι d p. m. ο̃τε d s. m. (ante οϋτε). 25. μεσιας bedC. 27. εθαυμαζον c. 28. τοις a. c p. m. rescript super ras. 30. — ουν cdj p. m. 31. + αυτου (post μαθηται) dCj. 33. ηνεκεν d p. m. ηνεγκ. d s. m. 35. — επι d (non c) C. τετραμηνός bedCj. 36. χαιρει cd p. m. 37. τουτο c. 38. αυτων d s. m. (at ο p. m.). 42. οϋκ

ἔτι cd. 45. εδοξαντο d. ὅσα (pro ἃ) d. 46. —ὁ ἰσ̄ c (not bd). 47. ἡμελλε d p. m. 50. +ὁ (ante ἰσ̄ secundum) bcdCj. πορευει c. 51. απηντησαν c (ε s. m.) p. m. 52. +δε (pro οὖν) c. κομψον marg. s. m. ⁻¹ αγαθον ευιοτε d [abrogat j per ξ ver. 46 γαλιλαιας usque ad οινον].

CAP. V. 1. μετα δε ταυτα ην ἑορτῇ c. +ῆ (ante εορτη) dCj. 2. επι τη d erased. ἐβραιστη cd (d p. m., ι s. m.). 3, 4. nullo omissionis vestigio cd. 4. εταράσσετο το cdC. οὐ δῆποτε c p. m. εγενετο c. 5. τριακοντα (+και bcC) bcdC. 6. θελης bcd p. m. (-ει d s. m.). 7. βαλη bd (non c) Cj. ^εμαι c (ε s. m.). ερχωμαι c. 8. εγειρε c. κραβαττον (sic ver. 9—12) bc. κραμβατον bis d (μ pro β d s. m.). 11. σου bis c (prius eras. non). 13. ηδη c (ηδει c s. m.) d. 14. σοι τί bcd. 15. ἀπηγγειλε c. 18. *init.* +και c. ἴσον cd. 19. βλεπει d p. m. (η d s. m.). 20. αυτοις d p. m. (αυτος d s. m.). μειζωνα d. δειξη d s. m. (-ει p. m.). 21. ουτως bcdCj. θελει d p. m. (θελη d s. m.). 23. τον *πρα* bis script. c. 25. ἐστὶ (hiatus) c. 30. Habet *πρσ* d. 34. *ἄνων* c. 35. αγαλλιαθηναι bcdCj. 38. *μενον*^{τα} d (τα s. m.). 39. ζων εχην c. —εν αυταις at εν αυτο c s. m. et αιωνιον cC. *ἀικεῖναι* d. 41. λαμβαννω (non ver. 43) c. 44. *ἄνων* (pro αλληλων) d. λαμβαννοντες c. 45. μωσει dC (μωσεῖ bcCj). —γαρ d. 47. *fin.* πιστευετε c.

CAP. VI. 2. ἐποί c. 5. αγορασωμεν c. 6. ηδη d p. m. -ει s. m. ημελλε bdCj. 7. αρκεσουσιν d. 9. *ὄψαρια* marg. note s. m. ⁻¹ ἰχθυδια sic ver. 12 d. 10. εν το c. 11. +πεντε (ante αρτους) c. 12. επλησθησαν dj. περισσευματα των κλασματων d p. m. *σαντα et γρ κλάσματα* d marg. s. m. 13. *αρτον*^ω c p. m. (ω s. m.). 15. αυτος μονος εις το ὅρος (-παλιν j) c. 18. ὅτε (pro ἥ τε) d. διεγείρετο c. 19. εμηλ. c. —και (ante εφοβηθησαν) c. ^εως d (ει supra s. m.)

habet j. 20. + $\overline{\iota\sigma}$ (*ante λεγει*) c. 21. — το *prim.* d. 22. — \acute{o} *secund.* c. $\acute{\epsilon}\sigma\tau\iota\kappa\acute{\omega}\varsigma$ c. $\alpha\lambda\lambda\omicron\nu$ d. $\sigma\upsilon\nu\eta\lambda\theta\epsilon$ c p. m. ($\sigma\eta$ *supra s. m.*) d. $\lambda\omicron\iota\omicron\nu$ c. $\mu\omicron\nu\eta$ c. 23. $\eta\lambda\theta\omicron\nu$ cj. 24. — και *prim.* bcdCj. 26. $\alpha\upsilon\tau\omega$ (*pro αυτοις*) c. — $\alpha\mu\eta\nu$ *semel* c. $\acute{\iota}\delta\epsilon\tau\epsilon$ cd. 27. $\acute{\upsilon}\mu\iota\nu$ (*ν supra rasuram*) d s. m. $\acute{\epsilon}\sigma\phi\rho\alpha\gamma\eta\sigma\epsilon\nu$ bc. 28. $\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu$ d p. m. (ω d s. m.) C. $\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu$ j s. m. $\pi\iota\acute{\omega}\mu\epsilon\nu$ c. $\pi\omicron\iota\omega\mu\epsilon\nu$ bj p. m. $\epsilon\rho\gamma\alpha\zeta\omicron\mu\epsilon\theta\alpha$ c. 29. — \acute{o} bcdCj. $\epsilon\acute{\iota}\varsigma$ $\acute{\omega}\nu$ (*pro εις $\acute{\omega}\nu$*) c. 30. — $\sigma\upsilon$ d. $\pi\omicron\epsilon\iota\varsigma$ c. 31. $\pi\rho\epsilon$ c. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$ (*pro αυτοῖς*) c. 33. $\kappa\alpha\tau\alpha\beta\alpha\acute{\iota}\nu\omicron\nu$ b p. m. d p. m. (ω d s. m.). 34. $\acute{\upsilon}\mu\iota\nu$ c. 35. $\zeta\omega\eta\sigma$ \acute{o} $\epsilon\rho$ *fere illegib. in* d. $\pi\epsilon\iota\nu\alpha\sigma\epsilon\iota$ c. $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\omega\nu$ c. $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\omega$ d (*ν supra s. m.*). 36. — και *prim.* c. 38. *fin.* $\mu\epsilon$ c. 39. — $\epsilon\nu$ bc (*j prius*). 40. $\acute{\epsilon}\chi\epsilon\iota$ bcd. — $\epsilon\nu$ (*supra s. m.*) d: *sic ver.* 54 j. 41. — $\omicron\acute{\iota}$ c. 45. — του *prim.* bcdCj. $\alpha\kappa\omicron\upsilon\omega\nu$ bcdC. 49. το $\mu\alpha\nu\nu\alpha$ $\epsilon\phi\alpha\gamma\omicron\nu$ c. 50. — $\acute{\iota}\nu\alpha$ $\tau\iota\varsigma$ *ad fin. vers.* c. 51. \acute{o} *secund. mutat. in* d. 52. — $\pi\rho\omicron\varsigma$ $\alpha\lambda\lambda\eta\lambda\omicron\upsilon\varsigma$ c. 53. — $\alpha\mu\eta\nu$ *semel* c. $\pi\iota\eta\tau\epsilon$ (*πο s. m.*) c. 58. + $\mu\omicron\upsilon$ (*post τρωγων*) cd (*d eras.*) Cj. $\zeta\eta\sigma\epsilon\iota$ cj? 64. $\epsilon\acute{\iota}\varsigma\iota\nu$ $\tau\iota\nu\epsilon\varsigma$ $\epsilon\acute{\xi}$ $\acute{\upsilon}\mu\omega\nu$ c. η (*pro οἱ*) c p. m., *at οἱ* (*pro οὐ*) d. 66. — $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ *prim.* d. $\omicron\upsilon\kappa$ $\acute{\epsilon}\tau\iota$ d (*non*) c. $\acute{o}\pi\acute{\iota}\sigma\omega$ c. 68. — $\omicron\nu\nu$ c. 70. — \acute{o} $\overline{\iota\sigma}$ cdCj. $\epsilon\acute{\xi}\epsilon\lambda\alpha\mu\eta\nu$ d p. m. ($\epsilon\acute{\xi}$ s. m. d). 71. $\acute{\epsilon}\mu\epsilon\lambda\lambda\epsilon\nu$ dC. ν (*pro $\omega\nu$ vel $\omicron\nu$*) d p. m. *mutat.* d s. m. $\acute{\delta}\nu$ bc.

CAP. VII. 1. — $\omicron\acute{\iota}$ c. 3. — σου *secund.* d. $\theta\epsilon\omega\rho\eta\sigma\omicron\upsilon\sigma\iota$ c. 4. $\pi\alpha\rho\rho$ ^{-/} marg. late gloss d. $\epsilon\acute{\xi}\omicron\upsilon\sigma\acute{\iota}\alpha$ $\acute{\alpha}\delta\epsilon\acute{\iota}\alpha$. 5. $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\eta$ c. $\epsilon\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\sigma\alpha$ db s. m. *ut videtur*. 6. $\eta\mu\epsilon\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ c. 8. — $\epsilon\gamma\omega$ *usque ad ταυτην* (*ὁμοιοτ.*) d. $\omicron\upsilon\pi\omega$ *prim.* $\omicron\upsilon\pi\omega$ *secund.* c. *In* d s. m. *is inserted marg.* $\epsilon\gamma\omega$ $\omicron\upsilon\pi\omega$ $\alpha\nu\alpha\beta\alpha\iota\nu\omega$ *tantum*. 9. $\alpha\upsilon\tau\omega$ (*pro αυτοις*) c. $\epsilon\mu\epsilon\iota\nu$ d (*εν supra d s. m.*). 10. — $\epsilon\iota\varsigma$ $\tau\eta\nu$ $\acute{\epsilon}\omicron\rho\tau\eta\nu$ c. 12. — $\delta\epsilon$ bcdC. $\kappa\omicron\sigma\mu\omicron\nu$ (*pro οχλον*) d. 13. $\tau\omicron\nu$ $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha\iota\omega\nu$ c. 15. — $\omicron\acute{\iota}$. 16. + $\omicron\nu\nu$ (*post απεκριθη*) bcdCj. 17. $\pi\rho\omicron\tau\epsilon\rho\omicron\nu$ c. 18. $\omicron\upsilon\tau\omega\varsigma$ d p. m. (\omicron s. m.). 21. — \acute{o} bcdCj. 22. $\sigma\alpha\mu\beta\alpha\tau\omega$ c. 24. $\kappa\rho\acute{\iota}\nu\epsilon\tau\alpha\iota$ *prim.* c p. m. 25. — $\omicron\nu\nu$ c. 26. — $\alpha\lambda\eta\theta\omega\varsigma$ *prim.* c, *secund.* Cj. 27. $\acute{\epsilon}\rho\chi\epsilon\tau\alpha\iota$

c (*non* dC). 28. εἶδατε *prim.* 29. — δὲ bcdCj. 30. *Marg.*
d s. m. πιασαι ^{-/} *habet* ^{-/} καὶ ἐξηλθεν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.
επεβεν d (αλ ^{αλ} *supra* s. m.). ἐληλυθη bd p. m. —ει d s. m.
31. ὅτι *eras.* d. — τουτων dC. 32. ὑπηρετας οἱ φαρισαῖοι
καὶ οἱ ἀρχιερεῖς bcdCj. 33. — αὐτοῖς bcdCj. 34. ζητήσατε
c. In d s. m. late *marg.* ἐγὼ εἰμὶ (so ver. 36). 35. ὑμεῖς d.
+ ὥς (*post* πον) c. διὰπορευεσθαι c. 37. [εἰστήκει bc].
39. ὁ ἡμέλλον bd. πιστευον d (τες ^{τες} *supra* d s. m.). ἀγιον
late *marg.* d s. m. — ὁ bcdCj. [ουδεπω] e. 40. τῶν λογῶν
bc. τουτων ej. 41, 42. — Οὗτός ἐστιν *ad fin.* ver. 42
(ὁμοιοτ.) c. 41. + ὅτι (*ante* οὗτος) e. — δε bdeCj. 42. βηθλιεμ
d p. m. 43. σχῖσμα d. 45. Ἡλ(θον ^{θον} *supra* d s. m.). 46. — οἱ c.
[διατί] cde. 47. πρὸς αὐτοὺς d p. m. (*av* *eras.* d). 51. ἀκουσεί
e. 52. ἐγειργεται c. εὐρενησον e. 53. *Nullum suspicionis*
signum in pericopa adulteræ: omnia uno tenore bcdC. *Rubro*
de υ ^{πγ} εἰς τὴν τῆς || *marg.* 53 (viii. 1). ἀπηλθον bj. ἀπηλθεν
(*pro* ἐπορευθη) d *marg.* s. m. be. ^{-/} τον οἶκον *marg.* d s. m.
^{-/} τα ἰδια. *Spatium inter* viii. 2 et 3 (*Theodora Pelagia*) b.

CAP. VIII. 1 (same as vii. 53). ἀπηλθον bj. ἀπηλθεν d
(*pro* ἐπορευθη *ad* s. m. *marg.*). ἦλθεν ὁ ἰσ j. viii. 1. + ὁ
(*ante* ἰσ) bej. 2. + βαθέος (*post* ορθρου) bej. ἦλθεν α.
^{-/ γρ} ^{-/} παρεγ *text.* *ad marg.* s. m. sic Cod. e. 3. *Rubro marg.* εὖ εἰς
μετανοουντας κατὰ ἰω. *Nigro in textu* Τω καιρῷ ἐκεινῷ e.
3. — δε b. ἄγουσιν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι πρὸς [τον
in rubro] αὐτον be. προσηνεγκαν (— προσ αὐτον) a. ἐπὶ
(*pro* ἐν) abdeCj. καταλειφθῆσαν c. + τω (*ante* μεσῶ) abe.
4. εἶπον (*pro* λεγουσιν) ae. + πειραζοντες (*ante* διδασκαλε)
ce. ταυτην εὐρωμεν αὐτὴ ἡ γυνὴ εἰληπταί a. ^{-/} ἐπαυτοφορῶ
(a) μοιχευομενην abdj. In *marg.* d s. m. ^{-/} ἐπ' αὐτῷ τῷ
κλεμμάτι. *At* ταυτην εὐρωμεν ἐπαυτοφώρως ^{ω c} μοιχευομενην
eC. αὐτὴ εἰληπταί a. κατέλειφθη c. 5. ἐν δε το (τω a)

νομῷ ἡμῶν (ἡμῖν a) μωσῆς (— ἡμῖν a) adC. μωϋσῆς (— ἡμῖν not b) eC. λιθαζειν abej. *fin.* + περι αὐτῆς be [not a]. 6. ἐπερωτωντες bej. κατηγοριαν κατ' abdC. κατεγραφεν c. *fin.* + μη προσποιουμενος cdej s. m. [not a] C. 7. πρωτον ἐπ' αὐτην την λιθων c. ἐπ' αὐτῇ d p. m. επ αὐτην d s. m. (πρωτον c) λιθον (— τον) βαλετω επ αὐτην abej. 9. και ὑπο in d s. m. marg. εν ευιοις ουκ ἔστι. a (— ακουσαντες και υπο της συνειδησεως ἐλεγχόμενοι ab) habet C. ἐξηρχον^λ ^{το} e (λ το s. m.). In d ἐξηρχετο p. m. ἐξηρχετο s. m. marg. ἐξηλθον marg. a. εἰς καθείς c(de)a. — ἕως των εσχατων ce [not a]. κατεληφθη ce. ὁ ἰσ̄ μονος e. — ὁ b. — μονος a. ουσα (pro ἔστωσα) abcdeCj. 10. ιδεν αὐτην και ειπεν (— και μηδενα usque ad αὐτη) abj. — η γυνη cdeC. ειδεν αὐτην και ειπεν e. γυναι (pro ἡ γυνη) abe. — ἡ γυνη j. — ἐκεῖνοι (— ἐκεῖνος bj) οἱ κατηγοροὶ σου e (non a). 11. — αὐτῇ c. δε (pro αὐτη) e. — δε b. — και c. + απο του νυν (ante μηκετι) bdeC [non a] j. In rubro τέ αρ^{χῇ} τῆς N̄^ς d. Rubro T̄^ε τῶν μετανοουντων e. 12. — αυτοις c. αυτοῖς ὁ ἰσ̄ bdeCj. περιπατηση bdeCj. 13. μαρτυρεῖς bcde. 14. + ὁ (ante ἰσ̄) c. ελθω (pro ηλθον) c. η που (pro και που secund.) bcCj. — ὑμεῖς δε ad *fin.* vers. e. 15. — δε d. 16. — δε c. 17. το ὑμετερω c. 19. λεγον c. — ὁ bcd. — εἰ εμε ηδεῖτε ad *fin.* vers. (ὁμοιοτ.) c. 20. γαζοφυλακειω c. γαζο in d marg. s. m. ηγ θησαυρου φυλακίω. 22. — οἱ c. αποκτενει c. 24. ἡμῖν c. — εαν γαρ μη ad *fin.* vers. (ὁμοιοτ.) d. 25. ὅτι cdC. 26. + και (ante λαλειν) c. 27. ελαλει (pro ελεγεν) be. 29. αὐτου (pro αὐτω) c. 31 [Hiat Cod. e usque ad Cap. ix. 11]. μεινη c. 32. — αληθειαν και ἡ αληθεια c. 33. + και ειπον (post απεκριθη) b. ἀβρααμ c hic (ἀβρ. *ferè*). 39. *fin.* — αν d p. m. Cj. 40. ἄνοσ d p. m. ἄνον d s. m. *fin.* εποισεν c. 43. τον λογον d s. m. τον εμον b. 44. *init.* υμεις εκ του πρσ̄ ἡμῶν c. [ἀπάρχης cd]. εστῖκεν c. No stop at end verse c: at ἔστι· και d.

48. — οἱ c. λεγωμεν cd. 52. — οἱ c. γευσηται bdCj. θανατω c. 53. ὑμων c. συ eras. d. 54. δοξασω d. ἡμων dj. 56. ηυμων (*dubium*) d. εἶδη d. 58. + ουν (*post ειπεν*) bc (*non j*). γενεσται d p. m., θ s. m. 59. [as Elz.].

CAP. IX. 1. γεννητης c. 2. οι (*mut.*) γονης c p. m. 3. — ὁ bcdCj. — οὗτος ἡμαρτεν (*same beg.*) c p. m. (*habet marg. s. m.*). 4. ἰ (*pro δει*) c. 6. επεχρησε τον πυλον c p. m. 7. ἐρμυνευεται c. 8. ἔτι (*pro ὅτι*) c p. m. — ελεγον c p. m. 9. αλλοι ελεγον ὅτι οὗτος εστι *bis script.* c (*semel eras.*). 10. ηνεωχθησαν bc. σου (*pro σοι*) cdC. 11. επεχρησε c. νηψαμενος (*sic ver. 15*) c. 14. [ῥτε] e. 15. επεθηκε μου (μοι C) επι τους οφθαλμους bcd p. m. eCj s. m. (d s. m. επι *supra* μου τους). — και *prim.* d. 16. παρα $\overline{\theta\upsilon}$ (— του) e. σαβτον e. σχῖσμα d p. m. 17. + ουν (*post λεγουσιν*) bdCj. ἡνοιξε e. 18. ἕως ὃ d s. m. 20. απεκρισαν c. + δε (*ante αυτοις*) cdCj. — αυτοις e. ὑμων d p. m. 21. *fin.* περι ἑαυτοῦ bceC. τα περι ^εαὐτου d (ε p. m.). 22. συνετεθειντο c. — οἱ c. 23. εἶπον οἱ γονεις αυτου c. 25. — ουν e. 26. ἀνέωξέ dCj. 28. — ουν bcd s. m. Cj. 29. μωσεί ^ηλελακεν ο $\overline{\theta\varsigma}$ ὁ $\overline{\theta\varsigma}$ c p. m. (μωση c p. m.). μωσει c s. m. bdeCj. τουτο c. 30. — αυτοις c. τουτο c. ὅ [τι] c (τι s. m.). 31. ποιεῖ e. 32. γεγενυμενου c p. m. γεγενη c s. m. 33. + του (*ante $\overline{\theta\upsilon}$*) bd. 34. — και *tert.* e. ἁμαρτιαῖ ^σ(σ *supra* s. m.) c. ὅλως cdj p. m. 35. — ἤκουσεν *usque ad* ἔξω (ὁμοιοτ.) c. αυτω e s. m. (αυτοις p. m.). 36. + και (*ante τις*) bcdeCj. 38. προσεκυνησεν c. 39. ει (*pro εις*) c. κρῖμα cj. γενονται e. 41. + ουν (*post εἶπεν*) c. βλεπωμεν e. ει (*pro ἡ*) be.

CAP. X. 1. ἀλαχοθεν (^λλ p. m.?) d. 3. τοῦτω e. 4. εκβαλλη bdj. εκβαλει c. εκβαλλει e. αυτων (*pro αυτῶ*) c. 6. παρομιαν c. 7. — ὅτι be. 8. ηλθον προ εμου bcd. — προεμου eC. 9. εὔρηση e. 10. θυσει c. περισον c. [*Hiat. Cod. e post απολεση usque ad Cap. xi. 54.*] 11. καλλος

secund. d. 12. ὠ[ν] (*ν s. m.*) c. λικος c. 13. φεγ d *p. m.* μελλει (*λ eras. d s. m.*) cd. 18. ελαβα c. 19. σχῖσμα d.
 21. ανοιγειν. In d *s. m. marg.* ανοῖξαι (*νι s. m. d.*)
 22. εγκαια d gloss *s. m. marg.* εγκαινῖα καθὼ καινουργηθητῖ
marg. — τοις bedCj. 23. περιεπατη c. σολομωνος cdC
 (— του bedCj). 25. — απεκριθη αυτοις ὁ ἰσ d *p. m.* Habet
marg. s. m. (ἰησ). 28. απωλονται c. οὐχ' ἄρπαζει d *p. m.*, σ
s. m. 29. παντων d *supra s. m.* At post ἄρπαζειν d *s. m.*
marg. αὐτα γρ. d. 32. αυτων (*ω mut.*) c. 33. — καὶ (*ante*
 ὅτι) d. Habet *supra s. m.* 35. λυθην c. 36. — του c.
 38. πιστευσηται c *primum* (*ε pro αι*) *s. m.* — μη d *p. m.* (*ου*
supra d s. m.). 39. πιᾶσαι c. πῖᾶσαι αυτον d. 41. λεγοντες
 (*pro και ελεγον*) c. — μεν c. αὐτοῦ (*pro τουτου*) c.
 42. εις αυτον εκει d.

CAP. XI. 2. θρηξιν εαυτης cd *s. m.* (έ *supra d.*) 5. μάρθα
 bc. 8. οἱ ιουδαιοι λιθασαι d. 9. — ὁ bedCj. ὥραι εἰσιν
 cdCj. 9, 10. περι επατει bc. 10. νυκτη d *p. m.* 12. ει d
p. m. (*pro εἶπον*) (*supra d s. m.*). καὶ κοίμηται d *p. m.*
 15. πιστευητε d. αλλα bedCj. 17. — ουν c. 19. ελη-
 λυθησαν cd. παραμυθησονται cd (*ω d s. m.*). 20. — ο
 cdCj. 21. — ἡ cdC. ὧδε d (*non c.*) 24. + ἡ (*ante μαρθα*)
 cCj. 26. ζῶ c. *fin.* τοῦτω c. 28. τοῦτο. — απηλθε *usque*
ad ειπουσα *secund.* (ὁμοιοτ.) c. 29. Εκεινη (*δὲ supra s. m.*) d.
 εγήρεται c. 30. ἡ (*pro ἡν*) c. το τοπω c. 31. ιδου d *p. m.*
 (τῖ d *s. m.*). λεγωντες d *p. m.* αυτης c *mutat.* ὅ (*pro*
 ὅτι) c. αυτη c (*ω p. m.*). 32. αυτου εις τους ποδας bdCj.
 33. συνεληλυθοτας cj. *rubro* κλαιουσαν c. 34. — κυριε c.
 38. επεκητο c. 40. σοι ειπον d. 41. *γρ* + αυτου *supra ανω*
d s. m. 43. δευρο d *marg. s. m.* gloss η ἔλθῃ. 44. κειρίαις d
marg. s. m. (*vel p. m.*). *vel* κειρια ειδος ζωνης εκ σχοινων·
 παρεικὸ ἱμαντι ἡ δεσμοῦσι τας κλῖνας· και κειρια ἡ σπαργα-

νωσις. 45. μαρί^a c (end line). 46. ὅσα (pro ἂ) d (non ver. 45) C. 48. οὗτος c. ουτως bdC. πιστευσωσιν bed p. m. 51. ἀλλ' ej. ἡμελλε ej. 54. οὐκέτι c. οὐκ ἔτι d. 56. ἐστικότες c. [*Incipit e ἐσθηκ.*] υμιν δοκει d. 57. δεδωκησαν c. δεδωκεισαν (e supra s. m.) d. — και prim. bd (erased) e.

CAP. XII. 1. τεθνηκος e. 2. ἦν των ανακειμενων συν bedCj. 3. λητραι cd p. m. ὁ δε οικια c. αυτοις (pro αυτης) e. 4. λέ c. — αυτον c. 5. διὰτί (c)de. 6. ο ὅτι c. εμελλεν bceCj. γλωσσο Marg. d s. m. θηκην. 9. εκε c. 12. — ὁ secund. bce. 13. βαία d marg. s. m. βαιον ἡ κλαδος απαντησιν d marg. s. m. συναυτησιν. απαντησιν c. αυτου (pro αυτω) c. εκραζων d p. m. εκραζου d s. m. ελεγον (pro εκραζου) ce. [ὡσαννα cd]. ὡς ἀνὰ ej. — ὁ ερχομενος d (habet supra s. m.). — ὁ secund. bdeCj s. m. 14. ἐπ αὐτῷ cdeCj. γεγραμενου c. 15. βα^{rubro}σιλευσου c. σοι supra ερχεται d s. m. 16. — ὁ bc. 17. ὅτε cdC at ὅτι e. 18. — και c ηκουσαν cej. 19. ὠφελει d marg. s. m. ὥπισω e p. m. 21. ηρωτησαν e. θελωμεν cd p. m. [22. λεγουσι d.] 23. αυτους (pro αυτοις) c. 24. σίτου e. πολλήν d p. m., υ s. m. 27. ταύτης; dej. 28. ἦλ^{θεν} d (supra θεν d s. m.). 30. — ὁ bdeCj. 32. ἐλκυσω ce (non d). 34. — ὅτι secund. cdCj (supra d s. m.). ὑμεις ηκουσαμεν e. 35. ὡς (pro ἕως) e. + ἡ (ante σκοτία) e. [Post εχετε hiat. e usque ad Cap. xiii. 27.] απεκρυβη c. 37. επιστευσαν c. — αυτου d p. m. (inserted supra d s. m. post σημεια). 38. [ἡσαϊου c]. ὑμων d p. m. 40. ιασωμαι bc. πεπωρωκεν d marg. s. m. πωρω το σκληρύνω και λιθοποιω. 41. αυτου p. m. marg. d s. m. του θεου. ἦπεν c. 43. ηπερ (d marg. s. m., dele περ). 44. πιστεων c. 46. μνην c. 47. πιστεύση d marg. s. m.

^{γρ}φυλαξη. 48. ⁻¹αθετων *margin. s. m.* εκβαλλων. κρινει d p. m. (*mutat. d s. m.*). — ο λογος ον *usque ad* κρινει αυτον (όμοιοτ.) c. 50. ούτως bcdCj.

CAP. XIII. 1. της του πασχα έόρτης c. Πάσχα d *rubro*. — αυτου c. μεταλαβη c. 2. — ιουδα c. σημ. c p. m. 3. + δε (*post* ειδως) e. αυτω *mutat.* c. 4. λεντιον (*ν mutat.*) d. 5. + αυτου (*post* μαθητων) c p. m. ειτα λαβων υδωρ βαλλει d. 7. γνωσει c. 8. νιφεις c. εχης c. 10. νηψασθαι c. όλως c. η d p. m. *eras.* ει μη d s. m. 12. οτε c p. m. ο c s. m. *rubro*. 13. ο ^κς και ο διδάσκαλος cj. 15. δεδωκα bcdCj. — εγω d. ποιείτε c. 16. μελζων d p. m. 17. ποιειτε ταυτα c. *fin.* ταυτα d p. m. (αυτα d s. m.). 18. + δε (*post* παντων) c. επ' c p. m. *mutat.* (at μετ *prius*). 19. άπάρτι bcdC. 20. λαμβανων *prim.* c. τον πέμφαντά με λαμβανη c. 22. δε προς (*pro* ουν εις) d. 23. νακειμενος d p. m. (να d s. m.). 24. ειη (at η s. m.) d? 25. ουν (*pro* δε) d s. m. 26. — επιδωσω *usque ad* ψωμιον *secund.* (όμοιοτ.) c. 27. — ουν c. εκεινον *mutat.* d? 29. γλωσκομον e (*Incipit ver. 27*). — ο *prim.* bce. επει (*mutat.*) d p. m.? ον (*pro* ων) c *rubro*. 30, 31. *Jungit* νυξ οτε (— ουν) εξηλθεν (όμοιοτ.) cd (not e) C. 31. + ουν (*post* λεγει) d s. m. *supra*. 32. — ει ο ^θς έδοξασθη εν αυτω (όμοιοτ.) d p. m. (*habet supra s. m.*). 33. — οτι c. εγω ύπαγω cd (not e) C. 34. και νυν? d p. m. και νην d s. m. — αγαπατε *prim.* e. — καθως *ad fin. vers.* (όμοιοτ.) ce. 35. τουτο c. εχετε c. 36. + εγω (*ante* υπαγω) bcd, (*post* ύπαγω) j. με (*pro* μοι *prim.*) d p. m. Cj. 37. — ό bcdCj. — ό πετρος j. διατι bc. διατί e. 38. φωνηση cdeCj. αλέτωρ d (^κ *supra* p. m.) e.

CAP. XIV. 1. ταρασεσθω d. 2. πολλαι μοναι c. πορευομαι c. + οτι (*supra* and *ante* πορ.) d s. m. [no οτι ce.] έτοιμασαι c. 3. — και *secund.* bcej. έτοιμασαι (*pro* έτοιμασω) be. παραληψωμαι d p. m., ο d s. m. 4. οϊδατε *prim.* d. οϊδατε *secund.* e. 7. — εγνωκειτέ με και τον ^πρα μου (same beginning) c. απαρτι bcdC. γινώκετε d p. m. (σ *supra*

s. m.). αυτον *prim. mutat.* c. 9. φιλιππε; cde. ὑμιν (*pro ἡμιν sec.*) b p. m. d. 10. πιστευεις (εις *mutat.*) c. — εστι c. — ὑμιν c. 11. ο (*pro ὅτι*) c. [εστιν Elz.C *errore, post εν εμοι.*] — εστιν cd p. m. (*supra εν εμοι d s. m.*) (e *habet*). 12. ποιω εγω d. μειζωνα d. — και μειζωνα *usque ad ποιησει (ὁμοιοτ.)* c. 13. ὅτι cdeC. 14. *init.* + και bc. αιτησεετι d p. m.?, η s. m. εν το d p. m., ω s. m. 15. μου (*pro τας ἑμας*) e. + μου (*ante τας ἑμας sic, ut videtur*) c. 16. + μου (*post πρα*) d. δοσει e. 17. *init.* τῷ d p. m. τὸ d s. m. αυτω (*pro αυτο secund.*) ω *mutat.* d. 19. [οὔκετι cde]. θεό- ρειτε c. 20. και εγω (*pro καγω*) bc. 21. — ὁ δε αγαπων με (ὁμοιοτ.) c. — και εμφανισω αυτω εμαυτον (ὁμοιοτ.) e. εμφανεισω c. 22. + και (*ante τῷ*) dCj. 23. — ὁ *prim.* bcdeC. τηρηση c. ποιησωμεν ej. 24. τηρει; d. 27. — ειρηνην την εμην διδωμι υμιν (ὁμοιοτ.) c. ἡμιν (*pro ὑμιν tert.*) d. ταρασσετω d p. m. (σθ *pro τ d s. m.*). 28. χαριτε e. πορευ- σομε c p. m. πορευομε c s. m. 29. γένεσθε d p. m. γενεσθαι d s. m. 30. [οὔκέτι cd (*non e*)]. — τουτου bcdeCj. 31. οὕτως bcdeCj.

CAP. XV. 1. αληθηνη c p. m. (ι c s. m.) d p. m. (ι d s. m.). 2. φερων c p. m., ο c s. m. πλειωνα c. *fin.* φερει ej. 4. — μεινατε εν εμοι, καγω εν ὑμιν (ὁμοιοτ.) bc. 5. ποιειν d s. m. (d p. m. *non liquet*). 6. αυτο (*pro αυτα*) d s. m. ej. + το (*ante πῦρ*) bcdeCj. 7. εν εμοι *super rasuram* c s. m. αιτησεσθαι c. 8. τουτω (ο *mutat.*) d. γενησεσθαι c. γεννησησθε d (-σεσθε d p. m.?). [γενησεσθε e.] *fin.* εμοι e s. m. *forsan* η (*pro οι*) e p. m. 11. ἡμων c. 14. ποιειτε e. 15. οὔκετι c. οὐκ ἔτι de. 16. ὅτι cC. δωη cd p. m. e (δοι *supra d s. m.*). δωσει j. 19. — δε cd. ἡμας c s. m. (ἡμας c p. m.). 20. ἡμετερον c p. m. (ὑμετ. c s. m.). 22. αυτων *mutat.* d (ο d s. m.). 24. μη (*mutat.*) d. 25. νομω c (*mutat. super ras.*). εμψῖσαν c. 27. [ἀπ' αρχης d.] ἀπαρχῆς ce. [ἐξαρχῆς cd Cap. xvi. 4.]

CAP. XVI. 3. — ὑμιν bcdeCj s. m. 4. εθη c p. m. λ *insert.* s. m. 6. λελαλυκα c. — ἡ λυπη *usque ad* συμφερει ὑμιν *ver.* 7 (ὁμοιοτ.) c. 7. — εαν γαρ μη απελθω d p. m. (d s. m.).

supra εαν γαρ εγω μη απελθω). +εγω (*ante* μη) bceCj. — εαν δε πορευθω *ad fin. vers.* (ὁμοιοτ.) c. πωρευθω d (o s. m.). 8. ελλεγξει c. 10. οὐκ ἔτι c (*sic ver.* 21, 25). οὐκ ἔτι de. 12. δυνασθαι cd p. m. (ε s. m. d). ακουσει e. 13. ^{ἐπ'}ερχομενα c (επ *supra* c s. m.). 14. *Deest versus* (ὁμοιοτ.) ce. 15. λαμβανει bdCj. 16. —εγω bdeCj. 17. ὑμιν d. 18. *fin.* λεγει c p. m. λαλει c s. m. 19. ^λαληλων d p. m. (*λ supra* s. m.). ἤθελον e. 20. κλαυσατε c. θρηνήσατε c (*mut.* ε). χαρησετε d p. m. (αι bd s. m.). 21. οτη *prim.* c p. m. (ι c s. m.). τικτει ce. γεννησει ce. ὅτι (*pro* ουκ ετι) d p. m. ^{κε}*supra* d s. m. εγεννηθη d. 22. ἡμων (*pro* ὑμων *prim. et secund., tert. dub.*) c. εχετε νυν b. εχετε μεν νυν εχετε (εχετε *prim. erasum*) d. 23. ^{rubro}Ὅτι c s. m. (a *pro* ι c p. m. *pro* ὅσα) c. τον του c. ουκ ητησατε c *bis scriptum, semel eras.* c s. m. αἰτήτε c. ἡμων c. 25. ὅτι οὐκ ἔτι d. 26. *fin.* ημων c. 27. — και πεπιστευκατε (ὁμοιοτ.) c. 28. — παλιν αφιημι τον κοσμον (ὁμοιοτ.) c. 29. ουδεμιαν *bis scriptum, semel eras.* ^{rubro}d. 30. οἶδαμεν ὅτι οἶδας e. ταύτω e. 33. ἔξετε e (Steph.). ἔχετε bcd p. m. (at ἐξ d s. m.) Cj. νενῖκα d p. m. at νενικηκα d s. m. *ad fin. lineæ: etiam νη* d s. m.

CAP. XVII. 1. ἐπεῖρε c. επηρε e *nigro* επαρας ^v*rubro* e. — και (*ante* ειπεν) d s. m., at κ *pro* ει *primo* d. δοξασει c p. m. δοξαση c s. m. 2. δωσει bcdeCj. 3. ζωῇ e. αληθινον c. 5. ἡ εἰ *super rasuram* c p. m. 7. εγνωσαν bd (εγνωκαν ceC). 8. [δεδ c.]. 10. δεδόξασμε cde. 11. οὐκέτι bcdej. ὦ Cd p. m. j (οὗς d s. m.). καθὼς ^{καὶ} (*καὶ supra* bd s. m.). [δεδ.] *fin.* + ἐν ἐσμέν c. 12. ὅτι (*pro* ὅτε) c. ετηρων cd p. m. (-ουν c s. m.). εἰμι (*pro* ει μη) e. 13. *fin.* αυτοις cde. 14. μισεῖ (*pro* εμισησεν) e. 15. πονηρου c *super rasur.* C. 20. πιστευοντων bcdeC. 22. δεδωκας μοι *bis scriptum* c. 23. *init.* καγω *mutat.* c? (καθὼ *forsan* p. m. c). σοι (*pro* συ) c. εἶνα c. γνωσκει bce. 24. δεδωκας (*pro* εδωκας) ceCj. — κοσμου e (at foot of column).

CAP. XVIII. 1. *χειμαρου* be. [των K.] de. 2. + *και* (ante o $\overline{\iota\sigma}$) c. 3. *init.* H *rubro* (pro \acute{o}) c. *σπείραν* (non ver. 12) d. *ὄπλων* e. 4. *ἐπ αυτων* d p. m. (o s. m.). *τιναν* c. *εἰστήκει* ce. 6. *ὀπισω* c. 7. — *ουν* c. *αυτοις* (pro *αυτους*) d (non e). *ναζωραιου* d s. m., *ει οτ η* d p. m.? 8. — \acute{o} bcdCj. *ειπον* (pro *ειπεν*) e. 10. *εἴλκυσεν* c. *οτιον* c. 11. — *σου* d p. m. (*habet supra* d s. m.) eCj (*habet* c). *εδωκε* e. *πειω* c p. m.? *fin.* *αυτο* d s. m. (ω p. m. d). 12. — *οἱ* c. *εδυσαν* c. 14. $\acute{\epsilon}\nu\alpha$ c. *απολεσθαι* d *text*, marg. d s. m. $\gamma\rho$ *αποθανειν*. 15. *συνησῆλθε*. 16. *εἰστηκε* c. *την θυραν* c. *την θυρα* e. *εξηλθον* c. 17. *πεδισκει* c. 18. *εἰς*(*εἰς* be) *τηκησαν* bce. — *οἱ secund.* c. *ἐστῶς* ce ($\omega\varsigma$ e). 20. — *τῇ* bcej. *παντες* (pro *πάντοθεν*) ce. *πάντοτε* d p. m. C (marg. s. m. $\gamma\rho$ *παντες* e s. m. *οἱ*) e. — *οἱ* d. 21. *ἐπηρωτησεν* c. 22. *παρεστηκῶς* d. *ράπησμα* d p. m. (ι d s. m.). *αποκρινει* e. 23. [*δερεις*] cd s. m. *δαιρεις* d p. m. j. 24. *πεστειλεν αυτον* (A *init.* s. m.) e. $\acute{\alpha}\nu\nu\alpha\varsigma$ (non ver. 13) c. — *ουν* cdC (d s. m. *supra*). *αρχιερεαν* e. 25. + *ουν* (post *ἡρνησατο*) cd p. m. (*eras.* d s. m.). *ου* (pro *οὐκ εἰμί*) c. 26. *ὥτιον* hic c. 28. *πρωι* bcdCj (πρῶ e). 29. *πιλάτος* hic de. 31. *δε* (pro *οὖν secund.*) be. 32. *θῦ* (pro *ιησου*) c. *εμελλεν* bcdC. 33. — *ουν* d. 34. *αλλοις* c (ς c s. m.). 36. — \acute{o} bcdCj. *εἰ* c s. m. (η c p. m.). *ἡ ἐμοι* (pro *εἰ ἐμοι*) c. *βασιλεῖ* *secund. et tert.* c. 37. — \acute{o} *secund.* cdj. *γεγενημαι* be. [*γεγενν.* c.] 38. — *παλιν* bdeC. 39. — *ὑμιν* *tert.* e. *ἡμιν* (pro *ὑμιν*) d.

CAP. XIX. 1. — *ουν* c. + *αυτον* (post *εμαστιγωσεν*) c. 3. [*εδιδουν*] e. 4. — *ουν* c. *αυτον ὑμιν* ce. *ουδεμιαν αιτιαν εὑρισκω ἐν αυτω* c. 6. + *αὐτον* (post *σταυρωσον secund.*) bcdCj. 7. — *οἱ* c. *εχωμεν* c. *ἐαυτον* *θῦ υιον* (—*του* bcdC) bc. *τον θῦ υιον* e. 8. *τον λογον τουτου* c. 9. *πρετωριον* c. 11. — \acute{o} *prim.* bcd (d s. m. *supra*) eCj. *μειζωνα* c. *μειζων* e. 12. *εκρανγασαν* be. *ἐαυτὸν* (pro *αὐτον*) bcdCj. 13. *τουτων των λογων* ej. *βιματος* c. *λιθυστροτον* c. *ἐβραῖστι* ce. *ἐβραῖστῇ* d p. m. (ι d s. m.). *γαβαθᾶ* c. *γαβαθά* dCj. *γαββαθᾶ* e. 14. *ἦν* (pro *δε secund.*) cdej. 15. *εχωμεν* bcd

p. m. (*o d s. m.*). 16. *fin.* ἤγαγον *cdCj.* — *kai tantum* *b.*
 17. ἐβασταζον *c.* εἰς τοπον λεγομενον Κρανιου τοπον (— τον)
bc. ἐβραῖστὶ *cd.* ἐβραῖστη *b.* γολγοθὰ *de.* 20. τίτλων *c.*
 ὁ τοπος της πολεως *bcdCj.* ἐβραῖστὶ *c(d)e.* ἑλληνιστὴ
cd (i e s. m.). 21. γραφαι *c.* 23. ἐποίησεν *c.* τεσσαρα *e.*
 ἀραφος *bce.* 25. εἰστήκησαν *c.* μαγδαλινὴ *de.* 26, 27. ἴδε
c. ἴδε *eC.* 27. ὁ μαθητης αὐτην *bde.* + *εκείνος* (*post*
μαθητης) *cC.* 28. ταυτα (*pro* τουτο) *e.* ἥδη πάντα *d.*
 — ἡδη *b.* εἰδη (*pro* ἡδη) *e.* πληρωθη (*pro* τελειωθη) *ej.*
 29. ὄξους *bis cde.* το στοματι *c.* 31. σαμβατω *c.* μεγαλη
 ἡμερα (— ἡ) *εκείνου bc.* [*εκεινη dC*] *cf. Elz.* αὐτον (*pro*
αυτων) *c.* 32. συνσταυρωθεντος *c.* αὐτου (*pro* αὐτω) *c.*
 34. ευθεως *bcdCj.* 35. ἀληθινῇ *c.* ἐστὶν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ
cdCj. ἐστιν αὐτου *be.* εἶδεν (*pro* οἶδεν) *c.* + *καὶ* (*post* ἰνα)
d s. m. 36. ὅσπου *cde.* + *ἀπ'* (*ante* αὐτου) *cdCj.* 37. — *δε*
prim. *cd (p. m.; supra s. m.) eCj.* — *o prim.* *bcdCj.* δια των
 φοβον *cd p. m.* σωμα *prim. rescript. c.* τῷ σῶμα *d p. m.*
 (το *d s. m.*). ἐπεστρεψεν *c.* ἀριμαθειας *d s. m.* — *δε secund.*
d (supra s. m.). 39. μῖγμα *ce.* + *καὶ* (*ante* σμυρν.) *c.* ὥς
 (εἰ *d supra s. m.*) *dC.* 40. ἐδυσαν *ce.* αὐτῷ (*pro* αὐτο) *c.*
 + *εν* (*ante* οθονιοις) *bcdCj.*

CAP. XX. 1. σαβατων *b.* σαμβάτων (*sic* *ver. 19*) *c.*
 μαγδαλινὴ (*non* *ver. 18 c*) *ce.* πρωία *d.* βλεπη (*sic* *ver. 5*)
c. 2. ἡγαπα (*pro* ἐφιλει) *e.* 4. [*καὶ ὁ*] *e.* 6. σίμον *hic c.*
 αὐτῶν (*ν eras.*) *d.* 7. εὐθονια *d p. m.* ὁθόνια *ced s. m.*
 ἐντετηληγμενον *c.* ἐντετῦλι(η *d s. m.*) γμενον *d.* 8. ἴδε (*pro*
 εἶδεν) *c.* 9. ἡδησαν *c.* 11. εἰστήκει *e.* πρὸς τῷ μνημειῳ *d.*
 τὸ *supra d s. m.* *Marg. d s. m.* γρ. ον. 13. αὐτοι (*pro* αὐτη)
cd (mutat. η). ὀπισω *e.* ἐστώτα *e.* 14. — ὁ *bcdCj.*
 15. ἐθηκας αὐτον *bcdCj.* 16. λεγη *prim. c.* ραβουνὶ *bcC.*
 ραββουνὶ *de.* λεγετε *e.* 17. ἄπτου *e.* οὐπω *e (super ras.*
d s. m.). ἀναβαιβηκα *e.* *fin.* ἡμων *e p. m., ν s. m.*
 18. ἀπαγγελοῦσα *bce.* ἑωρακα *d p. m.* (γρ. *ε supra d s. m.*).
 ἑωρακε *e.* 19. ὀψιας *ce.* σαμβατων *c.* καὶ κλυσμενων *c.*
 δια τῶν φόβον *cd p. m. e.* ἔστη *d.* ἐχαρισαν *d p. m.* (η *d*
s. m.). 20, 22. τοῦτω *c.* 21. — ὁ ἰσ *e.* 22. ἐνεφυσεισε *c.*

23. τινον c p. m., ω s. m. αφέϊτε c. αφιενται e. κρατείται c. καὶ κρατηνται c. κρατειτε e. 24. εἷς e. δυδιμος e. 25. — ουν c. + ὅτι (ante ἑωρ.) c. ἑωράκαμε e. χεῖραν (sic ver. 27) c. 27. ὦδε de (non c). 28. ἰνῖτ. — και ej^{**}. — ὁ prim. bcdeCj. 29. — Θωμά bcdeCj. πεπιστευκας; bcde. + και (ante πεπιστευκας) d (eras. s. m.). 30. ὁ ἰσ̄ (pro ὅτι ο ἰσ̄) e. τούτω d s. m. τοῦτο d p. m. 31. — ὁ prim. bcdeCj.

CAP. XXI. 1. παλιν εφανερωσεν ἑαυτον e. — παλιν ὁ d. + αυτου (post μαθηταις) bce. + αυτου εγερθεις εκ νεκρων (cf. ver. 14) dj *secunda manus*. τηβαριᾶδος c. 2. οἱ τοῦ^{νιοι} marg. γρ νιοι *supra* bd s. m. νίοι e. κανὰ be. 3. ερχώ-μεθα c. + ουν (post ἐξηλθον) c. ἀλιευειν e. ενεβησαν bcdeCj. 4. — ηδη c. ἔστη d. ἤδησαν ce. 5. — ουν d. 6. οὔκετι c (·) d. μερει c. 7. επενδυτην gloss marg. d s. m. τον εσωτατον ἱματιον ὃ και ὑποκαμίссон λεγεται. 9. ἐπὶ κημενον c. 10. + ουν (post λεγει) e. ον (pro ὧν) c. εποιησατε e. 11. Ἦλκυσεν c rubro. δηκτυον c p. m. την γην d s. m. *forsan* της γης d p. m. 12. μα eras. d (ante των μαθητων). 13. λαμβανη c. — με d (*habet marg.* d s. m.). πλείων cd p. m. (ο d s. m.). 16. + ποιμενε b. ποίμεναι c. 17. οἶδας. — ελυπηθη *usque ad* φιλεις με c p. m. (ὁμοιοτ.) *habet supra* c s. m. 18. ὅπου *secund.* e. — και prim. c. 19. τουτω c p. m. (ο s. m.). σιμαινων c. δοξασει c s. m. (η p. m.). 20. στιθος e. 22. ερχωμαι c. 23. αποθνήκει d. 24. ειδαμεν c (ο lost *super ras.*). 25. γραφητε bcd p. m. (αι d s. m.). καθεν d p. m. [αμην] ce.

Deest subscriptio bc. Τελος του κατα ιωαννην αγιου ευαγγελιου Cj.

Rubro. τέλος του κατα ἰω^{αλ8} ευ, ἐξεδοθη κατα χρονους λβ' της του χυ αναληψεως εν πατμω τη νησω· στι β' γ. *Cruciform* d.

PART III.

COLLATION OF APOCALYPSE.

Authorities quoted (efδCESt.B.Elz.Reuchlin). e Cod. 26 = Wake 12 (see p. lxxxvii). f Cod. 27 = Wake 34 (p. lxxxviii). δ Cod. 89 = Burdett-Coutts II. 4 (p. lxxxiv).

Αποκαλυψις του ἁγίου (— του ἁγίου + αποστολου και ευαγγελιστου δC) ιωαννου του θεολογου (— του θεολογου δ) fδCE. Iϛ χϛ αποκαλυψις, δοθησα τω θεολογω ιωαννη e. CAP. I. 2. — τε efδC [non E] *fin.* + και ατινα εισι και α χρη γενεσθαι μετα ταυτα C *tantum*. 3. προφητιας C. 4. θϛ (*pro* του *prim.*) efδ [non E]. — του *prim.* C. ός ην E1 *tantum*. — εστιν e (*p. m.*?) fd. 5. εκ efδ. αγαπωντι efδ. εκ (*pro* απο *secund.*) ESt.1,2. om. ήμων St.1,2. 6. ποιησαντι ήμιν βασιλειον ιερατευμα (*pro* έποιησεν ήμ. β. και) f. βασιλειαν (*pro* βασιλεις και) edC. — των αιωνιον f. 7. — αυτον *prim.* E. εξεκεντισαν E. — έπ αυτον E. 8. αλφα ef (τα αλφα) δC. — αρχη και τελος efδC. κσ ό θσ (*pro* ό κσ) efδC. 9. — και *prim.* efδC. κοινωνος (*pro* συγκ.) efδC. εν τη *secund.* efδC. εν χω ιϛ (*pro* ιϛ χϛ *prim.*) efδC. — τη καλουμενη E. — δια *secund.* E. 10. φωνην οπισω μου efδC. 11. — εγω ειμι *usque ad* εσχατος· και efδC. βλεψης e. + έπτα (*ante* εκκλησι.) efδC, at εις έπτα εκκλησιας e. — ταις εν Ασια efδC. σμυρνην E. θυατηρα f. θυατειρας E. φιλαδελφιαν eE. 12. + εκει (*ante* επεστρεψα) efδC. ελαλει fdC, ελαλη e. 13. — έπτα Ev.2 *tantum*. υιον fd [non e, &c.]. μαζοις C. 14. και ως (*pro* ώσει) efδ. 16. χειρι αυτου C. οξια E.

—τη *secund.* E. —ό e. 17. ότι (*pro* ότε) C. έπεσον δ. εθηκε (*pro* έπεθ.) efδ. —χειρα efδ. —μοι efδC. 18. —αμην E. κλειδας ed. του θανατου και του άδου efδC. 19. + ουν (*post* γραφον) efδC. γενεσθαι C. 20. ούς (*pro* ών) ESt.1,2. αί λυχνιαι αί έπτα efδ (— αί *tantum* E). —ας ειδες efδ.

CAP. II. 1. της εν εφεσω (*pro* της εφεσινης) efδ. της εκκλησιας εφεσω C. επι (*pro* εν *secund.*) E. 2. κολπον (*pro* κοπον) e p.m. —σου *secund.* C. επειρασας τους λεγοντας έαυτους αποστολους ειναi efδC. 3. και ύπομονην εχεις και εβαστασας efδ. εβαπτισας (*pro* εβαστασας) E, ex cod. Reuchlini. —και *tert.* efδC. και ουκ εκοπιασας (*pro* κεκοπιακας και ου κεκμηκας) efδC. 4. αλλα efδC. 5. πεπτωκας efδ. ταχυ efδCSt.2 (*non* St.1) B.Elz. + κατα σου (*post* κινησω) f. μετανοησεις E. 7. —αυτω C. + αυτου (*post* ζωησ) e. τω παραδεισω (—μεσω) efδ. *fin.* + μου fδC. + σου e. 8. της εν σμυρνη εκκλησιας efδC. —ός efδ. 9. πτωχίαν E. αλλα πλουσιος (—δε) efδC. + εκ (*ante* των λεγοντων) fδ. 10. παθειν efδ. + δη (*post* ιδου) efδC. ό διαβολος εξ ύμων efδC. παραθήτε Ev. 1, πειραθήτε Ev. 2. ήμερας efδ. 11. τω (*pro* το) C. 13. σου τα εργα και f [τα εργα σου και ed]. —και *quart.* efδC. εμαις (*pro* εν αίς) E, at —εν efδ. άντεΐπας fδ. ό σατανας κατοικει efδC. 14. αλλα efδ. εδιδαξε τον βαλακ efδC, εδιδασκεν εν τω (τον B.Elz) βαλακ ESB.Elz. + και ed. + του f (*ante* φαγειν). 15. —των efδ. όμοιως (*pro* ό μισω) efδC. 16. + ουν (*post* μετανοησον) efδ. 17. —φαγειν απο efδ. κεκρεμμενου e. κενον C. οιδεν fδC, ειδεν e (*pro* εγνω). 18. θυατειρη ed, θυατηρη f, θυατειραις E. 19. και την πιστιν και την διακονίαν efδC. —και *sext.* efδC. 20. αλλα efδ. —ολιγα efδC. ότι αφεις (αφηκας e) την γυναικα σου (+ την C) ιεζαβελ (ιεζ. δ) ή λεγει έαυτην efδC, at *tantum* ιεζαβελ E1,2, ιεζαβηλ *erratum* E1. προφητην f p.m. και διδασκει και πλανα τους εμους δ. efδC. φαγειν ειδωλοθυτα efδC (ειδολ. e p.m.). 21. *fin.* (*post* μετανοηση) και ου θελει (—λη e) μετανοησαι εκ της πορνειας αυτης efδC. 22. —εγω efδC, βαλω f. μοιχευσαντας δ. αυτης (*pro* αυτων) efδC. 23. ό (*ante* ερευνων) B. 24. —τοις (*pro* και *prim.*) efδC. —και *prim.* B. —και *secund.* efδC. βαθέα efδC (βαθή

E). βαλλω efδ. 25. έχω (*pro* εχετε) e. ανοιξω (*pro* αν ήξω) fδ [*non* e, &c.]. 26. και ό τηρων και ό νικων e. 27. κεραμεικα ef. συντριβησεται efδC.

CAP. III. 1. + έπτα (*ante* πνευματα) efδCElz. [*non* E.SB]. — το efδC. εχεις ονομα e. και (*pro* ότι *secund.*) efδ. ζωής Er.1 (*ex* cod. Reuchl.: ζής *in* erratis). 2. στηρισον ed, στηρηξον Er.1, at τηρησον f. εμελλες (ημ. δ) αποβαλλειν efδ, εμελες αποβαλειν C (*pro* μελει αποθανειν). εύρικα E. — τα *secund.* E *fin.* + μου efδC. 3. — και ηκουσας και τηρει efδ. γνωση efδ. 4. *init.* + αλλα e, αλλ' fδC. ολιγα εχεις efδC. — και *prim.* efδC. οί (*pro* ά) E. 5. ούτως (*pro* ούτος) ef [*non* δ]. περιβαλλείται C. — εκ της βιβλου κ.τ.λ. *usque ad* ονομα αυτου f (όμοιοτέλευτον: *habet marg., forsan p. m., omisso etiam* και ευωπιον των αγγελων αυτου). — της *prim.* ESt.1,2. όμολογησω ef *marg.* C, εξομολογησω δ. 7. φιλαδελφια E. εκκλησια δ. κλειν efδC. δαυιδ C. κλεισει (*pro* κλειει *prim.*) efδ (κλησει), C. αυτην, ει μη ό ανοιγων (*pro* και κλειει) efδC *fin.* ανοιξει efδC. 8. ήν (*pro* και *prim.*) efδC. 9. αυτους (*pro* έαυτους) ESt.1,2. ηξουσι C. — εγω efδC. 11. — Ιδου efδC. 12. στύλον δ. λαφ (*pro* ναφ) B.Elz. επ αυτου C. ή καταβαινει (*pro* ή καταβαινουσα) efδCBElz. [*non* E5]. απο (*pro* εκ) fδ [*non* e]. εκ (*pro* απο) f. — μου *quint.* efδ. 14. της εν Λαοδικεια εκκλησιας efδC. — ό *prim.* E. 15. ης (*pro* ειης) efδC. 16. ου ζεστος ουτε ψυχρος efδC. οϋδε (*pro* ουτε *secund.*) E1, *correct. in* erratis. 17. — ότι *secund.* efδC. έχων e *p. m.* + ό (*ante* ελεεινος) efδC *fin.*; e. 18. αγωρασαι ef. χρυσιον παρ εμου efδC. πλουτησεις e. περιβαλλη δ. — και *secund.* C. κολλυριον efδ. κολουριον C. κουλλουριον E1, *correct. in* erratis. ινα εγχριση ed, ινα εγχρησης e *p. m.* (*pro* εγχρισου). + επι (*ante* τους οφθ.) C. 19. ζηλευε (*pro* ζηλωσον) efδ. 20. + και (*ante* εισελευσομαι) efδC.

CAP. IV. 1. ανεωγμενη efδC. λεγων (*pro* λεγουσα) ed. λεγ *ante rasuram* f, *fin.* e, *cum sequent.* δ. 2. — και *prim.* efδ. τον θρονον efδ. 3. — και ό καθημενος ην fδC. — ην *tantum* e. + σμαραγδω (*ante* και σαρδιω) e. σαρδειω fδ *p. m.* σαρδιω

λεγοντες E 1 (*correct. in erratis*). τω θρονω efδ. *fin.* + αμην ef[δ]C. 14. — καὶ τὰ τ. *usque ad αμην (ὁμοιοτελευτον: supplet marg. p. m.)* δ. λεγοντα το (*pro ελεγον*) efC. — εικοσιτεσσαρες efδC. επεσον δC [*non efE⁵B.Elz.*]. — ζωντι εις τους αιωνας των αιωνων efδC.

CAP. VI. 1. ὅτι (*pro ὅτε*) efC. ἐν (*pro μιαν ESt.1, non St.2: om. μιαν cod. Reuchl.*). + ἑπτα (*ante σφραγιδων*) efδC. φωνην e, φωνη fδC. — και βλεπε C. ιδε (*pro βλεπε*) efδ. 2. — και ειδον efδ. αυτον (*pro αυτω prim.*) efδC. εχον e. — και (*ante ινα*) e. 3. οτι (*pro ὅτε*) C. την σφραγιδα την δευτεραν ESt.1,2 (*ex cod. Reuchl.*). — και βλεπε efδC. 4. πυρος ef. αυτον (*pro αυτω prim.*) efδC, at e *primo αυτων*. εκ (*pro απο*) efδC. — και (*ante ινα*) efδC. 5. την σφραγιδα την τριτην efδC. — και βλεπε C. ιδε (*pro βλεπε*) efδ. και ειδον efδ. αυτον (*pro αυτω*) efδC. εχον C. 6. — και τρεις χ. κρ. δηναριου (*ὁμοιοτελευτον*) f. χοίνες (*pro χοινικες*) e. + ου (*ante μη*) f. 7. την τεταρτην σφραγιδα C. + και (*ante ηκουσα*) f. — φωνην efδC. του τεταρτου λεγοντος ζουω f p. m. λεγοντος (*pro λεγουσαν*) edC. — και βλεπε C. ιδε (*pro βλεπε*) efδ. 8. — Και ειδον efδ. — αυτου *prim. E* (*ex cod. Reuchl., sic etiam ακολουθει sequens*). — ὁ *secund.* C. ηκολουθει αυτω (— μετ') efδ. αυτω (*pro αυτοις*) efδC. επι το τεταρτον αποκτειναι efδC. — εν (*ante θανατω*) e. — καὶ (*ante ὑπο*) E *ex cod. Reuchl.* 9. εσφρ μενων e. των ανθρωπων των εσφαγισμενων C. + του αρνιου (*ante ἦν*) efδC. 10. εκραξαν efδC. φωνην μεγαλην efδ. — ὁ *tert.* efδC. εκδικης δ p. m. εκ (*pro απο*) efδC. 11. εδοθη αυτοις στολη λευκη efδ. ἐκασταις ESt.1 (*non St.2*). — και εδοθ. *usque ad λευκ. C*, εδοθη *pro ερρεθη posito*. αναπauσονται δ, αναπauσωντο E. — ετι f [*non ed*]. — μικρον efδC. — οὐ efδ. πληρωσωσι efδ *cod. Reuchl.*, πληρωθωσι C [*πληρωσονται E⁵B.Elz.*]. + και (*ante οἱ μελλοντες*) efδ. αποκτενεσθαι e, αποκτεννεσθαι fd. 12. + και (*ante ὅτε*) eC. — ιδου efδC. μελας εγενετο efδC. σακος f. + ὅλη (*post σεληνη*) efδ. 13. επεσον edC [*non fE⁵B.Elz.*]. βαλουσα efδ. ανεμου μεγαλου efδ. 14. + ὁ (*ante ουνος*) efδC. ἐλισσομενον e (*sic*) C (ελ.), ἐλισσομενος fd, εἰλισσομενον ESt.1. — αυτων e.

εκνηθησαν *e p. m.* 15. και οί χιλιαρχοι και οί πλουσιοι και οί ισχυροι (*non δυνατοι*) *efδC.* — *πας secund.* *efδ.* 16. τω θρονω *efδ.* 17. — ἡ μεγάλη *f.*

CAP. VII. 1. τουτο (*pro ταυτα*) *efδC.* κρατουντες *E.* + ὁ (*ante ανεμος*) *e.* τι *ef,* τη *δ p. m.* (*pro παν*). 2. αγγελον αλλον *f.* αναβαινοντα *efδC.* + του (*ante θῦ*) *f.* ἀδικῆναι *E.* 3. αδικησατε *C.* αχρι (— οὔ) *ESt.1,2 ex cod. Reuchl.* σφραγισωμεν *efδCSt.1,2EB.Elz.* [— ζωμεν *E5*], μετοπων *eC.* 4. των αριθμων *C.* ἑκατον και τεσσαρακοντα τεσσαρες *fδC* [*ρμδ e*]. εσφαγμενων (*sic*) *f,* εσφραγισμενων *εδ* (*pro εσφραγισμενοι*). 5. εσφραγισμεναι (*pro -νοι prim.*) *ef* [*non δC*]. 5—8. *Post εσφρ. prim. deest hoc verbum decies in efδC.* ρουβημ *e,* ρουβειν *C,* ρουβιμ *ESt.1* (*non St.2*) *ex cod. Reuchl.* 6. φυλην *prim.* *e p. m.* νεφθαλημ *f,* νεφθαλιμ *ESt.1* (*non St.2*). μαναση *C.* 7. ισασχαρ *Elz. tantum.* 8. Βενιαμην *e fin.* εσφραγισμεναι *efδ* [*non C*]. 9. — αυτον *efδC.* εδυνατο *efδC.* — και φυλων *E ex cod. Reuchl.* — και (*ante γλωσσων*) *εδ.* ἐστωτας *e,* ἐστωτας *fδ.* περιβεβλημενους *efδ.* φοινικας *efδ.* 10. κραζουσι *efδC.* τω θῶ ἡμων τω καθημενω *επι τω θρονω* (*του θρονου CEIz.*) *efδCB.Elz.* [*non E5*]. 11. ἐστηκεσαν *e,* εἰστηκεισαν *fδCSt.2* (*non St.1*). επεσαν *fE* [*non εδ*]. + αυτου (*post θρονου*) *efδ.* τα προσωπα *efδC.* 12. και ἡ σοφια και ἡ δοξα *e.* — ἡ *sept. C.* 13. αποκριθη *E.* τινες; (— εἰσι) *E ex cod. Reuchl.* 14. ειπον (*pro ειρηκα*) *efδC.* + μου (*post κε*) *efδC.* επλατυναν *fESt.1,2* (*επλατειναν cod. Reuchl.*), at επλυναν *eC.* — στολας αυτων *secund.* *efδ,* at αυτας *C.* 15. *επι τω θρονω efδC.* 16. πινασουσιν *eC.* — *ετι secund. E ex cod. Reuchl.* ουδ' ου (*pro ουδε secund.*) *efδC.* πεσει *E.* 17. ποιμαινει *efδ.* ὀδηγει *efδ.* ζωησ (*pro ζωσας*) *efδC.* εκ (*pro απο*) *εδC.* — και εξαλειψει *ad fin. Er.1 ex cod. Reuchl.*

CAP. VIII. 2. — τους ἑπτα *E ex cod. Reuchl.* — ἑπτα *prim. e.* ἐστηκασι *e,* ἐστηκεσαν *f.* 3. του θυσιαστηριου *prim.* *efδC.* δωσει *ef* [*non δ*]. 4. — ὁ *e.* 5. τον (*pro το*) *et αυτον* (*pro αυτο*) *efδCEIz.* [*non E5B*]. βρονται και φωνα και αστραπαι *efδ.* 6. — οί *E ex cod. Reuchl.* + οί (*ante*

εχοντες) efδC [non f]. 7. — αγγελος efδC. χαλατα E1 (correct. in erratis). + εν (ante αίματι) efδC. + και το τριτον της γης κατεκαη (post γην) efδC. — και το τριτον των δενδρων κατεκαη C. 8. πυρι efδC. 9. — των εν τη θαλασση E ex cod. Reuchl. — των secund. efδC. διεφθαρησαν C, διεφθαρησεν E. 10. του (pro το) e. + των (ante ύδατων) efδC. 11. + ό (ante αψινθος) efδC. εγενετο (pro γινεται) efδC. + των ύδατων (post το τριτον) efδCB.Elz. [om. E5]. + των (ante ανων) efδC. απεθανεν E. 12. και το τριτον αυτης μη φανη· ή ήμερα (pro και ή ήμ. μη φαινη το τρ. αυτης) efδ. 13. αετου πετομενου (pro αγγελου πετωμενου) efδC. μεσουρανισματι E ex cod. Reuchl. + τρις (post μεγαλη) C. ουαι bis tantum E ex cod. Reuchl. τους κανοικουντας efδ. τρειων E.

CAP. IX. 2. — και ηνοιξε το φρεαρ της αβυσσου efδ. — εκ του φρεατος ως καπνος (όμοιοτελευτον) fE ex cod. Reuchl. καιομενης (pro μεγαλης) efδC. 3. εξηλθεν? e p. m. 4. αυτοις (pro αυταις) C. — μονους efδE ex cod. Reuchl. — ουκ E1 (correct. in erratis). — του θῦ E ex cod. Reuchl. μετοπων e. — αυτων E ex cod. Reuchl. 5. αυτοις (pro αυταις) E ex cod. Reuchl. βασανισωσι C, βασανισθησονται ESt.1,2. πληξη (pro παίση) e. 6. ζητουσιν fdC. ου μη efδC, ουκ E (pro ουχ). εύρησωσιν fd [non eC], ευρισουσιν E2 (correct. in errat.). φευγει E ex cod. Reuchl. (E.2 correct. in errat.). απ αυτων ό θανατος efδC. 7. όμοιματα E. ητοιμασμενα C. χρυσοι (pro όμοιοι χρυσω) efδC. 9. αρματων e. — ίππων f. 10. και (pro ην) efδC. εξουσιαν εχουσι του (pro και ή εξουσια αυτων) efδC. 11. init. εχουσai βασιλεα επ αυτων αγγελου (— και et του) efδC, etiam E επ αυτων. έαυτω (pro αυτω) E. αβααδδων ed, αββααδδων f, αββαδων CE. — και (ante εν τη Ελ.) e, εν τη Ελληνικη δε (— και) f, εν δε τη Ελλ. (— και) δC. + ό (ante απολλων) C. 12. ερχεται fdC [non e]. — ετι E ex cod. Reuchl. Μετα ταυτα cum sequentibus ed. 13. — του tert. E. 14. λεγοντος fd [non e]. ό εχων (pro ός ειχε) efδC. εφρατη e. 15. + εις την (ante ήμεραν) efδ. — και ήμεραν C. 16. + των (ante στρατευματων) efδC. ίππου efδC. — δυο efδC. — και secund. efδC. των (pro

τον) εδ. 17. ωρασει C. ιακισνινους C. 18. απο (pro ὑπο) εδC. + πληγων (ante τουτων) εδC. απο (pro εκ prim.) εδ. — εκ *secund. et tert.* εδC. 19. *init.* ἡ γαρ εξουσια των ἰππων εν τῷ στοματι αυτων εστιν (εστι eC) και εν ταις ουραις αυτων· αἱ γαρ ουραι εδC. ὅμοιοι CE *ex cod. Reuchl.* St.1 (non St.2). οφεων εδ. 20. ου κατεκαυθησαν (pro ουκ απεκταυθησαν) e. ου (pro ουτε prim.) εδ. + τα (ante ειδωλα) εδCE *ex cod. Reuchl.* St.1,2. — και τα χαλκα ef. 21. φώνων f. — ουτε εκ των φαρμακειων αυτων (ὁμοιοτ.) e. φαρμακων fd, φαρμακιων C.

CAP. X. 1. — αλλον εδC. + ἡ (ante ἰρις) εδC. + αυτου (post κεφαλῆς) efC. στῦλοι δ. 2. εχων (pro εἶχεν) εδ. βιβλιον εδ, βιβλιδαριον C. + το (post βιβλαριδιον) E3 [ανεωγμενον εδ]. της θαλασσης εδC. και τον ευωνυμον (— δε) e. της γῆς εδC. 3. φωνας? e p. m. — αἱ E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. 4. — αἱ prim. E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. τα φωνας E. — τας φωνας ἑαυτων εδC. ημελλον δ. — μοι εδC. ελαλησεν *secund.* E. αυτα (pro ταυτα) εδ, at και μετα ταυτα γραφεις C *fin.* γραφῆς ESt.1,2. 5. ἑστωτα e. + την δεξιαν (post αυτου) εδC. 6. ωμοσε (— εν prim.) εδ. — και την γην και τα εν αυτη E *ex cod. Reuchl.* την θαλασσα e. *fin.* ουκ ἐτι εσται ef (ουκετι) δC. 7. αλλ εδC. μελλει E. — και C. ετελεσθη εδ. ο ευηγγελισατο (pro ὡς ευηγγελισε) C. τους δουλους αυτου τους προφητας εδC. 8. βιβλιδαριον εδC. ανεωγμενον εδC. + του (ante αγγελου) εδC. 9. απηλθα f. δουναι (pro Δος) εδ. — το E4,5. βιβλιδαριον εδC. — τω E. 10. βιβλιον εδ, βιβλιδαριον C. ἣν (pro ἡν) εδ. — εν E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. 11. λεγουσι εδ (— ιν). σαι (pro σε) e. + επι (ante εθνεσι) fd (— ιν) C [non e]. γλωτταις E *ex cod. Reuchl.* St.1,2.

CAP. XI. 1. + εἰσστηκει ὁ αγγελος (post ραβδῳ) C, και ὁ αγγελος εἰσστηκει B.Elz. [non efδE5]. 2. εξωθεν (pro εσωθεν) efδCB.Elz. [non E5]. εξωθεν (pro εξω) eCE [non fd]. μετρησεις C. και (pro ὅτι) E. + και (post τεσσαρακοντα) εδ. 3. ἐξικοντα e. 4. οἱ (pro αἱ) e. + αἱ (ante δυο *secund.*) εδC. κῦ (pro θῦ) εδC. ἑστωτες fd, ἑστωτες e, ἑστωσαι E. 5. θελει

prim. efδC. *θελει αυτους secund.* efδC. — *αυτους secund.* E. ούτως efδCE. 6. *εχουσι τον ουνον εξουσιαν κλεισαι* efδ. *υατος E1 (correct. in erratis).* *υετος βρεχη τας ημερας της προφητειας αυτων* efδC. + *ταις (ante ημεραις)* E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. — *αυτα* E *ex cod. Reuchl.* + *εν (ante παση πληγη)* CE *ex cod. Reuchl.* *οσακις εαν θελησωσιν εν παση πληγη* efδ. 7. *οτε τελεσουσι* E *ex cod. Reuchl.* — *το secund.* ESt.1,2. *μετ αυτων πολεμον* efδC. *αποκτανει* ESt.1,2. 8. *το πτωμα* efδ. + *της (ante πολεως)* efδC. *σωδομα* C. — *και secund.* E *ex cod. Reuchl.* *αυτων (pro ημων)* efδC. 9. *βλεπουσιν* efδC. *φιλων e p. m.* *γλωττων* ESt.1,2. — *και εθνων* E *ex cod. Reuchl.* *το πτωμα* *prim.* efδ. — *και (ante ημισυ)* efδC. *ουχ* C. *μνημα* efδC. *Post αυτων* *prim.* *pergit* E (*ferè cum cod. Reuchl.*). *και οι εκ των εθνων ημ.* *τρ. και ημισυ,...αφιουσι (αφησουσι E.2 in erratis)...* *μνηματα.* 10. *χαιρουσιν* efδC, *χαρουσι* E. *ευφρανουνται* ESt.1,2. *δωσωσιν e, δωσουσιν* fδ (*pro πεμφουσιν*). *αλληλους e.* 11. — *τας* CE *ex cod. Reuchl.* St.1,2. *εις (pro επ prim.)* fδ [*non e*]. *αυτοις (— επ)* E *ex cod. Reuchl.* *εστησαν* δ. *επεπεσεν* fC [*non ed*]. 12. *ηκουσα* efδC. *φωνης μεγαλης* C. *λεγουσης* C. *αναβατε ωδε e.* 13. *init.* — *και* efδ. *ημερα (pro ωρα)* efδC (*cum antecedentibus jungit* δ). 14. — *η* *prim.* E. *η ουαι η τριτη ιδου* efδC [*habet ιδου* E *not* St.1]. 15. *λεγοντες* efδ (*marg. p. m.* *λεγουσαι* δ). *εγενετο η βασιλεια* efδC. + *ω χυ (post ημων)* f *p. m.* *βασιλευει* f. 16. — *και secund.* eC [*οι κδ fδE*]. — *οι secund.* E *ex cod. Reuchl.* *οι ενωπιου του θρονου (θυ p. m. e), οδ καθηνται* efδ. *επεσον* δC [*non efE5B.E1z.*]. 17. *παντοκρατορ e.* — *και ο ερχομενος* efδ. — *την* *prim.* ESt.1,2. 18. *φθειροντας* E *ex cod. Reuchl.* 19. *ηνοιχθη* efδ. *του κυ (pro αυτου prim.)* efδC. — *και σεισμος* efδC.

CAP. XII. 1. — *η* E *ex cod. Reuchl.* 2. *εκραξεν e, εκραξεν* fδC. 3. *πυρος μεγας* ed, *πυρρος μεγας* f. *εχον e p. m.* *επτα διαδηματα* efδC *fin.* — *επτα* E *ex cod. Reuchl.* (E2 *corr. in erratis*). 4. — *αυτου* E *ex cod. Reuchl.* *τριτων e p. m.* — *του ουνου* E1 *ex cod. Reuchl.* *εστηκεν e.* *μελουσης τικτειν* C.

φαγη E *ex cod. Reuchl.* 5. ἔτεκεν δ. ποιμανειν C, ποιμενειν E. — εν E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. ηρπαγη C. + προς (*ante* τον θρονον) efδC. 6. + εκει (*post* εχει) efδC. ὑπο (*pro* απο) ef. — του f. εκτρεφωσιν efδC. ἐξηκοντα e. 7. (+ του C) πολεμησαι μετα του δρ. efδC. μετα (*pro* κατα) St.1,2. 8. ισχυσεν efδC. ουδε (*pro* ουτε) efδC. αυτω (*pro* αυτων) efδC. 9. — ὁ *tert.* E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. — ὁ *sext.* efδC. — μετ αυτου eE *ex cod. Reuchl.* — εβληθησαν e. 10. εν τω ουνω λεγουσαν fδC. — εν τω ουνω e. εβληθη efδ. — ὁ κατηγορος των αδελφων ἡμων E *ex cod. Reuchl.* αυτους (*pro* αυτων) E *ex cod. Reuchl.* — ἡμων *tert.* E *ex cod. Reuchl.* 11. αυτων δια? e *p. m.* μεχρι (*pro* αχρι) f. 12. ευφραινεσθαι e *p. m.* — οἱ *prim.* efδ. κατοικουντες (*pro* σκηνουντες) e. — τοις κατοικουσι efδC. τη γη και τη θαλασση efδC. + ὁ (*ante* εχων) E *cum cod. Reuchl.* St.1,2. 13. ειδον E. — την *prim.* C. εδιωξα E. + τον υιον (*ante* τον αρρ.) e. 14. πτερυγες e *p. m.* πεταται E *ex cod. Reuchl.* ὅπως τρεφηται (*pro* ὅπου τρεφεται) ef (*sic*) δC. 15. εκ του στοματος αυτου οπισω (ὅπ. e) της γυναικος efδC. αυτην (*pro* ταυτην) efδC. — ταυτην E (E2 *correct. in errat.*). ποταμοφόρον e. 16. ἡ γυναικη (*pro* ἡ γη *prim.*), *etiam* κατεπιεν ὁ, *etiam* ὁ δρα (*pro* ὄν), *etiam ver.* 17 λ (*pro* ὁ) e *p. m., errore.* 17. οργισθη C. — του (*ante* ἰν) efδ. — χυ efδC.

CAP. XIII. 1. ἀναβαῖνων f *p. m.* κερατα δεκα και κεφαλαις ἑπτα efδC. ἑπτα (*pro* δέκα *prim.*) E1. ονοματα efδC. 2. — ην E *ex cod. Reuchl.* ἦν e. αρκου e (*sic*) fδ [*non CE*]. θρωνων? e *p. m.* 3. — ειδον fδC. + εκ (*post* μιαν) efδC. ὥσει (*pro* ὡς) efδC. εσφραγισμενην δ *p. m.* (*cf. Cap. V. 9*). εθαυμασεν ὁλη ἡ γη (— εν) efδCB.Elz. [*non E5 cum cod. Reuchl.*]. 4. τω δρακοντι τω δεδοκοτι την εξουσιαν (— δς) efδC. τω θηριω (*pro* το θηριον) efδC. + και (*ante* τις *secund.*) C. δυνατος (*pro* δυναται) efδC. 5. λαλον E. βλασφημιαν ef (— ια) δC. + πολεμον (*ante* ποιησαι) efδCElз. [*non E5B ex cod. Reuchl.*]. 6. — το *prim.* δ. — και *tert.* efδ. 7. πόλμον E1. ποιησαι πολεμον efδC. + και λαον (*post* φυλην) efδ. 8. αυτον (*pro* αυτω) efδ. ουτε (*pro* ου) fδ [*non e*]. το ονομα εν τω βιβλιω efδC. + του (*ante* εσφαγμ.) efδC.

εσφαγισμενου E (E2 *correct. in erratis*). 10. *init.* ειτις εχει αιχμαλωσιαν ὑπαγει (— αιχμ. συναγει εις) efδC [ει τις αιχμαλωσιαν συναγει, om. εις αιχμ. ὑπαγει *cod. Reuchl. E5Elz.*]. αποκτένει e, — αποκτενεῖ δ. — εν μαχαيرا *secund.* fδ [non e]. 11. — δυο efδ. αρνιου E *ex cod. Reuchl. St.1,2.* 12. εποιει (*pro* ποιει *secund.*) efδC. εν αυτη κατοικουντας efδC. 13. *init.* και πυρ ἵνα εκ του ουνου καταβαινη (— ποιη) efδC. επι (*pro* εις) efδC. 14. + τους εμους (*post* πλανα) efδC. οικουα C. ειχε (*pro* εχει) C, *at in fine* δ ειχε πληγην και εξησεν (— σε e) απο της μαχαिरαs efδ. 15. πνευμα δουναι efδC. και ἵνα (*pro* ἵνα και) C. — ἡ fC. + ἵνα (*ante* ὅσοι) f. εαν (*pro* αν) efδ. τη εικονι (*pro* την εικουα) efδ, *at* ποιει τους μη προσκυνουντας τη εικονι (— ὅσοι αν) C. — ἵνα (*ante* αποκτ.) efδ. και ποιει (*pro* αποκτ.) e *primδ.* 16. + ἵνα λαβωσι το χαραγμα αυτου και (*post* δουλους) e. δωσωσιν ef p. m. δ, δωσουσιν f s. m., δωσιν C. αυτους· (*pro* αυτοις) e. χαραγματα efδC. — της *prim.* fδ. το μετωπον fδ, το μετοπον e, των μετοπων C. 17. δυναται fδE *ex cod. Reuchl. St.1* [non eSt.2]. αγωρᾶσαι e. — η *secund.* efδ. 18. — τον *prim.* efδC. — τον *secund.* E2,3. — και (*post* ανου εστι) e?fδC. εξακοσιοι εξηκοντα εξ C.

CAP. XIV. 1. + το (*ante* αρνιον) efδ. ἔστηκος e, ἔστος E1, ἔστως E2, ἔστος St.1,2. ὅρος e. + αριθμος (*ante* ρμδ) efδ?. — ἑκατον E1. + αυτου, και το ονομα (*post* ονομα) efδC. καιομενον (*pro* γεγρ.) E *ex cod. Reuchl.* γεγραμμενων e p. m. μετοπων ed. 2. ἡ φωνη ἣν ηκουσα (*pro* φωνην ηκουσα) efδC. + ὡς (*ante* κιθαρῳδων) efδC. κιθαραζοντων E1. 3. — ὡς efδC. ουδε εἰς fδ [non e]. εδυνατο efC [non δ]. ρμδ efδ. ἡγορασμενα δ. 4. οἱ (*pro* οἱ) e. — εἰσιν *tert.* E *ex cod. Reuchl. St.1,2.* + γαρ (*post* ὅπου) C. εαν (*pro* αν) efδ. απερχη (*pro* ὑπαγη) e p. m. + ὑπο ἰω (*ante* ηγορασθησαν) efδC. om. τῷ (*ante* αρνιῳ) St.1,2. 5. και ουχ εὔρεθη εν τῷ στοματι αυτων ψευδος (non δολος) efδ. ουκ E. ψευδος (*pro* δολος) C. — ενωπιον του θρονου του θῦ efδC. 6. — αλλον fδE *ex cod. Reuchl.* [non e]. πετομενον efδC. μεσουρανισματι E (— ησματι E2 *correct.*). ευαγγελισασθαι C. + τους

καθημενους (*ante τους κατοικουντας*) E *ex cod. Reuchl.* καθημενους (*pro κατοικουντας*) efδC. + επι (*ante παν*) efδC. 7. λεγων efδC. φοβησθητε E. $\overline{\kappa\nu}$ (*pro θν*) efδ. προσκυνησετε E. αυτου τον ποιησαντα (*pro τω ποιησαντι*) efδ. + την (*ante θαλασσαν*) efδC. 8. + δευτερος (*ante αγγελος*) efδ. ήκολουθησεν δ. — επεσεν *usque ad* τριτος αγγελος *ver.* 9 (όμοιοτελ.) f. — επεσεν ed. βαβουλων Elz. (1624). — ή πολις edC. ή (*pro ότι*) e. — ότι δC. — του θυμου E *ex cod. Reuchl.* τautης (*pro αυτης*) δ. + τα (*ante εθνη*) edC. 9. αλλος αγγελος τριτος edC. ειτι δ. προσκυνει το θηριον efδC. τω θηριω (θυριω E2) E. μετοπου e. 10. κεκεραμενον E *in annotationibus.* — άγων e [*non fδ*]. αγγελων των άγιων ESt.1,2. 11. εις αιωνας (— να e) αιωνων αναβαινει efδC. αιωνα E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. τω θηριω E. — το *secund.* E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. 12. *init. jungit cum preced.* δ. + ή (*ante υπομονη*) efδ. — ώδε *secund.* efδ. — του θυ E *ex cod. Reuchl.* + του (*ante ιν*) C. 13. — μοι efδ. απαρτι λεγει (· δ) ναι fδC [*non E5 Elz.*]. αναπαυσονται E *ex cod. Reuchl.* γαρ (*pro δε*) e. — αυτων *secund.* E *ex cod. Reuchl.* ακολουθειν e *p. m.* 14. καθημενον όμοιον efδ. $\overline{\upsilon\iota\nu}$ efδ, υίος E1 *ex cod. Reuchl.* εχοντα ef. την κεφαλής e *p. m.* 15. φωνη μεγαλη efδC. + τη (*ante φωνη*) E *ex cod. Reuchl.* ηλθεν (— σοι) efδC. — του *secund.* fδE *ex cod. Reuchl.* [*non e*]. 16. τη νεφελη efδ. 17. αγγελος αλλος e, *at transfert αγγελος* E *in locum post ουνιο cum cod. Reuchl., sequentibus* St.1,2. 18. + εν (*ante κραυγη*) δ [*non ef*]. + της αμπελου (*post βοτρυας*) efδCB.Elz. [*non E5 ex cod. Reuchl.*]. *fin.* ηκμασεν ή σταφυλη της γης (— αυτης) efδ. 19. εξεβαλεν (*pro εβαλεν prim.*) efδ. λινον e *p. m.* ελαβεν (*pro εβαλεν secund.*) E1. *fin.* τον μεγαν efδC. 20. εξωθεν (*pro εξω*) efδC. χαλεων e *p. m.* $\overline{\alpha\chi}$ fδ, *at διακοσιων e, εν αλλω β f marg. p. m.*

CAP. XV. 1. αυτοις (*pro αυταις*) E. 2. $\overline{\upsilon\epsilon\lambda\iota\nu\eta\nu}$ bis. πυρι μεμιγμενην C. εκ της εικονος και εκ του θηριου αυτου efδ. — εκ του χαραγματος αυτου efδC. $\overline{\epsilon\sigma\tau\omega\tau\alpha\varsigma}$ eE ($\overline{\epsilon\sigma\tau\omega\tau\alpha}$ E2 *correct. in errat.*). + τας (*ante κιθαρας*) efδ. 3. μωυσεως efδ, μωυσεος C. + του (*ante δουλου*) C. κυριος ESt.1,2.

παντοκρατορ e. εθνων (pro ἁγιων) efδC. 4. — σε E ex cod. Reuchl. σε φοβηθη δ. δοξασει ef [non δ]. ἅγιος (pro ὁσιος) efδC (+ ει C) E in annot. παντες (pro παντα τα εθνη) efδ. ἡξουσιν e. 5. — ιδου efδC. 6. οἱ ἀγγελοι οἱ ἑπτα f. + οἱ (ante εχοντες) efδC. — εκ του ναου efδ. ουρανου (pro ναου) C. + οἱ ησαν (ante ενδεδ.) efδC. + και (ante καθαρων) C. — και secund. efδE ex cod. Reuchl. περιεσζωσμενοι C, περιζωσμενοι ESt.1,2. — περι E ex cod. Reuchl. 7. — εκ ESt.1,2. — γεμουσας f. του αιωνα τω e. 8. + εκ του (ante καπνου) efδ. εδυνατο efδ. εν τω ναω (pro εις τον ν.) E ex cod. Reuchl. — ἑπτα secund. E.

CAP. XVI. 1. μεγαλης φωνης fd [non e]. — εκ του ναου efδ. — και secund. eCE ex cod. Reuchl. St.1,2. εκχεετε St.1,2, etiam — του θῦ E ex cod. Reuchl. + ἑπτα (ante φιαλας) efδ. 2. — ὁ E. εις (pro επι), etiam επι (pro εις) efδ. προσκυνουντας τη εικονι αυτου efδC, την εικονα προσκυνουντας αυτου E ex cod. Reuchl. St.1,2. 3. — ζωσα efδ. 4. — ἀγγελος efδ. εξεχε C. — εις secund C. 5. — των υδατων E ex cod. Reuchl. — Κυριε efδC. ὃς, ἦν (sic) e. — και tert. C. — και ὁ (ante ὁσιος) efδ. εσομενος (pro ὁσιος) Elz. 1633. 6. εξεχεον ESt.1,2. αυτης (pro — οισ) e p. m. — γαρ efδC. 7. — αλλου C. — αλλου εκ efδ. παντοκρατορ e. 8. ὅτε (pro ὁ) El. — ἀγγελος ef [non δ]. εν πυρι τους ανους efδ. 9. + οἱ ανου (post εβλασφημησαν) efδC. + την (ante εξουσιαν) C. 10. πεμΠπτος super rasur. e p. m. — ἀγγελος efδ. εμασωντο edE ex cod. Reuchl. [non f]. 11. ἔλκεων El. 12. ῥ e. — ἀγγελος efδE1 ex cod. Reuchl. εξεχεεν αυτου την φιαλην fd. — τον tert. efδC. — αυτου secund. E ex cod. Reuchl. ανατολης efδ. 13. — εκ του στοματος του δρακοντος και f. ακαθαρτα τρια efδ. ὡς βατραχοι (pro ὅμοια βατραχοις) efδC. 14. δαιμονιων efδ. ἃ εκπορευεται efδCB.Elz. [E ex cod. Reuchl.]. — της γης και efδC. + τον (ante πολεμον) efδC. — του secund. δ. παντοκρατωρ C. 16. — τον prim. C. μαγεδων efδ, αρμαγεδων CE (ἀρ. E: αρμαχεδδων St.1,2, hermageddon E1 Lat., armededdon E2). 17. — ἀγγελος efδ. επι (pro εις) efδ. εκ (pro μεγαλη απο του ναου) E ex cod. Reuchl. 18. αστραπαι

και φωναι και βρονται e, αστραπαι και βρονται και φωναι fδC. — εγενετο *prim.* efδ. ουνοι (*pro ανοι*) e. + και (*ante επι*) E. τιλικουτος e. ούτως E. 19. επεσαν f [*non* ed]. + ή (*ante βαβυλων*) e. 20. — και *prim.* E *ex cod. Reuchl.* όρη e. ουκ E. 21. οί E. αύτη (*pro αυτης*) fδ [*non* e].

CAP. XVII. 1. — μοι efδC. κρῖμα E *tantum.* επι υδατων πολλων E *ex cod. Reuchl.* 2. οί κατοικουντες την γην εκ του οινου της πορνειας αυτης efδC. 3. — εν ed. + το (*ante κοκκινον*) fδ. ονοματα efδ. — κεφαλας έπτα και E *ex cod. Reuchl.* 4. ήν (*pro ή secund.*) efδC. πορφυρουν efδ, πορφυραν C. κοκκινον efδC. — και *tert.* efδC. χρυσιω efδ. τημιω δ. ποτηριον χρυσουν efδ. τα ακαθαρτα της (*pro ακαθαρτητος*) efδC *cod. Reuchl.* [*non* E5Elz.]. της γης (*pro αυτης*) efδ. 5. μετοπον e. πορνων eC. τη γης Ev.1. 6. μεθυουσαν e *p. m.* — εκ *prim.* efδ. — και *secund.* ed. — και εκ του αίματος των (*post άγιων: όμοιοτ.*) f. 7. δια τί efE. ερω σοι efδ. + και (*ante του εχοντος*) E *ex cod. Reuchl.* 8. *init.* + το efδC. ήν (*pro ήν*) e. ύπαγει ESt.1,2. την γην (*pro επι της γης*) efδ. το ονομα efδ. του βιβλιου efδ. βλεποντων ότι ην (ήν e) το θηριον efδ. ότι CE1 [‘ τι E2]. *fin.* και παρεσται fC. και παρεστειν *cod. Reuchl.* [καίπερ έστι E, καίπερ έστιν St.1,2,3]. 8, 9. και παρεσται ωδε ed. 9. έπτα ορη (όρη e) εισιν efδC. 10. *init.* — και f. εισιν έπτα ef. επεσον C *tantum.* — και *secund.* efδC. δει αυτον efδ. 11. ό ήν e. ούτος (*pro αυτος*) efδ. + ό (*ante όγδοος*) e. 12. ούπω e, at ουκ E. 13. εχουσι γνωμην efδ. — την *secund.* efδ. αυτων (*pro έαυτων*) efδC. διδοασιν efδC (*διασιν cod. Reuchl. p. m.*). 16. και (*pro επι*) efδC. ηριμωμενην f, ερημωμενην E *ex cod. Reuchl.* + ποιησουσιν αυτην (*post γυμνην*) efδC. αυτοι (*pro αυτην ultim.*) e. καυσουσιν E *ex cod. Reuchl.* 17. γνωμην μιαν efδC. τεθωσιν e, τελεσθωσιν fδ, τελεσθησονται C. οί λογοι (*pro τα ρήματα*) efδC. 18. το *eras. post* πολισ e. + επι (*ante της γης*) efδ.

CAP. XVIII. 1. *init.* — Και efδ. + αλλον (*ante αγγελον*) efδCE [*non cod. Reuchl. 5Elz.*]. 2. ισχυρα φωνη (— εν *et* μεγαλη) efδ *s. m.*, εν ισχυρα φωνη (— μεγαλη) δ *p. m.* C.

ισχυει E. — επεσεν ef. — επεσε δ. — φυλακη παντος
secund. δ. ορνιου E (E2 correct. in erratis). 3. του θυμου
 του οινου C. πεπωκασι e, πεπτωκασι fd, πεποτικε C.
 αυτης (pro της γης *secund.*) E ex cod. Reuchl. στρηνου E.
 4. εξελθε efδ. — εξ αυτης E ex cod. Reuchl. (E2 correct. in
 erratis). — και *secund.* E ex cod. Reuchl. p. m. εκ των πληγων
 αυτης ινα μη λαβητε efδC. 5. εκολληθησαν (pro ηκολ.) efδC
 cum cod. Reuchl. + αυτης (ante ο θς) efδC. 6. αὐτῇ ἀπέδωκε
 (— ὑμιν) e. — ὑμιν efδ. — αυτη *secund.* efδ. + τα (ante
 διπλα) efδ. + ως και αυτη· και (ante κατα) efδ. + αυτης
 (post ποτηριω) efδ. αυτην (pro αυτη *ultim.*) e. 7. εδοξεν
 αυτη (pro εδοξ. εαυτ.) e. αυτην (pro εαυτην) fd. κερασατε
 (pro τοσουτον δοτε) E ex cod. Reuchl. [E2 correct. in erratis].
 — και πενθος *prim.* C. + ότι (ante καθημαι) C. ότι καθως
 (pro καθημαι) efδ. 8. — και *prim.* efδ. καυθησεται e.
 κρινας efδC, κρινῶν E. 9. κλαουσουσι (— αυτην) efδC.
 αυτην (pro αυτη) efδC. 10. — τον E. μεγαλης e. — εν
 efδC. 11. κλαουσουσιν efδ. πενθησουσιν efδ. εν εαυτοις
 (pro επ αυτη) E ex cod. Reuchl. ουκετι cum sequent. efδ.
 12. γωμον e p. m. γομος E. ουτε (pro και *tert.*) E ex cod.
 Reuchl. βυσσινου efδ. πορφυρου efδCE (E2 correct. in
 erratis). — και σηρικου E ex cod. Reuchl. σιρικου e. — και
 μαρμαρου E ex cod. Reuchl. 13. κινναμωμου efδ. θυμιαμα
 E ex cod. Reuchl. μύρον efδESt.1. — και οινον efδ. και
 προβατα και κτηνη efδ. ραιδων efδC. 14. ἡ ὄπωραι E1.
 ὀπώρα f. απηλθον (*prim.*) E. απωλετο (pro απηλθεν
secund.) efδ, at απωλοντο C. οὐκετι f. αυτα ου μη εύρης
 efδ. εύρησεις (pro εύρης) CE ex cod. Reuchl. 15. απ (pro
 απ) e p. m. + και (ante κλαιοντες) efδ. 16. — και (ante
 λεγοντες) e (λεγουσιν e) fd. — ουαι *semel* efδ. βυσσον efδ.
 — βυσσινον usque ad κεχρυσωμενη (ὁμοιοτελ.) f. κεχρυσω-
 μενοι Elz. χρυσιω (— εν) efδ. 17. ὁ επι τοπον πλεων efδ,
 ὁ επι των πλοιων πλεων C (pro επι των πλοιων ὁ ὁμιλος).
 — και ὅσοι E. εργαζοντες E. 18. ἐστησαν δ. εκραυγαζον
 f. βλεποντες (pro ὀρωντες) efδC. πολλη e. 19. εβαλλον f
 s. m. χνουν E (cf. Mark VI. 11) St.1 (non St.2). + και
 (ante λεγοντες) efδC, at λεγοντες. και πενθουντες και κλαι-
 οντες f. — ουαι *semel* efδ. οναι, οναι E1. + τα (ante πλοια)

efδC. αυτου (pro αυτης) e p. m. 20. αυτη (pro αυτην) efδC. + και οι (ante αποστολοι) efδC. 21. μεγα E. ὀρμηματι E1. 22. αυληστων e. 23. — και φως λυχνου ου μη φανη εν σοι ετι (ὁμοιοτ.) eE. — ὅτι prim. efδ. — σου prim. f. μεγαστάνας efδ p. m. E. 24. αίματα efδC.

CAP. XIX. 1. *init.* — Και efδ. + ὡς efδCElz. [*non* E5B. *ex cod. Reuchl.*]. — μεγαλην E *ex cod. Reuchl.*, at μεγαλην οχλου πολλου efδ. λεγοντων efδC. + το (ante αλληλουια) E *ex cod. Reuchl.* και ἡ δυναμις και ἡ δοξα (— και ἡ τιμη et $\overline{\kappa\omega}$) του θῦ ἡμων efδC. 2. αίτινες (pro ὅτι prim.) e. αληθιναι e. διεφθειρε efδC. — της efδC. 3. ειρηκεν efδC. — αυτης E *ex cod. Reuchl.* 4. επεσον edC.Elz. [*non* E5B]. οἱ prim. E. — και secund. fδC. $\overline{\kappa\delta}$ eE. τω θρονω efδ. 5. + ἡ (ante φωνη) e. απο (pro εκ) efδ. εξηλθεν (— λεγουσα) E *ex cod. Reuchl.* τω θῶ (pro του θῦ) f. δούλοι ed. — και tert. efδC. 6. — ὡς prim. E *ex cod. Reuchl.* p. m. λεγοντες efδ, λεγοντων CEIz. [— τας E5B. *ex cod. Reuchl.*]. εβασιλευσεν ($\overline{-\kappa\sigma}$) E *ex cod. Reuchl.* + ἡμων (post $\overline{\theta\sigma}$) efδC. 7. [ὅτι f sic: ὅτε Wetstein]. — αυτου E *ex cod. Reuchl.* 8. περιβαλληται δ. λαμπρον και καθαρων efδC. των ἁγιων εστιν (ν fδ) efδC. 9. — γραψον et — του γαμου E *ex cod. Reuchl.* τον (pro το) e cf. ver. 17. του θῦ εισιν efδ. 10. επεσα efδ p. m. (*non marg.*) E2 *ex cod. Reuchl.*, εμπεσα E1. ὥρα δ: cf. ch. XXII. 9. + και (ante των εχοντων) E *ex cod. Reuchl.* — του prim. efδC. — του secund. E *ex cod. Reuchl.* 11. θημ ἰη καθημενος e s. m. — καλουμενος E *ex cod. Reuchl.* κρινεῖ e. 12. — ὡς efδC. εχον e. ονοματα γεγραμμενα ἁ (pro ονομα γεγραμμενον ὁ) f, at + ονοματα γεγραμμενα και (post εχων) edC. ειδεν (pro οιδεν) B. 13. κεκληται efδ. 14. + τα (post στρατευματα) edCEIz. [*non* f et E5B *ex cod. Reuchl.*]. ηκολουθουν E *ex cod. Reuchl.* επι (pro εφ) efδC. ενδεδομενος e. — και secund. efC [*non* δ]. 15. + διστομος (ante οξεια) efδC. παταξη δC, παταξει e, παραταξη f (pro πατασση). — και ult. efδC. — του ult. E *ex cod. Reuchl.* 16. — το secund. efδC. 17. — ένα efδ. — ἐστωτα E1. — τω E. + εν (post εκραξεν) efδ. ορνιοις

E1, ορνοίοις E2. πετομενοίς efC [non δ]. μεσουρανισματι E (-ησματι E2 in erratis) cf. ch. VIII. 13. συναχθητε (-και) efδC fin. τον δειπον τον μεγαν του θῦ e. το δ. το μεγα του θῦ fδC. 18. -σαρκας secund. E (-και σαρκ. χιλιαρ. cod. Reuchl.). ιππων δ. επ αυτω E. +τε (post ελευθερων et μικρων) efδC. -και septim. C. 19. -της γης e. +τον (ante πολεμον) efδ. 20. ο μετ αυτου efδ, μετ αυτου ο C (pro μετα τουτου ο). βληθησονται E ex cod. Reuchl. -τω (ante θειω) efδC. 21. -του prim. E. εξελθουση (pro εκπορευομενω) efδC. -τα E.

CAP. XX. 1. κλειν efδC. αλυσιν e. 2. +ο (ante σατανας) fδC [non e]. +ο πλανων την οικουμενην ολην (post σατανας) efδC. εδυσεν e. 3. εδησεν (pro εκλεισεν) E ex cod. Reuchl. εκλεισε (-αυτον secund.) efδC. πλانا ετι τα εθνη efδC. -τα secund. E ex cod. Reuchl. St.1,2. -και ult. efδ. λυθηναι αυτον efδ. 4. εκαθησαν e. επανω (pro επ') e. πεπλεκισμενων E. το θηριον ουδε την εικονα efδ. τη εικονι CEIz. [non E5B. ex cod. Reuchl.]. ελαβε e. μετοπον e. -αυτων (post μετ.) efδ. αυτου (pro αυτων ult.) e. +του (ante χῦ) efδCEIz. [non E5B. ex cod. Reuchl.]. -τα E ex cod. Reuchl. St.1,2. 5. -οι δε λοιποι usque ad τα χιλια ετη (ομοιοτ.) fδ. και οι λοιποι (-δε) eC. εζησαν eC. αχρι (pro εως) eC, etiam cod. Reuchl. +αχρι, (post ετη) E. αυτη E1. 6. ο δευτερος θανατος efδC. μετα ταυτα (pro μετ αυτου) efδ. 7. οτε ετελεσθησαν E ex cod. Reuchl. St.1,2. at μετα (pro όταν τελεσθη) efδ. 8. -ταις ESt.1,2. -τον secund. E (ex cod. Reuchl.). +τον (ante πολεμον) efδC. +αυτων (post αριθμος) efδ. ωσει (pro ως ἡ) fδ [non e]. αμμως δ p. m. 9. εκυκλευσαν fδC [non e]. εκ του ουνου απο του θῦ efδC. 10. -ο prim. E ex cod. Reuchl. +του (ante θειου) ef. +και (post όπου) efδC. 11. μεγαν λευκον fδC. -μεγαν e. επ αυτον efδC. ο ουνος και ἡ γη C. ουκ E. 12. εστωτας τους μικρους και τους μεγαλους e. τους μεγαλους και τους μικρους C. -μικρους και μεγαλους fδ. εστωτας E. θρονου (pro θῦ) efδC. ηνοιξαν ed, ηνοιξεν f, ανεωχθησαν C, ηνοιχθησαν E ex cod. Reuchl. (pro ηνεωχθησαν). αλλο (ν e) βιβλιον efδC. ανεωχθη C, ηνοιχθη E. εν τοις βιβλοις (sic) e. τοσι E1. 13. αυτοις

(*pro αυτη*) E1 *ex cod. Reuchl.* τους νεκρους τους εν αυτη efδ.
 —ό *prim. f.* τους νεκρους τους εν αυτοις efδ. *ἐαυτων* (*pro*
εν αυτοις) C. *fin.* αυτου (*pro αυτων*) δ. 14. ὁ θανατος ὁ
 δευτερος εστιν ἡ λιμνη του πυρος efδC (*εστιν ὁ θαν. κ.τ.λ. C*).
 15. —και f. *εις* (*pro ει*) e. τω βιβλιω efδ.

CAP. XXI. 1. απηλθεν (*pro παρηλθε*) efδ. 2. —εγω
 ιωαννης efδC. *ειδον transferunt in locum post καινην* efδC.
εκ του ουνου απο του θῦ efδ. 3. λαος efδC. μετ αυτων
 εσται efδ. —θσ αυτων efδC. 4. απ αυτων (*pro ὁ θσ*) efδ.
 —ὁ θσ C. οφθαλμον *et ετη prim. e p. m.* —ετι *prim. E ex*
cod. Reuchl. απηλθεν (—ε f) efδ. 5. *init.* —και fδ [*non e*].
 τω θρονω efδ. *ιδου bis e.* παντα καινα ποιω efδ, καινα
 ποιω παντα C. —μοι fδ [*non e*]. *fin.* πιστοι και αληθινοι
 του θῦ *εισι (-ν f)* efδ. 6. γεγονα εγω (—ειμι) e, γεγονα (—εγω
 ειμι) fδCE *in annot. ex cod. Reuchl., at in textu γεγονε, εγω*
ειμι. αλφα ef. +και (*post ὦ*) δ. —ή eC. —το *tert. eC.*
 +αυτω (*post δωσω*) efδ. —του E. —της ζωης δ. 7. δωσω
 αυτω ταυτα (*pro κληρονομησει παντα*) efδ. ταυτα (*pro*
παντα) C. —ὁ *secund. eC.* μου υἱος (*pro μοι ὁ υἱος*) fδ.
 λαος (*pro υἱος*) e p. m. 8. *init.* τοις δε δειλοις efδC. +και
 ἁμαρτωλοις (*post απιστοις*) efδC. *φαρμακοῖς efE1 ex cod.*
Reuchl., -ἀκοῖς δ, -ακοῖς C. εστι θανατος ὁ δευτερος e,
 εστιν ὁ θανατος ὁ (—ὁ f *primo*) δευτερος fδC. 9. ηλθεν
 (—προς με) e (οἱ λοιποὶ p. m.) fδC. +εκ (*post εἰς*) efδC.
 —τας *secund. efδC.* —των *tert. efδ.* την γυναικα την νυμφην
 του αρνιου efδC. 10. με (*pro μοι*) f. —την μεγαλην efδ.
 —την (*ante ἁγιαν*) C. εκ (*pro απο*) efδ. 11. —και efδC.
 —ὡς λιθω E *ex cod. Reuchl.* κρυσταλιζοντι C (*κρισ- E1 in*
annot.). 12. εχουσα *bis efδE ex cod. Reuchl. St.1,2.* —τε
 efδC. πυλεωσι E. δεκαδυο (*pro δωδεκα secund.*) fδ. εστιν
 ονοματα (*pro εστι*) efδ. —των *ultim. ed.* —των υἱων f.
 13. *init.* +και e. απο ανατολων efδC. +και (*ante απο β.*)
 efδC. βορα E *ex cod. Reuchl. (E2 correct. in erratis).* +και
 (*ante απο ν.*) fδC. —απο νοτου *usque ad fin. versūs e.*
μεσημβριας (pro νοτου) E ex cod. Reuchl. +και (*ante απο*
δ.) fδC. 14. —το E, *forsan ex cod. Reuchl.* επ αυτων (*pro*
εν αυτοις) efδC. +δωδεκα (*ante ονοματα*) efδC. ιβ αποστ. f.

15. + μετρον (*post* ειχε) efδC. + και το τειχος αυτης fδC.
 16. τεταγ? (*pro* τετραγ) e p. m. αυτου (*pro* αυτης) E, *correct.* E2 *in erratis.* — τοσουτον εστιν efδC. οσον e, οσουτον E. — και *tert.* efδC. + εν (*ante* τω καλαμω) E *ex cod.* Reuchl. St.1,2. σταδιους efδCElz. [*non* E5B. *ex cod.* Reuchl.]. δεκαδυο efδ. + δωδεκα (*ante* το μηκος *secund.*) efδC. ισα δ, ισα E. 17. — εμετρησε efδ. ρμδ efδ. 18. ην e. ιασπις (*sic ver.* 19) δ. ομοιον efδC. υελω efC [*non* δ]. 19. *init.* — και efδ. καλκιδων E. 20. σαρδωνυξ eC. σαρδιον efδ. βηριλλιος E1,2,3 *ex cod.* Reuchl., βηριλλος E4,5. εννατος eESt.1,2B.Elz. [*ενατος* fδC5]. παζιον δ, τὸ πάζιον f, τοπαζιος E2 (*correct.* *in erratis.*) χρυσοπρασιнос f, χρυσοπασος δ. ένδεκατος e. υακίνθινος C. αμεθυσος eE3,4,5 *cum cod.* Reuchl., αμεθησος E1,2. 21. υελος ef [*non* δ] C. διανγης (*pro* διαφανης) efδC. 22. — κς̄ ο e. 23. φαινουσιν e p. m. — εν efδE *ex cod.* Reuchl. αυτή γαρ ή (*pro* αυτή· ή γάρ) efδ (αυτή). αυτη (*pro* αυτην) E. 24. περιπατησουσι τα εθνη δια του φωτος αυτης (— των σωζομενων) efδC. φερουσιν αυτω δοξαν και τιμην των εθνων (— την *bis, et αυτων*) efδ. — και την τιμην E *ex cod.* Reuchl. 25. — οί ESt.1,2. 26. *fin.* + ινα εισελθωσιν (—σι, e) efδ: *omittit versum* E, *propter comment.* *in cod.* Reuchlini. 27. κοινων efδC. ο ποιων (*pro* ποιουν) fδ [*non* e]. τω βιβλω (*sic*) f.

CAP. XXII. 1. ποταμον καθαρον eC. — καθαρον fδ. και του αρνιου *cum sequent.* fδ. 2. εκειθεν (*pro* εντευθεν *secund.*) efδ. — ένα efδC. αποδιδους εκαστον e, αποδιδους εκαστος fδ. αποδιδους C, αποδιδοντα E *ex cod.* Reuchl. — τον E *ex cod.* Reuchl. των καρπων e. 3. καταθεμα efδC. εκει (*pro* ετι) C. + εκει (*post* θυ) e. λατρευουσιν δ. 4. μετοπων e. 5. — εκει efδ. ου χρεια (— εχουσι) efδ. — ηλιου efδ. φωτιει efδC. ο E1. 6. λεγει (*pro* ειπε) efδC. πνων των (*pro* αγιων) efδC. + με (*post* απεστειλε) e. — δειξαι τοις δουλοις αυτου efδ. 7. *init.* + και efδ. 8. καγω efδC. ιωαννης E1. ο ακουων και βλεπων ταυτα efδC. οτε ειδον (*pro* εβλεψα) efδ. επεσον efδCElz. [*επεσα* E5B. *ex cod.* Reuchl.]. δεικνυντος efδ, δειγνυντος C. 9. — μοι f. ώρα δ: cf. ch. XIX. 10. — γαρ efδC. — των *secund.* E *ex*

cod. Reuchl. St.1,2. — και (*ante των τηρ.*) C. 10. — ὅτι efδ. — ὁ E. + γαρ (*post καιρος*) ed *fin.* εστι C. 11. ετῇ *prim.* e *p. m.* ῥυπαρος ῥυπαρευθητω ef (*sine ῥυπαρος, errore*) δC. δικαιοσυνην ποιησατω (*pro δικαιωθητω*) efδC. 12. *init.* — και efδC. — το f. εσται αυτου efδC. 13. — ειμι efδC. αλφα efδC. ὁ πρωτος και ὁ εσχατος· ἡ αρχη και το τελος efδ. — ὁ *secund.* E. 14. πυλεωσιν E *ex cod. Reuchl.* [*cætera cum s omnes*]. 15. — δε efδC. — οἱ *tert.* E *ex cod. Reuchl.* *St.1,2. — ὁ efδC. 16. — επι E *ex cod. Reuchl.* — ἡ E. δαδ̄ (— του) efδ. δαυιδ C. — ὁ *secund.* E. ὁ πρωϊνος (*pro και ορθρινος*) efδC. 17. ερχου (*pro ελθε*) bis efδC. ερχεσθω (*pro ελθετω*) efδC. — και *quint.* efδC. λαβετω (*pro λαμβανετω το*) efδC. 18. μαρτυρω εγω (*pro Συμμαρτυρουμαι γαρ*) efδC. + τω (*ante ακουοντι*) efδ. — της ESt.1,2. — του ESt.1,2. ει (*pro εαν*) E, at ε̄αν εἴ St.1 (*non St.2*). επιθη επ αυτα (*pro επιτιθη προς ταυτα*) ef (*sic*) δC. επιθήσαι e, επιθήσαι fδC (*pro επιθησει*). επ αυτον ὁ θς C. + ἔπτα (*ante πληγας*) C. + τω (*ante βιβλιω*) efδC. 19. ει (*pro εαν*) E, at ε̄αν εἴ St.1 (*non St.2*). αφελη efδC. των βιβλίων? e *p. m.*, του βιβλίου e *s. m.* fδC (*pro βιβλου prim.*). αφελη e *p. m.*, αφελοι e *s. m.* δC, αφελαι f (*sic*), αφελει E2 (*pro αφαιρησει E1*). του ξυλου (*pro βιβλου secund.*) efδ (— του) C. — της *secund.* E. — εκ της E. — της *quart.* ESt.1,2. — και *ultim.* efδC. + τω (*ante βιβλιω*) efδC. 20. και (*pro ναι secund.*) B. 21. — ἡμων efδC. — χυ e. των ἁγιων (*pro ὑμων*) efδC.

Subscriptiones. Αποκαλυψις του ἁγίου ιω̄ του θεολογου
f. Τελος της αποκαλυψεως C. *Desunt in ed.*

* *Hic explicit cod. Reuchlini.* “Quamquam in calce hujus libri nonnulla verba reperi apud nostros, quæ aberant in Græcis exemplaribus, ea tamen ex latini adjecimus.” *Annotationes, E1.*

PART IV.

COLLATION OF PALIMPSEST B.-C. III. 46.

Fol. 206 a 1.

Isai. ix. 17—x. 24.

φρανθησεται κ̄σ
και τους ορφανους
αυτων και τας χ̄η
ρας αυτων ουκ ελε
ησει· ὅτι παντες
ανομοι και πονηροι
και παν στομα λα
λει αδικα· επι πα
σιν τουτοις ουκ απε
στραφη ο θυμος αυ
..... χειρ
αυτου υψηλη· και
καυθησεται ως πυρ
η ανομια και ως
αγρωστις ξηρα βρω
θησεται ὑπο πυροσ
και κατακαυθη??
σεται εν τοις δα
σεσι ... δρυμον· ὅ
συγκαταφαγεται τα
κυκλω των βουνων

Fol. 206 a 2.

παντα· δια θυ

μον οργησ̄ κυ σα
βαωθ συγκεκαν
ται η γη ολη και
εσται ο λαος ως ὕ
πο πυροσ κατα
κεκαυμενος.
ανος τον αδελ
φον αυτου ουκ ελε?
ησει? αλλα εκκλινει?
εις τα δεξια οτι ...
πεινασει και φα
γεται εκ των αρι
στερων· καὶ οὐ μ̄
εμπλησθη ἄν̄ος
εσθιων τας σαρκας
του βραχιονος ᾱν
τον· φαγεται γαρ ..
ἐφραιμ τον μα
νασση και μανασ
σησ του εφραιμ .

Fol. 206 b 1.

ὅτι ἄμα πολιορκι
σουσιν τον ἰουδα
Ἐπὶ τούτοις πᾶσιν
'ουκ απεστραφη ὁ

θυμος αὐτοῦ ἀλ
λ' ἔτι ἡ χεὶρ αὐτοῦ
ὑψηλη οὐαὶ τοῖς
γραφουσι πονηρι
αν γραφοντ...
..... γρα
φουσιν· εκκλινον
τες γαρ κρισιν πτω
χων αρπαζοντες
κριμα πενητων
του λαου μου ως
τε ειναι αυτοις χη
ραν ἔισ αρπαγην
και ορφανον εισ
προνομην και
τι ποιησουσιν τη
ημερα της επισκο

Fol. 206 b 2.

πησ + ἡ γαρ θλ...σ
αὐτων πορρωθεν
ἥξει και προσ τι
να καταφευξεσθε
του βοηθηθηναι
και
ψετε

μων του ἐμ...

εισ απαγωγην

και υποκατω α

νηρη ... ων πε..

ται επι πασι του

τοις ουκ απεστρ

αφη ο θυμοσ αυτου

αλλ επι η χειρ αυ

του υψηλη

(one blank line)

4 lines of other matter

follow: quite illegible.

Fol. 207 α 1.

Genesis xxvii. 1—11.

κ ο $\overline{\theta\sigma}$

κῦ και

ενωπιον του $\overline{\theta\upsilon}$ μου

(blank line)

$\overline{\kappa\sigma}$ ο $\overline{\theta\sigma}$

ζωη

(Two blank lines)

[E]ιπατωσαν οἱ λελυτρω

μενοι οὐ

(One blank line)

[K]αὶ ἐγένετο μετὰ τὸ γη

ρᾶσαι τὸν ἰσαὰκ

καὶ ἠμβλύνθη

σαν οἱ οφθαλμοὶ

αὐτοῦ τοῦ μη

οραν καὶ ἐκάλε

σεν ἰσαὰκ τὸν

Fol. 207 α 2.

υἱὸν αὐτοῦ τον

πρεσβυτερον

καὶ εἶπεν αὐτῷ

υἱὲ καὶ εἶπεν

ἰδοὺ ἐγώ· εἶπεν

δὲ αὐτῷ ἰσαακ

ἰδοὺ ἐγώ γε γήρακα

καὶ οὐ γινώσκω

τὴν ἡμέραν τῆς

τελευτῆς μου νῦν

οὖν λάβε τὸ σκευ

ος σου τὴν τε φά?

ρετραν καὶ τὸ τό

ξον καὶ ἔξελθε

εἰς τὸ πεδιον? Ὅ

θῆρευσόν μοι θή

ραν· καὶ ποιήσον

μοι ἐδεσματα

ὥς φιλῶ ἐγώ· καὶ

ενεγκον μοι ἵνα

φαγῶ ὅπως ἔυλο

Fol. 207 β 1.

γῆσῃ σε ἡ ψυχὴ μου

πρινὴ αποθανεῖν

με + ῥεβέκκα

δὲ ἤκουσεν λα

λῶντος ἰσαακ

πρὸς ἡσαῦ τὸν υἱ

ον αὐτοῦ Ἐπορεύ

θη δὲ ἡσαῦ εἰς τὸ

πέδιον θηρευσαι

θηραν τῷ $\overline{\pi\rho\iota}$ αὐ

του ῥεβέκκα δὲ

..εἶπεν πρὸς ἰακώβ

τὸν υἱὸν αὐτῆς

τον νεώτερον

ἰδε ἐγὼ ἤκουσα

λαλοῦντος τῶν

$\overline{\pi\rho\sigma}$ σου πρὸς ἡ

σαῦ λέγοντος

ἐνεγκέ μοι θήραν

καὶ ποιήσον μοι

ἐδέσματα καὶ

Fol. 207 β 2.

φαγῶν ἐυλογήσω

σε ἐναντίον κῦ

πρὸ τῶν με ἀπο

θανεῖν νῦν οὖν

ὑιὲ· ἄκουσόν μου

καθὰ ἐγώ σοι ἐντέλ

λομαι καὶ πορευ

θεις εἰς τὰ πρό

βατα λάβε μοι

ἐκείθεν δυο ἐρι

φους ἀπαλονς

καὶ καλοὺς . αι

ποιήσω ᾱ . τοὺς

ἐδέσματα τῷ $\overline{\pi\rho\iota}$

σου ὥς φιλεῖ καὶ

εἰς ... τῷ $\overline{\pi\rho\iota}$ σου

καὶ φάγεται ὅπως

ἔυλογῆσῃ σε ὁ $\overline{\pi\alpha\rho}$

σου πρὸ τῶν ἀπο

θανεῖν εἶπεν δὲ

ιακώβ πρὸς ῥε

Continued Fol. 211.

Fol. 208 α 1.

Prov. xix. 16—25.

τῶν ἑαυτου ...

απὶ .. ολεῖται· ὁ ελε

ων πτωχον δανί
 ζει θῶ· κατὰ
 δε τὸ δομα αὐτοῦ
 ανταποδωσει
 αὐτῷ· παίδευε
 υἱόν σου. οὕτως
 γὰρ ἐσται ἐλπίς
 εἰς δὲ ὑβριν μὴ ἔ
 πο..ρου τῇ ψυχῇ σου
 κακοφρων ἀνὴρ
 πολλὰ ζημιωθη
 σεται· ἐὰν δὲ λυ?
 μενηται καὶ τὴν
 ψυχὴν προσθησει
 ἄκουε υἱὲ παιδεί
 αν πρσ σου· ἵνα
 σοφος γενῇ ἐπὶ γῇ
 ρους, πολλοὶ λο
 γισμοὶ ἐν καρδίᾳ

Fol. 208 a 2.

Prov. XIX. 21—25.

ἀνδρὸς ἡ δὲ βου
 λὴ τοῦ θῦ κρατῇ
 σει εἰς τὸν αἰωνα
 καρπὸς ἀνδρὸς
 ἐλεημοσύνη κρεισ
 σον δε. πτωχος δί
 καιος· ἢ πλουσιος
 ψεύστης φοβος κύ
 εἰς πνοὴν ἀνδρὶ
 ὁ δὲ πλανώμενος
 ἐν πύλαις αὐλὶ
 σθησεται ἐν τόποις
 οἷς οὐκ ἐπισκοπεῖ

ται ὁ αἰώνιος· ὁ ἐν
 κρυπτῶν εἰς τὸν κολ
 πον αὐτοῦ· χεῖρας
 ἀδίκως· Ὅυδὲ τῷ
 στόματι· οὐ μὴ προ
 σάγει ἀνάσλοι
 μὴν μαστιγοῦμε
 νοῦ ἄφρων πα

Fol. 208 b 1.

νουργότερος γίνε
 ται· ἐὰν δὲ ἐλέγχῃς
 ἀνδρα φρόνιμον.
 νοήσει αἰσθησιν
 (Two lines blank.)
 καταμαχῆτον τείχος ἔ
 δωκας τῇ πολει ἡμῶν
 τὴν τεκούσαν σε παρθε
 νον· δι' αὐτῆς σερ ἀπο
 τῶν κύκλων συν ἐπιτι
 θεμενων? κακῶν, ἐξε
 λου δεόμεθα τὰς ψυχὰς
 ἡμῶν

(One line blank.)

[B]. ἡθησον μοι κε ὁ θς μου
 καὶ σωσον με κατὰ τὸ
 ἐλεος σου + 51
 εἰς τὴν αἰεσιν μου
 μὴ παρασκοπήσῃς

Fol. 208 b 2.

Isai. XLIX. 6, 7.

...ε λέγει κύ· Ι
 δου δέδωκα σε· εἰς
 διαθήκην γενουστ

εἰς φῶς ἐθνῶν· τοῦ
 εἶναί σε εἰς σῖαν
 ἕως ἐσχάτου τῆς
 γῆς· οὕτως λέγει κύ
 ὁ ρυσαμένος σε. ὁ
 θς ἱλᾷ ἀγιάσατε
 τὸν φαυλίζοντα
 εαυτὴν· ἀγιάσατε
 τὸν φαυλίζοντα τὴν
 ψυχὴν αὐτοῦ· τὸν
 βδελυσσόμενον ὑ
 πο τῶν ἐθνῶν· τῶν
 δουλῶν τῶν ἀρχόν
 των βασιλεῖς ο
 ψονται αὐτόν· καὶ ἀ
 ναστήσονται ἄρχον
 τες· καὶ προσκυνῇ
 σουσιν αὐτὸν ἕνεκεν
 Continued Fol. 212.

Fol. 209 a 1.

Gen. VI. 17—22.

τελευτήσῃ· καὶ
 στησω? τὴν δια
 θήκην μου μετὰ
 σου εἰσελευσῇ
 δε εἰς τὴν κιβω
 του συ καὶ οἱ υἱ
 οἱ σου· καὶ ἡ γυνή
 σου καὶ αἱ γυναι
 κες τῶν υἱῶν σου
 καὶ ἀπο παν
 των των κτηνῶ
 καὶ ἀπο παντων
 των θηριων. 5

απο πασης σαρ
κοσ· δυο δυο
απο παντων
εισαξεις εισ
την κιβωτον
ινα τρεφεις με
τα σεαυτου
αρσεν και θηλυ

Fol. 209 a 2.

εσονται· απο
παντων των
ορνενων και των
πετεινων του ου
ρανου κατα
γενοσ· και απο
παντων των κτη
νων κατα γενοσ
και απο παντω
των ερπετων τω
ερποντων επι
της γης κατα
γενοσ αυτων
δυο δυο απο
παντων εισελεν
ονται προσ σε
τρεφεσθαι μετα σου
αρσεν και θηλυ
συ δε ληψει με
τα σεαυτου α
πο παντων των

Fol. 209 b 1.

βρωματων α ε
δεσθε· και συνά
ξεις προσ σεαυ
τόν + και εσται συ
και εκεινοις φα
γειν· και εποίη

σεν νῶε πάντα
ὅσα ἐνετείλατο
αὐτῷ ὁ ὁσ οὐτως
ἐποίησεν
2 lines blank.
μνησθησομαι του ονο
ματος σου· εν πλ^α
... κρε το. η καρδ^δ.

(Prov. viii. 1—7.)

ιε. συ τήν σοφί
αν κηρυξον. ινα
φρονησις σοι
υπακουση· Ἐπι
γάρ τῶν υψηλῶν
ἄκρων· ἔστιν

Fol. 209 b 2.

ἀναμεσον δέ
τῶν τρίβων
ἔστηκεν παρὰ
γάρ πύλαις δυ
νατῶν παρεδ
ρεύει εν δε ει
σόδοις υμνείται
ὑμᾶς ὡ ἄνοι πα
ρακαλῶ και
προιεμαι εμην
φωνην υιουσ
ἄνων νοησα
τε ακακοι πα
νουργιαν οἱ δέ
απαιδευτοι ἐν
θεσθε καρδίαν.
εἰσακούσατε
μου· σεμνὰ γάρ
ἐρῶ· και ανοι
σω απο χειλε
ων ἀγαθὰ ὅτι

Fol. 210 a 1.

Prov. viii. 21.

σαυρούς αὐτῶν
ἐμπλησω ἃ
γαθῶν
.....
..... ἐπαρ?
χον κυ και υ̅...
...ρ ...λλ.....
ἐλέησον ἡμᾶς
κατὰ τὸ μέγα
σου ελεος· ὡς φιλ^α:
One line blank.
[K]σ των δυναμεων
μεθη̅μ· ἂν ληπτω^ρ:
ὁσ ἡμῶν καταφυ
γὴ και Δη βοήθ:
One line blank.

Isai. ix. 9—17.

[T]ἀδε λέγει κυ
γνώσκονται πᾶς

Fol. 210 a 2.

ὁ λαὸς τοῦ ἐφραιμ
και οἱ καθημε
νοι ἐν σαμαρεί
α· ἐφ' ὕβρει και
υψηλῇ καρδίᾳ
λέγοντες πλίν
θοι πεπτωκασιν
ἀλλὰ δεῦτε· λα
ξεύσωμεν λίθους·
και κόψωμεν
συκαμίνους και
κέδρους· και οἱ
κοδομήσωμεν

ἐαυτοῖς πύργους
καὶ ράξει ὁ $\overline{\theta\sigma}$
τοὺς ἐπανιστα
μένους ἐπὶ ὄροσ
σιῶν καὶ ἐξ ὧν???
ἐπαντοὺς κυκλω??
᾽ς τοὺς ἐχθρους ἰ
οὔδα διασκεδάσει

Fol. 210 b 1.

Isai. ix. 9—14.

συρίαν ἀφ' ἡλί
ου ἀνατολῶν·
καὶ τοὺς ἔλλη
νας ἀφ' ἡλείου
δυσμῶν· τοὺς κα
τεσθίνοντας τον
ἰσραηλ??? ὄλον
τῷ στοματι
ἐπὶ πασι τούτοις
οὐκ ἀπεστράφη
ὁ θυμὸς αὐτοῦ·
ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ
αὐτοῦ ὑψηλή·
καὶ ὁ λαὸς ου
κ ἀπεστράφη· ἔ
ως ἐπλήγη· καὶ
 $\overline{\kappa\upsilon}$ τῶν δυνά
μεων οὐκ ἔξε
ζήτησαν· καὶ
αφεῖλεν $\overline{\kappa\sigma}$ ἂ
πὸ ἡλ κεφαλῆν

Fol. 210 b 2.

καὶ ουραν· μεγαν
καὶ μικρὸν· ἐν
υἱά ἡμερα +

πρεσβύτην $\overline{\varsigma}$
τοὺς τὰ πρό
σωπα θαυμα
ζοντας αὐτῇ
ἡ ἀρχη + καὶ προ
φητην διδά
σκοντα ἄνομα
οὗτος ἡ οὐρα
καὶ ἔσονται οἱ
μακαρίζοντες
τὸν λαὸν τουτοῦ
πλανιόντες
καὶ πλανῶσιν,
ὅπως καταπί
ωσιν αὐτοὺς
διατουτο ἐπι
τοὺς νεανίσκους
αὐτῶν· οὐκ ἐν
Continued Fol. 206.

Fol. 211 a 1.

Gen. xxvii. 11—23.

Continued from Fol.
207.

B.....
αυτ.....
δελφ... ου...
δασυσ ἐγὼ δε α
νηρλ..... μήπο
τε ψηλαφησ... με
ὁ $\overline{\pi\eta\rho}$ καὶ εσομαι
ἐναντιον αὐτου
ὥς καταφρονῶ·
καὶ ἐπάξω ἐπέ
μαυτον κατα
ραν καὶ ου ἔυλο
γιαν εἶπεν δέ
αὐτῷ ἡ $\overline{\mu\eta\rho}$ · επε

με ἡ καταρα σου
τεκνον· μονον ἐ
πακουσον τῆς
φωνῆς μου. καὶ
πορευθεὶς ἔνεγκα
μοι + πορευθεὶς δὲ
ἔλαβεν· καὶ ἡν...

Fol. 211 a 2.

...κεν τῇ $\overline{\mu\rho\iota}$ αὐ
τοῦ· καὶ ἐποίησεν
ἡ $\overline{\mu\eta\rho}$ αὐτοῦ ἐδέσ
ματα· καθὰ ἐ
φίλει ἂ $\overline{\pi\eta\rho}$ αὐτοῦ
καὶ λαβοῦσα ρεβεκ
κα την στολὴν ἡ
σαν τοῦ υἱοῦ αὐ
τῆς τοῦ πρεσβυ
τέρου την καλὴν
ἡ $\overline{\eta\eta}$ παρ' αὐτῇ
ἐν τῷ οἴκ... ἐνέ
δυσεν ἰακωβ τον
υἱὸν αὐτῆς τὸν νε
ώτερον + καὶ τα
δέρματα τῶν
ἐρίφων περιέθη
κεν περὶ τοὺς βρα
χίονας αὐτοῦ· $\overline{\varsigma}$
ἐπὶ τὰ γυμνα του
τραχήλου αὐτου

Fol. 211 b 1.

καὶ ἐδωκεν τα...
δεσματα καὶ το...
ἄρτους· οὓς ἐποί
ησεν· εἰς τας χεῖ

ρασ ιακωβ τῶν
 υιοῦ αὐτῆς· καὶ
 εἰσῆνεγκεν τῷ
πρι αὐτοῦ καὶ
 εἶπεν περ· ὁ δὲ
 εἶπεν ἰδὼν ἐγὼ
 τίς εἶ σὺ τέκνον
 Καὶ εἶπεν ιακωβ
 τῷ πρι αὐτοῦ
 ...ω ἦσαν ὁ πρω
 τοτοκοσ σου ἐποί
 ησα καθὰ ἔλα
 λησας μοι ἀνα
 στας· καθήσον
 καὶ φάγε· ὅπως
 ἐνλογησῃ με ἡ ψυ
 χῇ σου. εἶπεν δὲ

Fol. 211 b 2.

.....
υ
 ...αχυ.....ρεσ
 ὦ τέκνον καὶ εἶ
 πέν· ὁ παρεδω
 κεν κσ ο θς· ἐναν
 τιον ἐμοῦ· εἶπεν
 δε· ισαακ τω ια
κωβ ἐγγισον μοι
 καὶ ψηλαφῆσω σε
 τέκνον· εἰ σὺ εἶ ὁ
 υἱος μου ησαῦ, ἡ
 οὐ· ἤγγισεν δὲ ια
κωβ πρὸς ισα
ακ τὸν πρα αὐτοῦ
 καὶ ἐψηλαφῆσεν
 αὐτὸν καὶ εἶπεν
 ἡ μεν φωνή φωνή

ἰακωβ + αἱ δὲ χεῖ
 ρες χεῖρες ἦσαν
 καὶ οὐκ ἐπεγνώ
 Continued on Fol. 213.

Fol. 212 a 1.

Isai. XLIX. 7—10.

(Continued from Fol. 208.)

κν + ὅτι πιστός ἐστὶ
 ὁ ἅγιος τῶν ἡλ καὶ
 ἐξελεξάτό σε + ὅν
 τως λέγει κσ· καὶ
 ῥω δεκτῶ ἐπῆκου
 σά σου καὶ ἐν ἡμέ
 ρα σριας ἐβοήθη
 σά σου· καὶ ἐπλα
 σά σε· καὶ ἔδωκά
 σε· καὶ ἔθηκε σε
 εἰς διαθήκην ἐ
 θνων τοῦ κατα
στῆσαι τὴν γῆν
 καὶ κατακληρονο
 μῆσαι κληρονομί
 αν ἐρημον λεγον
 τα τοῖς ἐν δεσμοῖς
 ἐξελθετε!· καὶ τοῖς
 ἐν τῷ σκοτει ἀνα
 καλύφθητε καὶ ἐν
 πασαις ταῖς ο

Fol. 212 a 2.

δοῖς βοσκηθῶσιν
 ται καὶ ἐν πάσαις
 ταῖς τρίβοις ἡ νομή
 αὐτῶν + οὐ πεινά
 σουσιν οὐδὲ διψῇ
 σουσιν οὐδὲ πα

ταξεῖ αὐτοὺς ο
 καυσίον οὐδὲ ὁ η
 λιος + ἀλλ ὁ ἔλε
 ων αὐτοὺς πα
 ρακαλεσεῖ αὐτοὺς
 (one blank line)

[Ο]υκ ἐρευνσεῖς τὸν λαὸν
 κατα τὴν ταξίν βέλ. ?
 εἶπεν ὁ κσ τῷ κω μου
 (two lines blank)
 ὅλη σοφία φόβος κν
 σὺ εἰ θς
 ὁμολογουμαι σοὶ κε
 ἐν ὅλη καρδῇ μὲν ἐν βου

Fol. 212 b 1.

Gen. xxxi. 3—10.

κν.....

[Ε]ἶπεν κσ πρὸς
ιακωβ ἀποστρέ
 φου εἰς τὸν οἶκον
 τοῦ πρσ σου. 5
 εἰς τὴν γενεαν
 σου ἀποστείλας
 δὲ ιακωβ· ἐκά
 λεσε λιαν καὶ ῥα
χηλ εἰς τὸ πεδῖον
 ὅν τα ποίμνια·
 καὶ εἶπεν αὐταῖς
 ὁρῶ ἐγὼ τὸ προ
σωπον τῶν πρσ
υμῶν· ὅτι οὐκ ἐστὶ
 προσ ἐμὲ ὥς
 ἐχθεσ καὶ τρίτην
 ἡμεραν ὁ δὲ
θς τοῦ πρσ μου
 ἦν μετ' ἐμοῦ + καὶ
 αὐταὶ δὲ οἰδατε

Fol. 212 b 2.

ὅτι εν παση τῇ
 ἰσχύϊ μου δεδοῦ
 λευκα τῷ πρι υἱ
 μῶν· ὁ δε πηρ υἱ
 μων παρεκρου
 σατο με· καὶ ἥλλα
 ξε τὸν μισθον μου
 τῶν δεκα ἀμνῶν
 καὶ οὐ δέδωκεν
 αὐτῷ ὁ θς κακο
 ποιῆσαί με ἔαν
 ουτως ειπη τὰ
 ποικιλα ἔσται σοι
 μισθος και τεξε?
 ται παντα τα
 προβατά σου λευκά

Καὶ ἀφειλατο ὁ θς
 πάντα τὰ κτή
 νη τοῦ πρς υἱῶν
 και ἔδωκεν μοι
 αὐτα + καὶ ἐγένετο
 (Laud. 36. τη γ των
 βαίων Gen. XXXI. 3—
 16: ends ὁ θς σου
 ποιει).

Fol. 213 a 1.

Gen. xxvii. 23—33.

.....
 αἰ.....ωσ
 αι χει... του αδελ
 φου αυτου δασειαι
 και ευλογησει αυ
 τον· καὶ ειπεν
 συ ει ὁ υἱος μου ἡ?

S,

σαν· ο δε ειπεν
 εγω· καὶ ἔειπεν
 προσάγαγέ μοι και
 φάγομαι ἀπὸ τῆς
 θήρας σου τέκνον.
 και ἐυλογήσει σε
 η ψυχὴ μου· καὶ
 προσήνεγκεν αὐτῷ
 και εφαγεν καὶ εἰ
 στηνεγκεν αὐτῷ ὁ
 νον· καὶ ἔπιεν·
 καὶ ἔειπεν αὐτῷ·
 ἰσαὰκ ὁ πηρ αὐ
 του εγγισον μοι.

Fol. 213 a 2.

...ιλησον με
 τεκνον και .γγ.
 σασ εφίλησεν
 αὐτον και ω??
 σφράνθη την ο?
 σμην των ιματι
 ων αὐτοῦ και ευ?
 λογησεν αυτον 5
 εἶπεν· ἰδὸν ὁ ςμη
 τοῦ υἱου...μου ωσ
 ὁ ςμη ἀγρῶν πλη?
 ρουσ ον ευλογη
 σεν κς και δωη
 σοι ο θς ἀπο τῆς
 δρόσου τοῦ οὔνου
 και ἀπὸ τῆς πι
 ὄτητος τῆς γῆς
 καὶ πληθουσ σίτου
 και οἴνου· καὶ δου
 λευσатωσάν σοι
 ἔθνη. καὶ προσκύ

Fol. 213 b 1.

Cont. from Fol. 211.

νησουσίν σοι...
 τεσ· και γίνου κ...
 ος τῶν ἀδελφοῦ
 σου. καὶ προσκυ
 νησουσιν σοι οἱ υἱ
 οὶ τοῦ πρς σου
 ὁ καταρωμενος
 σε επικαταρατος
 ὁ δε ευλογων σε ευ
 λογημένος.
 Και εγενετο μετὰ τὸ
 πάνσασθαι ἰσα
 ἀκ· ἐυλογουντα
 ιακωβ τον υἱον αὐ
 τοῦ· καὶ ἐγένετο· ὁ
 σον ἐξῆλθεν ιακὼβ
 ἀπὸ προσώπου ἰ
 σαὰκ τοῦ πρς αὐ
 τοῦ + και ἡσαῦ ὁ ἀ
 δελφος αυτου ἦλ
 θεν ἀπο τῆς θῆ

Fol. 213 b 2.

.....εν
 και.....μα
 τα κα...σῆνεγκέ
 τῷ πρι αὐτοῦ και
 εἶπεν· ἀναστή
 τω ὁ πηρ μου· καὶ
 φαγέτω ἀπὸ τῆς
 θήρας τοῦ υἱοῦ
 αὐτοῦ· ὅπως ἐυ
 λογήση με ἡ ψυχὴ
 σου. καὶ εἶπεν αὐ
 τω ἰσαὰκ ὁ πηρ

αὐτοῦ τίς εἰ σὺ
 ὁ δὲ εἶπεν + ἐγὼ εἰμι
 ὁ ὕψ σου ὁ πρωτο
 τοκος ἡσᾶν ἐξέ
 στη δε ἰσαακ εκ
 στασιν μεγαλην σφο
 δρα· καὶ εἶπεν
 καὶ τίς ἐστιν ὁ θη
 ρευσας μοι θηραν
 Continued Fol. 216.

Fol. 214 a 1.

Prov. xxiii. 24—
 xxiv. 4.

Επι νιω· δὲ
 ευφρανθήσε
 καρδιά αὐτοῦ
 ευφραϊνέσθω ὁ πηρ
 σου καὶ ἡ μήρ σου
 ἐπι σοι· καὶ χαίρέ
 δω ἡ τεκουσα σε
 δός μοι υἱέ σην
 καρδιαν· οἱ δὲ σοι
 ὀφθαλμοι· ἔμασ
 ὁ δουσ τηρ...ωσαν
 πιθος γὰρ τετριμ
 μενος ἐστιν· ἀλλό
 τριος οἶκος· καὶ
 φρέαρ στενὸν ἀλλό
 τριον· οὕτως γὰρ
 συντομῶς ἀπο
 λείνεται καὶ πᾶς
 παράνομος ἀνα
 λωθησεται· τί
 νι ὄναι· τινι θο

Fol. 214 a 2.

.....
δί
 ...ι καὶ λ.· χαί τί
 νι συντριμματ^a
 διακενησ· τίνος
 πελιδνοὶ οἱ οφθαλ
 μοι ὅν τῶν ἐγχρο
 νίζοντων ἐν δι
 νοισ· καὶ τῶν κα
 τασκοπουμένων
 ποῦ πότοι γίνον
 ται μη μεθύσκεσ
 θε οἶνω· ἀλλ· ο
 μιλείτε ἀνοῖς
 δικαίοις· καὶ ὅμι
 λειτε ἐν περιπά
 τοις· ἐὰν γὰρ εἰς
 τας φιάλας καὶ
 τὸ ποτήριον δῶς
 τοὺς ὀφθαλμοὺς
 σου· ὕστερον περι

Fol. 214 b 1.

.....
 περ?.....
 τὸ δε ε.· χατον· ω...
 περ ὑπὸ ὀφειωσ·
 πεπληγῶς ἐκτεί
 νεται· καὶ ὡς περ
 ὑπο κεραστου δια
 χρεται αὐτῷ ο ἰος
 οἱ ὀφθαλμοι σου ὁ
 ταν ἴδωσιν ἄλλο
 τρίαν· τὸ στόμα
 σου τότε λαλήσει
 σκολιὰ· καὶ κα
 (sic) τατακηση· ὡς

περ ἐν καρδία
 θαλάσσης· καὶ
 ὥς περ κυβερ
 νητησ ἐν πολλῷ
 κλυδωνι· ἴδου
 ερεῖς? ἐτυπτον με
 καὶ οὐκ ἐπονέσα?

Fol. 214 b 2.

.....αἶξαν μοι·
 ...· οὐκ ἦδεν πο
 τε ἔσται ὀρθρος· ἵνα
 ἐλθὼν ζητησω·
 μεθ ὧν συνελεύσο
 μαι· υἱέ μη ζηλω
 σης ἄνδρας κά
 κους μηδε ἐπι
 θυμησησ εἶναι
 μετ αὐτῶν· ψευ
 δῇ γαρ μελετα· ἡ
 καρδιά αὐτῶν
 καὶ πόνονος τα
 χειλη αὐτῶν λαλεῖ
 μετα σοφίας· οἰκο
 δομεται οἶκος·
 μετα συνεσεως
 ἀνορθοῦνται· καὶ
 μετα αισθησεως
 ἐμπιπλᾶται τα
 ταμεία παντοσ

FINIS.

THEOLOGY LIBRARY
 CLAREMONT, CALIF.

12951

BS1938 .A3

Adversaria critica sacra /

BS Adversaria critica sacra. With a short explan-
1938 atory introduction by Frederick H.A. Scrivener.
A3 Cambridge [Eng.] University Press, 1893.
ci, 170p. 22cm.

1. Bible. N.T. Greek--Versions. I. Scrivener
Frederick Henry Ambrose, 1813-1891. II. Bible.
N.T. Greek. Selections. 1893.

CCSC/mmb

